

第 4 期

第二組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零二零年一月二十二日，星期三



Número 4

II

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 22 de Janeiro de 2020

澳門特別行政區公報

BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO

ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

目 錄

澳門特別行政區

行政長官辦公室：

- 第15/2020號行政長官批示，訂定廉政專員權限內的財政及財產資源管理的開支許可限額。 1153
- 第16/2020號行政長官批示，訂定審計長權限內的財政及財產資源管理的開支許可限額。 1153
- 第17/2020號行政長官批示，終止一名澳門基金會信託委員會委員的任期。 1154

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Gabinete do Chefe do Executivo:

- Despacho do Chefe do Executivo n.º 15/2020, que define o limite das competências do Comissário contra a Corrupção em matéria de gestão dos recursos financeiros e patrimoniais. 1153
- Despacho do Chefe do Executivo n.º 16/2020, que define o limite das competências do Comissário da Auditoria em matéria de gestão dos recursos financeiros e patrimoniais. 1153
- Despacho do Chefe do Executivo n.º 17/2020, que cessa o mandato de um membro do Conselho de Curadores da Fundação Macau. 1154

印務局，澳門氹仔北安O1地段多功能政府大樓。電話：2857 3822 • 傳真：2859 6802 • 電子郵件：info@io.gov.mo
Imprensa Oficial, Lote O1 dos Aterros de Pac On, Edifício Multifuncional do Governo, Taipa, Macau.

Tel.: 2857 3822 • Fax: 2859 6802 • E-mail: info@io.gov.mo

網址 Website: <https://www.io.gov.mo>

第18/2020號行政長官批示，終止一名科技委員會副主席及委員的委任。.....	1154	Despacho do Chefe do Executivo n.º 18/2020, que cessa a nomeação de um vice-presidente e membro do Conselho de Ciência e Tecnologia.	1154
第19/2020號行政長官批示，委任“公務人員薪酬評議會”成員。.....	1155	Despacho do Chefe do Executivo n.º 19/2020, que designa membros da Comissão de Avaliação das Remunerações dos Trabalhadores da Função Pública.	1155
政府總部輔助部門：		Serviços de Apoio da Sede do Governo:	
批示摘錄數份。.....	1155	Extractos de despachos.	1155
聲明書一份。.....	1157	Declaração.	1157
行政法務司司長辦公室：		Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça:	
批示摘錄數份。.....	1157	Extractos de despachos.	1157
經濟財政司司長辦公室：		Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças:	
第3/2020號經濟財政司司長批示，撥予行政長官辦公室一常設基金。.....	1157	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 3/2020, que atribui ao Gabinete do Chefe do Executivo um fundo permanente.	1157
第4/2020號經濟財政司司長批示，撥予經濟財政司司長辦公室一常設基金。.....	1158	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 4/2020, que atribui ao Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças um fundo permanente.	1158
第5/2020號經濟財政司司長批示，撥予保安司司長辦公室一常設基金。.....	1159	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 5/2020, que atribui ao Gabinete do Secretário para a Segurança um fundo permanente.	1159
第6/2020號經濟財政司司長批示，撥予運輸工務司司長辦公室一常設基金。.....	1160	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 6/2020, que atribui ao Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas um fundo permanente.	1160
第7/2020號經濟財政司司長批示，撥予行政會秘書處一常設基金。.....	1160	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 7/2020, que atribui à Secretaria do Conselho Executivo um fundo permanente.	1160
第8/2020號經濟財政司司長批示，撥予警察總局一常設基金。.....	1161	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 8/2020, que atribui aos Serviços de Polícia Unitários um fundo permanente.	1161
第9/2020號經濟財政司司長批示，撥予財政局一常設基金。.....	1162	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 9/2020, que atribui à Direcção dos Serviços de Finanças um fundo permanente.	1162
第10/2020號經濟財政司司長批示，撥予司法警察局一常設基金。.....	1162	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 10/2020, que atribui à Polícia Judiciária um fundo permanente.	1162
第11/2020號經濟財政司司長批示，撥予土地工務運輸局一常設基金。.....	1163	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 11/2020, que atribui à Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes um fundo permanente.	1163
第12/2020號經濟財政司司長批示，撥予交通事務局一常設基金。.....	1164	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 12/2020, que atribui à Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego um fundo permanente.	1164
第13/2020號經濟財政司司長批示，撥予建設發展辦公室一常設基金。.....	1165	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 13/2020, que atribui ao Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas um fundo permanente.	1165
保安司司長辦公室：		Gabinete do Secretário para a Segurança:	
第10/2020號保安司司長批示，批准於港珠澳大橋澳門海關站安裝及使用合共351台錄像監視系統攝影機。.....	1165	Despacho do Secretário para a Segurança n.º 10/2020, que autoriza a instalação e utilização de 351 câmaras de videovigilância no Posto Alfandegário da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau.	1165
社會文化司司長辦公室：		Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura:	
第2/2020號社會文化司司長批示，委任一名社會文化司司長在澳門大學校董會的代表。.....	1166	Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 2/2020, que nomeia uma representante da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura no Conselho da Universidade de Macau.	1166

第3/2020號社會文化司司長批示，續任社會文化司司長辦公室一名顧問為非高等教育委員會的成員。.....	1166	Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 3/2020, que renova o mandato de um assessor do Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, como membro do Conselho de Educação para o Ensino Não Superior.	1166
批示摘錄一份。.....	1167	Extracto de despacho.	1167
聲明書一份。.....	1167	Declaração.	1167
廉政公署：		Comissariado contra a Corrupção:	
批示摘錄數份。.....	1167	Extractos de despachos.	1167
海關：		Serviços de Alfândega:	
批示摘錄數份。.....	1170	Extractos de despachos.	1170
終審法院院長辦公室：		Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância:	
批示摘錄一份。.....	1170	Extracto de despacho.	1170
檢察長辦公室：		Gabinete do Procurador:	
批示摘錄數份。.....	1171	Extractos de despachos.	1171
禮賓公關外事辦公室：		Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos:	
批示摘錄一份。.....	1171	Extracto de despacho.	1171
法務局：		Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça:	
批示摘錄數份。.....	1172	Extractos de despachos.	1172
印務局：		Imprensa Oficial:	
批示摘錄一份。.....	1173	Extracto de despacho.	1173
法律及司法培訓中心：		Centro de Formação Jurídica e Judiciária:	
聲明書一份。.....	1173	Declaração.	1173
退休基金會：		Fundo de Pensões:	
批示摘錄數份。.....	1174	Extractos de despachos.	1174
經濟局：		Direcção dos Serviços de Economia:	
批示摘錄數份。.....	1180	Extractos de despachos.	1180
財政局：		Direcção dos Serviços de Finanças:	
批示摘錄數份。.....	1180	Extractos de despachos.	1180
統計暨普查局：		Direcção dos Serviços de Estatística e Censos:	
批示摘錄數份。.....	1181	Extractos de despachos.	1181
勞工事務局：		Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais:	
批示摘錄一份。.....	1182	Extracto de despacho.	1182
澳門保安部隊事務局：		Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau:	
批示摘錄一份。.....	1182	Extracto de despacho.	1182
治安警察局：		Corpo de Polícia de Segurança Pública:	
批示摘錄數份。.....	1183	Extractos de despachos.	1183
司法警察局：		Polícia Judiciária:	
批示摘錄數份。.....	1198	Extractos de despachos.	1198

懲教管理局：		Direcção dos Serviços Correccionais:	
批示摘錄一份。.....	1199	Extracto de despacho.	1199
消防局：		Corpo de Bombeiros:	
批示摘錄一份。.....	1200	Extracto de despacho.	1200
澳門保安部隊高等學校：		Escola Superior das Forças de Segurança de Macau:	
批示摘錄數份。.....	1200	Extractos de despachos.	1200
衛生局：		Serviços de Saúde:	
批示摘錄數份。.....	1203	Extractos de despachos.	1203
教育暨青年局：		Direcção dos Serviços de Educação e Juventude:	
批示摘錄數份。.....	1205	Extractos de despachos.	1205
文化局：		Instituto Cultural:	
批示摘錄數份。.....	1206	Extractos de despachos.	1206
社會工作局：		Instituto de Acção Social:	
批示摘錄數份。.....	1209	Extractos de despachos.	1209
聲明書一份。.....	1211	Declaração.	1211
體育局：		Instituto do Desporto:	
批示摘錄數份。.....	1211	Extractos de despachos.	1211
社會保障基金：		Fundo de Segurança Social:	
批示摘錄一份。.....	1212	Extracto de despacho.	1212
聲明書數份。.....	1212	Declarações.	1212
體育基金：		Fundo do Desporto:	
聲明書一份。.....	1213	Declaração.	1213
文化產業基金：		Fundo das Indústrias Culturais:	
決議摘錄一份。.....	1214	Extracto de deliberação.	1214
地圖繪製暨地籍局：		Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro:	
聲明書一份。.....	1214	Declaração.	1214
郵電局：		Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações:	
批示摘錄數份。.....	1214	Extractos de despachos.	1214
聲明書數份。.....	1217	Declarações.	1217
地球物理暨氣象局：		Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos:	
批示摘錄一份。.....	1217	Extracto de despacho.	1217
房屋局：		Instituto de Habitação:	
批示摘錄數份。.....	1217	Extractos de despachos.	1217
建設發展辦公室：		Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas:	
批示摘錄數份。.....	1218	Extractos de despachos.	1218
環境保護局：		Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental:	
批示摘錄數份。.....	1219	Extractos de despachos.	1219
聲明書一份。.....	1220	Declaração.	1220

政府機關通告及公告

行政法務司司長辦公室佈告：	
二零一九年第四季度的資助名單。.....	1221
保安司司長辦公室佈告：	
二零一九年第四季度的資助名單。.....	1221
社會文化司司長辦公室佈告：	
二零一九年第四季度的資助名單。.....	1222
警察總局佈告：	
二零一九年第四季度的資助名單。.....	1222
海關佈告：	
通告一則，關於更改為填補二等技術輔導員（一般行政技術輔助範疇）十八缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的典試委員會成員。.....	1223
將若干職權轉授予行政委員會主席。.....	1223
立法會輔助部門佈告：	
二零一九年第四季度的資助名單。.....	1224
澳門基金會佈告：	
二零一九年第四季度的資助名單。.....	1225
科學技術發展基金佈告：	
二零一九年第四季度的資助名單。.....	1256
行政公職局佈告：	
為填補重型車輛司機一缺的的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人最後成績名單。.....	1325
為填補二等翻譯員（中葡文）八缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人最後成績名單。.....	1326
二零一九年第四季度的資助名單。.....	1328
法務局佈告：	
二零一九年第四季度的資助名單。.....	1338
通告一則，關於為填補雜役範疇勤雜人員兩缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考准考人知識考試（筆試）的舉行日期、時間和地點。.....	1339

Avisos e anúncios oficiais

Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça:	
Lista do apoio financeiro referente ao 4.º trimestre de 2019.	1221
Gabinete do Secretário para a Segurança:	
Lista do apoio financeiro referente ao 4.º trimestre de 2019.	1221
Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura:	
Lista dos apoios financeiros referente ao 4.º trimestre de 2019.	1222
Serviços de Polícia Unitários:	
Lista do apoio financeiro referente ao 4.º trimestre de 2019.	1222
Serviços de Alfândega:	
Aviso sobre a alteração da composição do júri do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dezoito vagas de adjunto-técnico de 2.ª classe, área de apoio técnico-administrativo geral.	1223
Subdelegação de competências no presidente do CA. ...	1223
Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa:	
Lista do apoio financeiro referente ao 4.º trimestre de 2019.	1224
Fundação Macau:	
Lista dos apoios financeiros referente ao 4.º trimestre de 2019.	1225
Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia:	
Lista dos apoios financeiros referente ao 4.º trimestre de 2019.	1256
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública:	
Lista classificativa dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de motorista de pesados.	1325
Lista classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de oito vagas de intérprete-tradutor de 2.ª classe (línguas chinesa e portuguesa).	1326
Lista dos apoios financeiros referente ao 4.º trimestre de 2019.	1328
Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça:	
Lista dos apoios financeiros referente ao 4.º trimestre de 2019.	1338
Aviso sobre a data, hora e local de realização da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de auxiliar, área de servente.	1339

商業及動產登記局佈告：		Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis:	
二零一九年十二月份的商業登記名單。.....	1340	Lista do registo comercial relativo ao mês de Dezembro de 2019.	1340
退休基金會佈告：		Fundo de Pensões:	
告示一則，關於海關一名已故退休海關副關長的遺屬申領撫卹金的資格。.....	1457	Édito respeitante à habilitação da interessada na pensão de sobrevivência deixada por um subdirector-geral, aposentado, dos Serviços de Alfândega.	1457
財政局佈告：		Direcção dos Serviços de Finanças:	
告示一則，關於所得補充稅。.....	1457	Edital referente ao Imposto Complementar de Rendimentos.	1457
二零一九年十一月份澳門特別行政區總收支一覽表。.....	1458	Resumo do movimento do Cofre Geral da RAEM referente ao mês de Novembro de 2019.	1458
跨年度負擔的明細清單（核准日期為2019年12月）。.....	1460	Relação discriminada de encargos plurianuais (Data de autorização em Dezembro de 2019).	1460
勞工事務局佈告：		Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais:	
公告一則，關於張貼為填補二等高級技術員（法律範疇）三缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人的甄選面試成績名單。.....	1468	Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três vagas de técnico superior de 2.ª classe, área jurídica.	1468
通告一則，關於為填補二等高級技術員（公共行政管理範疇）兩缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考准考人甄選面試的舉行日期、時間和地點。.....	1469	Aviso sobre a data, hora e local de realização da entrevista de selecção dos candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de gestão e administração pública.	1469
博彩監察協調局佈告：		Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos:	
公告一則，關於張貼為填補二等翻譯員（中葡文）兩缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單。.....	1469	Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de intérprete-tradutor de 2.ª classe (línguas chinesa e portuguesa).	1469
公告一則，關於張貼為填補二等高級技術員（資訊）五缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考投考人的知識考試（筆試）成績名單。.....	1470	Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de cinco vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de informática.	1470
澳門金融管理局佈告：		Autoridade Monetária de Macau:	
二零一九年十一月三十日澳門財政儲備的資產負債分析表。.....	1471	Sinopse dos valores activos e passivos da reserva financeira da RAEM referente a 30 de Novembro de 2019.	1471
澳門保安部隊事務局佈告：		Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau:	
公告一則，關於張貼為填補重型車輛司機六缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人甄選面試成績名單。.....	1473	Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de seis vagas de motorista de pesados.	1473
公告一則，關於張貼為填補二等高級技術員（建築範疇）三缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人甄選面試成績名單。.....	1473	Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de arquitectura.	1473

通告一則，關於為填補二等技術員（網絡通訊範疇）四缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考。.....	1474	Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de quatro vagas de técnico de 2.ª classe, área de comunicação em rede.	1474
懲教管理局佈告：		Direção dos Serviços Correccionais:	
為填補副警長二十缺晉升開考的最後評核名單。.....	1480	Lista das classificações finais dos candidatos ao concurso de acesso, para o preenchimento de vinte vagas de subchefe.	1480
公告一則，關於張貼為填補公共行政管理範疇二等高級技術員六缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人知識考試（筆試）成績名單。.....	1481	Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de seis vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de gestão e administração pública.	1481
告示一則，關於該局一名已故保安及看守處首席警員的遺屬申領死亡津貼、喪葬津貼及其他有權利收取的款項的資格。.....	1481	Édito respeitante à habilitação do interessado nos subsídios por morte, de funeral e outros abonos deixados por um guarda principal da Divisão de Segurança e Vigilância destes Serviços.	1481
消防局佈告：		Corpo de Bombeiros:	
將若干權限授予及轉授予兩名副局長及一名代副局長。.....	1482	Delegação e subdelegação de competências nos dois segundos-comandantes e no segundo-comandante, substituto.	1482
衛生局佈告：		Serviços de Saúde:	
為填補技術工人（接線生範疇）兩缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考的投考人最後成績名單。.....	1486	Lista de classificação final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de operário qualificado, área de telefonista.	1486
為錄取七名實習人員參加進入二等高級衛生技術員職程（康復職務範疇——職業治療）所必需的實習，以便填補二等高級衛生技術員（康復職務範疇——職業治療）七缺對外開考的投考人最後成績名單。.....	1487	Lista de classificação final dos candidatos ao concurso externo, para a admissão de sete estagiários ao estágio necessário para ingresso na carreira de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional de reabilitação — terapia ocupacional, para o preenchimento de sete vagas de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional de reabilitação — terapia ocupacional.	1487
公告一則，關於張貼為填補二等技術員（機電工程範疇）兩缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單。.....	1488	Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico de 2.ª classe, área de engenharia electromecânica.	1488
公告一則，關於張貼為填補一等高級衛生技術員（營養職務範疇）一缺的晉級開考通告。.....	1488	Anúncio sobre a afixação do aviso do concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de saúde de 1.ª classe, área funcional dietética.	1488
公告一則，關於張貼為填補首席高級衛生技術員（康復職務範疇——物理治療）兩缺的晉級開考通告。.....	1489	Anúncio sobre a afixação do aviso do concurso de acesso, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de saúde principal, área funcional de reabilitação — fisioterapia.	1489
公告一則，關於張貼為填補一等高級衛生技術員（康復職務範疇——物理治療）兩缺晉級開考的投考人臨時名單。.....	1489	Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de saúde de 1.ª classe, área funcional de reabilitação — fisioterapia.	1489
公告一則，關於張貼為填補首席特級衛生督察二十缺晉級開考的投考人知識考試成績名單。.....	1490	Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos ao concurso de acesso, para o preenchimento de vinte vagas de inspector sanitário especialista principal.	1490
公告一則，關於張貼為填補一級護士一百六十四缺對外開考的投考人確定名單。.....	1490	Anúncio sobre a afixação da lista definitiva dos candidatos ao concurso externo, para o preenchimento de cento e sessenta e quatro vagas de enfermeiro de grau 1.	1490

公告一則，關於張貼為填補一等高級技術員（設施管理範疇）一缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單。.....	1491	Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 1.ª classe, área de gestão de instalações.	1491
通告一則，關於申請全科實習和專科培訓的同等學歷認可考試。.....	1491	Aviso sobre a apresentação de candidaturas à inscrição para as provas de reconhecimento de equivalência das habilitações académicas aos internato geral e internato complementar.	1491
通告一則，關於張貼為填補一等高級衛生技術員（康復職務範疇——物理治療）兩缺晉級開考知識考試舉行地點、日期及時間。.....	1491	Aviso sobre a afixação do local, data e hora da realização da prova de conhecimentos do concurso de acesso, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de saúde de 1.ª classe, área funcional de reabilitação — fisioterapia.	1491
文化局佈告：		Instituto Cultural:	
公告一則，關於為填補二等高級技術員音樂（西方音樂）範疇兩缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考臨時名單的更正。.....	1492	Anúncio sobre a afixação da rectificação da lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de música (música ocidental).	1492
公告一則，關於為文化局“戀愛·電影館”（文創功能）提供2020年8月至2023年7月營運服務的公開招標。.....	1492	Anúncio referente ao concurso público para adjudicação da prestação de serviços de Operação da Cinemateca · Paixão do Instituto Cultural (Funções Culturais e Criativas) de Agosto de 2020 até Julho de 2023.	1492
通告一則，關於為填補一般行政技術輔助範疇二等技術輔導員五缺的統一管理開考之職務能力評估程序重新進行知識考試（筆試）的舉行日期、時間和地點。.....	1495	Aviso sobre a data, hora e local de repetição da prova de conhecimentos (prova escrita) na etapa de avaliação de competências profissionais do concurso de gestão uniformizada, para o preenchimento de cinco vagas de adjunto-técnico de 2.ª classe, área de apoio técnico-administrativo geral.	1495
通告一則，關於為填補編輯（中文）範疇二等高級技術員一缺的統一管理開考之專業能力評估程序重新進行知識考試（筆試）的舉行日期、時間和地點。.....	1495	Aviso sobre a data, hora e local de repetição da prova de conhecimentos (prova escrita) na etapa de avaliação de competências profissionais do concurso de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de redacção (chinês).	1495
體育局佈告：		Instituto do Desporto:	
公告一則，關於張貼為填補二等高級衛生技術員（營養職務範疇）兩缺對外開考的投考人確定名單。.....	1496	Anúncio sobre a afixação da lista definitiva dos candidatos ao concurso externo, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional dietética.	1496
高等教育局佈告：		Direcção dos Serviços do Ensino Superior:	
通告一則，關於為填補二等高級技術員（語言、文學及文化範疇）兩缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考准考人甄選面試的舉行日期、時間和地點。.....	1497	Aviso sobre a data, hora e local de realização da entrevista de selecção dos candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de línguas, literatura e cultura.	1497
通告一則，關於為填補二等高級技術員（教育科學範疇）兩缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考准考人甄選面試的舉行日期、時間和地點。.....	1498	Aviso sobre a data, hora e local de realização da entrevista de selecção dos candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de ciências da educação.	1498
澳門大學佈告：		Universidade de Macau:	
將若干職權轉授予人文社科高等研究院副院長。.....	1498	Subdelegação de poderes no subdirector do Instituto de Estudos Avançados em Humanidades e Ciências Sociais.	1498
將若干職權轉授予助理圖書館館長（服務及推廣處）。.....	1500	Subdelegação de poderes no bibliotecário auxiliar da Universidade (Secção de Serviços e Promoção).	1500

將若干職權轉授予科技學院秘書。.....	1501	Subdelegação de poderes na secretária a Faculdade de Ciências e Tecnologia.	1501
將若干職權轉授予教育學院秘書。.....	1502	Subdelegação de poderes na secretária da Faculdade de Ciências da Educação.	1502
將若干職權轉授予資訊管理處處長、資訊基礎暨用戶服務處處長及電腦教學暨技術服務處處長。.....	1504	Subdelegação de poderes na chefe da Secção para a Gestão de Informação, na chefe da Secção de Infra-estruturas Informáticas e Serviços aos Utilizadores e no chefe da Secção de Informática Pedagógica e Serviços Técnicos.	1504
將若干職權轉授予人文學院副院長、英文系主任、葡文系主任及歷史系主任。.....	1505	Subdelegação de poderes nos subdirectores da Faculdade de Letras, no chefe do Departamento de Inglês, no chefe do Departamento de Português e no chefe do Departamento de História.	1505
土地工務運輸局佈告：		Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes:	
將若干權限授予多名主管。.....	1507	Delegação de competências em várias chefias.	1507
海事及水務局佈告：		Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água:	
二零一九年第四季度的資助名單。.....	1515	Lista do apoio financeiro referente ao 4.º trimestre de 2019.	1515
郵電局佈告：		Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações:	
通告一則，關於為填補一等文案（葡文）一缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考准考人知識考試（筆試）的舉行日期、時間和地點。.....	1515	Aviso sobre a data, hora e local de realização da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de letrado de 1.ª classe, em língua portuguesa.	1515
通告一則，關於為填補二等高級技術員（資訊範疇）兩缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考。.....	1516	Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de informática.	1516
通告一則，關於為填補輕型車輛司機一缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考准考人知識考試（駕駛技術實踐考試）的舉行日期、時間和地點。.....	1522	Aviso sobre a data, hora e local de realização da prova de conhecimentos (prova prática de condução) dos candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de motorista de ligeiros.	1522
通告一則，關於為填補一等文案（中文）一缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考准考人知識考試（筆試）的舉行日期、時間和地點。.....	1522	Aviso sobre a data, hora e local de realização da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de letrado de 1.ª classe, em língua chinesa.	1522
通告一則，關於為填補首席高級技術員（資訊範疇）一缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考。.....	1523	Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior principal, área de informática.	1523
告示一則，關於一名已故郵差的遺屬申請其死亡津貼、喪葬津貼及其他金錢補償的資格。.....	1529	Édito respeitante à habilitação do interessado nos subsídios por morte, de funeral e outras compensações pecuniárias deixados por um distribuidor postal.	1529
地球物理暨氣象局佈告：		Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos:	
公告一則，關於張貼為填補物理範疇二等技術員一缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單。.....	1529	Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico de 2.ª classe, área de física.	1529

通告一則，關於為填補公共關係範疇二等高級技術員一缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考准考人知識考試（筆試）的舉行日期、時間和地點。.....	1529	Aviso sobre a data, hora e local de realização da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de relações públicas.	1529
房屋局佈告：		Instituto de Habitação:	
公告一則，關於「為濠江花園第3/4/5座提供樓宇管理服務」公開招標的解答。.....	1531	Anúncio referente à prestação de esclarecimentos relativos ao concurso público para a prestação de serviços de administração dos blocos 3, 4 e 5 do Edifício Hou Kong Garden.	1531
通告一則，關於為填補資訊（應用軟件開發）範疇二等高級技術員兩缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考准考人知識考試（筆試）的舉行日期、時間和地點。.....	1531	Aviso sobre a data, hora e local de realização da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de informática (desenvolvimento de sistemas e programas).	1531
建設發展辦公室佈告：		Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas:	
通告一則，關於「離島醫療綜合體——中央化驗大樓建造工程」公開招標的解答及補充說明。.....	1532	Aviso referente à prestação de esclarecimentos e esclarecimento complementar relativos ao concurso público para «Complexo de Cuidados de Saúde das Ilhas — Empreitada de Construção do Edifício do Laboratório Central».	1532
環保與節能基金佈告：		Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética:	
二零一九年第四季度的資助名單。.....	1532	Lista dos apoios financeiros referente ao 4.º trimestre de 2019.	1532
公證署公告及其他公告		Anúncios notariais e outros	
澳門笑容曲藝會——章程。.....	1533	澳門笑容曲藝會。— Estatutos.	1533
澳門青年創新活動協會——章程。.....	1533	Macao Youth Innovation Activity Association. — Estatutos.	1533
澳門國際人工智能學會——章程。.....	1534	Macao International Artificial Intelligence Association. — Estatutos.	1534
澳門東營青年商會——章程。.....	1535	Associação Comercial dos Juventudes de Dongying em Macau. — Estatutos.	1535
道家大雁養生文化協會——章程。.....	1536	Associação de Cultura de Manutenção da Saúde Da Yan Taoísta. — Estatutos.	1536
澳門肌肉車愛好者會——章程。.....	1537	Clube de Entusiastas de Carro Músculo de Macau. — Estatutos.	1537
澳門智能產品家居應用促進協會——章程。.....	1538	Associação de Promoção de Aplicações Domésticas de Produtos Inteligentes de Macau. — Estatutos.	1538
青少年教育發展科技協會——章程。.....	1538	Associação de Tecnologia de Desenvolvimento da Educação Juvenil. — Estatutos.	1538
澳門佛教青年總會——章程。.....	1540	Associação Geral de Juventude de Budismo de Macau. — Estatutos.	1540
澳門教育信息化協會——章程。.....	1541	Macao Association of Educational Informatization. — Estatutos.	1541
澳門國際兒童青年藝術協會——章程。.....	1542	Macao Associação Internacional de Arte para Crianças e Jovens. — Estatutos.	1542
澳門阿依斯德之光佛教放生會——章程。.....	1543	澳門阿依斯德之光佛教放生會。— Estatutos.	1543
澳門牛津劍橋學會——章程。.....	1544	Sociedade de Oxford e Cambridge de Macau. — Estatutos.	1544

澳門廣西婦女社團聯合總會——章程。.....	1544	União Geral das Associações de Mulheres Guangxi de Macau. — Estatutos.	1544
澳門中道禪修協會——章程。.....	1546	A Associação de Meditação do Caminho do Meio de Macau. — Estatutos.	1546
澳門國際能源科技協會——章程。.....	1548	Associação Internacional de Tecnologia Energia de Macau. — Estatutos.	1548
中澳青年發展促進會——修改章程。.....	1549	Associação dos Desenvolvimento e Promoção de Juventude de China e Macau. — Alteração dos estatutos. .	1549
澳門臨床腫瘤學會——修改章程。.....	1549	Macau Society of Clinical Oncology. — Alteração dos estatutos.	1549
澳門青洲青年義務工作者協會——修改章程。....	1549	澳門青洲青年義務工作者協會. — Alteração dos estatutos.	1549
中國澳門鐵人三項總會——修改章程。.....	1550	Associação Geral de Triatlo de Macau China. — Alteração dos estatutos.	1550
澳門文創智庫協會——修改章程。.....	1550	Headquarters of the Macau Cultural Creative Industry Association. — Alteração dos estatutos.	1550
澳門佳韻曲藝會——修改章程。.....	1550	澳門佳韻曲藝會. — Alteração dos estatutos.	1550
Associação dos Licenciados em Administração Pública — A.L.A.P. ——修改章程。.....	1551	Associação dos Licenciados em Administração Pública — A.L.A.P. — Alteração dos estatutos.	1551
澳門電訊有限公司——召集書。.....	1552	Companhia de Telecomunicações de Macau, S.A.R.L. — Convocatória.	1552
廣發銀行股份有限公司澳門分行——試算表於二零一九年十二月三十一日。.....	1553	China Guangfa Bank Co., Ltd. Macau Branch. — Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2019.	1553
招商永隆銀行有限公司澳門分行——試算表於二零一九年十二月三十一日。.....	1554	Banco CMB Wing Lung, Limitada, Sucursal de Macau. — Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2019.	1554
葡萄牙商業銀行澳門分行——試算表於二零一九年十二月三十一日。.....	1555	Banco Comercial Português, S.A. — Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2019.	1555

附註：二零二零年一月十五日刊登了第三期《澳門特別行政區公報》第二組副刊、二零二零年一月十五日第三期《澳門特別行政區公報》第二組第二副刊，內容如下：

二零二零年一月十五日第三期《澳門特別行政區公報》第二組副刊：

Nota: Foram publicados o suplemento ao Boletim Oficial da RAEM n.º 3/2020, II Série, de 15 de Janeiro, e 2.º suplemento ao Boletim Oficial da RAEM n.º 3/2020, II Série, de 15 de Janeiro, inserindo o seguinte:

No Boletim Oficial da RAEM n.º 3/2020, II Série, suplemento, de 15 de Janeiro:

目 錄

澳門特別行政區

經濟局佈告：

商標的保護。.....	936
設計及新型的保護。.....	1108
發明專利的保護。.....	1109
實用專利的保護。.....	1111

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Direcção dos Serviços de Economia:

Protecção de marca.	936
Protecção de desenho e modelo.	1108
Protecção de patente de invenção.	1109
Protecção de patente de utilidade.	1111

二零二零年一月十五日第三期《澳門特別行政區公報》第二組第二副刊：

No Boletim Oficial da RAEM n.º 3/2020, II Série, 2.º suplemento, de 15 de Janeiro:

目 錄

澳門特別行政區

社會文化司司長辦公室：

第4/2020號社會文化司司長批示，將若干權限轉授予衛生局局長。.....	1117
第5/2020號社會文化司司長批示，將若干權限轉授予教育暨青年局局長。.....	1119
第6/2020號社會文化司司長批示，將若干權限轉授予文化局局長。.....	1121
第7/2020號社會文化司司長批示，將若干權限轉授予旅遊局局長。.....	1124
第8/2020號社會文化司司長批示，將若干權限轉授予社會工作局代局長。.....	1126
第9/2020號社會文化司司長批示，將若干權限轉授予體育局局長。.....	1128
第10/2020號社會文化司司長批示，將若干權限轉授予高等教育局局長。.....	1130
第11/2020號社會文化司司長批示，將若干權限轉授予澳門旅遊學院院長。.....	1133
第12/2020號社會文化司司長批示，將若干權限轉授予教育發展基金行政管理委員會。.....	1134
第13/2020號社會文化司司長批示，將若干權限轉授予學生福利基金行政管理委員會。.....	1135
第14/2020號社會文化司司長批示，將若干權限轉授予文化基金行政管理委員會。.....	1136
第15/2020號社會文化司司長批示，將若干權限轉授予旅遊基金行政管理委員會。.....	1137
第16/2020號社會文化司司長批示，將若干權限轉授予體育基金行政管理委員會。.....	1138
更正批示摘錄一份。.....	1139

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura:

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 4/2020, que subdelega competências no director dos Serviços de Saúde.	1117
Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 5/2020, que subdelega competências no director da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude.	1119
Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 6/2020, que subdelega competências na presidente do Instituto Cultural.	1121
Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 7/2020, que subdelega competências na directora da Direcção dos Serviços de Turismo.	1124
Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 8/2020, que subdelega competências no presidente, substituto, do Instituto de Acção Social. ...	1126
Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 9/2020, que subdelega competências no presidente do Instituto do Desporto.	1128
Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 10/2020, que subdelega competências no director da Direcção dos Serviços do Ensino Superior.	1130
Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 11/2020, que subdelega competências na directora do Instituto de Formação Turística de Macau.	1133
Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 12/2020, que subdelega competências no Conselho Administrativo do Fundo de Desenvolvimento Educativo.	1134
Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 13/2020, que subdelega competências no Conselho Administrativo do Fundo de Acção Social Escolar.	1135
Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 14/2020, que subdelega competências no Conselho Administrativo do Fundo de Cultura.	1136
Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 15/2020, que subdelega competências no Conselho Administrativo do Fundo de Turismo.	1137
Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 16/2020, que subdelega competências no Conselho Administrativo do Fundo do Desporto.	1138
Rectificação de extracto de despacho.	1139

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第 15/2020 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 15/2020

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規《廉政公署部門的組織及運作》第二十八條第二款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 3/2009 (Organização e Funcionamento do Serviço do Comissariado contra a Corrupção), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, o Chefe do Executivo manda:

一、根據經第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第二十八條第二款，廉政專員權限內的財政及財產資源管理的開支許可限額，受下列條款限制：

1. As competências do Comissário contra a Corrupção em matéria de gestão dos recursos financeiros e patrimoniais, a que se refere o n.º 2 do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, têm os seguintes limites:

(一) 如屬許可工程或取得財貨及勞務的競投方面的權限，有關金額的估計值上限為澳門元三千萬元；

1) Até ao valor estimado de trinta milhões de patacas, a competência para autorizar a abertura de concursos para a realização de obras ou a aquisição de bens e serviços;

(二) 如屬許可工程或取得財貨及勞務的費用方面的權限，有關金額的上限為澳門元一千八百萬元；

2) Até ao montante de dezoito milhões de patacas, a competência para autorizar despesas com a realização de obras ou a aquisição de bens e serviços;

(三) 如獲許可免除進行競投或訂立書面合同，則上項所指權限的有關金額上限為澳門元九百萬元。

3) Até ao montante de nove milhões de patacas, a competência referida na alínea anterior quando tenha sido autorizada a dispensa de realização de concurso ou de celebração de contrato escrito.

二、廢止第215/2000號行政長官批示。

2. É revogado o Despacho do Chefe do Executivo n.º 215/2000.

三、本批示自公佈翌日起生效。

3. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

二零二零年一月十三日

13 de Janeiro de 2020.

行政長官 賀一誠

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

第 16/2020 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 16/2020

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第12/2007號行政法規《審計署的組織及運作》第二十六條第二款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 12/2007 (Organização e Funcionamento do Comissariado da Auditoria), o Chefe do Executivo manda:

一、根據第12/2007號行政法規第二十六條，審計長權限內的財政及財產資源管理的開支許可限額，受下列條款限制：

1. As competências do Comissário da Auditoria em matéria de gestão dos recursos financeiros e patrimoniais, a que se refere o artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 12/2007, têm os seguintes limites:

(一) 如屬許可工程或取得財貨及勞務的競投方面的權限，有關金額的估計值上限為澳門元三千萬元；

1) Até ao valor estimado de trinta milhões de patacas, a competência para autorizar a abertura de concursos para a realização de obras ou a aquisição de bens e serviços;

(二) 如屬許可工程或取得財貨及勞務的費用方面的權限，有關金額的上限為澳門元一千八百萬元；

(三) 如獲許可免除進行競投或訂立書面合同，則上項所指權限的有關金額上限為澳門元九百萬。

二、廢止第102/2010號行政長官批示。

三、本批示自公佈翌日生效，其效力追溯至二零一九年十二月二十日。

二零二零年一月十三日

行政長官 賀一誠

2) Até ao montante de dezoito milhões de patacas, a competência para autorizar despesas com a realização de obras ou a aquisição de bens e serviços;

3) Até ao montante de nove milhões de patacas, a competência referida na alínea anterior quando tenha sido autorizada a dispensa de realização de concurso ou de celebração de contrato escrito.

2. É revogado o Despacho do Chefe do Executivo n.º 102/2010.

3. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e seus efeitos retroagem ao dia 20 de Dezembro de 2019.

13 de Janeiro de 2020.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

第 17/2020 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第12/2001號行政法規核准，並經第4/2006號行政法規、第17/2011號行政法規及第7/2015號行政法規修改的《澳門基金會章程》第十條第二款及第三款的規定，作出本批示。

一、應林金城的請求，終止其澳門基金會信託委員會委員的任期。

二、本批示自公佈日起產生效力。

二零二零年一月十四日

行政長官 賀一誠

Despacho do Chefe do Executivo n.º 17/2020

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto nos n.ºs 2 e 3 do artigo 10.º dos Estatutos da Fundação Macau, aprovados pelo Regulamento Administrativo n.º 12/2001, na redacção que lhes foi conferida pelos Regulamentos Administrativos n.º 4/2006, n.º 17/2011 e n.º 7/2015, o Chefe do Executivo manda:

1. Cessa, a seu pedido, o mandato de Lam Kam Seng Peter como membro do Conselho de Curadores da Fundação Macau.

2. O presente despacho produz efeitos a partir da data da sua publicação.

14 de Janeiro de 2020.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

第 18/2020 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第17/2005號行政法規、第10/2009號行政法規、第11/2015號行政法規及第15/2015號行政法規修改的第16/2001號行政法規《科技委員會》第三條第一款(十二)項及第二款的規定，作出本批示。

一、應林金城的請求，終止其科技委員會副主席及委員的委任。

二、本批示自公佈日起產生效力。

二零二零年一月十四日

行政長官 賀一誠

Despacho do Chefe do Executivo n.º 18/2020

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.º 1, alínea 12) e n.º 2 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 16/2001 (Conselho de Ciência e Tecnologia), na redacção que lhe foi conferida pelos Regulamentos Administrativos n.º 17/2005, n.º 10/2009, n.º 11/2015 e n.º 15/2015, o Chefe do Executivo manda:

1. Cessa, a seu pedido, a nomeação de Lam Kam Seng Peter como vice-presidente e membro do Conselho de Ciência e Tecnologia.

2. O presente despacho produz efeitos a partir da data da sua publicação.

14 de Janeiro de 2020.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

第 19/2020 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第287/2013號行政長官批示修改的第9/2012號行政長官批示第三款、第六款及第十四款的規定，作出本批示。

一、委任下列人士為“公務人員薪酬評議會”成員，為期兩年：

- (一) 胡偉星，並由其擔任主席；
- (二) 李振國，並由其擔任副主席；
- (三) 澳門中華總商會代表：黃國勝、徐達明、林偉濠、許樂敏；
- (四) 澳門工會聯合總會代表：蔡錦富、柯麗香；
- (五) 澳門醫務助理人員協進會代表：曾明；
- (六) 澳門退休公務員聯誼會代表：洪德祺；
- (七) 澳門區域公共管理研究學會代表：陳慧丹。

二、委任行政公職局副局長馮若儀為“公務人員薪酬評議會”秘書長，為期兩年。

三、本批示自二零二零年一月二十七日起產生效力。

二零二零年一月十六日

行政長官 賀一誠

二零二零年一月十六日於行政長官辦公室

辦公室主任 許麗芳

Despacho do Chefe do Executivo n.º 19/2020

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto nos n.ºs 3, 6 e 14 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 9/2012, com a nova redacção dada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 287/2013, o Chefe do Executivo manda:

1. São designados membros da Comissão de Avaliação das Remunerações dos Trabalhadores da Função Pública, pelo período de dois anos, as seguintes personalidades:

- 1) Hu Weixing, como presidente;
- 2) Lei Chun Kwok, como vice-presidente;
- 3) Representantes da Associação Comercial de Macau: Vong Kok Seng, Choi Tat Meng, Lam Wai Hou e Hoi Lok Man;
- 4) Representantes da Federação das Associações dos Operários de Macau: Choi Kam Fu e O Lai Heong;
- 5) Representante da Associação do Pessoal Auxiliar de Serviços de Saúde de Macau: Chang Meng;
- 6) Representante da Associação para a Confraternização de Aposentados e Pensionistas da Função Pública de Macau: Hung Tak Kei;
- 7) Representante da Associação do Estudo de Administração Pública Inter-Regional de Macau: Chan Wai Tan.

2. É designada Joana Maria Noronha, subdirectora dos Serviços de Administração e Função Pública, para exercer, pelo período de dois anos, as funções de secretária-geral da Comissão de Avaliação das Remunerações dos Trabalhadores da Função Pública.

3. O presente despacho produz efeitos a partir de 27 de Janeiro de 2020.

16 de Janeiro de 2020.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 16 de Janeiro de 2020.
— A Chefe do Gabinete, *Hoi Lai Fong*.

政府總部輔助部門**批示摘錄**

透過行政長官二零一九年十一月二十日批示：

洪清朗——根據第12/2015號法律第五條第一款及第六條第一款的規定，在二零一九年十月十六日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組內公佈的考試成績中排名第二的合格應考人，獲以行政任用合同方式聘用在政府總部輔助部門擔任第一職階

SERVIÇOS DE APOIO DA SEDE DO GOVERNO**Extractos de despachos**

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 20 de Novembro de 2019:

Hong Cheng Long, candidata classificada em segundo lugar, no concurso a que se refere a lista inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 42/2019, II Série, de 16 de Outubro — contratada por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, para o exercício das funções

二等技術輔導員，薪俸點260點，試用期六個月，自二零一九年十二月二十六日起生效。

透過行政長官辦公室主任二零一九年十一月二十五日批示：

許添勝——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，其以行政任用合同制度在政府總部輔助部門擔任第一職階勤雜人員的職務，二零二零年一月二十三日在文化局開始擔任職務之日自動終止。

透過行政長官二零一九年十二月二十日批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條規定，旅遊局第一職階首席特級公關督導員盧桂蘭到政府總部輔助部門擔任同一職務的徵用，自二零二零年一月二日起續期一年。

透過簽署人二零一九年十二月二十六日批示：

黃百強——根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及第六條第一款的規定，其在政府總部輔助部門擔任第一職階勤雜人員的行政任用合同，由二零二零年一月二十三日續期至二零二零年二月十六日。

根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及第六條第四款的規定，下列人員在政府總部輔助部門擔任職務的長期行政任用合同續期，為期三年，自下述日期起生效。

——連少慧，第二職階特級技術輔導員，自二零二零年一月二十四日；

——曹炳強，第七職階重型車輛司機，自二零二零年二月二日；

——林淑婷，第二職階技術工人，自二零二零年二月二日；

——何炳帶及黃万里，第三職階勤雜人員，自二零二零年二月二十八日。

根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及第六條第一款的規定，下列人員在政府總部輔助部門擔任職務的行政任用合同，自下述日期起續期一年。

——余文輝，第一職階首席特級行政技術助理員，自二零二零年二月一日；

——黃勇彰，第二職階輕型車輛司機，自二零二零年二月十四日；

——梁經偉、卓其洲及張霆豐，第一職階勤雜人員，自二零二零年一月十六日；

——張翠麗，第一職階勤雜人員，自二零二零年二月十三日。

de adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, nos SASG, nos termos do n.º 1 do artigo 5.º e do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 26 de Dezembro de 2019.

Por despacho da chefe do Gabinete do Chefe do Executivo, de 25 de Novembro de 2019:

Hoi Tim Seng — cessa, automaticamente, as funções de auxiliar, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, nos SASG, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, em vigor, em 23 de Janeiro de 2020, data em que inicia funções no Instituto Cultural.

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 20 de Dezembro de 2019:

Lou Kuai Lan, assistente de relações públicas especialista principal, 1.º escalão, da Direcção dos Serviços de Turismo — prorrogada, por mais um ano, a sua requisição para o exercício das mesmas funções nos Serviços de Apoio da Sede do Governo, nos termos do artigo 34.º do ETAPM, em vigor, a partir de 2 de Janeiro de 2020.

Por despachos da signatária, de 26 de Dezembro de 2019:

Wong Pak Keung — renovado o seu contrato administrativo de provimento para o exercício das funções de auxiliar, 1.º escalão, nos SASG, nos termos dos n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º e do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, de 23 de Janeiro de 2020 a 16 de Fevereiro de 2020.

O pessoal abaixo identificado — renovados os contratos administrativos de provimento de longa duração, para o exercício de funções nos SASG, pelo período de três anos, nos termos dos n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º e do n.º 4 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, com efeitos a partir das datas a seguir indicadas:

— Lin Sio Wai, adjunta-técnica especialista, 2.º escalão, a partir de 24 de Janeiro de 2020;

— Chou Peng Keong, motorista de pesados, 7.º escalão, a partir de 2 de Fevereiro de 2020;

— Lam Sok Teng, operária qualificada, 2.º escalão, a partir de 2 de Fevereiro de 2020;

— Ho Peng Tai e Wong Man Lei, auxiliares, 3.º escalão, a partir de 28 de Fevereiro de 2020.

O pessoal abaixo identificado — renovados os contratos administrativos de provimento, para o exercício de funções nos SASG, pelo período de um ano, nos termos dos n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º e do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, com efeitos a partir das datas a seguir indicadas:

— U Man Fai, assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, a partir de 1 de Fevereiro de 2020;

— Wong Iong Cheong, motorista de ligeiros, 2.º escalão, a partir de 14 de Fevereiro de 2020;

— Liang Jingwei, Cheok Kei Chao e Cheong Teng Fong, auxiliares, 1.º escalão, a partir de 16 de Janeiro de 2020;

— Zhang Cuili, auxiliar, 1.º escalão, a partir de 13 de Fevereiro de 2020.

聲 明

茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c) 項及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條(一) 項的規定，Atajana Bibi於二零二零年一月十五日因達到擔任公職的最高年齡限制，其在政府總部輔助部門擔任第十職階勤雜人員的不具期限的行政任用合同於同日失效。

二零二零年一月十五日於行政長官辦公室

辦公室主任 許麗芳

行 政 法 務 司 司 長 辦 公 室**批 示 摘 錄**

透過行政法務司司長二零二零年一月二日之批示：

黃綺綺及楊惠芳——根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十條第一款(六) 項、第三款、第四款、第十八條第一款、第二款、第五款及第十九條第十款、第十一款及第十二款的規定，以定期委任方式委任為行政法務司司長辦公室第一職階一等高級技術員，薪俸點為485點，為期兩年，自二零二零年一月六日起生效。

透過行政法務司司長二零二零年一月三日批示：

法務局第二職階顧問翻譯員Vitória Lam——根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款、第二款、第七款及第十九條第十款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條的規定，徵用到行政法務司司長辦公室擔任同一職務，為期兩年，自二零二零年一月六日起生效。

二零二零年一月十六日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任 吳子健

經 濟 財 政 司 司 長 辦 公 室**第 3/2020 號經濟財政司司長批示**

基於在本財政年度有需要撥予行政長官辦公室一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo de Atajana Bibi, para o exercício de funções de auxiliar, 10.º escalão, nos Serviços de Apoio da Sede do Governo, caduca em 15 de Janeiro de 2020, por atingir o limite de idade para o exercício de funções públicas, nos termos da alínea c) do n.º 1 do artigo 44.º do ETAPM, vigente, conjugado com a alínea I) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos).

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 15 de Janeiro de 2020.
— A Chefe do Gabinete, *Hoi Lai Fong*.

**GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ADMINISTRAÇÃO
E JUSTIÇA****Extractos de despachos**

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 2 de Janeiro de 2020:

Wong I I e Ieong Wai Fong — nomeadas, em comissão de serviço, pelo período de dois anos, técnicas superiores de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, do Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça, nos termos da alínea b) do n.º 1 e dos n.ºs 3 e 4 do artigo 10.º, dos n.ºs 1, 2 e 5 do artigo 18.º e dos n.ºs 10, 11 e 12 do artigo 19.º do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, em vigor, a partir de 6 de Janeiro de 2020.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 3 de Janeiro de 2020:

Vitória Lam, intérprete-tradutora assessora, 2.º escalão, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça — requisitada, pelo período de dois anos, para exercer as mesmas funções no Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça, nos termos dos n.ºs 1, 2 e 7 do artigo 18.º e do n.º 10 do artigo 19.º do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, e do artigo 34.º do ETAPM, vigentes, a partir de 6 de Janeiro de 2020.

Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça, aos 16 de Janeiro de 2020. — O Chefe do Gabinete, *Ng Chi Kin*.

**GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA
E FINANÇAS****Despacho do Secretário para a Economia
e Finanças n.º 3/2020**

Considerando a necessidade de ser atribuído ao Gabinete do Chefe do Executivo, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 987 900,00 (novecentas e oitenta e sete mil e

五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$987,900.00（玖拾捌萬柒仟玖佰澳門元）；

在該辦公室的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第181/2019號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予行政長官辦公室一項金額為\$987,900.00（玖拾捌萬柒仟玖佰澳門元）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：辦公室主任許麗芳，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：辦公室顧問陳秀玉；

委員：政府總部輔助部門行政技術輔助廳廳長劉軍勵；

候補委員：政府總部輔助部門物料供應暨財產處處長陳君慧；

候補委員：政府總部輔助部門一等技術輔導員呂銳林；

候補委員：政府總部輔助部門特級行政技術助理員李艷華。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零二零年一月一日。

二零二零年一月十五日

經濟財政司司長 李偉農

第4/2020號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予經濟財政司司長辦公室一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$135,000.00（壹拾叁萬伍仟澳門元）；

在該辦公室的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第181/2019號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予經濟財政司司長辦公室一項金額為\$135,000.00（壹拾

novecentas patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta do aludido Gabinete e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 181/2019, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído ao Gabinete do Chefe do Executivo um fundo permanente de \$ 987 900,00 (novecentas e oitenta e sete mil e novecentas patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Hoi Lai Fong, chefe do Gabinete e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Chan Sao Iok, assessora do Gabinete;

Vogal: Lao Kuan Lai da Luz, chefe do DATA dos SASG.

Vogal suplente: Chan Kuan Wai, chefe da DAP dos SASG;

Vogal suplente: Lu Rui Lin, adjunto-técnico de 1.ª classe dos SASG;

Vogal suplente: Lei Im Wa, assistente técnica administrativa especialista dos SASG.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2020.

15 de Janeiro de 2020.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Lei Wai Nong*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 4/2020

Considerando a necessidade de ser atribuído ao Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 135 000,00 (cento e trinta e cinco mil patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta do aludido Gabinete e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 181/2019, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído ao Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças um fundo permanente de \$ 135 000,00 (cento e trinta

叁萬伍仟澳門元)的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：辦公室主任辜美玲，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：辦公室顧問何樹榮；

委員：司長秘書蘇秀雯；

候補委員：辦公室顧問趙寶珠；

候補委員：司長秘書張春蕾。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零二零年一月一日。

二零二零年一月十四日

經濟財政司司長 李偉農

第 5/2020 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予保安司司長辦公室一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$200,000.00（貳拾萬澳門元）；

在該辦公室的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第181/2019號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予保安司司長辦公室一項金額為\$200,000.00（貳拾萬澳門元）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：辦公室主任張玉英，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：辦公室顧問何浩瀚；

委員：辦公室顧問梁佩欣；

候補委員：司長秘書李嘉儀；

候補委員：辦公室顧問賴東生。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零二零年一月一日。

二零二零年一月十五日

經濟財政司司長 李偉農

e cinco mil patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Ku Mei Leng, chefe do Gabinete e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Ho Su Weng, assessor do Gabinete;

Vogal: Sou Sao Man, secretária pessoal.

Vogal suplente: Chio Pou Chu, assessora do Gabinete;

Vogal suplente: Cheong Chon Loi, secretário pessoal.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2020.

14 de Janeiro de 2020.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Lei Wai Nong*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 5/2020

Considerando a necessidade de ser atribuído ao Gabinete do Secretário para a Segurança, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 200 000,00 (duzentas mil patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta do aludido Gabinete e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 181/2019, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído ao Gabinete do Secretário para a Segurança um fundo permanente de \$ 200 000,00 (duzentas mil patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Cheong Ioc Ieng, chefe do Gabinete e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Adriano Marques Ho, assessor do Gabinete;

Vogal: Leong Pui Ian, assessora do Gabinete.

Vogal suplente: Lei Ka I Madalena, secretária pessoal;

Vogal suplente: Lai Tong Sang, assessor do Gabinete.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2020.

15 de Janeiro de 2020.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Lei Wai Nong*.

第 6/2020 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予運輸工務司司長辦公室一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$239,400.00（貳拾叁萬玖仟肆佰澳門元）；

在該辦公室的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第181/2019號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予運輸工務司司長辦公室一項金額為\$239,400.00（貳拾叁萬玖仟肆佰澳門元）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：辦公室主任張翠玲，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：辦公室顧問黃文傑；

委員：辦公室顧問曾惠斯；

候補委員：顧問高級技術員黃佩芬；

候補委員：一等技術輔導員吳明建。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零二零年一月一日。

二零二零年一月十五日

經濟財政司司長 李偉農

第 7/2020 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予行政會秘書處一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$32,800.00（叁萬貳仟捌佰澳門元）；

在該秘書處的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第181/2019號行政命令賦予的職權，作出本批示。

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 6/2020

Considerando a necessidade de ser atribuído ao Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 239 400,00 (duzentas e trinta e nove mil e quatrocentas patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta do aludido Gabinete e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 181/2019, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído ao Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas um fundo permanente de \$ 239 400,00 (duzentas e trinta e nove mil e quatrocentas patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Cheong Chui Ling, chefe do Gabinete e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Vong Man Kit, assessor do Gabinete;

Vogal: Chang Wai Si, assessora do Gabinete.

Vogal suplente: Vong Pui Fan, técnica superior assessora;

Vogal suplente: Ng Meng Kin, adjunto-técnico de 1.ª classe.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2020.

15 de Janeiro de 2020.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Lei Wai Nong*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 7/2020

Considerando a necessidade de ser atribuído à Secretaria do Conselho Executivo, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 32 800,00 (trinta e duas mil e oitocentas patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta da aludida Secretaria e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 181/2019, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

撥予行政會秘書處一項金額為\$32,800.00 (叁萬貳仟捌佰澳門元)的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：秘書長許麗芳，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：法律及行政輔助廳廳長李惠茹；

委員：行政、財政及資訊處處長江妙霞；

候補委員：首席特級技術輔導員馮婉玲；

候補委員：特級技術輔導員石碧珠。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零二零年一月一日。

二零二零年一月十五日

經濟財政司司長 李偉農

第 8/2020 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予警察總局一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$590,000.00 (伍拾玖萬澳門元)；

在該局的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第181/2019號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予警察總局一項金額為\$590,000.00 (伍拾玖萬澳門元)的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：局長辦公室協調員趙汝民；

委員：資源管理廳廳長陳思敏，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：特級技術輔導員楊丹青；

候補委員：首席技術員容國健；

候補委員：特級技術輔導員李甄妮；

候補委員：首席技術輔導員梁奕桐。

É atribuído à Secretaria do Conselho Executivo um fundo permanente de \$ 32 800,00 (trinta e duas mil e oitocentas patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Hoi Lai Fong, secretária-geral e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Lei Wai U, chefe do Departamento de Apoio Jurídico e Administrativo;

Vogal: Kong Mio Ha, chefe da Divisão Administrativa, Financeira e Informática.

Vogal suplente: Fong Un Leng, adjunta-técnica especialista principal;

Vogal suplente: Shi Susan, adjunta-técnica especialista.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2020.

15 de Janeiro de 2020.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Lei Wai Nong*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 8/2020

Considerando a necessidade de ser atribuído aos Serviços de Polícia Unitários, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 590 000,00 (quinhentas e noventa mil patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta dos aludidos Serviços e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 181/2019, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído aos Serviços de Polícia Unitários um fundo permanente de \$ 590 000,00 (quinhentas e noventa mil patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Chio U Man, coordenador do Gabinete do Comandante-geral.

Vogal: Chan Si Man, chefe do Departamento de Gestão de Recursos e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal;

Vogal: Ieong Tan Cheng, adjunta-técnica especialista.

Vogal suplente: Iong Kuok Kin, técnico principal;

Vogal suplente: Lei Ian Nei, adjunta-técnica especialista;

Vogal suplente: Leong Iek Tong, adjunta-técnica principal.

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零二零年一月一日。

二零二零年一月十五日

經濟財政司司長 李偉農

第 9/2020 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予財政局一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$230,000.00（貳拾叁萬澳門元）；

在該局的建議下；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第181/2019號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予財政局一項金額為\$230,000.00（貳拾叁萬澳門元）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：副局長鍾聖心，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；倘兩者皆出缺時，由行政暨財政處處長張祖強代任；

委員：行政暨財政處處長張祖強；

委員：財政及財產管理科科長周美翠；

候補委員：特級技術員林文捷；

候補委員：首席特級技術輔導員羅金雲。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零二零年一月一日。

二零二零年一月十五日

經濟財政司司長 李偉農

第 10/2020 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予司法警察局一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2020.

15 de Janeiro de 2020.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Lei Wai Nong*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 9/2020

Considerando a necessidade de ser atribuído à Direcção dos Serviços de Finanças, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 230 000,00 (duzentas e trinta mil patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta da aludida Direcção;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 181/2019, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído à Direcção dos Serviços de Finanças um fundo permanente de \$ 230 000,00 (duzentas e trinta mil patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Chong Seng Sam, subdirectora dos Serviços e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal ou, na falta de ambos, Chang Tou Keong Michel, chefe da Divisão Administrativa e Financeira.

Vogal: Chang Tou Keong Michel, chefe da Divisão Administrativa e Financeira;

Vogal: Chao Mei Choi, chefe da Secção de Administração Financeira e Patrimonial.

Vogal suplente: Lam Man Chit, técnico especialista;

Vogal suplente: Lo Kam Van, adjunta-técnica especialista principal.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2020.

15 de Janeiro de 2020.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Lei Wai Nong*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 10/2020

Considerando a necessidade de ser atribuído à Polícia Judiciária, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 995 000,00 (novecentas e noventa e cinco mil patacas),

五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$995,000.00（玖拾玖萬伍仟澳門元）；

在該局的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第181/2019號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予司法警察局一項金額為\$995,000.00（玖拾玖萬伍仟澳門元）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：局長薛仲明，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：管理及計劃廳廳長楊春麗；

委員：財政及財產處代處長鄭佩欣；

候補委員：首席技術員鍾燕婷；

候補委員：一等技術員李英華；

候補委員：特級技術員張淑眉。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零二零年一月一日。

二零二零年一月十五日

經濟財政司司長 李偉農

第 11/2020 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予土地工務運輸局一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$249,500.00（貳拾肆萬玖仟伍佰澳門元）；

在該局的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第181/2019號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予土地工務運輸局一項金額為\$249,500.00（貳拾肆萬玖

constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta da Polícia Judiciária e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 181/2019, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído à Polícia Judiciária um fundo permanente de \$ 995 000,00 (novecentas e noventa e cinco mil patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Sit Chong Meng, director dos Serviços e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Ieong Chon Lai, chefe do Departamento de Gestão e Planeamento;

Vogal: Cheang Pui Ian, chefe da Divisão de Administração Financeira e Patrimonial, substituta.

Vogal suplente: Chong In Teng, técnica principal;

Vogal suplente: Lei Ieng Wa, técnica de 1.ª classe;

Vogal suplente: Cheong Sok Mei, técnica especialista.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2020.

15 de Janeiro de 2020.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Lei Wai Nong*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 11/2020

Considerando a necessidade de ser atribuído à Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 249 500,00 (duzentas e quarenta e nove mil e quinhentas patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta da aludida Direcção e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 181/2019, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído à Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, um fundo permanente de \$ 249 500,00 (duzentas

仟伍佰澳門元)的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：行政暨財政廳廳長黎筱茵，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：財政處處長林康龍；

委員：會計科科長譚鳳燕；

候補委員：首席特級技術輔導員 Arlete Maria Amante Madeira de Carvalho；

候補委員：首席技術輔導員唐儷殷。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零二零年一月一日。

二零二零年一月十五日

經濟財政司司長 李偉農

第12/2020號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予交通事務局一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$159,000.00（壹拾伍萬玖仟澳門元）；

在該局的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第181/2019號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予交通事務局一項金額為\$159,000.00（壹拾伍萬玖仟澳門元)的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：局長林衍新，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：副局長鄭岳威，當其出缺或因故不能視事時，由副局長羅誠智代任；

委員：行政及財政處處長鄭詠琪，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零二零年一月一日。

二零二零年一月十五日

經濟財政司司長 李偉農

e quarenta e nove mil e quinhentas patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Lai Sio Ian, chefe do Departamento Administrativo e Financeiro e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Lam Hong Long, chefe da Divisão Financeira;

Vogal: Tam Fong In, chefe da Secção de Contabilidade.

Vogal suplente: Arlete Maria Amante Madeira de Carvalho, adjunta-técnica especialista principal;

Vogal suplente: Tong Lai Ian, adjunta-técnica principal.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2020.

15 de Janeiro de 2020.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Lei Wai Nong*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 12/2020

Considerando a necessidade de ser atribuído à Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 159 000,00 (cento e cinquenta e nove mil patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta da aludida Direcção e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 181/2019, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído à Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego um fundo permanente de \$ 159 000,00 (cento e cinquenta e nove mil patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Lam Hin San, director dos Serviços e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Chiang Ngoc Vai, subdirector dos Serviços e, nas suas faltas ou impedimentos, Lo Seng Chi, subdirector dos Serviços;

Vogal: Kwong Weng Kei, chefe da Divisão Administrativa e Financeira e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2020.

15 de Janeiro de 2020.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Lei Wai Nong*.

第 13/2020 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予建設發展辦公室一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$68,500.00（陸萬捌仟伍佰澳門元）；

在該辦公室的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第181/2019號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予建設發展辦公室一項金額為\$68,500.00（陸萬捌仟伍佰澳門元）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：辦公室主任林焯浩，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：顧問高級技術員鍾少燕；

委員：特級技術輔導員陳念嫦；

候補委員：特級技術員黃素妍；

候補委員：特級技術員陸雅琪。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零二零年一月一日。

二零二零年一月十五日

經濟財政司司長 李偉農

二零二零年一月十六日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 辜美玲

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 13/2020

Considerando a necessidade de ser atribuído ao Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 68 500,00 (sessenta e oito mil e quinhentas patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta do aludido Gabinete e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 181/2019, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído ao Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas um fundo permanente de \$ 68 500,00 (sessenta e oito mil e quinhentas patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Lam Wai Hou, coordenador do Gabinete e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Chong Siu In, técnica superior assessora;

Vogal: Chan Nim Seong, adjunta-técnica especialista.

Vogal suplente: Wong Sou In, técnica especialista;

Vogal suplente: Lok Nga Kei, técnica especialista.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2020.

15 de Janeiro de 2020.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Lei Wai Nong*.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 16 de Janeiro de 2020. — A Chefe do Gabinete, *Ku Mei Leng*.

保安司司長辦公室**第 10/2020 號保安司司長批示**

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第四條第二款、第182/2019號行政命令第一款，以及第2/2012號法律《公共地方錄像監視法律制度》第八條、第十一

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA**Despacho do Secretário para a Segurança n.º 10/2020**

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 182/2019, do artigo 8.º e dos n.ºs 1, 4 e 6 do artigo 11.º da Lei n.º 2/2012

條第一款、第四款及第六款的規定，且經聽取個人資料保護辦公室具約束力的意見，作出本批示。

一、經考慮海關提出的申請及依據後，批准於港珠澳大橋澳門海關站安裝及使用錄像監視系統攝影機，合共351台。

二、海關為負責管理有關錄像監視系統的實體。

三、使用許可期間為兩年，可續期。為此，須提出維持許可的理由。

四、本批示於公佈翌日生效。

五、將本批示通知海關。

二零二零年一月十四日

保安司司長 黃少澤

二零二零年一月十四日於保安司司長辦公室

辦公室主任 張玉英

(Regime jurídico da videovigilância em espaços públicos), e ouvido o parecer vinculativo do Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, o Secretário para a Segurança manda:

1. Considerando os pedidos e respectivos fundamentos apresentados pelos Serviços de Alfândega (SA), autorizo a instalação e utilização de 351 câmaras de videovigilância no Posto Alfandegário da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau.

2. Os SA são a entidade responsável pela gestão do referido sistema de videovigilância.

3. O prazo da autorização é de dois anos, podendo este ser renovável mediante comprovação da manutenção dos fundamentos invocados para a sua concessão.

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

5. Dê-se conhecimento do presente despacho aos SA.

14 de Janeiro de 2020.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 14 de Janeiro de 2020. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Ioc Ieng*.

社會文化司司長辦公室

第 2/2020 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第十七條第二款（八）項的規定，作出本批示。

一、委任何鈺珊為本人在澳門大學校董會的代表，任期至二零二零年十二月十九日。

二、本批示自公佈翌日起生效。

二零二零年一月十日

社會文化司司長 歐陽瑜

第 3/2020 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第17/2010號行政法規《非高等教育委員會的組成及運作》第三條第一款（三）項，以及第四條第一款及第二款，連同第183/2019號行政命令第一款的規定，作出本批示。

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 2/2020

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto na alínea 8) do n.º 2 do artigo 17.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É nomeada Ho Ioc San como minha representante no Conselho da Universidade de Macau, até 19 de Dezembro de 2022.

2. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

10 de Janeiro de 2020.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U*.

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 3/2020

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 3) do n.º 1 do artigo 3.º e dos n.ºs 1 e 2 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 17/2010 (Composição e funcionamento do Conselho de Educação para o Ensino Não Superior), conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

一、續任社會文化司司長辦公室顧問郭曉明為非高等教育委員會的成員，任期直至二零二一年十二月十九日。

二、本批示自二零一九年十二月二十日起產生效力。

二零二零年一月十日

社會文化司司長 歐陽瑜

批 示 摘 錄

摘錄自社會文化司司長於二零二零年一月七日作出的批示：

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條的規定，因老柏生具備適當經驗及專業能力履行職務，其擔任教育暨青年局局長的定期委任，自二零二零年二月七日起續期兩年。

聲 明

安棟樑——根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十條（一）項及第十一條的規定，其在社會文化司司長辦公室擔任顧問的長期行政任用合同，自二零一九年十二月二十日起終止。

二零二零年一月十四日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 何鈺珊

廉 政 公 署

批 示 摘 錄

摘錄自廉政專員於二零一九年十一月二十一日批示如下：

郭嘉良——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條、第五條第一款及第六條的規定，以行政任用合同方式聘用為第一職階勤雜人員，試用期六個月，自二零二零年一月十三日起生效。

1. É renovado o mandato de Guo Xiaoming, na qualidade de assessor do Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, como membro do Conselho de Educação para o Ensino Não Superior, até ao dia 19 de Dezembro de 2021.

2. O presente despacho produz efeitos a partir de 20 de Dezembro de 2019.

10 de Janeiro de 2020.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U.*

Extracto de despacho

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 7 de Janeiro de 2020:

Lou Pak Sang — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como director dos Serviços de Educação e Juventude, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia) e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), a partir de 7 de Fevereiro de 2020, por possuir experiência e capacidade profissional adequadas para o exercício das suas funções.

Declaração

João Manuel Costa Antunes — cessou o contrato administrativo de provimento de longa duração, para o exercício das funções de assessoria no Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, nos termos dos artigos 10.º, alínea (1), e 11.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 20 de Dezembro de 2019.

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 14 de Janeiro de 2020. — A Chefe do Gabinete, *Ho Ioc San.*

COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 21 de Novembro de 2019:

Kuok Ka Leong — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como auxiliar, 1.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 4.º, 5.º, n.º 1, e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 13 de Janeiro de 2020.

摘錄自廉政專員於二零一九年十一月二十二日批示如下：

譚慧華——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款及第三十二條第一款之規定，自二零二零年三月三日起，以定期委任方式續委任為第一職階主任翻譯員，為期一年。

摘錄自廉政專員於二零一九年十一月二十六日批示如下：

曾偉星——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，其在本公署繼續以不具期限的行政任用合同擔任第一職階二等高級技術員，自二零二零年一月二十九日起生效。

摘錄自廉政專員於二零一九年十二月三日批示如下：

何暉妍——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款及第三十二條第一款之規定，自二零二零年一月一日起，以定期委任方式續委任為第一職階首席顧問高級技術員，為期一年。

摘錄自廉政專員於二零一九年十二月十一日批示如下：

陸碧池——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款及第三十二條第一款之規定，自二零二零年一月一日起，以定期委任方式續委任為第一職階特級技術員，為期兩年。

摘錄自廉政專員於二零一九年十二月三十一日批示如下：

根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款及第三十二條第一款，以及第26/2009號行政法規第八條之規定，本公署綜合事務廳廳長謝佩敏因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二零年一月一日起獲續期一年。

摘錄自廉政專員於二零二零年一月六日批示如下：

蔡思賢及譚潔媚——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 22 de Novembro de 2019:

Tam Wai Wa — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como intérprete-tradutora chefe, 1.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, e 30.º, n.º 1, e 32.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, a partir de 3 de Março de 2020.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 26 de Novembro de 2019:

Chang Wai Seng, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão — continua a exercer funções neste Comissariado em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 4.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 29 de Janeiro de 2020.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 3 de Dezembro de 2019:

Ho Fai In — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como técnica superior assessora principal, 1.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, e 30.º, n.º 1, e 32.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, a partir de 1 de Janeiro de 2020.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 11 de Dezembro de 2019:

Lok Pek Chi — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como técnica especialista, 1.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, e 30.º, n.º 1, e 32.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, a partir de 1 de Janeiro de 2020.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 31 de Dezembro de 2019:

Che Pui Man — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento de Assuntos Genéricos deste Comissariado, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, e 32.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 1 de Janeiro de 2020, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 6 de Janeiro de 2020:

Choi Sze Yin e Tam Kit Mei — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, como auxiliares, 1.º escalão, neste Comissariado, nos termos dos

3/2009號行政法規第三十條第一款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條之規定，其在本公署擔任第一職階勤雜人員的行政任用合同獲續期一年，自二零二零年三月三日起生效。

摘錄自廉政專員於二零二零年一月十三日批示如下：

楊鳳珠——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第二十四條第三款（二）項的規定，其在本公署擔任第一職階二等技術輔導員的長期行政任用合同獲修改為不具期限的行政任用合同，自二零二零年一月五日起生效。

摘錄自廉政專員於二零二零年一月十六日批示如下：

符子正——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款，第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第二條第三款及第五條，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第七條之規定，以附註形式修改其長期行政任用合同第三條款，將其職位調整為第一職階顧問高級技術員，自本批示摘錄公佈日起生效。

郭嘉儀——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第二十四條第三款（二）項的規定，其在本公署擔任第一職階一等技術輔導員的長期行政任用合同獲修改為不具期限的行政任用合同，自二零二零年一月十三日起生效。

陳美娟——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第二款（一）項及第二十四條第三款（一）項的規定，其在本公署擔任第四職階勤雜人員的行政任用合同獲修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零一九年十二月十八日起生效。

二零二零年一月十六日於廉政公署

辦公室主任 陳彥照

artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, e 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 3 de Março de 2020.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 13 de Janeiro de 2020:

Ieong Fong Chu, adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, deste Comissariado — alterado para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, e 24.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 5 de Janeiro de 2020.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 16 de Janeiro de 2020:

Fu Chi Cheng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração com referência à categoria de técnico superior assessor, 1.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 14.º, n.º 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, 2.º, n.º 3, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, 4.º e 7.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Kwok Ka Yee Laura, adjunta-técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, deste Comissariado — alterado para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, e 24.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 13 de Janeiro de 2020.

Chan Mei Kun, auxiliar, 4.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, deste Comissariado — alterado para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 6.º, n.º 2, alínea 1), e 24.º, n.º 3, alínea 1), da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 18 de Dezembro de 2019.

Comissariado contra a Corrupção, aos 16 de Janeiro de 2020.
— O Chefe do Gabinete, *Chan In Chio*.

海關

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零一九年十二月十七日所作之批示：

根據第15/2009號法律第五條及第三十四條，第26/2009號行政法規第八條，以及經第25/2008號行政法規重新公佈之第21/2001號行政法規第十二條及第三十二條第一款之規定，鑑於海關行動管理廳廳長關務總長李思雅，編號01980，具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二零年一月十八日起，續期一年。

根據第15/2009號法律第五條及第三十四條，第26/2009號行政法規第八條，以及經第25/2008號行政法規重新公佈之第21/2001號行政法規第十七條第二款（一）項及第三十二條第一款之規定，鑑於海關監檢處處長副關務總長余益銓，編號02981，具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二零年一月五日起，續期一年。

摘錄自簽署人於二零二零年一月三日之批示：

應本部門第一職階勤雜人員編號190061——羅武之申請，批准其自二零二零年一月六日起解除與本部門簽訂之行政任用合同。

二零二零年一月十四日於海關

關長 黃文忠

終審法院院長辦公室

批示摘錄

摘錄自終審法院院長辦公室主任於二零二零年一月十五日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、八月十七日第12/2015號法律第四條、第六條第一款，以及第3/GPTUI/2016號終審法院院長批示第一款（七）項的規定，本辦公室第一職階勤雜人員曾嬋娟的行政任用合同獲准續期一年，由二零二零年二月五日起生效。

二零二零年一月十六日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 17 de Dezembro de 2019:

Lee Sze Ngar, intendente alfandegária n.º 01 980 — nomeada, em comissão de serviço, pelo período de um ano, para exercer o cargo de chefe do Departamento de Gestão Operacional dos Serviços de Alfândega, nos termos dos artigos 5.º e 34.º da Lei n.º 15/2009, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, 12.º e o n.º 1 do artigo 32.º do Regulamento Administrativo n.º 21/2001, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 25/2008, por possuir experiência e capacidade profissional adequadas para o exercício das funções, a partir de 18 de Janeiro de 2020.

U Iek Chun, subintendente alfandegário n.º 02 981 — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, para exercer o cargo de chefe da Divisão de Inspeção dos Serviços de Alfândega, nos termos dos artigos 5.º e 34.º da Lei n.º 15/2009, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, da alínea I) do n.º 2 do artigo 17.º e o n.º 1 do artigo 32.º do Regulamento Administrativo n.º 21/2001, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 25/2008, por possuir experiência e capacidade profissional adequadas para o exercício das funções, a partir de 5 de Janeiro de 2020.

Por despacho do signatário, de 3 de Janeiro de 2020:

Luo Wu, n.º 190 061, auxiliar, 1.º escalão, dos Serviços de Alfândega — autorizada a cessação, a seu pedido, do contrato administrativo de provimento com estes Serviços, a partir de 6 de Janeiro de 2020.

Serviços de Alfândega, aos 14 de Janeiro de 2020. — O Director-geral, *Vong Man Chong*.

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

Extracto de despacho

Por despacho da chefe do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 15 de Janeiro de 2020:

Chang Sim Kun, auxiliar, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, deste Gabinete — renovado o referido contrato, pelo período de um ano, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, conjugados com o n.º 1, alínea 7), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/GPTUI/2016, a partir de 5 de Fevereiro de 2020.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 16 de Janeiro de 2020. — A Chefe do Gabinete, *Chan Iok Lin*.

檢察長辦公室**批示摘錄**

摘錄自辦公室主任於二零二零年一月七日的批示：

李艷芬——根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第一款的規定，其在本辦公室擔任第二職階勤雜人員之行政任用合同，自二零二零年一月十七日起續期一年。

摘錄自檢察長於二零二零年一月八日的批示：

Albertino Antonio Maximo do Rosario——根據經第38/2011號行政法規修改之第13/1999號行政法規第十九條第三款、第7/2004號法律第四條、第七條、第十條第一款、第十一條及第二十五條、以及第26/2009號行政法規第八條之規定，並維持先前有關委任的依據，其於檢察院擔任主任書記員之定期委任獲准續期一年，自二零二零年二月二十六日起生效。

摘錄自檢察長於二零二零年一月十五日的批示：

李鐵君——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第十四條第一款(二)項、第二款以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改其在本辦公室的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零一九年十二月二十七日起晉階為第二職階首席技術員及自公佈日起獲晉級為第一職階特級技術員。

二零二零年一月十六日於檢察長辦公室

辦公室主任 譚炳棠

禮賓公關外事辦公室**批示摘錄**

摘錄自本辦公室主任於二零二零年一月三日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，配合第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改陳惠蘭的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階二等高級技術員，薪俸點為455點，自二零二零年一月四日起生效。

二零二零年一月十四日於禮賓公關外事辦公室

辦公室代主任 林曉欣

GABINETE DO PROCURADOR**Extractos de despachos**

Por despacho do chefe deste Gabinete, de 7 de Janeiro de 2020:

Lei Im Fan — renovado o seu contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como auxiliar, 2.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 17 de Janeiro de 2020.

Por despacho do Ex.º Senhor Procurador, de 8 de Janeiro de 2020:

Albertino Antonio Maximo do Rosario — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como escrivão de direito, no Ministério Público, nos termos do artigo 19.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 13/1999, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 38/2011, dos artigos 4.º, 7.º, 10.º, n.º 1, 11.º e 25.º da Lei n.º 7/2004, bem como do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação, a partir de 26 de Fevereiro de 2020.

Por despacho do Ex.º Senhor Procurador, de 15 de Janeiro de 2020:

Da Luz Júlio Pedro — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo neste Gabinete, progredindo para técnico principal, 2.º escalão, a partir de 27 de Dezembro de 2019, e ascendendo a técnico especialista, 1.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, na redacção da Lei n.º 4/2017, conjugados com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir da data da sua publicação.

Gabinete do Procurador, aos 16 de Janeiro de 2020. — O Chefe do Gabinete, *Tam Peng Tong*.

**GABINETE DE PROTOCOLO, RELAÇÕES PÚBLICAS
E ASSUNTOS EXTERNOS****Extracto de despacho**

Por despacho da coordenadora do Gabinete, de 3 de Janeiro de 2020:

Chan Wai Lan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo para técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 4 de Janeiro de 2020.

Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos, aos 14 de Janeiro de 2020. — A Coordenadora do Gabinete, substituta, *Lam, Isabel*.

法務局

批示摘錄

按簽署人於二零一九年十一月二十九日作出之批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款(一)項、第三款及第四款之規定，本局第一職階首席顧問高級技術員容家團的行政任用合同第三條款修改為同一職級第二職階，薪俸點685，自二零一九年十一月二十三日起生效。

根據第12/2015號法律第六條第四款之規定，本局第二職階特級技術員馬天艾的長期行政任用合同續期三年，自二零二零年一月二十日起生效。

按行政法務司司長於二零一九年十二月四日作出之批示：

黃瑞韻，原屬社會文化司司長辦公室以不具期限的行政任用合同方式任用的第四職階首席顧問高級技術員，根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第九條的規定，以相同職級及職階調職至本局任職，自二零一九年十二月十八日起生效。

按簽署人於二零一九年十二月六日作出之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款b項及第二十三條第十二款之規定，本局的定期委任法律範疇第一職階二等高級技術員何國盛，獲確定委任出任該職位，自二零二零年一月二日起生效。

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第一款之規定，本局第一職階顧問高級技術員岑翠貞的行政任用合同續期一年，自二零二零年一月二十八日起生效。

根據第14/2009號法律第十三條第二款(三)項、第三款及第四款之規定，本局第四職階勤雜人員楊小蘭的行政任用合同第三條款修改為同一職級第五職階，薪俸點150，自二零一九年七月八日起生效。

按行政長官於二零一九年十二月十二日作出之批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條至第六條，以及第14/2016號行政法規第四十八條至第五十一條的規定，以行政任用合同制度任用朱林為本局第四職階首席顧問高級技術員(法律範疇)，薪俸點735，自二零一九年十二月十九日起生效，為期一年(包括六個月的試用期)。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS
DE JUSTIÇA

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 29 de Novembro de 2019:

Iong Ka Tun, técnico superior assessor principal, 1.º escalão, provido em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª contratual para a mesma categoria, 2.º escalão, índice 685, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea I), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 23 de Novembro de 2019.

Valentina Oane Marques Chon, técnica especialista, 2.º escalão, provida em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, destes Serviços — renovado o contrato, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 20 de Janeiro de 2020.

Por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 4 de Dezembro de 2019:

Wong Soi Wan, técnica superior assessora principal, 4.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento sem termo, do Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura — mudada para desempenhar funções nestes Serviços, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 18 de Dezembro de 2019.

Por despachos do signatário, de 6 de Dezembro de 2019:

Ho Kuok Seng, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área jurídica, em comissão de serviço, destes Serviços — nomeado, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos dos artigos 22.º, n.º 8, alínea b), e 23.º, n.º 12, do ETAPM, vigente, a partir de 2 de Janeiro de 2020.

Sam Choi Cheng, técnica superior assessora, 1.º escalão, provida em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — renovado o contrato, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 28 de Janeiro de 2020.

Ieong Sio Lan, auxiliar, 4.º escalão, provida em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª contratual para a mesma categoria, 5.º escalão, índice 150, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 3), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 8 de Julho de 2019.

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 12 de Dezembro de 2019:

Zhu Lin — contratado em regime de contrato administrativo de provimento para exercer funções de técnico superior assessor principal, 4.º escalão, índice 735, área jurídica, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º a 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), e artigos 48.º a 51.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, a partir de 19 de Dezembro de 2019, pelo período de um ano (incluindo o período experimental de seis meses).

按行政法務司司長於二零一九年十二月十二日作出之批示：

施安麗，原屬行政法務司司長辦公室以不具期限的行政任用合同方式任用的第三職階特級技術員，根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第九條的規定，以相同職級及職階調職至本局任職，自二零一九年十二月二十日起生效。

按簽署人於二零一九年十二月三十一日作出之批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，本局第二職階特級行政技術助理員郭德明的行政任用合同第三條款修改為同一職級第三職階，薪俸點330，自二零一九年十二月二十二日起生效。

二零二零年一月十七日於法務局

局長 劉德學

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 12 de Dezembro de 2019:

Angélica Vieira da Silva, técnica especialista, 3.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento sem termo, do Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça — mudada para desempenhar funções nestes Serviços, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 20 de Dezembro de 2019.

Por despacho do signatário, de 31 de Dezembro de 2019:

Kwok Tak Meng, assistente técnico administrativo especialista, 2.º escalão, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento para a mesma categoria, 3.º escalão, índice 330, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 22 de Dezembro de 2019.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 17 de Janeiro de 2020. — O Director dos Serviços, *Liu Dexue*.

印務局

批示摘錄

按照本人於二零一九年十二月三十一日的批示：

本局第一職階二等高級技術員邵文錦，屬行政任用合同人員——根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款及第六條第一款的規定，有關合同獲續期一年，自二零二零年一月二日起生效。

二零二零年一月九日於印務局

局長 陳日鴻

IMPrensa OFICIAL

Extracto de despacho

Por despacho do signatário, de 31 de Dezembro de 2019:

Shao Wenjin, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, desta Imprensa — renovado o respectivo contrato, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 2 de Janeiro de 2020.

Imprensa Oficial, aos 9 de Janeiro de 2020. — O Administrador, *Chan Iat Hong*.

法律及司法培訓中心

聲明

根據第30/2004號行政法規第十四條第二款(一)項的規定，及刊登於二零一九年十二月十八日第五十一期第二組《澳門特別行政區公報》的第五屆“為法院司法文員職程及檢察院司法文員

CENTRO DE FORMAÇÃO JURÍDICA E JUDICIÁRIA

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que, a partir de 19 de Dezembro de 2019, nos termos do artigo 14.º, n.º 2, alínea I), do Regulamento Administrativo n.º 30/2004, bem como da lista de classificação final dos formandos do 5.º curso de habilitação

職程的入職而設的任職資格課程”學員的最後評核名單，自二零一九年十二月十九日起：

終止周偉業、楊佩祺、葉善恆、梁務婷、施希文及孫靜雯的定期委任；

終止陳焜民、陳嘉明、陳麗緹、周啓峰、周雅慧、鄭嘉敏、鄭建鵬、張志聰、張建業、張敏華、張美儀、張婉玲、錢偉勝、鍾麗霞、朱茵兒、馮秀芝、何倩芬、何婉婷、洪麗婷、江沛恒、林鑫、林橋亨、李文富、李文莉、李美琳、李偉民、梁艷嬌、梁業鵬、李嘉敏、呂健欣、陸梓、盧敏兒、潘雪瓊、譚芷欣、杜家欣、黃詠嫻、黃文俊、黃佩儀、黃小華及黃永健的行政任用合同。

二零二零年一月十三日於法律及司法培訓中心

中心主任 Manuel Marcelino Escovar Trigo

para ingresso nas carreiras de oficial de justiça judicial e de oficial de justiça do Ministério Público, publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 51/2019, II Série, de 18 de Dezembro:

Chao Wai Ip, Ieong Pui Kei, Ip Sin Hang, Leong Mou Teng, Si Hei Man e Sun Cheng Man, cessaram as suas comissões de serviço;

Chan Iok Man, Chan Ka Ming, Chan Lai Tai, Chao Kai Fong, Chao Nga Wai, Cheang Ka Man, Cheang Kin Pang, Cheong Chi Chong, Cheong Kin Ip, Cheong Man Wa, Cheong Mei I, Cheong Un Leng, Chin Wai Seng, Chong Lai Ha, Chu Ian I, Fong Sao Chi, Ho Sin Fan, Ho Un Teng, Hong Lai Teng, Kong Pui Hang, Lam Kam, Lam Kio Hang, Lei Man Fu, Lei Man Lei, Lei Mei Lam, Lei Wai Man, Leong Im Kio, Leong Ip Pang, Li Jiamin, Loi Kin Ian, Lok Chi, Lou Man I, Pun Sut Ieng Cecilia, Tam Chi Ian, Tou Ka Ian, Vong Weng Han, Wong Man Chon, Wong Pui I, Wong Sio Wa e Wong Weng Kin, cessaram os seus contratos administrativos de provimento.

Centro de Formação Jurídica e Judiciária, aos 13 de Janeiro de 2020. — O Director do Centro, *Manuel Marcelino Escovar Trigo*.

退休基金會

批示摘錄

退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零二零年一月六日作出的批示：

(一) 治安警察局已故首席警員林偉豪之遺孀楊翠琼，退休及撫卹制度會員編號115649，每月的撫卹金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七十一條第一款及第十款規定，由二零一九年十月十三日開始以相等於現行薪俸索引表內的135點訂出，該撫卹金為死者所收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上五個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第九條所指的年資獎金之百分之五十。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 教育暨青年局第三職階首席特級行政技術助理員陸愛蓮，退休及撫卹制度會員編號87084，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Fixação de pensões

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 6 de Janeiro de 2020:

1. Ieong Choi Keng, viúva de Lam Wai Hou, que foi guarda principal, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 115649 do Regime de Aposentação e Sobrevivência — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 13 de Outubro de 2019, uma pensão mensal a que corresponde o índice 135 correspondente a 50% da pensão do falecido, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.ºs 1 e 10, do ETAPM, em vigor, a que acresce o montante relativo a 50% dos 5 prémios de antiguidade do mesmo, nos termos da tabela referida no artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com o artigo 9.º da Lei n.º 2/2011.
2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da Região Administrativa Especial de Macau.
1. Lok Oi Lin, assistente técnica administrativa especialista principal, 3.º escalão, da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, com o número de subscritor 87084 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de

第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十二年工作年數作計算，由二零一九年十二月十三日開始以相等於現行薪俸索引表內的300點訂出，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 以定期委任方式擔任廉政公署辦公室主任之法務局第四職階顧問翻譯員沈偉強，退休及撫卹制度會員編號33740，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b) 項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a) 項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零一九年十二月二十日開始以相等於現行薪俸索引表內的1100點訂出，並在有關金額上加上七個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 行政公職局第三職階顧問翻譯員鄭亞洲，退休及撫卹制度會員編號24791，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項，而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a) 項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零一九年十二月十日開始以相等於現行薪俸索引表內的715點訂出，並在有關金額上加上七個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 文化局第二職階首席特級行政技術助理員梁狄昌，退休及撫卹制度會員編號146811，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a) 項，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其二十三年工作年數作計算，由二零一九年十二月五日開始以相等於現行薪俸索引表內的205點訂出，並在有關金額上加上四個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

30 de Novembro, com início em 13 de Dezembro de 2019, uma pensão mensal correspondente ao índice 300 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 32 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Sam Vai Keong, intérprete-tradutor assessor, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, exercendo em comissão de serviço o cargo de chefe do Gabinete do Comissariado contra a Corrupção, com o número de subscritor 33740 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, com início em 20 de Dezembro de 2019, uma pensão mensal correspondente ao índice 1100 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 7 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Cheang A Chao, intérprete-tradutor assessor, 3.º escalão, da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, com o número de subscritor 24791 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, com início em 10 de Dezembro de 2019, uma pensão mensal correspondente ao índice 715 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 7 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Leong Tek Cheong, assistente técnico administrativo especialista principal, 2.º escalão, do Instituto Cultural, com o número de subscritor 146811 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 5 de Dezembro de 2019, uma pensão mensal correspondente ao índice 205 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 23 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 4 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

(二)有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一)以定期委任方式擔任行政長官辦公室顧問之政府總部輔助部門第三職階顧問翻譯員歐陽傑，退休及撫卹制度會員編號86665，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項，而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款下半部分，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十二年工作年數作計算，由二零一九年十二月二十日開始，訂定為73,568.00澳門元，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二)有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一)教育暨青年局第十職階幼兒教育及小學教育一級教師鄭愛芬，退休及撫卹制度會員編號139203，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其二十四年工作年數作計算，由二零一九年十二月三日開始以相等於現行薪俸索引表內的415點訂出，並在有關金額上加上四個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二)有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一)房屋局第一職階首席特級技術輔導員謝炳潤，退休及撫卹制度會員編號165662，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其二十一年工作年數作計算，由二零一九年十二月十二日開始以相等於現行薪俸索引表內的240點訂出，並在有關金額上加上四個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二)有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二零年一月十三日作出的批示：

(一)統計暨普查局第三職階首席特級技術輔導員余玉蘭，退休及撫卹制度會員編號138452，因符合現行《澳門公共行政

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Au Jeong Kit, intérprete-tradutor assessor, 3.º escalão, dos Serviços de Apoio da Sede do Governo, exercendo em comissão de serviço o cargo de assessor do Gabinete do Chefe do Executivo, com o número de subscritor 86665 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, com início em 20 de Dezembro de 2019, um valor da pensão mensal \$ 73,568.00, calculada nos termos do artigo 264.º, n.º 1, e última parte do n.º 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 32 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Chiang Oi Fan, docente dos ensinos infantil e primário de nível 1, 10.º escalão, da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, com o número de subscritor 139203 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 3 de Dezembro de 2019, uma pensão mensal correspondente ao índice 415 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 24 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 4 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Che Peng Ion, adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, do Instituto de Habitação, com o número de subscritor 165662 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 12 de Dezembro de 2019, uma pensão mensal correspondente ao índice 240 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 21 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 4 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 13 de Janeiro de 2020:

1. U Iok Lan, adjunta-técnica especialista principal, 3.º escalão, da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, com o número de subscritor 138452 do Regime de Aposentação e

工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其二十四年工作年數作計算，由二零一九年十二月十日開始以相等於現行薪俸索引表內的290點訂出，並在有關金額上加上四個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二)有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零二零年一月十三日作出的批示：

消費者委員會勸雜人員黃麗儀，供款人編號6009628，根據第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零一九年十二月十九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十三年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百，以及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之九十四。

市政署園林護理員蘇金枝，供款人編號6021733，根據第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零一九年十二月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十五年，根據同一法律第十四條第一款及第四十條第四款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百，以及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之七十。

終審法院法官Viriato Manuel Pinheiro de Lima，供款人編號6036218，根據第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零一九年十二月十六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十六年，根據同一法律第十四條第一款及第四十條第四款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署勸雜人員梁社福，供款人編號6047260，根據第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零一九年十二月十二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之

Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 10 de Dezembro de 2019, uma pensão mensal correspondente ao índice 290 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 24 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 4 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Fixação das taxas de reversão

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 13 de Janeiro de 2020:

Vong Lai I, auxiliar do Conselho de Consumidores, com o número de contribuinte 6009628, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 19 de Dezembro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta Especial», e 94% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 23 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Sou Kam Chi, jardineira do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6021733, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Dezembro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta Especial», e 70% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 15 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 40.º, n.º 4, do mesmo diploma.

Viriato Manuel Pinheiro de Lima, juiz do Tribunal de Última Instância, com o número de contribuinte 6036218, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 16 de Dezembro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 26 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 40.º, n.º 4, do mesmo diploma.

Leong Se Fok, auxiliar do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6047260, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 12 de Dezembro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006

供款時間滿二十九年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署技術工人梁惠明，供款人編號6055956，根據第8/2006號法律第十三條第一款（三）項之規定，自二零一九年十一月二十五日起註銷其在公積金制度之登記。根據同一法律第十四條第一款及第二款，以及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署輕型車輛司機周志強，供款人編號6056103，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零一九年十二月十五日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十三年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署技術工人梁坤，供款人編號6058378，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零一九年十二月四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署勤雜人員張英朗，供款人編號6061239，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零一九年十二月六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

法務局登記官/公證員Vicente João Monteiro，供款人編號6131636，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一九年十二月九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十五年，根據同一法律第十四條第一款之規

— fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 29 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Leong Vai Meng, operário qualificado do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6055956, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 25 de Novembro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 3), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1 e 2, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Chau Chi Keong, motorista de ligeiros do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6056103, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 15 de Dezembro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 33 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Leong Kuan, operário qualificado do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6058378, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 4 de Dezembro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 30 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Cheong Ieng Long, auxiliar do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6061239, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 6 de Dezembro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 30 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Vicente João Monteiro, conservador/notário da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, com o número de contribuinte 6131636, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 9 de Dezembro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, cor-

定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之七十。

衛生局護理助理員張月娥，供款人編號6182915，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一九年十二月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之二十五。

市政署技術輔導員翁家俊，供款人編號6225770，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一九年十二月十八日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

市政署勤雜人員馮穎業，供款人編號6243388，根據第8/2006號法律第十三條第一款(三)項之規定，自二零一九年十一月二十三日起註銷其在公積金制度之登記。根據同一法律第十四條第一款及第二款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

下列衛生局高級衛生技術員(實習人員)，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一九年十二月三日起註銷其在公積金制度之登記。其等在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其等在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

供款人編號	姓名	供款人編號	姓名
6235440	陳兆聰	6246689	余曉東

二零二零年一月十六日於退休基金會

行政管理委員會主席 沙蓮達

respondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 70% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 15 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Cheong Ut Ngo, auxiliar de enfermagem dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6182915, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Dezembro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 25% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Long Ka Chon, adjunto-técnico do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6225770, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 18 de Dezembro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Fong Weng Ip, auxiliar do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6243388, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 23 de Novembro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 3), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1 e 2, do mesmo diploma.

Os técnicos superiores de saúde (estagiários) dos Serviços de Saúde abaixo mencionados, canceladas as inscrições no Regime de Previdência em 3 de Dezembro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que têm direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contarem menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

N.º Contribuinte	Nome	N.º Contribuinte	Nome
6235440	Chan Sio Chong	6246689	U Hio Tong

Fundo de Pensões, aos 16 de Janeiro de 2020. — A Presidente do Conselho de Administração, *Ermelinda M.C. Xavier*.

經濟局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零一九年十二月三十日之批示：

Maria Teresa Leitão Catalão Mousinho——根據第12/2015號法律第四條，並聯同經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（一）項、第三款及第四款之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限行政任用合同第三條款，自二零一九年十二月十七日晉階至第四職階首席特級技術輔導員，薪俸點為495。

摘錄自簽署人於二零二零年一月二日之批示：

羅俊添，本局第一職階二等技術輔導員——根據第12/2015號法律第四條及第六條之規定，在經濟局擔任職務的行政任用合同獲續期一年，自二零二零年一月二十二日起生效。

二零二零年一月十六日於經濟局

局長 戴建業

財政局

批示摘錄

按照經濟財政司司長於二零一九年十一月一日之批示：

何雪儀、吳曉榮、曾欣如、陳永雄及梁少文——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十二條及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款之規定，以行政任用合同制度任用其在本局擔任第一職階二等技術輔導員之職務，薪俸點260，試用期六個月，自二零二零年一月二日起生效。

黃國賢——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十二條及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款之規定，以長期行政任用合同制度任用其在本局擔任第一職階二等技術輔導員之職務，薪俸點260，試用期六個月，自二零二零年一月二日起生效。

黃杏盈——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十二條及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款之規定，以長期行政任用合同制度任用其在本局擔任第一職階二等技術輔導員之職務，薪俸點260，試用期六個月，自二零二零年一月十三日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 30 de Dezembro de 2019:

Maria Teresa Leitão Catalão Mousinho — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo progride para adjunto-técnico especialista principal, 4.^o escalão, índice 495, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.^o da Lei n.º 12/2015, conjugada com o artigo 13.^o, n.ºs 1, alínea I), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 17 de Dezembro de 2019.

Por despacho do signatário, de 2 de Janeiro de 2020:

Lo Chon Tim, adjunto-técnico de 2.^a classe, 1.^o escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, para exercer as mesmas funções, nos termos dos artigos 4.^o e 6.^o da Lei n.º 12/2015, a partir de 22 de Janeiro de 2020.

Direcção dos Serviços de Economia, aos 16 de Janeiro de 2020. — O Director dos Serviços, *Tai Kin Ip*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 1 de Novembro de 2019:

Ho Sut I, Ng Hio Weng, Chang Ian U, Chan Weng Hong e Leung Sio Man — providos em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjuntos-técnicos de 2.^a classe, 1.^o escalão, índice 260, nestes Serviços, nos termos dos artigos 12.^o da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.^o e 5.^o, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 2 de Janeiro de 2020.

Wong Kuok In — provido em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período experimental de seis meses, como adjunto-técnico de 2.^a classe, 1.^o escalão, índice 260, nestes Serviços, nos termos dos artigos 12.^o da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.^o e 5.^o, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 2 de Janeiro de 2020.

Wong Hang Ieng — provido em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período experimental de seis meses, como adjunto-técnico de 2.^a classe, 1.^o escalão, índice 260, nestes Serviços, nos termos dos artigos 12.^o da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.^o e 5.^o, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 13 de Janeiro de 2020.

按照經濟財政司司長於二零一九年十一月十九日之批示：

霍凱欣——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十二條及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款之規定，以行政任用合同制度任用其在本局擔任第一職階二等技術輔導員之職務，薪俸點260，試用期六個月，自二零二零年一月十三日起生效。

按照經濟財政司司長於二零一九年十二月五日之批示：

歐陽萬東——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十二條及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款之規定，以行政任用合同制度任用其在本局擔任第一職階二等技術輔導員之職務，薪俸點260，試用期六個月，自二零二零年一月二日起生效。

按本簽署人於二零二零年一月六日之批示：

應李景輝的請求，在本局擔任第一職階首席技術員職務的長期行政任用合同自二零二零年二月十九日起予以解除。

二零二零年一月十四日於財政局

局長 容光亮

統計暨普查局

批示摘錄

摘錄自本人於二零一九年十二月十九日作出的批示：

翁少鴻，為本局第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660，屬長期行政任用合同——根據第12/2015號法律第四條第二款的規定，有關合同獲續期三年，職級及職階不變，自二零一九年十二月二十日起生效。

摘錄自經濟財政司司長於二零一九年十二月二十七日作出的批示：

蔡嘉儀——根據第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本局擔任推廣暨資料發表處處長的定期委任獲續期一年，自二零二零年三月二日起生效。

余彩紅——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條第一款、第三款的規定，以及第12/2015號法律第四條第一款、第三款及第五條第一款的規定，以行政任用合同方式擔任

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 19 de Novembro de 2019:

Fok Hoi Ian — provido em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjunto-técnico de 2.^a classe, 1.^o escalão, índice 260, nestes Serviços, nos termos dos artigos 12.^o da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.^o e 5.^o, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 13 de Janeiro de 2020.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 5 de Dezembro de 2019:

Ouyang Wandong — provido em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjunto-técnico de 2.^a classe, 1.^o escalão, índice 260, nestes Serviços, nos termos dos artigos 12.^o da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.^o e 5.^o, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 2 de Janeiro de 2020.

Por despacho do signatário, de 6 de Janeiro de 2020:

Lei Keng Fai — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento de longa duração nas funções de técnico principal, 1.^o escalão, nestes Serviços, a partir de 19 de Fevereiro de 2020.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 14 de Janeiro de 2020. — O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 19 de Dezembro de 2019:

Iong Sio Hong, técnica superior assessora principal, 1.^o escalão, índice 660, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, destes Serviços — renovado o referido contrato, pelo período de três anos, com referência à mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 4.^o, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 20 de Dezembro de 2019.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 27 de Dezembro de 2019:

Choi Ka I — renovada a comissão de serviço, por mais um ano, como chefe da Divisão de Promoção e Difusão de Informação destes Serviços, nos termos do artigo 8.^o do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 2 de Março de 2020, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

U Choi Hong — contratada por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como auxiliar, 1.^o escalão, índice 110, nestes Serviços, nos termos do artigo 12.^o, n.ºs 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei

本局第一職階勤雜人員，薪俸點為110，試用期六個月，自二零二零年一月六日起生效。

摘錄自本人於二零一九年十二月二十七日作出的批示：

楊冠坤，為本局第四職階技術工人，屬行政任用合同——根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（三）項、第三款及第四款的規定，以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改有關合同第三條款，轉為第五職階技術工人，薪俸點為200，自二零一九年十二月二十三日起生效。

摘錄自本人於二零二零年一月十四日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款、現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第二職階一等翻譯員招麗芬獲確定委任為本局人員編制傳譯及翻譯範疇特別職程的第一職階首席翻譯員，薪俸點為540，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二零年一月十六日於統計暨普查局

局長 楊名就

勞工事務局

批示摘錄

摘錄自本人於二零一九年十一月一日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第六條第四款的規定，袁潔琪在本局擔任第一職階一等技術輔導員的長期行政任用合同續期三年，自二零一九年十二月九日起生效。

二零二零年一月九日於勞工事務局

局長 黃志雄

澳門保安部隊事務局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二零年一月七日之批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，自下指相應日期起，以合同附註形式與本局下述人員之行政任用合同續期兩年，以擔任相關職務：

n.º 4/2017, conjugado com os artigos 4.º, n.ºs 1 e 3, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 6 de Janeiro de 2020.

Por despacho do signatário, de 27 de Dezembro de 2019:

Leong Kun Kuan, operário qualificado, 4.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato com referência à mesma categoria, 5.º escalão, índice 200, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 3), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 23 de Dezembro de 2019.

Por despacho do signatário, de 14 de Janeiro de 2020:

Chiu Lai Fan, intérprete-tradutora de 1.ª classe, 2.º escalão — nomeada, definitivamente, intérprete-tradutora principal, 1.º escalão, índice 540, da carreira especial da área de interpretação e tradução do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação no *Boletim Oficial da RAEM* do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 16 de Janeiro de 2020. — O Director dos Serviços, *Jeong Meng Chao*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

Extracto de despacho

Por despacho do signatário, de 1 de Novembro de 2019:

Un Kit Kei — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como adjunta-técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 9 de Dezembro de 2019.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 9 de Janeiro de 2020. — O Director dos Serviços, *Wong Chi Hong*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

Extracto de despacho

Por despacho da signatária, de 7 de Janeiro de 2020:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de dois anos, para exercerem as funções a cada um indicadas, na DSFSM, a partir das datas a cada um indicadas, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015:

自二零二零年二月一日起：

張社恆、袁浩江及余澄邦續聘為第二職階二等技術員，薪俸點為370。

二零二零年一月十日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

A partir de 1 de Fevereiro de 2020:

Cheong Se Hang, Un Hou Kong e U Cheng Pong como técnicos de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 370.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 10 de Janeiro de 2020. — A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

治安警察局

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二零年一月三日作出的第1/2020號批示：

根據第14/2018號法律第十三條及第十六條、第34/2018號行政法規第四十五條及第四十六條，以及現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十七條及第一百條的規定，下列治安警察局人員因結束在法律及司法培訓中心的特別委任，自二零一九年十二月十九日起回任治安警察局，並轉為“編制內”狀況。

職級	編號	姓名
警員	234050	楊佩祺
警員	100110	梁務婷

摘錄自保安司司長於二零二零年一月十日作出的第6/2020號批示：

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，及參照第6/1999號行政法規第四條第二款所指附件四（四）項，並按照第182/2019號行政命令第一款的規定，作出本批示：

根據第14/2018號法律第十三條及第十六條、經第98/2019號行政命令修改的第34/2018號行政法規第四十五條及第四十六條，以及現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十六條a)項、第九十七條、第一百條及第一百零七條第五款b)項之規定，由二零二零年一月一日起，終止下列警官在澳門保安部隊高等學校之定期委任及返回本局，並由“附於編制”轉為處於“編制內”之狀況。

職級	編號	姓名
副警務總長	103970	劉幸儀
警司	197071	陳宇川

根據第14/2018號法律第十三條及第十六條、經第98/2019號行政命令修改的第34/2018號行政法規第四十五條及第四十六

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

Extractos de despachos

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 1/2020, de 3 de Janeiro de 2020:

O pessoal abaixo indicado do Corpo de Polícia de Segurança — reingressa no Corpo de Polícia de Segurança Pública, passando para a situação de «no quadro», a partir de 19 de Dezembro de 2019, por ter terminado a comissão especial no Centro de Formação Jurídica e Judiciária, nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018, 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018, e 97.º e 100.º do EMFSM, em vigor:

Posto	Número	Nome
Guarda	234 050	Ieong Pui Kei
Guarda	100 110	Leong Mou Teng

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 6/2020, de 10 de Janeiro de 2020:

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, com referência à alínea 4) do anexo IV a que se refere o artigo 4.º, n.º 2, do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, e ao abrigo do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 182/2019, o Secretário para a Segurança manda:

Os oficiais abaixo indicado do CPSP — cessa a sua comissão de serviço na ESFSM, nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018, 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018, na redacção da Ordem Executiva n.º 98/2019, e dos artigos 96.º, alínea a), 97.º, 100.º e 107.º, n.º 5, alínea b), do EMFSM, vigente, a partir de 1 de Janeiro de 2020, regressando ao CPSP e passa da situação de «adido ao quadro» para a situação de «no quadro»:

Posto	Número	Nome
Subintendente	103 970	Lau Hang Yi Clara
Comissário	197 071	Chan U Chun

Os oficiais abaixo indicado do CPSP — transita para o quadro do pessoal da ESFSM, em regime de comissão de serviço no âmbito das FSM e passa para a situação de «adido ao quadro» do

條，以及現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十八條c)項、第一百條、第一百零五條第二款、第一百零七條第一款及第二款之規定，由二零二零年一月一日起，批准下列警官，以澳門保安部隊範圍內之定期委任方式，轉入澳門保安部隊高等學校人員編制中，並轉為處於“附於編制”之狀況。

職級	編號	姓名
警務總長	103970	劉幸儀
副警務總長	197071	陳宇川

摘錄自保安司司長於二零二零年一月十三日所作之第8/2020號批示：

根據第14/2018號法律第十三條及第十六條、經第98/2019號行政命令修改的第34/2018號行政法規第三條、第四十五條、第四十六條及第四十七條、第2/2008號法律第九條、第15/2009號法律第二條第三款及第五條，以及第26/2009號行政法規第三條第一款、第二款及第七條之規定，下列十四名警官自二零二零年一月十五日起，以定期委任方式獲委任為治安警察局轄下附屬單位之主管，為期一年。

職級	編號	姓名	主管職位
警務總長	101971	李昶文	警察學校校長
警務總長	104961	黃鴻基	內部監管及資訊廳廳長
警務總長	107971	李志輝	海島警務廳指揮官
警務總長	108971	江偉俊	澳門警務廳指揮官
警務總長	104971	李日明	特警隊指揮官
警務總長	106971	劉小俠	交通廳廳長
副警務總長	103961	鄭星倫	教務處處長
副警務總長	144891	鄭俊禧	監察及准照處處長
副警務總長	193071	源劍鋒	偵查及情報處處長
副警務總長	195071	馬超雄	行動及通訊處處長

CPSP, nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018, 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018, na redacção da Ordem Executiva n.º 98/2019 e dos artigos 98.º, alínea c), 100.º, 105.º, n.º 2, e 107.º, n.ºs 1 e 2, do EMFSM, vigente, a partir de 1 de Janeiro de 2020:

Posto	Número	Nome
Intendente	103 970	Lau Hang Yi Clara
Subintendente	197 071	Chan U Chun

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 8/2020, de 13 de Janeiro de 2020:

Os catorze oficiais abaixo indicados — nomeados, em comissão de serviço, para os cargos de chefia das subunidades orgânicas do Corpo de Polícia de Segurança Pública, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018, dos artigos 3.º, 45.º, 46.º e 47.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018, com a nova redacção dada pela Ordem Executiva n.º 98/2019, do artigo 9.º da Lei n.º 2/2008, do n.º 3 do artigo 2.º e artigo 5.º da Lei n.º 15/2009, e dos n.ºs 1 e 2 do artigo 3.º e artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 15 de Janeiro de 2020:

Posto	Número	Nome	Cargo de chefia
Intendente	101 971	Lei Chong Man	Director da Escola de Polícia
Intendente	104 961	Wong Hong Kei	Chefe do Departamento de Fiscalização Interna e Informática
Intendente	107 971	Lei Chi Fai	Comandante do Departamento Policial das Ilhas
Intendente	108 971	Kong Wai Chon	Comandante do Departamento Policial de Macau
Intendente	104 971	Lei Iat Meng	Comandante da Unidade Especial de Polícia
Intendente	106 971	Lao Sio Hap	Chefe do Departamento de Trânsito
Subintendente	103 961	Cheang Seng Lon	Chefe da Divisão de Formação e Ensino
Subintendente	144 891	Cheang Chon Hei	Chefe da Divisão de Fiscalização e Licenciamento
Subintendente	193 071	Un Kim Fong	Chefe da Divisão de Investigação e Informações
Subintendente	195 071	Ma Chio Hong	Chefe da Divisão de Operações e Comunicações

職級	編號	姓名	主管職位
副警務總長	196071	王偉濤	特警處處長
副警務總長	146901	馮長全	資訊處處長
副警務總長	198071	李德輝	公共關係處處長
副警務總長	186981	陳溥棠	東北區警務處處長

根據第15/2009號法律第五條第二款之規定，現以附件形式公佈委任的依據及被委任者的學歷和專業簡歷。

附件

委任警務總長（編號101971）李昶文擔任治安警察局警察學校校長一職的理由如下：

——職位出缺；

——治安警察局警務總長（編號101971）李昶文的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任治安警察局警察學校校長一職。

學歷：

——澳門保安部隊高等學校警務科學學士；

——中國政法大學法學專業學士。

專業簡歷：

——於1997年4月至1999年3月，於特警隊特警處工作；

——於1999年3月至2013年10月，擔任特警隊特別行動組組長；

——於2013年10月至2014年10月，擔任特警隊特警處代處長；

——於2014年10月至2014年12月，於特警隊特警處工作，並擔任職務主管；

——於2015年1月至2017年1月，擔任特警隊特警處處長；

——於2017年1月至2018年1月，擔任特警隊代指揮官；

——於2018年1月至2018年12月，擔任交通廳代廳長；

Posto	Número	Nome	Cargo de chefia
Subintendente	196 071	Vong Wai Tou	Chefe da Divisão de Intervenção
Subintendente	146 901	Fong Cheong Chun	Chefe da Divisão de Informática
Subintendente	198 071	Lei Tak Fai	Chefe da Divisão de Relações Públicas
Subintendente	186 981	Chan Pou Tong	Chefe da Divisão Policial das Zonas Norte e Este

Nos termos do n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009, é publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e aos currículos académicos e profissionais dos nomeados.

ANEXOS

Fundamentos da nomeação do intendente n.º 101 971, Lei Chong Man para o cargo de comandante da Escola de Polícia do CPSP:

— Vacatura do cargo;

— Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo por parte do intendente do CPSP n.º 101 971, Lei Chong Man o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Currículo académico:

— Licenciatura em Ciências Policiais pela Escola Superior das Forças de Segurança de Macau;

— Licenciatura em Direito pela China University of Political Science and Law.

Currículo profissional:

— Prestou serviço na Divisão de Intervenção da Unidade Tática de Intervenção da Polícia (Abril de 1997 — Março de 1999);

— Chefe do Grupo de Operações Especiais da Unidade Tática de Intervenção da Polícia (Março de 1999 — Outubro de 2013);

— Chefe, substituto, da Divisão de Intervenção da Unidade Tática de Intervenção da Polícia (Outubro de 2013 — Outubro de 2014);

— Prestou serviço na Divisão de Intervenção da Unidade Tática de Intervenção da Polícia, desempenhando a função de chefe funcional (Outubro de 2014 — Dezembro de 2014);

— Chefe da Divisão de Intervenção da Unidade Tática de Intervenção da Polícia (Janeiro de 2015 — Janeiro de 2017);

— Comandante, substituto, da Unidade Tática de Intervenção da Polícia (Janeiro de 2017 — Janeiro de 2018);

— Chefe, substituto, do Departamento de Trânsito (Janeiro de 2018 — Dezembro de 2018);

——於2019年1月，擔任特警隊代指揮官；

——於2019年1月至今，擔任特警隊指揮官。

委任警務總長（編號104961）黃鴻基擔任治安警察局內部監管及資訊廳廳長一職的理由如下：

——職位出缺；

——治安警察局警務總長（編號104961）黃鴻基的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任治安警察局內部監管及資訊廳廳長一職。

學歷：

——澳門保安部隊高等學校警務科學學士。

專業簡歷：

——於1996年2月至1998年3月，擔任情報廳初步偵查警司處署任處長；

——於1998年3月至1999年11月，擔任澳門警務廳初步偵查科科長；

——於1999年11月至2001年10月，擔任澳門警務廳第一警司處處長；

——於2001年10月至2012年9月，擔任司法暨紀律辦公室主任；

——於2012年9月至2013年12月，擔任海島警務廳路環警務警司處處長；

——於2014年1月，於行動廳行動暨通訊處工作，並擔任職務主管；

——於2014年1月至2014年12月，擔任行動廳行動暨通訊處處長；

——於2015年1月至2015年12月，擔任情報廳偵查暨情報處處長；

——於2015年12月至2016年1月，擔任情報廳代廳長；

——於2016年1月，擔任情報廳偵查暨情報處處長；

——於2016年1月至2016年12月，於情報廳工作，並擔任職務主管；

——於2017年1月至2018年12月，擔任指揮部輔助暨服務處處長；

——於2018年12月，擔任內部監管及資訊廳資訊處代處長；

— Comandante, substituto, da Unidade Tática de Intervenção da Polícia (Janeiro de 2019);

— Comandante da Unidade Tática de Intervenção da Polícia (Janeiro de 2019 até agora).

Fundamentos da nomeação do intendente n.º 104 961, Wong Hong Kei para o cargo de chefe do Departamento de Fiscalização Interna e Informática do CPSP:

— Vacatura do cargo;

— Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo por parte do intendente do CPSP n.º 104 961, Wong Hong Kei o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Currículo académico:

— Licenciatura em Ciências Policiais pela Escola Superior das Forças de Segurança de Macau.

Currículo profissional:

— Chefe interino do Comissariado de Inquéritos Preliminares do Departamento de Informações (Fevereiro de 1996 — Março de 1998);

— Chefe da Secção de Inquéritos Preliminares do Departamento Policial de Macau (Março de 1998 — Novembro de 1999);

— Chefe do Comissariado n.º 1 do Departamento Policial de Macau (Novembro de 1999 — Outubro de 2001);

— Chefe do Gabinete de Justiça e Disciplina (Outubro de 2001 — Setembro de 2012);

— Chefe do Comissariado Policial de Coloane do Departamento Policial das Ilhas (Setembro de 2012 — Dezembro de 2013);

— Prestou serviço na Divisão de Operações e Comunicações do Departamento de Operações, desempenhando a função de chefia funcional (Janeiro de 2014);

— Chefe da Divisão de Operações e Comunicações do Departamento de Operações (Janeiro de 2014 — Dezembro de 2014);

— Chefe da Divisão de Investigação e Informação do Departamento de Informações (Janeiro de 2015 — Dezembro de 2015);

— Chefe, substituto, do Departamento de Informações (Dezembro de 2015 — Janeiro de 2016);

— Chefe da Divisão de Investigação e Informação do Departamento de Informações (Janeiro de 2016);

— Prestou serviço no Departamento de Informações, desempenhando a função de chefia funcional (Janeiro de 2016 — Dezembro de 2016);

— Chefe da Divisão de Apoio e Serviços (Janeiro de 2017 — Dezembro de 2018);

— Chefe, substituto, da Divisão de Informática do Departamento de Fiscalização Interna e Informática (Dezembro de 2018);

——於2019年1月至今，擔任內部監管及資訊廳代廳長。

委任警務總長（編號107971）李志輝擔任治安警察局海島警務廳指揮官一職的理由如下：

——職位出缺；

——治安警察局警務總長（編號107971）李志輝的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任治安警察局海島警務廳指揮官一職。

學歷：

——澳門保安部隊高等學校警務科學學士；

——暨南大學經濟學學士。

專業簡歷：

——於1997年4月至1998年2月，擔任特警隊行動暨訓練警司處助理處長；

——於1998年2月至2002年6月，擔任特警隊特警處第四防暴隊隊長；

——於2002年7月至2004年11月，於行動廳行動暨通訊處工作；

——於2004年11月至2007年6月，於特警隊特警處工作；

——於2007年7月至2014年12月，於特警隊特警處工作，並擔任職務主管；

——於2015年1月至2016年1月，於警察學校訓練警司處工作，並擔任職務主管；

——於2016年1月至2017年1月，於特警隊特警處工作，並擔任職務主管；

——於2017年1月至2018年1月，擔任特警隊特警處代處長；

——於2018年1月至2018年9月，於特警隊工作，並擔任職務主管；

——於2018年9月至2018年12月，擔任海島警務廳代廳長；

——於2019年1月至今，擔任海島警務廳代指揮官。

委任警務總長（編號108971）江偉俊擔任治安警察局澳門警務廳指揮官一職的理由如下：

——職位出缺；

— Chefe, substituto, do Departamento de Fiscalização Interna e Informática (Janeiro de 2019 até agora).

Fundamentos da nomeação do intendente n.º 107 971, Lei Chi Fai para o cargo de comandante do Departamento Policial das Ilhas do CPSP:

— Vacatura do cargo;

— Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo por parte do intendente do CPSP n.º 107 971, Lei Chi Fai o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Currículo académico:

— Licenciatura em Ciências Policiais pela Escola Superior das Forças de Segurança de Macau;

— Licenciatura em Economia pela Jinan University.

Currículo profissional:

— Chefe-adjunto do Comissariado de Operações e Instrução da Unidade Tática de Intervenção de Polícia (Abril de 1997 — Fevereiro de 1998);

— Comandante do 4.º Grupo de Intervenção da Divisão de Intervenção da Unidade Tática de Intervenção de Polícia (Fevereiro de 1998 — Junho de 2002);

— Prestou serviço na Divisão de Operações e Comunicações do Departamento de Operações (Julho de 2002 — Novembro de 2004);

— Prestou serviço na Divisão de Intervenção da Unidade Tática de Intervenção da Polícia (Novembro de 2004 — Junho de 2007);

— Prestou serviço na Divisão de Intervenção da Unidade Tática de Intervenção da Polícia, desempenhando a função de chefia funcional (Julho de 2007 — Dezembro de 2014);

— Prestou serviço no Comissariado de Instrução da Escola de Polícia, desempenhando a função de chefia funcional (Janeiro de 2015 — Janeiro de 2016);

— Prestou serviço na Divisão de Intervenção da Unidade Tática de Intervenção da Polícia, desempenhando a função de chefia funcional (Janeiro de 2016 — Janeiro de 2017);

— Chefe, substituto, da Divisão de Intervenção da Unidade Tática de Intervenção da Polícia (Janeiro de 2017 — Janeiro de 2018);

— Prestou serviço na Unidade Tática de Intervenção da Polícia, desempenhando a função de chefia funcional (Janeiro de 2018 — Setembro de 2018);

— Chefe, substituto, do Departamento Policial das Ilhas (Setembro de 2018 — Dezembro de 2018);

— Comandante, substituto, do Departamento Policial das Ilhas (Janeiro de 2019 até agora).

Fundamentos da nomeação do intendente n.º 108 971, Kong Wai Chon para o cargo de comandante do Departamento Policial de Macau do CPSP:

— Vacatura do cargo;

——治安警察局警務總長(編號108971)江偉俊的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任治安警察局澳門警務廳指揮官一職。

學歷：

——澳門保安部隊高等學校警務科學學士。

專業簡歷：

——於1997年4月至1998年4月，於行動廳行動暨通訊處工作；

——於1998年4月至2001年8月，於交通廳工作；

——於2001年8月至2002年1月，於行動廳行動暨通訊處工作；

——於2002年1月至2002年11月，於澳門警務廳第一警務警司處工作；

——於2002年11月至2003年3月，於行動廳行動暨通訊處工作；

——於2003年3月至2004年11月，於澳門警務廳第一警務警司處工作；

——於2004年11月至2005年3月，於行動廳行動暨通訊處工作；

——於2005年3月至2007年7月，擔任澳門警務廳第一警務警司處助理處長；

——於2007年7月至2007年12月，擔任澳門警務廳第一警務警司處署任處長；

——於2007年12月至2008年2月，擔任澳門警務廳第一警務警司處助理處長；

——於2008年2月至2009年3月，擔任澳門警務廳第一警務警司處署任處長；

——於2009年3月至2012年9月，擔任澳門警務廳第一警務警司處處長；

——於2012年9月至2015年2月，擔任澳門警務廳第三警務警司處處長；

——於2015年2月至2018年1月，於澳門警務廳工作，並擔任職務主管；

——於2018年1月，擔任海島警務廳機場警務處代處長；

——於2018年1月至2018年8月，擔任海島警務廳機場警務處處長；

——於2018年8月至2018年9月，擔任海島警務廳代廳長；

——於2018年9月至2018年12月，擔任海島警務廳機場警務處處長；

— Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo por parte do intendente do CPSP n.º 108 971, Kong Wai Chon o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Currículo académico:

— Licenciatura em Ciências Policiais pela Escola Superior das Forças de Segurança de Macau;

Currículo profissional:

— Prestou serviço na Divisão de Operações e Comunicações do Departamento de Operações (Abril de 1997 — Abril de 1998);

— Prestou serviço no Departamento de Trânsito (Abril de 1998 — Agosto de 2001);

— Prestou serviço na Divisão de Operações e Comunicações do Departamento de Operações (Agosto de 2001 — Janeiro de 2002);

— Prestou serviço no Comissariado n.º 1 do Departamento Policial de Macau (Janeiro de 2002 — Novembro de 2002);

— Prestou serviço na Divisão de Operações e Comunicações do Departamento de Operações (Novembro de 2002 — Março de 2003);

— Prestou serviço no Comissariado n.º 1 do Departamento Policial de Macau (Março de 2003 — Novembro de 2004);

— Prestou serviço na Divisão de Operações e Comunicações do Departamento de Operações (Novembro de 2004 — Março de 2005);

— Chefe-adjunto do Comissariado n.º 1 do Departamento Policial de Macau (Março de 2005 — Julho de 2007);

— Chefe interino do Comissariado n.º 1 do Departamento Policial de Macau (Julho de 2007 — Dezembro de 2007);

— Chefe-adjunto do Comissariado n.º 1 do Departamento Policial de Macau (Dezembro de 2007 — Fevereiro de 2008);

— Chefe interino do Comissariado n.º 1 do Departamento Policial de Macau (Fevereiro de 2008 — Março de 2009);

— Chefe do Comissariado n.º 1 do Departamento Policial de Macau (Março de 2009 — Setembro de 2012);

— Chefe do Comissariado n.º 3 do Departamento Policial de Macau (Setembro de 2012 — Fevereiro de 2015);

— Prestou serviço no Departamento Policial de Macau, desempenhando a função de chefia funcional (Fevereiro de 2015 — Janeiro de 2018);

— Chefe, substituto, da Divisão Policial do Aeroporto do Departamento Policial das Ilhas (Janeiro de 2018);

— Chefe da Divisão Policial do Aeroporto do Departamento Policial das Ilhas (Janeiro de 2018 — Agosto de 2018);

— Chefe, substituto, do Departamento Policial das Ilhas (Agosto de 2018 — Setembro de 2018);

— Chefe da Divisão Policial do Aeroporto do Departamento Policial das Ilhas (Setembro de 2018 — Dezembro de 2018);

——於2019年1月，擔任海島警務廳海島警務處代處長；

——於2019年1月至2019年6月，擔任海島警務廳海島警務處處長；

——於2019年6月至今，擔任澳門警務廳代指揮官。

委任警務總長（編號104971）李日明擔任治安警察局特警隊指揮官一職的理由如下：

——職位出缺；

——治安警察局警務總長（編號104971）李日明的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任治安警察局特警隊指揮官一職。

學歷：

——澳門保安部隊高等學校警務科學學士；

——澳門科技大學法學學士；

——北京大學公共管理碩士。

專業簡歷：

——於1997年4月至1998年2月，擔任特警隊行動暨訓練警司處助理處長；

——於1998年2月至1999年1月，擔任特警隊指揮部輔助組助理組長；

——於1999年1月至1999年9月，擔任特警隊指揮部輔助組署任組長；

——於1999年9月至2000年5月，於行動廳行動暨通訊處工作；

——於2000年5月至2002年7月，擔任特警隊指揮部輔助組署任組長；

——於2002年7月至2002年11月，於行動廳行動暨通訊處工作；

——於2002年11月至2004年7月，擔任特警隊指揮部輔助組署任組長；

——於2004年7月至2004年11月，於行動廳行動暨通訊處工作；

——於2004年11月至2005年4月，擔任特警隊指揮部輔助組署任組長；

—— Chefe, substituto, da Divisão Policial das Ilhas do Departamento Policial das Ilhas (Janeiro de 2019);

—— Chefe da Divisão Policial das Ilhas do Departamento Policial das Ilhas (Janeiro de 2019 — Junho de 2019);

—— Comandante, substituto, do Departamento Policial de Macau (Junho de 2019 até agora).

Fundamentos da nomeação do intendente n.º 104 971, Lei Iat Meng, para o cargo de comandante de Unidade Especial de Polícia do CPSP:

—— Vacatura do cargo;

—— Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo por parte do intendente do CPSP n.º 104 971, Lei Iat Meng o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Currículo académico:

—— Licenciatura em Ciências Policiais pela Escola Superior das Forças de Segurança de Macau;

—— Licenciatura em Direito pela Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau;

—— Mestrado em Administração Pública pela Peking University.

Currículo profissional:

—— Chefe-adjunto do Comissariado de Operações e Instrução da Unidade Tática de Intervenção da Polícia (Abril de 1997 — Fevereiro de 1998);

—— Chefe-adjunto do Grupo de Comando e Serviços da Unidade Tática de Intervenção da Polícia (Fevereiro de 1998 — Janeiro de 1999);

—— Chefe interino do Grupo de Comando e Serviços da Unidade Tática de Intervenção da Polícia (Janeiro de 1999 — Setembro de 1999);

—— Prestou serviço na Divisão de Operações e Comunicações do Departamento de Operações (Setembro de 1999 — Maio de 2000);

—— Chefe interino do Grupo de Comando e Serviços da Unidade Tática de Intervenção da Polícia (Maio de 2000 — Julho de 2002);

—— Prestou serviço na Divisão de Operações e Comunicações do Departamento de Operações (Julho de 2002 — Novembro de 2002);

—— Chefe interino do Grupo de Comando e Serviços da Unidade Tática de Intervenção da Polícia (Novembro de 2002 — Julho de 2004);

—— Prestou serviço na Divisão de Operações e Comunicações do Departamento de Operações (Julho de 2004 — Novembro de 2004);

—— Chefe interino do Grupo de Comando e Serviços da Unidade Tática de Intervenção da Polícia (Novembro de 2004 — Abril de 2005);

——於2005年4月至2005年5月，於行動廳行動暨通訊處工作；

——於2005年5月至2014年12月，擔任特警隊指揮部輔助組組長；

——於2015年1月至2015年11月，於情報廳偵查暨情報處工作，並擔任職務主管；

——於2015年12月至2016年1月，擔任情報廳偵查暨情報處代處長；

——於2016年1月至2018年1月，擔任情報廳偵查暨情報處處長；

——於2018年1月至2018年5月，於情報廳工作；

——於2018年5月至2018年12月，擔任情報廳偵查暨情報處處長；

——於2018年12月，擔任情報廳偵查及情報處處長；

——於2019年1月至今，擔任情報廳代廳長。

委任警務總長（編號106971）劉小俠擔任治安警察局交通廳廳長一職的理由如下：

——職位出缺；

——治安警察局警務總長（編號106971）劉小俠的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任治安警察局交通廳廳長一職。

學歷：

——澳門保安部隊高等學校警務科學學士；

——中山大學行政管理學碩士。

專業簡歷：

——於1997年4月至1998年2月，擔任特警隊特警處助理；

——於1998年2月至2002年3月，擔任特警隊特警處第三防暴隊隊長；

——於2002年3月至2002年7月，於行動廳行動暨通訊處工作；

——於2002年7月至2003年3月，於特警隊工作；

——於2003年4月，於行動廳行動暨通訊處工作；

— Prestou serviço na Divisão de Operações e Comunicações do Departamento de Operações (Abril de 2005 — Maio de 2005);

— Chefe do Grupo de Comando e Serviços da Unidade Tática de Intervenção da Polícia (Maio de 2005 — Dezembro de 2014);

— Prestou serviço na Divisão de Investigação e Informações do Departamento de Informações, desempenhando a função de chefia funcional (Janeiro de 2015 — Novembro de 2015);

— Chefe, substituto, da Divisão de Investigação e Informação do Departamento de Informações (Dezembro de 2015 — Janeiro de 2016);

— Chefe da Divisão de Investigação e Informação do Departamento de Informações (Janeiro de 2016 — Janeiro de 2018);

— Prestou serviço no Departamento de Informações (Janeiro de 2018 — Maio de 2018);

— Chefe da Divisão de Investigação e Informação do Departamento de Informações (Maio de 2018 — Dezembro de 2018);

— Chefe da Divisão de Investigação e Informação do Departamento de Informações (Dezembro de 2018);

— Chefe, substituto, do Departamento de Informações (Janeiro de 2019 até agora).

Fundamentos da nomeação do intendente n.º 106 971, Lao Sio Hap para o cargo de chefe do Departamento de Trânsito do CPSP:

— Vacatura do cargo;

— Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo por parte do intendente do CPSP n.º 106 971, Lao Sio Hap o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Currículo académico:

— Licenciatura em Ciências Policiais pela Escola Superior das Forças de Segurança de Macau;

— Mestrado em Administração pela Sun Yat-sen University.

Currículo profissional:

— Adjunto do chefe da Divisão de Intervenção da Unidade Tática de Intervenção da Polícia (Abril de 1997 — Fevereiro de 1998);

— Comandante do 3.º Grupo de Intervenção da Divisão de Intervenção da Unidade Tática de Intervenção de Polícia (Fevereiro de 1998 — Março de 2002);

— Prestou serviço na Divisão de Operações e Comunicações do Departamento de Operações (Março de 2002 — Julho de 2002);

— Prestou serviço na Unidade Tática de Intervenção de Polícia (Julho de 2002 — Março de 2003);

— Prestou serviço na Divisão de Operações e Comunicações do Departamento de Operações (Abril de 2003);

——於2003年4月至2006年9月，於澳門保安部隊高等學校工作；

——於2006年10月至2007年10月，擔任澳門保安部隊高等學校學生隊伍訓練暨操練辦公室主任；

——於2007年10月至2007年12月，擔任情報廳總務警司處助理處長；

——於2007年12月至2009年3月，擔任情報廳總務警司處署任處長；

——於2009年3月至2011年5月，擔任情報廳總務警司處處長；

——於2011年5月至2012年5月，擔任情報廳偵查暨情報處代處長；

——於2012年5月至2012年9月，擔任情報廳總務警司處處長；

——於2012年9月至2013年4月，於行動廳公共關係處工作，並擔任職務主管；

——於2013年4月至2015年2月，擔任澳門保安部隊事務局公共關係暨歷史檔案辦公室主任；

——於2015年2月至2016年1月，擔任交通廳交通監控警司處處長；

——於2016年1月至2018年12月，於交通廳工作，並擔任職務主管；

——於2019年1月至今，擔任交通廳代廳長。

委任副警務總長（編號103961）鄭星倫擔任治安警察局教務處處長一職的理由如下：

——職位出缺；

——治安警察局副警務總長（編號103961）鄭星倫的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任治安警察局教務處處長一職。

學歷：

——澳門保安部隊高等學校警務科學學士。

專業簡歷：

——於1996年2月至1997年2月，於資源管理廳工作；

——於1997年2月至1998年4月，擔任資源管理廳物力資源處助理處長；

—— Prestou serviço na Escola Superior das Forças de Segurança de Macau (Abril de 2003 – Setembro de 2006);

—— Chefe do Gabinete de Instrução e Treino do Corpo de Alunos da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau (Outubro de 2006 – Outubro de 2007);

—— Chefe-adjunto do Commissariado de Assuntos Gerais do Departamento de Informações (Outubro de 2007 – Dezembro de 2007);

—— Chefe interino do Commissariado de Assuntos Gerais do Departamento de Informações (Dezembro de 2007 – Março de 2009);

—— Chefe do Commissariado de Assuntos Gerais do Departamento de Informações (Março de 2009 – Maio de 2011);

—— Chefe, substituto, da Divisão de Investigação e Informações do Departamento de Informações (Maio de 2011 – Maio de 2012);

—— Chefe do Commissariado de Assuntos Gerais do Departamento de Informações (Maio de 2012 – Setembro de 2012);

—— Prestou serviço na Divisão de Relações Públicas do Departamento de Operações, desempenhando a função de chefia funcional (Setembro de 2012 – Abril de 2013);

—— Chefe do Gabinete de Relações Públicas e Arquivo Histórico da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau (Abril de 2013 – Fevereiro de 2015);

—— Chefe do Commissariado de Controlo de Tráfego do Departamento de Trânsito (Fevereiro de 2015 – Janeiro de 2016);

—— Prestou serviço no Departamento de Trânsito, desempenhando a função de chefia funcional (Janeiro de 2016 – Dezembro de 2018);

—— Chefe, substituto, do Departamento de Trânsito (Janeiro de 2019 até agora).

Fundamentos da nomeação do subintendente n.º 103 961, Cheang Seng Lon para o cargo de chefe da Divisão de Formação e Ensino do CPSP:

—— Vacatura do cargo;

—— Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo por parte do subintendente do CPSP n.º 103 961, Cheang Seng Lon o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Currículo académico:

—— Licenciatura em Ciências Policiais pela Escola Superior das Forças de Segurança de Macau.

Currículo profissional:

—— Prestou serviço no Departamento de Gestão de Recursos (Fevereiro de 1996 – Fevereiro de 1997);

—— Chefe-adjunto da Divisão de Recursos Materiais do Departamento de Gestão de Recursos (Fevereiro de 1997 – Abril de 1998);

——於1998年4月至1999年11月，擔任資源管理廳財政資源室主管；

——於1999年11月至2000年4月，於澳門警務廳工作；

——於2000年4月至2002年1月，擔任澳門警務廳第二警務警司處處長；

——於2002年1月至2011年5月，擔任出入境事務廳調查警司處處長；

——於2011年5月至2016年1月，擔任出入境事務廳外港邊境站警司處處長；

——於2016年1月至2016年12月，擔任辦事處主任；

——於2017年1月至2018年12月，於澳門警務廳工作，並擔任職務主管；

——於2018年12月，於澳門警務廳澳門偵查及支援警務處工作，並擔任職務主管；

——於2019年1月，擔任澳門警務廳澳門偵查及支援警務處代處長；

——於2019年1月至2019年9月，擔任澳門警務廳澳門偵查及支援警務處處長；

——於2019年9月至今，擔任警察學校代校長。

委任副警務總長（編號144891）鄭俊禧擔任治安警察局監察及准照處處長一職的理由如下：

——職位出缺；

——治安警察局副警務總長（編號144891）鄭俊禧的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任治安警察局監察及准照處處長一職。

學歷：

——澳門保安部隊高等學校警務科學學士。

專業簡歷：

——於1989年8月至1998年4月，於特警隊工作；

——於1998年4月至1998年7月，於資源管理廳工作；

——於1998年7月至1998年9月，於特警隊工作；

——於1998年9月至2003年3月，修讀警官培訓課程；

— Chefe do Gabinete de Recursos Financeiros do Departamento de Gestão de Recursos (Abril de 1998 — Novembro de 1999);

— Prestou serviço no Departamento Policial de Macau (Novembro de 1999 — Abril de 2000);

— Chefe do Comissariado n.º 2 do Departamento Policial de Macau (Abril de 2000 — Janeiro de 2002);

— Chefe do Comissariado de Investigação do Serviço de Migração (Janeiro de 2002 — Maio de 2011);

— Chefe do Comissariado do Posto Fronteiriço do Porto Exterior do Serviço de Migração (Maio de 2011 — Janeiro de 2016);

— Chefe da Secretaria (Janeiro de 2016 — Dezembro de 2016);

— Prestou serviço no Departamento Policial de Macau, desempenhando a função de chefia funcional (Janeiro de 2017 — Dezembro de 2018);

— Prestou serviço na Divisão Policial de Inquéritos e Apoio de Macau do Departamento Policial de Macau, desempenhando a função de chefia funcional (Dezembro de 2018);

— Chefe, substituto, da Divisão Policial de Inquéritos e Apoio de Macau do Departamento Policial de Macau (Janeiro de 2019);

— Chefe da Divisão Policial de Inquéritos e Apoio de Macau do Departamento Policial de Macau (Janeiro de 2019 — Setembro de 2019);

— Director, substituto, da Escola de Polícia (Setembro de 2019 até agora).

Fundamentos da nomeação do subintendente n.º 144 891, Cheang Chon Hei para o cargo de chefe da Divisão de Fiscalização e Licenciamento do CPSP:

— Vacatura do cargo;

— Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo por parte do subintendente do CPSP n.º 144 891, Cheang Chon Hei o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Currículo académico:

— Licenciatura em Ciências Policiais pela Escola Superior das Forças de Segurança de Macau.

Currículo profissional:

— Prestou serviço na Unidade Tática de Intervenção de Polícia (Agosto de 1989 — Abril de 1998);

— Prestou serviço no Departamento de Gestão de Recursos (Abril de 1998 — Julho de 1998);

— Prestou serviço na Unidade Tática de Intervenção de Polícia (Julho de 1998 — Setembro de 1998);

— Frequentou o Curso de Formação de Oficiais (Setembro de 1998 — Março de 2003);

- 於2003年3月至2003年4月，於特警隊工作；
- 於2003年4月至2013年10月，擔任特警隊特別行動組助理組長；
- 於2013年10月至2014年3月，擔任特警隊特別行動組組長；
- 於2014年4月至2016年1月，於特警隊行動暨訓練警司處工作，並擔任職務主管；
- 於2016年1月至2017年1月，於特警隊特警處工作，並擔任職務主管；
- 於2017年1月至2018年1月，於情報廳總務警司處工作，並擔任職務主管；
- 於2018年1月至2018年5月，擔任情報廳偵查暨情報處代處長；
- 於2018年5月至2018年12月，於情報廳偵查暨情報處工作，並擔任職務主管；
- 於2019年1月，擔任情報廳偵查及情報處代處長；
- 於2019年1月至今，擔任情報廳偵查及情報處處長。

委任副警務總長（編號193071）源劍鋒擔任治安警察局偵查及情報處處長一職的理由如下：

- 職位出缺；
- 治安警察局副警務總長（編號193071）源劍鋒的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任治安警察局偵查及情報處處長一職。

學歷：

- 澳門保安部隊高等學校警務科學學士；
- 南京航空航天大學飛行器動力工程學士；
- 國家行政學院公共管理碩士。

專業簡歷：

- 於2007年6月，於海島警務廳工作；
- 於2007年7月至2008年7月，於行動廳行動暨通訊處工作，並擔任職務主管；

- Prestou serviço na Unidade Tática de Intervenção de Polícia (Março de 2003 – Abril de 2003);
- Chefe-adjunto do Grupo de Operações Especiais da Unidade Tática de Intervenção da Polícia (Abril de 2003 – Outubro de 2013);
- Chefe do Grupo de Operações Especiais da Unidade Tática de Intervenção da Polícia (Outubro de 2013 – Março de 2014);
- Prestou serviço no Comissariado de Operações e Instrução da Unidade Tática de Intervenção da Polícia, desempenhando a função de chefia funcional (Abril de 2014 – Janeiro de 2016);
- Prestou serviço na Divisão de Intervenção da Unidade Tática de Intervenção da Polícia, desempenhando a função de chefia funcional (Janeiro de 2016 – Janeiro de 2017);
- Prestou serviço no Comissariado de Assuntos Gerais do Departamento de Informações, desempenhando a função de chefia funcional (Janeiro de 2017 – Janeiro de 2018);
- Chefe, substituto, da Divisão de Investigação e Informação do Departamento de Informações (Janeiro de 2018 – Maio de 2018);
- Prestou serviço na Divisão de Investigação e Informações do Departamento de Informações, desempenhando a função de chefia funcional (Maio de 2018 – Dezembro de 2018);
- Chefe, substituto, da Divisão de Investigação e Informação do Departamento de Informações (Janeiro de 2019);
- Chefe da Divisão de Investigação e Informação do Departamento de Informações (Janeiro de 2019 até agora).

Fundamentos da nomeação do subintendente n.º 193 071, Un Kim Fong para o cargo de chefe da Divisão de Investigação e Informações do CPSP:

- Vacatura do cargo;
- Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo por parte do subintendente do CPSP n.º 193 071, Un Kim Fong o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Currículo académico:

- Licenciatura em Ciências Policiais pela Escola Superior das Forças de Segurança de Macau;
- Licenciatura em Flight Vehicle Propulsion pela Nanjing University of Aeronautics and Astronautics;
- Mestrado em Administração Pública pela China National School of Administration.

Currículo profissional:

- Prestou serviço no Departamento Policial das Ilhas (Junho de 2007);
- Prestou serviço na Divisão de Operações e Comunicações do Departamento de Operações, desempenhando a função de chefia funcional (Julho de 2007 – Julho de 2008);

——於2008年7月至2009年9月，於海島警務廳機場警務處工作，並擔任職務主管；

——於2009年9月至2013年12月，於行動廳公共關係處公共關係科工作，並擔任職務主管；

——於2014年1月，於行動廳公共關係處工作，並擔任職務主管；

——於2014年1月至2014年12月，擔任澳門警務廳偵查警司處處長；

——於2015年1月至2018年1月，於行動廳行動暨通訊處工作，並擔任職務主管；

——於2018年1月至2019年1月，擔任行動廳行動暨通訊處代處長；

——於2019年1月至2019年4月，擔任策劃行動廳行動及通訊處處長；

——於2019年5月至2019年6月，擔任策劃行動廳代廳長；

——於2019年6月至今，擔任策劃行動廳行動及通訊處處長。

委任副警務總長（編號195071）馬超雄擔任治安警察局行動及通訊處處長一職的理由如下：

——職位出缺；

——副警務總長（編號195071）馬超雄的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任治安警察局行動及通訊處處長一職。

學歷：

——澳門保安部隊高等學校警務科學學士；

——廣州暨南大學電子工程學士；

——澳門大學法律學士。

專業簡歷：

——於2007年6月，於交通廳澳門交通警司處工作；

——於2007年7月至2018年12月，於交通廳澳門交通警司處工作，並擔任職務主管；

——於2018年12月，於交通廳交通警務處工作，並擔任職務主管；

— Prestou serviço na Divisão Policial do Aeroporto do Departamento Policial das Ilhas, desempenhando a função de chefia funcional (Julho de 2008 — Setembro de 2009);

— Prestou serviço na Secção de Relações Públicas da Divisão de Relações Públicas do Departamento de Operações, desempenhando a função de chefia funcional (Setembro de 2009 — Dezembro de 2013);

— Prestou serviço na Divisão de Relações Públicas do Departamento de Operações, desempenhando a função de chefia funcional (Janeiro de 2014);

— Chefe do Comissariado de Inquéritos do Departamento Policial de Macau (Janeiro de 2014 — Dezembro de 2014);

— Prestou serviço na Divisão de Operações e Comunicações do Departamento de Operações, desempenhando a função de chefia funcional (Janeiro de 2015 — Janeiro de 2018);

— Chefe, substituto, da Divisão de Operações e Comunicações do Departamento de Operações (Janeiro de 2018 — Janeiro de 2019);

— Chefe da Divisão de Operações e Comunicações do Departamento de Planeamento de Operações (Janeiro de 2019 — Abril de 2019);

— Chefe, substituto, do Departamento de Planeamento de Operações (Maio de 2019 — Junho de 2019);

— Chefe da Divisão de Operações e Comunicações do Departamento de Planeamento de Operações (Junho de 2019 até agora).

Fundamentos da nomeação do subintendente n.º 195 071, Ma Chio Hong, para o cargo de chefe da Divisão de Operações e Comunicações do CPSP:

— Vacatura do cargo;

— Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo por parte do subintendente n.º 195 071, Ma Chio Hong, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Currículo académico:

— Licenciatura em Ciências Policiais pela Escola Superior das Forças de Segurança de Macau;

— Licenciatura em Engenharia Electrónica pela Jinan University;

— Licenciatura em Direito pela Universidade de Macau.

Currículo profissional:

— Prestou serviço no Comissariado de Trânsito de Macau do Departamento de Trânsito (Junho de 2007);

— Prestou serviço no Comissariado de Trânsito de Macau do Departamento de Trânsito, desempenhando a função de chefia funcional (Julho de 2007 — Dezembro de 2018);

— Prestou serviço na Divisão Policial de Trânsito do Departamento de Trânsito, desempenhando a função de chefia funcional (Dezembro de 2018);

——於2019年1月至今，擔任交通廳交通警務處代處長。

委任副警務總長（編號196071）王偉濤擔任治安警察局特警處處長一職的理由如下：

——職位出缺；

——治安警察局副警務總長（編號196071）王偉濤的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任治安警察局特警處處長一職。

學歷：

——澳門保安部隊高等學校警務科學學士；

——北京大學公共管理碩士。

專業簡歷：

——於2007年6月至2018年12月，於特警隊特警處工作，並擔任職務主管；

——於2019年1月至今，擔任特警隊特警處代處長。

委任副警務總長（編號146901）馮長全擔任治安警察局資訊處處長一職的理由如下：

——職位出缺；

——治安警察局副警務總長（編號146901）馮長全的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任治安警察局資訊處處長一職。

學歷：

——澳門保安部隊高等學校警務科學學士；

——澳門理工學院電腦學學士。

專業簡歷：

——於1990年1月至1991年3月，於澳門指揮部第三警司處工作；

——於1991年3月至2002年4月，於海島警務廳氹仔警務警司處工作；

——於2002年4月至2002年7月，於澳門保安部隊高等學校工作；

——於2002年7月至2002年9月，於海島警務廳氹仔警務警司處工作；

——於2002年9月至2007年6月，修讀警官培訓課程；

——於2007年6月至2009年7月，於交通廳海島交通警司處工作，並擔任職務主管；

—— Chefe, substituto, da Divisão Policial de Trânsito do Departamento de Trânsito (Janeiro de 2019 até agora).

Fundamentos da nomeação do subintendente n.º 196 071, Vong Wai Tou para o cargo de chefe da Divisão de Intervenção do CPSP:

—— Vacatura do cargo;

—— Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo por parte do subintendente do CPSP n.º 196 071, Vong Wai Tou o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Currículo académico:

—— Licenciatura em Ciências Policiais pela Escola Superior das Forças de Segurança de Macau;

—— Mestrado em Administração Pública pela Peking University.

Currículo profissional:

—— Prestou serviço na Divisão de Intervenção da Unidade Tática de Intervenção da Polícia, desempenhando a função de chefia funcional (Junho de 2007 — Dezembro de 2018);

—— Chefe, substituto, da Divisão de Intervenção da Unidade Tática de Intervenção da Polícia (Janeiro de 2019 até agora).

Fundamentos da nomeação do subintendente n.º 146 901, Fong Cheong Chun para o cargo de chefe da Divisão de Informática do CPSP:

—— Vacatura do cargo;

—— Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo por parte do subintendente do CPSP n.º 146 901, Fong Cheong Chun o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Currículo académico:

—— Licenciatura em Ciências Policiais pela Escola Superior das Forças de Segurança de Macau;

—— Licenciatura em Informática pelo Instituto Politécnico de Macau.

Currículo profissional:

—— Prestou serviço no Comissariado n.º 3 do Departamento Policial de Macau (Janeiro de 1990 — Março de 1991);

—— Prestou serviço no Comissariado da Taipa do Departamento Policial das Ilhas (Março de 1991 — Abril de 2002);

—— Prestou serviço na Escola Superior das Forças de Segurança de Macau (Abril de 2002 — Julho de 2002);

—— Prestou serviço no Comissariado da Taipa do Departamento Policial das Ilhas (Julho de 2002 — Setembro de 2002);

—— Frequentou o Curso de Formação de Oficiais (Setembro de 2002 — Junho de 2007);

—— Prestou serviço no Comissariado de Trânsito das Ilhas do Departamento de Trânsito, desempenhando a função de chefia funcional (Junho de 2007 — Julho de 2009);

——於2009年7月至2011年8月，於澳門警務廳第一警務警司處工作，並擔任職務主管；

——於2011年9月至2011年11月，於資源管理廳物力資源處工作，並擔任職務主管；

——於2011年11月至2018年12月，於行動廳公共關係處工作，並擔任職務主管；

——於2018年12月，於內部監管及資訊廳資訊處工作，並擔任職務主管；

——於2019年1月至今，擔任內部監管及資訊廳資訊處代處長。

委任副警務總長（編號198071）李德輝擔任治安警察局公共關係處處長一職的理由如下：

——職位出缺；

——治安警察局副警務總長（編號198071）李德輝的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任治安警察局公共關係處處長一職。

學歷：

——澳門保安部隊高等學校警務科學學士。

專業簡歷：

——於2007年6月，於海島警務廳工作；

——於2007年6月至2009年7月，擔任海島警務廳路環警務警司處助理處長；

——於2009年7月至2014年12月，於海島警務廳氹仔警務警司處工作，並擔任職務主管；

——於2015年1月至2018年5月，於行動廳公共關係處工作，並擔任職務主管；

——於2018年5月至2018年8月，擔任行動廳公共關係處代處長；

——於2018年8月至2018年12月，於行動廳公共關係處工作，並擔任職務主管；

——於2018年12月至2019年2月，於策劃行動廳公共關係處工作，並擔任職務主管；

——於2019年2月至今，擔任策劃行動廳公共關係處代處長。

— Prestou serviço no Comissariado n.º 1 do Departamento Policial de Macau, desempenhando a função de chefia funcional (Julho de 2009 — Agosto de 2011);

— Prestou serviço na Divisão de Recursos Materiais do Departamento de Gestão de Recursos, desempenhando a função de chefia funcional (Setembro de 2011 — Novembro de 2011);

— Prestou serviço na Divisão de Relações Públicas do Departamento de Operações, desempenhando a função de chefia funcional (Novembro de 2011 — Dezembro de 2018);

— Prestou serviço na Divisão de Informática do Departamento de Fiscalização Interna e Informática, desempenhando a função de chefia funcional (Dezembro de 2018);

— Chefe, substituto, da Divisão de Informática do Departamento de Fiscalização Interna e Informática (Janeiro de 2019 até agora).

Fundamentos da nomeação do subintendente n.º 198 071, Lei Tak Fai para o cargo de chefe da Divisão de Relações Públicas do CPSP:

— Vacatura do cargo;

— Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo por parte do subintendente do CPSP n.º 198 071, Lei Tak Fai o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Currículo académico:

— Licenciatura em Ciências Policiais pela Escola Superior das Forças de Segurança de Macau.

Currículo profissional:

— Prestou serviço no Departamento Policial das Ilhas (Junho de 2007);

— Chefe-adjunto do Comissariado Policial de Coloane do Departamento Policial das Ilhas (Junho de 2007 — Julho de 2009);

— Prestou serviço no Comissariado da Taipa do Departamento Policial das Ilhas, desempenhando a função de chefia funcional (Julho de 2009 — Dezembro de 2014);

— Prestou serviço na Divisão de Relações Públicas do Departamento de Operações, desempenhando a função de chefia funcional (Janeiro de 2015 — Maio de 2018);

— Chefe, substituto, da Divisão de Relações Públicas do Departamento de Operações (Maio de 2018 — Agosto de 2018);

— Prestou serviço na Divisão de Relações Públicas do Departamento de Operações, desempenhando a função de chefia funcional (Agosto de 2018 — Dezembro de 2018);

— Prestou serviço na Divisão de Relações Públicas do Departamento de Planeamento de Operações, desempenhando a função de chefia funcional (Dezembro de 2018 — Fevereiro de 2019);

— Chefe, substituto, da Divisão de Relações Públicas do Departamento de Planeamento de Operações (Fevereiro de 2019 até agora).

委任副警務總長（編號186981）陳溥棠擔任治安警察局東北區警務處處長一職的理由如下：

——職位出缺；

——治安警察局副警務總長（編號186981）陳溥棠的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任治安警察局東北區警務處處長一職。

學歷：

——澳門保安部隊高等學校警務科學學士。

專業簡歷：

——於1998年10月至2002年4月，於特警隊工作；

——於2002年4月至2002年7月，於澳門保安部隊高等學校工作；

——於2002年7月至2002年9月，於特警隊工作；

——於2002年9月至2007年6月，修讀警官培訓課程；

——於2007年6月至2007年10月，於澳門警務廳第二警務警司處工作，並擔任職務主管；

——於2007年10月至2010年11月，於澳門警務廳第三警務警司處工作，並擔任職務主管；

——於2010年11月至2012年6月，於澳門警務廳第二警務警司處工作，並擔任職務主管；

——於2012年6月至2013年2月，於澳門警務廳第一警務警司處工作，並擔任職務主管；

——於2013年2月至2014年6月，於澳門警務廳第三警務警司處工作，並擔任職務主管；

——於2014年6月至2014年12月，於司法暨紀律辦公室工作，並擔任職務主管；

——於2015年1月至2018年12月，擔任司法暨紀律辦公室主任；

——於2019年1月至今，擔任澳門警務廳東北區警務處代處長。

Fundamentos da nomeação do subintendente n.º 186 981, Chan Pou Tong para o cargo de chefe da Divisão Policial das Zonas Norte e Este do CPSP:

— Vacatura do cargo;

— Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo por parte do subintendente do CPSP n.º 186 981, Chan Pou Tong o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Currículo académico:

— Licenciatura em Ciências Policiais pela Escola Superior das Forças de Segurança de Macau.

Currículo profissional:

— Prestou serviço na Unidade Tática de Intervenção de Polícia (Outubro de 1998 — Abril de 2002);

— Prestou serviço na Escola Superior das Forças de Segurança de Macau (Abril de 2002 — Julho de 2002);

— Prestou serviço na Unidade Tática de Intervenção de Polícia (Julho de 2002 — Setembro de 2002);

— Frequentou o Curso de Formação de Oficiais (Setembro de 2002 — Junho de 2007);

— Prestou serviço no Comissariado n.º 2 do Departamento Policial de Macau, desempenhando a função de chefia funcional (Junho de 2007 — Outubro de 2007);

— Prestou serviço no Comissariado n.º 3 do Departamento Policial de Macau, desempenhando a função de chefia funcional (Outubro de 2007 — Novembro de 2010);

— Prestou serviço no Comissariado n.º 2 do Departamento Policial de Macau, desempenhando a função de chefia funcional (Novembro de 2010 — Junho de 2012);

— Prestou serviço no Comissariado n.º 1 do Departamento Policial de Macau, desempenhando a função de chefia funcional (Junho de 2012 — Fevereiro de 2013);

— Prestou serviço no Comissariado n.º 3 do Departamento Policial de Macau, desempenhando a função de chefia funcional (Fevereiro de 2013 — Junho de 2014);

— Prestou serviço no Gabinete de Justiça e Disciplina, desempenhando a função de chefia funcional (Junho de 2014 — Dezembro de 2014);

— Chefe do Gabinete de Justiça e Disciplina (Janeiro de 2015 — Dezembro de 2018);

— Chefe, substituto, da Divisão Policial das Zonas Norte e Este do Departamento Policial de Macau (Janeiro de 2019 até agora).

二零二零年一月十五日於治安警察局

局長 吳錦華警務總監

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 15 de Janeiro de 2020. — O Comandante, Ng Kam Wa, superintendente-geral.

司法警察局

批示摘錄

摘錄自本局局長於二零一九年十一月十三日作出的批示：

黃超文，以不具期限的行政任用合同方式在本局擔任第二職階特級行政技術助理員。應其要求，自二零二零年一月十五日起終止其在本局之職務。

摘錄自本局局長於二零一九年十一月十五日作出的批示：

江翠珊，以行政任用合同方式在本局擔任第一職階一等行政技術助理員。應其要求，自二零二零年一月十五日起終止其在本局之職務。

摘錄自本局局長於二零一九年十一月二十八日作出的批示：

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款(三)項及第四款，第12/2015號法律第四條，第5/2006號法律第十一條第一款，以及公佈於二零一八年一月二十四日第四期第二組《澳門特別行政區公報》的第23/2018號保安司司長批示第一款(六)項之規定，以附註形式修改本局與譚永漢簽訂的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二零年一月一日起晉階為第五職階輕型車輛司機，薪俸點為200點。

摘錄自本局副局長於二零一九年十一月二十八日作出的批示：

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款(二)項及第四款，第12/2015號法律第四條，第5/2006號法律第十一條第一款，以及公佈於二零一八年二月二十一日第八期第二組《澳門特別行政區公報》的第2/DIR-PJ/2018號司法警察局局長批示第一款(二)項第八點之規定，以附註形式修改本局與甘梅桂簽訂的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零一九年十二月二十八日起晉階為第四職階勤雜人員，薪俸點為140點。

摘錄自保安司司長於二零二零年一月三日作出的批示：

根據第5/2006號法律第十一條第一款及第二十條，經第20/2010號行政法規修改的第9/2006號行政法規第三條第二款(七)項和第三款、第二十四條第一款(一)項、第二款及第二十五條第一款，聯同第15/2009號法律第一條第一款及第三款、第二條第一款、第三款(一)項、第五條及第三十四條，第26/2009號行政法規第一條、第八條、第九條第二款及第二十一條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第七款之規定，本局司法警察學校校長孫錦輝因具備適當經驗及專業

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Extractos de despachos

Por despacho do director desta Polícia, de 13 de Novembro de 2019:

Wong Chio Man, assistente técnico administrativo especialista, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, desta Polícia — cessou, a seu pedido, as suas funções na mesma Polícia, a partir de 15 de Janeiro de 2020.

Por despacho do director desta Polícia, de 15 de Novembro de 2019:

Kong Choi San, assistente técnica administrativa de 1.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, desta Polícia — cessou, a seu pedido, as suas funções na mesma Polícia, a partir de 15 de Janeiro de 2020.

Por despacho do director desta Polícia, de 28 de Novembro de 2019:

Tam Weng Hon — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do respectivo contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para motorista de ligeiros, 5.º escalão, índice 200, nesta Polícia, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 3), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugados com o artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 6), do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 23/2018, publicado no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 4/2018, II Série, de 24 de Janeiro, a partir de 1 de Janeiro de 2020.

Por despacho da subdirectora desta Polícia, de 28 de Novembro de 2019:

Kam Mui Kuai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do respectivo contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para auxiliar, 4.º escalão, índice 140, nesta Polícia, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugados com o artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 2), ponto (8), do Despacho do director da Polícia Judiciária n.º 2/DIR-PJ/2018, publicado no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 8/2018, II Série, de 21 de Fevereiro, a partir de 28 de Dezembro de 2019.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 3 de Janeiro de 2020:

Suen Kam Fai — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como director da Escola de Polícia Judiciária desta Polícia, nos termos dos artigos 11.º, n.º 1, e 20.º da Lei n.º 5/2006, e 3.º, n.ºs 2, alínea 7), e 3, 24.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, e 25.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 9/2006, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 20/2010, conjugados com os artigos 1.º, n.ºs 1 e 3, 2.º, n.ºs 1 e 3, alínea 1), 5.º e 34.º da Lei n.º 15/2009, e 1.º, 8.º, 9.º, n.º 2, e 21.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, com referência ao

能力履行職務，故其定期委任自二零二零年二月二日起續期一年。

摘錄自本局局長於二零二零年一月八日作出的批示：

翁灼烽，司法警察局行政任用合同第二職階一等文案。根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款，經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條，第12/2015號法律第四條，聯同第5/2006號法律第十一條第一款之規定，以附註形式修改其行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席文案，薪俸點為485點，自本批示摘錄公佈日起生效。

林池勝，司法警察局長期行政任用合同第二職階一等文案。根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款，經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條，第12/2015號法律第四條，聯同第5/2006號法律第十一條第一款之規定，以附註形式修改其長期行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席文案，薪俸點為485點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二零年一月十五日於司法警察局

代局長 杜淑森

懲教管理局

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二零年一月三日作出的批示：

林偉迪、鄧其春、周錦雄、梁錦賢、鄭傑文、何子超、伍浚偉、楊遠軍、梁浩賢及余志偉，懲教管理局確定委任之第四職階警員——根據第2/2008號法律第八條第四款（一）、（三）項及第六款之規定，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a）項及第二十二條第八款a）項的規定，獲確定委任為懲教管理局編制內第一職階一等警員，首八位自二零二零年一月十三日起生效，第九位自二零二零年一月二十八日起生效，第十位自二零二零年一月三十日起生效。

二零二零年一月十四日於懲教管理局

局長 呂錦雲副局長代行

artigo 23.º, n.º 7, do ETAPM, vigente, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 2 de Fevereiro de 2020.

Por despachos do director desta Polícia, de 8 de Janeiro de 2020:

Iong Cheok Fong, letrado de 1.ª classe, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, da Polícia Judiciária — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento ascendendo à categoria de letrado principal, 1.º escalão, índice 485, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugados com o artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Lam Chi Seng, letrado de 1.ª classe, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, da Polícia Judiciária — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração ascendendo à categoria de letrado principal, 1.º escalão, índice 485, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugados com o artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Polícia Judiciária, aos 15 de Janeiro de 2020. — A Directora, substituta, *Tou Sok Sam*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

Extracto de despacho

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 3 de Janeiro de 2020:

Lam Wai Tek, Tang Kei Chon, Chao Kam Hong, Leung Kam In, Cheang Kit Man, Ho Chi Chiu, Ng Tin Wai, Ieong Un Kuan, Leong Hou In e U Chi Wai, guardas, 4.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços — nomeados, definitivamente, guardas de primeira, 1.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 8.º, n.ºs 4, alíneas 1) e 3), e 6, da Lei n.º 2/2008, 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, os oito primeiros com efeitos a partir de 13 de Janeiro de 2020, o nono com efeitos a partir de 28 de Janeiro de 2020, o último com efeitos a partir de 30 de Janeiro de 2020.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 14 de Janeiro de 2020. — Pel'O Director dos Serviços, *Loi Kam Wan*, subdirectora.

消防局

批示摘錄

按照二零二零年一月十日第7/2020號保安司司長批示：

根據現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十八條c)項、第一百條及第一百零七條第一款之規定，批准消防局副消防區長編號408911，高金喜，由二零二零年二月四日起，以在澳門保安部隊範疇內定期委任之方式，轉入澳門保安部隊高等學校人員編制內，並轉為處於“附於編制”的狀況。

二零二零年一月十六日於消防局

局長 梁毓森消防總監

澳門保安部隊高等學校

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二零年一月十五日作出之批示：

根據第15/2009號法律第二條第三款第一項、第五條的規定，並配合第26/2009號行政法規第二條、第三條第一款及第七條的規定，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款b)項及第二十三條第一款a)項、第二款a)項之規定，自二零二零年一月十五日起，以定期委任方式委任警務總長劉幸儀，編號103970，擔任澳門保安部隊高等學校教務廳廳長，為期一年。

根據第15/2009號法律第五條第二款規定，現以附件形式公布被委任者的學歷和專業簡歷。

附件

委任警務總長劉幸儀，編號103970，擔任澳門保安部隊高等學校教務廳廳長的依據如下：

——因職位出缺及運作原因有需要填補空缺；

——警務總長劉幸儀，編號103970，憑藉其以下學歷及專業簡歷，被認定具有專業能力和工作經驗，擔任澳門保安部隊高等學校教務廳廳長一職。

學歷：

——澳門保安部隊高等學校警務科學學士。

CORPO DE BOMBEIROS

Extracto de despacho

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 7/2020, de 10 de Janeiro de 2020:

Nos termos da alínea c) do artigo 98.º, do artigo 100.º e do n.º 1 do artigo 107.º do Estatuto dos Militarizados das Forças de Segurança de Macau, vigente, que o subchefe n.º 408 911, Kou Kam Hei, transita para o quadro do pessoal da ESFSM, em regime de comissão de serviço no âmbito das FSM e passa à situação de «adido ao quadro», a partir de 4 de Fevereiro de 2020.

Corpo de Bombeiros, aos 16 de Janeiro de 2020. — O Comandante, *Leong Iok Sam*, chefe-mor.

ESCOLA SUPERIOR DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 15 de Janeiro de 2020:

Lau Hang Yi Clara, intendente n.º 103 970 — nomeada, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe do Departamento de Ensino da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 1), e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 2.º, 3.º, n.º 1, e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, 20.º, n.º 1, alínea b), e 23.º, n.ºs 1, alínea a), 2, alínea a), do ETAPM, a partir de 15 de Janeiro de 2020.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009 é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e o currículo académico e profissional da nomeada.

ANEXO

Fundamentos da nomeação da intendente n.º 103 970, Lau Hang Yi Clara, para o cargo de chefe do Departamento de Ensino da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau:

— Vacatura do cargo e necessidade do seu preenchimento por razões operacionais;

— Reconhecida competência e experiência profissional para o exercício do cargo de chefe do Departamento de Ensino da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau por parte da intendente n.º 103 970, Lau Hang Yi Clara, o que se demonstra mediante o seguinte curricular e pelo currículo académico e profissional.

Currículo académico:

— Licenciatura em Ciências Policiais pela Escola Superior das Forças de Segurança de Macau.

專業簡歷：

- 1997年4月至1999年11月，擔任治安警察廳資源管理廳財政資源室助理主任；
- 1999年11月至1999年12月，擔任治安警察廳資源管理廳財政資源室署任主管；
- 1999年12月至2000年10月，擔任治安警察局資源管理廳財政資源室署任主管；
- 2000年10月至2000年11月，於治安警察局行動廳行動暨通訊處工作；
- 2000年11月至2001年10月，擔任治安警察局資源管理廳財政資源室署任主管；
- 2001年11月至2002年3月，於治安警察局行動廳行動暨通訊處工作；
- 2002年3月至2003年1月，擔任治安警察局資源管理廳財政資源室署任主管；
- 2003年1月至2004年2月，擔任治安警察局資源管理廳物力資源處助理處長；
- 2004年3月至2004年6月，於治安警察局行動廳行動暨通訊處工作；
- 2004年7月至2007年6月，擔任治安警察局資源管理廳物力資源處助理處長；
- 2007年7月至2014年6月，於治安警察局資源管理廳物力資源處工作，並擔任職務主管；
- 2014年6月至2015年5月，擔任治安警察局資源管理廳物力資源處代處長；
- 2015年6月至2016年1月，於治安警察局資源管理廳物力資源處工作，並擔任職務主管；
- 2016年1月至2018年1月，擔任治安警察局行動廳行動暨通訊處處長；
- 2018年1月至2018年10月，於治安警察局指揮部輔助室工作；
- 2018年10月30日至2019年9月1日，擔任治安警察局警察學校代校長；
- 2019年9月2日至今，擔任澳門保安部隊高等學校教務廳代廳長。

Currículo profissional:

- Chefe-adjunta do Gabinete de Recursos Financeiros do Departamento de Gestão de Recursos do CPSP (Abril de 1997 – Novembro de 1999);
- Chefe interino do Gabinete de Recursos Financeiros do Departamento de Gestão de Recursos do CPSP (Novembro de 1999 – Dezembro de 1999);
- Chefe interino do Gabinete de Recursos Financeiros do Departamento de Gestão de Recursos do CPSP (Dezembro de 1999 – Outubro de 2000);
- Prestando serviço na Divisão de Operações e Comunicações do Departamento de Operações do CPSP (Outubro de 2000 – Novembro de 2000);
- Chefe interino do Gabinete de Recursos Financeiros do Departamento de Gestão de Recursos do CPSP (Novembro de 2000 – Outubro de 2001);
- Prestando serviço na Divisão de Operações e Comunicações do Departamento de Operações do CPSP (Novembro de 2001 – Março de 2002);
- Chefe interino do Gabinete de Recursos Financeiros do Departamento de Gestão de Recursos do CPSP (Março de 2002 – Janeiro de 2003);
- Chefe-adjunta da Divisão de Recursos Materiais do Departamento de Gestão de Recursos do CPSP (Janeiro de 2003 – Fevereiro de 2004);
- Prestando serviço na Divisão de Operações e Comunicações do Departamento de Operações do CPSP (Março de 2004 – Junho de 2004);
- Chefe-adjunta da Divisão de Recursos Materiais do Departamento de Gestão de Recursos do CPSP (Julho de 2004 – Junho de 2007);
- Prestando serviço na Divisão de Recursos Materiais do Departamento de Gestão de Recursos, desempenhando a função de chefia funcional do CPSP (Julho de 2007 – Junho de 2014);
- Chefe, substituta, da Divisão de Recursos Materiais do Departamento de Gestão de Recursos do CPSP (Junho de 2014 – Maio de 2015);
- Prestando serviço na Divisão de Recursos Materiais do Departamento de Gestão de Recursos, desempenhando a função de chefia funcional do CPSP (Junho de 2015 – Janeiro de 2016);
- Chefe da Divisão de Operações e Comunicações do CPSP (Janeiro de 2016 – Janeiro de 2018);
- Prestando serviço no Gabinete do Apoio ao Comando do CPSP (Janeiro de 2018 – Outubro de 2018);
- Directora, substituta, da Escola de Polícia do CPSP (30 de Outubro de 2018 – 1 de Setembro de 2019);
- Chefe, substituta, do Departamento de Ensino da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau (2 de Setembro de 2019 até agora).

根據第15/2009號法律第二條第三款第二項、第五條的規定，並配合第26/2009號行政法規第二條、第三條第二款及第七條的規定，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款b)項及第二十三條第一款a)項、第二款a)項之規定，自二零二零年一月十五日起，以定期委任方式委任副警務總長陳宇川，編號197071，擔任澳門保安部隊高等學校綜合培訓處處長，為期一年。

根據第15/2009號法律第五條第二款規定，現以附件形式公布被委任者的學歷和專業簡歷。

附件

委任副警務總長陳宇川，編號197071，擔任澳門保安部隊高等學校綜合培訓處處長的依據如下：

——因職位出缺及運作原因有需要填補空缺；

——副警務總長陳宇川，編號197071，憑藉其以下學歷及專業簡歷，被認定具有專業能力和工作經驗，擔任澳門保安部隊高等學校綜合培訓處處長一職。

學歷：

——澳門保安部隊高等學校警務科學學士；

——澳門大學電子及電機工程學士；

——北京大學公共管理碩士。

專業簡歷：

——2007年6月至2013年11月，在治安警察局特警隊特警處工作，並擔任職務主管；

——2013年11月至2014年8月，在治安警察局特警隊行動暨訓練警司處工作，並擔任職務主管；

——2014年8月18日至2019年8月6日，擔任澳門保安部隊高等學校綜合訓練中心主任；

——2019年8月7日至9月1日，在澳門保安部隊高等學校綜合培訓處工作，並擔任職務主管；

——2019年9月2日至今，擔任澳門保安部隊高等學校綜合培訓處代處長。

二零二零年一月十五日於澳門保安部隊高等學校

校長 許少勇消防總監

Chan U Chun, subintendente n.º 197 071, — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe da Divisão de Formação Conjunta da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 2), e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 2.º, 3.º, n.º 2, e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, 20.º, n.º 1, alínea b), e 23.º, n.º 1, alínea a), 2, alínea a), do ETAPM, a partir de 15 de Janeiro de 2020.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009 é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e o currículo académico e profissional do nomeado.

ANEXO

Fundamentos da nomeação do subintendente n.º 197 071, Chan U Chun, para o cargo de chefe da Divisão de Formação Conjunta da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau:

— Vacatura do cargo e necessidade do seu preenchimento por razões operacionais;

— Reconhecida competência e experiência profissional para o exercício do cargo de chefe da Divisão de Formação Conjunta da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau por parte do subintendente n.º 197 071, Chan U Chun, o que se demonstra mediante o seguinte curricular e pelo currículo académico e profissional.

Currículo académico:

— Licenciatura em Ciências Policiais pela Escola Superior das Forças de Segurança de Macau;

— Licenciatura em Engenharia electrónica e electrotécnica pela Universidade de Macau;

— Mestrado em Gestão Pública pela Universidade de Pequim.

Currículo profissional:

— Chefia funcional da Divisão de Intervenção da Unidade Especial de Polícia do CPSP (Junho de 2007 — Novembro de 2013);

— Chefia funcional do Comissariado de Operações e Instrução da Unidade Especial de Polícia do CPSP (Novembro de 2013 — Agosto de 2014);

— Chefe do Centro de Instrução Conjunto da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau (18 de Agosto de 2014 — 6 de Agosto de 2019);

— Chefia funcional da Divisão de Formação Conjunta da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau (7 de Agosto a 1 de Setembro de 2019);

— Chefe, substituto, da Divisão de Formação Conjunta da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau (2 de Setembro de 2019 até agora).

Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, aos 15 de Janeiro de 2020. — O Director, *Hoi Sio Iong*, chefe-mor.

衛生局

批 示 摘 錄

按照副局長於二零二零年一月六日之批示：

應准照持有人康能（德國）醫藥有限公司的申請，取消編號為第249號以及商號名稱為藥物產品出入口及批發商號“康傑醫藥”的准照，該商號的登記營業地點為澳門看台街305-311號翡翠廣場（第一、二、三、四座）2樓K座。

（是項刊登費用為 \$420.00）

核准向澳門壹林靖和醫藥科技一人有限公司發給藥物產品出入口及批發商號“澳門壹林靖和醫藥”准照，編號為第302號以及其營業地點為澳門看台街305-311號翡翠廣場（第一、二、三、四座）2樓K座，總辦事處位於澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座。

（是項刊登費用為 \$454.00）

按照二零二零年一月七日本局一般衛生護理副局長的批示：

取消陳敏琪第E-2963號護士執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十二條第二款之規定。

（是項刊登費用為 \$363.00）

按照二零二零年一月八日本局一般衛生護理副局長的批示：

羅美華、李穎欣——應其要求，分別中止第E-2012、E-2527號護士執業牌照之許可，為期兩年。

（是項刊登費用為 \$329.00）

王驥——應其要求，中止第M-2270號醫生執業牌照之許可，為期兩年。

（是項刊登費用為 \$318.00）

黃嘉琪——應其要求，中止第T-0653號診療輔助技術員（臨床分析及公共衛生）執業牌照之許可，為期兩年。

（是項刊登費用為 \$340.00）

按照二零二零年一月九日本局一般衛生護理副局長的批示：

容庭騫——恢復第M-2384號醫生執業牌照之許可。

（是項刊登費用為 \$306.00）

SERVIÇOS DE SAÚDE

Extractos de despachos

Por despachos do subdirector dos Serviços, de 6 de Janeiro de 2020:

Conforme o pedido do portador da titularidade, Companhia de Medicamentos Connan (Alemanha) Limitada, é cancelado o alvará n.º 249 da firma de importação, exportação e venda por grosso de produtos farmacêuticos «Conquer Pharmaceutical Company», com o local de funcionamento registado na Rua da Tribuna, n.ºs 305-311, Edifício Fei Choi Kong Cheong (Blocos 1,2,3,4), 2.º andar K, Macau.

(Custo desta publicação \$ 420,00)

Autorizada a emissão do alvará n.º 302 da firma de importação, exportação e venda por grosso de produtos farmacêuticos «Medicina de Elaine Jinghe de Macau», com o local de funcionamento na Rua da Tribuna, n.ºs 305-311, Edifício Fei Choi Kong Cheong (Blocos 1,2,3,4), 2.º andar K, Macau, à Macau Elaine Jinghe Tecnologia de Farmacêutica Sociedade Unipessoal Limitada, com sede na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, China Plaza G14, Macau.

(Custo desta publicação \$ 454,00)

Por despacho do subdirector dos Serviços para os CSG, de 7 de Janeiro de 2020:

Cancelada, por não ter cumprido o n.º 2 do artigo 12.º do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, com a redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a autorização para o exercício da profissão de enfermeiro de Chan Man Kei, licença n.º E-2963.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 8 de Janeiro de 2020:

Lo Mei Wa e Lei Weng Ian — suspenso, a seus pedidos, por dois anos, o exercício privado da profissão de enfermeiro, licenças n.ºs E-2012 e E-2527.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Wong Kei — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico, licença n.º M-2270.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Wong Ka Kei — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de técnico de meios auxiliares de diagnóstico e terapêutica (análises clínicas e saúde pública), licença n.º T-0653.

(Custo desta publicação \$ 340,00)

Por despacho do subdirector dos Serviços para os CSG, de 9 de Janeiro de 2020:

Long Teng Hin — concedida a autorização para o reinício da profissão de médico, licença n.º M-2384.

(Custo desta publicação \$ 306,00)

按照二零二零年一月十日本局一般衛生護理副局長的批示：

分別取消鄭詩萍第E-2516及廖慶宜第E-2632號護士執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十二條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$363.00)

彭彥琴——應其要求，中止第E-2959號護士執業牌照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$318.00)

歐凱華——應其要求，中止第T-0541號治療師（物理治療）執業牌照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$329.00)

吳苑婷——獲准許從事治療師（物理治療）職業，牌照編號是：T-0685。

(是項刊登費用為 \$318.00)

按照二零二零年一月十三日本局一般衛生護理副局長的批示：

麥思源——獲准許從事中醫生職業，牌照編號是：W-0722。

(是項刊登費用為 \$318.00)

劉國葆——獲准許從事治療師（物理治療）職業，牌照編號是：T-0686。

(是項刊登費用為 \$318.00)

呂錫照——已故，取消第T-0018號治療師執業牌照之許可。

(是項刊登費用為 \$306.00)

許穎康——獲准許從事診療輔助技術員（臨床分析及公共衛生）職業，牌照編號是：T-0687。

(是項刊登費用為 \$340.00)

按照二零二零年一月十四日本局一般衛生護理副局長的批示：

陳嘉慧——應其要求，中止第E-2872號護士執業牌照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$318.00)

鄧沛元——獲准許從事醫生職業，牌照編號是：M-2515。

(是項刊登費用為 \$306.00)

鄧詩聰——獲准許從事中醫生職業，牌照編號是：W-0723。

(是項刊登費用為 \$329.00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 10 de Janeiro de 2020:

Canceladas, por não terem cumprido o n.º 2 do artigo 12.º do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, com a redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, as autorizações para o exercício da profissão de enfermeiro de Cheang Si Peng e Liu Heng I, licenças n.ºs E-2516 e E-2632.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Peng Yen Chin — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de enfermeiro, licença n.º E-2959.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Ao Hoi Wa — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de terapeuta (fisioterapia), licença n.º T-0541.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Ng Wun Teng — concedida autorização para o exercício privado da profissão de terapeuta (fisioterapia), licença n.º T-0685.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 13 de Janeiro de 2020:

Mak Si Un — concedida autorização para o exercício privado da profissão de médico de medicina tradicional chinesa, licença n.º W-0722.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Lao Kuok Pou — concedida autorização para o exercício privado da profissão de terapeuta (fisioterapia), licença n.º T-0686.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Lui Sek Chiu — cancelada, por falecimento, o exercício privado da profissão de terapeuta, licença n.º T-0018.

(Custo desta publicação \$ 306,00)

Hui Weng Hong — concedida autorização para o exercício privado da profissão de técnico de meios auxiliares de diagnóstico e terapêutica (análises clínicas e saúde pública), licença n.º T-0687.

(Custo desta publicação \$ 340,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 14 de Janeiro de 2020:

Chan Ka Wai — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de enfermeiro, licença n.º E-2872.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Tang Pui Un — concedida autorização para o exercício privado da profissão de médico, licença n.º M-2515.

(Custo desta publicação \$ 306,00)

Tang Si Chong — concedida autorização para o exercício privado da profissão de médico de medicina tradicional chinesa, licença n.º W-0723.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

許晴茵、袁嘉浚、馮正安——獲准許從事治療師（心理治療）職業，牌照編號分別是：T-0688、T-0689、T-0690。

（是項刊登費用為 \$340.00）

按照二零二零年一月十五日本局一般衛生護理副局長的批示：

譚健立——已故，取消第M-0375號醫生執業牌照之許可。

（是項刊登費用為 \$306.00）

二零二零年一月十五日於衛生局

局長 李展潤

Hoi Cheng Ian, Yuen Joel Arcádio e Fong Cheng On — concedidas autorizações para o exercício privado da profissão de terapeuta (psicoterapia), licenças n.ºs T-0688, T-0689 e T-0690.

(Custo desta publicação \$ 340,00)

Por despacho do subdirector dos Serviços para os CSG, de 15 de Janeiro de 2020:

Tam Kin Lap — cancelada, por falecimento, o exercício privado da profissão de médico, licença n.º M-0375.

(Custo desta publicação \$ 306,00)

Serviços de Saúde, aos 15 de Janeiro de 2020. — O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

教育暨青年局

批示摘錄

摘錄自本局學校管理暨行政廳廳長二零一九年十一月二十一日批示：

根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》第七條和附件表一及表四，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的行政任用合同，以附註形式修改合同第三條款，日期、職程、職階及薪俸點如下：

張月麗，自二零二零年一月一日起轉為第八職階中學教育一級教師，薪俸點為655；

Maria Emília Rodrigues Pedrosa，自二零一九年十二月二十二日起轉為第五職階中學教育一級教師，薪俸點為540；

吳鳳英，自二零二零年一月一日起轉為第三職階中學教育一級教師，薪俸點為490；

Maria Manuela da Silva Duarte Nunes，自二零一九年十二月三十一日起轉為第五職階幼兒教育及小學教育一級教師（幼兒），薪俸點為525。

摘錄自社會文化司司長二零一九年十二月十九日批示：

Rafael Duarte Branco da Gama——以個人勞動合同方式聘用為本局專業技術人員，為期一年，自二零一九年十二月二十日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

Extractos de despachos

Por despachos da chefe do Departamento de Gestão e Administração Escolar destes Serviços, de 21 de Novembro de 2019:

As trabalhadoras abaixo mencionadas — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para as carreiras, escalões, índices e datas a cada uma indicadas, para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 7.º e dos mapas I e IV anexos à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior» e 4.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos»:

Cheong Ut Lai, para docente do ensino secundário de nível 1, 8.º escalão, índice 655, a partir de 1 de Janeiro de 2020;

Maria Emília Rodrigues Pedrosa, para docente do ensino secundário de nível 1, 5.º escalão, índice 540, a partir de 22 de Dezembro de 2019;

Ng Fong Ieng, para docente do ensino secundário de nível 1, 3.º escalão, índice 490, a partir de 1 de Janeiro de 2020;

Maria Manuela da Silva Duarte Nunes, para docente dos ensinios infantil e primário de nível 1 (infantil), 5.º escalão, índice 525, a partir de 31 de Dezembro de 2019.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 19 de Dezembro de 2019:

Rafael Duarte Branco da Gama — contratado por contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, como técnico especializado, nestes Serviços, a partir de 20 de Dezembro de 2019.

摘錄自本局學校管理暨行政廳廳長二零二零年一月二日批示：

黃月華——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條及附件一表二，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，以附註形式修改行政任用合同第三條款，轉為本局第八職階勤雜人員，薪俸點為200，自二零二零年一月五日起生效。

摘錄自本人二零二零年一月九日批示：

王斯敏——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條及附件一表二、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條，以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第五條的規定，以附註形式修改行政任用合同第三條款，轉為本局第一職階首席技術員，薪俸點為450，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二零年一月十七日於教育暨青年局

局長 老柏生

文化局

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零一九年十一月十九日作出的批示：

根據第12/2015號法律第三條第二款、第四條及第五條第一款、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條第一款及第三款，以及第112/2014號行政命令第一款的規定，以行政任用合同方式聘請黃沛森在本局擔任第一職階勤雜人員，薪俸點為110，試用期六個月，自二零二零年一月二日起生效。

摘錄自本局局長於二零一九年十二月六日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十三條的規定，以附註形式修改Michel José Eduardo Morais Pereira dos Reis在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階首席顧問高級技術員，薪俸點為685，並按照十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項規定，追溯自二零一九年十一月二日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零一九年十二月三十一日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條第一款及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局文化創意產業促進廳廳長何鴻斌因具備

Por despacho da chefe do Departamento de Gestão e Administração Escolar destes Serviços, de 2 de Janeiro de 2020:

Wong Ut Wa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à carreira de auxiliar, 8.º escalão, índice 200, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º e do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017 e 4.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 5 de Janeiro de 2020.

Por despacho do signatário, de 9 de Janeiro de 2020:

Wong Si Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento para técnica principal, 1.º escalão, índice 450, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º e do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, 4.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, Seleção e Formação para efeitos de Acesso dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 17 de Janeiro de 2020. — O Director dos Serviços, *Lou Pak Sang*.

INSTITUTO CULTURAL

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 19 de Novembro de 2019:

Vong Pui Sam — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como auxiliar, 1.º escalão, índice 110, neste Instituto, nos termos dos artigos 3.º, n.º 2, 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, 12.º, n.ºs 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 112/2014, a partir de 2 de Janeiro de 2020.

Por despacho da presidente deste Instituto, de 6 de Dezembro de 2019:

Michel José Eduardo Morais Pereira dos Reis — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para técnico superior assessor principal, 2.º escalão, índice 685, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º da Lei n.º 14/2009, com efeitos retroactivos a partir de 2 de Novembro de 2019, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despachos da Ex.ª Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 31 de Dezembro de 2019:

Ho Hong Pan — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe do Departamento de Promoção das Indústrias Culturais e Criativas deste Instituto, nos ter-

適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任獲續期兩年，自二零二零年二月四日起生效。

根據第15/2009號法律第五條第一款及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局澳門文化中心主任黃穎緹因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任獲續期兩年，自二零二零年三月一日起生效。

摘錄自本局局長於二零二零年一月三日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十三條的規定，以附註形式修改梁俊傑在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，晉階至第二職階一等技術員，薪俸點為420，自二零二零年一月三日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二零年一月七日作出的批示：

根據第12/2015號法律第十八條第五款及第二十五條第一款、經第12/2015號法律修改的第14/2009號法律第一條第五款，以及第183/2019號行政命令第一款的規定，以附註形式修改鄭葆莉、徐宏波、施為民、Denis Kriger、Radim Navrátil、李峻、鄭麗琴、David Guy Michel Rouault、羅婭、徐陽、呂瀟、周琛、后則周、陳琰樂、王笑影、邢慧芳、楊柯岩、梁木、王灝、蕭凡、曹慧、王佳婧、魯岩、Vít Polásek、鍾國玉、張太陽、田丁、賈磊、姜曉東、陳曉蓉、陳水英、賈雪飛、鄭葆賢、梁愛勤、郭雙喜、錢青、張悅如、魏青、林潔、夏軍、孫熾然、李峰、鄧樂、董禮治、李明陽、朱文耀、蔡鋒、韓洋、張雅玲、劉馨然及蘇文揚在本局擔任職務的個人勞動合同第十二條，自二零二零年一月一日起生效。

根據《澳門特別行政區基本法》第九十七條、第12/2015號法律第十八條第五款及第二十五條第一款、經第12/2015號法律修改的第14/2009號法律第一條第五款，以及第183/2019號行政命令第一款的規定，以附註形式修改蔡雷、翁斯貝、郭康、王粵、吳天遐、呂佳、開賽、田杰、姚遠征、李暢、王娟、李月穎、陳超、袁菲菲、李思蕾、李文浩、朱武昆、姚堯、梁仁昭、林家禾、韋子東、謝博聞、許惠子、田玥、張凱及李可威在本局擔任職務的個人勞動合同第十二條，自二零二零年一月一日起生效。

根據《澳門特別行政區基本法》第九十九條、第12/2015號法律第十八條第五款及第二十五條第一款、經第12/2015號法律修改的第14/2009號法律第一條第五款，以及第183/2019號行政命令第一款的規定，以附註形式修改郭慶、容正先、Michael Geoffrey Kirby、Jennifer Anne Shark、Etienne Vincent Michel Godey、Veronika Csajági、Paolo Morena、Tibor Tóth、Marko Lopez de Vicuña Klug及Minhwan Lee在本局擔任職務的個人勞動合同第十二條，自二零二零年一月一日起生效。

mos dos artigos 5.º, n.º 1, da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 4 de Fevereiro de 2020.

Wong Wing Tai — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como directora do Centro Cultural de Macau deste Instituto, nos termos dos artigos 5.º, n.º 1, da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Março de 2020.

Por despacho da presidente deste Instituto, de 3 de Janeiro de 2020:

Leong Chon Kit — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração progredindo para técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 420, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir de 3 de Janeiro de 2020.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 7 de Janeiro de 2020:

Kuong Pou Lei, Xu Hongbo, Shi Weimin, Denis Kriger, Radim Navrátil, Li Jun, Zheng Liqin, David Guy Michel Rouault, Luo Ya, Xu Yang, Lu Xiao, Zhou Chen, Hou Zezhou, Chen Yanle, Wang Xiaoying, Xing Huifang, Yang Keyan, Liang Mu, Wang Hao, Xiao Fan, Cao Hui, Wang Jiajing, Lu Yan, Vít Polásek, Zhong Guoyu, Zhang Taiyang, Tian Ding, Jia Lei, Jiang Xiaodong, Chan Hio Iong, Chan Soi Ieng, Jia Xuefei, Kuong Pou In, Leong Oi Kan, Guo Shuangxi, Qian Qing, Zhang Yueru, Wei Qing, Lin Jie, Xia Jun, Sun Huaran, Li Feng, Deng Le, Dong Lizhi, Li Mingyang, Choo Boon Yeow, Cai Feng, Han Yang, Chang Ya Ling, Liu Xinran e Sou Man Ieong — alterada, por averbamento, a cláusula 12.ª dos seus contratos individuais de trabalho para exercerem funções, neste Instituto, nos termos dos artigos 18.º, n.º 5, e 25.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, 1.º, n.º 5, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 12/2015 e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, a partir de 1 de Janeiro de 2020.

Cai Lei, Weng Sabei, Guo Kang, Wang Yue, Wu Tianxia, Lu Jia, Kai Sai, Tian Jie, Yao Yuanzheng, Li Chang, Wang Juan, Li Yueying, Chen Chao, Yuan Feifei, Li Silei, Li Wenhao, Zhu Wukun, Yao Yao, Leung Yan Chiu, Lin Chia-Ho, Wei Zidong, Xie Bowen, Xu Huizi, Tian Yue, Zhang Kai e Li Kewei — alterada, por averbamento, a cláusula 12.ª dos seus contratos individuais de trabalho para exercerem funções, neste Instituto, nos termos dos artigos 97.º da Lei Básica da RAEM, 18.º, n.º 5, e 25.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, 1.º, n.º 5, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 12/2015 e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, a partir de 1 de Janeiro de 2020.

Guo Qing, Yung Tsang Shien, Michael Geoffrey Kirby, Jennifer Anne Shark, Etienne Vincent Michel Godey, Veronika Csajági, Paolo Morena, Tibor Tóth, Marko Lopez de Vicuña Klug e Minhwan Lee — alterada, por averbamento, a cláusula 12.ª dos seus contratos individuais de trabalho para exercerem funções, neste Instituto, nos termos dos artigos 99.º da Lei Básica da RAEM, 18.º, n.º 5, e 25.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, 1.º, n.º 5, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 12/2015 e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, a partir de 1 de Janeiro de 2020.

根據《澳門特別行政區基本法》第九十九條、第12/2015號法律第十八條第五款及第二十五條第一款、經第12/2015號法律修改的第14/2009號法律第一條第五款，以及第183/2019號行政命令第一款的規定，以附註形式修改Lu Jia在本局擔任職務的個人勞動合同第十三條，自二零二零年一月一日起生效。

根據《澳門特別行政區基本法》第九十七條、第12/2015號法律第十八條第五款及第二十五條第一款、經第12/2015號法律修改的第14/2009號法律第一條第五款，以及第183/2019號行政命令第一款的規定，以附註形式修改簡栢堅在本局擔任職務的個人勞動合同第十四條，自二零二零年一月一日起生效。

根據《澳門特別行政區基本法》第九十七條、第12/2015號法律第十八條第五款、經第12/2015號法律修改的第14/2009號法律第一條第五款，以及第183/2019號行政命令第一款的規定，以附註形式修改閻峰及李娜在本局擔任職務的個人勞動合同第十一條，自二零二零年一月一日起生效。

根據《澳門特別行政區基本法》第九十九條、第12/2015號法律第十八條第五款、經第12/2015號法律修改的第14/2009號法律第一條第五款，以及第183/2019號行政命令第一款的規定，以附註形式修改Kiyool Kim及Krasen Ivanov Zagorski在本局擔任職務的個人勞動合同第十一條，自二零二零年一月一日起生效。

根據《澳門特別行政區基本法》第九十七條、第12/2015號法律第十八條第五款、經第12/2015號法律修改的第14/2009號法律第一條第五款，以及第183/2019號行政命令第一款的規定，以附註形式修改李彤在本局擔任職務的個人勞動合同第十二條，自二零二零年一月一日起生效。

根據《澳門特別行政區基本法》第九十七條、第12/2015號法律第十八條第五款、經第12/2015號法律修改的第14/2009號法律第一條第五款，以及第183/2019號行政命令第一款的規定，以附註形式修改劉沙在本局擔任職務的個人勞動合同第十三條，自二零二零年一月一日起生效。

摘錄自本局局長於二零二零年一月十日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款及第二款、以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條的規定，以附註形式修改本局下列人員的行政任用合同第三條款，晉級為如下職位，自本批示摘錄公佈日起生效：

林穎娜及蔡可玲，轉為第一職階特級技術員，薪俸點為505；

趙承恩、杜志豪、葉家媛、林建明、藍麗及李詩欣，轉為第一職階首席技術員，薪俸點為450；

梁國輝及張加瑩，轉為第一職階一等技術員，薪俸點為400；

Lu Jia — alterada, por averbamento, a cláusula 13.^a do seu contrato individual de trabalho para exercer funções, neste Instituto, nos termos dos artigos 99.^o da Lei Básica da RAEM, 18.^o, n.^o 5, e 25.^o, n.^o 1, da Lei n.^o 12/2015, 1.^o, n.^o 5, da Lei n.^o 14/2009, alterada pela Lei n.^o 12/2015 e n.^o 1 da Ordem Executiva n.^o 183/2019, a partir de 1 de Janeiro de 2020.

Kan Pak Kin Francis — alterada, por averbamento, a cláusula 14.^a do seu contrato individual de trabalho para exercer funções, neste Instituto, nos termos dos artigos 97.^o da Lei Básica da RAEM, 18.^o, n.^o 5, e 25.^o, n.^o 1, da Lei n.^o 12/2015, 1.^o, n.^o 5, da Lei n.^o 14/2009, alterada pela Lei n.^o 12/2015 e n.^o 1 da Ordem Executiva n.^o 183/2019, a partir de 1 de Janeiro de 2020.

Yan Feng e Li Na — alterada, por averbamento, a cláusula 11.^a dos seus contratos individuais de trabalho para exercerem funções, neste Instituto, nos termos dos artigos 97.^o da Lei Básica da RAEM, 18.^o, n.^o 5, da Lei n.^o 12/2015, 1.^o, n.^o 5, da Lei n.^o 14/2009, alterada pela Lei n.^o 12/2015 e n.^o 1 da Ordem Executiva n.^o 183/2019, a partir de 1 de Janeiro de 2020.

Kiyool Kim e Krasen Ivanov Zagorski — alterada, por averbamento, a cláusula 11.^a dos seus contratos individuais de trabalho para exercerem funções, neste Instituto, nos termos dos artigos 99.^o da Lei Básica da RAEM, 18.^o, n.^o 5, da Lei n.^o 12/2015, 1.^o, n.^o 5, da Lei n.^o 14/2009, alterada pela Lei n.^o 12/2015 e n.^o 1 da Ordem Executiva n.^o 183/2019, a partir de 1 de Janeiro de 2020.

Li Tong — alterada, por averbamento, a cláusula 12.^a do seu contrato individual de trabalho para exercer funções, neste Instituto, nos termos dos artigos 97.^o da Lei Básica da RAEM, 18.^o, n.^o 5, da Lei n.^o 12/2015, 1.^o, n.^o 5, da Lei n.^o 14/2009, alterada pela Lei n.^o 12/2015 e n.^o 1 da Ordem Executiva n.^o 183/2019, a partir de 1 de Janeiro de 2020.

Liu Sha — alterada, por averbamento, a cláusula 13.^a do seu contrato individual de trabalho para exercer funções, neste Instituto, nos termos dos artigos 97.^o da Lei Básica da RAEM, 18.^o, n.^o 5, da Lei n.^o 12/2015, 1.^o, n.^o 5, da Lei n.^o 14/2009, alterada pela Lei n.^o 12/2015 e n.^o 1 da Ordem Executiva n.^o 183/2019, a partir de 1 de Janeiro de 2020.

Por despachos da presidente deste Instituto, de 10 de Janeiro de 2020:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento ascendem às categorias a seguir indicadas, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.^o, n.^o 2, da Lei n.^o 12/2015, 14.^o, n.^{os} 1 e 2, da Lei n.^o 14/2009, alterada pela Lei n.^o 4/2017, e 5.^o do Regulamento Administrativo n.^o 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.^o 23/2017, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Lam Weng Na e Choi Ho Leng, para técnicas especialistas, 1.^o escalão, índice 505;

Chio Seng Ian, Tou Chi Hou, Ip Ka Wun, Lam Kin Meng, Lam Lai e Lee Sze Yan, para técnicos principais, 1.^o escalão, índice 450;

Leong Kuok Fai e Cheong Ka Ieng, para técnicos de 1.^a classe, 1.^o escalão, índice 400;

關敏如、梁家慧、楊明茵及伍鴻真，轉為第一職階特級技術輔導員，薪俸點為400；

譚健及王家傑，轉為第一職階首席技術輔導員，薪俸點為350；

鄭萬雄及老嘉麟，轉為第一職階特級攝影師及視聽器材操作員，薪俸點為305。

二零二零年一月十六日於文化局

代局長 梁惠敏

Kuan Man U, Leong Ka Vai, Ieong Meng Ian e Ng Hong Chan, adjuntas-técnicas especialistas, 1.º escalão, índice 400;

Tam Kin e Estevão Xavier Lio Gaspar, adjuntos-técnicos principais, 1.º escalão, índice 350;

Cheang Man Hong e Lou Ka Lon, para fotógrafos e operadores de meios audiovisuais especialistas, 1.º escalão, índice 305.

Instituto Cultural, aos 16 de Janeiro de 2020. — A Presidente do Instituto, substituta, *Leong Wai Man*.

社會工作局

批示摘錄

摘錄自社會工作局局長於二零一九年十月三十日作出的批示：

應黃雁華的請求，其在社會工作局擔任第一職階普通科醫生職務的行政任用合同自二零二零年一月二日起予以解除。

摘錄自社會工作局行政及財政廳廳長於二零一九年十一月十一日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第14/2009號法律第十三條第二款（四）項及第三款的規定，以附註形式修改鄧玉娟的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零一九年十二月二十七日起轉為第九職階勤雜人員，薪俸點為220。

根據第12/2015號法律第四條及第14/2009號法律第十三條第一款（一）項及第三款的規定，以附註形式修改吳潮欣的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零一九年十二月三十一日起轉為第四職階首席顧問高級技術員，薪俸點為735。

根據第12/2015號法律第四條及第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，以附註形式修改原健鏘的長期行政任用合同第三條款，自二零一九年十二月十三日起轉為第二職階一等技術員，薪俸點為420。

根據第12/2015號法律第四條及第18/2009號法律第十二條第一款的規定，以附註形式修改辛麗雅的長期行政任用合同第三條款，自二零一九年十二月一日起轉為第二職階一級護士，薪俸點為440。

根據第12/2015號法律第四條及第14/2009號法律第十三條

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

Extractos de despachos

Por despacho da presidente do Instituto de Acção Social, de 30 de Outubro de 2019:

Wong Ngan Wa — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento como médico geral, 1.º escalão, neste Instituto, a partir de 2 de Janeiro de 2020.

Por despachos da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro do Instituto de Acção Social, de 11 de Novembro de 2019:

Tang Iok Kun de Jesus — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de auxiliar, 9.º escalão, índice 220, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com a alínea 4) do n.º 2 e o n.º 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir de 27 de Dezembro de 2019.

Ng Chio Ian — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico superior assessor principal, 4.º escalão, índice 735, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com a alínea 1) do n.º 1 e o n.º 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir de 31 de Dezembro de 2019.

Un Kin Cheong David — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração com referência à categoria de técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 420, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com a alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir de 13 de Dezembro de 2019.

San Lai Nga — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 2.º escalão, índice 440, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o n.º 1 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, a partir de 1 de Dezembro de 2019.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento

第一款(二)項的規定,以附註形式修改下列人員不具期限的行政任用合同第三條款,職級、職階和薪俸點分別如下:

——鄭穎歡、吳翠蓮、卓麗曉、何彩及劉傑文,首四名及其餘一名,分別自二零一九年十二月十三日及十二月十六日起轉為第二職階顧問高級技術員,薪俸點為625;

——林詩詠、楊俊昌、張婉英、葉偉倫及黃燕玲,自二零一九年十二月十三日起轉為第二職階特級技術員,薪俸點為525;

——李煥儀,自二零一九年十二月十三日起轉為第二職階特級技術輔導員,薪俸點為415。

摘錄自社會工作局局長於二零一九年十一月二十二日作出的批示:

應黃小艷的請求,其在社會工作局擔任第一職階二等技術輔導員職務的行政任用合同自二零二零年一月十五日起予以解除。

摘錄自社會工作局局長於二零一九年十一月二十七日作出的批示:

根據第12/2015號法律第二十四條第三款(二)項的規定,本局不具期限的行政任用合同(試用期)第一職階二等高級技術員黃秀清及馬麗桂,自二零一九年十二月十七日起繼續以不具期限的行政任用合同方式在本局擔任職務。

根據第12/2015號法律第六條第四款的規定,本局長期行政任用合同(試用期)第一職階二等高級技術員羅家裕及蘇云玉,自二零一九年十二月十七日起繼續以長期行政任用合同方式在本局擔任職務,為期三年。

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定,本局行政任用合同(試用期)第一職階二等高級技術員黃恩琪及施清玉,自二零一九年十二月十七日起繼續以行政任用合同方式在本局擔任職務,為期一年。

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定,下列工作人員在本局擔任如下職務的行政任用合同續期一年:

——黃兆能,第一職階一等行政技術助理員,自二零一九年十二月八日起生效;

——陸銳山,第二職階輕型車輛司機,自二零一九年十二月十五日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零一九年十二月四日作出的批示:

根據第12/2015號法律第二十四條第三款(二)項的規定,修改第一職階首席行政技術助理員關慧怡的長期行政任用合同為

sem termo, para as categorias, escalões e índices a cada um indicados, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugados com a alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009:

— Cheang Weng Fun, Ung Choi Lin, Cheuk Lai Hio, Ho Choi e Lao Kit Man, para técnicos superiores assessores, 2.º escalão, índice 625, a partir de 13 e 16 de Dezembro de 2019, para os primeiros quatro e o restante, respectivamente;

— Lam Si Weng, Ieong Chon Cheong, Cheong Un Ieng, Ip Wai Lon e Wong In Leng, para técnicos especialistas, 2.º escalão, índice 525, a partir de 13 de Dezembro de 2019;

— Lei Wun I, para adjunta-técnica especialista, 2.º escalão, índice 415, a partir de 13 de Dezembro de 2019.

Por despacho da presidente do Instituto de Acção Social, de 22 de Novembro de 2019:

Huang Xiaoyan — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Instituto, a partir de 15 de Janeiro de 2020.

Por despachos da presidente do Instituto de Acção Social, de 27 de Novembro de 2019:

Wong Sao Cheng e Ma Lai Kuai, técnicas superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, deste Instituto, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo (período experimental) — autorizadas a continuar a exercer funções neste Instituto, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos da alínea 2) do n.º 3 do artigo 24.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 17 de Dezembro de 2019.

Lo Ka U e Sou Wan Iok, técnicas superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, deste Instituto, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração (período experimental) — autorizadas a continuar a exercer funções neste Instituto, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do n.º 4 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 17 de Dezembro de 2019.

Wong Ian Kei e Si Cheng Iok, técnicas superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, deste Instituto, em regime de contrato administrativo de provimento (período experimental) — autorizadas a continuar a exercer funções neste Instituto, em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 17 de Dezembro de 2019.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os seus contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, para exercerem as funções a cada um indicadas, neste Instituto, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015:

— Huang Zhaoneng, como assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 8 de Dezembro de 2019;

— Lok Ioi San, como motorista de ligeiros, 2.º escalão, a partir de 15 de Dezembro de 2019.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 4 de Dezembro de 2019:

Kuan Wai I — alterado o seu contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de

不具期限的行政任用合同，自二零一九年十一月十日起生效。

摘錄自社會工作局局長於二零一九年十二月五日作出的批示：

應洪清朗的請求，其在社會工作局擔任第一職階二等技術輔導員職務的不具期限的行政任用合同自二零一九年十二月二十六日起予以解除。

聲明

為著有關效力，茲聲明本局不具期限的行政任用合同第八職階勤雜人員辛玉卿及陳燕，因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c) 項及第二款的規定，分別自二零一九年十二月十五日及十二月十九日起終止職務。

二零二零年一月十四日於社會工作局

代局長 韓衛

體育局

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零一九年十一月十五日作出的批示：

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條第一款，以及第12/2015號法律第三條、第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同方式聘用阮富華在本局擔任第一職階二等高級技術員，薪俸點為430點，試用期六個月，自二零二零年一月十五日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零一九年十二月六日作出的批示：

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條第一款，以及第12/2015號法律第三條、第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同方式聘用施旺雄在本局擔任第一職階重型車輛司機，薪俸點為170點，試用期六個月，自二零二零年一月二日起生效。

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條第一款，以及第12/2015號法律第三條、第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同方式聘用廖家榮在本局擔任第一職階重型車輛司機，薪俸點為170點，試用期六個月，自二零二零年一月十五日起生效。

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條第一款，以及第12/2015號法律第三條、第四條及第五條第一款的規

定，以行政任用合同方式聘用阮富華在本局擔任第一職階二等高級技術員，薪俸點為430點，試用期六個月，自二零二零年一月十五日起生效。

Por despacho da presidente do Instituto de Acção Social, de 5 de Dezembro de 2019:

Hong Cheng Long – rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Instituto, a partir de 26 de Dezembro de 2019.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que San Ioc Heng e Chan In, auxiliares, 8.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo deste Instituto, cessaram funções por atingir o limite de idade, nos termos da alínea c) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 44.º do ETAPM, vigente, a partir de 15 e 19 de Dezembro de 2019, respectivamente.

Instituto de Acção Social, aos 14 de Janeiro de 2020. – O Presidente do Instituto, substituto, *Hon Wai*.

INSTITUTO DO DESPORTO

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 15 de Novembro de 2019:

Un Fu Wa – celebrado o contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, neste Instituto, nos termos do artigo 12.º, n.º 1, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e artigos 3.º, 4.º, 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 15 de Janeiro de 2020.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 6 de Dezembro de 2019:

Si Wong Hong – celebrado o contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como motorista de pesados, 1.º escalão, índice 170, neste Instituto, nos termos do artigo 12.º, n.º 1, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e artigos 3.º, 4.º, 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Janeiro de 2020.

Lio Ka Weng – celebrado o contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como motorista de pesados, 1.º escalão, índice 170, neste Instituto, nos termos do artigo 12.º, n.º 1, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e artigos 3.º, 4.º, 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 15 de Janeiro de 2020.

Fan Wai Pio – celebrado o contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, neste

定，以行政任用合同方式聘用范偉標在本局擔任第一職階二等高級技術員，薪俸點為430點，試用期六個月，自二零二零年一月十五日起生效。

二零二零年一月十七日於體育局

代局長 劉楚遠

Instituto, nos termos do artigo 12.º, n.º 1, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e artigos 3.º, 4.º, 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 15 de Janeiro de 2020.

Instituto do Desporto, aos 17 de Janeiro de 2020. — O Presidente do Instituto, substituto, *Lau Cho Un*.

社會保障基金

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零一九年十二月三十一日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條、第六條第二款（一）項及第三款的规定，以附註形式修改本基金第二職階二等行政技術助理員郭有芬之行政任用合同第二條款，轉為長期行政任用合同，為期三年，自二零一九年十一月二十八日起生效。

聲明

應陸德林及吳詠妍的請求，自二零一九年十二月三十日起，終止其在本基金擔任第二職階二等行政技術助理員的行政任用合同。

應謝永釗的請求，自二零二零年一月六日起，終止其在本基金擔任第三職階首席顧問高級技術員的不具期限的行政任用合同。

應禰碧琪的請求，自二零二零年一月八日起，終止其在本基金擔任第二職階特級技術輔導員的不具期限的行政任用合同。

二零二零年一月十六日於社會保障基金

行政管理委員會主席 容光耀

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 31 de Dezembro de 2019:

Kwok Yau Fun — alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª do seu contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, com referência à categoria de assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.ºs 2, alínea I), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 28 de Novembro de 2019.

Declarações

Lok Tak Lam e Ng Weng In — cessam, a seu pedido, os contratos administrativos de provimento como assistentes técnicos administrativos de 2.ª classe, 2.º escalão, neste FSS, a partir de 30 de Dezembro de 2019.

— Che Weng Chio — cessa, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo, como técnico superior assessor principal, 3.º escalão, neste FSS, a partir de 6 de Janeiro de 2020.

— Hun Pek Kei — cessa, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo, como adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, neste FSS, a partir de 8 de Janeiro de 2020.

Fundo de Segurança Social, aos 16 de Janeiro de 2020. — O Presidente do Conselho de Administração, *Iong Kong Io*.

體育基金
FUNDO DO DESPORTO

聲明書
Declaração

摘要
Extracto

二零一九年財政年度第八次預算修改
8.ª alteração orçamental do ano económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一九）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2019):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	職能 Func.	經濟 Económica			
804001			體育基金 Fundo do Desporto		
	7-02-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos		800,000.00
	7-02-0	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	800,000.00	
			總額 Total	800,000.00	800,000.00
核准依據: Referente à autorização : 31/12/2019之社會文化司司長批示 Despacho do Ex.º Sr. Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 31/12/2019					

二零二零年一月十七日於體育基金——行政管理委員會代主席 劉楚遠

Fundo do Desporto, aos 17 de Janeiro de 2020. — O Presidente, substituto, do Conselho Administrativo, Lau Cho Un.

文化產業基金**決議摘錄**

摘錄自行政委員會於二零一九年十二月三十一日會議作出的決議：

根據第12/2015號法律第四條第三款及第六條第一款的規定，梁寶欣在本基金擔任第一職階一等技術員的行政任用合同續期一年，自二零二零年一月十八日起生效。

二零二零年一月十四日於文化產業基金

行政委員會代主席 朱妙麗

地圖繪製暨地籍局**聲明**

茲聲明，本局行政任用合同人員第一職階勤雜人員馬少麗，應其本人要求，自二零二零年一月十四日起終止其在本局的職務。

二零二零年一月十四日於地圖繪製暨地籍局

代局長 雅永健

郵電局**批示摘錄**

摘錄自運輸工務司司長於二零一九年十月十五日作出的批示：

謝倩婷——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條第一款和第三款，以及第12/2015號法律第四條第一款、第三款及第五條第一款和第四款的規定，以長期行政任用合同制度聘用為第一職階二等高級技術員，薪俸點為430點，為期六個月試用期，自二零二零年一月十五日起生效。

陳金玉——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條第一款和第三款，以及第12/2015號法律第四條第一款、

FUNDO DAS INDÚSTRIAS CULTURAIS**Extracto de deliberação**

Por deliberação do Conselho de Administração, na sessão realizada em 31 de Dezembro de 2019:

Leong Pou Ian — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, neste Fundo, nos termos dos artigos 4.º, n.º 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 18 de Janeiro de 2020.

Fundo das Indústrias Culturais, aos 14 de Janeiro de 2020. — A Presidente do Conselho de Administração, substituta, *Chu Miu Lai*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO**Declaração**

Para os devidos efeitos se declara que Ma Sio Lai, auxiliar, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento destes Serviços, cessou as suas funções, a seu pedido, a partir de 14 de Janeiro de 2020.

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 14 de Janeiro de 2020. — O Director dos Serviços, substituto, *Vicente Luís Gracias*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES**Extractos de despachos**

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 15 de Outubro de 2019:

Che Sin Teng — contratada em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período experimental de seis meses, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, nos termos do artigo 12.º, n.ºs 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com os artigos 4.º, n.ºs 1 e 3, e 5.º, n.º 1 e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 15 de Janeiro de 2020.

Chan Kam Ioc — contratada em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período experimental de seis meses, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º

第三款及第五條第一款和第四款的規定，以長期行政任用合同制度聘用為第一職階二等高級技術員，薪俸點為430點，為期六個月試用期，自二零一九年十二月十七日起生效。

劉寶詩——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條第一款和第三款，以及第12/2015號法律第四條第一款、第三款及第五條第一款和第四款的規定，以行政任用合同制度聘用為第一職階二等高級技術員，薪俸點為430點，為期六個月試用期，自二零一九年十二月三十日起生效。

呂維達——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條第一款和第三款，以及第12/2015號法律第四條第一款、第三款及第五條第一款的規定，以行政任用合同制度聘用為第一職階二等高級技術員，薪俸點為430點，為期六個月試用期，自二零二零年一月六日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零一九年十一月十一日作出的批示：

郭淑惠——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條第一款和第三款，以及第12/2015號法律第四條第一款、第三款及第五條第一款和第四款的規定，以長期行政任用合同制度聘用為第一職階二等高級技術員，薪俸點為430點，為期六個月試用期，自二零一九年十二月十六日起生效。

摘錄自簽署人於二零一九年十一月十五日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，第二職階二等行政技術助理員張嘉蔚，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期一年，自二零二零年二月十七日起生效。

摘錄自簽署人於二零一九年十一月二十二日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第四款的規定，第二職階顧問高級技術員陳德銘，在本局擔任職務的長期行政任用合同獲續期三年，自二零二零年二月二十三日起生效。

摘錄自簽署人於二零一九年十一月二十五日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，第二職階二等行政技術助理員李詩詩，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期一年，自二零二零年二月二十七日起生效。

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，第二職階郵差勞榮軒，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期一年，自二零二零年二月七日起生效。

摘錄自簽署人於二零一九年十二月十日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，第一職階二等高級技術員陳炎斌，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期一年，自二零二零年三月十日起生效。

escalão, índice 430, nos termos do artigo 12.º, n.ºs 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com os artigos 4.º, n.ºs 1 e 3, e 5.º, n.ºs 1 e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 17 de Dezembro de 2019.

Lao Pou Si — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, nos termos do artigo 12.º, n.ºs 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com os artigos 4.º, n.ºs 1 e 3, e 5.º, n.ºs 1 e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 30 de Dezembro de 2019.

Lu Wai Tat — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, nos termos do artigo 12.º, n.ºs 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com os artigos 4.º, n.ºs 1 e 3, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 6 de Janeiro de 2020.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 11 de Novembro de 2019:

Kuok Sok Wai — contratada em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período experimental de seis meses, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, nos termos do artigo 12.º, n.ºs 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com os artigos 4.º, n.ºs 1 e 3, e 5.º, n.ºs 1 e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 16 de Dezembro de 2019.

Por despacho da signatária, de 15 de Novembro de 2019:

Cheong Ka Wai — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como assistente técnica administrativa de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 17 de Fevereiro de 2020.

Por despacho da signatária, de 22 de Novembro de 2019:

Chan Tak Meng — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como técnico superior assessor, 2.º escalão, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 23 de Fevereiro de 2020.

Por despachos da signatária, de 25 de Novembro de 2019:

Lei Si Si — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como assistente técnica administrativa de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 27 de Fevereiro de 2020.

Castilho Lou Camilo Luís — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como distribuidor postal, 2.º escalão, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 7 de Fevereiro de 2020.

Por despachos da signatária, de 10 de Dezembro de 2019:

Chan Im Pan — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 10 de Março de 2020.

根據第12/2015號法律第六條第四款的規定，第二職階特級技術員朱深智，在本局擔任職務的長期行政任用合同獲續期三年，自二零二零年三月一日起生效。

摘錄自簽署人於二零一九年十二月十二日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，第二職階二等行政技術助理員關桂萍，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期一年，自二零二零年三月十一日起生效。

摘錄自簽署人於二零一九年十二月十六日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第四款的規定，第一職階二等高級技術員陳麗華及余汶英，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期三年，皆自二零二零年三月二日起生效。

摘錄自簽署人於二零一九年十二月十八日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，第二職階二等行政技術助理員楊穎瑩，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期一年，自二零二零年三月二十二日起生效。

摘錄自簽署人於二零二零年一月三日作出的批示：

吳汝恆，根據第12/2015號法律第二十四條第一款、第三款（二）項及第四款的規定，其在本局擔任第三職階特級技術員之長期行政任用合同獲修改為不具期限的行政任用合同，自二零一九年十二月十九日起生效。

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，資訊範疇第一職階二等高級技術員李昊軒，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期一年，自二零二零年三月二日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零二零年一月七日作出的批示：

譚海容具備擔任職務之專業能力及適合的工作經驗，根據第26/2009號行政法規第八條之規定，其在本局擔任營業處處長的定期委任續期一年，自二零二零年四月二日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零二零年一月十日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並維持先前有關委任的依據，自二零二零年一月十八日起，以定期委任方式續任梁祝艷為本局副局長，為期一年。

摘錄自簽署人於二零二零年一月十日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第二條（三）項及第五條、以及第12/2015號法律第四條的

Chu Sam Chi — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como técnico especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Março de 2020.

Por despacho da signatária, de 12 de Dezembro de 2019:

Kwan Kuai Peng — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como assistente técnica administrativa de 2.ª classe, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 11 de Março de 2020.

Por despachos da signatária, de 16 de Dezembro de 2019:

Chan Lai Wa e U Man Ieng — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de três anos, como técnicas superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Março de 2020.

Por despacho da signatária, de 18 de Dezembro de 2019:

Ieong Weng Ieng — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como assistente técnica administrativa de 2.ª classe, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 22 de Março de 2020.

Por despachos da signatária, de 3 de Janeiro de 2020:

Ng Hi Hang, técnico especialista, 3.º escalão, destes Serviços — alterada o respectivo contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 24.º, n.ºs 1, 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 19 de Dezembro de 2019.

Lei Hou Hin — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de informática, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Março de 2020.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 7 de Janeiro de 2020:

Tam Hoi Iong — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Exploração destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 2 de Abril de 2020, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das funções.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 10 de Janeiro de 2020:

Rosa Leong — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como subdirectora destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação, a partir de 18 de Janeiro de 2020.

Por despachos da signatária, de 10 de Janeiro de 2020:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, para as categorias e índices a cada um indicados, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1,

規定，現以附註形式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級和薪俸點如下：

譚卓鴻，職級變更為第一職階首席技術員，薪俸點為450點；

劉嘉茵，職級變更為第一職階特級技術輔導員，薪俸點為400點。

聲明

應盧德明的請求，其在郵電局擔任第八職階勤雜人員的行政任用合同，自二零二零年一月三日予以解除。

為著應有之效力，茲聲明，本局編制內第九職階郵差麥富華，因自願退休而離職，自二零二零年一月六日起生效。

二零二零年一月十六日於郵電局

局長 劉惠明

地球物理暨氣象局

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二零年一月十三日作出之批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局氣象監察中心主任黃振星因具備適當經驗及專業能力履行職務，自二零二零年二月一日起續任六個月。

二零二零年一月十五日於地球物理暨氣象局

代局長 梁永權

房屋局

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零一九年十二月十七日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，楊錦華在本局擔任副局長因具備合適的管理能力及

alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015:

Tam Cheok Hong, muda para a categoria de técnico principal, 1.º escalão, índice 450;

Lao Ka Ian, muda para a categoria de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, índice 400.

Declarações

Lou Tak Meng, rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento como auxiliar, 8.º escalão, nestes Serviços, a partir de 3 de Janeiro de 2020.

— Para os devidos efeitos se declara que Mac Fu Va, distribuidor postal, 9.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, foi desligado do serviço, para efeitos de aposentação voluntária, a partir de 6 de Janeiro de 2020.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 16 de Janeiro de 2020. — A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 13 de Janeiro de 2020:

Wong Chan Seng — renovada a comissão de serviço, por mais seis meses, como chefe do Centro de Vigilância Meteorológica destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 1 de Fevereiro de 2020, por possuir competência profissional e experiências adequadas para o exercício das suas funções.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 15 de Janeiro de 2020. — O Director dos Serviços, substituto, *Leong Weng Kun*.

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 17 de Dezembro de 2019:

Ieong Kam Wa — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como vice-presidente do Instituto de Habitação, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regu-

專業經驗，故其定期委任獲續期一年，自二零二零年一月一日起生效。

摘錄自簽署人於二零二零年一月十五日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(二)項、第二款及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，黎健祺獲確定委任為本局編制內第一職階首席技術員，薪俸點450，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二零年一月十五日於房屋局

局長 山禮度

lamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Janeiro de 2020.

Por despacho do signatário, de 15 de Janeiro de 2020:

Lai Kin Kei — nomeado, definitivamente, técnico principal, 1.º escalão, índice 450, do quadro do pessoal deste Instituto, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017, e da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Instituto de Habitação, aos 15 de Janeiro de 2020. — O Presidente do Instituto, *Arnaldo Santos*.

建設發展辦公室

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零一九年十一月七日作出的批示：

鄭鳳瑜——根據第12/2015號法律第四條、第五條及第六條之規定，以行政任用合同制度聘用為第一職階二等技術輔導員，薪俸點260，為期六個月試用期，自二零二零年一月三日起生效。

摘錄自本辦公室主任於二零一九年十二月十一日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第六條第一款的規定，以附註形式修改何嘉莉在本辦公室擔任第一職階二等高級技術員之行政任用合同第二條款，為期一年，自二零二零年一月九日起生效。

摘錄自本辦公室主任於二零一九年十二月二十七日作出的批示：

梁澤武——根據第12/2015號法律第四條及第六條第一款之規定，其在本辦公室擔任第二職階二等技術員的行政任用合同，自二零二零年二月一日起獲續期，為期一年，薪俸點370。

二零二零年一月十三日於建設發展辦公室

主任 林焯浩

GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO DE INFRA-ESTRUTURAS

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 7 de Novembro de 2019:

Cheang Fong U — contratada em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, nos termos dos artigos 4.º, 5.º e 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 3 de Janeiro de 2020.

Por despacho do coordenador deste Gabinete, de 11 de Dezembro de 2019:

Ho Ka Lei — alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 9 de Janeiro de 2020.

Por despacho do coordenador deste Gabinete, de 27 de Dezembro de 2019:

Leong Chak Mou — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 370, neste Gabinete, ao abrigo dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Fevereiro de 2020.

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 13 de Janeiro de 2020. — O Coordenador do Gabinete, *Lam Wai Hou*.

環境保護局

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零一九年十月三十一日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第五條第三款(二)項的規定，以不具期限的行政任用合同形式聘用陳健成在本局擔任第一職階輕型車輛司機，薪俸點為150點，自二零二零年一月六日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零一九年十二月四日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同形式聘用蘇梅珍在本局擔任第一職階勤雜人員，薪俸點為110點，為期半年試用期，自二零二零年一月六日起生效。

摘錄自環境保護局局長於二零一九年十二月六日作出的批示：

譚申鴻——根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第四款規定，於本局擔任第一職階首席技術稽查的長期行政任用合同獲續期三年，自二零二零年二月十日起生效。

摘錄自環境保護局局長於二零二零年一月三日作出的批示：

李通順——根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第四款規定，於本局擔任第一職階首席技術稽查的長期行政任用合同獲續期三年，自二零二零年三月八日起生效。

摘錄自環境保護局局長於二零二零年一月六日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第二款(二)項、第四款以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，自下指相應日期起，以附註形式修改本局下列人員的行政任用合同第三條款：

陳詠芯——轉為第二職階一等督察，薪俸點340，自二零二零年一月十日起生效；

蔡玉泉——轉為第四職階重型車輛司機，薪俸點200點，自二零二零年一月十三日起生效。

摘錄自環境保護局局長於二零二零年一月十三日作出的批示：

林嘉良——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款以及第12/2015號法律第四條第

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 31 de Outubro de 2019:

Chan Kin Seng — provido por contrato administrativo de provimento sem termo, como motorista de ligeiros, 1.º escalão, índice 150, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º e 5.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 12/2015, a partir de 6 de Janeiro de 2020.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 4 de Dezembro de 2019:

Sou Mui Chan — provido por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como auxiliar, 1.º escalão, índice 110, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º e do n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 6 de Janeiro de 2020.

Por despacho do director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 6 de Dezembro de 2019:

Tam San Hong — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como fiscal técnico principal, 1.º escalão, para exercer funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 10 de Fevereiro de 2020.

Por despacho do director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 3 de Janeiro de 2020:

Lee Tung Shun Delon — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como fiscal técnico principal, 1.º escalão, para exercer funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 8 de Março de 2020.

Por despachos do director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 6 de Janeiro de 2020:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir das datas a cada um indicadas:

Chan Weng Sam, com referência à categoria de inspector de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 340, a partir de 10 de Janeiro de 2020;

Choi Iok Chuen, com referência à categoria de motorista de pesados, 4.º escalão, índice 200, a partir de 13 de Janeiro de 2020.

Por despacho do director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 13 de Janeiro de 2020:

Lam Ka Leong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de fiscal técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, índice

二款的規定，以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第二職階二等技術稽查的薪俸點240點，並自二零二零年一月十七日起生效。

240, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 17 de Janeiro de 2020.

聲 明

為有關效力，茲聲明，本局行政任用合同第二職階一等技術輔導員紀詠涵，應其要求，自二零二零年一月八日起終止其在本局之職務。

二零二零年一月十六日於環境保護局

局長 譚偉文

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Kei Weng Ham, adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, cessou, a seu pedido, as suas funções, nestes Serviços, a partir de 8 de Janeiro de 2020.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 16 de Janeiro de 2020. — O Director dos Serviços, *Tam Vai Man*.

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

行政法務司司長辦公室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA

名單

Lista

為履行八月二十六日第54/GM/97號批示之規定，行政法務司司長辦公室現公佈二零一九年第四季給予財政資助的名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, vem o Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça publicar a lista de apoio financeiro concedido no 4.º trimestre do ano de 2019:

受資助實體 Entidade beneficiária	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montante atribuído	目的 Finalidade
澳門日報讀者公益基金會 Fundo de Beneficência dos Leitores do Jornal Ou Mun	01/11/2019	\$ 20,000.00	公益 Solidariedade social.

二零二零年一月十六日於行政法務司司長辦公室

Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça, aos 16 de Janeiro de 2020.

辦公室主任 吳子健

O Chefe do Gabinete, *Ng Chi Kin*.

(是項刊登費用為 \$1,178.00)

(Custo desta publicação \$ 1 178,00)

保安司司長辦公室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

名單

Lista

為履行有關撥給私人及私人機構的財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，保安司司長辦公室現公佈二零一九年第四季度的資助名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem o Gabinete do Secretário para a Segurança publicar a lista do apoio concedido no 4.º trimestre do ano de 2019:

受資助機構 Entidade beneficiária	批示日期 Data da autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidade
澳門日報讀者公益基金會 Fundo de Beneficência dos Leitores do Jornal Ou Mun	05/11/2019	\$ 20,000.00	2019年公益金百萬行 Marcha de caridade para um milhão 2019.

二零二零年一月十三日於保安司司長辦公室

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 13 de Janeiro de 2020.

辦公室主任 張玉英

A Chefe do Gabinete, *Cheong Ioc Ieng*.

(是項刊登費用為 \$1,178.00)

(Custo desta publicação \$ 1 178,00)

社會文化司司長辦公室

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS
SOCIAIS E CULTURA

名單

Lista

為履行經第293/2018號行政長官批示修改的八月二十六日第54/GM/97號批示，社會文化司司長辦公室現公佈二零一九年第四季度的資助名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, com as alterações introduzidas pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 293/2018, vem o Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura publicar a lista dos apoios concedidos no 4.º trimestre do ano de 2019:

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
好時光賢聚社 Courseday Talents Club	29/10/2019	\$ 200,000.00	資助舉辦「第一屆澳門聯校科學展覽」的部分經費。 Financiamento parcial para a realização da 1.ª Exposição Conjunta de Escolas de Macau sobre Ciência.
澳門濠江中學教育協進會 Associação de Apoio à Escola Hou Kong de Macau	25/11/2019	\$ 1,966,847.00	資助「澳門濠江中學教育協進會」和湖南衛視拍攝「少年說」節目。 Financiamento à Associação de Apoio à Escola Hou Kong de Macau e à Hunan Television para a filmagem de um programa relacionado com os adolescentes.

二零二零年一月十六日於社會文化司司長辦公室

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 16 de Janeiro de 2020.

辦公室主任 何鈺珊

A Chefe do Gabinete, *Ho Ioc San*.

(是項刊登費用為 \$1,541.00)

(Custo desta publicação \$ 1 541,00)

警察總局

SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS

名單

Lista

為履行經第293/2018號行政長官批示修改的八月二十六日第54/GM/97號批示，警察總局現公佈二零一九年第四季度的資助名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, com as alterações introduzidas pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 293/2018, vêm os Serviços de Polícia Unitários publicar a listagem do apoio concedido no 4.º trimestre do ano de 2019:

受資助實體 Entidade beneficiária	給予財政資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montante subsidiado	目的 Finalidade
澳門日報讀者公益基金會 Fundo de Beneficência dos Leitores do Jornal Ou Mun	20/11/2019	\$ 20,000.00	2019公益金百萬行。 Marcha de Caridade para Um Milhão 2019.

二零二零年一月十五日於警察總局

局長辦公室協調員 趙汝民

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

Serviços de Polícia Unitários, aos 15 de Janeiro de 2020.

O Coordenador do GCG, *Chio U Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

海關

通告

根據保安司司長於二零一九年十二月十七日所作之批示，就刊登於二零一九年七月二十四日第三十期第二組《澳門特別行政區公報》內以統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員（一般行政技術輔助範疇）十八個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本部門出現的職缺，批准更改典試委員會成員如下：

主席：副關務監督 吳志嵐

正選委員：關務督察 李嵐峰

關務督察 莊桂玉

候補委員：關務督察 鄭華錦

關務督察 何錦紅

二零二零年一月十五日於海關

關長 黃文忠

(是項刊登費用為 \$1,258.00)

行政委員會第01/2019號決議

根據第21/2001號行政法規第六條、第七條及第184/2019號保安司司長批示第二款及第四款的規定，經行政委員會於二零一九年十二月二十七日會議，議決：

一、轉授予行政委員會主席，海關關長黃文忠或其代任人，在海關的範圍內從事下列行為：

(一) 按照法律規定，批准向有關工作人員發放薪俸、其他報酬及報償、就海關工作人員所規定的補助及津貼、經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》及第2/2011號法律《年資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度》

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

Avisos

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 17 de Dezembro de 2019, foi autorizada a alteração da composição do júri do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada para o preenchimento de dezoito lugares, em regime de contrato administrativo de provimento, de adjunto-técnico de 2.^a classe, 1.^o escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo geral, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso dos Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 30, II Série, de 24 de Julho de 2019, com os seguintes elementos:

Presidente: Ng Chi Lam, subcomissária alfandegária.

Vogais efectivos: Lee Lam Fong, inspector alfandegário; e

Chong Kuai Lok, inspectora alfandegária.

Vogais suplentes: Cheang Wa Kam, inspector alfandegário; e

Ho Kam Hong, inspectora alfandegária.

Serviços de Alfândega, aos 15 de Janeiro de 2020.

O Director-geral, *Vong Man Chong*.

(Custo desta publicação \$ 1 258,00)

Deliberação do Conselho Administrativo n.º 01/2019

O Conselho Administrativo (CA) deliberou em 27 de Dezembro de 2019, nos termos dos artigos 6.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 21/2001, bem como dos n.ºs 2 e 4 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 184/2019, o seguinte:

1. É subdelegada no presidente do CA, o director-geral dos Serviços de Alfândega, Vong Man Chong, e no seu substituto, a competência para, no âmbito dos Serviços de Alfândega, praticar os seguintes actos:

1) Autorizar a atribuição de vencimentos e de outras remunerações e compensações, abonos e subsídios previstos para os trabalhadores dos SA, dos prémios de antiguidade e de outros subsídios previstos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na Lei n.º 2/2011 (Regime do prémio de antiguidade e dos subsídios de residência e de família) ou nos contratos e a atribuição do prémio de tempo de contribuição

或合同規定的年資獎金及津貼，以及第8/2006號法律訂定的《公務人員公積金制度》所規定的供款時間獎金；

(二) 批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於海關的開支表章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得財貨和勞務的開支，但以澳門元三十五萬元為限；如屬獲批准免除進行諮詢或訂立書面合同者，有關金額上限減半；

(三) 除上項所指開支外，批准部門運作所必需的每月固定開支，例如設施及動產的租賃開支、水電費、電話費、清潔服務費、管理費或其他同類開支；

(四) 批准金額不超過澳門元三萬元的招待費。

二、上述轉授予的權限可透過行政委員會主席的批示作轉授。

三、自二零一九年十二月二十日，行政委員會主席及其代任人作出上述轉授予權限範圍之行為均獲追認。

(保安司司長於二零二零年一月十三日批示確認)

二零二零年一月十六日於海關

行政委員會主席 黃文忠海關關長

(是項刊登費用為 \$2,368.00)

previsto no Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, estabelecido pela Lei n.º 8/2006, aos respectivos trabalhadores, nos termos legais;

2) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo aos SA até ao montante de 350 000,00 (trezentas e cinquenta mil patacas), sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta ou a celebração de contrato escrito;

3) Autorizar, para além das despesas referidas na alínea anterior, as decorrentes de encargos mensais certos, necessários ao funcionamento do serviço, como sejam os de arrendamento de instalações e aluguer de bens móveis, pagamento de electricidade, água, telefone, serviços de limpeza, despesas de condomínio ou outras da mesma natureza;

4) Autorizar despesas de representação até ao montante de 30 000,00 (trinta mil patacas).

2. As competências ora subdelegadas no número anterior são subdelegáveis, mediante o despacho do presidente do CA.

3. São ratificados os actos praticados pelo presidente do Conselho Administrativo, e seu substituto, no âmbito das competências ora subdelegadas, desde 20 de Dezembro de 2019.

(Homologado por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 13 de Janeiro de 2020).

Serviços de Alfândega, aos 16 de Janeiro de 2020.

O Presidente do Conselho Administrativo, *Vong Man Chong*, director-geral dos Serviços de Alfândega.

(Custo desta publicação \$ 2 368,00)

立法會輔助部門

名單

為履行八月二十六日第54/GM/97號批示之規定，立法會輔助部門現公佈二零一九年第四季給予財政資助的名單：

受資助實體 Entidade beneficiária	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montante subsidiado	目的 Finalidade
澳門日報讀者公益基金會 Fundo de Beneficência dos Leitores do Jornal Ou Mun	07/11/2019	\$10,000.00	公益。 Solidariedade social.

二零二零年一月十日於立法會輔助部門

秘書長 楊瑞茹

(是項刊登費用為 \$1,020.00)

SERVIÇOS DE APOIO À ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, vem os Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa publicar a lista de apoio financeiro concedido no 4.º trimestre do ano de 2019:

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aos 10 de Janeiro de 2020.

A Secretária-geral, *Ieong Soi U.*

(Custo desta publicação \$ 1 020,00)

澳門基金會

FUNDAÇÃO MACAU

名單

Lista

根據經第293/2018號行政長官批示修改後的第54/GM/97號批示關於撥給私人 and 私立機構財政資助的有關規定，澳門基金會現公佈2019年第4季度的資助名單：

De acordo com o Despacho n.º 54/GM/97, com as alterações introduzidas pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 293/2018, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem a Fundação Macau publicar a lista dos apoios concedidos no 4.º trimestre do ano de 2019:

澳門元 (MOP)

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政資助日期 Data da Atribuição dos Apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
Konstantin Nikolayevitch Bessmertnyi	2019/10/03	60,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
夢想計劃協會 Associação de Plano Sonhoso	2019/10/03	80,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門中國書藝會 Associação de Caligrafia e Artes Chinesas de Macau	2019/10/03	10,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門中山同鄉聯誼會 Associação dos Conterrâneos de Chong San de Macau	2019/10/03	120,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(2項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (2 itens)
澳門中山隆都同鄉會 Associação dos Naturais de Long Tou-Chong San de Macau	2019/10/03	80,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門城市大學學生會 Associação de Estudantes da Universidade da Cidade de Macau	2019/10/03	25,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門岩土工程協會 Macau Association for Geotechnical Engineering	2019/10/03	50,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門思滙網絡 Rede de Convergência de Sabedoria de Macau	2019/10/03	318,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(4項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (4 itens)
澳門戴氏宗親會 Associação de Clã de Tai Macau	2019/10/03	40,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門梁族聯誼會(梁長壽堂) Associação dos Indivíduos de Apelido Leong, Residentes em Macau (Leong Cheong Sao Tong)	2019/10/03	50,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)

澳門元 (MOP)

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政資助日期 Data da Atribuição dos Apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
澳門社會科學學會 Associação de Ciências Sociais de Macau	2019/10/03	60,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(2項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (2 itens) (1.ª prestação)
澳門純音雅詠合唱團 Coro Dolce Voce de Macau	2019/10/03	25,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
葉挺研究會 Associação de Estudos de Yeting	2019/10/03	150,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
袁紹珊 Un Sio San	2019/10/03	26,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
傳奇文娛體育會	2019/10/10	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
區均祥粵劇曲藝社 Associação de Ópera Chinesa Au Kuan Cheong	2019/10/10	100,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
均悅曲藝會	2019/10/10	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
弦樂笙歌粵劇曲藝會	2019/10/10	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
提柯曲藝會 Associação de Ópera Chinesa «Tai O»	2019/10/10	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門65曲藝社 Associação de Ópera Chinesa 65 de Macau	2019/10/10	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門亞洲音樂協會	2019/10/10	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門創意動力娛樂協會 Macau Creative Power Entertainment Association	2019/10/10	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門向陽花曲藝會	2019/10/10	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)

澳門元 (MOP)

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政資助日期 Data da Atribuição dos Apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
澳門國粹曲藝會 Associação de Ópera Chinesa de Kuok Soi de Macau	2019/10/10	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費 (1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門惠然雅集藝苑 Associação de Ópera Chinesa Vai In Nga Chap de Macau	2019/10/10	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費 (1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門望榮藝苑曲藝會	2019/10/10	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費 (1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門海棠藝苑 Associação de Ópera Chinesa Hoi Tong de Macau	2019/10/10	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費 (1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門知音樂苑 Associação de Música ‘Chi Yam Ngok Yuen’ de Macau	2019/10/10	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費 (1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門福昇藝苑曲藝會	2019/10/10	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費 (1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門粵韻春暉粵劇曲藝會	2019/10/10	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費 (1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門經典 (文娛) 音樂協會	2019/10/10	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費 (1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門茵珈晴曲藝會 Associação de Ópera Chinesa Ian Ka Cheng de Macau	2019/10/10	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費 (1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門陽光歌舞文化協會 Macao Sunshine Song and Dance Cultural Association	2019/10/10	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費 (1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門霓裳粵藝社	2019/10/10	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費 (1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門龍江粵劇曲藝團 Associação de Ópera Chinesa Long Jiang de Macau	2019/10/10	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費 (1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
皇上皇曲藝會	2019/10/10	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費 (1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
藝聲音樂文化協會	2019/10/10	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費 (1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)

澳門元 (MOP)

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政資助日期 Data da Atribuição dos Apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
廊一笑曲藝社 Associação de Centro de Música Kong Iat Sio de Macau	2019/10/10	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
金馬音樂文化協會	2019/10/10	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
開心歡樂曲藝社 Associação Ópera Chinesa Hoi Sam Fun Lok	2019/10/10	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
吳衛鳴 Ung Vai Meng	2019/10/10	150,000.00	資助2019至2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 a 2020 (1 item)
普善佛教慈善會	2019/10/10	300,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門中山東鳳同鄉會 Associação dos Conterrâneos de Chong San De Tong Fong de Macau	2019/10/10	20,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門中華文化發展促進會 Associação para Promoção do Desenvolvimento da Cultura Chinesa de Macau	2019/10/10	66,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門創智發展研究協會 Associação de Desenvolvimento e Pesquisa Inteligência Criativa de Macau	2019/10/10	100,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(2項)(第二期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (2 itens) (2.ª prestação)
澳門國際魔術師協會 Macau International Magician Association	2019/10/10	45,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(2項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (2 itens) (1.ª prestação)
澳門李氏宗親會 Associação dos Indivíduos de Apelido Lei de Macau	2019/10/10	60,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門生命科學學會 Macau Life Sciences Institute	2019/10/10	22,500.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門稅務學會 Associação de Fiscalidade de Macau	2019/10/10	5,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)

澳門元 (MOP)

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政資助日期 Data da Atribuição dos Apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
澳門義務工作者協會 Associação de Voluntários de Serviço Social de Macau	2019/10/10	50,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(2項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (2 itens)
澳門雲浮市各邑同鄉會 Associação de Conterrâneos de Wan Fao	2019/10/10	12,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門音樂教師協會 Associação de Professores de Música de Macau	2019/10/10	350,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
石頭公社藝術文化團體 Associação de Arte e Cultura – «Comuna de Pedra»	2019/10/10	50,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
青松聯誼會 Green Pine Friendship Association	2019/10/10	20,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門江門同鄉會 Associação dos Conterrâneos de Kong Mun de Macau	2019/10/10	4,400,000.00	資助2019年度計劃(17項)(第二期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2019 (17 itens) (2.ª prestação)
澳門科學技術協進會 Associação Promotora das Ciências e Tecnologias de Macau	2019/10/10	4,150,000.00	資助2019年度活動經費(21項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2019 (21 itens) (Última prestação)
澳門旅遊零售服務業總商會 Associação de Retalhistas e Serviços de Turismo de Macau	2019/10/10	3,100,000.00	資助舉辦“第十屆國際文化美食節”(1項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para a realização do 10.º Festival Gastronómico Internacional de Macau (1 item) (Última prestação)
澳門健康促進協會 Associação Promotora de Saúde de Macau	2019/10/10	100,000.00	資助2018年度活動經費(9項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2018 (9 itens) (Última prestação)
澳門國際研究所 Instituto Internacional de Macau	2019/10/10	4,812,000.00	資助2019年度計劃(37項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2019 (37 itens) (Última prestação)
澳門培正中學 Escola Secundária Pui Ching	2019/10/10	242,688.00	甘肅科技創新之旅 Visita de Inovação Científica a Gansu
澳門街舞藝術文化促進會 Associação Promoção da Cultura e Arte de Dança de Rua de Macau	2019/10/10	246,200.00	澳門千人計劃上海文創與街舞發展學習交流團 Programa Mil Talentos de Macau – Visita de Intercâmbio e Estudo a Xangai, sobre Criações Culturais e o Desenvolvimento da Dança de Rua

澳門元 (MOP)

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政資助日期 Data da Atribuição dos Apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
培青社 Associação de Apoio para Progresso da Juventude	2019/10/17	8,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
天恩保護教育及文化發展協會 Grace Education Care and Cultural Development Association	2019/10/17	60,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
文化協會+853 Associação Cultural +853	2019/10/17	100,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門中葡護士會 Associação Luso-Chinesa dos Enfermeiros de Macau	2019/10/17	80,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(2項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (2 itens)
澳門化驗師公會 Associação de Laboratório Tecnólogos de Macau	2019/10/17	50,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門民生協進會	2019/10/17	48,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門濠江中學校友會 Associação de Antigos Alunos da Escola Hou Kong	2019/10/17	20,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門老年書畫家協會 Associação de Pintura e Caligrafia de Terceira Idade de Macau	2019/10/17	60,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(2項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (2 itens)
澳門胸肺病暨防癆協會 Associação de Doença Torácica e Tuberculose de Macau	2019/10/17	110,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門茶藝專業人員協會 Associação dos Profissionais da Arte do Chá de Macau	2019/10/17	60,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門辯論學會	2019/10/17	5,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門錢幣學會 Associação de Numismática de Macau	2019/10/17	50,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(2項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (2 itens)
澳門集郵協會 Clube Filatélico de Macau	2019/10/17	46,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(2項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (2 itens)

澳門元 (MOP)

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政資助日期 Data da Atribuição dos Apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
澳門國際創價學會 Associação Budista Soka Gakkai Internacional de Macau	2019/10/17	350,000.00	資助2019年度活動經費(3項)(第二及最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2019 (3 itens) (2.ª e última prestação)
澳門童軍總會 Associação dos Escoteiros de Macau	2019/10/21	110,000.00	資助2018年度活動經費(9項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2018 (9 itens) (Última prestação)
Associação dos Veteranos de Futebol de Macau	2019/10/24	250,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
亞太歌劇協會 Associação de Ópera Ásia Pacífico	2019/10/24	200,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
居澳泰僑協會 Associação dos Tailandeses em Macau	2019/10/24	400,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門別有天詩社 Associação de Poetas de Macau Outro Ceu	2019/10/24	60,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門動漫文化交流促進會 Association of Promoting Macau Comics and Animation Cultural Exchange	2019/10/24	30,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門勞動民生聯合工會	2019/10/24	30,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門基督徒音樂協會 Associação de Música dos Cristãos de Macau	2019/10/24	70,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(2項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (2 itens)
澳門容會 Associação de Iong de Macau	2019/10/24	80,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門廚藝協會 Associação Culinária de Macau	2019/10/24	40,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(2項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (2 itens)
澳門建築師協會 Associação dos Arquitectos de Macau	2019/10/24	180,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(2項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (2 itens)

澳門元 (MOP)

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政資助日期 Data da Atribuição dos Apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
澳門文學藝術界聯合會 Associação de Círculo de Literatura e Arte de Macau	2019/10/24	50,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(2項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (2 itens)
澳門書畫社 Associação de Caligrafia e Pintura de Macau	2019/10/24	10,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(2項)(第二期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (2 itens) (2.ª prestação)
澳門耳鼻喉科學會 Associação de Otorrinolaringologia de Macau	2019/10/24	498,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門護士學會 Associação Promotora de Enfermagem de Macau	2019/10/24	90,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(10項)(第二期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (10 itens) (2.ª prestação)
羅嘉豪 Lo Ka Hou	2019/10/24	150,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
誠樸勤集 Associação de Sincera Simples e Diligência	2019/10/24	83,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(2項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (2 itens) (1.ª prestação)
澳門工商聯會 Associação Industrial e Comercial de Macau	2019/10/24	150,000.00	資助2018年度計劃(6項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2018 (6 itens) (Última prestação)
澳門公務專業人員協會 Associação dos Técnicos da Administração Pública de Macau	2019/10/24	520,000.00	資助2019年度活動及裝修工程購置設備經費(7項)(第二期資助款) Apoio financeiro para o Plano de actividades de 2019, projecto de remodelação e aquisição de equipamentos (7 itens) (2.ª prestação)
澳門律師公會 Associação Pública dos Advogados de Macau	2019/10/24	1,200,000.00	資助2019年度活動經費(5項)(第二期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2019 (5 itens) (2.ª prestação)
澳門健康促進協會 Associação Promotora de Saúde de Macau	2019/10/24	500,000.00	資助2019年度活動經費(8項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2019 (8 itens) (Última prestação)

澳門元 (MOP)

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政資助日期 Data da Atribuição dos Apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
澳門福建同鄉會 Fu Jian Clãs Associação de Macau	2019/10/24	224,000.00	資助2019年度活動經費(6項)(第二期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2019 (6 itens) (2.ª prestação)
澳門管樂協會 Associação de Regentes de Banda de Macau	2019/10/24	600,000.00	資助2019年度計劃(7項)(第二期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2019 (7 itens) (2.ª prestação)
澳門影視演藝協會 Associação de Vídeo e Arte de Macau	2019/10/24	300,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2019 (1 item) (1.ª prestação)
澳門歸僑總會 Associação Geral dos Chineses Ultramarinos de Macau	2019/10/24	3,750,000.00	資助2019年度計劃(26項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2019 (26 itens) (Última prestação)
澳門醫務界聯合總會 Federação de Médico e Saúde de Macau	2019/10/24	360,000.00	資助2019年度活動經費(5項)(第二期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2019 (5 itens) (2.ª prestação)
澳門培正中學 Escola Secundária Pui Ching	2019/10/24	155,000.00	資助“傳承·傳情”—歷史文化校園計劃”(3項) Plano de Apoio Financeiro para as Actividades Escolares da Série «História e Cultura» (3 itens)
亞太傳播交流協會 Asia-Pacific Communication Exchange Association	2019/10/31	48,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
協同特殊教育學校 Escola Concórdia para Ensino Especial	2019/10/31	150,000.00	資助2019年至2020年第一季度計劃的部份經費(2項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 ao primeiro trimestre de 2020 (2 itens)
澳門印刷業商會 Associação de Tipógrafos de Macau	2019/10/31	150,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門新女性發展協會 Associação para Desenvolvimento de Mulher Nova de Macau	2019/10/31	30,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)

澳門元 (MOP)

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政資助日期 Data da Atribuição dos Apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
澳門演辯文化協會 Associação Cultural de Debate e Discurso de Macau	2019/10/31	15,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門聲樂協會 Macau Vocal Association	2019/10/31	80,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門蓮溪廟值理會 Associação Pagode Lin Kai Mio de Macau	2019/10/31	55,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門閩西同鄉總會 Associação Geral de Conterrâneos Man Sai (Fukien) de Macau	2019/10/31	80,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(4項)(第二期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (4 itens) (2.ª prestação)
澳門書法家協會 Associação Nacional dos Calígrafos de Macau	2019/10/31	25,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項)(第二期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item) (2.ª prestação)
大老鼠兒童戲劇團 Big Mouse Kids Drama Group	2019/10/31	40,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(3項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (3 itens) (1.ª prestação)
澳門基金會電費補助: 215,004住戶單位 Subsídio de electricidade da Fundação Macau: 215,004 residências	2019/10/31	1,155,986.45	“8.23風災特別援助計劃”——向澳門電力股份有限公司“住宅”類合同的住戶發放電費補助(第七期補助款: 2019年第四季)。 Projecto de Ajuda Especial aos Prejuízos Causados pela Passagem do Tufão «Hato» - Pagamento do subsídio de electricidade aos residentes que tinham outorgado o contrato do tipo «residência» com a Companhia de Electricidade de Macau (7.ª fase: 4.º trimestre de 2019)
歐洲·中國藝術家協會(澳門)分會 Europe. China Artists Association (Macau) Branch	2019/11/07	90,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門中華生態發展促進會 Associação de Macau para Promoção e Desenvolvimento Ecológico Chinês	2019/11/07	100,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(2項)(第二期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (2 itens) (2.ª prestação)

澳門元 (MOP)

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政資助日期 Data da Atribuição dos Apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
澳門大學校友會 Associação dos Antigos Alunos da Universidade de Macau	2019/11/07	30,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(6項)(第三期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (6 itens) (3.ª prestação)
澳門心臟學會 Associação de Cardiologia de Macau	2019/11/07	120,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門池畔書藝研習社 Associação de Aprendizagem da Caligrafia Chinesa Chi Pun (Macau)	2019/11/07	55,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(2項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (2 itens)
澳門爵士樂推廣協會 Macau Jazz Promotion Association	2019/11/07	120,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門銀行公會 Associação de Bancos de Macau	2019/11/07	450,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門頤園書畫會 Associação dos Calígrafos e Pintores Chineses «Yu Un» de Macau	2019/11/07	210,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(3項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (3 itens)
本地車手2019年到外地參與賽車比賽的資助款:4名車手 Subsídio para a participação dos pilotos territoriais nas corridas no exterior, em 2019: 4 pilotos de corrida	2019/11/07	1,772,401.88	資助本地車手2019年到外地參與賽車比賽 Atribuir subsídio aos pilotos territoriais para a participação das corridas no exterior, em 2019
京澳經濟文化交流促進會 Associação de Promoção e Intercâmbio da Economia e da Cultura Entre Macau e Pequim	2019/11/07	920,000.00	資助2019年度活動經費(6項)(第二期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2019 (6 itens) (2.ª prestação)
從江縣教育和科技局	2019/11/07	10,483,200.00	資助援建貴州省從江縣丙妹鎮大歹小學(第二期資助款) Plano de apoio na construção da Escola Primária de Daxie na Aldeia de Bingmei, Província de Guizhou (2.ª prestação)
澳門地區中國和平統一促進會 Conselho Regional de Macau para a Promoção da Reunificação Pacífica da China	2019/11/07	1,270,427.50	資助2019年度計劃(8項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2019 (8 itens) (Última prestação)
澳門利氏學社 Instituto Ricci de Macau	2019/11/07	600,000.00	資助2019年度計劃(8項)(第二期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2019 (8 itens) (2.ª prestação)

澳門元 (MOP)

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政資助日期 Data da Atribuição dos Apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
澳門美術協會 Associação dos Artistas de Belas-Artes de Macau	2019/11/07	400,000.00	資助2019年度活動經費(11項)(第二期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2019 (11 itens) (2.ª prestação)
澳門設計師協會 Associação dos Designers de Macau	2019/11/07	220,000.00	資助2019年度活動經費(3項)(第二期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2019 (3 itens) (2.ª prestação)
澳門菜農合群社 Associação de Agricultores de Macau	2019/11/07	123,310.00	資助2019年中秋福包 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos no Festival de Chong Chao, 2019
澳門歐洲研究學會 Instituto de Estudos Europeus de Macau	2019/11/07	1,000,000.00	資助2019年度活動經費(8項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2019 (8 itens) (Última prestação)
澳門餐飲業聯合商會 União das Associações dos Proprietários de Estabelecimentos de Restauração e Bebidas de Macau	2019/11/07	4,250,000.00	資助舉辦第十九屆澳門美食節(最後一期資助款) Apoio financeiro para o 19.º Festival de Gastronomia de Macau (Última prestação)
澳門青年企業家協會 Associação dos jovens empresários de Macau	2019/11/13	150,000.00	資助2018年度計劃(7項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2018 (7 itens) (Última prestação)
嚶鳴合唱團 Coro Perosi	2019/11/14	50,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
小查理音樂文化協會	2019/11/14	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
指南針創作劇團 Associação de Bússola de Teatro Criativo	2019/11/14	36,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
星緣滙聚音樂文娛協會	2019/11/14	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
毅楊音樂文化協會	2019/11/14	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)

澳門元 (MOP)

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政資助日期 Data da Atribuição dos Apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
澳門上海聯誼會	2019/11/14	100,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費 (1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門嘉應同鄉會 Associação dos Conterrâneos de Karying de Macau	2019/11/14	80,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費 (1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門大學附屬應用學校 Escola de Aplicação Anexa à Universidade de Macau	2019/11/14	26,000.00	資助組織學生赴德國參加第71屆德國紐倫堡 iENA國際發明展的部份經費 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a deslocação à Alemanha de estudantes a fim de participação na Internationale Fachmesse Ideen-Erfindungen Neuheiten (IENA)
澳門好世界曲藝會	2019/11/14	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費 (1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門工程師學會 Associação dos Engenheiros de Macau	2019/11/14	80,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費 (1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門文武曲藝苑	2019/11/14	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費 (1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門漁民互助會 Associação de Auxílio Mútuo de Pescadores de Macau	2019/11/14	400,000.00	資助舉辦慶祝新中國成立70週年暨澳門特區成立20週年澳門漁船海上大巡遊的部份經費 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de um passeio marítimo em celebração do 70.º Aniversário da Implantação da República Popular da China e do 20.º Aniversário do Estabelecimento da RAEM
澳門潮屬社團總會 The General Association of Macao Chao Zhao Community Organizations	2019/11/14	29,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費 (4項) (第二期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (4 itens) (2.ª prestação)
澳門濠江攝影學會 Associação Fotográfica de Hou Kong de Macau	2019/11/14	20,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費 (1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門環星音樂文化協會	2019/11/14	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費 (1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門粵韻情曲藝會	2019/11/14	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費 (1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)

澳門元 (MOP)

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政資助日期 Data da Atribuição dos Apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
澳門花間蝶曲藝會 Associação de Ópera Chinesa Fa Kan Tip de Macau	2019/11/14	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門蘭英曲藝會	2019/11/14	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門貴州聯誼會 Associação dos Amizade Gui Zhou de Macau	2019/11/14	200,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門超龍鳳曲藝會	2019/11/14	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門金聲樂苑 Associação de Música Jin Sheng Yue Yuan de Macau	2019/11/14	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門非凡響曲藝社 Associação de Ópera Chinesa «Fei Fan Heong» de Macau	2019/11/14	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門音樂曲藝協會 Associação de Música e Ópera de Macau	2019/11/14	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門鳳翎曲藝會	2019/11/14	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
瀟灑文化演藝協會 Siosa Culture & Arts Association	2019/11/14	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
琴之聲音樂協會	2019/11/14	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
祥和曲藝苑 Associação de Música Chinesa Cheong Wo	2019/11/14	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
繁星歌藝會 Associação Artística de Canções das Estrelas	2019/11/14	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
錦祥曲藝社	2019/11/14	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
青年圓夢協會 Youth Dreams Association	2019/11/14	20,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)

澳門元 (MOP)

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政資助日期 Data da Atribuição dos Apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
頌之星粵劇曲藝會	2019/11/14	11,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費 (1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門青年傳媒協會 Associação de Mídia da Juventude de Macau	2019/11/14	243,823.18	澳門千人計劃——澳門青年傳媒專業研習北京行 Programa Mil Talentos no ano 2019-viagem de Pequim para os jornalistas jovens
澳門兒科專科醫學會 Macau Pediatric Society	2019/11/21	80,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費 (1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門口腔醫學會 Associação de Estomatologia de Macau	2019/11/21	60,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費 (1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門法學研究生協會 Associação dos Estudantes de Pós-Graduação em Direito de Macau	2019/11/21	65,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費 (3項) (第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (3 itens) (1.ª prestação)
中華民族團結促進會	2019/11/21	200,000.00	資助2017年度計劃 (7項) (最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2017 (7 itens) (Última prestação)
澳門仁慈堂 Irmandade da Santa Casa da Misericórdia de Macau	2019/11/21	550,000.00	資助澳門仁慈堂450周年慶暨第12屆仁慈堂國際會議 (最後期資助款) Apoio financeiro para a Cerimónia para o 450º aniversário da criação da Santa Casa da Misericórdia de Macau e o 12.º Congresso Internacional das Misericórdias (Última prestação)
澳門兒童發展協會 Associação Para o Desenvolvimento Infantil de Macau	2019/11/21	200,000.00	資助該會“早期介入計劃及定型期支援計劃”2017年運作經費 (最後一期資助款) Apoio financeiro às despesas de funcionamento de 2017 do Projecto «Intervenção Precoce e Apoio no Período de Estereotipagem» (Última prestação)
	2019/11/21	200,000.00	資助2018年度計劃 (1項) (最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2018 (1 item) (Última prestação)
	2019/11/21	1,000,000.00	資助2019年度計劃 (4項) (第一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2019 (4 itens) (1.ª prestação)

澳門元 (MOP)

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政資助日期 Data da Atribuição dos Apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
澳門明愛 Cáritas de Macau	2019/11/21	4,360,000.00	資助該會及屬下19個社會服務單位2019年度計劃(87項)(第二期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2019 da Associação e das suas 19 unidades subordinadas (87 itens) (2.ª prestação)
澳門科學館股份有限公司 Centro de Ciência de Macau, S.A.	2019/11/21	23,334,871.20	資助澳門科學館海堤修繕總額承攬工程(第二期資助款) Apoios para a adjudicação da obra da reparação da via litoral do Centro de Ciência de Macau (2.ª prestação)
北京大學澳門校友會 Associação dos Antigos Alunos de Macau da Universidade Peking	2019/11/28	40,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(2項)(第二期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (2 itens) (2.ª prestação)
國情教育(澳門)協會 National Conditions Education Association (Macau)	2019/11/28	120,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(2項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (2 itens)
巴彥淖爾市圖書館 Bayannur Library	2019/11/28	490,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
曉角話劇研進社 Associação de Representação Teatral Hiu Koc	2019/11/28	97,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(2項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (2 itens)
澳門佛山禪城聯誼總會 Associação Geral de Fraternidade de Foshan Sim Seng de Macau	2019/11/28	70,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門佛山聯誼會 Associação Recreativa Ou Mun Fat San	2019/11/28	120,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門國際設計聯合會 Union for International Design of Macao	2019/11/28	90,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門地區炎黃文化研究會	2019/11/28	40,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門新會陸洲同鄉會	2019/11/28	14,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門母乳及育兒推廣協會 Associação Promotora de Aleitamento e Cuidados Infantis de Macau	2019/11/28	20,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)

澳門元 (MOP)

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政資助日期 Data da Atribuição dos Apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
澳門民航學會 Instituto de Aviação Civil de Macau	2019/11/28	60,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(3項)(第四期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (3 itens) (4.ª prestação)
澳門街舞會 Association of Macau Street Dance	2019/11/28	55,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(2項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (2 itens)
澳門青年研究協會 Associação de Pesquisa Sobre Juventude de Macau	2019/11/28	20,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項)(第二期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item) (2.ª prestação)
澳門麻章同鄉聯誼會	2019/11/28	22,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
中國電視劇製作中心有限責任公司	2019/11/28	9,000,000.00	資助慶澳門回歸二十週年《澳門人家》30集電視劇的製作費(第一期資助款) Apoio financeiro para a produção duma telenovela comemorativa do 20.º Aniversário do Retorno de Macau à Pátria-Uma Pastelaria em Macau (1.ª prestação)
現代澳門日報有限公司 Jornal Macau Presente, Limitada	2019/11/28	500,000.00	資助出版《澳門回歸祖國二十周年特刊》 Apoio financeiro para a publicação de uma revista especial comemorativa do 20.º aniversário do Retorno de Macau à Pátria
創新教育協會 Associação de Educação Millennium	2019/11/28	2,500,000.00	資助中西創新學院2019/2020學年年度運作經費(第一期資助款) Apoio às despesas com o funcionamento do Instituto Milénio de Macau no ano lectivo 2019/2020 (1.ª prestação)
當代澳門傳媒有限公司 Companhia de Comunicação Social Dang Dai (Macau) Limitada	2019/11/28	500,000.00	資助出版《澳門回歸祖國20周年紀念特刊》 Apoio financeiro para a edição duma revista comemorativa do 20.º aniversário do Retorno de Macau à Pátria
澳門中小企業協進會 Associação de Pequenas e Médias Empresas de Macau	2019/11/28	1,600,000.00	資助2019年度計劃(14項)(第二期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2019 (14 itens) (2.ª prestação)
澳門中華文化藝術協會 Associação de Cultura e Arte Chinesa de Macau	2019/11/28	500,000.00	資助舉辦「中葡文化交流源遠流長」文物展覽 Apoio financeiro para o Exposição de relíquias culturais chinesas e portuguesas

澳門元 (MOP)

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政資助日期 Data da Atribuição dos Apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
澳門中華總商會 Associação Comercial de Macau	2019/11/28	3,258,900.00	資助青洲小學擴建中學工程（第一期）（第一期資助款） Apoio financeiro para o projecto de ampliação da Escola Ilha Verde para a Construção de um Edifício Destinado à Secção do Ensino Secundário da Mesma Escola (1.ª fase) (1.ª prestação)
澳門公務人員文化協會 Associação Cultural dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau	2019/11/28	1,206,000.00	資助2019年度活動經費（2項）（第一期資助款） Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2019 (2 itens) (1.ª prestação)
澳門日報有限公司 Diário de Macau - Empresa Jornalística e Editorial, Limitada	2019/11/28	7,000,000.00	資助澳門日報1988年至1999年10月報紙全文碎片化加工及數據導入平台經費（第一期資助款） Apoio financeiro para custear as despesas com a fragmentação dos Jornais entre 1988 e o Mês de Outubro de 1999 e Inserção de Dados na Plataforma (1.ª prestação)
澳門月刊讀者公益慈善會	2019/11/28	500,000.00	資助出版慶祝澳門回歸祖國20周年《輝煌的歲月》大型圖片宣傳畫冊 Apoio financeiro para a edição dum álbum comemorativo do 20.º aniversário do Retorno de Macau à Pátria
澳門科技大學基金會 Fundação Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau	2019/11/28	72,430,000.00	資助澳門科技大學人文藝術學院綜合教學大樓建造工程（第四期資助款） Apoio financeiro para custear as despesas com as obras de construção do Edifício para Faculdade da Arte Humana da UCTM (4.ª prestação)
	2019/11/28	100,000,000.00	資助建設澳門科技大學月球與行星科學國家重點實驗室及開展“澳門科學一號”衛星研究（第一期資助款） Apoio financeiro para a Construção de Um Laboratório para Ciência Espacial e Início dos Estudos do Satélite «Ciência de Macau n.º 1» (1.ª prestação)
澳門娛樂設備廠商會	2019/11/28	500,000.00	資助澳門休閒科技展 Apoio financeiro para o Exposição de tecnologias de Macau
澳門展貿協會 Associação de Comércio e Exposições de Macau	2019/11/28	4,500,000.00	資助2019年度活動經費（2項）（第一期資助款） Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2019 (2 itens) (1.ª prestação)

澳門元 (MOP)

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政資助日期 Data da Atribuição dos Apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
澳門旅遊零售服務業總商會 Associação de Retalhistas e Serviços de Turismo de Macau	2019/11/28	3,510,000.00	資助第九屆澳門購物節（第一期資助款） Apoio financeiro para o «9.º Festival de Compras» (1.ª prestação)
澳門國際品牌企業商會	2019/11/28	100,000.00	資助舉辦“第六屆青創大學生品牌包裝設計比賽” Apoio financeiro para o «Concurso de Design de Embalagens para Produtos com Marca Macau, 2020 e despesas de funcionamento para o ano 2020»
澳門愛護動物協會 Anima - Sociedade Protectora dos Animais de Macau	2019/11/28	900,000.00	資助更換冷氣系統（第一期資助款） Apoio financeiro para custear as despesas com as obras de renovação do sistema de ar-condicionado (1.ª prestação)
澳門葡文學校基金會 Fundação Escola Portuguesa de Macau	2019/11/28	4,500,000.00	資助澳門葡文學校2019/2020學年年度計劃（第一期資助款） Apoio financeiro para custear as despesas com o plano anual da Escola Portuguesa de Macau referente ao Ano Lectivo 2019/2020 (1.ª prestação)
澳門電子競技總會 Federação de Jogos Electrónicos de Macau	2019/11/28	1,800,000.00	資助2019年度活動經費（3項）（第一期資助款） Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2019 (3 itens) (1.ª prestação)
澳門影視演藝協會 Associação de Vídeo e Arte de Macau	2019/11/28	200,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費（1項）（最後一期資助款） Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2019 (1 item) (Última prestação)
澳門餐飲業聯合商會 União das Associações dos Proprietários de Estabelecimentos de Restauração e Bebidas de Macau	2019/11/28	2,700,000.00	資助舉辦“第三屆世界粵菜廚皇大賽澳門站2019”（第一期資助款） Apoio financeiro para o «3.º Concurso Mundial de Chefe de Cozinha Cantonesa em Macau, 2019» (1.ª prestação)
澳門濠江中學教育協進會 Associação de Apoio à Escola Hou Kong de Macau	2019/11/28	1,017,000.00	資助2019年度計劃及購買設備項目（4項）（第一期資助款） Apoio financeiro para o plano de actividades do ano 2019 e aquisição de equipamentos (4 itens) (1.ª prestação)
澳門日報讀者公益基金會 Fundo de Beneficência dos Leitores do Jornal Ou Mun	2019/11/28	50,000.00	捐贈公益金百萬行2019 Donativo para a «Marcha de Caridade para Um Milhão 2019»

澳門元 (MOP)

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政資助日期 Data da Atribuição dos Apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
中央音樂學院澳門校友會 Central Conservatory of Music Macau Alumni Association	2019/12/05	130,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門作家協會 Associação dos Autores de Macau	2019/12/05	35,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門國際油畫學會 Macao International Oil Painting Society	2019/12/05	70,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(2項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (2 itens)
澳門圖書館暨資訊管理協會 Associação de Bibliotecários e Gestores de Informação de Macau	2019/12/05	20,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(2項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (2 itens) (1.ª prestação)
澳門教育文化藝術協會 Associação de Educação, Cultura e Arte de Macau	2019/12/05	150,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門文化創意產業研究中心 Criatividade Indústria Cultural de Centro de Pesquisa de Macau	2019/12/05	40,000.00	資助2018/2019年年度計劃的部份經費(2項)(第二期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2018/2019 (2 itens) (2.ª prestação)
澳門新會同鄉會 Associação dos Indivíduos Naturais de San Wui – «San Wui Tong Heong Wui»	2019/12/05	40,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門青少年教育促進會 Macau Youth Education Promotion Association	2019/12/05	40,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
點象藝術協會 Point View Art Association	2019/12/05	150,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
中匯國際傳播有限公司 Central - Companhia de Comunicação Internacional, Limitada	2019/12/05	1,350,000.00	資助2019年度活動經費(3項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2019 (3 itens) (1.ª prestação)
母親會 Obra das Mães	2019/12/05	4,500,000.00	資助該會及屬下7個機構2019年度計劃(5項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para o plano anual de 2019 da entidade beneficiária e das suas 7 unidades subordinadas (5 itens) (Última prestação)

澳門元 (MOP)

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政資助日期 Data da Atribuição dos Apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
國際清潔能源論壇 (澳門)	2019/12/05	160,000.00	資助2018/2019年度活動經費 (2項) (最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2018/2019 (2 itens) (Última prestação)
教業中學教育協進會 Associação de Apoio à Escola Secundária Kao Ip	2019/12/05	190,000.00	資助教業中學何賢堂LED顯示屏幕 (最後一期資助款) Apoio financeiro para a Compra de Écran LED de Ho Yin Hall da Escola Secundária Kao Ip (Última prestação)
暨南大學澳門校友會 Associação dos Antigos Alunos da Universidade Jinan em Macau	2019/12/05	400,000.00	資助2020年度活動經費 (9項) (第一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (9 itens) (1.ª prestação)
澳亞衛視有限公司 Companhia de Televisão por Satélite Mastv, Limitada	2019/12/05	4,000,000.00	資助2020年節目製作及播放經費 (4項) (第一期資助款) Apoio financeiro para a produção e transmissão dos diversos programas em 2020 (4 itens) (1.ª prestação)
澳門土生國際聯誼會 Conselho das Comunidades Macaenses	2019/12/05	100,000.00	資助2018年度計劃 (5項) (最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2018 (5 itens) (Última prestação)
澳門正能量協進會 Associação Energia Positiva de Macau	2019/12/05	1,450,000.00	資助2020年度活動經費 (6項) (第一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (6 itens) (1.ª prestação)
澳門利氏學社 Instituto Ricci de Macau	2019/12/05	150,000.00	資助2017年度計劃 (7項) (最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2017 (7 itens) (Última prestação)
澳門保護遺棄動物協會 Associação de Protecção aos Animais Abandonados de Macau	2019/12/05	450,000.00	資助2020年度運作經費 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o funcionamento de 2020
澳門科技大學基金會 Fundação Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau	2019/12/05	52,600,000.00	資助屬下澳門科技大學及科大醫院2019/2020年度計劃 (22項) (第一期資助款) Apoio financeiro para custear o plano anual de 2019/2020 da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau (MUST) e do Hospital Universitário da MUST (22 itens) (1.ª prestação)

澳門元 (MOP)

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政資助日期 Data da Atribuição dos Apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
澳門美術協會 Associação dos Artistas de Belas-Artes de Macau	2019/12/05	500,000.00	資助2020年度活動經費(16項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (16 itens) (1.ª prestação)
澳門國際創價學會 Associação Budista Soka Gakkai Internacional de Macau	2019/12/05	365,000.00	資助2020年度活動經費(4項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (4 itens) (1.ª prestação)
澳門街坊會聯合總會 União Geral das Associações dos Moradores de Macau	2019/12/05	310,000.00	資助“樂在晚霞”獨居長者關懷計劃(第五年計劃)(2項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para a Acção de Assistência a Idosos Solitários «Felicidade em Idade Avançada» (5.ª fase) (2 itens) (Última prestação)
澳門道教協會 Associação Tauista de Macau	2019/12/05	80,000.00	資助2019年度活動經費(1項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2019 (1 item) (Última prestação)
澳門穗協聯誼會	2019/12/05	900,000.00	資助2019年度活動經費(3項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2019 (3 itens) (1.ª prestação)
澳門醫學科技研究協會	2019/12/05	200,000.00	資助舉辦“第二屆粵港澳大灣區骨科國際論壇——髖關節論壇”(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear a 2.ª Edição do Fórum Internacional de Ortopedia da Grande Baía – Fórum de Articulação do Quadril (Última prestação)
澳門聾人協會 Associação de Surdos de Macau	2019/12/05	450,000.00	資助2020年度計劃(2項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (2 itens) (1.ª prestação)
鏡湖醫院慈善會 Associação de Beneficência do Hospital Kiang Wu	2019/12/05	27,000,000.00	資助鏡湖醫院2020年購買醫療設備計劃(21項)(第一期資助款) Apoio financeiro para a aquisição de equipamentos hospitalares para o Hospital Kiang Wu em 2020 (21 itens) (1.ª prestação)
菜農子弟學校 Escola Choi Nong Chi Tai	2019/12/05	250,000.00	邂逅科學奧秘·求真始於實踐——科學探究上海之旅 Visita de estudo sobre a ciência em Xangai

澳門元 (MOP)

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政資助日期 Data da Atribuição dos Apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
菜農子弟學校 Escola Choi Nong Chi Tai	2019/12/05	157,248.00	尋根粵澳文化·勾勒灣區藍圖——2019肇慶澳門兩地學校交流活動 Actividades de intercâmbio entre Macau e Zhaoqing no ano 2019
聖公會(澳門)蔡高中學 Sheng Kung Hui Escola Choi Kou (Macau)	2019/12/05	160,660.00	蔡高中學福建藝術文創之旅 Visita da arte e da criação literária de Fujian da Sheng Kung Hui Escola Choi Kou (Macau)
鏡平學校 Escola Keang Peng	2019/12/05	169,440.00	鏡平學校(中學部)千人計劃——上海歷史文化考察之旅 Programa Mil Talentos na Escola Keang Peng-Visita de estudo sobre a história e cultura de Xangai
嘉諾撒聖心英文中學 Colégio do Sagrado Coração de Jesus - Secção Inglesa	2019/12/05	216,660.00	2019千人計劃——江蘇歷史文化之旅 Programa Mil Talentos no ano 2019-visita de estudo sobre a história e a cultura em Jiangsu
三鄉藝術文化聯誼會 Associação de Amizade de Arte e Cultura de Sam Heong	2019/12/12	15,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門匯智社 Associação de Sabedoria Colectiva de Macau	2019/12/12	61,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(4項)(第三期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (4 itens) (3.ª prestação)
符樹柏 Fu, ShuBai	2019/12/12	60,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
袁金淑 Un Kam Sok	2019/12/12	45,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
黃錫鈞 Vong Sek Kuan	2019/12/12	30,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
天神之后傳教女修會 Missionárias de Nossa Senhora dos Anjos	2019/12/18	10,600,000.00	資助化地瑪聖母女子學校綠化樓及和平樓重建工程(第一階段)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as obras de reconstrução do Edifício Verde e do Edifício de Paz da Escola Nossa Senhora de Fátima (1.ª Fase) (Última prestação)
	2019/12/18	1,840,000.00	資助化地瑪聖母女子學校綠化樓及和平樓重建工程(第二階段)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as obras de reconstrução do Edifício Verde e do Edifício de Paz da Escola Nossa Senhora de Fátima (2.ª Fase) (Última prestação)

澳門元 (MOP)

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政資助日期 Data da Atribuição dos Apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
本地車手2019年到外地參與賽車比賽的資助款：7名車手 Subsídio para a participação dos pilotos territoriais nas corridas no exterior, em 2019: 7 pilotos de corrida	2019/12/18	2,758,574.07	資助本地車手2019年到外地參與賽車比賽 Atribuir subsídio aos pilotos territoriais para a participação das corridas no exterior, em 2019
暨南大學	2019/12/18	34,722,000.00	資助建設南校區T5及T10兩棟港澳學生宿舍及暨南大學廣州知識產權人才基地（原名稱：傳媒教育大廈）（2項）（第五期資助款） Apoio financeiro às despesas com as obras da Construção de uma nova ala académica no Campus do Sul da JNU e do Edifício-Base de Formação de Quadros Qualificados em Direitos de Propriedade Intelectual da JNU (nome original: Edifício Pedagógico de Comunicação Social) (2 itens) (5.ª prestação)
澳大附屬學校協會 Associação da Escola Anexa à Universidade de Macau	2019/12/18	83,145,600.00	資助澳門大學附屬應用學校重建禮堂大樓工程（第一期資助款） Apoio financeiro para o Projecto de Reconstrução do Edifício-auditório da Escola Anexa à Universidade de Macau (1.ª prestação)
澳門土生國際聯誼會 Conselho das Comunidades Macaenses	2019/12/18	2,240,000.00	資助2019年度計劃及舉辦2019澳門土生葡人社群聚會（7項）（第二期資助款） Apoio financeiro para o Plano Anual de 2019 e a organização do «Encontro das Comunidades Macaenses – Macau 2019» (7 itens) (2.ª prestação)
澳門文教出版協會 Associação de Publicações de Ensino Cultural de Macau	2019/12/18	1,080,000.00	資助出版《澳門回歸20周年叢書》（1項）（第一期資助款） Apoio financeiro para a edição dum Livro para Registrar as Mudanças de Macau ao Longo dos Últimos 20 Anos (1 item) (1.ª prestação)
澳門出版協會 Associação de publicações de Macau	2019/12/18	260,000.00	資助2019年度計劃（6項）（第二期資助款） Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2019 (6 itens) (2.ª prestação)
澳門利氏學社 Instituto Ricci de Macau	2019/12/18	150,000.00	資助2018年度計劃（8項）（最後一期資助款） Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2018 (8 itens) (Última prestação)
澳門志願者總會 Associação Geral de Voluntários de Macau	2019/12/18	2,350,000.00	資助該會及屬下10個分會機構2019年度計劃（37項）（最後一期資助款） Apoio financeiro para custear as despesas previstas no plano de actividades de 2019 da Associação e das suas 10 unidades subordinadas (37 itens) (Última prestação)

澳門元 (MOP)

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政資助日期 Data da Atribuição dos Apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
澳門青年聯合會 Federação de Juventude de Macau	2019/12/18	6,350,000.00	資助2019年度計劃(33項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2019 (33 itens) (Última prestação)
澳門青年藝能志願工作會	2019/12/18	550,000.00	資助2020年度計劃(13項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (13 itens) (1.ª prestação)
澳門律師公會 Associação Pública dos Advogados de Macau	2019/12/18	150,000.00	資助2018年度活動經費(3項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2018 (3 itens) (Última prestação)
澳門筆會 Associação dos Escritores de Macau	2019/12/18	340,000.00	資助2019年度計劃(10項)(第二期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2019 (10 itens) (2.ª prestação)
澳區省級政協委員聯誼會 Associação de Amizade de Membros da Conferência Consultiva Política do Povo Chinês na Instância de Província de Macau	2019/12/18	720,000.00	資助2019年度活動經費(3項)(第二期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2019 (3 itens) (2.ª prestação)
Associação dos Antigos Alunos da Escola Comercial Pedro Nolasco	2019/12/27	20,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
人人流浪狗澳門義工團 Everyone Stray Dogs Macau Volunteer Group	2019/12/27	70,000.00	資助2019年至2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 a 2020 (1 item)
巴別——文化協會 BABEL – Associação Cultural	2019/12/27	18,700.00	資助2019年年度計劃的部份經費(3項)(第二期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (3 itens) (2.ª prestação)
新華學校 Escola Xin Hua	2019/12/27	68,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門專業導賞學會 Sociedade de Guia Especialista de Macau	2019/12/27	10,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門少林武術文化協會	2019/12/27	70,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)

澳門元 (MOP)

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政資助日期 Data da Atribuição dos Apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
澳門核醫及分子影像學會 Sociedade de Medicina Nuclear e Imagem Molecular de Macau	2019/12/27	100,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門混凝土檢測維修及防水工程協會 Associação de Ensaio, Manutenção de Betão e das Obras de Impermeabilização de Macau	2019/12/27	120,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(3項)(第二期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (3 itens) (2.ª prestação)
澳門物業管理專業人員協會 Associação de Profissionais do Sector da Administração de Propriedades de Macau	2019/12/27	25,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門物流與運輸學會 The Chartered Institute of Logistics and Transport in Macao	2019/12/27	42,000.00	資助2019年至2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 a 2020 (1 item)
澳門知識產權協會 Associação de Macau de Propriedade Intelectual (AMAPI)	2019/12/27	50,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(3項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (3 itens)
澳門譚氏宗親會 Associação dos Indivíduos de Apelido Tam, Residentes em Macau	2019/12/27	60,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
蔡國傑 Cai Guo Jie	2019/12/27	40,000.00	資助2019年至2020年上半年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 ao primeiro semestre de 2020 (1 item)
詩篇舞集 Stella e Artistas	2019/12/27	50,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
黎智茵 Lai Chi Ian	2019/12/27	4,500.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門辛亥·黃埔協進會	2019/12/27	24,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(3項)(第二期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (3 itens) (2.ª prestação)

澳門元 (MOP)

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政資助日期 Data da Atribuição dos Apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
天主教會大學暨高等教育基金 Fundação Católica de Ensino Superior Universitário	2019/12/27	19,000,000.00	資助聖若瑟大學2019/2020學年年度計劃(44項)(第一期資助款) Apoio financeiro para o plano de actividades referente ao ano lectivo 2019/2020 da Universidade São José (44 itens) (1.ª prestação)
國際清潔能源論壇(澳門)	2019/12/27	490,000.00	資助《清潔能源藍皮書2019》研究及出版 Apoio financeiro para o Projecto de estudo e publicação «Livro Azul de Energias Limpas, 2019»
澳門青年藝能志願工作會	2019/12/27	100,000.00	資助2018年度計劃(12項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2018 (12 itens) (Última prestação)
澳門科技大學基金會 Fundação Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau	2019/12/27	8,900,000.00	資助澳門科技大學附屬醫院暨科技大樓擴建工程及足球場更新工程(2項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com a ampliação do Hospital Anexo e renovação de Campo de Futebol da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau (UCTM) (2 itens) (Última prestação)
澳門科學館股份有限公司 Centro de Ciência de Macau, S.A.	2019/12/27	13,586,350.00	資助澳門科學館鋁質幕牆板優化設計及全部更換工程(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear o aperfeiçoamento das paredes aluminíferas do Centro de Ciência de Macau (Última prestação)
	2019/12/27	5,833,717.80	資助澳門科學館海堤修繕總額承攬工程(最後一期資助款) Apoios para a adjudicação da obra da reparação da via litoral do Centro de Ciência de Macau (Última prestação)
澳門街坊福利會 Associação de Bem-Estar dos Moradores de Macau	2019/12/27	125,000.00	資助屬下中醫診所購置醫療設備 Apoio financeiro para a aquisição de equipamentos para a Clínica de Medicina Chinesa subordinada à Associação
陳志安 Chan Chi On	2019/10/03; 2019/10/31	200,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(1項)(第一及二期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item) (1.ª e 2.ª prestações)
澳門書法院	2019/10/03; 2019/10/31	133,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(6項)(第一及二期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (6 itens) (1.ª e 2.ª prestações)

澳門元 (MOP)

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政資助日期 Data da Atribuição dos Apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
海陸豐同鄉會 Associação dos Conterrâneos de Hoi Luk Fung	2019/10/17; 2019/10/31	250,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費(2項)(第一及二期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (2 itens) (1.ª e 2.ª prestações)
應屆高中畢業生赴葡就讀計劃: 84名 Projecto de Continuação dos Estudos em Portugal dos Alunos que completam o Ensino Secundário:84	2019/12/27	5,460,000.00	發放2019/2020學年“應屆高中畢業生赴葡就讀計劃”獎學金 Concessão de bolsas de estudo no âmbito do «Projecto de Continuação dos Estudos em Portugal dos Alunos que completam o Ensino Secundário» para o ano lectivo 2019/2020
特別獎學金:164名 Bolsas de Mérito Especial: 164	2019/12/18	21,210,000.00	發放2019/2020學年第一期特別獎學金 Atribuição das Bolsas de Mérito Especial referentes ao ano lectivo 2019/2020 (1.ª prestação)
中葡雙語法學士獎學金: 30名 Bolsa de Estudo para Estudantes do Curso de Licenciatura em Direito leccionado em Chinês e Português: 30	2019/12/18	900,000.00	發放2019/2020學年中葡雙語法學士獎學金 Concessão das Bolsas de Estudo para os Estudantes do Curso de Licenciatura em Direito leccionado em Chinês e Português referentes ao ano lectivo 2019/2020
優秀在讀學生獎學金: 54名 Bolsas de Mérito destinadas a Estudantes Excelentes do Ensino Superior: 54	2019/10/31 2019/11/14 2019/12/05 2019/12/12	540,000.00	發放澳門科技大學、澳門理工學院、旅遊學院、鏡湖護理學院2018/2019學年優秀在讀學生獎學金 Atribuição de bolsas de mérito aos estudantes excelentes da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau, do Instituto Politécnico de Macau, do Instituto de Formação Turística de Macau e do Instituto de Enfermagem Kiang Wu de Macau, referentes ao ano lectivo 2018/2019
海外交流學習獎學金: 17名 Bolsas de Estudo para Intercâmbios no Exterior:17	2019/10/31 2019/11/28 2019/12/05	348,000.00	發放澳門大學、澳門理工學院、旅遊學院海外交流學習獎學金 Atribuição das Bolsas de Estudo para Intercâmbios no Exterior a Estudantes da Universidade de Macau, do Instituto Politécnico de Macau e do Instituto de Formação Turística de Macau.
澳門中小學生獎學金(“澳門基金會獎”): 909人次 Bolsas de Mérito destinadas a Estudantes dos Ensinos Primário e Secundário de Macau («Prémios da Fundação Macau»): 909	2019/10/17 2019/11/14	909,000.00	發放2018/2019學年澳門中小學生獎學金 Atribuição de Bolsas de Mérito destinadas a Estudantes dos Ensinos Primário e Secundário de Macau referentes ao ano lectivo 2018/2019

澳門元 (MOP)

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政資助日期 Data da Atribuição dos Apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
人才培養計劃——國際組織實習計劃：1人 Plano de Formação de Quadros Qualificados – Plano de Estágio nas Organizações Internacionais da ONU: 1	2019/12/12	164,000.00	向參與教科文組織及難民署實習計劃的實習員發放生活津貼。 Atribuição de subsídio de subsistência aos estagiários participantes no plano de estágio na UNESCO e no ACNUR.
人才培養計劃——“葡萄牙科英布拉大學學位課程資助計劃”：1名 Plano de Formação de Quadros Qualificados – «Programa de apoio financeiro para frequência de cursos na Universidade de Coimbra, em Portugal»: 1	2019/11/14	29,000.00	向葡萄牙科英布拉大學學位課程資助計劃學生發放資助 Atribuição de bolsas de estudo aos alunos beneficiários do Programa de apoio financeiro para frequência de cursos na Universidade de Coimbra, em Portugal
人才培養計劃——工商管理碩士課程資助計劃：1名 Plano de Formação de Quadros Qualificados – Programa para subsidiar o Curso de Mestrado em Gestão de Empresas: 1	2019/12/18	200,000.00	發放“工商管理碩士課程資助計劃”資助 Atribuição de bolsas de estudo no âmbito do «Programa para subsidiar o Curso de Mestrado em Gestão de Empresas»
內地學生獎學金：94名 Bolsas destinadas a alunos do Interior da China: 94	2019/10/03 2019/10/31 2019/11/14 2019/11/28 2019/12/05 2019/12/12	2,528,750.00	向澳門大學、澳門科技大學、澳門城市大學、澳門理工學院、旅遊學院、鏡湖護理學院的內地學生發放2019/2020獎學金，以及向北京外國語大學、廣東外語外貿大學、海南大學及北京第二外國語學院的交流生發放2019/2020學年2019年8-12月生活津貼，以及支付2018/2019學年和2019/2020學年相關學費及住宿費。 Concessão de bolsas de estudo aos alunos do Interior da China que frequentam a Universidade de Macau, a Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau, a Universidade da Cidade de Macau, o Instituto Politécnico de Macau, o Instituto de Formação Turística e o Instituto de Enfermagem Kiang Wu; atribuição do subsídio de subsistência referente ao ano lectivo 2019/2020 para os meses de Agosto a Dezembro de 2019 e dos subsídios de propina e de alojamento referentes aos anos lectivos 2018/2019 e 2019/2020 aos estudantes de intercâmbio oriundos da Beijing Foreign Studies University, da Guangdong University of Foreign Studies, da Hainan University e da Beijing International Studies University

澳門元 (MOP)

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政資助日期 Data da Atribuição dos Apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
航天工作者子女獎學金:63名 Bolsas de Estudo destinadas aos Filhos dos Trabalhadores da Indústria Aeroespacial da China:63	2019/10/31 2019/11/07 2019/11/14	3,578,349.75	向航天工作者子女獎學金學生發放2019/2020學年2019年8-12月生活津貼,以及支付2018/2019學年和2019/2020學年相關學費及住宿費。 Concessão do subsídio de subsistência para os meses de Agosto a Dezembro de 2019 do ano lectivo 2019/2020, dos subsídios de propinas e de alojamento para os anos lectivos 2018/2019 e 2019/2020, no âmbito de «Bolsas de Estudo destinadas aos Filhos dos Trabalhadores da Indústria Aeroespacial da China»
從江貧困學生就讀澳門高等院校學位課程獎學金:6名 Bolsa de Estudo para os alunos do Distrito de Congjiang com dificuldades financeiras a frequentar as Instituições do Ensino Superior em Macau: 6	2019/12/12	250,000.00	向從江貧困學生就讀澳門高等院校學位課程獎學金學生發放2019/2020學年第二期獎學金 Concessão de bolsas de estudo para os alunos do Distrito de Congjiang com dificuldades financeiras a frequentar Instituições do Ensino Superior em Macau, referentes ao ano lectivo 2019/2020 (2.ª prestação)
非本澳居民(葡語地區及納米比亞學生)獎學金:45名 Bolsas de Estudo para Estudantes Não-Residentes de Macau (estudantes dos países e regiões lusófonos e da Namíbia): 45	2019/10/10 2019/10/24 2019/10/31 2019/11/7 2019/11/28	2,457,216.00	向非本澳居民(葡語地區及納米比亞)獎學金學生發放2019/2020學年2019年8-12月生活津貼,以及支付2018/2019學年和2019/2020學年相關學費及住宿費。 Concessão do subsídio de subsistência referente ao ano lectivo 2019/2020 para os meses de Agosto a Dezembro de 2019 e dos subsídios de propinas e de alojamento referentes aos anos lectivos 2018/2019 e 2019/2020, no âmbito de «Bolsas de Estudo para Estudantes Não-Residentes de Macau» (estudantes dos países e regiões lusófonos e da Namíbia)
亞洲留學生獎學金:4名 Bolsas de Estudo para o Projecto de Estudo na Ásia: 4	2019/10/10 2019/10/24 2019/10/31 2019/11/28	165,410.00	向亞洲留學生獎學金學生發放2019/2020學年2019年8-12月生活津貼,以及支付2018/2019學年和2019/2020學年相關學費及住宿費。 Concessão do subsídio de subsistência referente ao ano lectivo 2019/2020 para os meses de Agosto a Dezembro de 2019, e dos subsídios de propinas e de alojamento referentes aos lectivos 2018/2019 e 2019/2020, no âmbito das Bolsas de Estudo para o Projecto de Estudo na Ásia
澳門基金會亞洲學生獎學金:11名 Bolsas de Estudo para Estudantes da Ásia: 11	2019/10/10 2019/10/24 2019/10/31 2019/11/28	515,650.00	向澳門基金會亞洲學生獎學金學生發放2019/2020學年2019年8-12月生活津貼,以及支付2018/2019學年和2019/2020學年相關學費及住宿費。

澳門元 (MOP)

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政資助日期 Data da Atribuição dos Apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
澳門基金會亞洲學生獎學金: 11名 Bolsas de Estudo para Estudantes da Ásia: 11	2019/10/10 2019/10/24 2019/10/31 2019/11/28		Concessão do subsídio de subsistência referente ao ano lectivo 2019/2020 para os meses de Agosto a Dezembro de 2019, e dos subsídios de propinas e de alojamento referentes aos anos lectivos 2018/2019 e 2019/2020, no âmbito de Bolsas de Estudo para Estudantes da Ásia
交流生及實習生獎學金: 6名 Bolsa de Estudo destinada aos Estudantes de Intercâmbio e Estagiários: 6	2019/12/05	60,000.00	發放2019/2020學年旅遊學院國際實習生獎學金 Atribuição de bolsas de estudo aos estagiários internacionais do Instituto de Formação Turística, referentes ao ano lectivo 2019/2020
澳門基金會一帶一路獎學金: 3名 Bolsa de Estudo «Uma Faixa, Uma Rota» da Fundação Macau: 3	2019/11/07 2019/11/13	280,000.00	向澳門基金會一帶一路獎學金學生發放2019/2020學年獎學金 Atribuição da Bolsa de Estudo «Uma Faixa, Uma Rota» da Fundação Macau referente ao ano lectivo 2019/2020
優秀畢業生獎學金: 12名 Bolsas de Estudo para Finalistas do Ensino Superior com Melhor Aproveitamento: 12	2019/10/31 2019/11/14 2019/12/05	120,000.00	發放澳門理工學院、旅遊學院、鏡湖護理學院2018/2019學年優秀畢業生獎學金 Atribuição de bolsas de estudo aos finalistas com melhor aproveitamento do Instituto Politécnico de Macau, do Instituto de Formação Turística de Macau e do Instituto de Enfermagem Kiang Wu de Macau, referentes ao ano lectivo 2018/2019
“澳門研究” 研究生獎學金: 1名 Bolsas para «Estudos sobre Macau»: 1	2019/12/18	100,000.00	發放科英布拉大學2019/2020學年“澳門研究” 研究生獎學金 Concessão das Bolsas para «Estudos sobre Macau» referentes ao ano lectivo 2019/2020 em cooperação com a Universidade de Coimbra
“澳門公共管理碩士學位課程” 學生學費補助: 10名 Subsídio para as propinas do Curso de Mestrado em Administração Pública de Macau (MPA): 10	2019/10/24	500,000.00	向就讀“澳門公共管理碩士學位課程” 學生發放2019/2020學年學費補助 Atribuição do subsídio de propinas aos alunos do Curso de Mestrado em Administração Pública de Macau (MPA), referente ao ano lectivo 2019/2020
	總計 Total	640,642,133.83	

二零二零年一月十五日於澳門基金會

Fundação Macau, aos 15 de Janeiro de 2020

行政委員會代主席 鍾怡

Pel'A Presidente do Conselho de Administração, Substituta,
Zhong Yi Seabra de Mascarenhas

(是項刊登費用為 \$76,880.00)

(Custo desta publicação \$ 76 880,00)

科學技術發展基金

FUNDO PARA O DESENVOLVIMENTO DAS CIÊNCIAS
E DA TECNOLOGIA

名單

Lista

為履行八月二十六日第54/GM/97號批示，科學技術發展基金現公佈二零一九年第四季給予財政資助名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, vem o Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia publicar a lista de apoio financeiro concedido no 4.º trimestre do ano de 2019:

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
項目資助 Apoio Financeiro dos Projectos das Ciências e da Tecnologia					
李灝東 Lee, Terence	李灝東 Lee, Terence	0001/2019/ASC	31/12/2019	\$ 135,100.00	智能城市物業管理系統（第1期支付） Smart urban property management system (1.º payment)
劉明輝 Liu, Minghui	劉明輝 Liu, Minghui	0016/2018/ASC	30/10/2019	\$ 84,000.00	智能大廈紅外熱像高空牆體檢測技術及應用設施研發（第2期支付） Search on intelligent infra-red-thermal-imaging detection technology and facilities applying on high-building wall (2.º payment)
李社遠 Lei, Se Un	李社遠 Lei, Se Un	112/2017/A	30/12/2019	\$ 2,958.00	滑動式快速夾具（申請中國實用新型專利） Slide type quick clamp (China patent of utility model)
李社遠 Lei, Se Un	李社遠 Lei, Se Un	113/2017/A	30/12/2019	\$ 2,958.00	防塵瓷磚倒角切割機架（申請中國實用新型專利） Dust-proof tile chamfering cutting frame (China patent of utility model)
陳潔明 Chan, Kit Meng	陳潔明 Chan, Kit Meng	104/2017/A	30/10/2019	\$ 11,000.00	訊息控制系統（申請中國專利） Information Control System (China patent of invention)
張德慶 Cheung, Tak Heng	張德慶 Cheung, Tak Heng	0010/2019/ASC	31/12/2019	\$ 200,000.00	澳門智慧城市應用及解決方案——中小企業的安全監控中心服務（第1期支付） Security operations center as a service (SOCaaS) for SME (1.º payment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
Estadieu Gerald Vincent	Estadieu Gerald Vincent	0002/2019/ASC	31/12/2019	\$ 150,600.00	澳門智慧城市中的3D流動打印服務站——「智打印3D」 (第1期支付) Autonomous 3D printing station in the smart city of Macau – smart print 3D (1.º payment)
蘇傑華 Sou, Kit Wa	蘇傑華 Sou, Kit Wa	0004/2019/ASC	31/12/2019	\$ 145,000.00	立體式電單車自動停泊系統 (第1期支付) Vertical automatic motorcycle parking system (1.º payment)
何國華 Ho, Kuok Wa	何國華 Ho, Kuok Wa	0033/2018/APT	30/10/2019	\$ 50,000.00	球鉸萬向回轉電機及其制造方法和工作方法(日本專利申請) A Ball Joint Universal Rotary Motor, a manufacturing Method and a Working Mechanism Thereof And examples of the use robot joint components (Japan Patent application)
徐新生 Xu, Xinsheng	徐新生 Xu, Xinsheng	0040/2018/APT	30/10/2019	\$ 6,825.00	一種電動工具中的電樞回路及電池組插座(澳門特別行政區發明專利申請) Armature circuit in electric tool and battery pack socket (Macau patent of invention)
黎栢強 Lai, Pak Keong	黎栢強 Lai, Pak Keong	0001/2019/APT	30/10/2019	\$ 19,350.00	一種用於輔助後排乘車人員觀察的汽車後視鏡裝置(日本實用新型專利) An automobile rearview mirror device for assisting observation of rear passengers (Japan patent of utility model)
黃艷敏 Wong, Im Man	黃艷敏 Wong, Im Man	0128/2019/APT	31/12/2019	\$ 2,713.00	具有消毒殺菌功能不用洗滌劑的快洗洗衣機(中國實用新型專利) Disinfecting and sterilizing washing machine without detergent (China patent of utility model)
黃銘嘉 Wong, Meng Ka	黃銘嘉 Wong, Meng Ka	141/2017/A	22/11/2019	\$ 104,547.00	共享電單車租賃平台方案(第2期支付) Pilot project for scooter sharing platform (2.º payment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
徐顯勤 Choi, Hin Kan	徐顯勤 Choi, Hin Kan	140/2017/A	30/12/2019	\$ 138,495.00	“聽”旅遊手機應用程式Apps (第2期支付) Listen Go (2.º payment)
鄧偉傑 Tang, Wai Kit	鄧偉傑 Tang, Wai Kit	246/2017/A	30/12/2019	\$ 107,000.00	智能路邊泊車引導系統(第2期 支付) Smart parking guiding system (2.º payment)
韓冬冬 Han, Dongdong	韓冬冬 Han, Dongdong	0036/2018/APT	30/12/2019	\$ 4,236.00	多功能手機攝影組件(中國實用 新型專利申請) Multi-functional photography device for mobile phone (China patent of utility model)
奇寶科技有限公司 KIDBOT Technology LTD	唐一 Tang, Yi	004/2017/AIR	31/12/2019	\$ 384,000.00	編程中國(第2期支付) CodeChina (2.º payment)
英騰科技顧問有限公司 Wintek Technology Consulting Limited	陳威遠 Chan, Wai Un	010/2017/AIR	31/12/2019	\$ 432,000.00	智能安全信息事件管理平台 (第2期支付) Intelligence security infor- mation & event management platform (ISIEMP) (2.º pay- ment)
力達資訊服務有限公司 Netel Information & Services, Ltd.	顧翠標 Ku, Choi Pio	025/2017/AIR	30/12/2019	\$ 305,700.00	YoPos智能收銀系統(第2期支 付) YoPos Intelligent POS System (2.º payment)
高丁佳有限公司 Coding Guys Limitada	吳少利 Ng, Sio Lei	033/2017/AIR	30/10/2019	\$ 381,300.00	即時資訊探測系統(第2期支 付) Real-life, real-time object and event attributor (2.º payment)
源始碼科技有限公司 Original Code Techno- logy Limited Company	龍澤昇 Long, Chak Seng	044/2017/AIR	31/12/2019	\$ 394,200.00	文化鏈社群消費推薦網絡拓譜 平臺系統(第2期支付) Cultural chain community consumption recommended network topology platform system (2.º payment)
超群科技集團有限公司 MACAUVIP Technology Group Co. Ltd.	劉超榮 Lao, Chio Weng	066/2017/AIR	30/12/2019	\$ 381,000.00	娛樂場財務管理系統V2.0的設 計與實現(第2期支付) Design and implementation of financial management sys- tem V2.0 for casino (2.º pay- ment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
萬訊行綜合設備有限公司 Companhia de Equipamentos Master, Limitada	黃子賢 Huang, Zixian	145/2017/A	30/12/2019	\$ 160,000.00	萬訊通Plus智慧社區網站及平臺(第2期支付) WePass+ smart community website and platform (2.º payment)
澳門先進科技有限公司 Macao Advance Technology Company Ltd.	余澍鵬 Yu, Shupeng	0016/2019/ASC	31/12/2019	\$ 210,000.00	基于人工智能物聯網的“照明+客流分析”平臺開發和應用(第1期支付) The development and application of ‘lighting+passenger flow analysis’ platform based on Artificial Intelligence and Internet of Things technologies (1.º payment)
澳門極易付股份有限公司 Uepay Macao Limited	蕭家明 Sio, Caleo Teaki	159/2017/A3	31/12/2019	\$ 500,000.00	“維碼器”安全支付終端(第2期支付) Safety payment of QR code generator (2.º payment)
藍天資訊科技有限公司 Blue sky information technology co., ltd.	李金瑞 Lei, Kam Soi	0072/2019/AGJ	31/12/2019	\$ 156,250.00	基於創傷大數據的院前智能急救系統關鍵技術研發及應用(第1期支付) Research and development and application of key technologies of pre-hospital intelligent first-aid system based on big data of trauma (1.º payment)
澳邦藥廠有限公司 Macau-Union Pharmaceutical Limited	劉帝恆 Lao, Tai Hang	0056/2017/AIR	30/10/2019	\$ 430,500.00	納米制劑技術應用於中藥軟膏二次開發之研究(第2期支付) Extended development of traditional chinese medicine ointment with nano preparation technologies (2.º payment)
綠化牆設計有限公司 Greenwall Design Ltd.	丘進雄 Iao, Chon Hong	0041/2018/ASC	31/12/2019	\$ 200,000.00	綠化帶之濕度可視化平台(第2期支付) The humidity visualization platform of green belt (2.º payment)
思創智科技有限公司 AI2 Technology Ltd.	歐志雄 Ao, Chi Hong	0017/2019/ASC	31/12/2019	\$ 188,000.00	個性化智能學習生態系統(第1期支付) Intelligent learning ecosystem based on personalized analysis (1.º payment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
泰安(國際)顧問有限公司 Tai On (Internacional) Consultoria Limitada	江慶峰 Kong, Keng Fong	0006/2019/ASC	31/12/2019	\$ 200,000.00	智慧醫療:運用物聯網和大數據的長者個人照護安全系統(第1期支付) Senior personal smart safety system using IoT and big data (1.º payment)
元架構軟件技術有限公司 Meta-Archit Software Technology Limited	麥振剛 Mak, Chan Kong	156/2017/A	22/11/2019	\$ 170,000.00	澳門行智慧旅遊平台(第2期支付) Macauwalk smart tourism platform (2.º payment)
新寶亞洲電腦服務有限公司 Sharp Asia Computer Services Limited	黃卓義 Wong, Cheok I	143/2017/A	30/12/2019	\$ 120,000.00	智慧城市停車場統一管理及移動商圈系統(第2期支付) Smart parking system & mobile commercial circle (2.º payment)
中交三航院澳門有限公司 CCCC third harbour consultants Macau Company Limited	孫龍 Sun, Long	0010/2018/A	31/12/2019	\$ 178,000.00	沿海軟弱地基環向固結機理及增壓式真空預壓的工程應用研究(第2期支付) Study on the mechanism of radial consolidation and reinforcement vacuum preloading in coastal soft foundation (2.º payment)
百安力輕鋼結構產品(澳門)有限公司 P&LS' Building Material (Macau) Company Ltd.	彭耀光 Pang, Yiu Kwong	0061/2018/A2	31/12/2019	\$ 146,000.00	耐候耐火高性能鋼材在可持續建築中的組合式結構樓承板應用研究(第2期支付) Research of high-performance weather and fire resistant steel for composite steel decking in construction of sustainable buildings (2.º payment)
辰安信息科技一人有限公司 GSAFETY INFORMATION TECHNOLOGY LIMITED	婁世艷 Lou, Shiyan	0164/2019/A3	31/12/2019	\$ 1,313,000.00	面向民眾防災減災教育的沉浸式體驗關鍵技術及裝備研製(第1期支付) Research on the key technology and equipment for the immersive experience on disaster prevention and mitigation education to public citizens (1.º payment)
安信通科技(澳門)有限公司 Singou Technology (Macau) Ltd.	孫思宇 Sun, Siyu	079/2017/AIR	31/12/2019	\$ 45,862.20	智能酒店機器人——無人值守酒店(第2期支付) Intelligent hotel robot for unmanned hotel (2.º payment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
創明有限公司 Alpha Solution Com- pany Limited	楊碩明 Yeong, Seak Meng	208/2017/A	30/12/2019	\$ 102,658.50	AlphaHub電貿集成平台（第2 期支付） AlphaHub e-commerce inte- gration platform (2.º payment)
萬訊電腦科技有限公司 Mega Tecnologia Infor- matica Lda.	黃永存 Huang, Yong Cun	148/2017/A	30/12/2019	\$ 170,000.00	基於移動互聯網及iBeacon技 術的排隊、預約及輪候應用系 統（ARQ）的實現（第2期支 付） An implementation of queu- ing and reservation system (ARQ) extent to mobile inter- net and iBeacon technology (2.º payment)
力達資訊服務有限公司 Netel Informacao e Ser- vicos Limitada	蘇璟 Sou, Keng	142/2017/A	30/12/2019	\$ 133,590.20	MQ便民預約取號平臺（第2期 支付） MQ Intelligent platform (2.º payment)
凌波國際科技網絡通信 有限公司 HD Circles Technology Network and Communi- cation Company Limited	黎子健 Lai, Chi Kin	013/2017/AIR	31/12/2019	\$ 455,700.00	全天候自動循環盤點系統（第2 期支付） 24/7 Automatic inventory counting systems (2.º payment)
鏡湖醫院慈善會 Associação de Benefi- cência do Hospital Kiang Wu	余漢濠 Yu, Hon Ho	023/2018/AFJ	22/11/2019	\$ 600,000.00	基于計算機深度學習的上消化 道早癌診療輔助程序的研發與 優化（第2期支付） Computer aided diagnosis and treatment for early upper gastrointestinal carcinoma based on deep learning net- work (2.º payment)
	彭莉 Peng, Li	107/2017/A	31/12/2019	\$ 148,944.90	血液透析智能數據系統的開發 （第2期支付） Development of Hemodialysis intelligent data system (2.º payment)
	彭洪泉 Peng, Hongquan	0032/2018/A1	30/12/2019	\$ 420,000.00	基於代謝組學的腎小球濾過率 預測方程研究（第2期支付） Study of the prediction equa- tion of glomerular filtra- tion rate based on the metabolo- mics (2.º payment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門胃腸肝病學會 Macao society of gastro- enterology and hepato- logy	余漢濠 Yu, Hon Ho	276/2017/A	30/12/2019	\$ 190,000.00	扶正化癥方治療非酒精性脂肪肝的效用及其潛在機制（第2期支付） Study on efficacy and mechanism of action of Fuzheng Huayu formula in the treatment of nonalcoholic fatty liver disease (2.º payment)
CURB——建築與城市 規劃中心 CURB – Center for Ar- chitecture and Urbanism	蘇偉圖 Goncalves Soares, Nuno Filipe	268/2017/A	31/12/2019	\$ 155,000.00	澳門數碼地圖地理座標及可視化城市數據（第2期支付） Macau digital mapping geo-referencing and visualizing urban data (2.º payment)
澳門醫學科技研究協會 Macao Medical Science & Technology Research Association	鄭力恆 Cheang, Lek Hang 吳昊 Wu, Hao	0017/2019/A	31/12/2019	\$ 223,000.00	IL-6/STAT3信號通路在椎間盤退變過程中介導的再生修復作用及其機制的研究（第1期支付） IL-6/STAT3 promotes nucleus pulposus progenitor cell mediated regeneration during intervertebral disc degeneration (1.º payment)
澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	曾忠祿 Zeng, Zhonglu	020/2017/AFJ	31/12/2019	\$ 170,000.00	社會、環境、遺傳因素對博彩行為的影響——公共政策管理的視角（第3期支付） Effects of social, environmental, and genetic factors on gambling behavior – Perspective of public policy management (3.º payment)
澳門城市大學 Fundação da Universida- de da Cidade de Macau	葉桂平 Ip, Kuai Peng	0049/2018/AFJ	30/12/2019	\$ 260,000.00	“天鴿”颱風後澳門應急決策體系優化的基礎問題研究（第2期支付） Fundamental research on the optimization of emergency decision system after «Tian Ge» typhoon (2.º payment)
聖若瑟大學 Universidade de São José	Flores Gonçalves, David Manuel	093/2017/A2	30/12/2019	\$ 1,020,000.00	決鬥——魚模型的攻擊性以荷爾蒙、費洛蒙及基因之調控（第3期支付） FIGHT – Hormonal, pheromonal and genomic regulation of aggression in a fish model (3.º payment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
聖若瑟大學 Universidade de São José	Freire Pereira de Ornelas e Vasconcelos, Raquel	0046/2018/A2	30/12/2019	\$ 1,400,000.00	斑馬魚模型的聽力損失：老化以及噪音在脊椎動物的聽覺系統裏影響機制的探討（第2期支付） Acquired hearing loss in the zebrafish model: investigating the mechanisms underlying aging and noise effects on the vertebrate auditory system (2.º payment)
	Carvalho Marques Alveirinho Dias, Agata Sofia	0002/2018/A1	31/12/2019	\$ 1,070,000.00	超基性岩系海底熱泉系統於海床熱液礦床扮演之角色：以SWIR及MAR熱泉系統相互比較為例（第2期支付） The role of ultramafic-hosted hydrothermal systems in the formation of seafloor deposits: comparison between SWIR and MAR fields (SWIMAR) (2.º payment)
澳門科技大學基金會——澳門科技大學 Fundação Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau – Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau	吴强 Wu, Qiang	0015/2018/A	22/11/2019	\$ 200,000.00	Npac調控胚胎幹細胞轉錄延伸的機制研究（第2期支付） The mechanism of Npac in regulating transcriptional elongation in embryonic stem cells (2.º payment)
	伍建林 Wu, Jianlin	009/2017/A1	22/11/2019	\$ 700,000.00	解碼細胞——細胞對話：基於多維分析技術的中藥對外泌體分泌及成分的影響研究（第3期支付） Decoding cell-cell talk: influence study of exosomes secretion and composition for TCM using multi-dimensional analytical approaches (3.º payment)
	范星星 Fan, Xingxing	0003/2018/A1	30/12/2019	\$ 480,000.00	鑒定和靶向代謝節點來重塑T淋巴細胞的抗腫瘤活性（第2期支付） Restoring anti-cancer activity of T cell by targeting metabolic checkpoint (2.º payment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門科技大學基金會—— 澳門科技大學 Fundação Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau — Universida- de de Ciência e Tecnolo- gia de Macau	黃錦偉 Wong, Kam Wai	0022/2018/A1	22/11/2019	\$ 770,000.00	臨床發現類風濕性關節炎病人 TP53基因突變導致耐藥的可 能性研究(第2期支付) To study the potential devel- opment of drug-resistance in rheumatoid arthritis patients identified with TP53 muta- tions (2.º payment)
	張偉 Zhang, Wei	0052/2018/A2	30/12/2019	\$ 400,000.00	基於Wnt/ β -Catenin信號通路 的蘆薈整體藥效組分辨識研究 (第2期支付) Integrative patterns of efficient components recognition of Aloe based on Wnt/-Catenin signaling pathway (2.º pay- ment)
	李娜 Li, Na	0090/2018/A3	22/11/2019	\$ 750,000.00	共價鍵藥物的雙刃劍:基於3D nanoLC-MS的低豐度蛋白檢 測、機理研究和中藥活性物質 的發現(第2期支付) Dual role of drug-protein con- jugation: low-abundance pro- tein detection, mechanism and bioactive components hunting using 3D nano LC-MS (2.º payment)
	吳其標 Wu, Qibiao	0099/2018/A3	22/11/2019	\$ 640,000.00	細胞自噬在非小細胞肺癌 TKIs耐藥中的角色及橐香烯的 干預作用與機制研究(第2期支 付) The role of autophagy in TKIs-resistant NSCLC and the effects and mechanisms of elemene in overcoming resis- tance (2.º payment)
	劉良 Liu, Liang	0032/2018/AFJ	22/11/2019	\$ 600,000.00	基於中醫方證代謝組學的二妙 散類方治療類風濕關節炎的有 效性研究(第2期支付) Studies on the effectiveness of ermiao san classified for- mula for rheumatoid arthritis therapy based on Chinmedo- mics (2.º payment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門科技大學基金會—— 澳門科技大學 Fundação Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau – Universida- de de Ciência e Tecnolo- gia de Macau	羅婉君 Law, Yuen Kwan	0036/2018/AFJ	22/11/2019	\$ 590,000.00	靶向乙型肝炎病毒表面抗原 (HB-sAg) 天然藥物的篩選：九頭獅子草核心單體成分抗乙型肝炎病毒藥效學研究 (第2期支付) Screening of natural compounds targeted to Hepatitis B virus surface antigen (HBsAg): pharmacodynamic study of Peristrophe japonica on Anti-Hepatitis B virus (2.º payment)
	朱依諄 Zhu, Yizhun	0033/2017/AMJ	30/12/2019	\$ 330,000.00	益母草碱對血管重構的作用機制及其新型衍生物的設計與驗證 (第2期支付) Regulation and novel molecular mechanisms of leonurine and its derivatives on vascular homeostasis and remodeling (2.º payment)
	梁延研 Liang, Yan Yan	152/2017/A	30/12/2019	\$ 121,719.00	基于圖像的人群計數移動應用研究與開發 (第2期支付) Research and development of a mobile application for image-based crowd counting (2.º payment)
	徐友華 Xu, Youhua	0025/2019/AGJ	31/12/2019	\$ 542,500.00	益腎化濕顆粒抗糖尿病腎病蛋白尿作用關鍵物質基礎和機理的研究 (第1期支付) Effects and mechanism of Yi-Shen-Hua-Shi Granule on preventing proteinuria in diabetic kidney disease (1.º payment)
	羅培 Luo, Pei	0028/2019/AGJ	31/12/2019	\$ 578,500.00	燈盞花素-RGD類肽聚合物的中試關鍵技術和藥效作用機理的研究 (第1期支付) Pilot production technologies and pharmacodynamics mechanisms studies of a RGD motif covalently modified polyscutellarin (1.º payment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門科技大學基金會—— 澳門科技大學 Fundação Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau – Universida- de de Ciência e Tecnolo- gia de Macau	羅婉君 Law, Yuen Kwan	0006/2018/A	31/12/2019	\$ 207,873.00	創新應用UHPLC-DAD-TOF-MS方法準確鑒定特選神經保護中藥中具有抗 β 澱粉蛋白結合功能的活性化合物(第2期支付) The new application of using analytical method (UHPLC-DAD-TOF/MS) in identifying novel compounds from neuroprotective herbal medicines for binding of -amyloids (2.º payment)
	徐偉彪 Hsu. Weibiao	005/2017/A1	30/10/2019	\$ 770,000.00	嫦娥5號月球樣品的地球化學綜合研究(第3期支付) Geochemical studies of change-5 lunar samples (3.º payment)
	盧曉平 Lu, Xiaoping	0018/2018/A	30/10/2019	\$ 200,000.00	小行星Cellinoid形狀模型光度計算的優化改進(第2期支付) Improvement of calculating photometric brightness based on Cellinoid shape model for asteroids (2.º payment)
	馬超 Ma, Chao	0024/2018/A1	30/10/2019	\$ 420,000.00	動力系統中覆蓋集和首次回復率相關的分形維數問題(第2期支付) Fractal dimensions of covering set and first return rate in dynamical systems (2.º payment)
	祝夢華 Zhu, Menghua	0079/2018/A2	30/10/2019	\$ 800,000.00	太陽系早期撞擊事件對月球岩漿洋固化過程及地球、月球之間強親鐵元素含量差異的影響(第2期支付) Effects of early impacts in the solar system on the solidification of Lunar Magma ocean and the difference of highly siderophile elements between the Earth and the Moon (2.º payment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門科技大學基金會—— 澳門科技大學 Fundação Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau – Universida- de de Ciência e Tecnolo- gia de Macau	徐懿 Xu, Yi	0089/2018/A3	30/10/2019	\$ 400,000.00	雷達對火星淺表層水冰狀況的 探測與研究（第2期支付） Radar detection of subsurface water ice on Mars (2.º pay- ment)
	曾寧 Zeng, Ning	0092/2018/A3	30/10/2019	\$ 300,000.00	基於多元長記憶隨機波動方法 的經濟均衡與增長持久性整合 理論與決策研究（第2期支付） A multivariate long memory Stochastic volatility approach to the integrated strategy of economic equilibrium and growth persistence (2.º pay- ment)
	葉永烜 Ip, Wing Huen	061/2017/A2	22/11/2019	\$ 910,000.00	各類型小行星的來源和演化的 前沿研究和相關太空任務的探 討（第3期支付） The origins of Asteroids of different orbital and taxo- nomic types and their space exploration (3.º payment)
	白麗平 Bai, Liping	0005/2018/A1	22/11/2019	\$ 350,000.00	樹形多組合設備的協同控制和 運行優化（第2期支付） Optimal operations and col- laborative control of tree-like multicluster tools (2.º pay- ment)
	李子青 Li, Ziqing	0025/2018/A1	22/11/2019	\$ 870,000.00	人臉識別中的活體檢測技術研 究（第2期支付） Research on anti-spoofing in face recognition (2.º payment)
	黃漢青 Wong, Hon Cheng	0027/2018/A1	22/11/2019	\$ 580,000.00	多相機聯合監控的異常摘要與 可視化架構研究（第2期支付） A unified framework for ab- normal synopsis and visual- ization via multi-camera sur- veillance system (2.º payment)
	張小平 Zhang, Xiaoping	0042/2018/A2	22/11/2019	\$ 1,250,000.00	嫦娥四號探測數據的科學分析 （第2期支付） Scientific analysis of Chang'E-4 Lunar exploration data (2.º payment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門科技大學基金會—— 澳門科技大學 Fundação Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau – Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau	蔡占川 Cai, Zhanchuan	0069/2018/A2	22/11/2019	\$ 800,000.00	可視媒體處理中的理論方法及應用研究（第2期支付） Theoretical methods and applications in visual media processing (2.º payment)
	龐川 Pang, Chuan	0080/2018/A2	22/11/2019	\$ 1,500,000.00	澳門風暴潮災害風險評估研究（第2期支付） Research on storm surge disaster risk assessment in Macao (2.º payment)
	肖玄玄 Xiao, Xuanxuan	0095/2018/A3	22/11/2019	\$ 400,000.00	全純尖形式所對應的Hecke特徵值在素變量上的變號問題（第2期支付） Sign changes of Hecke eigenvalues of automorphic forms (2.º payment)
	劉新 Liu, Xin	185/2017/A3	30/12/2019	\$ 278,000.00	四元數體上的矩陣方程及其在四元數統計模型上的應用（第2期支付） Quaternion matrix equation and its applications on quaternion statistic linear model (2.º payment)
	蔡占川 Cai, Zhanchuan	0012/2018/A1	30/12/2019	\$ 655,000.00	基於CELMS月表熱點異常及其地質意義解析（第2期支付） Warm anomaly on Lunar surface revealed by CE-2 CELMS data and Its geological significance analysis (2.º payment)
	周劍超 Chow, Kim Chiu	0088/2018/A3	30/12/2019	\$ 500,000.00	火星沙塵暴的快速發展——其動力學及參數化（第2期支付） Rapid development of dust storms on Mars dynamics and its parameterization (2.º payment)
	張偉 Zhang, Wei	002/2017/AFJ	30/12/2019	\$ 500,000.00	納米多孔功能電極的設計及其CO ₂ 能源化（第3期支付） Reduction of CO ₂ into energy products through electro- and photo- catalysts using nanoporous functional materials (3.º payment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門科技大學基金會—— 澳門科技大學 Fundação Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau – Universida- de de Ciência e Tecnolo- gia de Macau	張小平 Zhang, Xiao Ping	008/2017/AFJ	30/12/2019	\$ 630,000.00	一些關鍵核反應的理論研究及其在火星輻射環境研究中的應用（第3期支付） Theoretic study on some key nuclear reactions and its applications in the research of Mars radiation environment (3.º payment)
	李羅權 Lee, Lou Chuang	0035/2018/AFJ	30/12/2019	\$ 640,000.00	太陽——火星系統的空間環境研究（第2期支付） Research on the space environment of Sun-Mars system (2.º payment)
	張渡 Zhang, Du	0025/2019/AKP	31/12/2019	\$ 2,400,000.00	基於持續學習驅動的群智能理論及方法（第1期支付） STEP Perpetual learning based collective intelligence: theories and methodologies (1.º payment)
	楊蕾 Yang, Lei	0070/2019/A2	31/12/2019	\$ 520,200.00	朗道——利夫希茲——吉爾伯特方程的數值方法研究及應用（第1期支付） Numerical methods for Landau-Lifshitz-Gilbert equation and applications (1.º payment)
	林偉基 Lam, Wai Kei	054/2017/A2	22/11/2019	\$ 500,000.00	中藥與西藥聯合治療耐藥性前列腺癌的臨床前功效和機理研究（第3期支付） Determination of pre-clinical efficacy and mechanistic study of an herb-drug combination for treating resistant prostate cancer (3.º payment)
	周華 Zhou, Hua	062/2017/A2	22/11/2019	\$ 905,000.00	基於基因組中抗性相關基因多態性的道地中藥材質量研究（第3期支付） Development of origin identification technology for Geoherb through investigating the polymorphism of resistance genes (3.º payment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門科技大學基金會—— 澳門科技大學 Fundação Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau – Universida- de de Ciência e Tecnolo- gia de Macau	李婷 Li, Ting	0017/2018/A1	22/11/2019	\$ 600,000.00	基於IKKbeta knock-in小鼠研究炎症中蛋白降解的穩態調控機制及藥物作用新靶標（第2期支付） Study of proteostasis in inflammation and potential drug targets in IKK β knock-in mice (2.º payment)
	徐友華 Xu, Youhua	0093/2018/A3	30/10/2019	\$ 700,000.00	高表達Caveolin-1的間充質幹細胞來源Exosomes負載中藥活性成份調控缺血性中風血腦屏障通透性的研究（第2期支付） Overexpressing Caveolin-1 and active compounds of Chinese medicines loaded exosomes derived from mesenchymal stem cells modulate blood-brain barrier permeability after ischemic stroke (2.º payment)
	梁麗嫻 Leung, Lai Han	0096/2018/A3	22/11/2019	\$ 1,100,000.00	調整腸道微生物態增強PD1抗體治療非小細胞肺癌效果的新策略（第2期支付） Modulation of gut microbiota to enhance efficacy of anti-PD1 immunotherapy in non-small cell lung cancer (2.º payment)
	姜志宏 Jiang, Zhi-Hong	015/2017/AFJ	22/11/2019	\$ 500,000.00	桔梗“引藥上行”藥效物質基礎的作用機理及配伍應用的化學生物學研究（第3期支付） Chemical biology study on the mechanisms and substance basis responsible for «Guiding medicinal herb uplink» action of the roots of Platycodon grandiflorum (3.º payment)
	李娜 Li, Na	044/2018/AFJ	22/11/2019	\$ 600,000.00	肝癌氨基酸代謝流特徵譜的鑒定及幹預新策略（第2期支付） Characteristics of amino acids flux in hepatocarcinoma and new strategies in cancer intervention (2.º payment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門科技大學基金會—— 澳門科技大學 Fundação Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau – Universida- de de Ciência e Tecnolo- gia de Macau	劉良 Liu, Liang	0003/2019/AKP	31/12/2019	\$ 5,200,000.00	類風濕關節炎精准診斷新方法和治療新策略研究（第1期支付） Precision diagnosis and treatment on rheumatoid arthritis by applying novel diagnostic method and therapeutic strategy (1.º payment)
	謝瑩 Xie, Ying	003/2017/A1	30/10/2019	\$ 500,000.00	白芍總苷聯合生物利用度增效劑的自微乳化納米製劑研究以及對類風濕性關節炎的治療（第3期支付） Self-nanoemulsifying drug delivery system of total glucosides of paeony and its bioavailability enhancer for the treatment of rheumatoid arthritis (3.º payment)
	周華 Zhou, Hua	027/2017/AMJ	30/12/2019	\$ 300,000.00	基於體內暴露的中藥附子質量標示物的挖掘、確證與應用（第2期支付） Q-marker identification of aconitum carmichaelii debx. by using the technologies of PK-PD and chemical quality analysis (2.º payment)
	宋慶彬 Song, Qingbin	0011/2018/A	30/12/2019	\$ 100,000.00	澳門典型電子廢物塑料多溴聯苯醚組成特性及回收過程釋放風險機制研究（第2期支付） Characterizing the PBDEs composition feature and its emission and migration mechanism of typical e-waste plastics during the recycling process in Macau (2.º payment)
	蕭文鸞 Hsiao, Wen-Luan Wendy	0054/2018/A2	22/11/2019	\$ 1,000,000.00	利用結腸類器官移植入系統剖析腸微生物態在腸癌逐步發展過程中的因果關係及其机理（第2期支付） Investigate the role of gut microbiota in the stepwise colorectal cancer development using a stage-defined colon organoid engraftment system (2.º payment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門科技大學基金會—— 澳門科技大學 Fundação Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau — Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau	羅婉君 Law, Yuen Kwan	0060/2018/A2	22/11/2019	\$ 800,000.00	中藥自噬活性成分靶向調節補體系統防治神經退行性疾病的機制研究(第2期支付) Targeting the complement system by autophagic active herbal fraction for modulating neurodegenerative diseases (2.º payment)
	朱應懷 Zhu, Yinghuai	0030/2018/A1	30/12/2019	\$ 780,000.00	基於alpha—氨基酸硼類似衍生物的新型治療類風濕關節炎藥物的合成及測試(第2期支付) Synthesis and bioassessment of novel boron analogues of alpha-amino acid-based anti-rheumatoid Arthritis drugs (2.º payment)
	黃錦偉 Wong, Kam Wai	0048/2018/A2	30/12/2019	\$ 750,000.00	SIRT5基因的免疫調控作用及其與類風濕關節炎發病的關係研究(第2期支付) Study on the immunomodulatory role of SIRT5 and its correlation with the pathogenesis of rheumatoid arthritis (2.º payment)
	朱依諄 Zhu, Yi Zhun	0067/2018/A2	30/12/2019	\$ 1,350,000.00	組蛋白甲基化酶SMYD3抑制劑的設計合成、抑制血管衰老作用及其分子機制研究(第2期支付) Design, synthesis and the molecular mechanisms of vascular senescence via inhibition of the novel histone methyltransferase SMYD3 (2.º payment)
	劉成昆 Liu, Chengkun	0037/2018/AFJ	30/12/2019	\$ 280,000.00	城市群綠色低碳轉型的系統建模與協同治理政策研究:以粵港澳大灣區為例(第2期支付) The system modelling of green low carbon transformation of urban agglomerations and the research on collaboration governance policy: example of Guangdong-Hong Kong-Macao greater bay area (2.º payment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門科技大學基金會—— 澳門科技大學 Fundação Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau – Universida- de de Ciência e Tecnolo- gia de Macau	周華 Zhou Hua	0061/2019/AGJ	31/12/2019	\$ 591,500.00	多基源中藥大黃、黃連質量一 致性評價研究及ISO國際中藥 標準研發（第1期支付） Research on the quality con- sistency evaluation and devel- opment of ISO standards for traditional chinese medicines with multiple sources: Rheum root and rhizome and Coptis rhizome (1.º payment)
	朱國元 Zhu, Guoyuan	0075/2019/AGJ	31/12/2019	\$ 586,000.00	中藥霧化吸入製劑“銀黃吸 入溶液”研發的關鍵技術研究 （第1期支付） Development of key prepa- ration technology of new Chinese patent medicine «Yi- nhuang nebulizer» (1.º pay- ment)
	朱依諄 Zhu, Yi Zhun	0007/2019/AKP	31/12/2019	\$ 3,600,000.00	大蒜來源的I類新藥ZYZ-802 治療老年癡呆的成藥性研究和 開發（第1期支付） Research and development of the novel compound ZYZ- 802 discovered from garlic for the treatment of Alzheimer’s disease (1.º payment)
	姜志宏 Jiang, Zhihong	0023/2019/AKP	31/12/2019	\$ 3,200,000.00	融合人工智能和多組學技術開 展川貝母等六種中藥的多維度 質量控制研究（第1期支付） Study on multi-dimensional quality control of six Chinese herbal medicines by combin- ing artificial intelligence and multi-omics technologies (1.º payment)
	劉瑛妮 Liu, Yingni	0011/2019/ASC	31/12/2019	\$ 172,000.00	動態Wi-Fi密碼及快捷連線創 新技術研發：整合無線覆蓋達 致協同效應及建立大數據（第1 期支付） Innovation of dynamic Wi-Fi password and convenient Wi-Fi connection: the synergy of Wi- Fi coverage and construction of big data system (1.º payment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門科技大學基金會—— 澳門科技大學 Fundação Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau — Universida- de de Ciência e Tecnolo- gia de Macau	陳玉峰 Chen, Yufeng	011/2017/A	30/10/2019	\$ 130,000.00	基於Petri網的離散事件系統動態最優控制（第3期支付） Optimal and dynamic control of discrete event systems modeled with petrin nets (3.º payment)
	李子青 Li, Ziqing	151/2017/A	30/12/2019	\$ 159,996.00	智能廣告推送系統：關鍵技術與應用示範（第2期支付） Smart advertising system: core technology and applications (2.º payment)
	吳昫昭 Wu, Yunzhao	103/2017/A	30/12/2019	\$ 120,000.00	嫦娥三號就位巡視探測光學資料處理、分析與應用（第3期支付） Processing, analysis, and application of Chang' E 3 in situ optical data (3.º payment)
	田小林 Tian, Xiaolin	0009/2018/A	30/12/2019	\$ 300,000.00	心臟X光影像與CT影像分割方法及關鍵技術研究（第2期支付） Study on the segmentation method and key technology of Heart x-ray image and CTimage (2.º payment)
	李東 Li, Dong	0014/2018/A	30/12/2019	\$ 300,000.00	環境散射通信鏈路自適應傳輸和信號檢測技術研究（第2期支付） Link-adaptive transmission and signal detection for ambient backscatter communications (2.º payment)
	戴弘寧 Dai, Hongning	0026/2018/A1	30/12/2019	\$ 300,000.00	超密集網絡的關鍵技術研究（第2期支付） Key technologies to enable ultra dense wireless networks (2.º payment)
	陳炯林 Chan, Kwing Lam	0045/2018/AFJ	22/11/2019	\$ 570,000.00	珠江口區域多尺度強天氣過程的動力學及預測研究（第2期支付） Dynamics and forecast of multiscale severe weather processes over the Pearl River Estuary Region (2.º payment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門科技大學基金會—— 澳門科技大學 Fundação Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau – Universida- de de Ciência e Tecnolo- gia de Macau	梁勇 Liang, Yong	0055/2018/A2	31/12/2019	\$ 900,000.00	集成不同源生物數據集的大數據分析智能學習方法研究（第2期支付） Research on intelligent learning algorithms integrating different source of biological data (2.º payment)
	殷朝陽 Yin, Zhaoyang	0091/2018/A3	31/12/2019	\$ 400,000.00	幾類具有尖峰孤立子解的多分量Camassa-Holm類型系統的柯西問題研究（第2期支付） Research on the Cauchy problems of several multi-component Camassa-Holm type systems with peaked solitons (2.º payment)
	彭宇陽 Peng, Yuyang	0013/2019/A	31/12/2019	\$ 242,000.00	基於協作通信的無線傳感網路能量優化研究（第1期支付） Research on energy optimization in wireless sensor networks based on cooperative communications (1.º payment)
澳門大學 Universidade de Macau	冼世榮 Sin, Sai Weng	076/2017/A2	30/10/2019	\$ 400,000.00	用於低功耗寬頻應用之過採樣調製器模數轉換芯片之研究（第3期支付） Research of power efficient wideband oversampling delta-sigma modulator ADCs (3.º payment)
	陳龍 Chen, Long	196/2017/A3	30/10/2019	\$ 183,000.00	面向新生物醫學成像數據去噪的魯棒稀疏學習算法（第2期支付） Robust sparse learning algorithms for new bio/medical imaging data denoising (2.º payment)
	陳俊龍 Chen, Chun Lung Philip	079/2017/A2	30/12/2019	\$ 500,000.00	判別型模糊受限玻爾茲曼機的設計及其應用（第3期支付） Design of discriminative fuzzy restricted boltzmann machines and their applications (3.º payment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門大學 Universidade de Macau	賈維嘉 Jia, Wei Jia	0007/2018/A1	22/11/2019	\$ 844,000.00	三元網絡信息實體感知與知識圖譜構建（第2期支付） Ternary networking information entity sensing and knowledge graph completion (2.º payment)
	陳知行 Chan, Chi Hang	0068/2018/A2	30/12/2019	\$ 460,000.00	用於物聯網無線通訊應用的極低功耗相位量化器及電源管理系統的研發和實現（第2期支付） Research and Realization of Ultra-low-power Phase Quantizer and Power Management for IoT Wireless Communication Application (2.º payment)
	張宣軍 Zhang, Xuanjun	019/2017/AMJ	30/12/2019	\$ 300,000.00	近紅外二區光聲探針用於成像引導腦膠質瘤精準手術的研究（第2期支付） Photoacoustic imaging-guided precision brain glioma surgery using second-window near-infrared probes (2.º payment)
	侯芬 Hou, Fen	037/2017/AMJ	30/12/2019	\$ 280,000.00	可控式與參與式感知網絡的聯合設計及其在智慧旅遊中的應用（第2期支付） Joint design of traditional sensing and participatory sensing networks for smart tourism applications (2.º payment)
	楊志新 Yang, Zhixin	194/2017/A3	31/12/2019	\$ 300,000.00	面向智能物聯網的機電設備健康監控與預測（第2期支付） Health monitoring and prediction of electromechanical equipment towards internet of intelligent things (2.º payment)
	舒連杰 Shu, Lianjie	0064/2018/A2	31/12/2019	\$ 240,000.00	基于Schatten範數約束的最小方差資產組合的研究（第2期支付） Improving minimum variance portfolios based on Schatten norms (2.º payment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門大學 Universidade de Macau	潘治文 Pun, Chi Man	0019/2019/A	31/12/2019	\$ 174,500.00	機器學習的信息安全與隱私研究 (第1期支付) Research on information security and privacy in machine learning (1.º payment)
	徐禮虎 Xu, Lihu	0090/2019/A2	31/12/2019	\$ 497,000.00	Stein方法在高維概率逼近裏的應用 (第1期支付) The application of Stein's method in high dimensional probability approximations (1.º payment)
	王瑞兵 Wang, Ruibing	030/2017/A1	30/12/2019	\$ 500,000.00	基於超分子交聯改進的天然多糖水凝膠的製備及其作為口服結腸靶向藥物傳遞系統治療潰瘍性結腸炎疾病的研究 (第3期支付) Supramolecularly cross-linked natural polysaccharide hydrogel as oral colon-targeting drug delivery system for the treatment of ulcerative colitis (3.º payment)
	王一濤 Wang, Yitao	071/2017/A2	22/11/2019	\$ 720,000.00	基於物質基礎與藥效原理的緩解偏頭痛中藥遞釋系統構建 (第3期支付) Construction of chinese medicine delivery systems based on phytochemical and pharmacological principle for relieving migraine (3.º payment)
	狄利俊 Di, Lijun	0014/2018/A1	22/11/2019	\$ 640,000.00	乳腺癌惡性遷徙轉移細胞的代謝特徵分析及其調控CtBP二聚化的機制在細胞遷徙轉移中的重要性研究 (第2期支付) Characterization of metabolic activities of metastatic cancer cells and investigation its impact on CtBP dimerization and CtBP regulation of cancer metastasis (2.º payment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門大學 Universidade de Macau	王一濤 Wang, Yitao	0039/2018/A1	22/11/2019	\$ 840,000.00	治療炎症性腸病的脾胃中藥創新產品的開發（第2期支付） Development of novel products of spleen/stomach chinese medicines for the treatment of inflammatory bowel disease (2.º payment)
	鄭軍 Zheng, Jun	0058/2018/A2	22/11/2019	\$ 620,000.00	氨基糖苷類抗生素殺菌時DnaK介導的錯誤折疊蛋白質隔離的機制及應用（第2期支付） Mechanistic and functional studies of DnaK mediated sequestration of misfolded proteins caused by aminoglycoside antibiotics (2.º payment)
	李剛 Li, Gang	033/2017/AFJ	30/12/2019	\$ 500,000.00	TET蛋白的磷酸化修飾及功能意義（第3期支付） The functional significance of phosphorylation of TET proteins (3.º payment)
	張紅杰 Zhang, Hongjie	018/2017/AMJ	30/12/2019	\$ 300,000.00	早內體向循環內體物質傳遞過程中ARF-6新效應因子SAC-1/Sac1p對內體膜PI (4,5)P2水平的調控機制研究（第2期支付） The mechanistic study on the functional role of a novel ARF-6 effector SAC-1/Sac1p in the regulation of endosomal PI (4,5)P2 level during early endosome to recycling endosome transport (2.º payment)
	王勝鵬 Wang, Shengpeng	0023/2019/A	31/12/2019	\$ 185,000.00	治療炎症性腸病的薑類中藥類外泌體的開發（第1期支付） Development of exosome-like nanoparticles from gingers (Zingiberaceae) for the treatment of inflammatory bowel disease (1.º payment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門大學 Universidade de Macau	梁重恒 L e u n g , C h u n g Hang	0072/2018/A2	22/11/2019	\$ 560,000.00	天然產物活性骨架偶聯銥金屬 複合物的腫瘤治療和檢測一體 化技術的研究 (第2期支付) Design of bioactive natural product-iridium complex conjugates for therapeutic and diagnostic applications in cancers (2.º payment)
	蕭詠然 Siu, Weng In	045/2017/AFJ	30/10/2019	\$ 500,000.00	基於深度學習的漢葡機器翻譯 方法研究 (第3期支付) Research of chinese-portu- guese machine translation based on deep learning (3.º payment)
	洪果 Hong, Guo	0059/2018/A2	30/10/2019	\$ 570,000.00	多功能、柔性及可拉伸電子器 件研究 (第2期支付) Multifunctional, flexible and stretchable electronic devices (2.º payment)
	邵懷宇 Shao, Huaiyu	0062/2018/A2	30/10/2019	\$ 540,000.00	基于NaCl型晶格的鈦鈎碳基亞 穩態納米合金用于革新型鋰離 子電池負極材料的開發 (第2期 支付) Metastable Ti-V-C Based Nano Alloys with NaCl- type Lattice for Innovative Lithium-Ion Battery Anode Materials Development (2.º payment)
	高冠鵬 Kou, Kun Pang	087/2017/A2	30/10/2019	\$ 500,000.00	運用無網格邊界積分方程方法 對多功能梯度結構進行斷裂及 裂紋擴展的分析 (第3期支付) Fracture and crack propaga- tion analysis of functionally graded structures by using a meshfree BDIEM (3.º pay- ment)
	周冰朴 Zhou, Bingpu	0037/2018/A1	30/10/2019	\$ 420,000.00	三維原位生長銀納米顆粒陣列 的表面拉曼增強芯片工藝研究 及其在食品安全 (農藥微量殘 餘) 檢測的應用 (第2期支付) Study of in-situ immobilization of AgNPs on curved PDMS surface with micro-structures as 3D SERS substrates and

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門大學 Universidade de Macau	周冰朴 Zhou, Bingpu	0037/2018/A1	30/10/2019		their applications in food safety monitoring (Trace detection of pesticide residual) (2.º payment)
	郝天偉 Hao, Tianwei	0040/2018/A1	30/10/2019	\$ 430,000.00	廚餘垃圾-剩餘污泥共消化處理及能源回收(第2期支付) Household food wastes-sewage sludge co-digestion towards energy recovery (2.º payment)
	張平 Zhang, Ping	0063/2018/A2	30/10/2019	\$ 380,000.00	基於管式塞流反應器研究無機鹽水垢沉澱動力學機理以及提出一種控制管道水垢沉澱的工程方法(第2期支付) Plug-flow tube reactor based mechanistic study of mineral scale deposition kinetics and a novel pipeline scale control engineering solution (2.º payment)
	何淑雯 Ho, SocMan	008/2017/AMJ	30/10/2019	\$ 270,000.00	太陽能水分解制氫新電極材料探索(第2期支付) Development of new photo-electrode materials for hydrogen production by solar-driven water splitting (2.º payment)
	洪果 Hong, Guo	009/2017/AMJ	30/10/2019	\$ 300,000.00	面向低能耗雙功能型鎳基硒化物催化研究(第2期支付) Preparation of bifunctional nickel based catalysts towards low energy consumption (2.º payment)
	孫國星 Sun, Guoxing	010/2017/AMJ	30/10/2019	\$ 300,000.00	混凝土結構物聯網的水泥基壓電複合材料、器件及監測技術研究(第2期支付) Cement-based piezoelectric composites, element and health monitoring technique for internet of things of concrete structure (2.º payment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門大學 Universidade de Macau	諸媽 Zhu, Yan	077/2017/A2	22/11/2019	\$ 500,000.00	研發用於下一代LTE移動通信標準的寬帶 Σ - Δ 調制器（第3期支付） R&D wideband delta sigma modular for next generation LTE mobile communication standard (3.º payment)
	徐青松 Xu, Qingsong	179/2017/A3	22/11/2019	\$ 460,000.00	面向細胞操作的觸覺力反饋機器人微操作系統研製（第2期支付） Development of novel haptic feedback-based robotic micromanipulation system for biological cell manipulation (2.º payment)
	袁振 Yuan, Zhen	0011/2018/A1	22/11/2019	\$ 520,000.00	光聲分子成像和腦功能成像引導的腦膠質瘤的光動力精準診療（第2期支付） Photoacoustic molecular imaging and functional neuroimaging guided photodynamic therapy of brain Glioma (2.º payment)
	胡光輝 Hu, Guanghui	029/2016/A1	30/12/2019	\$ 390,000.00	含時密度泛函理論時域數值方法研究及應用探討（第3期支付） Numerical methods for real-time time-dependent density functional theory and applications (3.º payment)
	Ferreira Silvestre, Carlos Jorge	026/2017/A1	30/12/2019	\$ 720,000.00	SLOTMAV——多飛行器的吊掛負載運輸（第3期支付） SLOTMAV – Slung load transportation by multiple aerial vehicles (3.º payment)
	湯子康 Tang, Zikang	013/2017/AMJ	30/12/2019	\$ 300,000.00	高導熱石墨烯纖維紡絲及複合協同取向研究（第2期支付） High thermal conductivity graphene fibre spinning and synergistic oriented compositing (2.º payment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門大學 Universidade de Macau	邢貴川 Xing, Guichuan	014/2017/AMJ	30/12/2019	\$ 330,000.00	高效鈣鈦礦量子點發光二極管材料與器件研究(第2期支付) Metal-halide perovskite nanocrystals and their high efficiency light emitting diodes (2.º payment)
	何淑雯 Ho, Soc Man	101/2017/A	31/12/2019	\$ 173,681.00	高效率的太陽能燃料合成:瞭解可視光驅動的薄膜半導體/助催化劑的異質結物中的電荷轉移機制(第2期支付) Understanding charge transfer in visible-light driven semiconductor/electrocatalyst heterojunction for efficient solar fuels synthesis (2.º payment)
	金小慶 Jin, Xiaoqing	0014/2019/A	31/12/2019	\$ 200,000.00	Tensor chain格式下的張量逼近研究(第1期支付) A study on tensor approximation with tensor chain format (1.º payment)
	王百鍵 Wong, Pak Kin	0021/2019/A	31/12/2019	\$ 210,000.00	基於胃鏡圖像和增量寬度學習對胃癌前之腸上皮化生的智能診斷研究(第1期支付) Intelligent diagnosis of gastric intestinal metaplasia by using gastroscopy images and Incremental broad learning (1.º payment)
	郭珩輝 Kwok, Hang Fai	019/2017/A1	30/10/2019	\$ 470,000.00	發現及研究新型毒液中的活性多肽在癌症進展中的作用從而解開其抗癌機制用於標靶治療藥物的可行性(第3期支付) Discover & investigate the role of novel venom-based peptide (s) in cancer progression to unlock its mechanism as a therapeutic drug development to fight against cancer (3.º payment)
	徐曉玲 Xu, Xiaoling	029/2017/A1	30/10/2019	\$ 500,000.00	運用高通量技術分離和鑑定與乳腺癌轉移相關的標誌基因(第3期支付) Identification and Characterization of Metastatic Signature Genes Responsible

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門大學 Universidade de Macau	徐曉玲 Xu, Xiaoling	029/2017/A1	30/10/2019		for Breast Cancer Metastasis using High Throughput Approaches (3.º payment)
	趙靜 Zhao, Jing	034/2017/A1	22/11/2019	\$ 500,000.00	嶺南特色藥用植物溪黃草與高良薑品質標準研究（第3期支付） Study on quality standard of typical Lingnan medicinal plants, Xihuangcao and Gao-liangjiang (3.º payment)
	羅茜 Luo, Qian	068/2017/A2	22/11/2019	\$ 500,000.00	探究乙醯丹參酮IIA (ATA)在乳腺癌細胞中下調HER2蛋白水平的作用機理（第3期支付） Elucidating the Mechanisms of Acetyltanshinone IIA (ATA) in Down-regulating HER2 Protein in Breast Cancer Cells (3.º payment)
	何承偉 He, Chengwei	070/2017/A2	22/11/2019	\$ 450,000.00	煙豆抗類風濕性關節炎藥效物質基礎及作用機制研究（第3期支付） Studies on the anti-rheumatoid arthritis components and mechanisms of Glycine tabacina (3.º payment)
	趙琦 Zhao, Qi	0015/2018/A1	30/10/2019	\$ 530,000.00	利用多靶點基因編輯開發TCR模擬嵌合抗原受體T細胞的研究（第2期支付） Development of potent TCR-mimic CAR T cells with multiplex genome editing (2.º payment)
	譚建業 Tam, Kin Yip	0057/2018/A2	30/10/2019	\$ 450,000.00	開發代謝抑制劑用於治療非小細胞肺癌（第2期支付） Development of metabolic inhibitor for the treatment of non-small-cell lung carcinoma (2.º payment)
	周昶行 Chao, Chong Hang	0009/2018/A1	22/11/2019	\$ 650,000.00	Timeless蛋白作為生理時鐘和細胞週期的分子聯結器（第2期支付） Structural studies of circadian clock and cell cycle coupling via the Timeless protein (2.º payment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門大學 Universidade de Macau	許貝文 Hoi, Pui Man	0015/2019/ASC	31/12/2019	\$ 200,000.00	老年人口中應用智慧醫療技術以預防及提早診治失智症的研究(第1期支付) Applying smart technologies for early detection and intervention of dementia in the elderly general population (1.º payment)
	鍾昌明 Chong, Cheong Meng	0020/2018/A	30/10/2019	\$ 200,000.00	基於人類誘導多能幹細胞與PS1基因突變構建阿爾茨海默病的致病機理研究及藥物篩選平臺(第2期支付) Using PS1 mutant induced pluripotent stem cells to establish the platforms for studying the pathogenic mechanisms of Alzheimer's disease and drug screening (2.º payment)
	歐陽德方 Ouyang, Defang	0029/2018/A1	30/10/2019	\$ 300,000.00	製備與評價高溶解性穿心蓮內酯處方(第2期支付) Preparation and evaluation of highly-soluble andrographolide formulations (2.º payment)
	鄭穎 Zheng, Ying	0013/2018/A1	30/10/2019	\$ 500,000.00	中藥經皮給藥治療皮膚過度免疫反應引起的銀屑病研究(第2期支付) Topical delivery of chinese medicine to inhibit skin immune-response for Psoriasis (2.º payment)
	洪果 Hong, Guo	081/2017/A2	30/10/2019	\$ 500,000.00	基於可控表面修飾調控單層石墨烯能帶結構研究(第3期支付) Band-structure engineering of single layer graphene via controllable surface modification (3.º payment)
	徐仁和 Xu, Ren He	095/2017/A2	30/10/2019	\$ 640,000.00	幹細胞軟膏治療皮膚損傷(第2期支付) Stem cell ointment for skin wound healing (2.º payment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門大學 Universidade de Macau	徐禮虎 Xu, Lihu	038/2017/A1	30/10/2019	\$ 170,000.00	熵產生率的漲落及其應用（第3期支付） Fluctuation of entropy production rate and its applications (3.º payment)
	黎永杰 Li, Yongjie	016/2017/A1	30/10/2019	\$ 300,000.00	大氣顆粒物（PM）的相態對乙二醛的“氣—粒轉化”以及對二次有機氣溶膠（SOA）形成的影響（第3期支付） Effects of phase state of atmospheric particulate matter (PM) on gas-particle conversion of glyoxal and formation of secondary organic aerosols (SOA) (3.º payment)
	陳勁 Chan, Ging	014/2017/A1	30/10/2019	\$ 620,000.00	崗梅根和苦楝子的質量研究（第3期支付） Study on quality standard of two chinese medicines Gangmeigen and Kulianzi (3.º payment)
	李紹平 Li, Shaoping	0075/2018/A2	22/11/2019	\$ 721,000.00	《中國藥典》枸杞質量標準提升研究（第2期支付） Study on improvement of Gouqi standard in chinese pharmacopoeia (2.º payment)
	張紅杰 Zhang, Hongjie	0050/2018/A2	22/11/2019	\$ 560,000.00	細胞骨架調控因子在管腔化過程中的作用機制研究（第2期支付） Role of cytoskeleton modulators in apical membrane biogenesis during tubular organ formation (2.º payment)
	孫國星 Sun, Guoxing	078/2017/A2	30/12/2019	\$ 500,000.00	用於輕質節能高強度建築材料的聚合物接枝納米顆粒泡沫的研發（第3期支付） Development of polymer-grafted nanoparticle foam for light-weight energy efficiency high-performance construction materials (3.º payment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門大學 Universidade de Macau	路嘉宏 Lu, Jiahong	024/2017/AMJ	30/12/2019	\$ 300,000.00	自噬——溶酶體通路障礙在阿茲海默症發病中的作用研究：從病理機制到中藥轉化醫學應用（第2期支付） Study on the role of autophagy-lysosome pathway defects in the development of Alzheimer's disease: from pathogenesis to chinese medicine translational application (2.º payment)
	沈虎幸 Shim, Hojae	044/2017/AFJ	30/12/2019	\$ 500,000.00	一種新型污水深度處理與資源化集成技術及原理（第3期支付） A new combined technology for advanced treatment of and resource recovery from domestic wastewater (3.º payment)
	蘇煥興 Su, Huanxing	039/2017/AFJ	30/12/2019	\$ 500,000.00	SEN3在自閉症中的作用和機制（第3期支付） Roles and action mechanisms of SEN3 in autism (3.º payment)
	楊志新 Yang, Zhixin	015/2015/AMJ	30/12/2019	\$ 300,000.00	風力發電系統的智能監測、可靠性評估以及發電量預測（第3期支付） Intelligent monitoring, reliability evaluation and power generation anticipation of wind turbine (3.º payment)
	湯育欣 Tang, Yuxin	0092/2019/A2	31/12/2019	\$ 849,000.00	室溫高鋰離子電導率固態電解質的理性設計及其在固態全電池的應用研究（第1期支付） Rational design on high ionic conductivity of solid-state electrolyte at room temperature and its application for all solid-state battery (1.º payment)
	王春明 Wang, Chunming	0097/2019/A2	31/12/2019	\$ 835,000.00	工程化自體來源單核細胞重塑再生免疫微環境促進糖尿病創傷癒合（第1期支付） Engineering autologous monocytes to rebuild pro-regenerative immune niche for diabetic wound healing (1.º payment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門大學 Universidade de Macau	鄧初夏 Deng, Chuxia	0112/2019/A2	31/12/2019	\$ 937,000.00	Cu13作為肝腫瘤抑制因數和藥物敏感性調節因數的功能研究（第1期支付） Functional study of Cu13 as a liver tumor suppressor and drug sensitivity regulator (1.º payment)
	王一濤 Wang, Yitao	-	22/11/2019	\$ 348,365.51	第八屆中藥質量鑒定技術研修班 The 8th Training Course in Chinese Medicine Quality Assurance
龔利 Gong, Li	-	-	14/11/2019	\$ 7,200.00	向科技部委派來澳修讀葡語課程的學員發放生活津貼 Concessão de subsídios de subsistência aos estudantes designados pelo Ministério da Ciência e Tecnologia da China para frequentar o curso de português em Macau
鄭偉鴻 Zheng, Weihong	-	-	14/11/2019	\$ 7,200.00	
龔利 Gong, Li	-	-	18/12/2019	\$ 3,600.00	
鄭偉鴻 Zheng, Weihong	-	-	18/12/2019	\$ 3,600.00	
科普資助 Apoio Financeiro dos Ensinos que Promovem a Ciências					
培道中學 Escola Pui Tou	吳建瑩 Ng, Kin Ieng	0024/2018/PS	30/12/2019	\$ 60,596.00	天文攝影班（第2期支付） The course of astrophotographic (2.º payment)
	李文朴 Lei, Man Pok	0173/2018/PS	30/12/2019	\$ 31,000.00	世界奧林匹克機械人競賽小組（第2期支付） WRO regular robot reseach team (2.º payment)
	李文朴 Lei, Man Pok	0174/2018/PS	30/12/2019	\$ 22,960.00	人型機械人開發小組（第2期支付） Humanoid robot research team (2.º payment)
	鍾麗琼 Chong, Lai Keng	0175/2018/PS	31/12/2019	\$ 49,940.00	創意科普小組（第2期支付） Creative science team (2.º payment)
	李文朴 Lei, Man Pok	0176/2018/PS	30/12/2019	\$ 22,960.00	工程與科學研究小組（第2期支付） Engineering and science re-search group (2.º payment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
培道中學 Escola Pui Tou	許少躍 Hoi, Sio Ieok	0177/2018/PS	30/12/2019	\$ 24,600.00	基於開源平台的相撲機械人製作(第2期支付) Sumo battle robot base on open source platform (2.º payment)
	許少躍 Hoi, Sio Ieok	0178/2018/PS	31/12/2019	\$ 33,190.90	電子自動化與單片機創意小組(第2期支付) Electronic automation and microcontroller creative team (2.º payment)
	李文朴 Lei, Man Pok	0179/2018/PS	31/12/2019	\$ 26,000.00	智能足球機械人研究小組(第2期支付) Ai football robot research team (2.º payment)
	魏均僑 Ngai, Kuan Kio	0245/2018/PS	31/12/2019	\$ 46,100.00	App程序開發設計實踐課程(第2期支付) App program development and design practice course (2.º payment)
	甘志勇 Kam, Chi Iong	0264/2018/PS	30/12/2019	\$ 18,664.00	STEM小小機械人工程師(第2期支付) STEM junior engineer about robot (2.º payment)
嘉諾撒聖心中學 Colégio do Sagrado Coração de Jesus	郭林興 Kwok, Lam Hing	0066/2018/PS	31/12/2019	\$ 7,784.20	小學WER機械人興趣小組(第2期支付) Youngster WER robotics group (2.º payment)
	郭林興 Kwok, Lam Hing	0067/2018/PS	31/12/2019	\$ 2,100.80	小學創意機械人興趣小組(第2期支付) Youngster creative robotics group (2.º payment)
	戴景欽 Tai, Keng Iam	0069/2018/PS	31/12/2019	\$ 25,993.60	創意及WER機械人小組(第2期支付) Creative and WER robotics group (2.º payment)
	戴景欽 Tai, Keng Iam	0070/2018/PS	31/12/2019	\$ 22,847.60	物理機械製作小組(第2期支付) Physics mechanical production group (2.º payment)
	彭志誠 Pang, Chi Seng	0211/2019/PS	30/10/2019	\$ 171,000.00	物理機械製作小組 Physics mechanical production group

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
嘉諾撒聖心中學 Colégio do Sagrado Coração de Jesus	郭林興 Kwok, Lam Hing	0212/2019/PS	30/10/2019	\$ 198,000.00	創意機械人興趣小組 Creative robotics youngster
	彭志誠 Pang, Chi Seng	0213/2019/PS	30/10/2019	\$ 304,250.00	聖心DJI RoboMaster機械人隊 SHCC DJI RoboMaster robot team
濠江中學 Escola Hou Kong	黃少聰 Wong, Sio Chong 張小平 Zhang Xiaoping	0005/2018/PS	30/12/2019	\$ 72,527.00	中學化學奧林匹克培訓班（第2期支付） Advanced course of secondary Chemical Olympiad (2.º payment)
	黃少聰 Wong, Sio Chong 何潤強 Ho, Ion Keong	0040/2018/PS	30/12/2019	\$ 37,268.60	基礎災害及意外應對課程（防災減災項目）（第2期支付） Fundamental disaster & accident response course (disaster preparedness & prevention project) (2.º payment)
	李妙玲 Lei, Mio Leng 劉淑貞 Lao, Sok Cheng	0072/2018/PS	30/12/2019	\$ 54,600.00	有機種植認識與探究、實踐（第2期支付） Understanding investigation practice of organic cultivation (2.º payment)
	劉穎誼 Lao, Weng I	0087/2018/PS	30/12/2019	\$ 9,338.20	無土栽培的認識與探究（第2期支付） The exploration and studying of hydroponics (2.º payment)
	李麗梅 Lei, Lai Mui	0089/2018/PS	31/12/2019	\$ 195,000.00	中學數學創新思維拓展培訓班（第2期支付） Developing maths innovative thinking skills for high school students (2.º payment)
	黎沁東 Lai, Sam Tong	0093/2018/PS	30/12/2019	\$ 28,600.00	DV短片拍攝技巧培訓活動與實踐（第2期支付） DV class practice and progress (2.º payment)
	朱衛國 Chu, Wai Kuok	0094/2018/PS	30/12/2019	\$ 85,537.30	創意實踐班（第2期支付） Innovative practice class (2.º payment)
	梁錦華 Leong, Kam Wa	0096/2018/PS	31/12/2019	\$ 65,520.00	實體與虛擬機器人的認識與設計（第2期支付） Understanding and design of physical and virtual robot (2.º payment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
濠江中學 Escola Hou Kong	周文杰 Zhou, Wenjie	0117/2018/PS	30/12/2019	\$ 44,045.20	微型化學實驗及研究性學習的 探索(第2期支付) Microscale chemical experi- ment and inquiry learning (2.º payment)
	黃少聰 Wong, Sio Chong	0129/2018/PS	31/12/2019	\$ 57,183.20	化學監測方法及儀器研究(第2 期支付) Research of chemical analysis methods and equipments (2.º payment)
	潘德恩 Pun, John Julian	0149/2018/PS	31/12/2019	\$ 123,760.00	機械及創新發明培訓班(第2 期支付) Mechanics and technological innovations class (2.º pay- ment)
	楊逸 Yeung, Yat	0150/2018/PS	31/12/2019	\$ 103,407.70	可持續發展建築設計及太空探 索研究(第2期支付) Sustainable architecture de- sign and space exploration (2.º payment)
	黃雙願 Wong, Seong Un	0157/2018/PS	31/12/2019	\$ 160,783.40	思維培訓小組(第2期支付) Thinking training group (2.º payment)
	李守球 Lei, Sao Kao	0161/2018/PS	30/12/2019	\$ 143,000.00	中學數學思維拓展培訓班(第2 期支付) Developing Maths thinking skills for high school students (2.º payment)
	楊逸 Yeung, Yat	0213/2018/PS	31/12/2019	\$ 58,240.00	濠江英才潛能拓展計劃(第2期 支付) HKP junior talents program (2.º payment)
	黃雙願 Wong, Seong Un	0209/2019/PS	30/10/2019	\$ 334,050.00	思維培訓小組 Thinking training group
	楊逸 Yeung, Yat	0216/2019/PS	30/10/2019	\$ 113,240.00	濠江英才潛能拓展計劃 HKP junior talents program
	譚嘉誠 Tam, Ka Seng	0220/2019/PS	30/10/2019	\$ 293,400.00	實體機械人科技創新發明及智 能生活機件技術培訓班 Robot and technological in- novations & e-services and mechanical technology

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
濠江中學 Escola Hou Kong	雷小紅 Loi, Sio Hong	0221/2019/PS	30/10/2019	\$ 354,176.00	科學常識小百搭培訓組 Science crossover general studies team
	劉明藝 Lao, Meng Ngai	0222/2019/PS	30/10/2019	\$ 293,620.00	數學邏輯思維培訓 Mathematics logical training
	楊逸 Yeung, Yat	0236/2019/PS	30/10/2019	\$ 310,600.00	可持續發展建築設計及太空探 索研究 Sustainable architecture de- sign and space exploration
	潘德恩 Pun, John Julian	0237/2019/PS	22/11/2019	\$ 348,075.00	智慧生活創新發明培訓班 Smart life innovation class
	戴景欽 Tai, Keng Iam	0241/2019/PS	22/11/2019	\$ 211,500.00	濠江英才創意及WER機械人 小組 HouKong premier school creative and WER robotics group
	戴景欽 Tai, Keng Iam	0283/2019/PS	22/11/2019	\$ 234,940.00	ROBOFEST及無人機課程 ROBOFEST and drone course
	張小平 Zhang, Xiaoping	0295/2019/PS	30/12/2019	\$ 164,950.00	中藥產品的劑型研究 Study on dosage forms of traditional Chinese medicine products
	李妙玲 Lee, Mio Leng 陳彩雲 Chan, Choi Wan	0296/2019/PS	22/11/2019	\$ 30,840.00	認識植物嫁接及探究、實踐 Understanding plant grafting and inquiry practice
勞工子弟學校 Escola para Filhos e Irmãos dos Operários	胡蔚瑩 Wu, Wai Ieng	0032/2018/PS	30/12/2019	\$ 27,206.80	防災與自救的教育(防災減災 項目)(第2期支付) Disaster prevention and self- help education (Disaster prevention and mitigation project) (2.º payment)
	周玉琯 Chao, Iok Kuan	0050/2018/PS	30/12/2019	\$ 24,700.00	微電影制作研究(第2期支付) Study of micro film (2.º pay- ment)
	盧偉科 Lou, Wai Fo	0064/2018/PS	30/12/2019	\$ 20,800.00	動畫編程培訓班(第2期支付) Multimedia programming (2.º payment)
	周玉琯 Chao, Iok Kuan	0065/2018/PS	31/12/2019	\$ 29,800.00	科普短片拍攝(第2期支付) Science video production (2.º payment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
勞工子弟學校 Escola para Filhos e Irmãos dos Operários	劉志堅 Lao, Chi Kin	0097/2018/PS	31/12/2019	\$ 18,200.00	電腦動畫設計與製作研究 Study of computer anime de- sign and produce
	劉志堅 Lao, Chi Kin	0098/2018/PS	31/12/2019	\$ 18,200.00	電腦漫畫設計與製作研究 Study of computer comic design and produce
	黎智恒 Lai, Chi Hang 郭子健 Kuok, Chi Kin	0151/2018/PS	31/12/2019	\$ 41,996.90	機械人教學活動班（第2期支 付） Robot training class (2.º pay- ment)
	郭振生 Kuok, Chan Sang	0162/2018/PS	31/12/2019	\$ 21,347.60	生活中的化學研究（第2期支 付） Daily use of Chemistry and its studies (2.º payment)
	陳嘉敬 Chan, Ka Keng	0163/2018/PS	30/12/2019	\$ 34,416.00	生物科學研習小組（第2期支 付） The group of bioscientific research and study (2.º pay- ment)
	蔡靜亞 Choi, Cheng A	0164/2018/PS	31/12/2019	\$ 23,167.50	澳門自然生態研習（第2期支 付） The study and research of Macau nature (2.º payment)
	李悅英 Lei, Ut Ieng	0165/2018/PS	31/12/2019	\$ 44,460.00	城市規劃（第2期支付） Urban planning (2.º payment)
	孫戈明 Sun, Kuo Meng	0166/2018/PS	31/12/2019	\$ 31,980.00	信息學競賽算法研究（第2期支 付） Information algorithms (2.º payment)
	孫戈明 Sun, Kuo Meng	0167/2018/PS	31/12/2019	\$ 21,840.00	網絡基礎和架設雲端伺服器 Fundamental of network and setup the personal cloud server
	梁江鋒 Leong, Kong Fong	0168/2018/PS	31/12/2019	\$ 3,420.00	化學競賽研究（第2期支付） The studies on Chemistry competition (2.º payment)
	梁江鋒 Leong, Kong Fong	0169/2018/PS	30/12/2019	\$ 6,680.00	化學奧賽研習班（第2期支付） Olympic chemistry competi- tion studies (2.º payment)
	盧偉科 Lou, Wai Fo	0214/2018/PS	30/12/2019	\$ 15,513.10	STEM實踐與研究小組（第2期 支付） STEM practice and research team (2.º payment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
勞工子弟學校 Escola para Filhos e Irmãos dos Operários	龍保榮 Long, Pou Weng	0216/2018/PS	31/12/2019	\$ 6,973.80	傳感器實踐研究（第2期支付） Sensor practice research (2.º payment)
	梁亦星 Liang, Yixing	0217/2018/PS	31/12/2019	\$ 11,926.60	科學與創新研究（第2期支付） The study of science and in- novation (2.º payment)
	梁月兒 Liang, Yueer	0235/2018/PS	30/12/2019	\$ 9,360.00	初中物理知識應用研究班（第2 期支付） Application and research in junior Physics (2.º payment)
	楊曉藍 Ieong, Hio Lam	0242/2018/PS	31/12/2019	\$ 85,930.00	打開科學探索之門（第2期支 付） Brain storm (2.º payment)
	吳雁玲 Ng, Ngan Leng	0243/2018/PS	31/12/2019	\$ 29,610.00	種植實踐活動（第2期支付） A practice of plant (2.º pay- ment)
	梁權初 Leong, Kun Cho	0246/2018/PS	31/12/2019	\$ 6,240.00	小小畢加索（入門）（第2期支 付） Little picasso (level 1) (2.º payment)
	葛文俊 Ge, Wenjun	0247/2018/PS	30/12/2019	\$ 10,400.00	高一物理思維訓練班 Thinking ability training for senior 1 physics
	孔憲聰 Hong, Hin Chong	0258/2018/PS	31/12/2019	\$ 7,410.00	趣味科學實驗研究班（第2期支 付） Science research class (2.º payment)
	孔憲聰 Hong, Hin Chong	0178/2019/PS	30/10/2019	\$ 11,680.00	趣味科學研究班 Science research class
	顏小婷 Ngan, Sio Teng	0240/2019/PS	22/11/2019	\$ 202,700.00	打開科學探索之門 Brain storm
	楊景聰 Ieong, Keng Chong	0255/2019/PS	30/12/2019	\$ 73,417.00	中草藥組織培養及自動化設計 研究班 Chinese herbal medicine tissue culture and automation design research class
	湯建輝 Tong, Kin Fai	0258/2019/PS	30/12/2019	\$ 6,760.00	高二級物理競賽班 Senior 2 Physics competition training program
吳雁玲 Ng, Ngan Leng	0266/2019/PS	22/11/2019	\$ 46,080.00	種植實踐活動 A practice of plant	

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
勞工子弟學校 Escola para Filhos e Irmãos dos Operários	蔡靜亞 Choi, Cheng A	0268/2019/PS	30/12/2019	\$ 150,160.00	澳門自然生態研習 The study and research of Macau nature
	梁亦星 Liang, Yixing	0269/2019/PS	22/11/2019	\$ 222,200.00	科學與創新研究 The study of science and in- novation
	梁權初 Leong, Kun Cho 黃綺珊 Wong, I San	0279/2019/PS	22/11/2019	\$ 53,270.00	幼兒電腦編程 Child programming lesson
	董淑珍 Dong, Shuzhen	0287/2019/PS	31/12/2019	\$ 105,250.00	高中數學建模實踐班 High school Mathematical modeling practice class
	卓嘉明 Cheok, Ka Meng	0302/2019/PS	31/12/2019	\$ 73,600.00	提升運動員運動能力和動作水 平 Improve athletes' athletic ability and level of action
	鄭偉堅 Cheang, Wai Kin	0315/2019/PS	31/12/2019	\$ 216,720.00	微視頻製作 Movie director
	培正中學 Escola Secundária Pui Ching	張慧敏 Cheong, Wai Man	0031/2018/PS	30/12/2019	\$ 11,156.90
梁沛津 Leong, Pui Chan		0034/2018/PS	30/12/2019	\$ 23,400.00	物理科研小組 Physics research group
陳小欽 Chan, Sio Iam		0037/2018/PS	30/12/2019	\$ 20,800.00	趣味化學班(第2期支付) Interesting chemistry (2.º pay- ment)
陳少婷 Chan, Sio Teng		0047/2018/PS	30/12/2019	\$ 15,860.00	Lego建築造景設計(第2期支 付) Lego architectural landscape design (2.º payment)
梁國勇 Leong, Kuok Iong		0062/2018/PS	31/12/2019	\$ 11,700.00	思科網絡技能競賽小組 Cisco networking skills com- petition team
黃燦霖 Wong, Chan Lam		0063/2018/PS	30/12/2019	\$ 4,900.00	教室日誌電子化計劃(三)(第 2期支付) Project for digitalized class- room dairy (3) (2.º payment)
陳家綱 Chan, Ka Kong		0099/2018/PS	31/12/2019	\$ 54,054.00	應用物理創研小組(第2期支 付) Applied physics innovation and research group (2.º pay- ment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
培正中學 Escola Secundária Pui Ching	陳家綱 Chan, Ka Kong	0101/2018/PS	31/12/2019	\$ 3,218.90	物理競賽小組（第2期支付） Physics competition group (2.º payment)
	曾玉金 Chang, Io Kam	0102/2018/PS	31/12/2019	\$ 15,600.00	中學物理競賽培訓班（高一） Physics competition training course (senior 1)
	古成威 Ku, Seng Wai	0103/2018/PS	31/12/2019	\$ 16,380.00	高一化學小組 Chemistry group (senior 1)
	曾玉金 Chang, Io Kam	0196/2018/PS	31/12/2019	\$ 15,600.00	科學推廣培訓活動（第2期支 付） Scientific promotion training (2.º payment)
	郭俊傑 Kuok, Chon Kit	0197/2018/PS	31/12/2019	\$ 15,813.20	DJI RoboMaster機械人教學 及實踐計劃（初中）（第2期支 付） DJI RoboMaster robot educa- tion and practice plan (junior) (2.º payment)
	劉冠華 Lao, Kun Wa	0198/2018/PS	31/12/2019	\$ 36,400.00	DJI RoboMaster機械人教學 及實踐計劃（高中）（第2期支 付） DJI RoboMaster robot educa- tion and practice plan (senior class) (2.º payment)
	李月婷 Lei, Ut Teng	0199/2018/PS	30/12/2019	\$ 10,400.00	應用數學研習課程 Applied mathematics training course
	劉冠華 Lao, Kun Wa	0200/2018/PS	31/12/2019	\$ 7,200.00	人型格鬥機械人入門（第2期支 付） Introduction to humanoid ro- bot (2.º payment)
	郭俊傑 Kuok, Chon Kit	0201/2018/PS	30/12/2019	\$ 21,625.00	FTC機械人研究小組（第2期 支付） FTC robot research group (2.º payment)
	黃智中 Wong, Chi Chong	0203/2018/PS	31/12/2019	\$ 1,988.20	機械人三維視覺研究小組（第 2期支付） Robotic 3d vision study group (2.º payment)
劉兆銘 Lao, Sio Meng	0204/2018/PS	30/12/2019	\$ 53,820.00	奧數進階研習課程 Advanced study course of Olympic Mathematics	

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
培正中學 Escola Secundária Pui Ching	周慧心 Chow, Wai Sum Winda	0223/2018/PS	30/12/2019	\$ 4,239.00	科學教育——基礎天文氣象 2018 (第2期支付) Science education basic knowledge on meteorology and astronomy 2018 (2.º pay- ment)
	周慧心 Chow, Wai Sum Winda	0224/2018/PS	30/12/2019	\$ 5,291.00	地理資訊系統操作與應用 (第2 期支付) Operation and application of geographic information sys- tem (2.º payment)
	溫紫峰 Wan, Chi Fong	0225/2018/PS	30/12/2019	\$ 22,005.70	3D建模與遊戲制作 (第2期支 付) 3D modeling and game devel- opment (2.º payment)
	黃艷梅 Wong, Im Mui	0226/2018/PS	22/11/2019	\$ 10,400.00	數學研習小組2 Mathematics training course 2
	余麗君 U, Lai Kuan	0227/2018/PS	30/12/2019	\$ 10,400.00	數學研習小組3 Mathematics training course 3
	周慧心 Chow, Wai Sum Winda	0236/2018/PS	31/12/2019	\$ 10,920.00	地理奧林匹克訓練2018 (第2 期支付) Geography olympiad (2018) (2.º payment)
	閔好年 Min, Haonian	0238/2018/PS	31/12/2019	\$ 30,145.40	FRC機器人基礎培訓 (第2期 支付) FRC robotics basic training (2.º payment)
	閔好年 Min, Haonian	0239/2018/PS	31/12/2019	\$ 19,908.00	VEX機器人設計與競賽 (第2 期支付) VEX robotics design and competition (2.º payment)
	閔好年 Min, Haonian	0240/2018/PS	31/12/2019	\$ 18,590.00	基於高速攝像儀的物理現象拍 攝與分析 (第2期支付) Analysis of physical phenom- ena base on high-speed cam (2.º payment)
	劉冠華 Lao, Kun Wa	0250/2018/PS	31/12/2019	\$ 49,245.30	水底機械人研究 (第2期支付) ROV robot research (2.º pay- ment)
駱劍峰 Lok, Kim Fong	0252/2018/PS	30/12/2019	\$ 4,995.10	編程興趣小組 (第2期支付) Coding club (2.º payment)	

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
培正中學 Escola Secundária Pui Ching	袁國展 Un, Kuok Chin	0253/2018/PS	22/11/2019	\$ 11,435.00	基於Lego機械結構結合之體感 遊戲 (第2期支付) Motion sensing games based on Lego structure and mecha- nism (2.º payment)
	袁國展 Un, Kuok Chin	0260/2018/PS	31/12/2019	\$ 19,604.40	小學WRO機械人製作培訓班 (第2期支付) WRO robotics design and as- sembly for elementary school students (2.º payment)
	溫紫峰 Wan, Chi Fong	0226/2019/PS	30/10/2019	\$ 67,760.00	3D建模與桌遊設計 3D modeling and board game design
	林秀蘭 Lin, Xiulan	0227/2019/PS	30/10/2019	\$ 32,604.00	程式思維發展小組 Coding club
	張慧敏 Cheong, Wai Man	0228/2019/PS	30/10/2019	\$ 33,700.00	多元化學探索_2020 Chemistry in multi-dimen- sion_2020
	袁國展 Un, Kuok Chin	0229/2019/PS	30/10/2019	\$ 189,320.00	小學WRO機械人製作培訓班 WRO robotics design and as- sembly for elementary school students
	林建源 Lam, Kin Un 劉冠華 Lao, Kun Wa	0230/2019/PS	30/10/2019	\$ 320,700.00	DJI Robomaster機械人教學 及實踐計劃 (高中) DJI RoboMaster robot educa- tion and practice plan (senior)
	高泳詩 Kou, Weng Si	0231/2019/PS	22/11/2019	\$ 77,800.00	潛能拓展校內培訓——表面模 塊修飾的環境響應納米粒用於 多功能藥物遞送 Potential capacity develop- ment program – environ- mentally responsive nanopar- ticles with modified surface module for multifunctional drug delivery
	張慧敏 Cheong, Wai Man 張永臻 Cheong, Weng Chon	0232/2019/PS	30/10/2019	\$ 117,640.00	血糖檢測與電化學 Blood monitoring and elec- trochemistry
周慧心 Chow, Wai Sum Winda	0242/2019/PS	30/12/2019	\$ 46,960.00	地理奧林匹克訓練2019 Geography Olympiad (2019)	

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
培正中學 Escola Secundária Pui Ching	黃艷梅 Wong, Im Mui	0243/2019/PS	22/11/2019	\$ 9,100.00	應用數學研習課程 Mathematics training course
	劉兆銘 Lao, Sio Meng	0244/2019/PS	22/11/2019	\$ 54,990.00	奧數進階研習課程 Mathematical Olympiad ad- vanced studies program
	梁國勇 Leong, Kuok Iong	0245/2019/PS	30/12/2019	\$ 15,600.00	思科網絡技能競賽小組 Cisco networking skills com- petition team
	余麗君 U, Lai Kuan	0246/2019/PS	22/11/2019	\$ 9,100.00	應用數學研習課程 Applied mathematics training course
	周慧心 Chow, Wai Sum Winda	0247/2019/PS	22/11/2019	\$ 7,800.00	2019地理資訊系統操作與應用 Operation and application of geographic information sys- tem 2019
	李月婷 Lei, Ut Teng	0248/2019/PS	30/12/2019	\$ 5,200.00	應用數學研習課程 Applied Mathematics train- ing course
	郭俊傑 Kuok, Chon Kit	0249/2019/PS	22/11/2019	\$ 321,400.00	DJI Robomaster機械人教學 及實踐計劃(初中) DJI RoboMaster robot educa- tion and practice plan (junior)
	林建源 Lam, Kin Un 劉冠華 Lao, Kun Wa	0250/2019/PS	30/12/2019	\$ 286,420.00	探究無人船在環保及水質監測 之應用 Application of USV in en- vironmental protection and water quality monitoring
	林建源 Lam, Kin Un 劉冠華 Lao, Kun Wa	0252/2019/PS	30/12/2019	\$ 288,700.00	人工智慧家居服務機械人研究 Artificial intelligence home service robot research
	劉冠華 Lao, Kun Wa	0253/2019/PS	22/11/2019	\$ 250,500.00	人型格鬥機械人入門 Introduction to humanoid robot
	劉冠華 Lao, Kun Wa	0254/2019/PS	22/11/2019	\$ 299,500.00	水底機械人研究 ROV robot research
	周慧心 Chow, Wai Sum Winda	0256/2019/PS	22/11/2019	\$ 16,395.00	科學教育——基礎天文氣象 2019 Science education basic knowledge on meteorology and astronomy 2019
周慧心 Chow, Wai Sum Winda	0257/2019/PS	22/11/2019	\$ 28,180.00	2019社會生活資訊台 Social and life media club 2019	

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
培正中學 Escola Secundária Pui Ching	李振邦 Lei, Chan Pong	0267/2019/PS	22/11/2019	\$ 67,000.00	人工智能小組 Artificial intelligence club
	閔好年 Min, Haonian	0273/2019/PS	22/11/2019	\$ 264,800.00	FRC機器人基礎培訓 FRC robotics basic training
	閔好年 Min, Haonian	0274/2019/PS	22/11/2019	\$ 224,800.00	VEX機械人設計與競賽培訓 VEX robotics designing and training
	陳嘉賢 Chan, Ka In	0275/2019/PS	30/12/2019	\$ 10,980.00	網頁設計興趣班 Web design interest class
	陳嘉賢 Chan, Ka In	0276/2019/PS	22/11/2019	\$ 10,530.00	Python創意編程班 Python interest class
	陳嘉賢 Chan, Ka In	0277/2019/PS	22/11/2019	\$ 10,660.00	Android程式設計班 Android studio
	沈正剛 Shen, Chen Kong	0280/2019/PS	30/12/2019	\$ 86,267.00	三維建模與實務應用培訓小組 3D modeling and practice ap- plication training group
	蘇樂天 Sou, Lok Tin	0281/2019/PS	22/11/2019	\$ 81,950.00	小四、小五小六編程俱樂部 Coding club (primary 4, pri- mary 5&6)
	林潤薇 Lam, Ion Mei	0282/2019/PS	30/12/2019	\$ 100,580.00	小二小三編程俱樂部 P2, P3 coding club
	陳少婷 Chan, Sio Teng	0292/2019/PS	30/12/2019	\$ 90,680.00	創意設計 Creative design
	袁國展 Un, Kuok Chin	0298/2019/PS	30/12/2019	\$ 108,900.00	創新科技小組 Innovation and technology group
	林秀蘭 Lin, Xiulan	0307/2019/PS	31/12/2019	\$ 50,420.00	電腦思維發展小組(小學) Coding club (primary school)
聖若瑟教區中學第五校 Colégio Diocesano de São José 5	林鎮翔 Lam, Chan Cheong	0090/2018/PS	31/12/2019	\$ 175,500.00	STEM興趣班(第2期支付) STEM group (2.º payment)
	林志誠 Lam, Chi Seng	0108/2018/PS	31/12/2019	\$ 58,928.00	機械人進階班(第2期支付) Primary school robots ad- vanced class (2.º payment)
	林鎮翔 Lam, Chan Cheong	0268/2018/PS	31/12/2019	\$ 116,220.00	資訊科技及綠色種植科普計劃 (第2期支付) IT & gardening programme (2.º payment)
	林志誠 Lam, Chi Seng	0204/2019/PS	30/10/2019	\$ 246,552.00	機械人入門班 Primary school robots basic class

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
聖若瑟教區中學第五校 Colégio Diocesano de São José 5	林志誠 Lam, Chi Seng	0205/2019/PS	30/10/2019	\$ 281,200.00	機械人中階班 Primary school robots mid-level classes
	林志誠 Lam, Chi Seng	0206/2019/PS	30/10/2019	\$ 123,600.00	機械人進階班 Primary school robots advanced class
	林志誠 Lam, Chi Seng 楊寶珠 Yeong, Po Chu	0215/2019/PS	30/10/2019	\$ 269,115.00	幼兒STEAM小組 Kindergarten-STEAM group
	施利華 Da Silva Francisco	0291/2019/PS	31/12/2019	\$ 110,712.00	全方位機器人班 Dynamic robot club
	林鎮翔 Lam, Chan Cheong	0309/2019/PS	31/12/2019	\$ 37,662.00	脊椎動物骨骼模型制作班 Making of vertebrate skeleton model
	歐陽效東 Ao Yeong, Hao Tong	0310/2019/PS	31/12/2019	\$ 284,028.00	科普短片拍攝小組 Scientific video team
澳門工聯職業技術中學 Escola Secundária Técnico-Profissional da Associação Geral dos Operários de Macau	黃廣聯 Vong, Kuong Lun	0215/2018/PS	30/12/2019	\$ 49,920.00	機械人與3D列印班(第2期支付) Work team of robot and 3D printing (2.º payment)
福建學校 Escola Fukien	林淑儀 Lam, Sok I	0194/2018/PS	30/12/2019	\$ 24,957.60	“普”出個未來(5)A班(第2期支付) Technology brings bright future (5) A (2.º payment)
	林淑儀 Lam, Sok I	0195/2018/PS	31/12/2019	\$ 14,557.60	“普”出個未來(5)B班(第2期支付) Technology brings bright future (5) B (2.º payment)
	林淑儀 Lam, Sok I	0195/2019/PS	30/10/2019	\$ 60,410.00	“普”出個未來(6)B班 Technology brings bright future (6) B
聖公會中學(澳門) Colégio Anglicano de Macau	徐文豐 Tsui, Man Fung	0092/2018/PS	30/12/2019	\$ 70,733.40	水底機械人小組(第2期支付) Underwater robot team (2.º payment)
	何綿綿 Ho, Min Min	0237/2018/PS	30/12/2019	\$ 18,555.80	聖公會小學機械人小組(第2期支付) MAC robotics club primary (2.º payment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
聖公會中學(澳門) Colégio Anglicano de Macau	黎炯康 Lai, Kueng Hong	0241/2018/PS	30/12/2019	\$ 23,898.70	奧林匹克機械人競賽小隊(第2期支付) World robotics Olympiad team (2.º payment)
	黎炯康 Lai, Kueng Hong	0244/2018/PS	31/12/2019	\$ 18,623.60	基礎機械人工程小隊(第2期支付) Basic robotics engineering team (2.º payment)
	黎炯康 Lai, Kueng Hong	0263/2019/PS	22/11/2019	\$ 108,500.00	奧林匹克機械人競賽小隊 World robotics olympiad team
	黎炯康 Lai, Kueng Hong	0264/2019/PS	22/11/2019	\$ 86,700.00	基礎機械人工程小隊 Junior robotics engineering team
	張重遠 Cheong, Chong Un	0265/2019/PS	30/12/2019	\$ 84,240.00	聖公會人型機械人小組 MAC humanoid club
	何綿綿 Ho, Min Min	0289/2019/PS	22/11/2019	\$ 102,100.00	聖公會小學機械人小組 MAC robotics club primary
	張重遠 Cheong, Chong Un	0308/2019/PS	31/12/2019	\$ 51,160.00	迷你無人機工作坊 Mini drone racing workshop
	鏡平學校 Escola Keang Peng	梁藝強 Leong, Ngai Keong	0171/2018/PS	31/12/2019	\$ 67,600.00
孫呈祥 Sun, Cheng Cheong		0218/2018/PS	30/12/2019	\$ 43,680.00	鏡平學校地球科學小組(第2期支付) The earth sciences team of Keang Peng (2.º payment)
楊明曄 Jeong, Meng Ip		0219/2018/PS	31/12/2019	\$ 93,600.00	薈萃化學坊(第2期支付) Energetic innovation team (2.º payment)
陳油 Chan, Iao		0251/2018/PS	31/12/2019	\$ 64,861.40	機械人研究小組(第2期支付) Robotics study team (2.º payment)
梁健強 Leong, Kin Keong		0254/2018/PS	31/12/2019	\$ 37,832.10	科學實踐探究小組(第2期支付) Science practice and research group (2.º payment)
黃信斌 Vong, Son Pan		0257/2018/PS	31/12/2019	\$ 27,300.00	ICT網絡小小工程師孵化計劃2018(第2期支付) ICT network engineer training plan 2018 (2.º payment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
鏡平學校 Escola Keang Peng	林啓興 Lam, Kai Heng	0265/2018/PS	31/12/2019	\$ 31,973.90	VR生態技術與共享教育的研究與開發(第2期支付) Research and development of VR ecological technology and shared education (2.º payment)
	黃傑豪 Wong, Kit Hou	0267/2018/PS	31/12/2019	\$ 36,676.10	IT興趣小組(第2期支付) IT group (2.º payment)
	楊明曄 Ieong, Meng Ip	0233/2019/PS	30/10/2019	\$ 107,424.00	薈萃化學坊 Energetic innovation team
	孫呈祥 Sun, Cheng Cheong	0234/2019/PS	22/11/2019	\$ 57,200.00	鏡平學校地球科學小組 The earth sciences team of Keang Peng
	黃傑豪 Wong, Kit Hou	0235/2019/PS	30/10/2019	\$ 55,000.00	網頁設計及開發 Modern web design & develop
	黃信斌 Vong, Son Pan	0284/2019/PS	31/12/2019	\$ 42,000.00	ICT網絡小小工程師孵化計劃 2019 ICT network engineer training plan 2019
	陳油 Chan, Iao	0286/2019/PS	22/11/2019	\$ 327,600.00	機械人學習小組 Robotics study team
	林啓興 Lam, Kai Heng	0290/2019/PS	22/11/2019	\$ 226,800.00	360 VR拍攝全方位生態教育計劃 360 VR shooting comprehensive ecological education plan
	黃傑豪 Wong, Kit Hou	0300/2019/PS	22/11/2019	\$ 62,119.00	IT興趣小組 IT group
梁健強 Leong, Kin Keong	0301/2019/PS	31/12/2019	\$ 188,450.00	科學實踐探究小組 Science practice and research group	
嶺南中學 Escola Ling Nam	余虹杰 U, Hong Kit	0285/2019/PS	30/12/2019	\$ 131,100.00	VEX機械人設計班 VEX robot design
東南學校 Escola Tong Nam	岑慧梅 Shum, Wai Mui	0057/2018/PS	31/12/2019	\$ 49,400.00	3D列印研習小組(第2期支付) 3D printing study group (2.º payment)
	岑慧梅 Shum, Wai Mui	0293/2019/PS	22/11/2019	\$ 275,400.00	3D建模及快速成型小組 3D modeling and rapid prototyping group
陳瑞祺永援中學 Colégio Perpétuo Socorro Chan Sui Ki	馮嘉傑 Fong, Ka Kit	0077/2018/PS	31/12/2019	\$ 10,892.90	科學與機械製作(第2期支付) Scientific and mechanical production (2.º payment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
沙梨頭坊眾學校 Escola dos Moradores do Bairro do Patane	李榮傑 Lei, Weng Kit	0303/2019/PS	30/12/2019	\$ 50,960.00	迷你四驅車 (STEM) MINI4WD (STEM)
海星中學 Escola Estrela do Mar	黃明聰 Wong, Meng Chong	0304/2019/PS	30/12/2019	\$ 83,133.00	物理小組 The team of Physic
	張優威 Cheong, Iao Wai	0306/2019/PS	30/12/2019	\$ 39,960.00	科研及創新發明小組 The team of scientific re- search and innovative inven- tion
聖保祿學校 Escola São Paulo	伍穎智 Ng, Weng Chi	0104/2018/PS	31/12/2019	\$ 18,460.00	初一奧數培訓班 (第2期支付) Form one Olympic mathe- matics training class (2.º pay- ment)
	林嘉明 Lam, Ka Meng	0105/2018/PS	30/12/2019	\$ 12,740.00	高中奧數培訓班 (第2期支付) Senior Olympic Mathematics training class (2.º payment)
	房偉智 Fong, Wai Chi	0106/2018/PS	31/12/2019	\$ 18,636.00	初中奧數培訓班 (第2期支付) Junior olympic mathematics training class (2.º payment)
	柯助錄 O, Cho Lok	0107/2018/PS	31/12/2019	\$ 5,720.00	高中數論培訓班 (第2期支付) Senior number theory train- ing class (2.º payment)
	陳國勳 Chan, Kuok Fan	0305/2019/PS	30/12/2019	\$ 50,160.00	STEAM研習小組 STEAM study group
菜農子弟學校 Escola da Associação para Filhos e Irmãos dos Agricultores	魏春光 Ngai, Chon Kuong	0061/2018/PS	30/12/2019	\$ 10,400.00	3D打印入門教學 (第2期支 付) 3D printing primer teaching (2.º payment)
	劉達濠 Lao, Tat Hou	0075/2018/PS	30/12/2019	\$ 10,400.00	資訊科技及機械人入門課程 (第2期支付) Information technology and robotics introductory course (2.º payment)
	張才良 Cheong, Choi Leong	0080/2018/PS	30/12/2019	\$ 12,480.00	機械人設計初階 (第2期支付) Robot design elementary (2.º payment)
	周仲好 Chao, Chong Hou	0081/2018/PS	31/12/2019	\$ 12,870.00	樂高BOOST (第2期支付) LEGO BOOST (2.º payment)
	姚源望 Io, Un Mong	0112/2018/PS	31/12/2019	\$ 36,400.00	機械人大師 (第2期支付) DJI RoboMaster (2.º pay- ment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
菜農子弟學校 Escola da Associação para Filhos e Irmãos dos Agricultores	黎亮 Lei, Leong	0113/2018/PS	30/12/2019	\$ 59,800.00	數碼科技與媒體研究(第2期支付) Digital technology and media research (2.º payment)
	姚源望 Io, Un Mong	0114/2018/PS	30/12/2019	\$ 35,379.50	實體機械人班(第2期支付) Entity robot courses (2.º payment)
化地瑪聖母女子學校 Escola Nossa Senhora de Fátima	鄭勛 Cheang, Fan	0074/2018/PS	31/12/2019	\$ 117,806.20	奇妙的機械人(第2期支付) Wonderful robot (2.º payment)
鮑思高粵華小學 Colégio Dom Bosco (Yuet Wah)	盧振倡 Lou, Chan Cheong	0083/2018/PS	31/12/2019	\$ 15,609.00	小小動物管理員(第2期支付) Animal caretakers class (2.º payment)
	盧振倡 Lou, Chan Cheong	0084/2018/PS	30/12/2019	\$ 18,530.00	STEM — 3D筆手工創作班(第2期支付) STEM — 3D pen art class (2.º payment)
	盧振倡 Lou, Chan Cheong	0085/2018/PS	30/12/2019	\$ 16,840.80	STEM小小科學家(第2期支付) Little scientist (2.º payment)
	陳家樂 Chan, Ka Lok	0086/2018/PS	31/12/2019	\$ 133,495.00	機械人科普開展計劃(第2期支付) Robotic science and technology popularization programme (2.º payment)
培華中學 Escola Secundária Pui Va	李春 Lei, Chon	0088/2018/PS	31/12/2019	\$ 71,685.20	無線電測向及Lego培訓班(第2期支付) Radio orienteering and Lego robot training class (2.º payment)
	鮑家欣 Pao, Ka Ian	0255/2018/PS	31/12/2019	\$ 40,140.80	科普興趣班(第2期支付) Science interest class (2.º payment)
	許僑僑 Hoi, Kiu Kiu 呂梓欣 Loi, Chi Ian	0261/2018/PS	30/12/2019	\$ 70,000.00	DJI RoboMaster 機械人教學及實踐計劃(第2期支付) DJI RoboMaster robot education and practice plan (2.º payment)
	鮑家欣 Pao, Ka Ian	0260/2019/PS	22/11/2019	\$ 294,720.00	科普小研社 Popular science explore group

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
培華中學 Escola Secundária Pui Va	李春 Lei, Chon	0261/2019/PS	22/11/2019	\$ 128,990.00	科學實踐及LEGO培訓班 Scientific practice and LEGO robot training class
	李燕豪 Lei, In Hou	0278/2019/PS	30/12/2019	\$ 146,600.00	簡易人工智能學習 Simple artificial intelligence lesson
	趙起超 Zhao, Qichao	0294/2019/PS	31/12/2019	\$ 181,848.00	“我愛我家”之智能科技實踐 培訓班 Artificial intelligence training class for future lifestyle
	許僑僑 Hoi, Kiu Kiu	0299/2019/PS	22/11/2019	\$ 319,600.00	DJI RoboMaster機械人教學 及實踐計劃 DJI RoboMaster robot edu- cation and practice plan
慈幼中學 Instituto Salesiano da Imaculada Conceição	羅紹華 Lo, Sio Va	0130/2018/PS	31/12/2019	\$ 51,019.60	數控機器培訓班(第2期支付) CNC machine training (2.º payment)
	麥錦賢 Mak, Kam In	0131/2018/PS	30/12/2019	\$ 20,721.30	麥sir工作室(第2期支付) Mak sir workshop (2.º pay- ment)
	陳啓傑 Chan, Kai Kit	0132/2018/PS	30/12/2019	\$ 734.10	應用多媒體(第2期支付) Application to multimedia (2.º payment)
	羅紹華 Lo, Sio Va	0133/2018/PS	31/12/2019	\$ 31,875.50	談天文說地理(第2期支付) Astronomy & geography (2.º payment)
	麥錦賢 Mak, Kam In	0134/2018/PS	30/12/2019	\$ 21,835.40	小小科研室(第2期支付) Science lab for children (2.º payment)
	洪家盛 Hong, Ka Seng	0135/2018/PS	30/12/2019	\$ 84,500.00	伺服馬達機械人小組(第2期支 付) Servo group (2.º payment)
	黎錦源 Lai, Kam Un	0136/2018/PS	30/12/2019	\$ 8,697.30	機動科普學習小組2018(第2 期支付) Power ready 2018 (2.º pay- ment)
	黃錦威 Wong, Kam Wai	0137/2018/PS	30/12/2019	\$ 7,900.00	黃sir工作室(第2期支付) Wong sir workshop (2.º pay- ment)
	黃志城 Wong, Chi Seng	0138/2018/PS	30/12/2019	\$ 12,662.90	電子製作班(第2期支付) Electronic production class (2.º payment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
慈幼中學 Instituto Salesiano da Imaculada Conceição	洪家盛 Hong, Ka Seng	0139/2018/PS	30/12/2019	\$ 10,294.80	智慧型編程機械人(第2期支付) Basic programmable robot (2.º payment)
	馮毅 Fong, Ngai	0140/2018/PS	30/12/2019	\$ 50,400.00	機器人格鬥擂台小組(第2期支付) Robot boxing group (2.º pay- ment)
	駱進武 Lok, Chon Mou	0141/2018/PS	30/12/2019	\$ 31,118.30	機電整合科技小組(第2期支付) Mechatronics group (2.º pay- ment)
	馮繼培 Fong, Kai Pui	0142/2018/PS	30/12/2019	\$ 67,600.00	機械人基礎班(第2期支付) Elementary robot group (2.º payment)
	馮毅 Fong, Ngai	0143/2018/PS	31/12/2019	\$ 22,090.00	光影創作室(第2期支付) Image studio (2.º payment)
	陳朗維 Chan, Long Wai	0144/2018/PS	30/12/2019	\$ 18,733.30	編程機械人班(第2期支付) Programming robot class (2.º payment)
	何綺滢 Ho, I Ieng	0212/2018/PS	31/12/2019	\$ 33,800.00	科學情報交流站(第2期支付) The straight drop science (2.º payment)
	吳一怡 Ng, Iat I	0232/2018/PS	31/12/2019	\$ 35,580.90	茶科學初探(第2期支付) Tea and science workshop (2.º payment)
教業中學 Escola Kao Yip	譚兆偉 Tam, Sio Wai	0073/2018/PS	31/12/2019	\$ 36,400.00	馬達機械制作小組(第2期支付) DC motor mechanical group (2.º payment)
	司徒大 Situ, Da	0079/2018/PS	31/12/2019	\$ 15,600.00	3D列印建模與實戰(第2期支付) 3D modeling and printing (2.º payment)
	伍子雋 Ng, Chi Chon	0118/2018/PS	30/12/2019	\$ 41,930.10	科學探究小組(第2期支付) Science explorer (2.º pay- ment)
	鄭嘉浩 Cheang, Ka Hou	0119/2018/PS	31/12/2019	\$ 36,400.00	小學積木機械人綜合制作(第 2期支付) Primary building block robot workshop (2.º payment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
教業中學 Escola Kao Yip	吳伯成 Ng, Pak Seng	0120/2018/PS	31/12/2019	\$ 27,300.00	數學競賽訓練班（初級）（第2期支付） Mathematics competition training class (level 1) (2.º payment)
	陳建榮 Chan, Kin Weng	0121/2018/PS	30/12/2019	\$ 27,300.00	數學競賽訓練班（中級）（第2期支付） Mathematics competition training class (level 2) (2.º payment)
	陳嘉亮 Chan, Ka Leong	0122/2018/PS	31/12/2019	\$ 55,350.00	任務式機械人設計（第2期支付） Task robot design (2.º payment)
	周慧琳 Chao, Wai Lam	0123/2018/PS	31/12/2019	\$ 18,200.00	生物實驗探究活動（第2期支付） Biological (science) experiments/ projects (2.º payment)
	梁志光 Leong, Chi Kuong	0124/2018/PS	30/12/2019	\$ 27,560.00	數學競賽訓練班（高級）（第2期支付） Mathematics competition training class (level 3) (2.º payment)
	袁偉傑 Yuen, Wai Kit	0125/2018/PS	31/12/2019	\$ 18,720.00	iPad數學思維訓練班（小學五年級）（第2期支付） iPad-assisted Maths thinking and training (Primary 5) (2.º payment)
	陳偉斌 Chan, Wai Pan	0126/2018/PS	30/12/2019	\$ 18,720.00	iPad數學思維訓練班（小學六年級）（第2期支付） iPad-assisted maths thinking and training (primary 6) (2.º payment)
	梁曉君 Leong, Hio Kuan	0127/2018/PS	30/12/2019	\$ 19,788.10	iPad數學思維訓練班（小學四年級）（第2期支付） iPad-assisted Maths thinking and training (primary 4) (2.º payment)
	張鴻業 Cheong, Hong Ip	0128/2018/PS	31/12/2019	\$ 23,400.00	STEM科學班（第2期支付） STEM science (2.º payment)
	陳嘉亮 Chan, Ka Leong	0145/2018/PS	31/12/2019	\$ 41,000.00	機械人研究與創新小組（第2期支付） Robot research and innovative group (2.º payment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
教業中學 Escola Kao Yip	陳珍龍 Chen, Zhenlong	0152/2018/PS	30/12/2019	\$ 20,020.00	創新思維與訓練(小學數學四年級奧林匹克培訓)(第2期支付) Innovative thinking and training (Primary Mathematics Olympiad in the fourth grade) (2.º payment)
	吳小霞 Ng, Sio Ha	0153/2018/PS	30/12/2019	\$ 20,020.00	創新思維與訓練(小學數學五年級奧林匹克培訓)(第2期支付) Innovative thinking and training (primary mathematics olympiad in the fifth grade) (2.º payment)
	鄭婉珊 Cheang, Un San	0154/2018/PS	30/12/2019	\$ 20,020.00	創新思維與訓練(小學數學六年級奧林匹克培訓)(第2期支付) Innovative thinking and training (primary mathematics Olympiad in the sixth grade) (2.º payment)
	潘志輝 Pun, Chi Fai	0155/2018/PS	31/12/2019	\$ 56,661.10	小學機械人小組(第2期支付) Primary robot team (2.º payment)
	張鼎宏 Cheong, Teng Wang	0156/2018/PS	31/12/2019	\$ 16,900.00	常識科技小組(第2期支付) Science and technology (2.º payment)
廣大中學 Escola Kwong Tai	吳培域 Ng, Pui Wek	0146/2018/PS	31/12/2019	\$ 15,600.00	無人機開發實作坊(第2期支付) Drone player workshop (2.º payment)
	吳培域 Ng, Pui Wek	0148/2018/PS	31/12/2019	\$ 24,113.20	Maker實作坊(第2期支付) Maker lab (2.º payment)
	李偉基 Lei, Wai Kei	0158/2018/PS	30/12/2019	\$ 21,840.00	海陸空智能機械人實作班(第2期支付) Sea, air and land smart robot workshop (2.º payment)
	吳培域 Ng, Pui Wek 林俊猛 Lam, Chon Mang	0180/2019/PS	30/10/2019	\$ 160,000.00	機甲大師機械人競賽教學及實踐 RoboMaster robot education and practice
聖瑪大肋納學校 Escola de Santa Madalena	岑偉康 Sam, Wai Hong	0311/2019/PS	31/12/2019	\$ 90,600.00	STEAM——兒童木工創作課程 STEAM – woodworking

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
聖瑪大肋納學校 Escola de Santa Madalena	李亨智 Lei, Hang Chi	0312/2019/PS	31/12/2019	\$ 75,600.00	STEAM-LEGO STEAM-LEGO
	李亨智 Lei, Hang Chi	0313/2019/PS	31/12/2019	\$ 33,160.00	STEAM-3D建模及打印 STEAM-3D modeling & printing
聖羅撒英文中學 Colégio de Santa Rosa de Lima – Secção Inglesa	鐘展邦 Chong, Chin Pong	0056/2018/PS	30/12/2019	\$ 59,827.00	科普先鋒（第2期支付） Popular science pioneer (2.º payment)
新華學校 Escola Xin Hua	陳杰華 Chan, Kit Wa	0234/2018/PS	31/12/2019	\$ 18,923.20	積木式機械人製作（第2期支 付） Building blocks robot work- shop (2.º payment)
	何國華 Ho, Kuok Wa	0188/2018/PS	31/12/2019	\$ 75,570.90	物聯網應用創新開發小組（第2 期支付） Internet of things application innovation development team (2.º payment)
	何國華 Ho, Kuok Wa	0182/2019/PS	30/10/2019	\$ 202,200.00	智慧物聯網應用創新開發小組 Smart internet of things appli- cation innovation development team
	林國明 Lam, Kuok Meng	0185/2019/PS	30/10/2019	\$ 118,000.00	積木式機械人創作 Building blocks robot creative
	蔡佰祿 Choi, Pak Lok	0297/2019/PS	31/12/2019	\$ 151,600.00	科普學習與創新製作小組 Science learning and innova- tion team
	澳門坊眾學校 Escola dos Moradores de Macau	吳偉民 Ng, Wai Man	0060/2018/PS	31/12/2019	\$ 16,900.00
吳偉民 Ng, Wai Man		0076/2018/PS	31/12/2019	\$ 53,300.00	拍攝影片制作全過程的探究以 及課程建構探索（第2期支付） On the exploration of film making and curriculum con- struction (2.º payment)
韋建超 Wai, Kin Chio		0109/2018/PS	31/12/2019	\$ 63,140.00	DJI RoboMaster機械人教學 及實踐計劃（第2期支付） DJI RoboMaster robot edu- cation and practice plan (2.º payment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門坊眾學校 Escola dos Moradores de Macau	林達鑫 Lam, Tat Kam	0110/2018/PS	30/12/2019	\$ 57,400.00	機器人綜合競賽小組(第2期支付) Robot group of composite competition (2.º payment)
	陳素媚 Chan, Sou Mei	0111/2018/PS	31/12/2019	\$ 33,569.10	生物科研活動小組(第2期支付) Biological experiments activity group (2.º payment)
	蔡佰祿 Choi, Pak Lok	0172/2018/PS	30/12/2019	\$ 83,615.00	科普學習與創新製作小組(第2期支付) Science learning and innovation team (2.º payment)
	黃健信 Wong, Kin Son 韋建超 Wai, Kin Chio	0211/2018/PS	30/12/2019	\$ 88,369.70	足球機械人制作研究小組(第2期支付) The research on making the soccer robot (2.º payment)
	林達鑫 Lam, Tat Kam	0249/2018/PS	31/12/2019	\$ 33,540.00	LEGO與WER機械人培訓班(第2期支付) LEGO & WER robotic training course (2.º payment)
	蔣穎麟 Cheong, Weng Lon	0263/2018/PS	31/12/2019	\$ 36,400.00	小學創意機器人小組(第2期支付) Junior creative robot team (2.º payment)
	黃健信 Wong, Kin Son	0217/2019/PS	30/10/2019	\$ 223,728.00	足球機械人制作研究小組 The research on making the soccer robot
	林達鑫 Lam, Tat Kam	0218/2019/PS	30/10/2019	\$ 122,040.00	機器人綜合競賽小組 Robot group of composite competition
	陳素媚 Chan, Sou Mei	0219/2019/PS	30/10/2019	\$ 95,600.00	生物科研活動小組 Biological experiments activity group
	蔣穎麟 Cheong, Weng Lon	0238/2019/PS	30/10/2019	\$ 164,760.00	綜合技能競賽小組 Comprehensive skill competition team
	吳宇航 Ng, U Hong	0239/2019/PS	22/11/2019	\$ 147,895.00	科普學習與創新製作小組 Science learning and innovation team
	吳宇航 Ng, U Hong	0270/2019/PS	22/11/2019	\$ 159,840.00	LEGO機械人培訓班 LEGO robotic training course

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門坊眾學校 Escola dos Moradores de Macau	林達鑫 Lam, Tat Kam	0271/2019/PS	22/11/2019	\$ 123,540.00	WER訓練班 WER training course
澳門大學附屬應用學校 Escola de Aplicação Anexa à Universidade de Macau	林炎龍 Lin, Yanlong	0182/2018/PS	30/12/2019	\$ 36,368.50	物理小組(第2期支付) The team of Physic (2.º pay- ment)
	蔣濤 Jiang, Tao	0184/2018/PS	30/12/2019	\$ 38,243.30	科學興趣小組(第2期支付) Scientific interest group (2.º payment)
	黃嘉文 Wong, Ka Man	0220/2018/PS	31/12/2019	\$ 20,041.90	生物小組(第2期支付) Biology club (2.º payment)
	郭斌彥 Kuok, Pan In	0221/2018/PS	30/12/2019	\$ 5,217.70	化學實驗的原理和應用(第2期 支付) The principle and application of chemical experiment (2.º payment)
	李少明 Lei, Sio Meng	0222/2018/PS	31/12/2019	\$ 33,602.70	電腦小組(第2期支付) Computer group (2.º payment)
	李少明 Lei, Sio Meng 黎敏康 Lai, Man Hong	0251/2019/PS	22/11/2019	\$ 133,820.00	DJI RoboMaster機械人教學 及實踐計劃 DJI RoboMaster robot edu- cation and practice plan
澳門浸信中學 Escola Cham Son de Macau	袁國輝 Un, Kuok Fai	0159/2018/PS	31/12/2019	\$ 31,000.00	VEX IQ未來之星機械人培訓 課程(第2期支付) VEX IQ future star robot training courses (2.º payment)
	符紅蕾 Fu, Hung Lei	0180/2018/PS	31/12/2019	\$ 16,280.00	創意科技綜合課程(第2期支 付) Creative technology (2.º pay- ment)
	陳競榮 Chan, King Wing	0185/2018/PS	31/12/2019	\$ 13,690.00	創客基礎技術培訓(第2期支 付) Maker training of basic tech- nology (2.º payment)
	蔡文杰 Choi, Man Kit	0186/2018/PS	31/12/2019	\$ 43,420.00	VEX機器人工程之攻城易幟 (第2期支付) VEX robotics competition – turning point (2.º payment)
	凌兆恩 Leng, Sio Ian	0187/2018/PS	31/12/2019	\$ 15,210.00	中學LEGO機械人進階班(第 2期支付) The Lego Mindstorms EV3 design and program (2.º pay- ment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門浸信中學 Escola Cham Son de Macau	甘永年 Kam, Veng Nin	0205/2018/PS	31/12/2019	\$ 14,544.00	航拍機穿越機興趣課程(第2期支付) Drone training courses (2.º payment)
	黃劍橋 Vong, Kim Kio	0206/2018/PS	30/12/2019	\$ 27,040.00	小學LEGO機械人初階(第2期支付) Curso Interessante de Lego (2.º payment)
	陳子安 Chan, Chi On	0188/2019/PS	30/10/2019	\$ 110,205.00	VEX IQ未來之星機械人培訓課程 VEX IQ future star robot training courses
	黃劍橋 Vong, Kim Kio	0192/2019/PS	30/10/2019	\$ 132,000.00	WE DO創意機械人 Curso Interessante de We DO
	甘永年 Kam, Veng Nin	0198/2019/PS	30/10/2019	\$ 136,303.00	VEX IQ天園地方工程機械人中學培訓班 VEX IQ square away robotics competition training course
	張智文 Cheung, Chi Man Dicky	0200/2019/PS	30/10/2019	\$ 139,120.00	航拍機穿越機興趣課程 Drone & FPV training courses
	李威成 Lei, Wai Seng	0272/2019/PS	30/12/2019	\$ 149,460.00	天文興趣小組 Astronomy interest group
粵華中學 Colégio Yuet Wah	譚文濤 Tam, Man Tou	0189/2018/PS	30/12/2019	\$ 63,140.00	機械人的製作及編程培訓班(第2期支付) Training course for robotic fabrication and programming (2.º payment)
	陳海文 Chan, Hoi Man	0190/2018/PS	31/12/2019	\$ 85,393.00	機械人繪圖設計及製作實踐培訓(第2期支付) Robot graphic design and production practice training (2.º payment)
	陳海文 Chan, Hoi Man	0191/2018/PS	31/12/2019	\$ 41,600.00	DJI RoboMaster機械人教學及實踐培訓(第2期支付) DJI RoboMaster robot education and practice training (2.º payment)
	陳海文 Chan, Hoi Man	0202/2019/PS	30/10/2019	\$ 309,938.00	DJI RoboMaster機械人教學及實踐培訓 DJI RoboMaster robot education and practice training

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
粵華中學 Colégio Yuet Wah	盧裕峰 Lou, U Fong	0229/2018/PS	31/12/2019	\$ 21,840.00	初階機械人繪圖設計及製作培訓班（第2期支付） Simple robot graphic design and production training class (2.º payment)
	何沛佳 Ho, Pui Kai	0256/2018/PS	31/12/2019	\$ 40,040.00	生活中的數學應用 Applications of mathematics in our daily life
	盧裕峰 Lou, U Fong	0259/2019/PS	22/11/2019	\$ 55,300.00	初階機械人繪圖設計及製作培訓班 Simple robot graphic design and production training class
	何沛佳 Ho, Pui Kai	0262/2019/PS	30/12/2019	\$ 63,790.00	VR/AR數學教學應用教材開發 VR/AR applications for mathematics education
聖公會（澳門）蔡高中學 Sheng Kung Hui Escola Choi Kou (Macau)	陳冬冬 Chan, Tong Tong	0028/2018/PS	30/12/2019	\$ 28,052.40	地理野外實察——AR技術應用與STEM理論教學實踐（第2期支付） Field trip of geography – applications of AR and STEM teaching (2.º payment)
	梁時輝 Leong, Si Fai	0048/2018/PS	30/12/2019	\$ 27,036.00	化學奧賽小組（第2期支付） Group of Chemical Olympics (2.º payment)
	陳冬冬 Chan, Tong Tong	0071/2018/PS	30/12/2019	\$ 19,704.00	澳門奧林匹克地理比賽訓練2019（第2期支付） Training for geography Olympiad Macau 2019 (2.º payment)
	蘇恆亮 Sou, Hang Leong	0116/2018/PS	31/12/2019	\$ 7,800.00	高中物理奧賽培訓（高一、高二） High school physics olympiad training programs (F4·F5)
	劉鵬健 Lao, Pang Kin	0160/2018/PS	30/12/2019	\$ 77,896.80	蔡高全民皆丁暨食蟲植物生長研究計劃（第2期支付） Let's plant together and insectivorous plant research project (2.º payment)
	戚容錦蘭 Chec Iong, Kam Lan	0181/2018/PS	30/12/2019	\$ 18,980.00	小學科普培訓組（第2期支付） Popular science training group (2.º payment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
聖公會(澳門)蔡高中學 Sheng Kung Hui Escola Choi Kou (Macau)	何穎銓 Ho, Wing Iu	0193/2018/PS	31/12/2019	\$ 12,757.80	小學科學培訓班(第2期支付) Primary science training (2.º payment)
	黃易行 Wong, Iek Hang	0210/2018/PS	30/12/2019	\$ 11,932.40	電子模型及機械人制作班(第2 期支付) Electron and robot curricu- lum (2.º payment)
	黃文慧 Vong, Man Wai	0230/2018/PS	31/12/2019	\$ 12,451.00	創意機械人培訓(第2期支付) Creative robot training (2.º payment)
	林抽 Lam, Chao	0231/2018/PS	31/12/2019	\$ 34,000.00	DJI RoboMaster機械人教學 及實踐計劃(第2期支付) DJI RoboMaster robot edu- cation and practice plan (2.º payment)
	方良 Fong, Leong	0223/2019/PS	30/10/2019	\$ 40,950.00	科普競賽小組 Science and technology com- petition team
	何穎銓 Ho, Wing Iu	0224/2019/PS	30/10/2019	\$ 15,520.00	小學科學培訓小組 Primary science training
	黃文慧 Vong, Man Wai	0225/2019/PS	30/10/2019	\$ 213,820.00	從遊戲中學習STEM(初級) Learning STEM from games (elementary course)
澳門葡文學校 Escola Portuguesa de Macau	Reis Felgueiras, Paulo Eduardo Cerejo Ramos, Andreia Maria	0288/2019/PS	30/12/2019	\$ 103,350.00	可攜式空氣品質監測系統 Portable air quality monitor- ing system
利瑪竇中學 Colégio Mateus Ricci	雷文威 Loi, Man Wai 吳國強 Ung, Kuok Keong	0052/2018/PS	30/12/2019	\$ 15,471.30	利瑪竇創客工作坊(第2期支 付) RICCI maker workshop (2.º payment)
同善堂中學 Escola Tong Sin Tong	杜遠航 Tou, Un Hong	0082/2018/PS	31/12/2019	\$ 29,232.20	電子裝置機器人製作班(第2期 支付) Electronic device robot pro- duction class (2.º payment)
	杜遠航 Tou, Un Hong	0262/2018/PS	31/12/2019	\$ 19,957.00	1819校內科普活動(Lego機器 人大賽)(第2期支付) 1819 campus science activity (2.º payment)
氹仔坊眾學校 Escola Fong Chong da Taipa	陳慧茵 Chan, Wai Ian 梁志勤 Leong, Chi Kan	0248/2018/PS	31/12/2019	\$ 51,253.60	瘋“池”電“制”(第2期支付) Crazy battery (2.º payment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
氹仔坊眾學校 Escola Fong Chong da Taipa	陳慧茵 Chan, Wai Ian	0316/2019/PS	31/12/2019	\$ 176,560.00	生化為機 Biochemical energy
澳門大學 Universidade de Macau	王瑞兵 Wang, Ruibing	0010/2018/PS	30/12/2019	\$ 124,717.00	潛能拓展計劃生物科技(2018) (第2期支付) Plan of potential development biotechnology (2018) (2.º pay- ment)
	張文瑜 Chang, Wen Yu Angela	0035/2018/PS	30/12/2019	\$ 25,743.30	社交媒體防災與減災企劃案澳 門廣告流行語金句創作：一起 來正聲防災(防災減災項目) (第2期支付) Natural disasters: Prevention, risk factors and management by social media (Disaster pre- vention and reduction proj- ect) (2.º payment)
	王穎 Wang, Ying	0036/2018/PS	31/12/2019	\$ 5,504.80	微觀世界之末日危機：解讀病 毒爆發引起的流行病(防災減 災專案)(第2期支付) Crisis from the Micro-World: interpretation of epidemics caused by viral outbreaks (di- saster prevention and reduc- tion project) (2.º payment)
澳門科技大學基金 會——澳門科技大學 Fundação Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau – Universi- dade de Ciência e Tec- nologia de Macau	黃錦偉 Wong, Kam Wai	272/2017/P	31/12/2019	\$ 40,170.00	中醫藥研究全方位體驗課程 (第2期支付) Hands-on experience courses for research in Chinese herbal medicines (2.º payment)
澳門綠色環境保護協會 Associação de Protec- ção Ambiental Verde de Macau	倫龔寶美 Lun Kung, Po Mei	181/2017/P	30/12/2019	\$ 75,910.00	澳門地衣分佈及空氣質素相互 關係研究(第2期支付) A study of lichen distribution with relation to air quality in Macau (2.º payment)
澳門小學科學教育學會 Associação de Educação do Primário Científico de Macau	張鼎宏 Cheong, Teng Wang	0007/2018/PO	30/12/2019	\$ 3,120.00	2018-2019全澳小學常識科技 大賽——環保電容車(第2期支 付) General education & science technology competition (capaci- tance car) workshops (2.º pay- ment)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門科技創新教育學會 Macau Science and Technology Innovation Education Association	劉冠華 Lao, Kun Wa	0009/2019/PO	31/12/2019	\$ 239,120.00	WRO足球機械人工作坊 WRO football robot workshop
勞工子弟學校 Escola para Filhos e Irmãos dos Operários	-	-	30/12/2019	\$ 24,800.00	2019科技活動周暨科普成果展 (第2期支付) Subsidy for project demonstration during Science & Technology Week 2019 (2.º payment)
培正中學 Escola Secundária Pui Ching	-	-	30/12/2019	\$ 12,498.70	
培道中學 Escola Pui Tou	-	-	30/12/2019	\$ 17,900.00	
慈幼中學 Instituto Salesiano da Imaculada Conceição	-	-	30/12/2019	\$ 10,784.60	
新華學校 Escola Xin Hua	-	-	30/12/2019	\$ 3,000.00	
氹仔坊眾學校 Escola Fong Chong da Taipa	-	-	30/12/2019	\$ 9928.20	
海星中學 Escola Estrela do Mar	-	-	30/12/2019	\$ 5,354.00	
澳門坊眾學校 Escola dos Moradores de Macau	-	-	30/12/2019	\$ 28,450.00	
澳門大學附屬應用學校 Escola de Aplicação Anexa à Universidade de Macau	-	-	30/12/2019	\$ 6,458.00	
澳門浸信中學 Escola Cham Son de Macau	-	-	30/12/2019	\$ 7,500.00	
粵華中學 Colégio Yuet Wah	-	-	30/12/2019	\$ 11,462.40	
聖公會(澳門)蔡高中學 Sheng Kung Hui Escola Choi Kou (Macau)	-	-	30/12/2019	\$ 3,856.60	
聖公會中學(澳門) Colégio Anglicano de Macau	-	-	30/12/2019	\$ 16,800.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
聖若瑟教區中學第五校 Colégio Diocesano de São José 5	-	-	30/12/2019	\$ 4,000.00	2019科技活動周暨科普成果展 (第2期支付) Subsidy for project demon- stration during Science & Technology Week 2019 (2.º payment)
菜農子弟學校 Escola da Associação para Filhos e Irmãos dos Agricultores	-	-	30/12/2019	\$ 26,610.00	
濠江中學 Escola Hou Kong	-	-	30/12/2019	\$ 104,992.50	
鮑思高粵華小學 Colégio Dom Bosco (Yuet Wah)	-	-	30/12/2019	\$ 28,977.10	
澳門大學 Universidade de Macau	-	-	30/12/2019	\$ 7,925.90	
何嘉慧 Ho, Ka Wai	-	-	22/10/2019	\$ 300.00	赴美國出席“英特爾國際科學 與工程大獎賽”之津貼 Subsídios para participar da «Feira Internacional de Ciência e Engenharia (Intel ISEF)» nos EUA
談恩詠 Tam, Ian Weng	-	-	26/11/2019	\$ 20,651.20	參加以色列特拉維夫大學暑期 課程之補助 Apoio financeiro para parti- cipação do curso de verão na Universidade de Tel Aviv de Israel
黃浩智 Vong, Hou Chi	-	-	26/11/2019	\$ 23,053.20	
古永強 Ku, Weng Keong	-	-	26/11/2019	\$ 17,310.30	
霍可欣 Fok, Ho Ian	-	-	26/11/2019	\$ 18,725.50	
李悠然 Li, Iao In	-	-	26/11/2019	\$ 8,625.90	
古傑朗 Ku, Kit Long	-	-	26/11/2019	\$ 8,625.90	
冼嘉俊 Sin, Sebastien	-	-	26/11/2019	\$ 8,540.40	
盧湘婷 Lu, Hsiang-Ting	-	-	26/11/2019	\$ 8,587.40	
吳清訥 Ng, Ching Yui Myles	-	-	26/11/2019	\$ 13,767.80	參加德國XLAB科學營之補助 Apoio financeiro para parti- cipação do campo de ciências XLAB na Alemanha

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
歐陽月怡 Ao Ieong, Ut I	-	-	26/11/2019	\$ 13,835.80	參加德國XLAB科學營之補助 Apoio financeiro para partici- pação do campo de ciências XLAB na Alemanha
王娜 Wang, Na	-	-	31/12/2019	\$ 4,800.00	參與「2019科技周暨國家科技 創新展」來澳人員的生活津貼 Subsídios de subsistência para o pessoal que vem a Macau participar da «Semana de Ciência e Tecnologia 2019 e Exposição Nacional sobre a Inovação Científica e Tec- nológica»
黃富德 Huang, Fude	-	-	31/12/2019	\$ 6,400.00	
馬忠 Ma, Zhong	-	-	31/12/2019	\$ 6,400.00	
王慧芳 Wang, Huifang	-	-	31/12/2019	\$ 5,600.00	
陳漢玉 Chen, Hanyu	-	-	31/12/2019	\$ 5,600.00	
趙星 Zhao, Xing	-	-	31/12/2019	\$ 5,600.00	
梁廷政 Liang, Tingzheng	-	-	31/12/2019	\$ 3,200.00	
劉忠義 Liu, Zhongyi	-	-	31/12/2019	\$ 5,600.00	
湯樂明 Tang, Leming	-	-	31/12/2019	\$ 3,200.00	
姜永剛 Jiang, Yonggang	-	-	31/12/2019	\$ 5,600.00	
馬建輝 Ma, Jianhui	-	-	31/12/2019	\$ 5,600.00	
王佩 Wang, Pei	-	-	31/12/2019	\$ 3,200.00	
郭超 Guo, Chao	-	-	31/12/2019	\$ 5,600.00	
李燦萍 Li, Shuoping	-	-	31/12/2019	\$ 5,600.00	
董仲宇 Dong, Zhongyu	-	-	31/12/2019	\$ 5,600.00	
葛航濱 Ge, Hangbin	-	-	31/12/2019	\$ 2,400.00	
曾驍勇 Zeng, Xiaoyong	-	-	31/12/2019	\$ 3,200.00	
聶郁珊 Nie, Yushan	-	-	31/12/2019	\$ 4,800.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
徐歡 Xu, Huan	-	-	31/12/2019	\$ 4,800.00	參與「2019科技周暨國家科技 創新展」來澳人員的生活津貼 Subsídios de subsistência para o pessoal que vem a Macau participar da «Semana de Ciência e Tecnologia 2019 e Exposição Nacional sobre a Inovação Científica e Tec- nológica»
嚴錦浩 Yan, Jinhao	-	-	31/12/2019	\$ 4,800.00	
高翰彤 Go, Hantong	-	-	31/12/2019	\$ 4,800.00	
劉壯壯 Liu, Zhuangzhuang	-	-	31/12/2019	\$ 4,800.00	
榮域博 Rong, Yubo	-	-	31/12/2019	\$ 5,600.00	
蔣海鵬 Jiang, Haipeng	-	-	31/12/2019	\$ 5,600.00	
彭小寶 Peng, Xiaobao	-	-	31/12/2019	\$ 6,400.00	
鄭乾熙 Zheng, Qianxi	-	-	31/12/2019	\$ 6,400.00	
魯毅 Lu, Yi	-	-	31/12/2019	\$ 5,600.00	
賀威 He, Wei	-	-	31/12/2019	\$ 5,600.00	
侯岩峰 Hou, Yanfeng	-	-	31/12/2019	\$ 6,400.00	
李文路 Li, Wenlu	-	-	31/12/2019	\$ 6,400.00	
陳泓諭 Chen, Hongyu	-	-	31/12/2019	\$ 6,400.00	
莊洪盾 Zhuang, Hongdun	-	-	31/12/2019	\$ 6,400.00	
陳孝明 Chen, Xiaoming	-	-	31/12/2019	\$ 6,400.00	
仲召明 Zhong, Zhaoming	-	-	31/12/2019	\$ 6,400.00	
郭婧 Guo, Jing	-	-	31/12/2019	\$ 3,200.00	
陳雲柯 Chen, Yunke	-	-	31/12/2019	\$ 4,000.00	
李娟 Li, Juan	-	-	31/12/2019	\$ 6,400.00	
密雯雪 Mi, Wenxue	-	-	31/12/2019	\$ 6,400.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
劉海晶 Liu, Haijing	-	-	31/12/2019	\$ 4,000.00	參與「2019科技周暨國家科技創新展」來澳人員的生活津貼 Subsídios de subsistência para o pessoal que vem a Macau participar da «Semana de Ciência e Tecnologia 2019 e Exposição Nacional sobre a Inovação Científica e Tecnológica»
陳晨 Chen, Chen	-	-	31/12/2019	\$ 6,400.00	
薩日娜 Sa, Rina	-	-	31/12/2019	\$ 6,400.00	
傅啓順 Fu, Qishun	-	-	31/12/2019	\$ 6,400.00	
王春陽 Wang, Chunyang	-	-	31/12/2019	\$ 6,400.00	
李揚 Li, Yang	-	-	31/12/2019	\$ 6,400.00	
趙曉梅 Zhao, Xiaomei	-	-	31/12/2019	\$ 5,600.00	
譚鑰豪 Tan, Yuehao	-	-	31/12/2019	\$ 5,600.00	
李逸良 Li, Yiliang	-	-	31/12/2019	\$ 5,600.00	
陳曉然 Chen, Xiaoran	-	-	31/12/2019	\$ 5,600.00	
張路 Zhang, Lu	-	-	31/12/2019	\$ 5,600.00	
歐陽超 Ouyang, Chao	-	-	31/12/2019	\$ 5,600.00	
楊美玲 Yang, Meiling	-	-	31/12/2019	\$ 5,600.00	
李治生 Li, Zhisheng	-	-	31/12/2019	\$ 5,600.00	
徐志偉 Xu, Zhiwei	-	-	31/12/2019	\$ 5,600.00	
龍曉鳳 Long, Xiaofeng	-	-	31/12/2019	\$ 5,600.00	
謝文幫 Xie, Wenbang	-	-	31/12/2019	\$ 5,600.00	
周揚揚 Zhou, Yangyang	-	-	31/12/2019	\$ 5,600.00	
劉傑文 Liu, Jiewen	-	-	31/12/2019	\$ 5,600.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
賴木強 Lai, Muqiang	-	-	31/12/2019	\$ 5,600.00	參與「2019科技周暨國家科技 創新展」來澳人員的生活津貼 Subsídios de subsistência para o pessoal que vem a Macau participar da «Semana de Ciência e Tecnologia 2019 e Exposição Nacional sobre a Inovação Científica e Tec- nológica»
郭展程 Guo, Zhancheng	-	-	31/12/2019	\$ 5,600.00	
王越西 Wang, Yuexi	-	-	31/12/2019	\$ 3,200.00	
林曉燕 Lin, Xiaoyan	-	-	31/12/2019	\$ 3,200.00	
周超 Zhou, Chao	-	-	31/12/2019	\$ 3,200.00	
嚴雪鋒 Yan, Xuefeng	-	-	31/12/2019	\$ 2,400.00	
官永春 Guan, Yongchun	-	-	31/12/2019	\$ 3,200.00	
姚斌 Yao, Bing	-	-	31/12/2019	\$ 3,200.00	
丁琛 Ding, Chen	-	-	31/12/2019	\$ 2,400.00	
馬文英 Ma, Wenying	-	-	31/12/2019	\$ 2,400.00	
李欣 Li, Xin	-	-	31/12/2019	\$ 2,400.00	
原韻詩 Yuan, Yunshi	-	-	31/12/2019	\$ 2,400.00	
李梅添 Li, Meitian	-	-	31/12/2019	\$ 2,400.00	
謝媛娟 Xie, Yuanjuan	-	-	31/12/2019	\$ 2,400.00	
陸潤金 Lu, Runjin	-	-	31/12/2019	\$ 2,400.00	
陳媛媛 Chen, Yuanyuan	-	-	31/12/2019	\$ 2,400.00	
謝粵揚 Xie, Yueyang	-	-	31/12/2019	\$ 2,400.00	
劉家明 Liu, Jiaming	-	-	31/12/2019	\$ 2,400.00	
劉利 Liu, Li	-	-	31/12/2019	\$ 2,400.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
牛小雲 Niu, Xiaoyun	-	-	31/12/2019	\$ 900.00	參與「2019科技周暨國家科技創新展」來澳人員的生活津貼 Subsídios de subsistência para o pessoal que vem a Macau participar da «Semana de Ciência e Tecnologia 2019 e Exposição Nacional sobre a Inovação Científica e Tecnológica»
班棟 Ban, Dong	-	-	31/12/2019	\$ 900.00	
陳爽 Chen, Shuang	-	-	31/12/2019	\$ 1,200.00	
徐娜 Xu, Na	-	-	31/12/2019	\$ 1,200.00	
張芸 Zhang, Yun	-	-	31/12/2019	\$ 900.00	
黃滢鋒 Huang, Yingfeng	-	-	31/12/2019	\$ 900.00	
吳程 Wu, Cheng	-	-	31/12/2019	\$ 5,600.00	
許佳軍 Xu, Jiajun	-	-	31/12/2019	\$ 5,600.00	
劉雲超 Liu, Yunchao	-	-	31/12/2019	\$ 8,000.00	
許洪彬 Xu, Hongbin	-	-	31/12/2019	\$ 4,800.00	
李嫣 Li, Yan	-	-	31/12/2019	\$ 6,400.00	
王濤 Wang, Tao	-	-	31/12/2019	\$ 4,800.00	
胡菲寧 Hu, Feining	-	-	31/12/2019	\$ 5,600.00	
陳光傑 Chen, Guangjie	-	-	31/12/2019	\$ 5,600.00	
王光輝 Wang, Guanghui	-	-	31/12/2019	\$ 5,600.00	
顏雪楓 Yan, Xuefeng	-	-	31/12/2019	\$ 5,600.00	
許謙 Xu, Qian	-	-	31/12/2019	\$ 5,600.00	
程丹 Cheng, Dan	-	-	31/12/2019	\$ 5,600.00	
劉佳君 Liu, Jiajun	-	-	31/12/2019	\$ 5,600.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
邵川鈞 Shao, Chuanpo	-	-	31/12/2019	\$ 5,600.00	參與「2019科技周暨國家科技 創新展」來澳人員的生活津貼
李妙丹 Li, Miaodan	-	-	31/12/2019	\$ 5,600.00	Subsídios de subsistência para o pessoal que vem a Macau participar da «Semana de Ciência e Tecnologia 2019 e Exposição Nacional sobre a Inovação Científica e Tec- nológica»
澳門書法教育研究會 Calligraphic Education Association of Macau	-	-	8/10/2019	\$ 300,000.00	資助“科技與書法”活動
	-	-	31/12/2019	\$ 100,000.00	Apoio financeiro para a activi- dade «Tecnologia e Caligrafia»
澳門演辯文化協會 Associação Cultural de Debate e Discurso de Macau	-	-	16/12/2019	\$ 100,000.00	資助“2019科技周暨國家科技 創新展——智慧城市辯論邀請 賽” Apoio financeiro para a «Se- mana de Ciência e Tecnologia 2019 e Exposição Nacional sobre a Inovação Científica e Tecnológica – Concurso de Debate sobre Cidade Inteli- gente»
澳門科學技術協進會 Associação Promotora das Ciências e Tecnolo- gias de Macau	-	-	31/12/2019	\$ 69,966.95	資助組織學生赴土耳其參加 OKSEF國際科學與工程大獎 賽 Apoio financeiro para orga- nização de estudantes para participar da Feira Interna- cional de Ciência e Engen- haria OKSEF em Turquia
澳門創新發明協會 Macao Innovation and Invention Association	-	-	31/12/2019	\$ 191,850.41	“2019年第七屆澳門國際創新 發明展”之第二期資助撥款 Concessão de apoio finan- ceiro para a 2.ª fase da «7.ª Exposição Internacional de Inovação e Invenção de Macau 2019»
澳門生產力暨科技轉移 中心 Centro de Produtivida- de e de Transferência de Tecnologia de Macau	-	-	31/12/2019	\$ 265,526.12	資助“第二十一屆中國國際高 新技術成果交易會” Apoio financeiro para a «21.ª Feira Internacional de Alta Tecnologia da China»

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門坊眾學校 Escola dos Moradores de Macau	-	-	28/11/2019	\$ 15,000.00	<p>“2019科技周暨國家科技創新展”——多媒體制作及傳播資助</p> <p>Apoio financeiro para produção e divulgação de multimédia da «Semana de Ciência e Tecnologia 2019 e Exposição Nacional sobre a Inovação Científica e Tecnológica»</p> <p>「2019科技周暨國家科技創新展」小小講解員活動之學生及老師資助</p> <p>Apoio financeiro para alunos e professores participantes da actividade de guias pequenos da «Semana de Ciência e Tecnologia 2019 e Exposição Nacional sobre a Inovação Científica e Tecnológica»</p>
澳門培正中學 Escola Secundária Pui Ching	-	-	28/11/2019	\$ 12,295.00	
澳門勞工子弟學校中學部 Escola para Filhos e Irmãos dos Operários	-	-	31/12/2019	\$ 14,947.50	
聖德蘭學校 Escola de Santa Teresa do Menino Jesus	-	-	31/12/2019	\$ 1,940.00	
聖瑪大肋納學校 Escola de Santa Madalena	-	-	31/12/2019	\$ 2,060.00	
聖公會中學(澳門) Colégio Anglicano de Macau	-	-	31/12/2019	\$ 3,600.00	
培道中學 Escola Pui Tou	-	-	31/12/2019	\$ 2,980.00	
濠江中學附屬小學 Escola Hou Kong (Primário)	-	-	31/12/2019	\$ 3,280.00	
青洲小學 Escola «Ilha Verde»	-	-	31/12/2019	\$ 1,120.00	
鮑思高粵華小學 Colégio Dom Bosco (Yuet Wah)	-	-	31/12/2019	\$ 1,120.00	
澳門培正中學 Escola Secundária Pui Ching	-	-	31/12/2019	\$ 1,520.00	
陳瑞祺永援中學 Colégio Perpétuo Socorro Chan Sui Ki	-	-	31/12/2019	\$ 1,940.00	
澳門浸信中學 Escola Cham Son de Macau	-	-	31/12/2019	\$ 1,520.00	
澳門蔡氏教育文化基金會主辦新華學校 Fundação Choi para a Educação e Cultura de Macau	-	-	31/12/2019	\$ 1,020.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
海星中學 Escola Estrela do Mar	-	-	31/12/2019	\$ 1,020.00	「2019科技周暨國家科技創新展」小小講解員活動之學生及老師資助 Apoio financeiro para alunos e professores participantes da actividade de guias pequenos da «Semana de Ciência e Tecnologia 2019 e Exposição Nacional sobre a Inovação Científica e Tecnológica»
氹仔坊眾學校 Escola Fong Chong da Taipa	-	-	31/12/2019	\$ 3,040.00	
總金額 Total				\$ 121,066,111.89	

二零二零年一月十五日於科學技術發展基金

行政委員會主席 馬志毅

行政委員會委員 鄭冠偉

(是項刊登費用為 \$172,360.00)

Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia, aos 15 de Janeiro de 2020.

O Presidente do Conselho de Administração, *Ma Chi Ngai*.

O Membro do Conselho de Administração, *Cheang Kun Wai*.

(Custo desta publicação \$ 172 360,00)

行政公職局

名單

行政公職局以行政任用合同制度填補重型車輛司機職程第一職階重型車輛司機一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺。經二零一九年八月七日第三十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考，現公佈最後成績名單如下：

及格的投考人：

名次	姓名	最後成績
1.º	劉武洪	1273XXXX..... 85.67
2.º	麥偉傑	1238XXXX..... 73.00
3.º	冼嘉旗	1220XXXX..... 72.27
4.º	簡少佳	1447XXXX..... 69.30
5.º	歐陽健全	1510XXXX..... 62.27

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Listas

Classificativa dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar de motorista de pesados, 1.º escalão, da carreira de motorista de pesados, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 32, II Série, de 7 de Agosto de 2019:

Candidatos aprovados:

Ordem	Nome	Classificação final
1.º	Lao, Mou Hong	1273XXXX 85,67
2.º	Mak, Wai Kit	1238XXXX 73,00
3.º	Sin, Ka Kei	1220XXXX 72,27
4.º	Kan, Siu Kai	1447XXXX 69,30
5.º	Ouyang, Jianquan	1510XXXX..... 62,27

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十六條的規定，投考者可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經行政法務司司長於二零二零年一月十四日的批示認可)

二零一九年十二月十三日於行政公職局

典試委員會：

主席：馮錦明

委員：林永明

蘇佩珊

(是項刊登費用為 \$2,164.00)

統一管理制度——專業或職務能力評估對外開考
行政公職局第一職階二等翻譯員(中葡文)

行政公職局為填補人員編制內翻譯員職程第一職階二等翻譯員(中葡文)八個職缺，經二零一九年五月二十二日第二十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，茲公佈准考人最後成績名單如下：

及格投考人：

名次	准考人 編號	姓名	成績
1.º	39	胡楷琦	1455xxxx.....69.08
2.º	5	陳志強	1244xxxx.....67.67
3.º	11	周樂儀	1223xxxx.....66.98
4.º	53	劉綺琪	1278xxxx.....66.70
5.º	89	蘇樂兒	1264xxxx.....65.88
6.º	47	古文樂	1234xxxx.....65.70
7.º	8	陳詠龍	1263xxxx.....64.72
8.º	48	鄭子嫣	5143xxxx.....64.35
9.º	1	歐陽芷盈	1380xxxx.....63.85
10.º	23	趙家恩	5093xxxx.....63.65
11.º	100	蘇詠兒	5103xxxx.....60.10

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 14 de Janeiro de 2020).

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 13 de Dezembro de 2019.

O Júri:

Presidente: Fung Kam Meng.

Vogais: Lam Veng Meng; e

Sou Pui Sang.

(Custo desta publicação \$ 2 164,00)

Regime de gestão uniformizada — Concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, para intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão (línguas chinesa e portuguesa)

Classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de oito lugares de intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor (línguas chinesa e portuguesa), do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 21, II Série, de 22 de Maio de 2019:

Candidatos aprovados:

Ordem	N.º do candidato	Nome	Classificação
1.º	39	Hu, Kaiqi	1455xxxx69,08
2.º	5	Chan, Chi Keong	1244xxxx67,67
3.º	11	Chao, Lok I	1223xxxx66,98
4.º	53	Lao, I Kei	1278xxxx66,70
5.º	89	Sou, Lok I	1264xxxx65,88
6.º	47	Ku, Man Lok	1234xxxx65,70
7.º	8	Chan, Veno	1263xxxx64,72
8.º	48	Kuong, Chi In	5143xxxx64,35
9.º	1	Ao Ieong, Chi Ieng	1380xxxx63,85
10.º	23	Chiu, Ka Ian David	5093xxxx63,65
11.º	100	Zeferino de Souza, Isabel	5103xxxx60,10

名次	准考人 編號	姓名	成績	Ordem	N.º do candidato	Nome	Classificação
12.º	69	盧梓梁	1372xxxx58.93	12.º	69	Lu, Ziliang	1372xxxx.....58,93
13.º	58	李子文	1245xxxx57.22	13.º	58	Lei, Chi Man	1245xxxx.....57,22
14.º	13	周東鴻	5137xxxx56.82	14.º	13	Chau, David	5137xxxx56,82
15.º	92	溫瑞興	1543xxxx55.10	15.º	92	Wan, Soi Heng	1543xxxx55,10
16.º	32	方麗華	1222xxxx54.28 a)	16.º	32	Fong, Lai Wa	1222xxxx.....54,28 a)
17.º	27	施利亞	5133xxxx.....54.28	17.º	27	De Sequeira, Elias António	5133xxxx54,28

備註 (及格投考人) :

(a) 得分相同，按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十四條的規定優先排序。

被除名投考人:

准考人 編號	姓名	備註
4	陳嘉明	1263xxxx b)
30	范彩虹	1282xxxx b)
33	何盈儀	5153xxxx b)
42	楊鳳枝	1337xxxx b)
43	楊敏玲	5161xxxx c)
45	余志宏	5091xxxx b)
57	李樂彤	1235xxxx b)
59	李浩邦	1227xxxx b)
60	李麗儀	5149xxxx c)
71	麥潔欣	5158xxxx c)
75	伍昊慧	1421xxxx b)
81	冼嘉誠	1233xxxx c)
82	蕭鳳怡	1226xxxx b)
91	余婷鈺	1262xxxx b)
93	溫詠雅	1330xxxx b)

備註 (被除名的投考人) :

(b) 因最後成績低於50分。

(c) 因缺席知識考試(口試)及甄選面試。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十六條規定，被除名的投考人可自本名單公告在《澳門特別行政區公報》公佈翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考實體提起上訴。

(經行政法務司司長於二零二零年一月十四日的批示認可)

二零二零年一月七日於行政公職局

Observação para os candidatos aprovados:

(a) Igualdade de classificação, preferência nos termos do artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

Candidatos excluídos:

N.º do candidato	Nome	Observação
4	Chan Garcia, Carmen	1263xxxx b)
30	Fan, Choi Hong	1282xxxx b)
33	Ho, Ieng I	5153xxxx b)
42	Ieong, Fong Chi	1337xxxx b)
43	Ieong, Man Leng	5161xxxx c)
45	Iu, Chi Wang Constantino	5091xxxx b)
57	Lei, Lok Tong	1235xxxx b)
59	Lei, Hou Pong	1227xxxx b)
60	Lei, Lai I	5149xxxx c)
71	Mak, Kit Ian	5158xxxx c)
75	Ng Cen, Juana	1421xxxx b)
81	Sin, Ka Seng	1233xxxx c)
82	Sio, Fong I	1226xxxx b)
91	U, Teng Iok	1262xxxx b)
93	Wan, Weng Nga	1330xxxx b)

Observações para os candidatos excluídos:

(b) Por ter obtido classificação final inferior a 50 valores;

(c) Por ter faltado à prova de conhecimentos (prova oral) e à entrevista de selecção.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos excluídos na presente lista podem recorrer da exclusão no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação do anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 14 de Janeiro de 2020).

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública,
aos 7 de Janeiro de 2020.

典試委員會：

主席：語言事務廳廳長 黃桂英

委員：顧問翻譯員 Manuela Teresa Sousa Aguiar

顧問翻譯員 劉素梅

(是項刊登費用為 \$4,531.00)

O Júri:

Presidente: Vong Kuai Ieng, chefe do Departamento dos Assuntos Linguísticos.*Vogais:* Manuela Teresa Sousa Aguiar, intérprete-tradutora assessora; e

Lao Sou Mui, intérprete-tradutora assessora.

(Custo desta publicação \$ 4 531,00)

為履行給予私人及私人機構財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，行政公職局現刊登二零一九年第四季度受資助實體名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos às particulares e às instituições particulares, vêm os SAFP publicar a listagem de apoio concedido às entidades no 4.º trimestre do ano de 2019:

受資助實體 Entidades beneficiárias		給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
袁家傑	Yuen Ka Kit	03-10-2019	\$ 5,500.00	本局與旅遊學院合作實習生計劃的費用(8月)。 Despesas do Programa de estagiários organizados pelos SAFP e Instituto de Formação Turística (Agosto).
李嘉欣	Lei Ka Ian	03-10-2019	\$ 5,500.00	
宋燕眉	Song In Mei	03-10-2019	\$ 5,500.00	
Aragon Karen Bernardino	Aragon Karen Bernardino	03-10-2019	\$ 5,500.00	
李曉琳	Li Hiu Lam	03-10-2019	\$ 5,500.00	
李鎮洋	Lei Chan Ieong	03-10-2019	\$ 5,500.00	
蔡祺森	Choi Kei Sam	03-10-2019	\$ 5,500.00	
林可儀	Lam Ho I	03-10-2019	\$ 5,500.00	
談美玲	Tam Mei Leng	03-10-2019	\$ 5,500.00	
鄭銳銘	Chiang Ioi Meng	03-10-2019	\$ 1,750.00	
馮啟文	Fong Kai Man	03-10-2019	\$ 1,750.00	
何家耀	Ho Ka Iu	03-10-2019	\$ 1,750.00	
鄭超嘉	Kuong Chio Ka	03-10-2019	\$ 1,750.00	
黎玉燕	Lai Iok In	03-10-2019	\$ 1,750.00	
黎嘉偉	Lai Ka Wai	03-10-2019	\$ 1,750.00	
李寶明	Lei Pou Meng	03-10-2019	\$ 1,750.00	
麥肇生	Mak Sio Sang aliás Jose Clemente Mak	03-10-2019	\$ 1,750.00	
鄧啟倫	Tang Kai Lon	03-10-2019	\$ 1,750.00	
黃偉權	Wong Wai Kun	03-10-2019	\$ 1,750.00	
曾寶明	Chang Pou Meng	03-10-2019	\$ 1,750.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias		給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
鍾穎儀	Chung Carmen Maria	11-10-2019	\$ 1,750.00	中、高級公務員基本培訓課程的學員助學金。 Bolsa de estudo aos participantes do Programa de Formação Essencial para Executivos.
劉芷瑩	Lao Chi Ieng Josefina	11-10-2019	\$ 1,750.00	
劉天德	Lau David	11-10-2019	\$ 1,750.00	
李偉倫	Lei Wai Lon	11-10-2019	\$ 1,750.00	
陳凱詩	Chan Hoi Si	11-10-2019	\$ 1,750.00	
陳耀輝	Chan Io Fai	11-10-2019	\$ 1,750.00	
陳元盛	Chan Un Seng	11-10-2019	\$ 1,750.00	
謝惠玲	Che Vai Leng	11-10-2019	\$ 1,750.00	
張佩珊	Cheong Pui San	11-10-2019	\$ 1,750.00	
張詠藍	Cheong Weng Lam	11-10-2019	\$ 1,750.00	
鄭嘉瑜	Chiang Ka U	11-10-2019	\$ 1,750.00	
趙穎	Chio Weng	11-10-2019	\$ 1,750.00	
方曉東	Fong Hio Tong	11-10-2019	\$ 1,750.00	
何凱生	Ho Hoi Sang	11-10-2019	\$ 1,750.00	
劉慧敏	Lao Wai Man	11-10-2019	\$ 1,750.00	
劉穎欣	Lao Weng Ian	11-10-2019	\$ 1,750.00	
梁雅桃	Leong Nga Tou	11-10-2019	\$ 1,750.00	
梁燊堯	Leong San Io Francisco	11-10-2019	\$ 1,750.00	
羅萬順	Lo Man Son	11-10-2019	\$ 1,750.00	
黃志勇	Wong Chi Iong	11-10-2019	\$ 1,750.00	
黃昆侖	Wong Kuan Lon	11-10-2019	\$ 1,750.00	
劉觀勝	Lao Kun Seng	11-10-2019	\$ 1,750.00	
陳志偉	Chan Chi Wai	11-10-2019	\$ 1,750.00	
吳俊亮	Ng Chon Leong	11-10-2019	\$ 1,750.00	
李永輝	Lei Veng Fai	11-10-2019	\$ 1,750.00	
黎筱茵	Lai Sio Ian	11-10-2019	\$ 1,750.00	
歐陽源灃	Ao Ieong Un Fong	11-10-2019	\$ 2,500.00	澳門特別行政區第九屆公共管理碩士專業學位課程——社會實踐活動的學員助學金。 Apoio financeiro para a bolsa de estudo aos participantes do 9.º Curso de Mestrado em Administração Pública para a actividade de prática social.
陳嘉祺	Chan Ka Kei	11-10-2019	\$ 2,500.00	
陳健熙	Chan Kin Hei	11-10-2019	\$ 2,500.00	
陳麗儀	Chan Lai I	11-10-2019	\$ 2,500.00	
陳雅雯	Chan Nga Man	11-10-2019	\$ 2,500.00	
陳婉萍	Chan Un Peng	11-10-2019	\$ 2,500.00	
周啟婷	Chao Kai Teng	11-10-2019	\$ 2,500.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias		給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
蔡雪娥	Choi Sut Ngo	11-10-2019	\$ 2,500.00	澳門特別行政區第九屆公共管理碩士專業學位課程——社會實踐活動的學員助學金。 Apoio financeiro para a bolsa de estudo aos participantes do 9.º Curso de Mestrado em Administração Pública para a actividade de prática social.
禰鳳儀	Hun Fong I	11-10-2019	\$ 2,500.00	
楊婉雯	Ieong Un Man	11-10-2019	\$ 2,500.00	
容瑋婕	Iong Wai Chit	11-10-2019	\$ 2,500.00	
葉浩昇	Ip Hou Seng	11-10-2019	\$ 2,500.00	
甘露雯	Kam Lou Man	11-10-2019	\$ 2,500.00	
黎智超	Lai Chi Chio	11-10-2019	\$ 2,500.00	
黎志偉	Lai Chi Wai	11-10-2019	\$ 2,500.00	
林俊生	Lam Chon Sang	11-10-2019	\$ 2,500.00	
林錦聰	Lam Kam Chong	11-10-2019	\$ 2,500.00	
劉敏儀	Lao Man I	11-10-2019	\$ 2,500.00	
劉德昌	Lao Tak Cheong	11-10-2019	\$ 2,500.00	
吳彥慧	Ng In Wai	11-10-2019	\$ 2,500.00	
鄧詠恩	Tang Weng Ian	11-10-2019	\$ 2,500.00	
余嘉麗	U Ka Lai	11-10-2019	\$ 2,500.00	
源秋華	Un Chao Wa	11-10-2019	\$ 2,500.00	
黃一翔	Wong Iat Cheong	11-10-2019	\$ 2,500.00	
黃嘉麗	Wong Ka Lai	11-10-2019	\$ 2,500.00	
王靄茵	Wong Oi Yan	11-10-2019	\$ 2,500.00	
曾華新	Chang Wa San	14-10-2019	\$ 16,778.70	
張佩穎	Cheung Pui Weng	14-10-2019	\$ 16,778.70	
林嘉欣	Lam Ka Ian	14-10-2019	\$ 16,778.70	
黃麗明	Wong Lai Meng	14-10-2019	\$ 16,778.70	
梁祺耀	Leong Kei Io	14-10-2019	\$ 16,778.70	
吳浩榮	Ng Hou Weng	14-10-2019	\$ 16,778.70	
蘇偉倫	Do Rosario Sousa Marcelino Luis	14-10-2019	\$ 16,778.70	
楊敏華	Ieong Man Wa	14-10-2019	\$ 16,778.70	
李樂彤	Lei Lok Tong	14-10-2019	\$ 16,778.70	
何律衡	Ho Lot Hang	14-10-2019	\$ 16,778.70	
梁美琪	Leong Mei Kei	14-10-2019	\$ 16,778.70	
余兆豪	I Sio Hou	14-10-2019	\$ 16,778.70	

受資助實體 Entidades beneficiárias		給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
楊波	Ieong Po	14-10-2019	\$ 16,778.70	第二屆中葡文翻譯及傳譯學習計劃（第三期）的學員助學金（9月）。 Bolsa de estudo aos participantes do 2.º Programa de Aprendizagem de Tradução e Interpretação das Línguas Chinesa e Portuguesa – III Edição (Setembro).
許儷臻	Hoi Lai Chon	14-10-2019	\$ 16,778.70	
李卓文	Lei Cheok Man	14-10-2019	\$ 16,778.70	
張景亮	Cheong Keng Leong	14-10-2019	\$ 16,778.70	
Sam Simoes Maria Barbara	Sam Simoes Maria Barbara	14-10-2019	\$ 16,778.70	
陸穎康	Da Rosa Duque Eurico Antonio	14-10-2019	\$ 16,778.70	
高梓清	Kou Chi Cheng	14-10-2019	\$ 16,778.70	
何詠琳	Ho Weng Lam	14-10-2019	\$ 16,778.70	
曾華新	Chang Wa San	14-10-2019	\$ 19,360.00	
張佩穎	Cheung Pui Weng	14-10-2019	\$ 19,360.00	
林嘉欣	Lam Ka Ian	14-10-2019	\$ 19,360.00	
黃麗明	Wong Lai Meng	14-10-2019	\$ 19,360.00	
梁祺耀	Leong Kei Io	14-10-2019	\$ 19,360.00	
吳浩榮	Ng Hou Weng	14-10-2019	\$ 19,360.00	
蘇偉倫	Do Rosario Sousa Marcelino Luis	14-10-2019	\$ 19,360.00	
楊敏華	Ieong Man Wa	14-10-2019	\$ 19,360.00	
李樂彤	Lei Lok Tong	14-10-2019	\$ 19,360.00	
何律衡	Ho Lot Hang	14-10-2019	\$ 19,360.00	
梁美琪	Leong Mei Kei	14-10-2019	\$ 19,360.00	
余兆豪	I Sio Hou	14-10-2019	\$ 19,360.00	
楊波	Ieong Po	14-10-2019	\$ 19,360.00	
許儷臻	Hoi Lai Chon	14-10-2019	\$ 19,360.00	
李卓文	Lei Cheok Man	14-10-2019	\$ 19,360.00	
張景亮	Cheong Keng Leong	14-10-2019	\$ 19,360.00	
Sam Simoes Maria Barbara	Sam Simoes Maria Barbara	14-10-2019	\$ 19,360.00	
陸穎康	Da Rosa Duque Eurico Antonio	14-10-2019	\$ 19,360.00	
高梓清	Kou Chi Cheng	14-10-2019	\$ 19,360.00	
何詠琳	Ho Weng Lam	14-10-2019	\$ 19,360.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias		給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
蘇朝暉	Sou Chio Fai	16-10-2019	\$ 1,750.00	中、高級公務員公共危機管理研修班的學員助學金。 Bolsa de estudo aos participantes do Curso de gestão de crises e emergência.
黃寶瑩	Wong Pou Ieng	16-10-2019	\$ 1,750.00	
劉偉明	Lau Wai Meng	16-10-2019	\$ 1,750.00	
張涵	Cheong Ham	16-10-2019	\$ 1,750.00	
許錦漢	Hui Kam Hon	16-10-2019	\$ 1,750.00	
張桂達	Cheong Kuai Tat	16-10-2019	\$ 1,750.00	
張素梅	Cheung So Mui Cecilia	16-10-2019	\$ 1,750.00	
劉幸儀	Lau Hang Yi Clara	16-10-2019	\$ 1,750.00	
李麗嬌	Lei Lai Kio	16-10-2019	\$ 1,750.00	
羅子強	Lo Chi Keong	16-10-2019	\$ 1,750.00	
胡燕冰	Wu In Peng	16-10-2019	\$ 1,750.00	
鄧潔芳	Tang Kit Fong	16-10-2019	\$ 1,750.00	
林純	Lam Son	16-10-2019	\$ 1,750.00	
余琴	U Kam	16-10-2019	\$ 1,750.00	
陳囀婷	Chan Kok Teng	16-10-2019	\$ 1,750.00	
李一濤	Lee Yat To	16-10-2019	\$ 1,750.00	
麥健強	Mak Kin Keong	16-10-2019	\$ 1,750.00	
李曉琳	Li Hiu Lam	24-10-2019	\$ 5,500.00	本局與旅遊學院合作實習生計劃的費用(9月)。 Despesas do Programa de estagiários organizados pelos SAFP e Instituto de Formação Turística (Setembro).
李鎮洋	Lei Chan Ieong	24-10-2019	\$ 5,500.00	
蔡祺森	Choi Kei Sam	24-10-2019	\$ 5,500.00	
林可儀	Lam Ho I	24-10-2019	\$ 5,500.00	
談美玲	Tam Mei Leng	24-10-2019	\$ 5,500.00	
李嘉欣	Lei Ka Ian	24-10-2019	\$ 5,500.00	
袁家傑	Yuen Ka Kit	24-10-2019	\$ 5,500.00	
宋燕眉	Song In Mei	24-10-2019	\$ 5,500.00	
Aragon Karen Bernardino	Aragon Karen Bernardino	24-10-2019	\$ 5,500.00	
黃穎欣	Wong Weng Ian	24-10-2019	\$ 26,458.70	
何愛怡	Ho Oi I	24-10-2019	\$ 26,458.70	
黎道星	Li Matthew	24-10-2019	\$ 26,458.70	
劉偉健	Lau Kan Joaquim	24-10-2019	\$ 26,458.70	
劉綺琪	Lao I Kei	24-10-2019	\$ 26,458.70	
周樂儀	Chao Lok I	24-10-2019	\$ 26,458.70	

受資助實體 Entidades beneficiárias		給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
盧梓梁	Lu Ziliang	24-10-2019	\$ 26,458.70	第二屆中葡文翻譯及傳譯學習計劃(第二期)的學員助學金(9月)。 Bolsa de estudo aos participantes do 2.º Programa de Aprendizagem de Tradução e Interpretação das Línguas Chinesa e Portuguesa – II Edição (Setembro).
賴艷玲	Lai Im Leng	24-10-2019	\$ 26,458.70	
Couto Joao Paulo	Couto Joao Paulo	24-10-2019	\$ 26,458.70	
李子文	Lei Chi Man	24-10-2019	\$ 26,458.70	
冼嘉誠	Sin Ka Seng	24-10-2019	\$ 26,458.70	
楊鳳枝	Ieong Fong Chi	24-10-2019	\$ 26,458.70	
施保均	Da Silva Paulino Miguel	24-10-2019	\$ 26,458.70	
何盈儀	Ho Ieng I	24-10-2019	\$ 26,458.70	
劉鈺飛	Lao Iok Fei	24-10-2019	\$ 26,458.70	
盧雯淇	Lou Man Kei	24-10-2019	\$ 26,458.70	
蘇樂兒	Sou Lok I	24-10-2019	\$ 26,458.70	
許培德	Campos Pereira Xavier Pedro	24-10-2019	\$ 26,458.70	
黃穎欣	Wong Weng Ian	24-10-2019	\$ 36,080.00	
何愛怡	Ho Oi I	24-10-2019	\$ 36,080.00	
黎道星	Li Matthew	24-10-2019	\$ 36,080.00	
劉偉健	Lau Kan Joaquim	24-10-2019	\$ 36,080.00	
劉綺琪	Lao I Kei	24-10-2019	\$ 36,080.00	
周樂儀	Chao Lok I	24-10-2019	\$ 36,080.00	
盧梓梁	Lu Ziliang	24-10-2019	\$ 36,080.00	
賴艷玲	Lai Im Leng	24-10-2019	\$ 36,080.00	
Couto Joao Paulo	Couto Joao Paulo	24-10-2019	\$ 36,080.00	
李子文	Lei Chi Man	24-10-2019	\$ 36,080.00	
冼嘉誠	Sin Ka Seng	24-10-2019	\$ 36,080.00	
楊鳳枝	Ieong Fong Chi	24-10-2019	\$ 36,080.00	
施保均	Da Silva Paulino Miguel	24-10-2019	\$ 36,080.00	
何盈儀	Ho Ieng I	24-10-2019	\$ 36,080.00	
劉鈺飛	Lao Iok Fei	24-10-2019	\$ 36,080.00	
盧雯淇	Lou Man Kei	24-10-2019	\$ 36,080.00	
蘇樂兒	Sou Lok I	24-10-2019	\$ 36,080.00	
許培德	Campos Pereira Xavier Pedro	24-10-2019	\$ 36,080.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias		給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
牛明	Niu Ming	28-10-2019	\$ 10,800.00	江蘇公務人員來澳交流學習活動的學員助學金。 Apoio financeiro para a bolsa de estudo aos trabalhadores dos serviços públicos da província de Jiangsu para estudo e intercâmbio em Macau.
孫益輝	Sun Yihui	28-10-2019	\$ 10,800.00	
錢哲峰	Qian Zhefeng	28-10-2019	\$ 10,800.00	
湯楓	Tang Feng	28-10-2019	\$ 10,800.00	
賈建東	Jia Jiandong	28-10-2019	\$ 10,800.00	
馮潔	Feng Jie	28-10-2019	\$ 10,800.00	
虞慶	Yu Qing	28-10-2019	\$ 10,800.00	
任志強	Ren Zhiqiang	28-10-2019	\$ 2,520.00	
陸飛	Lu Fei	28-10-2019	\$ 2,520.00	
付李紅	Fu Lihong	28-10-2019	\$ 2,520.00	
王群	Wang Qun	28-10-2019	\$ 2,520.00	
任曉健	Ren Xiaojian	28-10-2019	\$ 2,520.00	
張贊	Zhang Yun	28-10-2019	\$ 2,520.00	
陳嘉穎	Chan Ka Weng	30-10-2019	\$ 2,000.00	
方君玲	Fong Kuan Leng	30-10-2019	\$ 2,000.00	
陳子慧	Chan Tze Wai	30-10-2019	\$ 2,000.00	
梁燕萍	Leong In Peng Erica	30-10-2019	\$ 2,000.00	
羅灝芝	Lo Hou Chi	30-10-2019	\$ 2,000.00	
林壘立	Lam Loi Lap	30-10-2019	\$ 2,000.00	
岑明活	Sam Meng Wut	30-10-2019	\$ 2,000.00	
林仲英	Lam Chong Ieng	30-10-2019	\$ 2,000.00	
譚思穎	Tam Si Weng	30-10-2019	\$ 2,000.00	
毛綺雯	Mou I Man	30-10-2019	\$ 2,000.00	
莫秀妍	Mok Sao In	30-10-2019	\$ 2,000.00	
盧琮燊	Lou Keng San	30-10-2019	\$ 2,000.00	
李瑞菁	Lei Soi Cheng	30-10-2019	\$ 2,000.00	
李嘉儀	Lei Ka I Madalena	30-10-2019	\$ 2,000.00	
趙旅龍	Chio Loi Long	30-10-2019	\$ 2,000.00	
鄭錫杰	Cheang Sek Kit	30-10-2019	\$ 2,000.00	
曾玉英	Chang Iok Ieng	30-10-2019	\$ 2,000.00	
黃嬌真	Wong Kio Chan	30-10-2019	\$ 2,000.00	
梁嘉輝	Leong Ka Fai	30-10-2019	\$ 2,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias		給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
黃穎欣	Wong Weng Ian	11-11-2019	\$ 36,080.00	第二屆中葡文翻譯及傳譯學習計劃(第二期)的學員助學金(11月)。 Bolsa de estudo aos participantes do 2.º Programa de Aprendizagem de Tradução e Interpretação das Línguas Chinesa e Portuguesa – II Edição (Novembro).
何愛怡	Ho Oi I	11-11-2019	\$ 36,080.00	
黎道星	Li Matthew	11-11-2019	\$ 36,080.00	
劉偉健	Lau Kan Joaquim	11-11-2019	\$ 36,080.00	
劉綺琪	Lao I Kei	11-11-2019	\$ 36,080.00	
周樂儀	Chao Lok I	11-11-2019	\$ 36,080.00	
盧梓梁	Lu Ziliang	11-11-2019	\$ 36,080.00	
賴艷玲	Lai Im Leng	11-11-2019	\$ 36,080.00	
Couto Joao Paulo	Couto Joao Paulo	11-11-2019	\$ 36,080.00	
李子文	Lei Chi Man	11-11-2019	\$ 36,080.00	
冼嘉誠	Sin Ka Seng	11-11-2019	\$ 36,080.00	
楊鳳枝	Ieong Fong Chi	11-11-2019	\$ 36,080.00	
施保均	Da Silva Paulino Miguel	11-11-2019	\$ 36,080.00	
何盈儀	Ho Ieng I	11-11-2019	\$ 36,080.00	
劉鈺飛	Lao Iok Fei	11-11-2019	\$ 36,080.00	
盧雯淇	Lou Man Kei	11-11-2019	\$ 36,080.00	
蘇樂兒	Sou Lok I	11-11-2019	\$ 36,080.00	
許培德	Campos Pereira Xavier Pedro	11-11-2019	\$ 36,080.00	
黃穎欣	Wong Weng Ian	11-11-2019	\$ 36,080.00	第二屆中葡文翻譯及傳譯學習計劃(第二期)的學員助學金(12月)。 Bolsa de estudo aos participantes do 2.º Programa de Aprendizagem de Tradução e Interpretação das Línguas Chinesa e Portuguesa – II Edição (Dezembro).
何愛怡	Ho Oi I	11-11-2019	\$ 36,080.00	
黎道星	Li Matthew	11-11-2019	\$ 36,080.00	
劉偉健	Lau Kan Joaquim	11-11-2019	\$ 36,080.00	
劉綺琪	Lao I Kei	11-11-2019	\$ 36,080.00	
周樂儀	Chao Lok I	11-11-2019	\$ 36,080.00	
盧梓梁	Lu Ziliang	11-11-2019	\$ 36,080.00	
賴艷玲	Lai Im Leng	11-11-2019	\$ 36,080.00	
Couto Joao Paulo	Couto Joao Paulo	11-11-2019	\$ 36,080.00	
李子文	Lei Chi Man	11-11-2019	\$ 36,080.00	
冼嘉誠	Sin Ka Seng	11-11-2019	\$ 36,080.00	
楊鳳枝	Ieong Fong Chi	11-11-2019	\$ 36,080.00	
施保均	Da Silva Paulino Miguel	11-11-2019	\$ 36,080.00	
何盈儀	Ho Ieng I	11-11-2019	\$ 36,080.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias		給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
劉鈺飛	Lao Lok Fei	11-11-2019	\$ 36,080.00	第二屆中葡文翻譯及傳譯學習計劃（第二期）的學員助學金（12月）。 Bolsa de estudo aos participantes do 2.º Programa de Aprendizagem de Tradução e Interpretação das Línguas Chinesa e Portuguesa – II Edição (Dezembro).
盧雯淇	Lou Man Kei	11-11-2019	\$ 36,080.00	
蘇樂兒	Sou Lok I	11-11-2019	\$ 36,080.00	
許培德	Campos Pereira Xavier Pedro	11-11-2019	\$ 36,080.00	
曾華新	Chang Wa San	11-11-2019	\$ 19,360.00	第二屆中葡文翻譯及傳譯學習計劃（第三期）的學員助學金（11月）。 Bolsa de estudo aos participantes do 2.º Programa de Aprendizagem de Tradução e Interpretação das Línguas Chinesa e Portuguesa – III Edição (Novembro).
張佩穎	Cheung Pui Weng	11-11-2019	\$ 19,360.00	
林嘉欣	Lam Ka Ian	11-11-2019	\$ 19,360.00	
黃麗明	Wong Lai Meng	11-11-2019	\$ 19,360.00	
梁祺耀	Leong Kei Io	11-11-2019	\$ 19,360.00	
吳浩榮	Ng Hou Weng	11-11-2019	\$ 19,360.00	
蘇偉倫	Do Rosario Sousa Marcelino Luis	11-11-2019	\$ 19,360.00	
楊敏華	Ieong Man Wa	11-11-2019	\$ 19,360.00	
李樂彤	Lei Lok Tong	11-11-2019	\$ 19,360.00	
何律衡	Ho Lot Hang	11-11-2019	\$ 19,360.00	
梁美琪	Leong Mei Kei	11-11-2019	\$ 19,360.00	
余兆豪	I Sio Hou	11-11-2019	\$ 19,360.00	
楊波	Ieong Po	11-11-2019	\$ 19,360.00	
許儷臻	Hoi Lai Chon	11-11-2019	\$ 19,360.00	
李卓文	Lei Cheok Man	11-11-2019	\$ 19,360.00	
張景亮	Cheong Keng Leong	11-11-2019	\$ 19,360.00	
Sam Simoes Maria Barbara	Sam Simoes Maria Barbara	11-11-2019	\$ 19,360.00	
陸穎康	Da Rosa Duque Eurico Antonio	11-11-2019	\$ 19,360.00	
高梓清	Kou Chi Cheng	11-11-2019	\$ 19,360.00	
何詠琳	Ho Weng Lam	11-11-2019	\$ 19,360.00	
曾華新	Chang Wa San	11-11-2019	\$ 19,360.00	第二屆中葡文翻譯及傳譯學習計劃（第三期）的學員助學金（12月）。 Bolsa de estudo aos participantes do 2.º Programa de Aprendizagem de Tradução e Interpretação das Línguas Chinesa e Portuguesa – III Edição (Dezembro).
張佩穎	Cheung Pui Weng	11-11-2019	\$ 19,360.00	
林嘉欣	Lam Ka Ian	11-11-2019	\$ 19,360.00	
黃麗明	Wong Lai Meng	11-11-2019	\$ 19,360.00	
梁祺耀	Leong Kei Io	11-11-2019	\$ 19,360.00	
吳浩榮	Ng Hou Weng	11-11-2019	\$ 19,360.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias		給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
蘇偉倫	Do Rosario Sousa Marcelino Luis	11-11-2019	\$ 19,360.00	第二屆中葡文翻譯及傳譯學習計劃(第三期)的學員助學金(12月)。 Bolsa de estudo aos participantes do 2.º Programa de Aprendizagem de Tradução e Interpretação das Línguas Chinesa e Portuguesa – III Edição (Dezembro).
楊敏華	Ieong Man Wa	11-11-2019	\$ 19,360.00	
李樂彤	Lei Lok Tong	11-11-2019	\$ 19,360.00	
何律衡	Ho Lot Hang	11-11-2019	\$ 19,360.00	
梁美琪	Leong Mei Kei	11-11-2019	\$ 19,360.00	
余兆豪	I Sio Hou	11-11-2019	\$ 19,360.00	
楊波	Ieong Po	11-11-2019	\$ 19,360.00	
許儷臻	Hoi Lai Chon	11-11-2019	\$ 19,360.00	
李卓文	Lei Cheok Man	11-11-2019	\$ 19,360.00	
陸穎康	Da Rosa Duque Eurico Antonio	11-11-2019	\$ 19,360.00	
高梓清	Kou Chi Cheng	11-11-2019	\$ 19,360.00	
何詠琳	Ho Weng Lam	11-11-2019	\$ 19,360.00	
張景亮	Cheong Keng Leong	11-11-2019	\$ 19,360.00	
Sam Simoes Maria Barbara	Sam Simoes Maria Barbara	11-11-2019	\$ 19,360.00	
Aragon Karen Bernardino	Aragon Karen Bernardino	29-11-2019	\$ 5,500.00	本局與旅遊學院合作實習生計劃的費用(10月)。 Despesas do Programa de estagiários organizados pelos SAFP e Instituto de Formação Turística (Outubro).
蔡祺森	Choi Kei Sam	29-11-2019	\$ 5,500.00	
李嘉欣	Lei Ka Ian	29-11-2019	\$ 5,500.00	
李曉琳	Li Hiu Lam	29-11-2019	\$ 5,500.00	
袁家傑	Yuen Ka Kit	29-11-2019	\$ 5,500.00	
林可儀	Lam Ho I	29-11-2019	\$ 5,500.00	
宋燕眉	Song In Mei	29-11-2019	\$ 5,500.00	
談美玲	Tam Mei Leng	29-11-2019	\$ 5,500.00	
李鎮洋	Lei Chan Ieong	29-11-2019	\$ 5,500.00	
宋燕眉	Song In Mei	27-12-2019	\$ 5,500.00	
Aragon Karen Bernardino	Aragon Karen Bernardino	27-12-2019	\$ 5,500.00	
李曉琳	Li Hiu Lam	27-12-2019	\$ 5,500.00	
李鎮洋	Lei Chan Ieong	27-12-2019	\$ 5,500.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias		給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
蔡祺森	Choi Kei Sam	27-12-2019	\$ 5,500.00	本局與旅遊學院合作實習生計劃的費用（11月）。 Despesas do Programa de estagiários organizados pelos SAFP e Instituto de Formação Turística (Novembro).
林可儀	Lam Ho I	27-12-2019	\$ 5,500.00	
談美玲	Tam Mei Leng	27-12-2019	\$ 5,500.00	
袁家傑	Yuen Ka Kit	27-12-2019	\$ 5,500.00	
李嘉欣	Lei Ka Ian	27-12-2019	\$ 5,500.00	
宋燕眉	Song In Mei	31-12-2019	\$ 5,500.00	本局與旅遊學院合作實習生計劃的費用（12月）。 Despesas do Programa de estagiários organizados pelos SAFP e Instituto de Formação Turística (Dezembro).
Aragon Karen Bernardino	Aragon Karen Bernardino	31-12-2019	\$ 5,500.00	
李曉琳	Li Hiu Lam	31-12-2019	\$ 5,500.00	
李鎮洋	Lei Chan Ieong	31-12-2019	\$ 5,500.00	
蔡祺森	Choi Kei Sam	31-12-2019	\$ 5,500.00	
林可儀	Lam Ho I	31-12-2019	\$ 5,500.00	
談美玲	Tam Mei Leng	31-12-2019	\$ 5,500.00	
袁家傑	Yuen Ka Kit	31-12-2019	\$ 5,500.00	
李嘉欣	Lei Ka Ian	31-12-2019	\$ 5,500.00	

二零二零年一月十日於行政公職局

副局長 馮若儀

(是項刊登費用為 \$25,980.00)

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública,
aos 10 de Janeiro de 2020.

A Subdirectora dos Serviços, *Joana Maria Noronha*.

(Custo desta publicação \$ 25 980,00)

法務局

名單

為履行有關撥給私人及私人機構的財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，法務局現公佈二零一九年第四季度的資助名單：

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem a Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça publicar a lista do apoio concedido no 4.º trimestre do ano de 2019:

受資助實體 Entidade beneficiária	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montante subsidiado	目的 Finalidade
澳門日報讀者公益基金會 Fundo de Beneficência dos Leitores do Jornal Ou Mun	22/11/2019	\$ 3,000.00	2019公益金百萬行 Marcha de caridade para um milhão 2019.

二零二零年一月十三日於法務局

局長 劉德學

(是項刊登費用為 \$1,178.00)

通告

茲公佈，法務局以行政任用合同制度填補本局雜役範疇勤雜人員職程第一職階勤雜人員兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職位空缺，經二零一九年十月三日第四十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。本局定於二零二零年二月九日上午十一時為準考人舉行知識考試（筆試），時間為一小時。考試地點為澳門南灣羅保博士街1至3號國際銀行大廈19樓法律及司法培訓中心。

參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門水坑尾街162號公共行政大樓十九樓內。准考人可於辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://www.dsaj.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零二零年一月十七日於法務局

局長 劉德學

(是項刊登費用為 \$1,417.00)

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 13 de Janeiro de 2020.

O Director dos Serviços, *Liu Dexue*.

(Custo desta publicação \$ 1 178,00)

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares de auxiliar, 1.º escalão, da carreira de auxiliar, área de servente, em regime de contrato administrativo de provimento, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça (DSAJ), e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 40, II Série, de 3 de Outubro de 2019, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de uma hora e será realizada no dia 9 de Fevereiro de 2020, às 11,00 horas, no Centro de Formação Jurídica e Judiciária, sito na Rua Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, Edifício Banco Luso Internacional, 19.º andar, Macau.

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas na DSAJ, sita na Rua do Campo, n.º 162, 19.º andar, do Edifício Administração Pública, Macau, podendo ser consultadas no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas, sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), bem como na página electrónica destes Serviços (<http://www.dsaj.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 17 de Janeiro de 2020.

O Director, *Liu Dexue*.

(Custo desta publicação \$ 1 417,00)

商業及動產登記局

CONSERVATÓRIA DOS REGISTOS COMERCIAL E DE BENS MÓVEIS

2019 年 12 月之商業登記 Registo comercial relativo ao mês de **Dezembro** de 2019

自然人商業企業主之首次登記 registo inicial do empresário comercial, pessoa singular

商業名稱 Firma
中文 chinês : 趙潔婷
葡文 português : CHIO KIT TENG
自然人住所 domicílio : 澳門花王堂街雅景花園第 1 座 2 0 / D
登記編號 N° do registo: 27738 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 郭泳怡
葡文 português : KOK WENG I
自然人住所 domicílio : 澳門俾利喇街 1 1 2 號越秀花園 7 / D
登記編號 N° do registo: 27739 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 吳嬋華個人企業主
葡文 português : NG SIM WA E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門青洲新馬路青雅樓 1 3 / H
登記編號 N° do registo: 27740 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 絕地大師工作室
自然人住所 domicílio : 澳門西灣民國大馬路 7 2 號錦繡山莊 2 樓 A
登記編號 N° do registo: 27741 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天曦科技
自然人住所 domicílio : 澳門新口岸羅理基博士大馬路永泰大廈 1 9 C
登記編號 N° do registo: 27742 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 輕食
葡文 português : HABITBOX
英文 inglês : HABITBOX
自然人住所 domicílio : 澳門馬盞度博士大馬路 1 2 3 號白雲花園第 2 座 1 7 G
登記編號 N° do registo: 27743 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 曾蕃傑個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門何賢紳士大馬路青蔥大廈 1 座 2 5 I
登記編號 N° do registo: 27744 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中國澳馬置業
葡文 português : FOMENTO PREDIAL CHINA - HM
英文 inglês : CHINA HM - PROPERTY INVESTMENT
自然人住所 domicílio : 澳門西灣燒灰爐 1 2 號陽明花園 1 4 樓 B
登記編號 N° do registo: 27745 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 翁厚壽
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環祐添第1期4樓B
登記編號 N.º do registo: 27746 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : S M印度食品(外賣)
自然人住所 domicílio : Rua da Restauracao Edif. Veng Seng Floor 5 Room B, em Macau
登記編號 N.º do registo: 27747 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 八方食品貿易行
自然人住所 domicílio : 澳門新口岸長崎街新安花園第4座10/Z
登記編號 N.º do registo: 27748 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 林志華(A)
葡文 português : LIN ZHIHUA (A)
英文 inglês : LIN ZHIHUA (A)
自然人住所 domicílio : 中國廣東省吳川市吳陽鎮吳陽街一路8號
登記編號 N.º do registo: 27749 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 菲律賓面包
葡文 português : PAO DAS FILIPINAS ANAK
英文 inglês : ANAK PHILIPPINE BREAD
自然人住所 domicílio : Rua da Alfandega n.º 60 Edif. San Hung 2nd Fl.B, em Macau
登記編號 N.º do registo: 27750 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新形象汽車護理專門店
自然人住所 domicílio : 澳門得勝斜路95號松景臺13樓B座
登記編號 N.º do registo: 27751 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蕭永權個人企業主
自然人住所 domicílio : Flat A, 23/F, 893 King's Rd North Point, Hong Kong
登記編號 N.º do registo: 27752 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黎樂熒個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門菜園涌北街平民大廈A座12樓1250室
登記編號 N.º do registo: 27753 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃飛虎個人企業主
葡文 português : WONG FEI FU E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門皇朝區A2/J地段凱旋門26E

登記編號 N° do registo: 27754 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 馮雪晴

葡文 português : FONG SUT CHENG

自然人住所 domicílio : 澳門荷蘭園正街3 C 3 D高士德花園A座4樓C室

登記編號 N° do registo: 27755 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 陳漢基個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環順風巷19號均興大廈5樓E座

登記編號 N° do registo: 27756 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 梁志朋個人企業主

葡文 português : LEONG CHI PANG E.I.

自然人住所 domicílio : Travessa de Pedro Coutinho, n° 29, Edf. King's Court, 14° andar A, em Macau

登記編號 N° do registo: 27757 (CO)

商業名稱 Firma

葡文 português : JOÃO RICARDO VIEIRA AREIAS .

自然人住所 domicílio : Rua de Fat San, Edf. Kinglight Garden, Bl. 2, 21° andar O, em Macau

登記編號 N° do registo: 27758 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 老漁村餐廳

自然人住所 domicílio : 澳門漁人碼頭羅馬和英國館的第6號店

登記編號 N° do registo: 27759 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 香港衍楊製衣廠

自然人住所 domicílio : 澳門南灣大馬路763號聯邦大廈7樓A

登記編號 N° do registo: 27760 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 李志雲個人企業主

葡文 português : LI ZHIYUN E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門海港街93—103號國際中心I (第2座) 13樓E座

登記編號 N° do registo: 27761 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 黎艷珊

自然人住所 domicílio : 澳門順景廣場98號灣景園第2座17樓L

登記編號 N° do registo: 27762 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 龔志偉個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門筷子基和樂大馬路宏開大廈第3座10/E
登記編號 N.º do registo: 27763 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 戴思工作室
葡文 português : TIPO F - STUDIO
英文 inglês : TYPE F PERSONAL STUDIO
自然人住所 domicílio : 澳門公局新市東街27號利斯大廈5A
登記編號 N.º do registo: 27764 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 老家揚
葡文 português : PAULO NUNES LOU
自然人住所 domicílio : 澳門雅廉訪大馬路94號高美士大廈9樓M室
登記編號 N.º do registo: 27765 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 許麗娜
自然人住所 domicílio : 澳門田畔街22號嘉洲花園4/B
登記編號 N.º do registo: 27766 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 曾永隆
自然人住所 domicílio : 澳門關閘馬路江南大廈1樓U室
登記編號 N.º do registo: 27767 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 林嘉儀 (A) 個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門沙梨頭南街159號運順新邨C座21樓A0
登記編號 N.º do registo: 27768 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 榮記牛雜小食
自然人住所 domicílio : 澳門羅理基博士大馬路新豐閣4-1
登記編號 N.º do registo: 27769 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李健文
葡文 português : LEE KIN MAN
自然人住所 domicílio : 澳門沙梨頭灝景峯抱月閣22樓B座
登記編號 N.º do registo: 27770 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新溢昌汽車貿易
自然人住所 domicílio : 澳門河邊新街221號黃平記大廈地下
登記編號 N.º do registo: 27771 (CO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 容偉傑個人企業主
 葡文 português : IONG WAI KIT E.I.
 自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環菜園路唯德花園 3 座 1 9 / R
 登記編號 N° do registo: 27772 (CO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 玖義車業
 葡文 português : NOVENTA E DOIS GARAGEM
 英文 inglês : NINETY 2 GARAGE
 自然人住所 domicílio : 澳門新口岸友誼大馬路 7 6 1 號中裕大廈 1 5 / D
 登記編號 N° do registo: 27773 (CO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雁奴書局
 葡文 português : O GANSO SELVAGEM MAIS PEQUENO DO REBANHO LIVRARIA
 英文 inglês : WILD GOOSE SENTRY BOOKSHOP
 自然人住所 domicílio : 澳門氹仔大潭山斜坡 1 3 5 — 2 7 5 號大潭山壹號御晉苑 2 7 U
 登記編號 N° do registo: 27774 (CO)

法人商業企業主之設立 acto constitutivo do empresário comercial, pessoa colectiva

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門豆莢集成電路制造有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE PRODUÇÃO DE CIRCUITO INTEGRADO TAO KEI (MACAU), LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 4 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 81286 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 希盛建築有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO HEI SENG LIMITADA
 英文 inglês : HEI SENG CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路湖畔名門 4 樓 G Avenida Comercial de Macau, Torre Lago Panorâmico, 4° andar G, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 81287 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 穩建供應鏈(澳門)有限公司
 葡文 português : WINKEY CADEIA DE FORNECIMENTO (MACAU) LDA.
 英文 inglês : WINKEY SUPPLY CHAIN (MACAO) LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街 2 9 8 號海濱花園第 8 座 1 2 樓 G 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81288 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 尙政有限公司
 葡文 português : SEUNG CHENG LIMITADA
 英文 inglês : SEUNG CHENG COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路62號中央商業中心1樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81289 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華藥精創研究院有限公司
葡文 português : INSTITUTO CHINÊS DE INOVAÇÃO MÉDICA COMPANHIA LDA.
英文 inglês : INSTITUTE OF CHINESE MEDICAL INNOVATION CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔大學大馬路澳門大學N1座1樓1001室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81290 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 御私藏鮮奶茶一人有限公司
葡文 português : ROYAL SEAL CHÁ COM LEITE, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : ROYAL SEAL MILK TEA CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門馬交石斜坡9號新益花園第5座4樓AV室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81291 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新永華裝修一人有限公司
法人住所 sede : 澳門區華利街1AB—1AC號廣利大廈2樓X舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81292 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陽奇有限公司
葡文 português : SUNNY MAGIC LIMITADA
英文 inglês : SUNNY MAGIC LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路201—207號泉福工業大廈6樓G
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81293 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亞運匯有限公司
葡文 português : ASIA LUCKY LIMITADA
英文 inglês : ASIA LUCKY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街174號廣發商業中心10樓E座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81294 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 薩摩亞國際投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL SAMOA LIMITADA
英文 inglês : SAMOA INTERNATIONAL INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街230至246號澳門金融中心5樓M座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81295 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 菲爾德貿易投資有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL E INVESTIMENTO FIELD LIMITADA
英文 inglês : FIELD TRADING INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅保博士街1-3號國際銀行大廈22樓2205-2208室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 81296 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 保美煙草(國際)有限公司
葡文 português : POME TABACO INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : POME TOBACCO INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81297 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新濠海建築設計有限公司
法人住所 sede : 澳門聖美基街1號文華閣4樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81298 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 花樣年華貿易發展(澳門)有限公司
法人住所 sede : 澳門大關斜巷8號泉康樓地下B
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N° do registo: 81299 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 星座車業一人有限公司
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街319號綠楊花園利康閣21樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81300 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 構廈工程有限公司
葡文 português : ENGENHARIA DE GOUXIA LDA.
英文 inglês : GOUXIA ENGINEERING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街1號文豐工業大廈1樓110室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 81301 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 博成一入有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙馬路寶龍花園金龍閣20樓A
資本 capital : MOP\$28.000,00
登記編號 N° do registo: 81302 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 昶暉工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA AI HUI LIMITADA
 英文 inglês : AI HUI ENGINEERING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門蓮峰街174號岐關新邨地下B E舖
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81303 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 銘業投資(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO MING YE (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : MING YE INVESTMENT (MACAO) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路47-53A號澳門廣場8樓I座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81304 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : INFINITY SOURCE 一人有限公司
 葡文 português : INFINITY SOURCE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : INFINITY SOURCE LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 759, 5.º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81305 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 道恩文化創意產業一人有限公司
 葡文 português : INDÚSTRIA DE CULTURA E CRIATIVIDADE DAWN, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : DAWN CULTURAL CREATIVE INDUSTRY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門海邊新街59號地下
 資本 capital : MOP\$990.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81306 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 旭達設備租賃一人有限公司
 葡文 português : RISEDER LOCAÇÃO DE EQUIPAMENTOS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : RISEDER EQUIPMENT LEASING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門哪咗廟斜巷22號廣安臺2樓A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81307 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 春秋大夢製作有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PRODUÇÃO DAAIMUNG CREATIVE, LIMITADA
 英文 inglês : DAAIMUNG CREATIVE PRODUCTION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門日頭街20號大雅樓地下A座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81308 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 富昌物流有限公司
 法人住所 sede : 澳門盧九街48號義興大廈地下H座

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81309 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 全勝有限公司
葡文 português : QUAN SHENG LIMITADA
英文 inglês : QUAN SHENG LTD.
法人住所 sede : 澳門東北大馬路海濱花園6座5樓D室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81310 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 頤居裝修工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門美基街22號A美基大廈閣樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81311 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 慧蓉美容中心有限公司
法人住所 sede : 澳門意那素俾蘇亞街4號B容喜大廈地下B
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 81312 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 廣建工機電工程有限公司
葡文 português : ENGENHARIA MECÂNICA E ELÉCTRICA DE GJIANGONG LDA.
英文 inglês : GJIANGONG MECHANICAL AND ELECTRICAL ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街文豐同創匯1樓110室
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 81313 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鴻才投資有限公司
葡文 português : TALENT WELL INVESTIMENTOS LDA.
英文 inglês : TALENT WELL INVESTMENT LTD.
法人住所 sede : 澳門圓台街75號中紡工業大廈1期6樓A
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 81314 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 機科合盈工程有限公司
葡文 português : EMPRESA DE ENGENHARIA PRECISA LIMITADA
英文 inglês : PRECISE ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門中心街268號唯德花園第2座22樓I室
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 81315 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 撈十八投資有限公司

法人住所 sede : 澳門氹仔潮州街63號匯景花園第1座地下R座
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 81316 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 慕尙天空一人有限公司
法人住所 sede : 澳門沙梨頭慶慶圍10號地下
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 81317 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 上海中葆護衛商務諮詢有限公司
葡文 português : SHANGHAI ZHONGBAO CONSULTADORIA DE NEGÓCIOS E DE SEGURANÇA, LDA.
英文 inglês : SHANGHAI ZHONGBAO BUSINESS AND SECURITY CONSULTING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心11樓B、C及D座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81318 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 樂揚國際醫藥有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MEDICINA INTERNACIONAL ROCO-SUN LIMITADA
英文 inglês : ROCO-SUN INTERNATIONAL MEDICAL COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門鹽里32-A號文英大廈地下A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81319 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 喜高進出口貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE EXPORTAÇÃO E IMPORTAÇÃO COMÉRCIO HEYCO LIMITADA
英文 inglês : HEYCO EXPORT AND IMPORT TRADING COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門馬統領街廠商會大廈14樓A-D
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 81320 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 灣亞文化傳播有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMUNICAÇÃO CULTURAL BAIA-ASIA LIMITADA
英文 inglês : BAY ASIA CULTURAL COMMUNICATION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門樂建斜巷菜園圍(木字里)4號嘉盛樓地下D座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81321 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 合思一人有限公司
葡文 português : WISE HUB SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : WISE HUB LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街31-35號信安大廈1樓B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81322 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 潤恒康健有限公司
 葡文 português : RUNHENG SAÚDE LIMITADA
 英文 inglês : RUNHENG HEALTHY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81323 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 象與星有限公司
 葡文 português : ELEFANTE E ESTRELA LIMITADA
 英文 inglês : ELEPHANT AND STAR LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路429號南灣商業中心27樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81324 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬丹餐飲管理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE ALIMENTOS E BEBIDAS BANTEN LIMITADA
 英文 inglês : BANTEN FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路激成工業大廈第2期12樓I座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 81325 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 吧東餐飲管理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE ALIMENTOS E BEBIDAS PADANG LIMITADA
 英文 inglês : PADANG FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路激成工業大廈第2期12樓I座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 81326 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盛豐金光控股有限公司
 葡文 português : GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SENG FUNG GOLDEN BRILLIANCE, LIMITADA
 英文 inglês : SENG FUNG GOLDEN BRILLIANCE HOLDING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門約翰四世大馬路32號1樓J座
 資本 capital : MOP\$3.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 81327 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 智圖一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路391號怡山商場2樓A—1鋪
 資本 capital : MOP\$180.000,00
 登記編號 N° do registo: 81328 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 協和裝修廣告一人有限公司
 葡文 português : DECORAÇÃO E PUBLICIDADE HIP WO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : HIP WO DECORATION AND ADVERTISING COMPANY LTD.

法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 2 9 號鴻運閣 1 6 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81329 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 文意企業有限公司
 法人住所 sede : 澳門栢林街 2 4 0 號星海豪庭第 1 座 1 3 樓 C Rua de Berlim, n.º 240, Edifício Magnificent Court, Bloco 1, 13.º andar C, em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81330 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 機晉工程服務 (澳門) 一人有限公司
 葡文 português : AGA SERVIÇO DE ENGENHARIA (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : AGA ENGINEERING SERVICES (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門皇朝宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 7 樓 I 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81331 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : B I M B A Y L O L A 澳門一人有限公司
 葡文 português : BIMBA Y LOLA MACAU SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : BIMBA Y LOLA MACAO LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 759, 1.º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$3.600.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81332 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 星速購網絡科技 (澳門) 有限公司
 葡文 português : STARSPEED-STORE DE TECNOLOGIA DE REDE (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : STARSPEED-STORE NETWORK TECHNOLOGY (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門永康街康樂新邨第 3 座 1 0 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81333 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : M D M E 有限公司
 葡文 português : MDME, LDA.
 英文 inglês : MDME LTD.
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 409, Edifício China Law, 21.º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$60.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81334 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 錦福投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTOS JINFU LIMITADA
 英文 inglês : JINFU INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 4 7 – 5 3 A 號澳門廣場 8 樓 I 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81335 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 庇岩斯商務諮詢與新技術(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE NOVA TECNOLOGIA E CONSULTORIA DE NEGÓCIO DLM (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : DLM BUSINESS CONSULTING AND NEW TECHNOLOGY (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈11樓K座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81336 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 迦南醫療儀器有限公司
 葡文 português : CANNAN INSTRUMENTOS DE MÉDICO LIMITADA
 英文 inglês : CANNAN MEDICAL INSTRUMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門東望洋新街63號東望洋大廈14樓D座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81337 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 築家好設計工程一人有限公司
 葡文 português : BAGH ENGENHARIA DE DESIGN SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : BAGH DESIGN ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門燕主教街11號A地下B舖
 資本 capital : MOP\$36.000,00
 登記編號 N° do registo: 81338 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 芯凱國際貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門河邊新街泉英樓2樓D
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 81339 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 星逸文化創作發展有限公司
 法人住所 sede : 澳門河邊新街泉英樓2樓D
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 81340 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 遠盛裝修工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門亞馬喇土腰58號信智花園22樓A
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 81341 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 廟街牛雜粉麵有限公司
 法人住所 sede : 澳門華大新村第二街華康樓6樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81342 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 洄響製作有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PRODUÇÃO RESSONANTE LIMITADA
英文 inglês : RESONANT PRODUCTION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門天台圍 1 4 號威廉閣地下 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81343 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門新恆安織造廠有限公司
葡文 português : FÁBRICA DE MALHAS MACAU NOVO HENG AN, LIMITADA
英文 inglês : MACAU NEW HENG AN WEAVING FACTORY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門亞美打街 6 號仁明大廈 3 樓 A 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 81344 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : ARÔMALE SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
法人住所 sede : Avenida de Amizade, n.º 1287, Edifício Chong Fok Centro Comercial, 12.º andar E, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81345 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : PELAMIS SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81346 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 淑壹有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街文豐大廈 8 樓 8 0 8
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81347 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 淑貳有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街文豐大廈 8 樓 8 0 8
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81348 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 淑叁有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街文豐大廈 8 樓 8 0 8
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81349 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 御林國際有限公司
葡文 português : COMPANHIA INTERNACIONAL U LAM, LIMITADA

英文 inglês : U LAM INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門美麗街31—A號祐好大廈地下C
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 81350 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 御坤貿易一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門昆明街39—61號第一國際商業中心600—F商舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81351 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 果木達飲食集團有限公司
 法人住所 sede : 澳門路環無門牌號數金峰南岸地段6第2座尚濤峰36樓D座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81352 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 星彩有限公司
 葡文 português : SENG CAI LIMITADA
 英文 inglês : SENG CAI COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門城市日大馬路278號澳門凱旋門酒店1樓G
 資本 capital : MOP\$40.000,00
 登記編號 N° do registo: 81353 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門諾德顧問有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTORIA DE MACAU PROMISE LIMITADA
 英文 inglês : MACAU PROMISE CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街174號廣發商業中心10樓D室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81354 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中國飛天控股集團有限公司
 葡文 português : GRUPO DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES FEI TIAN DA CHINA LIMITADA
 英文 inglês : CHINA FEI TIAN HOLDINGS GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路157號激成工業大廈6樓K座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81355 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大悅科技(國際)有限公司
 葡文 português : TAI UT TECNOLOGIA INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : TAI UT TECHNOLOGY INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336—342號誠豐商業中心10樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81356 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 安栢(亞洲)有限公司
葡文 português : ONPRESS PCB (ASIA) LIMITADA
英文 inglês : ONPRESS PCB (ASIA) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367—371號京澳大廈15樓C
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81357 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : J H E 建築(澳門)有限公司
葡文 português : JHE CONSTRUÇÃO (MACAU) COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : JHE CONSTRUCTION (MACAO) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路212號海濱花園第14座8樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81358 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳陸工程有限公司
葡文 português : ENGENHARIA DE ALAU LDA.
英文 inglês : ALAU ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門鮑思高圓形地125號喜鳳臺1樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81359 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 慶隆貿易(澳門)有限公司
葡文 português : FULL RANGE COMERCIO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : FULL RANGE TRADING (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762號中華廣場18樓N座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 81360 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 田易尚安全防護國際一人有限公司
葡文 português : TIAN YI SHANG SEGURANÇA PROTECÇÃO INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : TIAN YI SHANG SAFETY PROTECTION INTERNATIONAL CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81361 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門佳皓天投資有限公司
葡文 português : MACAU JIA HAO TIAN INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : MACAO JIA HAO TIAN INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81362 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富構控股有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES FULL CREATED, LIMITADA
英文 inglês : FULL CREATED HOLDING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路47—53A號澳門廣場8樓I座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 81363 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天逸設計工程有限公司
葡文 português : TIN YAT ENGENHARIA DE DESIGN LIMITADA
法人住所 sede : 澳門涼水街18號信發大廈地下M座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81364 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : D AND G 顧問及管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA E GESTÃO D AND G LIMITADA
英文 inglês : D AND G CONSULTANCY AND MANAGEMENT CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場411—417號皇朝廣場4樓C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81365 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 科域資訊科技有限公司
葡文 português : ETECH TECNOLOGIA DA INFORMAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : ETECH INFORMATION TECHNOLOGY CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街52號J 豪光大廈2樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81366 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 語承工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門下環如意巷8號B 康年樓地下B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81367 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 好鮮蒸餐飲一人有限公司
法人住所 sede : 澳門福隆新街65號地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81368 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 炎帝資訊科技一人有限公司
葡文 português : YANDI TECNOLOGIA DE INFORMAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : YANDI INFORMATION TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔氹仔東北馬路279—585號聚龍明珠第3座10樓F座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81369 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 炎帝飲食一人有限公司
葡文 português : COMIDAS E BEBIDAS YANDI SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : YANDI FOOD AND BEVERAGE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔氹仔東北馬路279-585號聚龍明珠第3座10樓F座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81370 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 神樹網絡科技平台有限公司
葡文 português : PLATAFORMA DE TECNOLOGIA DE REDE MÍTICA LDA.
英文 inglês : MYTHICAL NETWORK TECHNOLOGY PLATFORM CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門新勝街68-K號泉偉軒地下A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81371 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鴻澤建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO HONG CHAK, LIMITADA
英文 inglês : HONG CHAK CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街162號建華新村第4座地下F座01室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81372 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 豐澤建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO FONG CHAK, LIMITADA
英文 inglês : FONG CHAK CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街162號建華新村第3座地下A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81373 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中廣實業發展有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街162號建華新村第4座地下F座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81374 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 馬來仔貿易有限公司
葡文 português : MALAY BOY COMERCIO LIMITADA
英文 inglês : MALAY BOY TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街260號濠景花園荷花苑22座10樓L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81375 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鸚鵡有限公司
葡文 português : PARROT LDA.
英文 inglês : PARROT LTD.

法人住所 sede : 澳門海邊新街59號地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81376 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 朗行顧問及管理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA E GESTÃO LONG HANG LIMITADA
 英文 inglês : LONG HANG CONSULTANCY AND MANAGEMENT CO. LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場4樓C座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81377 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 豐昇控股有限公司
 葡文 português : FUNG SENG GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA
 英文 inglês : FUNG SENG HOLDING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門大關斜巷8號泉康樓地下B座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 81378 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恆美文化創意管理有限公司
 葡文 português : HENG MEI GESTÃO DE CULTURAIS E CRIATIVOS LIMITADA
 英文 inglês : HENG MEI MANAGEMENT OF CULTURAL AND CREATIVE CO. LIMITED
 法人住所 sede : 澳門筷子基南街59號權昌御庭地下G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81379 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 黃埔創業學院有限公司
 葡文 português : WHAMPOA COLÉGIO DE EMPREENDEDORISMO LIMITADA
 英文 inglês : WHAMPOA COLLEGE OF ENTREPRENEURSHIP COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81380 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 星蓮國際有限公司
 葡文 português : INTERNACIONAL SINGLIN LIMITADA
 英文 inglês : SINGLIN INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門罉些喇提督大馬路41號祐適工業大廈10樓B座1016室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81381 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盛豐貴金屬交易一人有限公司
 葡文 português : SENG FUNG COMÉRCIO DE METAIS PRECIOSOS, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : SENG FUNG PRECIOUS METAL TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門約翰四世大馬路32號1樓J座
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 81382 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 尙俊文化創意管理有限公司
葡文 português : SHANG JUN GESTÃO DE CULTURAIS E CRIATIVOS LIMITADA
英文 inglês : SHANG JUN MANAGEMENT OF CULTURAL AND CREATIVE CO. LIMITED
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路泰豐新村第1座4樓A M
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81383 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 奧貝斯文化創意管理有限公司
葡文 português : OBES GESTÃO DE CULTURAIS E CRIATIVOS LIMITADA
英文 inglês : OBES MANAGEMENT OF CULTURAL AND CREATIVE CO. LIMITED
法人住所 sede : 澳門看台街1 4 2號泉碧花園2期1 9樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81384 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : D A R S I L O G服飾(澳門)有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE MODA DARSILOG (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : MACAU DARSILOG FASHION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 3 6號至3 4 2號誠豐商業中心5樓N
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 81385 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳葡匯采國際有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INTERNACIONAL MP LINKS, LDA.
英文 inglês : MP LINKS INTERNATIONAL CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路4 7 – 5 3 A號澳門廣場8樓I座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81386 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 惠卡科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA WELCOME LIMITADA
英文 inglês : WELCOME TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街1 7 4號廣發商業中心1 0樓D室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81387 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 頂好貿易有限公司
葡文 português : SOCIEDADE COMERCIALIZAÇÃO DE TENG HOU LIMITADA
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路2 0 5 – 2 0 7號泉福工業大廈3樓G Avenida de Venceslau de
Morais, n.ºs 205-207, Edifício Industrial Chun Foc, 3.º andar G, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 81388 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 粵能投資一人有限公司
 葡文 português : INVESTIMENTO YUET NANG SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : YUET NANG INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場2 6 3號中土大廈1 2樓I座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 263, Edifício China Civil Plaza, 12.º andar I, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81389 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中南動漫雲國際(澳門)有限公司
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1 0 2 3號南方大廈3樓G及H座
 資本 capital : MOP\$400.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81390 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 千科有限公司
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路4 8號萬基工業大廈6樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81391 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 星移廣告一人有限公司
 葡文 português : STAR MISSION PUBLICIDADE SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門牧場巷6 6號澳門大廈C座地下L舖B室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81392 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門永生緣抗衰老集團有限公司
 葡文 português : GRUPO ANTI-ENVELHECIMENTO YONG SHENG (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : MACAU LMMORTAL ANTI-AGING GROUP CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門馬六甲街1 7 2號國際中心第1 1座4樓D
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81393 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 法蘭懷登工程(澳門)有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場1 8 0號東南亞商業中心2 0樓A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81394 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 晟聯泉貿易有限公司
 葡文 português : SENG LUN CHUN COMPANHIA COMERCIAL LDA.
 英文 inglês : SENG LUN CHUN TRADING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門羅馬街9 5號建興龍廣場1 0樓U
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81395 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門科倫集團有限公司
 葡文 português : GRUPO FO LON (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : MACAU KELUN GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門倫敦街95號東南亞花園16樓X
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81396 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 浩通國際商貿有限公司
 葡文 português : COMÉRCIO INTERNACIONAL DE HOUTONG LDA.
 英文 inglês : HOUTONG INTERNATIONAL TRADE CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路63至69號678文創園4樓B3座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81397 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 品豐飲食服務有限公司
 葡文 português : SERVIÇOS DE COMES E BEBES PAN FONG LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門連勝街1-D至1-E號麗豪大廈地下A J
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81398 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 美凝裝修工程有限公司
 葡文 português : MEI NING OBRAS DE RENOVACÃO LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路231號南澳花園地下P舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81399 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門勁科五金制造有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE FABRICAÇÃO DE FERRAGENS JINKE, LIMITADA
 英文 inglês : MACAU JINKE HARDWARE MANUFACTURING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路金灣豪庭19樓B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81400 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 粵港澳大灣區新媒體集團有限公司
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓J座
 資本 capital : MOP\$900.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81401 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬寶龍貿易有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL WAN BAO LONG, LIMITADA
 英文 inglês : WAN BAO LONG TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環勞動節大馬路金海山花園第10座15樓D座
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 81402 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 曜澳項目策劃有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PLANEAMENTO PROJECTOS MCORE LIMITADA
英文 inglês : MCORE PROJECT PLANNING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬德里街9號環宇豪庭地下G舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 81403 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 安記海味(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DOS MARISCOS SECOS ON KEE (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : ON KEE DRY SEAFOOD (MACAO) CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門沙格斯大馬路58號壹號廣場24樓T1/F座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 81404 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新方盛建築材料有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO SAN FONG SENG, LDA.
英文 inglês : SAN FONG SENG CONSTRUCTION MATERIAL CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路221號南方工業大廈第1座2期2樓C座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 81405 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 昊大建築置業(澳門)有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO E FOMENTO PREDIAL SUNNYSKY (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : SUNNYSKY CONSTRUCTION AND PROPERTY (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街126號怡德商業中心14樓C座
資本 capital : MOP\$90.000,00
登記編號 N° do registo: 81406 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 濠迪食品批發有限公司
法人住所 sede : 澳門友聯巷7號聯德大廈5樓B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81407 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 諾和工程(澳門)有限公司
葡文 português : NOVOX ENGENHARIA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : NOVOX ENGINEERING (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門美上校園50-52號美富新邨第2座地下N1舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 81408 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 金海灣國際工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS BAÍA DOURADA (INTERNACIONAL), LIMITADA
 英文 inglês : GOLDEN BAY INTERNATIONAL ENGINEERING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門提督馬路39D—43B號祐適工業大廈9樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81409 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 眾聯合（澳門）電動車製造有限公司
 葡文 português : FABRICAÇÃO DE VEICULOS ELETRICOS DE ZHONG LIANHE (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : ZHONG LIANHE (MACAU) ELECTRIC VEHICLE MANUFACTURING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門皇子街20號志興大廈地下A舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81410 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 靈均管理顧問有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE LENG KUAN CONSULTORIA DE GESTÃO LIMITADA
 英文 inglês : LENG KUAN MANAGEMENT CONSULTING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路730號中華廣場14樓M
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81411 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 靈均出版社有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE LENG KUAN PUBLICAÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : LENG KUAN PRESS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路730號中華廣場14樓M
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81412 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 嘉榮投資發展有限公司
 葡文 português : KA WENG INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : KA WENG INVESTMENT AND DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路815號才能商業中心1樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81413 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 安登貿易有限公司
 葡文 português : ANDON COMÉRCIO LIMITADA
 英文 inglês : ANDON TRADING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81414 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 安格科技有限公司
 葡文 português : ANGY TECNOLOGIA LIMITADA

英文 inglês : ANGY TECHNOLOGY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
 資本 capital : MOP\$800.000,00
 登記編號 N° do registo: 81415 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 亞洲藥食同源研究院有限公司
 葡文 português : INSTITUTO DE PESQUISA DOS RECURSOS MEDICINAIS E COMESTÍVEIS ÁSIA LIMITADA
 英文 inglês : ASIAN MEDICINAL AND EDIBLE RESOURCES RESEARCH INSTITUTE CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
 資本 capital : MOP\$28.800,00
 登記編號 N° do registo: 81416 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 理享家科技一人有限公司
 葡文 português : LXJ TECNOLOGIA, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : LXJ TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81417 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門粵銘投資發展有限公司
 葡文 português : INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO YUE MING MACAU LIMITADA
 英文 inglês : YUE MING MACAO INVESTMENT AND DEVELOPMENT CO., LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路301至355號財神商業中心15樓A—E座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 81418 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 東方靈毓文化有限公司
 法人住所 sede : 澳門關閘華大新村第三街30號華強樓地下
 資本 capital : MOP\$600.000,00
 登記編號 N° do registo: 81419 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : HT科技工程有限公司
 葡文 português : HT ENGENHARIA DE TECNOLOGIA LDA.
 英文 inglês : HT TECHNOLOGY ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路212號海濱花園第14座8樓C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81420 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 睿泰室內設計有限公司
 葡文 português : RUITAI DESIGN DE INTERIORES LIMITADA
 英文 inglês : RAFTER INTERIOR DESIGN LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路21—F號南藝園1樓G
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 81421 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 達燊貿易一人有限公司
 葡文 português : DS COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : DS TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場興海閣建富閣 5 樓N
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81422 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大橫琴(澳門)發展一人有限公司
 葡文 português : DA HENG QIN (MACAU) DESENVOLVIMENTO SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : DA HENG QIN (MACAO) DEVELOPMENT CORPORATION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路中國銀行大廈 2 4 樓 B – C
 資本 capital : MOP\$116.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81423 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 阿瑪體育澳門一人有限公司
 葡文 português : AMER ESPORTES MACAU SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : AMER SPORTS MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81425 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 麗貝亞澳門工程有限公司
 葡文 português : LBY MACAU ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : LBY MACAO ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81426 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新閩龍工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81427 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 宏福有限公司
 葡文 português : WANG FOK, LIMITADA
 英文 inglês : WANG FOK LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 9 4 號澳門商業銀行大廈 1 6 樓
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81428 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : HMD CONSULTADORIA DE GESTÃO, SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 法人住所 sede : Calçada do Gaio, n.º 10, Edifício Mei Kai, 3.º andar B, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 81429 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中誠國際建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO ZHONG CHENG INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : ZHONG CHENG INTERNATIONAL CONSTRUCTION ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 5 9 號 2 樓 2 0 0 6 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81430 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門安華車路有限公司
法人住所 sede : 澳門柏嘉街 4 7 4 號帝景苑地下 A Y 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81431 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門安潤車路有限公司
法人住所 sede : 澳門柏嘉街 4 7 4 號帝景苑地下 A Y 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81432 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 燕養源(澳門)生物科技有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 3 8 -- 2 8 6 號建興龍廣場 5 樓 C 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 81433 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 潤國環球有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路米尼奧街及布拉干薩街濠尚商場鋪位 G 1 1
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N° do registo: 81434 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 琪文工程有限公司
葡文 português : ENGENHARIA DE KEI MAN, LDA.
英文 inglês : KEI MAN ENGINEERING LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街 4 1 0 號萬國華庭第 2 座 5 樓 L
資本 capital : MOP\$28.000,00
登記編號 N° do registo: 81435 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 小蜜蜂清潔有限公司
葡文 português : LITTLE BEE LIMPEZA LIMITADA
英文 inglês : LITTLE BEE CLEANING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路激成工業大廈 3 期 5 樓 R 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81436 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雲世界網絡科技工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門媽閣街36號中山新邨第3座13樓D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81437 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瀧成地產有限公司
法人住所 sede : 澳門海邊新街297號昌兆大廈地下A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81438 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 深博文化諮詢有限公司
葡文 português : CHINPOR CULTURA E CONSULTORIA LDA.
英文 inglês : CHINPOR CULTURE AND CONSULTANCY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路友邦廣場20樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81439 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 隼岭科技有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE TECNOLOGIA JUAN LING LIMITADA
英文 inglês : JUAN LING TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街230—246號澳門金融中心10樓K
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81440 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 綺醫療服務一人有限公司
葡文 português : ED SERVIÇOS MÉDICOS SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : ED MEDICAL SERVICE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門林茂塘船廠巷信譽灣畔第1座4樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81441 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 行走的咖啡有限公司
葡文 português : CAMINHADA CAFÉ LDA.
英文 inglês : WALKING COFFEE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門飛能便度街19號嘉安花園5樓A
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 81442 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 潮城百貨有限公司
葡文 português : TENDENCIA LOJA DE DEPARTAMENTO LIMITADA
英文 inglês : SOYEEZYGRAB DEPARTMENT STORE LIMITED
法人住所 sede : 澳門天神巷47號國華戲院商場3樓R座
資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 81443 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富薈清潔一人有限公司
葡文 português : FU WUI LIMPEZA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 : inglês : FU WUI CLEANING LIMITED
法人住所 sede : 澳門連勝街1—M號麗豪大廈地下B G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81444 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富薈品牌策劃管理一人有限公司
葡文 português : FU WUI GESTÃO E PLANEAMENTO DE MARCA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : FU WUI BRAND PLANNING MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門俾利喇街3號富裕大廈地下D座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81445 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蘇克斯有限公司
葡文 português : SUEX LIMITADA
英文 inglês : SUEX LIMITED
法人住所 sede : 澳門海灣南街海擎天第4座4樓Y室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81447 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 建法聯裝修工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門木橋街8號橋洲大廈地下
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 81448 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新永星一人有限公司
葡文 português : SAN WENG SENG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : SAN WENG SENG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街5 3 7號濠景花園櫻花苑3 1座3 1樓E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81449 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 賦通滙一人有限公司
法人住所 sede : 澳門亞馬喇前地1 7—2 5號湖畔名門9樓Q座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81450 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 易起國際發展一人有限公司
葡文 português : IEK HEI INTERNACIONAL DESENVOLVIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : IEK HEI INTERNATIONAL DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門波爾圖街4 1 5 號光輝苑南座5 樓A E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81451 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 智公關活動策劃有限公司
葡文 português : G E KAY RELAÇÕES PÚBLICAS E ORGANIZAÇÃO DE EVENTOS COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : G AND KAY PUBLIC RELATIONS AND EVENTS ORGANISING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門孫逸仙大馬路1 3 6 5 號帝景苑地下T 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81452 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新御品屋有限公司
葡文 português : NOVO PALÁCIO IMPERIAL LDA.
英文 inglês : THE NEW EMPERORS HOUSE LTD.
法人住所 sede : 澳門新雅馬路2 8 號福海花園地下A F 舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 81453 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 葡京人酒店管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO HOTELARIA LISBOETA LIMITADA
英文 inglês : LISBOETA HOTEL MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路5 5 5 號澳門置地廣場8 樓8 0 9 – 8 1 0 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 81454 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 葡京人娛樂集團有限公司
葡文 português : GRUPO DE ENTRETENIMENTO LISBOETA LIMITADA
英文 inglês : LISBOETA ENTERTAINMENT GROUP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路5 5 5 號澳門置地廣場8 樓8 0 9 – 8 1 0 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 81455 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 傑出控股有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場1 8 1 – 1 8 7 號光輝苑光輝商業中心1 1 樓Q 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81456 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新道信全球遊樂場設計(澳門)有限公司
葡文 português : GLOBAL SANDERSON - DESIGN DE PARQUES TEMATICOS (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : SANDERSON GLOBAL - THEME PARK DESIGN (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場1 8 0 號東南亞商業中心7 樓M 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81458 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利昌環保清潔有限公司
 葡文 português : LIMPEZA PROTEÇÃO AMBIENTAL DE LEI CHEONG, LDA.
 英文 inglês : LEI CHEONG ENVIRONMENTAL PROTECTION CLEANING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門和樂街67—71號宏德工業大廈1樓E座A室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81459 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 世紀滅蟲有限公司
 葡文 português : INSECTICIDA SÉCULO LDA.
 英文 inglês : CENTURY PEST CONTROL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門和樂街67—71號宏德工業大廈1樓E座A室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81460 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 整舊創意品牌管理有限公司
 葡文 português : TODO VELHO CRIATIVO MARCA GESTAO LDA.
 英文 inglês : WHOLE OLD CREATIVE BRAND MANAGEMENT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門祐漢新村第一街25號祐佳大廈第2期13樓B座
 資本 capital : MOP\$40.000,00
 登記編號 N° do registo: 81461 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 熙涵汽車銷售一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE VENDA DE AUTOMÓVEIS HEI NAM SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : HEI NAM AUTOMOBILE SALES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園第一街205號海洋花園海棠苑10樓A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81462 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盈動戶外體育用品有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ARTIGOS DESPORTIVOS DO EXTERIOR V LDA.
 英文 inglês : V OUTDOOR SPORTS GOODS LTD.
 法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路41—41C號家和大廈地下A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81463 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 協安建築工程有限公司
 葡文 português : CONSTRUÇÃO ENGENHARIA DE XIEAN LDA.
 英文 inglês : XIEAN CONSTRUCTION ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門鴨涌巷51號信廉花園地下J舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 81464 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新悅物業管理有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE GESTAO DE IMOVEIS SAN YUT, LDA.
英文 inglês : SAN JYUT PROPERTY MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路679號南方工業大廈第二期10樓J座
資本 capital : MOP\$250.000,00
登記編號 N.º do registo: 81465 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雲庭科技有限公司
葡文 português : YUN TING TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : YUN TING TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔大連街382號威翠花園地下
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81466 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門五音悅容科技有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路超級花城11樓C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81467 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 怡誠國際貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街298號海濱花園第8座6樓E
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 81468 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盛旺酒店設備設施用品有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE FACILIDADE DE EQUIPAMENTOS E PRODUTOS DE HOTEIS SHENG WANG, LIMITADA
英文 inglês : SHENG WANG HOTEL FACILITIES EQUIPMENT AND PRODUCTS, LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街126號怡德商業中心18樓B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81469 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 捷盈投資發展有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO SPEED LEADER, LIMITADA
英文 inglês : SPEED LEADER INVESTMENT DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門高美士街212號金豐大廈第2座7樓P室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81470 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳泰餐廳一人有限公司
葡文 português : BOM CAFÉ E RESTAURANTE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : BAAN CAFE AND RESTAURANT COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門燕主教街7號盈勵軒地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81471 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 悠悠創意策劃有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PLANEAMENTO CRIATIVO YO YO LIMITADA
 英文 inglês : YO YO CREATIVE PLANNING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環慕拉士大馬路231號南方工業大廈第1期3樓C
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 81472 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 托尼絲一人有限公司
 葡文 português : TONYCE SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : TONYCE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81473 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 漢洋國際投資諮詢有限公司
 葡文 português : CONSULTADORIA DE INVESTIMENTO HONYOUNG INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : HONYOUNG INTERNATIONAL INVESTMENT CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座
 資本 capital : MOP\$990.000,00
 登記編號 N° do registo: 81474 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 樂裕科技國際有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA INTERNACIONAL UBIQ LDA.
 英文 inglês : UBIQ TECHNOLOGIES INTERNATIONAL LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場181號光輝商業大廈14C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81475 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門中喬國際貿易有限公司
 葡文 português : MACAU ZHONG QIAO COMÉRCIO INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : MACAO ZHONG QIAO INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷17-19號南粵商業中心8樓B座
 資本 capital : MOP\$900.000,00
 登記編號 N° do registo: 81476 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 博速汽車(澳門)有限公司
 葡文 português : BOSU AUTOMÓVEIS (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : BOSU MOTORS (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高美士街56號南園4樓B室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 81477 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 美國家得路天然(澳門)一人有限公司

葡文 português : CATALO NATURAIS (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : CATALO NATURAIS (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路濠尚地庫一層 B 1 5 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81478 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天啟實研工程有限公司
葡文 português : EUREKA PESQUISA E DESENVOLVIMENTO EM ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : EUREKA RESEARCH AND DEVELOPMENT ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門大三巴圍 9 – 1 1 號豐滄樓地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81479 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新時代 D 7 有限公司
法人住所 sede : 澳門亞豐素街 3 5 號達昌大廈 4 樓 L 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81480 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 潤生國際進出口貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門大三巴街富運台 6 號地下 M 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 81481 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大灣區創業服務有限公司
葡文 português : GRANDE BÁIA ÁREA SERVIÇOS DE EMPREENDEDORISMO LDA.
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場光輝商業中心 1 9 樓 Q
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81482 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 主導資源 (澳門) 有限公司
法人住所 sede : 澳門北京街 2 3 0 – 2 4 6 號澳門金融中心 1 0 樓 A 座
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 81483 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 隨時隨地投資發展有限公司
葡文 português : ANYTIME ANYWHERE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO LIMITADA
英文 inglês : ANYTIME ANYWHERE INVESTMENT & DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 號誠豐商業中心 1 7 樓 P 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81484 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門文正華宇物業管理有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO PREDIAL MAN CHENG WA U MACAU LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門板樟堂街16—1號顯利商業中心4樓5室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 81485 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 酷音娛樂製作一人有限公司
 葡文 português : EUPHONY PRODUÇÃO DE ENTRETENIMENTO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : EUPHONY ENTERTAINMENT PRODUCTION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門東望洋新街63號東望洋大廈10樓C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81486 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華妍科技有限公司
 葡文 português : VAIN TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : VAIN TECHNOLOGY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路252號濠珀第2座32樓H
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 81487 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 龍宴餐飲管理一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街3號至3號A永豐工業大廈7樓C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81488 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 迪順娛樂顧問有限公司
 葡文 português : TEK SON ENTRETENIMENTO E CONSULTADORIA LIMITADA
 英文 inglês : TEK SON ENTERTAINMENT AND CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門美副將馬路52—58號極樂大廈第3座3樓Q
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81489 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 世灃地產有限公司
 葡文 português : SAI FONG EMPRESA IMOBILIARIA LIMITADA
 英文 inglês : SAI FONG REAL ESTATE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門惠愛街中星商場閣樓Z舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81490 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 許願池設計有限公司
 葡文 português : TREVIATO DESIGN LIMITADA
 英文 inglês : TREVIATO DESIGN CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門布魯塞爾街239街南岸花園第1座8樓D座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81491 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天霖設計顧問有限公司
葡文 português : TIN LAM DESIGN E CONSULTORIA LDA.
英文 inglês : TIN LAM DESIGN CONSULTANCY COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路431-487號南豐工業大廈11樓H-12室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81492 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 締業環保工程有限公司
葡文 português : DI YE ENGENHARIA AMBIENTAL LDA.
英文 inglês : DI YE ENVIRONMENTAL ENGINEERING LTD.
法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路431-487號南豐工業大廈11樓H-11室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81493 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華炫風資訊科技國際有限公司
葡文 português : COMPANHIA INTERNACIONAL DE TECNOLOGIA E INFORMÁTICA VA UN FONG, LIMITADA
英文 inglês : VA UN FONG INFORMATION TECHNOLOGY INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬場北大馬路寶暉海景花園寶利閣15樓L座
資本 capital : MOP\$63.300,00
登記編號 N.º do registo: 81494 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 帝寶(澳門)有限公司
葡文 português : PUMA ENTRETENIMENTO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : PUMA ENTERTAINMENT (MACAU) CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路525-526號海洋花園桂苑一榆苑3樓F座1971室
資本 capital : MOP\$800.000,00
登記編號 N.º do registo: 81495 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 翼獅(澳門)文化傳播有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CULTURA COMUNICAÇÕES YISHI (MACAU) LDA.
英文 inglês : YISHI (MACAU) CULTURAL COMMUNICATIONS COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心16樓I
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 81496 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 滙尚人家便餐一人有限公司
法人住所 sede : 澳門東北馬路225號海濱花園第4座地下C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81497 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 香港信利國際貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街至尊花城第2座17樓G
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 81498 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 卓昇國際餐飲有限公司
 葡文 português : CATERING INTERNACIONAL KINGSTON LIMITADA
 英文 inglês : KINGSTON INTERNATIONAL CATERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門罈些喇提督大馬路41號祐適工業大廈10樓B座1016室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81499 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : I P R O D U C T I O N 國際有限公司
 葡文 português : INTERNACIONAL IPRODUCTION LIMITADA
 英文 inglês : IPRODUCTION INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門罈些喇提督大馬路41號祐適工業大廈10樓B座1016室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81500 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 濠江影業有限公司
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路763號聯邦大廈7A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81501 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門映華貿易有限公司
 葡文 português : MACAU YING HAU COMÉRCIO LIMITADA
 英文 inglês : MACAU YING HAU TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園后望街17至19號松苑大廈1樓D座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81502 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大灣區智能科技創新中心有限公司
 葡文 português : CENTRO DE INOVAÇÃO DA TECNOLOGIA INTELIGENTE DE GRANDE BAIJA LDA.
 英文 inglês : GREATER BAY AREA INTELLIGENT TECHNOLOGY INNOVATION CENTRE LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336—342號誠豐商業中心10A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81503 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 韓寶貿易有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL DOS KOREAN TREASURE LIMITADA
 英文 inglês : KOREAN TREASURE TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門孫逸仙大馬路945—973Y號壹號湖畔第4座11樓B座 Avenida Dr. Sun Yat-Sen, n°s 945-973Y, Edifício Complexo Iat Hou Kuong Cheong, Bloco 4, 11° andar B, em Macau
 資本 capital : MOP\$27.000,00
 登記編號 N° do registo: 81504 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雅士（澳門）一人有限公司
 葡文 português : AQUIS (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : AQUIS (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路 S / N 星河灣名門世家第 6 座 2 1 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81505 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 亞洲工程有限公司
 葡文 português : ELECTRASIA ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : ELECTRASIA ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路 2 5 至 6 9 號福泰工業大廈 1 2 樓 B 座 Avenida Leste do Hipódromo, n.ºs 25-69, Edifício Industrial Fok Tai, 12.º andar B, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81506 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門景美文化傳媒有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE DIVULGAÇÃO KENG MEI DE MACAU LDA.
 英文 inglês : MACAU EXCELSIOR CULTURAL MEDIA CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門惠愛街 9 9 號昌明花園第 1 期（福星閣）第 1 座閣樓 C B
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81507 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門尊享葡園酒莊管理有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場建興龍廣場 2 0 樓 P
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81508 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 謝氏投資一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 1 1 樓 N 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81509 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門昆比特科技一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街合時工時大廈 1 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81510 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : TRANX I Z I O N 顧問服務有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE SERVIÇOS DE CONSULTORIA TRANXIZION, LIMITADA
 英文 inglês : TRANXIZION CONSULTANCY SERVICE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路 4 8 號萬基工業大廈 3 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81511 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 一風格時尚造型顧問一人有限公司
 葡文 português : CONSULTORIA DE ESTILO DE MODA ONE-FASHION SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : ONE-FASHION STYLE CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門大炮台斜巷29C號順景台地下A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81512 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門銘鎮諮詢服務一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街52G號華寶商業中心5樓C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81513 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 家鼎裝修工程設計一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26-54-B號中福商業中心3樓F
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 81514 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 黑馬汽車服務一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門看台街339號民安新邨地下U
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81515 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 黑騎士物流有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔永寧街22-24號(友誼橋頭)寶光文創中心1樓C4室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 81516 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 林林裝修工程一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬場東大馬路260號廣福安花園第4座地下D C
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 81517 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 昇瑞投資一人有限公司
 葡文 português : INVESTIMENTO SHENGRUI, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SHENGRUI INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場17樓B座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81518 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 冠亞亞洲有限公司
 葡文 português : GAIN ÁSIA LIMITADA

英文 inglês : GAIN ASIA LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 5 9 號 2 樓 2 0 0 6 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81519 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 高俊貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO KOU CHON LIMITADA
 英文 inglês : KOU CHON TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門華大新村第一街 2 9 號華大新村華安樓地下 G 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81520 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 潤發裝修工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第六街 7 – 1 3 號永昌工業大廈 2 樓 A 座 0 9 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81521 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 曜邦建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO JIU BONG, LIMITADA
 英文 inglês : JIU BONG CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路 2 0 1 號新建業商業中心 8 樓 P
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81522 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鵬灣企業管理控股(澳門)有限公司
 葡文 português : PENGWAN GESTÃO EMPRESARIAL E GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : PENGWAN ENTERPRISE MANAGEMENT AND HOLDING (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路 8 1 0 號財神商業中心 1 6 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81523 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : I O C 橄欖油國際顧問有限公司
 葡文 português : IOC AZEITE CONSULTORIA INTERNACIONAL DE AZEITE LIMITADA
 英文 inglês : IOC OLIVE OIL INTERNATIONAL CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 263, Edifício China Civil Plaza, 19.º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81524 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門海鷗生物科技一人有限公司
 葡文 português : MACAU GAIVOTA BIOTECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : MACAO SEAGULL BIOTECH LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 7 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00

登記編號 N° do registo: 81525 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 竣德建築工程有限公司
葡文 português : CHON TAK CONSTRUÇÃO ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : CHON TAK CONSTRUCTION ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場2 6 3號中土大廈1 4樓C座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 81526 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門中科拓達農業科技有限公司
葡文 português : MACAU CAS TODA TECNOLOGIA AGRÍCOLA COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : MACAU CAS TODA AGRICULTURE TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路2 9號雙鑽3樓B座 Avenida do Governador Jaime Silvério Marques n° 29, Edifício The Carat, 3° andar B, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 81527 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : H C C G 能源科技一人有限公司
葡文 português : HCCG TECNOLOGIA ENERGÉTICA, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : HCCG ENERGY TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida Dr. Sun Yat Sen, Edifício Chun Hung Garden, Fuk Iun, 15° andar J, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81528 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 土金建築工程有限公司
法人住所 sede : 澳門河邊新街2 2 — A號信業大廈地下B
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N° do registo: 81529 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 榮泰達(大灣區)有限公司
葡文 português : WENG TAI TAT (GRANDE BAÍA) LIMITADA
英文 inglês : WENG TAI TAT (GREATER BAY AREA) LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路5 5 5號置地廣場1 3樓1 3 0 8室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 81530 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 精英才俊顧問一人有限公司
葡文 português : CONSULTORIA DE ELITE E TALENTOS SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : ELITE AND TALENT CONSULTANCY CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路7 6 3號聯邦大廈8樓D座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81531 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 響雲科技有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街401號濠景花園25座7樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81532 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 好友麵餐飲管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE RESTAURAÇÃO GOOD FRIENDS NOODLES, LIMITADA
英文 inglês : GOOD FRIENDS NOODLES CATERING MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門提督馬路81號新都大廈7樓H
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81533 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 時代創新工程(澳門)有限公司
葡文 português : TIMES INNOVATION ENGENHARIA (MACAU) LDA.
英文 inglês : TIMES INNOVATION ENGINEERING (MACAO) LTD.
法人住所 sede : 澳門海邊馬路9A號松山壹號2座1樓D座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81534 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 艾荻顧問澳門一人有限公司
葡文 português : IDEA CONSULTADORIA MACAU SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : IDEA CONSULTANCY MACAO LIMITED
法人住所 sede : 澳門東方明珠街君悅灣第6座39樓B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81535 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 港誠工程一人有限公司
葡文 português : ENGENHARIA KONG SHING SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : KONG SHING ENGINEERING COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門昆明街92號鳳凰臺花園12樓F座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81536 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 威誠工程一人有限公司
葡文 português : ENGENHARIA WAI SHING SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : WAI SHING ENGINEERING COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門昆明街92號鳳凰臺花園12樓F座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81537 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳晨太陽能技術有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路42號C百利寶花園第2座15樓H
資本 capital : MOP\$500.000,00

登記編號 N° do registo: 81538 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泰來剪髮一人有限公司
法人住所 sede : 澳門沙梨頭爹美刁施拿地大馬路3號典雅灣第1座7樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81539 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蔚藍天洋有限公司
葡文 português : OCEAN AZURE LIMITADA
英文 inglês : AZURE OCEANUM LIMITED
法人住所 sede : 澳門美副將大馬路48號萬基工業大廈3樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81540 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 葡園國際投資一人有限公司
葡文 português : VINE INTERNACIONAL DE INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : VINE INTERNATIONAL INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈11樓K座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81541 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高時工程有限公司
葡文 português : BEST CHEER ENGENHARIA COMPANHIA LDA.
英文 inglês : BEST CHEER ENGINEERING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場335—341號獲多利中心21H
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81542 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門方華視覺文化傳媒有限公司
葡文 português : SOCIEDADE VISUAL CULTURA E MEDIA MACAU FUN HUA, LIMITADA
英文 inglês : MACAO FUN HUA VISUAL CULTURE MEDIA CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路s/n金峰南岸第11座尚濤峰35樓B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81543 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 時光數鏈時代科技有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街181號至尊花城地下L座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 81544 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鍾氏企業管理(集團)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE EMPRESA CHONG'S (GRUPO) LIMITADA

英文 inglês : CHONG'S ENTERPRISE MANAGEMENT (GROUP) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街175號中華總商會大廈12樓A
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81545 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雲燭物聯網科技有限公司
法人住所 sede : Avenida da Longevidade, n.º 36, Edf. Lai Va San Chun (Bloco 1), R/C + SL AB, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81546 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 粹澳有限公司
葡文 português : TRAMAC LIMITADA
英文 inglês : TRAMAC LIMITED
法人住所 sede : 澳門下環街59號環星閣2樓C Rua Praia do Manduco, n.º 59, Edifício Wan Seng, 2.º andar C, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81547 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 醉釀有限公司
法人住所 sede : 澳門柯高街3號裕昌大廈地下AA室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 81548 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宇威科創有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士前地120號永堅工業大廈12樓B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81549 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中國潮力量有限公司
法人住所 sede : 澳門大纜巷53號國興大廈1樓D室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81550 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 圓知顧問一人有限公司
葡文 português : ANY IP CONSULTADORIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : ANY IP CONSULTANCY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路23號金輝大廈10樓A室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81551 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 迪亞曼特鑽石有限公司

葡文 português : ADAMAS DIAMANTES LIMITADA
 英文 inglês : ADAMAS DIAMOND LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路549—567號澳門置地廣場21樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81552 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 辰宜有限公司
 葡文 português : SAN I COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : SAN I COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙嘉都喇賈麗街13—A添發大廈地下B座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81553 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 虹橋顧問有限公司
 葡文 português : PRÉSTIGE CONSULTADORIA LDA.
 英文 inglês : PRESTIGE CONSULTANCY LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367—371號京澳大廈15樓C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81554 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 捷益控股有限公司
 葡文 português : GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES CHIT IEK LIMITADA
 英文 inglês : CHIT IEK HOLDINGS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣馬統領街32號廠商會大廈1樓A室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81555 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 蓋塔工程系統有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE SISTEMAS DE ENGENHARIA KOI TAP LIMITADA
 英文 inglês : GETTA ENGINEERING SYSTEM LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環斜路福海花園福海閣15樓B座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81556 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新興記水電工程有限公司
 葡文 português : XIN HENG KEI ENGENHARIA DE ELETRICIDADE E CANALIZAÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : XIN HENG KEI WATER AND ELECTRICAL ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門河邊新街272號豐順新邨第2座3樓J座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 81557 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 彼思國際貿易有限公司
 葡文 português : EMPRESA DE COMÉRCIO INTERNACIONAL PIX LIMITADA
 英文 inglês : PIX INTERNATIONAL TRADING LTD.

法人住所 sede : 澳門醫院後街1 2—B號華泰大廈地下A座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 81558 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 電金電池科研投資發展有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO E PESQUISA EM CIÊNCIA E TECNOLOGIA DE BETERIA BRC LIMITADA
英文 inglês : BRC BATTERY SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL RESEARCH INVESTMENT DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門擺華巷9號海天大廈地下D
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 81559 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 勇興裝修及綠化工程有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路2 1 1號廣福祥花園1樓O
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81560 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 博慕思生物科技(澳門)有限公司
葡文 português : BMS BIOTECNOLOGIA (MACAU) LDA.
英文 inglês : BMS BIOTECHNOLOGY (MACAO) LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路7 6 2—8 0 4號中華廣場1 4樓G座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81561 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 動時科技有限公司
葡文 português : EMPLUSYS TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : EMPLUSYS TECHNOLOGY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門商業大馬路2 5 1 A—3 0 1號友邦廣場2 0樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81562 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 億諾維網絡科技服務有限公司
葡文 português : SERVIÇOS DE TECNOLOGIA DE REDE INNOVATE LIMITADA
英文 inglês : INNOVATE NETWORK TECHNOLOGY SERVICE CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路7 6 2—8 0 4號中華廣場1 4樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81563 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 申江貿易投資有限公司
葡文 português : SHENJIANG COMÉRCIO E INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : SHENJIANG TRADING AND INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣湖圍1 3—1 1 5南灣半島第1座1 2樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 81564 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新方盛地產發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO PREDIAL SAN FONG SENG LIMITADA
英文 inglês : SAN FONG SENG PROPERTY DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街126號怡德商業中心25樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81565 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 風和日麗貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA COMERCIAL BOM DIA, LIMITADA
英文 inglês : HAVA A NICE DAY TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門爛鬼樓巷7號地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81567 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陽威數碼科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DIGITAL IEONG WAI, LIMITADA
英文 inglês : IEONG WAI DIGITAL TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門蓮峰街68號南方花園第14座地下C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81568 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三瑞投資一人有限公司
葡文 português : SAN RUI INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : SAN RUI INVESTMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路297-303號澳門凱旋門26樓F
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81569 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 合城興土石方工程澳門一人有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路161-253號廣福祥花園第四座地下AX舖
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N° do registo: 81570 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 邦銘國際一人有限公司
葡文 português : BONVIVA INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : BONVIVA INTERNATIONAL CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心6樓K
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81571 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 仁禮管理有限公司
 葡文 português : IAN LAI GESTÃO LIMITADA
 英文 inglês : IAN LAI MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街1號文豐工業大廈109室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81572 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 霧鮮餐飲管理有限公司
 葡文 português : WU XIAN GESTÃO DA RESTAURAÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : WU XIAN CATERING MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門天神巷11號A金富利大廈地下B座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81573 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 光頭華的士有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TAXIS KONG TAO WA LIMITADA
 英文 inglês : KONG TAO WA TAXI LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街1號文豐工業大廈109室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81574 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 蘊和音樂工作室有限公司
 葡文 português : ESTÚDIO DE MÚSICA HARMONIA LDA.
 英文 inglês : HARMONY MUSIC STUDIO LTD.
 法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路70-76號富寶花園12樓B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81575 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 藝粹一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路732號御景灣第4座23樓E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81576 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 灣區星光(澳門)互聯網賽事服務有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路522-526號海洋廣場3樓E和F座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81577 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 藍海國際投資控股有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES INTERNACIONAL LAN HAI, LIMITADA
 英文 inglês : LAN HAI INTERNATIONAL INVESTMENT HOLDINGS CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷24號豪運大廈地下C座
 資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 81578 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 坤鈺信息科技(澳門)有限公司
葡文 português : LAND JADE CIÊNCIA E TECNOLOGIA DE INFORMAÇÃO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : LAND JADE INFORMATION SCIENCE AND TECHNOLOGY (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街175號中華總商會大廈13樓F、G座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 81579 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 坤鑄(澳門)國際投資有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL KUAN WA (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : LAND SPADE (MACAU) INTERNATIONAL INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街175號中華總商會大廈13樓F、G座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 81580 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天維一人有限公司
葡文 português : AMPLITUDE WAVE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : AMPLITUDE WAVE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場18樓E室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81581 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瀛海娛樂文化有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENTRETENIMENTO E CULTURA YING HAI LIMITADA
英文 inglês : YING HAI ENTERTAINMENT CULTURE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336號至342號誠豐商業中心9樓O室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81582 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瀛海酒店管理有限公司
葡文 português : EMPRESA DE GESTAO HOTELEIRA YING HAI, LIMITADA
英文 inglês : YING HAI HOTEL MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336號至342號誠豐商業中心9樓O室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81583 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : M B J 有限公司
葡文 português : M B J COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : M B J COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, número 759, 5° andar, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 81584 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳健源生物科技有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE BIOTECNOLOGIA AO JIAN YUAN, LIMITADA
英文 inglês : AO JIAN YUAN BIOTECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 5 樓 B 座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º
258, Edifício Kin Heng Long Plaza, 15.º andar B, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81585 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金鴻國際貿易有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL JIN HONG INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : JIN HONG INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 D 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81586 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新森駿五金貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE NEGOCIAÇÃO FERRAGEM NEW SAM CHON LIMITADA
英文 inglês : NEW SAM CHON HARDWARE TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門蕉園圍 4 A 隆昌樓地下
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 81587 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 柔音音樂藝術發展有限公司
葡文 português : VIBRATO - COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DE MÚSICAS E ARTES LIMITADA
英文 inglês : VIBRATO - MUSIC & ART DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門高士德大馬路 2 8 一 B 號嘉華大廈 1 樓 I 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81588 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 忠友管理服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO E SERVIÇOS CHONG IAO LIMITADA
英文 inglês : CHONG IAO MANAGEMENT & SERVICE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 一 3 6 2 號誠豐商業中心 2 1 樓 H
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N.º do registo: 81589 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 森夢工坊烘焙有限公司
葡文 português : SAM'S WORKSHOP PADARIA LIMITADA
英文 inglês : SAM'S WORKSHOP BAKERY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門塔石街 9 一 A 號朗晴軒地下 N 舖
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 81590 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 巽朝國際有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INTERNACIONAL SUN DYNASTY LIMITADA
 英文 inglês : SUN DYNASTY INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街至尊花城第1座35樓D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81591 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 量子資本(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE QUANTUM CAPITAL (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : QUANTUM CAPITAL (MACAO) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路47-53A號澳門廣場8樓I
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 81592 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 佰利移民諮詢有限公司
 葡文 português : CONSULTADORIA DE IMIGRAÇÃO BLOOMSBURY LIMITADA
 英文 inglês : BLOOMSBURY IMMIGRATION CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊大馬路438號錦星花園地下B座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81593 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雅優飲食一人有限公司
 葡文 português : RESTAURAÇÃO ELEGANTE FAMOSO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : ELEGANT FAMOUS CATERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路775至827A號鴻發花園第2座7樓M室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81594 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 初心娛樂有限公司
 葡文 português : AS ENTRETENIMENTO LDA.
 英文 inglês : AS ENTERTAINMENT LTD.
 法人住所 sede : 澳門仁安里8A振強大廈地下C
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 81595 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 眾盈暉有限公司
 法人住所 sede : 澳門山邊巷18號境豐豪庭新豐閣2樓K座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 81596 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 先基顧問服務(澳門)有限公司
 葡文 português : CONSULTORIA E SERVIÇOS DE CINERGY (MACAU) SOCIEDADE LIMITADA
 英文 inglês : CINERGY CONSULTING SERVICES (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路429號南灣商業中心5樓C37室

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81597 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金諾國際貿易有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL JIN NUO INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : JIN NUO INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街174號廣發商業中心10樓D室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81598 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 匯易進出口一人有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔七潭公路1350號小潭山莊第1座29樓B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81599 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大昌盛國際發展(澳門)有限公司
葡文 português : DESENVOLVIMENTO INTERNACIONAL DE DACHANGSHENG DE MACAU, LIMITADA
英文 inglês : DACHANGSHENG (MACAU) INTERNATIONAL DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336-342號誠豐商業中心5樓B座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81600 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門樂活攻略科技有限公司
法人住所 sede : 澳門提督馬路2號華禧閣4樓A座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81601 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 搏格創新宣傳有限公司
葡文 português : PROPAGANDA INOVACÃO LIMITADA
英文 inglês : PROPAGANDA INNOVATION LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街244-246號金融中心8樓L座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81602 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 燊熙建築工程有限公司
法人住所 sede : 澳門大興街28號A鴻坤大廈地下A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81603 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 至能環保科技有限公司
法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路友邦廣場13樓1307-B室
資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 81604 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 合盈裝修工程有限公司
法人住所 sede : 澳門看台街66號吉祥樓5樓460
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 81605 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 墨宴西服有限公司
葡文 português : EMPRESA DE ALFAIATE DE GRAVATA PRETA LIMITADA
英文 inglês : BLACK TIE TAILOR COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門提督馬路39號D祐適工業大廈11B—5室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81606 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 將攝影及製作有限公司
葡文 português : WILL FOTOGRAFIA E PRODUÇÃO LIMITADA
英文 inglês : WILL PHOTOGRAPHY AND PRODUCTION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門提督馬路39號D祐適工業大廈11B—8室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81607 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 廣家(國際)有限公司
葡文 português : DVM (INTERNACIONAL) LIMITADA
英文 inglês : DVM (INTERNATIONAL) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街67號豐盛大廈地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81609 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 史貝斯裝飾工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE DECORAÇÃO SKYWORLD LDA.
英文 inglês : SKYWORLD DECORATION ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街1號文豐工業大廈2樓
資本 capital : MOP\$28.000,00
登記編號 N° do registo: 81610 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 豪毅集團有限公司
葡文 português : COMPANHIA HAO YI GRUPO LDA.
英文 inglês : HAOYI GROUP CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181—187號光輝商業中心9樓X
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 81611 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 臻薈養生體驗有限公司
葡文 português : EXPERIÊNCIAS DE BEM-ESTAR SW, LIMITADA
英文 inglês : SW WELLNESS EXPERIENCES LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 2 1 樓 C Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º
258, Edifício Kin Heng Long Plaza, 21.º andar C, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81612 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 翊辰餐飲管理有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街海上居第 5 座 2 4 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81613 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 心願小屋有限公司
葡文 português : THE SECRET HOUSE LIMITADA
英文 inglês : THE SECRET HOUSE CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環第六街 5 號永豐工業大廈 7 樓 D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81614 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門鯤鵬九洲文化旅遊投資集團有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街 2 2 7 號至尊花城第 2 座 3 8 樓 F
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81615 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 南粵天然藥物有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MEDICINA NATURAL NAM YUE, LIMITADA
英文 inglês : NAM YUE NATURAL MEDICINE CO., LIMITED
法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路 9 6 2 號安順大廈 2 樓
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 81616 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 銳美家 (澳門) 有限公司
法人住所 sede : 澳門馬交石巷建華工業大廈 1 樓 B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81617 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 奔逸有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE BEN YI, LIMITADA
英文 inglês : BEN YI COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街 5 3 7 號濠景花園櫻花苑 3 1 座 3 1 樓 E
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 81618 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬里長城一人有限公司
 葡文 português : WANLI CHANGCHENG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : WANLI CHANGCHENG COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔米尼奧街383號鴻發花園第2座19樓I
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81619 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盛世國際文化產權交易所(澳門)有限公司
 葡文 português : INTERCÂMBIO DE PROPRIEDADE CULTURAL DE SHENGSHI INTERNACIONAL (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : SHENGSHI INTERNATIONAL CULTURAL PROPERTY EXCHANGE (MACAO) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762--804號中華廣場14樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81620 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 九洲煙草有限公司
 葡文 português : JIUZHOU TABACO LIMITADA
 英文 inglês : JIUZHOU TABACCO CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762--804號中華廣場14樓G座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 81621 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 燦旺工程商貿有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA E COMERCIAL CAN WANG LIMITADA
 英文 inglês : CAN WANG ENGINEERING TRADING CO., LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762--804號中華廣場14樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81622 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 世外集團有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GRUPO THE WORLD OUTSIDE, LIMITADA
 英文 inglês : THE WORLD OUTSIDE GROUP COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街162號建華新村第4座地下F座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81623 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 木林森海淘貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門和樂大馬路24號宏基大廈第3座16樓M
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81624 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門鈺鴻發展有限公司
 法人住所 sede : 澳門羅德禮將軍街13號1樓B座
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 81625 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 眾成顧問工程有限公司
葡文 português : CP POPULAR CONSULTADORIA ENGENHARIA COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : CP POPULAR CONSULTANCY ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔南京街505號濠庭都會翠濠軒10座17樓F室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 81626 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 浮光創意有限公司
葡文 português : FLOATLIGHT CREATIVA LDA.
英文 inglês : FLOATLIGHT CREATIVE CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門羅神父街35-49號時代工業大廈2樓B B 2單位L室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 81627 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : K N T 商業服務有限公司
葡文 português : KNT SERVIÇO DE NEGÓCIOS LIMITADA
英文 inglês : KNT BUSINESS SERVICE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門祿號里6號聯安大廈2樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81628 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富高物業國際有限公司
葡文 português : FU GAO IMOBILIÁRIA INTERNACIONAL LDA.
英文 inglês : FU GAO REAL ESTATE INTERNATIONAL LTD.
法人住所 sede : 澳門提督馬路166號賈梅士商業中心地下P座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81629 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鴻福來珠寶錶飾一人有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔佛山街21號和21號A樂駿盈軒第1座地下F座
資本 capital : MOP\$150.000,00
登記編號 N.º do registo: 81630 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鴻福押一人有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔佛山街21號和21號A樂駿盈軒第1座地下F座
資本 capital : MOP\$150.000,00
登記編號 N.º do registo: 81631 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 森泊文化旅遊有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路中裕花園12樓B座

資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 81632 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 喜家有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE HEI KA, LIMITADA
英文 inglês : HEI KA COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門惠愛街65號怡昌大廈地下A舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81633 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 千代(海外)物業顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA ULTRAMARINA DE CONSULTADORIA PREDIAL CHIYO LIMITADA
英文 inglês : CHIYO (OVERSEAS) ESTATE AND CONSULTANCY LTD.
法人住所 sede : 澳門瘋堂新街1號地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81634 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門伊人服飾一人有限公司
葡文 português : MACAU ERA MODA, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : MACAO ERA FASHION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81635 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門曷毅科技有限公司
葡文 português : MACAU YUGU TECNOLOGIA LDA.
英文 inglês : MACAU YUGU TECHNOLOGY LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81636 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 玉麟一人有限公司
葡文 português : YULIN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
法人住所 sede : 澳門亞美打利庇盧大馬路(新馬路)335號地下
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 81637 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 和平之光有限公司
葡文 português : CHAMA DA PAZ LDA.
英文 inglês : FLAME OF PEACE LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街怡德商業中心19樓D、E、F室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 81638 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 龍馬的士有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街 1 3 7 號太子花城第 1 座麗新閣 6 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81639 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : P C 名仕珠寶鐘錶一人有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE JÓIAS E RELÓGIOS PC, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : PC WATCH AND JEWELRY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門佛山街金碧閣 6 樓 H
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81640 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 諾朝建材貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 6 樓 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81641 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 勵志貿易一人有限公司
葡文 português : LAI CHI COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : LAI CHI TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 6 7 號激成工業中心第 3 期地下 H 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81642 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泓月坊有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環東北大馬路保利達花園第 4 座 2 2 樓 Y
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81643 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : CHINA-PLP - SOCIEDADE DE COMÉRCIO EXTERNO E SERVIÇOS, LDA.
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 411-417, Edifício Dynasty Plaza, 4.º andar E, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 81644 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盛龍科技(澳門)有限公司
葡文 português : CHINOTECH TECNOLOGIA (MACAU) LDA.
英文 inglês : CHINOTECH TECHNOLOGY (MACAU) LTD.
法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路 3 9 2 – 4 3 8 號皇朝花園 A M 舖 1 樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81645 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中華現貨黃金交易中心有限公司
 法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷19號南粵商業中心B8
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 81646 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門星玩電子競技科技有限公司
 葡文 português : MACAU STAR-GAMER TECNOLOGIA DE DESPORTO ELECTRÔNICO LIMITADA
 英文 inglês : MACAU STAR-GAMER E-SPORTS TECHNOLOGY LTD.
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街華寶商業中心15樓G座
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 81647 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 勤基有限公司
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路86-114號保利達工業中心1樓I座 Avenida do Almirante Magalhães Correia, n°s 86-114, Edifício Centro Industrial Polytex, 1º andar I, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 81648 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 進光營造(澳門)一人有限公司
 葡文 português : WITL (MACAU) - CONSTRUÇÃO CIVIL, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : WITL BUILDING CONTRACTORS (MACAO) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路澳門置地廣場23樓2302室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81649 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 征鴻海洋文化科技一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路寶暉海景花園一寶發閣第1座地下S
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81650 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 銀禾有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街135號保利達花園第6座16樓A Q
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 81651 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鵬基有限公司
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路86-114號保利達工業中心1樓I座 Avenida do Almirante Magalhães Correia, n°s 86-114, Edifício Centro Industrial Polytex, 1º andar I, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 81652 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新輝貨運有限公司
法人住所 sede : 澳門沙梨頭麻子街6 3號珍珍大廈1樓B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81653 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 卓氏科技製作一人有限公司
葡文 português : PRODUÇÃO TECNOLÓGICA CHEOK SI - SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : CHEOK SI TECHNOLOGY PRODUCTION CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門馬大臣街5 1 B地舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81654 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 應科醫療保健方案(澳門)有限公司
葡文 português : CLINICONE COMPANHIA DE CUIDADOS MEDICOS SOLUÇÃO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : CLINICONE HEALTHCARE SOLUTIONS (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路7 6 2 – 8 0 4號中華廣場1 4樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81655 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金鐸貿易一人有限公司
葡文 português : JIN HUA COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : JIN HUA TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路7 6 2 – 8 0 4號中華廣場1 4樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81656 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門晟煊國際有限公司
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街1 9號華寶商業中心5樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81657 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 全球EMBA籃球聯盟有限公司
葡文 português : EMBA GLOBAL EMPRESA DA LIGA DE BASQUETE LIMITADA
英文 inglês : GLOBAL EMBA BASKETBALL LEAGUE CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔海灣圍6 5 – 6 9號海灣花園海皇閣地下B Q舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81658 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 約瑟芬音樂及娛樂一人有限公司
葡文 português : JOSEPHINE MÚSICA E ENTRETENIMENTO SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : JOSEPHINE MUSIC AND ENTERTAINMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅神父街4 3號時代工業大廈閣樓B 0 3 A室
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 81659 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 麥克高(澳門)貿易有限公司
葡文 português : MAIKEGAO (MACAU) COMÉRCIO LDA.
英文 inglês : MAIKEGAO (MACAU) TRADING LTD.
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心5樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81660 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 尙越餐飲管理有限公司
葡文 português : L'EXCELLENCE GESTAO DE ALIMENTOS E BEBIDAS LIMITADA
法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街317號太子花城第1座麗新閣33樓B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81661 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 振泰國際發展有限公司
法人住所 sede : 澳門東北大馬路海天居第2座28樓C座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 81662 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門K S文化傳播有限公司
葡文 português : KS MACAU CULTURA E COMUNICAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : KS MACAU CULTURE AND COMMUNICATION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門玫瑰里27號E好福大廈地舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81663 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 纖薈產後美體修復有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE RECUPERAÇÃO E ESTÉTICA CORPORAL PÓS-PARTO CHIM WAI, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門連勝街1D-11E號麗豪大廈地下A Q座
資本 capital : MOP\$150.000,00
登記編號 N° do registo: 81664 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 申煌有限公司
葡文 português : SAN VONG LDA.
英文 inglês : SAN VONG CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門和樂坊二街27號宏基大廈地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81665 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 首赫防務科技有限公司
葡文 português : TECNOLOGIA DE DEFESA DA SHOUHE LIMITADA

英文 · inglês : SHOUHE DEFENSE TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路激成工業中心第3期9樓R
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81666 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 貴星洋行有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE COMERCIAL ESTRELA NOBRE LIMITADA
 英文 inglês : ESTRELA NOBRE COMMERCIAL ENTERPRISE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路澳門漁人碼頭會議展覽中心12及13號舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81667 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 白曜文化創意有限公司
 葡文 português : COMPANHIA CULTURAL E CRIATIVA L'AUBE LIMITADA
 英文 inglês : L'AUBE CULTURAL AND CREATIVE CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門北京街244—246號澳門金融中心10樓A
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81668 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 杰克食品一人有限公司
 葡文 português : JACK ALIMENTOS SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : JACK FOOD CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園第五街海洋花園馨花苑5樓I
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81669 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 魔豆創意一人有限公司
 葡文 português : BEANSTALK CRIATIVO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : BEANSTALK CREATIVE CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園第五街海洋花園馨花苑5樓I
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81670 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華潤新能源(澳門)一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門新馬路61號永光廣場13樓C座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81671 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 喜筷餐飲管理(集團)有限公司
 葡文 português : HAPPY CHOPSTICKS GESTÃO DE RESTAURAÇÃO (GRUPO) SOCIEDADE LIMITADA
 英文 inglês : HAPPY CHOPSTICKS CATERING MANAGEMENT (GROUP) LIMITED COMPANY
 法人住所 sede : 澳門氹仔米尼奧街383號鴻發花園第2座17樓O座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81672 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澤山貿易有限公司
 葡文 português : JSEAN COMÉRCIO LIMITADA
 英文 inglês : JSEAN TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81673 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 易博醫療科技有限公司
 葡文 português : EPOCARE TECNOLOGIA MÉDICA LIMITADA
 英文 inglês : EPOCARE MEDICAL TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81674 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 斐波那契大學一人有限公司
 葡文 português : FIBONACCI UNIVERSIDADE, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : FIBONACCI UNIVERSITY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81675 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門中星科技一人有限公司
 葡文 português : MACAU TECNOLOGIA DE ZHONGXING, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : MACAO ZHONGXING TECHNOLOGY CO., LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81676 (SO)

解散及因完成清算而消滅 dissolução e extinção pelo encerramento de liquidação

商業名稱 Firma
 中文 chinês : D O R I E R 澳門有限公司
 葡文 português : DORIER MACAU LIMITADA
 英文 inglês : DORIER MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場18樓E室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 47617 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : P D P 拱頂石投資一人有限公司
 葡文 português : PDP PEDRA-CHAVE INVESTIMENTO, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : PDP KEYSTONE INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街45號至49號聯興針織廠工業大廈1樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 57552 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鑫記澳門裝修有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路八達廣場2 0 4 地下A X鋪
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50791 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鐸發有限公司
葡文 português : DORFIVE LDA.
英文 inglês : DORFIVE LIMITED
法人住所 sede : Estrada do Istmo, Lote 3, The Parisian Macao, Shop 3333, Level 3, Cotai Strip, em Macau
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N° do registo: 62533 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 駿豐首飾有限公司
葡文 português : JUN FENG JÓIAS LDA.
英文 inglês : JUN FENG JEWELLERY LTD.
法人住所 sede : 澳門高士德大馬路6 8號A 祐美大廈第5座地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 49666 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 強韌澳門離岸商業服務有限公司
葡文 português : TOUGH JEANS COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
英文 inglês : TOUGH JEANS MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬統領街3 2號廠商會大廈1 0樓D座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 17906 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新德利貨運有限公司
葡文 português : COMPANHIA TRANSPORTES SAN TAK LEI, LIMITADA
英文 inglês : SAN TAK LEI TRANSPORTATION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門路環樟樹街H 1 4地段
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 29475 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳動傳科市場顧問有限公司
葡文 português : MOME MARKETING E CONSULTORIA, LIMITADA
英文 inglês : MOME MARKETING ADVISORY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路2 2 1號南方工業大廈第2期4樓G座 Avenida Venceslau Morais, n° 211, Edifício Nam Fong, Bloco II, 4° andar G, em Macau
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N° do registo: 52642 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 麒豐國際有限公司

葡文 português : COMPANHIA QIFENG INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : QIFENG INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路382號南成大廈8樓D座
 資本 capital : MOP\$38.000,00
 登記編號 N° do registo: 35091 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華通建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA WA TONG LIMITADA
 英文 inglês : WA TONG CONSTRUCTION AND ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181至187號光輝商業中心光輝苑14樓X座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 47393 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 麗絲一人有限公司
 葡文 português : LAI SZE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : LAI SZE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街97至99B號俾利喇廣場3樓G3舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 48070 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : S & G 人力資源顧問一人有限公司
 葡文 português : S&G CONSULTORIA DE RECURSOS HUMANOS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : S&G HUMAN RESOURCES CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門筷子基海灣南街威翠花園B座10樓V
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 71182 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 立勤諮詢有限公司
 葡文 português : LEGEND CONSULTORIA LIMITADA
 英文 inglês : LEGEND CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路763號聯邦大廈8樓D座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 53045 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 聚豐集團有限公司—澳門離岸商業服務
 葡文 português : ACTY GRUPO LIMITADA - COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU
 英文 inglês : ACTY GROUP LIMITED - MACAO COMMERCIAL OFFSHORE
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場411號皇朝廣場21樓L室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 18901 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 健利建築工程及貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路台山平民大廈A座2樓238室
 資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N.º do registo: 50366 (SO)

商業名稱 Firma

羅馬拼音 romanização: NAM KWONG LEONG IAO SEK PAN IAO HAN CONG SI

葡文 português : COMPANHIA DE ÓLEOS VEGETAIS E GÉNEROS ALIMENTÍCIOS NAM KWONG, LIMITADA

英文 inglês : NAM KWONG CEREALS OILS AND FOODSTUFFS COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路2 2 3至2 2 5號南光大廈1 7樓 Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.ºs 223 a 225, 17.º andar, em Macau

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 2912 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 金川國際投資有限公司

葡文 português : JIN CHUAN INVESTIMENTOS INTERNACIONAL LIMITADA

英文 inglês : JIN CHUAN INTERNATIONAL INVESTMENTS LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場1 8 0號東南亞商業中心6樓V室

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 38106 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 德沙(澳門)電動車有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE VEÍCULOS ELÉCTRICOS TESA (MACAU) LDA.

英文 inglês : TESA (MACAO) ELECTRIC VEHICLES CO. LTD.

法人住所 sede : 澳門商業大馬路2 5 1 A—3 0 1號友邦廣場2 0樓

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 51056 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : PALAWAN集團一人有限公司

葡文 português : PALAWAN GRUPO SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA

英文 inglês : PALAWAN GROUP LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路4 0 9號中國法律大廈1 5樓B室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 61221 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 十六浦中介人一人有限公司

葡文 português : PONTE 16 - PROMOTOR DE JOGOS, SOCIEDADE UNIPessoAL, LIMITADA

英文 inglês : PIER 16 - GAMING PROMOTION, LIMITED

法人住所 sede : 澳門葡京路2至4號葡京大酒店舊翼9樓

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N.º do registo: 34755 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 春德一人有限公司

法人住所 sede : 澳門氹仔拉哥斯街8 1號海怡花園第1座1 9樓D

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 29898 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 巴渝食府有限公司
葡文 português : COMPANHIA RESTAURANTE BA YU HOTNESS LIMITADA
英文 inglês : BA YU HOTNESS RESTAURANT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門路氹連貫公路新濠天地2樓F260室
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N° do registo: 37296 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 網智電腦科技有限公司
葡文 português : NET-TECH - TECNOLOGIA DE COMPUTADORES LIMITADA
英文 inglês : NET-TECH - TECHNOLOGY COMPUTER LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場13樓A座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 25421 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金泉澳門有限公司—澳門離岸商業服務
葡文 português : BGI MACAU LIMITADA - COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU
英文 inglês : BGI MACAU LIMITED - MACAO COMMERCIAL OFFSHORE
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場181—187號光輝(集團)商業中心12樓R座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 181 e 187, Edifício Jardim Brilhantismo, 12° andar R12, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 26080 (SO)

商業名稱 Firma
羅馬拼音 romanização: TIEN WAI HONG WAN IAU HAN CONG SI
葡文 português : SKY VIEW SERVIÇO DE CARGA AÉREA, LIMITADA
英文 inglês : SKY VIEW AIR CARGO SERVICES LIMITED
法人住所 sede : em Macau, na Avenida da Praia Grande, n° 594, 13° andar
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N° do registo: 11448 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 特進工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA TEE-HC, LIMITADA
英文 inglês : TEE-HC ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場21樓C Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 258, Edifício Kin Heng Long Plaza, 21° andar C, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 52370 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 八達通卡澳門有限公司
葡文 português : CARTÕES OCTOPUS MACAU LIMITADA
英文 inglês : OCTOPUS CARDS MACAU LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 759, 5° andar, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 25763 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恒源幕牆工程（澳門）有限公司
葡文 português : ENGENHARIA DE FACHADAS HANG YUN (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : HANG YUN CURTAIN WALL ENGINEERING (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 6 3 6 號景秀花園 1 5 樓 D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 60076 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 乙恩斯方案（澳門）有限公司
葡文 português : EMS SOLUÇÕES (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : EMS SOLUTIONS (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : Avenida de Almeida Ribeiro, n.º61, Circle Square, 10.º andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 75852 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盤記曾氏建築工程有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬交石斜坡新益花園第 4 座 6 樓 G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 59545 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 阿盤工程有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬交石斜坡新益花園第 4 座 6 樓 G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 59546 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 國盤工程有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬交石斜坡新益花園第 4 座 6 樓 G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 59547 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 逸豪坊地產發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO PREDIAL IAT HOU FONG, LIMITADA
英文 inglês : IAT HOU FONG PROPERTY DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門高美士街 1 4 號景秀花園 2 樓 C 座
資本 capital : MOP\$120.000,00
登記編號 N.º do registo: 20955 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 顯龍國際投資發展貿易有限公司
葡文 português : HINONG INVESTIMENTO INTERNACIONAL E DESENVOLVIMENTO E COMÉRCIO LDA.
英文 inglês : HINONG INTERNATIONAL INVESTMENT AND DEVELOPMENT AND TRADING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門巴黎街 1 7 0 號南岸花園第 3 座 8 樓 O
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 61121 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 承澳國際會展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONFERÊNCIA E EXPOSIÇÃO INTERNACIONAL CHENGAO, LIMITADA
 英文 inglês : CHENGAO INTERNATIONAL CONFERENCE AND EXHIBITION CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場180號東南亞商業中心20樓Q座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 47333 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 皇室人力資源發展一人有限公司
 葡文 português : RÉGIO DE DESENVOLVIMENTO DE RECURSOS HUMANOS SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : ROYALTY HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路613號時代商業中心8樓A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80374 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 銀龍珠寶有限公司
 葡文 português : JOALHARIA NGAN LONG, LIMITADA
 英文 inglês : NGAN LONG JEWELLERY CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門蒙地卡羅前地203號澳門金沙酒店地下5號舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 36638 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門有裕控股有限公司
 葡文 português : MACAU YOUYU GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LDA.
 英文 inglês : MACAO YOUYU HOLDING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路63—69號678文創園6樓E—M座
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 59639 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 瑪格麗達有限公司
 葡文 português : COMPANHIA MARGHERITA LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街317號太子花城麗新閣48樓A
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 47956 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 文佳德國際貿易有限公司
 葡文 português : WINGUARD INTERNACIONAL IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO, LIMITADA
 英文 inglês : WINGUARD INTERNACIONAL TRADING CO., LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74421 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 綠潮子貿易有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL DE CELESTIAL SEMENTE LIMITADA

英文 inglês : CELESTIAL SEED TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門亞豐素街5號D地下C座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 36609 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金豪（澳門離岸商業服務）有限公司
 葡文 português : KAM HOLD (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : KAM HOLD (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路369號京澳商業大廈18樓A
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 22467 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 聚龍旅遊有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE VIAGENS JU LONG LIMITADA
 英文 inglês : JU LONG TRAVEL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門路環望德聖母灣大馬路威尼斯人5樓3005
 資本 capital : MOP\$1.500.000,00
 登記編號 N.º do registo: 72172 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 泰興景觀（澳門）一人有限公司
 葡文 português : TARSIN PAISAGENS (MACAU) SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : TARSIN LANDSCAPE (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心6樓V座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 50455 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門瑞嘉集團有限公司
 葡文 português : MACAU SOI KA GRUPO, LIMITADA
 英文 inglês : MACAU SOI KA GROUP, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門提督馬路111-113號華寶商業中心4樓
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 59230 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 頌美建築工程有限公司
 葡文 português : ZUNGMEI ENGENHARIA E CONSTRUÇÕES COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : ZUNGMEI ENGINEERING & CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路金灣豪庭32樓D室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 54665 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 意域洋服有限公司
 葡文 português : E-RAVE ALFAIATE, LIMITADA
 英文 inglês : E-RAVE TAILOR COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街海天居第3座24樓C室

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 31458 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 九龍倉(控股)有限公司
葡文 português : THE WHARF - SOCIEDADE DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SOCIAIS, LIMITADA
英文 inglês : THE WHARF (HOLDINGS) LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心6樓V室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 26243 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 會德豐地產有限公司
葡文 português : WHEELock IMOBILIÁRIOS LIMITADA
英文 inglês : WHEELock PROPERTIES LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心6樓V室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 26245 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 會德豐有限公司
葡文 português : COMPANHIA WHEELock LIMITADA
英文 inglês : WHEELock AND COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心6樓V室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 26244 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 勝仁工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA CHENG REN, LIMITADA
英文 inglês : CHENG REN ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路251號富大工業大廈2樓B座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 33501 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 廣泰物業管理有限公司
羅馬拼音 romanização: KONG TAI MAT IP KUN LEI IAO HAN CONG SI
葡文 português : KONG TAI - COMPANHIA ADMINISTRADORA DE PROPRIEDADES, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路62號中央商業中心11樓 Avenida do Infante D. Henrique, n° 62, Centro Comercial Central, 11° andar, em Macau
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N° do registo: 5385 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 傲鋒科技一人有限公司
法人住所 sede : 澳門筷子基青洲街163號宏建9座13樓D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 60506 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 福昇商務服務一人有限公司
法人住所 sede : 澳門筷子基青洲街1 6 3號宏建9座1 3樓D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 60477 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 祐發押有限公司
葡文 português : CASA DE PENHOR IAO FAT LDA.
英文 inglês : IAO FAT PAWNBROKING LTD.
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路2 8號地下A舖
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 58831 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 發財押有限公司
葡文 português : CASA DE PENHOR FAT CHOI LDA.
英文 inglês : FAT CHOI PAWNBROKING LTD.
法人住所 sede : 澳門城市日大馬路1 5 8—2 0 8號金苑大廈地下A G
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 57912 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金沙押有限公司
葡文 português : CASA DE PENHOR KAM SA LDA.
英文 inglês : KAM SA PAWNBROKING LTD.
法人住所 sede : 澳門上海街5 1號帝濠酒店地下地舖
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 58039 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美容達人(澳門)一人有限公司
葡文 português : BONITA IMAGEM DE MACAU SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : BEAUTY ICON (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔大連街1 4 2號花城利偉大廈3 4樓N
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 52326 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈發押有限公司
葡文 português : CASA DE PENHOR IENG FAT LDA.
英文 inglês : IENG FAT PAWNBROKING LTD.
法人住所 sede : 澳門城市日大馬路1 7 2號金苑大廈地下A D舖
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 57914 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 潮讚餐飲服務有限公司
葡文 português : CHIU APRECIAR SERVIÇOS DE COMIDAS E BEBIDAS, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門林茂海邊街1 3 7號信濤灣1 2樓A

資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 57778 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創科(澳門離岸商業服務)有限公司
葡文 português : TTI (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
英文 inglês : TTI (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路429號南灣商業中心26樓A—C座
資本 capital : MOP\$780.000,00
登記編號 N° do registo: 24281 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 樂勤工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA LE QIN, LIMITADA
英文 inglês : LE QIN ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路29號澳門工業大廈6樓A座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 33500 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嘉特納(澳門)有限公司
葡文 português : JOSEF GARTNER (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : JOSEF GARTNER (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場11樓D室 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°
258, Praca Kin Heng Long, 11D, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 21299 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 凰金珠寶首飾有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE JOALHARIA GOLDEN PHOENIX, LIMITADA
英文 inglês : GOLDEN PHOENIX JEWELLERY LIMITED
法人住所 sede : 澳門葡京路新葡京娛樂場1樓4號舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 46233 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 生命藝術教育顧問有限公司
葡文 português : CONSULTADORIA DE EDUCAÇÃO DE ARTE DE VIDA LDA.
英文 inglês : LIFE ART EDUCATION CONSULTANCY LTD.
法人住所 sede : 澳門司打口9G號海都大廈2樓F座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 72428 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創躍馬置業一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷19號南粵商業中心3樓303室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 79146 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 賽輝環球（澳門離岸商業服務）有限公司
葡文 português : CFL GLOBAL (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
英文 inglês : CFL GLOBAL (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路665號志豪大廈10樓A座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 17821 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 夢飾設計及製作有限公司
葡文 português : DESIGN E PRODUÇÃO MUNG, LIMITADA
英文 inglês : MUNG DESIGN & PRODUCTION LIMITED
法人住所 sede : 澳門飛能便度里8號
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 70703 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : GMR 澳門免稅店零售有限公司
葡文 português : GMR MACAU LOJAS FRANCAS E RETALHO LIMITADA
英文 inglês : GMR MACAU DUTY FREE & RETAIL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 411-417, Edf. Dynasty Plaza, 15.º D-H, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 79086 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 銘豐工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門布魯塞爾街93號富達花園14樓A B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 63123 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬堅工程一人有限公司
葡文 português : MARKIM ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : MARKIM ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街174號廣發商業中心10樓D室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 61446 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 浦和工程（澳門）有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA POWIN (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : POWIN ENGINEERING (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街174號廣發商業中心10樓D室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 57883 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 遠景貿易（澳門）一人有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL FAR VIEW (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 . inglês : FAR VIEW TRADING (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心12樓D室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 70931 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 悅龍工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門鏡湖馬路15—A號高發大廈地下A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 71417 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : R E T A I L I Q 澳門一人有限公司
 葡文 português : RETAILIQ MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : RETAILIQ MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367—371號京澳大廈17樓D Avenida Praia Grande, n°
 367-371, Keng Ou Building, 17th Fl., D, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 62433 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 發達無線科技澳門有限公司
 葡文 português : LEADER RADIO TECNOLOGIAS MACAU LIMITADA
 英文 inglês : LEADER RADIO TECHNOLOGIES MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367—371號京澳大廈17樓C座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 59857 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : A D T — 非洲貿易發展股份有限公司
 葡文 português : ADT - DESENVOLVIMENTO E COMÉRCIO EM ÁFRICA, S.A.
 英文 inglês : ADT - AFRICAN DEVELOPMENT AND TRADE, LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 409, Edifício China Law, 21° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 58670 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 號居室內設計有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE DESIGN DE INTERIORES HOUHOME, LIMITADA
 英文 inglês : HOUHOME INTERIOR DESIGN CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門翎毛巷1—C至1—D方晴大廈地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 56748 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 堅榮人力資源顧問有限公司
 法人住所 sede : 澳門長安街13號福泰大廈地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 69540 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 灝居裝修工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS DE DECORAÇÃO HOU KOI, LIMITADA
 英文 inglês : HOU KOI DECORATION ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街28—D方晴大廈地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65986 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬鋸腳輪貿易有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL RODÍZIOS LONGWAY, LIMITADA
 英文 inglês : LONGWAY CASTERS TRADING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E第一國際商業中心7樓05室
 資本 capital : MOP\$80.000,00
 登記編號 N.º do registo: 30630 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 唐城環保照明製品廠有限公司
 葡文 português : FÁBRICA DOS PRODUTOS DE ILUMINAÇÃO DE PROTECÇÃO DE AMBIENTE TANG CHENG LDA.
 英文 inglês : TANG CHENG GREEN LIGHTING PRODUCTS FACTORY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路寶華工貿大廈2樓B座
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N.º do registo: 39759 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華通包裝實業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE EMBALAGENS WA TONG, LIMITADA
 英文 inglês : WA TONG PACKING ENTERPRISE LIMITED
 法人住所 sede : Rua Marginal do Canal das Hortas, n.º 302, Edifício Hou Kong Fa Un, Bloco I, 8.º andar H, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 23999 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門天澤顧問服務一人有限公司
 葡文 português : DIAS ZE SERVIÇOS E CONSULTORIA DE MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : TIAN ZE CONSULTING SERVICES CO. LTD. (MACAO)
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街63號保利達花園5座11樓A H室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65200 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門TYY文化創意有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CRIATIVIDADE CULTURAL MACAU T.Y.Y. LIMITADA
 英文 inglês : MACAU TYY CULTURE CREATIVITY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街63號保利達花園第5座11樓A H座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 48702 (SO)

常設代表處之設立 criação de representação permanente

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 上海康業建築裝飾工程有限公司(澳門分公司)
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO DECORAÇÃO ENGENHARIA SHANGHAI HONGIP LDA., SUCURSAL EM MACAU
 英文 inglês : SHANGHAI HONGIP BUILDING DECORATION ENGINEERING CO. LTD. - MACAU BRANCH
 法人住所 sede : 澳門美麗街21-21-A號怡美大廈1樓D座
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 81424 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 珠海天祥粵澳質量技術服務有限公司澳門分公司
 葡文 português : INTERTEK GM SERVIÇO DE TÉCNICO E QUALIDADE ZHUHAI, LIMITADA SUCURSAL DE MACAU
 英文 inglês : INTERTEK GM TESTING SERVICE ZHUHAI CO., LTD. MACAU BRANCH
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81446 (SO)

商業名稱 Firma
 英文 inglês : SIEMENS ENERGY LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande n° 409, China Law Building, 16/Fl.- B33, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81566 (SO)

法人住所之變更 mudança de sede

商業名稱 Firma
 中文 chinês : FAIRFAX AVENUE時裝一人有限公司
 葡文 português : FAIRFAX AVENUE BOUTIQUE SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : FAIRFAX AVENUE BOUTIQUE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友聯巷信美大廈5A鋪地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 56939 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 發現澳門科技有限公司
 葡文 português : FIND MACAU TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : FIND MACAU TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181-187號光輝集團商業中心16樓F座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 73241 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 尚品軒參茸海味有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PRODUTOS DE GINSENG E MARISCOS SECOS SEONG PAN HIN LIMITADA
 英文 inglês : SEONG PAN HIN GINSENG AND DRIED SEAFOOD COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門布魯塞爾街156號恆基花園地下AY座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 53591 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : K W V 有限公司
 葡文 português : KWV COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : KWV COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門布魯塞爾街 1 5 6 號恆基花園地下 A Y 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 53577 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 標準 (澳門) 保安服務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE SEGURANÇA STANDARD MAC, LIMITADA
 英文 inglês : STANDARD MAC SECURITY SERVICES COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 6 5 號志豪大廈 7 樓 B 座 Avenida da Praia Grande, n.º 665, Great Will, 7.º andar B, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 64452 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : U T A H 項目策劃顧問有限公司
 葡文 português : UTAH PLANEAMENTO DO PROJECTO E CONSULTADORIA LIMITADA
 英文 inglês : UTAH PROJECT PLANNING AND CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 6 5 號志豪大廈 7 樓 B 座 Avenida da Praia Grande, n.º 665, Great Will, 7.º andar B, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 68325 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 誠信海外僱員顧問有限公司
 葡文 português : TRUST OVERSEAS EMPREGO E CONSULTADORIA LDA.
 英文 inglês : TRUST OVERSEAS EMPLOYMENT AND CONSULTANCY LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 6 5 號志豪大廈 1 0 樓 A 座 Avenida da Praia Grande, n.º 665, Great Will, 10.º andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19739 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 忠信保安有限公司
 葡文 português : SERVIÇOS DE SEGURANÇA CHINA TRUST, LIMITADA
 英文 inglês : CHINA TRUST SECURITY SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門十月初五日街 1 4 4 號地下
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19383 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門君睿偉業投資一人有限公司
 葡文 português : MACAU JUNRUI WEIYE INVESTIMENTO, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MACAU JUNRUI WEIYE INVESTMENT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 – 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 62869 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永文貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE WINNMAN COMÉRCIO LIMITADA
 英文 inglês : WINNMAN TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門別雞街5號和順大廈地下C座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 56838 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 銘威建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA MENG WEI, LIMITADA
 英文 inglês : MENG WEI CONSTRUCTION & ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門青洲里45號寶華工貿大廈2樓B
 資本 capital : MOP\$28.000,00
 登記編號 N° do registo: 33924 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門圈科技有限公司
 葡文 português : MACAU CIRCLE TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : MACAU CIRCLE TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路429號南灣商業中心27樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73755 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 艾加科技有限公司
 葡文 português : IPLUS TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : IPLUS TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路15號金輝大廈20樓D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73369 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : P P R O 科技有限公司
 葡文 português : PPRO TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : PPRO TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路15號金輝大廈20樓D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73368 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鎧楠貿易一人有限公司
 葡文 português : K&A COMÉRCIO, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : K&A TRADING LTD.
 法人住所 sede : 澳門提督馬路121A亞洲工業大廈5樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 56705 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永存影像服務有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE SERVICOS DE IMAGEM FOREVER LIMITADA
英文 inglês : FOREVER IMAGING SERVICES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街華寶商業中心15樓G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 58949 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天然優品貿易有限公司
葡文 português : IAO PAN NATURAL COMÉRCIO LIMITADA
英文 inglês : IAO PAN NATURAL TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門小販巷(下環小市)7號置富閣第2座地下A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 79530 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藍海科技商業服務有限公司
葡文 português : BLUE OCEAN TECNOLOGIA SERVIÇOS PRESTADOS ÀS EMPRESAS LIMITADA
英文 inglês : BLUE OCEAN TECHNOLOGY BUSINESS SERVICES LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街1號文豐工業大廈6樓605室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 69576 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 六神顧問一人有限公司
葡文 português : CONSULTORIA SEIS DEUSES SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : SIXGOD CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門白灰街40號豪君大廈地下B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73650 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 錦記餐飲用品有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ARTIGOS DE RESTAURAÇÃO KAM KEI, LDA.
英文 inglês : KAM KEI CATERING EQUIPMENT SUPPLY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路157號激成工業大廈3J
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 63336 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : G V C 投資及管理一人有限公司
葡文 português : GVC - INVESTIMENTOS E GESTÃO SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : GVC - INVESTMENT & MANAGEMENT LTD.
法人住所 sede : Rua de Seng Tou, n.º 357, Bloco 23, Edifício Nova Taipa Garden, 4.º andar F, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 45268 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : A L M A 管理和服務有限公司
葡文 português : ALMA GESTÃO E SERVIÇOS, LDA.

英文 inglês : ALMA MANAGEMENT AND SERVICES, LTD.
 法人住所 sede : Rua de Seng Tou, n° 357, Bloco 23, Edifício Nova Taipa Garden, 4° andar F, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 64526 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳瑪企業投資有限公司
 葡文 português : EMPRESA DE INVESTIMENTO AOMA LIMITADA
 英文 inglês : AOMA ENTERPRISE INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路269號群發花園第2座3樓F
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 76382 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 和達一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心14樓1406室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 56972 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 環亞投資發展有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO HUAN YA, LIMITADA
 英文 inglês : HUAN YA INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門鮑公馬路28號蟠龍山莊地下A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 49730 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 賢和建築裝飾工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門橫樑里(橫圍)6-B泉基樓地庫A座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 21370 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 瑞邦工程有限公司
 葡文 português : SUI BONG ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : SUI BONG ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門關閘馬路15號翠怡花園怡暉閣13樓D
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 72827 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳聯保險服務有限公司
 葡文 português : MACAU UNIAO SERVIÇOS DE SEGURO LIMITADA
 英文 inglês : MACAU UNITED INSURANCE SERVICE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路429號南灣商業中心27樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 40741 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : LIGHTLINKS 國際一人有限公司
葡文 português : LIGHTLINKS INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : LIGHTLINKS INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街華寶商業中心 1 5 樓 G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75801 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門商鼎環球國際集團有限公司
葡文 português : GRUPO INTERNACIONAL MACAU SHANG DING COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : MACAO SHANG DING GLOBAL INTERNATIONAL GROUP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門美的路主教街 2 3 號新美大廈地下 M 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 64646 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 偉樂環球酒店用品供應有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FORNECIMENTO DE ARTIGOS HOTELEIROS BIG JOY GLOBAL LIMITADA
英文 inglês : BIG JOY GLOBAL HOTEL WARE SUPPLIES LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 6 2 8 – 6 3 2 號景秀花園地下 D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74624 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 景雄酒店用品供應有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FORNECIMENTO DE ARTIGOS HOTELEIROS HORIZON HERO LIMITADA
英文 inglês : HORIZON HERO HOTEL WARE SUPPLIES LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 6 2 8 – 6 3 2 號景秀花園地下 D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74623 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聚龍建築材料有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO DRAGON GIVER LIMITADA
英文 inglês : DRAGON GIVER CONSTRUCTION MATERIALS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 6 2 8 – 6 3 2 號景秀花園地下 D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74622 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 超盛建築材料有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO CHAO SHENG LIMITADA
英文 inglês : CHAO SHENG CONSTRUCTION MATERIALS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 6 2 8 – 6 3 2 號景秀花園地下 D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74621 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瑞榮環球食品有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE PRODUTOS ALIMENTARES RAY GLORY GLOBAL LIMITADA
 英文 inglês : RAY GLORY GLOBAL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場6 2 8—6 3 2號景秀花園地下D座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74857 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 紅運環球食品有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PRODUTOS ALIMENTARES REDLUCK GLOBAL LIMITADA
 英文 inglês : REDLUCK GLOBAL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場6 2 8—6 3 2號景秀花園地下D座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74850 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 立鴻清潔服務有限公司
 葡文 português : SERVIÇOS DE LIMPEZA LAP HONG LIMITADA
 英文 inglês : LAP HONG CLEANING SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場6 2 8—6 3 2號景秀花園地下D座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74856 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 高耀有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE HIGHLY SHINING LIMITADA
 英文 inglês : HIGHLY SHINING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場6 2 8—6 3 2號景秀花園地下D座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75118 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 卓瑞企業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE EMPRESA ZHUO RUI LIMITADA
 英文 inglês : ZHUO RUI ENTERPRISES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場6 2 8—6 3 2號景秀花園地下D座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75117 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳舒漫有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE MOSHERMAN, LDA.
 英文 inglês : MOSHERMAN CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路4 2 9號南灣商業中心2 7樓
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 43484 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永景工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路4 5—A號美景樓地下A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 75631 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 貫虹投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE GUAN HONG LIMITADA
英文 inglês : GUAN HONG INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路47—53A號澳門廣場8樓I座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 71251 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 馬聯國際工程(管理)有限公司
葡文 português : EMPRESA INTERNACIONAL DA CONSTRUÇÃO (GESTÃO) DE MAUNION LIMITADA
英文 inglês : MAUNION INTERNATIONAL CONSTRUCTION (MANAGEMENT) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336—342號誠豐商業中心21樓F室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75466 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 灝天貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路555號置地廣場13樓1308室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 78172 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 運陞物流有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE LOGISTICA TR LIMITADA
英文 inglês : TR LOGISTIC COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路555號置地廣場13樓1308室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 78173 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 灝陞(澳門)集團有限公司
葡文 português : GOOD RISE (MACAU) GRUPO LIMITADA
英文 inglês : GOOD RISE (MACAU) GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路555號置地廣場13樓1308室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75391 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈思廣告設計及宣傳有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PUBLICIDADE DESIGN E PROMOÇÃO WINTHINK LIMITADA
英文 inglês : WINTHINK ADVERTISING DESIGN AND PROMOTION LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路555號置地廣場13樓1308室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 69461 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 高寶照明(澳門)有限公司
 葡文 português : C2R ILUMINAÇÃO (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : C2R LIGHTING (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街華寶商業中心15樓G
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 34280 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 亞洲賽車有限公司
 葡文 português : CORRIDAS MOTORIZADAS ASIA LIMITADA
 英文 inglês : ASIA RACING TEAM LIMITED
 法人住所 sede : Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n° 417, Edifício Industrial Chong Fong, Bloco II, 12° andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 17495 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 百匯兌換有限公司
 葡文 português : P & W, CASA DE CÂMBIO, LIMITADA
 英文 inglês : P & W, MONEY CHANGER, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心6樓O座
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 10797 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 專業真皮填充物有限公司
 葡文 português : ENCHIMENTOS DE PELE PROFISSIONAIS LIMITADA
 英文 inglês : PROFESSIONAL DERMAL FILLERS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路639號時代商業中心5樓M-015室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75119 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門百藝文化發展有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO DE CULTURA ARTE MASTER DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : MACAU ART MASTER CULTURE DEVELOPMENT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心7B
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 78291 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門捷點傳媒有限公司
 葡文 português : MEDIA DO CLIQUE DE MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : MACAU CLICK MEDIA LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心7B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 29870 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 動力製作有限公司

葡文 português : PRODUÇÃO DE PODER LIMITADA
 英文 inglês : POWER PRODUCTION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心7B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 53997 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 亞洲商旅出版有限公司
 葡文 português : ASIÁTICO VIAJANTE DE NEGÓCIOS, EDITORA LIMITADA
 英文 inglês : ASIA BUSINESS TRAVELLER PUBLISHING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心7B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65104 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 伏特電力解決方案一人有限公司
 葡文 português : SOLUÇÕES ELECTRICAS VOLT SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : VOLT ELECTRICAL SOLUTIONS, LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 759, 1.º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 56398 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : CRYOLIFE (澳門) 有限公司
 葡文 português : CRYOLIFE (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : CRYOLIFE (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路371號京澳大廈24樓2407室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 42041 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 寶寶美妍舍化妝有限公司
 葡文 português : POUPOU COSMÉTICO LIMITADA
 英文 inglês : POUPOU COSMETIC LIMITED
 法人住所 sede : 澳門白馬行20-B號雅明地庫O座 Rua de Pedro Nolasco da Silva n.º 20-B, Nga Meng Cave o, em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 56394 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 泓揚項目服務有限公司
 葡文 português : GRANDEZA SERVIÇOS DE PROJECTO, LDA.
 英文 inglês : GRANDEUR PROJECT SERVICES LTD.
 法人住所 sede : 澳門看台街132號泉碧花園商場地下A X
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 80234 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 窩蜂市場推廣服務有限公司
 葡文 português : RENABEE SERVIÇOS DE MARKETING LIMITADA

英文 inglês : RENABEE MARKETING SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門順風巷65號均興大廈地下R座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 38476 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 數碼王有限公司
 葡文 português : DIGITAL KING LDA.
 英文 inglês : DIGITAL KING LTD.
 法人住所 sede : 澳門區神父街165號—307號八達新村地下O舖
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 24244 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 凱悅國際貿易有限公司
 葡文 português : MTP COMÉRCIO INTERNACIONAL LDA.
 英文 inglês : MTP INTERNATIONAL TRADE CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路358號金海山花園第11座地下D舖閣樓
 資本 capital : MOP\$60.000,00
 登記編號 N° do registo: 51778 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : MTEL 電信有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TELECOMUNICAÇÕES DE MTEL, LIMITADA
 英文 inglês : MTEL TELECOMMUNICATION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門亞豐素雅布基街(亞豐素街)28—C號永豐大廈地下A座
 資本 capital : MOP\$50.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 40527 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 峻熹(澳門)物流有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE LOGÍSTICA (MACAU) CHUN HEI, LIMITADA
 英文 inglês : CHUN HEI (MACAU) LOGISTICS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔機場大馬路機場貨運站物流中心1樓9室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 78453 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 晟曼投資一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO SHENGMAN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SHENGMAN INVESTMENTS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場17樓B座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°
 258, Praça Kin Heng Long, 17° andar B, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 64971 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : LIVE WELL 有限公司
 葡文 português : VIVA BEM LIMITADA
 英文 inglês : LIVE WELL LIMITED

法人住所	sede	: Avenida Jardins do Oceano, Ocean Gardens - Laurel Court, 26º andar M, Taipa, em Macau
資本	capital	: MOP\$25.000,00
登記編號	Nº do registo:	54846 (SO)
商業名稱	Firma	
中文	chinês	: 智能化有限公司
葡文	português	: ZHINENGHUA LDA.
英文	inglês	: ZHINENGHUA LTD.
法人住所	sede	: 澳門菜園路永寧廣場第3座25樓M室
資本	capital	: MOP\$36.000,00
登記編號	Nº do registo:	76922 (SO)
商業名稱	Firma	
中文	chinês	: 春德一人有限公司
法人住所	sede	: 澳門氹仔拉哥斯街81號海怡花園第1座19樓D
資本	capital	: MOP\$25.000,00
登記編號	Nº do registo:	29898 (SO)
商業名稱	Firma	
中文	chinês	: MAEL有限公司
葡文	português	: MAEL LIMITADA
英文	inglês	: MAEL LIMITED
法人住所	sede	: 澳門宋玉生廣場335至341號獲多利中心21樓H座
資本	capital	: MOP\$25.000,00
登記編號	Nº do registo:	23920 (SO)
商業名稱	Firma	
中文	chinês	: 領袖海外升學教育中心有限公司
葡文	português	: LIDERANÇA CENTRO DE EDUCAÇÃO ULTRAMARINA LDA.
英文	inglês	: FUTURE LEADERS OVERSEAS EDUCATION CENTER CO. LTD.
法人住所	sede	: Avenida Conselheiro Ferreira de Almeida nº 100D, Edif. Kam Poi, RC-ARC, em Macau
資本	capital	: MOP\$25.000,00
登記編號	Nº do registo:	77994 (SO)
商業名稱	Firma	
中文	chinês	: 御林控股(澳門)有限公司
葡文	português	: COMPANHIA DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES FOREST PALACE (MACAU) LIMITADA
英文	inglês	: FOREST PALACE HOLDING (MACAO) COMPANY LIMITED
法人住所	sede	: 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心17樓T室
資本	capital	: MOP\$1.000.000,00
登記編號	Nº do registo:	59710 (SO)
商業名稱	Firma	
中文	chinês	: 安北物業投資有限公司
葡文	português	: COMPANHIA DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO ON PAC, LIMITADA
英文	inglês	: ON PAC PROPERTY INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所	sede	: 澳門南灣大馬路599號羅德禮商業大廈6樓 Avenida da Praia Grande, nº 599, Edifício Comercial Rodrigues, 6º andar, em Macau
資本	capital	: MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 79899 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 炎記飲食一人有限公司
葡文 português : COMIDAS E BEBIDAS YIM GEI SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : YIM GEI FOOD AND BEVERAGE ONE PERSON COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路信譽灣畔A座13樓A室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 48967 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華易投資國際有限公司
葡文 português : WA IEK INVESTIMENTO INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : WA IEK INVESTMENT INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街29號華寶花園地下F座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 36532 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華日投資國際有限公司
葡文 português : WA IAT INVESTIMENTO INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : WA IAT INVESTMENT INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街29號華寶花園地下F座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 37095 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 卓善控股有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES CHEOK SIN, LIMITADA
英文 inglês : CHEOK SIN HOLDING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門亞美利打庇盧大馬路(新馬路)363號崔順隆大廈地下A座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 44718 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永聲工程有限公司
葡文 português : JK IRMÃOS ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : JK BROTHERS ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔北安信安馬路168-210號偉倫工貿中心4/A
資本 capital : MOP\$1.200.000,00
登記編號 N° do registo: 23682 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聚創鑫(澳門)建築工程有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS DE CONSTRUÇÃO CHOI CHONG KAM (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : JU CHUANG XIN (MACAO) CONSTRUCTION ENGINEERING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路38新美安大廈第1期6樓A F
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 56073 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泊淋（澳門）貿易有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO BUO LIN (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : BUO LIN (MACAU) TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 號至 3 4 2 號誠豐商業中心 5 樓 N
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 78873 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永聚有限公司
葡文 português : COMPANHIA YONGJU LIMITADA
英文 inglês : YONGJU LIMITED
法人住所 sede : 澳門高士德大馬路 4 9 – A 號珍寶大廈地下 A 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 80851 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 伽瑪廣告製作有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PRODUÇÕES E PUBLICIDADES GAMMA, LIMITADA
英文 inglês : GAMMA ADVERTISING AND PRODUCTIONS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Trav Currais, n.º 66, Ed Macau, Bl C, R/C, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 70205 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 紫金城煙草（集團）有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TABACO CHI KAM SENG (GRUPO) LIMITADA
英文 inglês : CHI KAM SENG TOBACCO (GROUP) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 5 7 號激成工業大廈 6 K
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 39928 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門安泰車路有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE TRANSPORTE RODOVIÁRIO ON TAI (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : MACAU AN TAI ROAD TRANSPORT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門柏嘉街 4 7 4 號帝景苑地下 A Y 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 67118 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 國立集團有限公司
葡文 português : GRUPO KOK LAP, LIMITADA
英文 inglês : KOK LAP GROUP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門布魯塞爾街 1 5 6 號恆基花園地下 A Y 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 22402 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳誠有限公司

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場16樓N
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 80842 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : D O U B L E 名店有限公司
葡文 português : DOUBLE LOJA FAMOSA LIMITADA
英文 inglês : DOUBLE FAMOUS SHOP LIMITED
法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路316號獲多利大廈地下AL座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 53741 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美琳醫療集團有限公司
葡文 português : MAYLIN GRUPO MEDICAL LIMITADA
英文 inglês : MAYLIN MEDICAL GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路810號H7
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 80104 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 光速快送運輸有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔永寧街22—24號寶光文創中心5樓523室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 78896 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 圖緣貿易有限公司
葡文 português : TENOVO SOCIEDADE DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : TENOVO TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路759號3樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 80358 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門東昌華盛建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA MACAU DONG CHANG WA SENG LIMITADA
英文 inglês : MACAU DONG CHANG WA SENG CONSTRUCTION & ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門看台街309號翡翠廣場2樓AF鋪
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 64437 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 仙蒂洋行有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL CÍNTIA (IMPORTAÇÃO-EXPORTAÇÃO), LIMITADA
英文 inglês : CINTIA TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路599號羅德禮商業大廈6樓E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 2856 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門宜佳裝修設計有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DECORAÇÃO E DESIGN ENGENHARIA MACAU YI KAI LIMITADA
英文 inglês : MACAU YI KAI DECORATION DESIGN & ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門看台街309號翡翠廣場2樓A F 鋪
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 64436 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 皓邦設計及工程顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENHO E CONSULTADORIA DE ENGENHARIA V LIMITADA
英文 inglês : V DESIGN AND ENGINEERING CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門提督馬路14-14C號祐順工業大廈3樓U室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 64846 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 其亮裝修工程有限公司
法人住所 sede : 澳門炮兵里7C號信熿大廈地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 79842 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 安仕信息科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INFORMACAO E TECNOLOGIA AFLAME LIMITADA
英文 inglês : AFLAME INFORMATION & TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街華寶商業中心15樓G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 68038 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嘉宏寶建築裝飾工程有限公司
葡文 português : CONSTRUÇÃO DE DECORAÇÃO DE ENGENHARIA JHB LDA.
英文 inglês : JHB CONSTRUCTION DECORATION ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街華寶商業中心15樓G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 57132 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陶陶居地產有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL TOU TOU KOI LIMITADA
英文 inglês : TOU TOU KOI REAL ESTATE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Rua Nova a Guia, n.º 70. Edif. Meng Fai, 5.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 63264 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永霸建築材料國際貿易有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL INTERNACIONAL DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO WINPOWER LDA.
英文 inglês : WINPOWER CONSTRUCTION MATERIALS INTERNATIONAL TRADING LTD.

法人住所 sede : 澳門順景廣場98號灣景園第2座10樓L
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 76671 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永霸運輸有限公司
 葡文 português : WING BA TRANSPORTE, LIMITADA
 英文 inglês : WING BA TRANSPORTATION COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門順景廣場98號灣景園第2座10樓L
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 49953 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 成豐電機工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門勞動節街352號寰宇天下4座26樓A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73090 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 富堡環境保護工程(澳門)有限公司
 法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心15樓G座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 69790 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 富堡工程服務(澳門)有限公司
 葡文 português : SERVIÇOS DE ENGENHARIA RICHBOND (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : RICHBOND ENGINEERING SERVICES (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門青洲里45號寶華工貿大廈3樓B座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 44168 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 十年娛樂製作有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PRODUÇÃO DE ENTRETENIMENTO DECADE LDA.
 英文 inglês : DECADE ENTERTAINMENT AND PRODUCTION CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門馬交石巷13號建華工業大廈2樓6室
 資本 capital : MOP\$26.100,00
 登記編號 N° do registo: 76165 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 強海貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街灝景峰摘星閣32樓1座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 24243 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門橋語語言服務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS LINGUÍSTICOS PONTE-LÍNGUA, MACAU, LIMITADA

英文 inglês : PONTE-LÍNGUA LANGUAGES SERVICES COMPANY, MACAU, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心9樓C座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 78915 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 富裕工程有限公司
 葡文 português : FU YU ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : FU YU ENGINEERING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路12錦繡商場閣樓E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 45953 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 水業國際技術(澳門)有限公司
 葡文 português : WATER GLOBAL TECNOLOGIA (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : WATER GLOBAL TECHNOLOGY (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街312號濠景花園24及26座百合苑16樓A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 26147 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : S P E E D C A R 汽車一人有限公司
 葡文 português : AUTOMÓVEIS SPEEDCAR, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : SPEEDCAR AUTOMOBILE CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路522—526號海洋花園桂苑、榆苑地下G舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 79125 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 海松動力(澳門)有限公司
 葡文 português : SEA PINE POWER (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : SEA PINE POWER (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路170號福德新邨康德樓B座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 67416 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 腦實人設計及製作有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESIGN E PRODUÇÃO NAOSHI, LDA.
 英文 inglês : NAOSHI DESIGN & PRODUCTION CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心12樓F
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 69116 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 穹製作有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PRODUÇÃO KONE LDA.
 英文 inglês : KONE PRODUCTION CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心12樓F

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 69117 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 諾廣告及市場策劃有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PUBLICIDADE E MARKETING LOOK, LDA.
 英文 inglês : LOOK ADVERTISING & MARKETING CO.LTD.
 法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心12樓F
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 69366 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 意文化一出版社有限公司
 葡文 português : EDITORA E-CULTURA, LIMITADA
 英文 inglês : E-CULTURE PUBLISHING HOUSE COMPANY, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心12樓F
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 57464 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華源資訊科技(澳門)有限公司
 葡文 português : HUAYUAN TECNOLOGIAS DE INFORMAÇÃO (MACAU) COMPANHIA, LDA.
 英文 inglês : HUAYUAN INFORMATION TECHNOLOGY (MACAU) CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場683-691號富澤園8樓D室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 78839 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 考斯高美澳門有限公司
 葡文 português : COXGOMYL MACAU LIMITADA
 英文 inglês : COXGOMYL MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街1號文豐工業大廈9樓903室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 22994 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 潮流站澳門有限公司
 葡文 português : POP MACAU LIMITADA
 英文 inglês : POP MACAO LTD.
 法人住所 sede : 澳門肥利喇亞美打大馬路88B-90C號海濤花園閣樓Y座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 66260 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 元動力科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA VISDOM, LIMITADA
 英文 inglês : VISDOM TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門基馬拉斯大馬路華寶花園第6座16樓A H
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 47960 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 騰威建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA TANG WAI LIMITADA
英文 inglês : TANG WAI CONSTRUCTION AND ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街1043號君悅灣第5座20樓D座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 79423 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瑞華行精品一人有限公司
葡文 português : D & G - PRENDAS SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : D & G DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, s/n, New Yaohan, 6/F, Shop 6-16, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 14070 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金訊系統管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE SISTEMA FINDA LDA.
英文 inglês : FINDA SYSTEM MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336號至342號誠豐商業中心21樓A、B座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 56657 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盛世中國煙草國際集團(澳門)有限公司
葡文 português : GRUPO INTERNACIONAL DE TABACO DE SHENG SHI ZHONG GUO (MACAU), LDA.
英文 inglês : SHENG SHI ZHONG GUO TOBACCO INTERNATIONAL GROUP (MACAO) CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 37457 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 同創(企業)澳門有限公司
葡文 português : TONCAN (EMPRESA) MACAU LDA.
英文 inglês : TONCAN (ENTERPRISE) MACAU LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣羅保博士街17A-17D號皇子商業大廈3樓
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 56638 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 精彩假期(澳門)國際旅遊有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS E TURISMO AH MACAU INTERNACIONAL, LDA.
英文 inglês : AMAZING HOLIDAY (MACAU) INTERNATIONAL TRAVEL CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈B11
資本 capital : MOP\$1.500.000,00
登記編號 N.º do registo: 73183 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 太邦(澳門)有限公司

葡文 português : MAIN TOP (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : MAIN TOP (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路203號麗駿軒地下G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 39077 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門南方國際有限公司
 葡文 português : MACAU SOUTH INTERNACIONAL, LIMITADA
 英文 inglês : MACAU SOUTH INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街174號廣發商業中心10樓D室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 14746 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : F A B S M A R T有限公司
 葡文 português : FABSMART, LIMITADA
 英文 inglês : FABSMART LIMITED
 法人住所 sede : Avenida Olimpica, n°568, Edifício Industrial Va Nam, Cave G, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 47268 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 星昊工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA SIN HOU LIMITADA
 英文 inglês : SIN HOU ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心17/U
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 35670 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新彪記餐飲有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE RESTAURANTE NEW BILL'S LIMITADA
 英文 inglês : NEW BILL'S RESTAURANT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門炮兵街16號B鴻景大廈地下A
 資本 capital : MOP\$40.000,00
 登記編號 N° do registo: 58668 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 博迅機械有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE MAQUINAS PROTION, LDA.
 英文 inglês : PROTION MACHINE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門鹽里58號立善樓2樓C
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 49191 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門優睡有限公司
 葡文 português : BOM SONO MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : GOOD SLEEP MACAU LIMITED

法人住所 sede : 澳門羅神父街43號時代工業大廈1樓A9室
 資本 capital : MOP\$40.000,00
 登記編號 N.º do registo: 80694 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 道格拉斯國際教育中心有限公司
 葡文 português : CENTRO DE EDUCAÇÃO INTERNACIONAL DOUGLAS LIMITADA
 英文 inglês : DOUGLAS INTERNATIONAL EDUCATION CENTRE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈15樓C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 55260 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盈樂置業一人有限公司
 葡文 português : FOMENTO PREDIAL YING LOK SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : YING LOK REAL ESTATE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新埗頭街橫街2號B地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 79227 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: POU LEI TAT CHI IP IAU HAN CONG SI
 葡文 português : SOCIEDADE DE FOMENTO PREDIAL POLYTEC, LIMITADA
 英文 inglês : POLYTEC LAND INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼橋大馬路144號海上居地下AV舖 Avenida da Ponte da Amizade, n.º 144,
 Edifício La Marina r/c - AV, em Macau
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N.º do registo: 1030 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 保利達洋行有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO POLYTEX, LIMITADA
 英文 inglês : POLYTEX CORPORATION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼橋大馬路144號海上居地下AV舖 Avenida da Ponte da Amizade, n.º 144,
 Edifício La Marina r/c - AV, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 838 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 博大建設(澳門)有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO BODA (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : BODA CONSTRUCTION (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸馬六甲街澳門國際中心第13座8樓A室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 54022 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 富國盛世有限公司
 葡文 português : RIQUEZA DESABROCHANTE COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : WEALTH BLOOMING LIMITED

法人住所 sede : 澳門罉些喇提督大馬路121號亞洲工業大廈10樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 68590 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金珠船務管理服務(澳門)有限公司
 葡文 português : COTAI CHU KONG (MACAU) - GESTÃO DE SERVIÇOS DE NAVEGAÇÃO, LIMITADA
 英文 inglês : COTAI CHU KONG SHIPPING MANAGEMENT SERVICES (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181-187號光輝集團商業中心9樓U座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 28852 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 宏龍物業一人有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA IMOBILIÁRIA DRAGÃO UNIVERSAL, SOCIEDADE UNIPessoAL LDA.
 英文 inglês : UNIVERSAL DRAGON PROPERTY AGENCY LTD.
 法人住所 sede : 澳門海洋花園大馬路522-526號海洋花園桂苑一榆苑3樓F座15C室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 40294 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新德利物流倉儲一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔永寧街22-24號寶光文創中心4樓401室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 62488 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 環泓保安顧問有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA DE SEGURANÇA DE WORLDPROS LIMITADA
 英文 inglês : WORLDPROS SECURITY CONSULTING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街華寶商業中心15樓G
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 62623 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 太平洋市場營銷服務有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE SERVIÇOS DE MARKETING PACIFIC LIMITADA
 英文 inglês : PACIFIC MARKETING SERVICES COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Avenida dos Jardins do Oceano, n°s 522-526, Oceano Plaza, 3° andar, Fracção E & F (Sala A7 - A8), Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 44833 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 環海匯智(澳門)顧問管理有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路522-526號海洋花園桂苑一榆苑3樓F座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 76720 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 文晁文儀用品有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE EQUIPAMENTOS DE ESCRITÓRIO MAN HOU, LIMITADA
 英文 inglês : MARVELTECH OFFICE EQUIPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷19號南粵商業中心C8(8樓C)
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 54908 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 御品機電工程一人有限公司
 葡文 português : TWL ENGENHARIA DE ELÉTRICA E MECÂNICA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : TWL ELECTRICAL AND MECHANICAL ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門下環偶像圍7A-B金耀大廈地下A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 68234 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 一澄娛樂文化有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENTRETENIMENTO E CULTURA YC LIMITADA
 英文 inglês : YC ENTERTAINMENT AND CULTURE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路181建業工業大10樓B
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 80821 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 富莉(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE FOLLI FOLLIE (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : FOLLI FOLLIE (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : Estrada do Istmo, s/n, The Parisian Macao, Level 5, Shop 3548a, Shoppes at Parisian, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 24094 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 尾氣遙測技術有限公司
 葡文 português : E.X. TECNOLOGIA LDA.
 英文 inglês : E.X. TECHNOLOGY INC.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈15樓C Avenida da Praia Grande, N.ºs 367-371, Keng Ou Building, 15.º andar C, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 16538 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門鈺利國際貿易有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE COMÉRCIO INTERNACIONAL IOK LEI (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : MACAO YELENA INTERNATIONAL TRADING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門爹美刁斯拿地大馬路20添順大廈地下A
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 77944 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門勝航國際貿易有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE COMÉRCIO SENG HONG INTERNACIONAL (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : MACAO BEST AIRFOIL INTERNATIONAL TRADING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門爹美刁斯拿地大馬路20添順大廈地下A
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 79326 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 承利國際貿易有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE COMÉRCIO INTERNACIONAL SENG LEI, LIMITADA
 英文 inglês : BEAR THE BEST INTERNATIONAL TRADE CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門爹美刁斯拿地大馬路20添順大廈地下A
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 78890 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳葡投資推廣有限公司
 葡文 português : MACAU PLOPS INVESTIMENTO E PROMOÇÃO COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : MACAU PLOPS INVESTMENT AND PROMOTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街廣發商業中心11樓C—D
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 67398 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 騰駿澳門離岸商業服務有限公司
 葡文 português : RISE SMART COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : RISE SMART MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場18樓J1室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 15851 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 百富洋澳門離岸商業服務有限公司
 葡文 português : BAIFUYANG COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : BAIFUYANG MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場18樓J2室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 24030 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 建奕建築工程有限公司
 葡文 português : KIN IEC CONSTRUÇÕES E ENGENHARIA LDA;
 法人住所 sede : 澳門慕拉士前地120號永堅工業大廈2樓D
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 50024 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 駿成國際貿易有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE COMÉRCIO INTERNACIONAL JUN CHENG LIMITADA

英文 inglês : JUN CHENG INTERNATIONAL TRADE CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門和樂坊一街6 1—7 1 號宏泰工業大廈5樓B座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 66461 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 智敏有限公司
葡文 português : WITECH LDA.
英文 inglês : WITECH LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路6 7 9號南方工業大廈第3座C座4樓I室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 63525 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 奇賦有限公司
葡文 português : KI FU LIMITADA
英文 inglês : KI FU COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門東望洋街1 5 C—D友聯大廈地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 46648 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 普德發貿易有限公司
葡文 português : PODAKFAT COMÉRCIO LIMITADA
英文 inglês : PODAKFAT TRADING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門東望洋街1 5 C—D友聯大廈地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73734 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 行貨貿易有限公司
葡文 português : HONG FORK COMÉRCIO LDA.
英文 inglês : HONG FORK TRADING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門東望洋街1 5 C—D友聯大廈地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 66699 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : K THREE IDEA 有限公司
葡文 português : K THREE IDEA LIMITADA
英文 inglês : K THREE IDEA COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門東望洋街1 5 C—D友聯大廈地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 43942 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 謙福投資有限公司
葡文 português : HIM FOK INVESTIMENTO, LIMITADA
英文 inglês : HIM FOK INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅保博士街1 7號A皇子商業大廈1 5樓

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76786 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 佳勝物業代理有限公司
葡文 português : BRIGHT SUCCESS - AGÊNCIA DE IMOBILIÁRIOS LIMITADA
英文 inglês : BRIGHT SUCCESS - PROPERTY AGENCY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門俾若翰街(筷子基北街)178-182號宏開第5座地下D座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 39322 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聰聰道貿易有限公司
葡文 português : MOMORA COMÉRCIO LDA.
英文 inglês : MOMORA TRADING CO. LIMITED
法人住所 sede : 澳門連勝馬路67號至81號泉裕花園4樓B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 55639 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 道道衛科技有限公司
葡文 português : RARAMO TECNOLOGIA LDA.
英文 inglês : RARAMO TECHNOLOGY CO. LIMITED
法人住所 sede : 澳門連勝馬路67號至81號泉裕花園4樓B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 55640 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華睿投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE WAI IOI, LIMITADA
英文 inglês : WAI IOI INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門路義士若翰巴地士打街2-A號仁榮大廈地下B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 70923 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利時鮮果有限公司
葡文 português : WISE MIND FRUTAS LDA.
英文 inglês : WISE MIND FRUIT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門快艇頭街(米街)42-A號星輝閣地下A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 79722 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 奇峰旅遊有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS E TURISMO KEI FONG, LIMITADA
英文 inglês : KEI FONG TRAVEL AND TOURS LIMITED
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26號中福商業中心9樓J
資本 capital : MOP\$1.500.000,00
登記編號 N° do registo: 22683 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鴻潤設備設施科技工程有限公司
法人住所 sede : 澳門俾利喇街45至45—C號聯興針織廠4樓E座G室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73565 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 睿星機電設備有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE EQUIPAMENTOS MECÂNICOS IOI SENG, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門氹仔地堡街泉福新邨嘉富閣1/A G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 69773 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門中燕集團有限公司
葡文 português : ZHONGYANG GRUPO (MACAU), LDA.
英文 inglês : ZHONGYAN GROUP (MACAU) CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心5樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 49362 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 時代汽車有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE AUTOMÓVEIS SI TOI, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街1號文豐工業大廈地下G01室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 19263 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亞公井投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO A KONG CHEANG, LIMITADA
英文 inglês : A KONG CHEANG INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅保博士街9號皇子商業大廈15樓
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 69525 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : C & C 安全印務(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO E IMPRESSÃO DE SEGURANÇA C & C (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : C & C SECURITY PRINTING (MACAU) CO., LIMITED
法人住所 sede : 澳門惠愛街41號通利工業大廈5樓A座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 28756 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 家匠有限公司
葡文 português : MESTRE DE CASA LIMITADA
法人住所 sede : 澳門東望洋新街250號金洪大廈地下B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 77287 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 富祥建築工程有限公司
 葡文 português : FU XIANG CONSTRUÇÕES ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : FU XIANG CONSTRUCTION ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335—341號獲多利中心17樓W
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 71581 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天酬置業有限公司
 法人住所 sede : 澳門文第士街8號A慶華大廈地下A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 71150 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 協造網絡科技(澳門)有限公司
 葡文 português : TECNOLOGIA DE REDE HIP CHOU (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : XIEZAO NETWORK TECHNOLOGY (MACAO) CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街1號文豐工業大廈1樓114A室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 73263 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 制創工程(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA (MACAU) CHAI CHONG, LIMITADA
 英文 inglês : ZHICHUANG ENGINEERING (MACAO) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街1號文豐工業大廈1樓114室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 73536 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 滙迎有限公司
 葡文 português : PROFIT MORE LIMITADA
 英文 inglês : PROFIT MORE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路815號才能商業中心19樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 73310 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : J' C 企業有限公司
 葡文 português : EMPRESA DE J' C LIMITADA
 英文 inglês : J' C ENTERPRISE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門路環水鴨街5號地下
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 38089 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大使學苑(澳門)國際教育管理有限公司
 葡文 português : ACADEMIA EMBAIXADOR (MACAU) DE EDUCAÇÃO DE INTERNACIONAL EM GESTÃO, LIMITADA
 英文 inglês : AMBASSADOR ACADEMY (MACAU) INTERNATIONAL EDUCATION MANAGEMENT LTD.

法人住所 sede : 澳門卑第巷 1 8 號百麗大廈地下 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 64053 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 和元有限公司
 葡文 português : COMPANHIA VO YEN LIMITADA
 英文 inglês : VO YEN CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路 6 3—6 9 號 6 7 8 文創園 2 樓 2 4 1 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 54637 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 柏士域燈光 (亞洲) 有限公司
 葡文 português : PACIFICA ILUMINAÇÃO (ÁSIA) LIMITADA
 英文 inglês : PACIFIC LIGHTING (ASIA) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 6 樓 V 室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 21247 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 科特諾致顧問有限公司
 葡文 português : CONSULTADORIA KEYTECH LIMITADA
 英文 inglês : KEYTECH CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 1 5 樓 G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 33502 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天大館 (集團) 有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE TDMALL (GRUPO) LIMITADA
 英文 inglês : TDMALL (GROUP) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街華寶商業中心 1 5 樓 G
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 66784 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天大中醫藥研究院有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE MEDICINA CHINESA INSTITUTO TIANDA LIMITADA
 英文 inglês : TIANDA CHINESE MEDICINE INSTITUTE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街華寶商業中心 1 5 樓 G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 69568 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天大中醫藥有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE MEDICINA CHINESA TIANDA LIMITADA
 英文 inglês : TIANDA CHINESE MEDICINE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街華寶商業中心 1 5 樓 G
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00

登記編號 N° do registo: 65739 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈來珠寶有限公司
葡文 português : YING LOI JOALHARIA COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : YING LOI JEWELRY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門牧場巷70號澳門大廈C座5樓F
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74635 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈喜珠寶有限公司
葡文 português : YING HEI JOALHARIA COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : YING HEI JEWELRY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門牧場巷70號澳門大廈C座5樓F
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74639 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 喜盈珠寶有限公司
葡文 português : HEI YING JOALHARIA COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : HEI YING JEWELRY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門牧場巷70號澳門大廈C座5樓F
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74645 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富源建築一人有限公司
葡文 português : CONSTRUÇÃO CIVIL FU UN - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路72號寶富花園24樓D室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 66470 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 志承工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA CHI SANG, LIMITADA
英文 inglês : CHI SANG ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門田畔里14號地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 63332 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 譽成顧問有限公司
葡文 português : CONSULTORIA U SENG, LIMITADA
英文 inglês : U SENG CONSULTANCY, LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅保博士街17號A皇子商業大廈15樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75764 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鐮龍酒店（澳門）有限公司
 葡文 português : CHINA DRAGON HOTEL (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : CHINA DRAGON HOTEL (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心18樓08室
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74077 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 協創裝修工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DECORAÇÃO E ENGENHARIA HIP CHONG, LIMITADA
 英文 inglês : HIP CHONG DECORATION AND ENGINEERING COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門吉慶巷（吉慶里）39號吉慶商業中心4樓A
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 57646 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盈朗會展國際有限公司
 葡文 português : TRUST SUNNY EXPOSIÇÃO INTERNACIONAL LDA.
 英文 inglês : TRUST SUNNY EXHIBITION INTERNATIONAL CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路195號南嶺工業大廈13樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 61573 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 凱日有限公司
 葡文 português : SEA SUN, LDA.
 英文 inglês : SEA SUN LTD.
 法人住所 sede : 澳門北京街231-246號金融中心6樓L座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 58820 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華敦發展（澳門）有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO FAIRTON, LIMITADA
 英文 inglês : FAIRTON DEVELOPMENT (MACAO) CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336-342號誠豐商業中心10樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 29946 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 東川精確（海外）有限公司—澳門離岸商業服務
 葡文 português : TOKAWA PRECISION (OVERSEAS) LIMITADA - COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU
 英文 inglês : TOKAWA PRECISION (OVERSEAS) COMPANY LIMITED - MACAO COMMERCIAL OFFSHORE
 法人住所 sede : 澳門南灣羅保博士街1-3號國際銀行大廈11樓1102室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 17307 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 青洲劉記美食一人有限公司

葡文 português : LK COMIDAS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : LK FOOD LIMITED
 法人住所 sede : 澳門白朗古將軍大馬路441-449號青怡大廈地下A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 77858 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 龍宇裝修工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS DE DECORAÇÃO LONG U, LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門祐漢新邨第九街8號康泰樓第4座地下E座053舖
 資本 capital : MOP\$28.000,00
 登記編號 N° do registo: 38934 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新鴻利億裝修工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路522-526號海洋花園桂苑、榆苑3樓E、F座11D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75538 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華禹循環經濟技術工程(澳門)有限公司
 法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路124號德福新邨盛德樓地下B座
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 64850 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恩基酒店管理一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO HOTELEIRA IUN KEI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : IUN KEI HOTEL MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門柯邦迪前地/司打口14-16號地下
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N° do registo: 45000 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 志財行有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CHI CHOI HANG, LIMITADA
 英文 inglês : CHI CHOI HANG COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門華大新村第三街3號海南花園第1座地下J座01室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75054 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 328裝修建築工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路12號錦繡花園1樓A H座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75175 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 卓標軟件科技有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE SOFTWARE TOP BUILDER, LIMITADA
 英文 inglês : TOP BUILDER SOFTWARE TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路70號澳門財富中心5樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 46933 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 聯昇建築材料有限公司
 葡文 português : UNIDOS SUBIR CONSTRUÇÃO MATERIAIS COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : UNITED ASCEND BUILDING MATERIALS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26號中福商業中心11樓A座C室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 66968 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盈朗會展國際有限公司
 葡文 português : TRUST SUNNY EXPOSIÇÃO INTERNACIONAL LDA.
 英文 inglês : TRUST SUNNY EXHIBITION INTERNATIONAL CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路195號南嶺工業大廈13樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 61573 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華敦名品(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE FAIRTON LABELS (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : FAIRTON LABELS (MACAO) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336-342號誠豐商業中心10樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 39135 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : PLDT(澳門)一人有限公司
 葡文 português : PLDT MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : PLDT MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場263號中土大廈6樓M及N座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 58136 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中安和平(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA ZHONG AN HE PING (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : ZHONG AN HE PING (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心6樓O座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 70657 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門伴生活科技有限公司
 葡文 português : VIDA MACAU TECNOLOGIA LDA.
 英文 inglês : MACAU LIFE TECHNOLOGY CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門看台街305-311號翡翠廣場2樓S座
 資本 capital : MOP\$300.000,00
 登記編號 N° do registo: 64951 (SO)

所營事業之變更 alteração do objecto

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 晉福地產一人有限公司
 葡文 português : JOYFULL IMOBILIÁRIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : JOYFULL REAL ESTATE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路207號超級花城利寶閣地下B舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 20749 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門玄極健康管理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTAO DE SAUDE MACAU XUANJI LIMITADA
 英文 inglês : MACAO XUANJI HEALTH MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場13R
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 34494 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 豪聖設備工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA E EQUIPAMENTOS HAO SHENG LDA.
 英文 inglês : HAO SHENG EQUIPMENT AND ENGINEERING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場263號中土大廈6樓M及N座
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 27779 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 好科技發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO TECNOLÓGICO BOM LDA.
 英文 inglês : GOOD TECHNOLOGY DEVELOPMENT CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街廣發商業中心17樓B座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 68605 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中國星創新發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO CHINA STAR CREATIVE LIMITADA
 英文 inglês : CHINA STAR CREATIVE DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Amizade, n° 1023, Edifício Nam Fong, 1° andar Q, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 38796 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 實德環球(澳門)有限公司
 葡文 português : SUCSSO UNIVERSO (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : SUCCESS UNIVERSE (MACAU) LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路599號羅德禮商業大廈7樓B室 Avenida da Praia Grande, n.º 599, Edifício Comercial Rodrigues, 7.º andar, sala B, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.500.000,00
 登記編號 N.º do registo: 16594 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盈雋有限公司
 葡文 português : COMPANHIA YING JING LIMITADA
 英文 inglês : YING JING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街117-121號利昌大廈9樓A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 25862 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 好酒好蔡有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE HOU CHAO HOU CHOI, LIMITADA
 英文 inglês : H G COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街162號建華新村第4座地下F座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 76657 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中海（澳門）物業服務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE PROPRIEDADES GOLD COURT (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : GOLD COURT (MACAU) PROPERTY SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181至187號光輝商業中心8樓 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 181-187, Centro Comercial do Grupo Brilhantismo, 8.º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$250.000,00
 登記編號 N.º do registo: 22329 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 仨昇有限公司
 葡文 português : WINNA COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : WINNA COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門板樟堂巷1號1樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44876 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門大灣區投資發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO DA ZONA DE GRANDE BAÍA DE MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : MACAO INVESTMENT AND DEVELOPMENT OF THE GREATER BAY AREA COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心6樓07室
 資本 capital : MOP\$80.000,00
 登記編號 N.º do registo: 76796 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門台板製作有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PRODUÇÃO STAGE BOARD LIMITADA

英文 inglês : STAGE BOARD PRODUCTION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門和樂大馬路175—181號宏富工業大廈5樓A
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N° do registo: 78337 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 浩楓地產有限公司
 葡文 português : EMPRESA DE FOMENTO PREDIAL GREATEST LIMITADA
 英文 inglês : GREATEST PROPERTIES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬統領街28—30號黃金大廈地下A及B舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 34333 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中國麵食投資集團有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心21樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75961 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 尚品建築有限公司
 葡文 português : EMPRESA DE CONSTRUCAO CIVIL QUALIS LIMITADA
 英文 inglês : QUALIS CONSTRUCTION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路44號利盛閣12樓B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 71707 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 家安有限公司
 葡文 português : CARE ON LIMITADA
 英文 inglês : CARE ON COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈4樓B座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 49249 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : DALLMEIER INTERNATIONAL 一人有限公司
 葡文 português : DALLMEIER INTERNACIONAL (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : DALLMEIER INTERNATIONAL (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : Avenida Xian Xing Hai, n°s 81-121, Golden Dragon Centre Macau, 10th Floor, Units J & K, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 22571 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 南極星(澳門)有限公司
 葡文 português : SPSTAR (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : SPSTAR (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181—187號光輝苑(光輝商業中心)6樓Q座
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 38737 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門金海馬地毯有限公司
葡文 português : MACAU REI HAIMA TAPETE COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : MACAU KING HAIMA CARPET COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路251A—301號友邦廣場20樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65577 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寶馬汽車(澳門)有限公司
葡文 português : BMW CONCESSIONÁRIOS (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : BMW CONCESSIONAIRES (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門漁翁街120至158號 Rua dos Pescadores, n.ºs 120-158, r/c, em Macau
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 8369 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 捷勝貿易運輸服務有限公司
葡文 português : JIENSHENG TRANSPORTE NEGOCIAÇÃO COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : JIESHENG TRADING AND TRANSPORTATION COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門群隊街7—E祐群大廈地下A7室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 75548 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 工大科技有限公司
葡文 português : TECNOLOGIA GONGDA, LDA.
英文 inglês : GONGDA TECHNOLOGY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門羅白沙街63號昌明花園金星閣17樓H
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 67432 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 而立亞洲集團有限公司
葡文 português : COMPANHIA DO GRUPO DE PLUTARCH, LIMITADA
英文 inglês : PLUTARCH GROUP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門花王堂街富運大廈2號地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 64791 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 裕康投資有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路海怡花園第2座5樓L
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 78859 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 藍山國際有限公司
 葡文 português : BLUEMOUNT INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : BLUEMOUNT INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場東南亞商業中心15樓I & H座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74275 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 優建有限公司
 葡文 português : ALPHA CRIAÇÃO LDA.
 英文 inglês : ALPHA CREATION LTD.
 法人住所 sede : 澳門夜嘸巷18號群興大廈地下
 資本 capital : MOP\$26.000,00
 登記編號 N° do registo: 79851 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 德順隆貿易有限公司
 葡文 português : COMÉRCIO TAK SON LONG LDA.
 英文 inglês : TAK SON LONG TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門叢慶二巷2—16號善欣樓地下H鋪
 資本 capital : MOP\$25.200,00
 登記編號 N° do registo: 80131 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 正義鑽石集團(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA LEX E IUS GRUPO DE DIAMANTE (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : LEX E IUS DIAMOND GROUP (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新雅馬路26號福海花園大廈地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 16671 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 兼和有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街881號海上居第1座10樓H
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81073 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金錢塔(澳門)有限公司
 葡文 português : MONEY TAB (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : MONEY TAB (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路23號鴻健大廈1樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 54190 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門德泰置業一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門柯利維喇街9號華明樓地下A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80938 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 黎氏發展一人有限公司
 葡文 português : DESENVOLVIMENTO LAI SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : LAI DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 — 1 8 7 號光輝苑 (光輝商業中心) 1 2 樓 U 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 63363 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 麥堅時檢測顧問有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INSPECCAO E CONSULTADORIA MCKENZIE LIMITADA
 英文 inglês : MCKENZIE INSPECTION AND CONSULTING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 1 6 1 至 2 5 3 號廣福祥花園地下 D A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 79784 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門和潤投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA HE RUN INVESTIMENTO (MACAU) LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門新馬路 6 1 號永光廣場 1 3 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 67613 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門永發申通物流 (國際) 有限公司
 葡文 português : WENG FAI SAN TONG LOGISTICA (INTERNACIONAL) LIMITADA
 英文 inglês : WENG FAI SAN TONG LOGISTIC (INTERNATIONAL) CO. LIMITED
 法人住所 sede : 澳門菜園路 2 4 2 號百利新村地下 U 座
 資本 capital : MOP\$980.000,00
 登記編號 N.º do registo: 77609 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳涿塢集團有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 2 1 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75960 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 信智餐飲管理一人有限公司
 葡文 português : SON CHI GESTÃO DE CATERING SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門黑沙環涌河新街 4 7 號建華大廈 3 座 9 樓 B
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 52170 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天網資訊科技 (澳門) 有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL NETCRAFT (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : NETCRAFT INFORMATION TECHNOLOGY (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 8 樓 B, C, D, E, F 及 G 座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 258, Praça Kin Heng Long, 8.º B, C, D, E, F, e G, em Macau

資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 12100 (SO)

公司資本之變更 alteração do capital social

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利亞有限公司
葡文 português : LEI A COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : LEI A COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門海邊新街 9 6 — 1 2 6 號卡爾酒店地下 E 舖
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N° do registo: 63689 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 榮昇地產投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE IMOBILIÁRIO INVESTIMENTO RONG SHENG, LIMITADA
英文 inglês : RONG SHENG PROPERTY INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門巴黎街 2 2 1 號星海豪庭地下 A G 舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 62791 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 深度有限公司
葡文 português : PROFUNDIDADE LIMITADA
英文 inglês : DEEP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門工業街龍園地下 A R 舖
資本 capital : MOP\$800.000,00
登記編號 N° do registo: 67820 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 飛桐有限公司
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路 8 6 — 1 1 4 號保利達工業中心 1 樓 I 座 Avenida do Almirante Magalhães Correia, n°s 86-114, Edifício Centro Industrial Polytex, 1º andar I, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 79170 (SO)

二零二零年一月十六日於商業及動產登記局——登記官 譚佩雯

Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis, aos 16 de Janeiro de 2020.

A Conservadora, *Tam Pui Man*.

(是項刊登費用為 \$290,160.00)
(Custo desta publicação \$290 160,00)

退休基金會**三十日告示**

茲公佈，海關退休海關副關長冼栢球之遺孀崔群英現向本退休基金會申請遺屬撫卹金；如有人士認為具權利領取該項撫卹金，應自本告示刊登於《澳門特別行政區公報》之日起計三十日內，向本會申請應有之權益。如於上述期間內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零二零年一月十六日於退休基金會

行政管理委員會主席 沙蓮達

(是項刊登費用為 \$906.00)

FUNDO DE PENSÕES**Édito de 30 dias**

Faz-se público que Choi Kuan Ieng, viúva de Sin Wun Kao, que foi subdirector-geral, aposentado, dos Serviços de Alfândega, tendo requerido a pensão de sobrevivência deixada pelo mesmo, devem todos os que se julgam com direito à percepção da mesma pensão, requerer a este Fundo de Pensões, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da RAEM*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Fundo de Pensões, aos 16 de Janeiro de 2020.

A Presidente do Conselho de Administração, *Ermelinda M. C. Xavier*.

(Custo desta publicação \$ 906,00)

財政局**告示****所得補充稅**

按照九月九日第21/78/M號法律核准之《所得補充稅規章》第十條第一款a)項的規定，茲特公告，凡不屬本規章第四條第二款（此條文已經七月二日第6/83/M號法律第一條以及六月四日第4/90/M號法律第三條所修訂）所指的自然人或法人，倘於二零一九年度在澳門特別行政區曾獲取上述規章第三條所指的收益（此條文亦經第12/2003號法律第五條第二款所修改），應於本年二月及三月份內，遞交一式兩份的M/1格式收益申報書。欠交上述之申報書者，將被科處上指規章第六十四條所定的罰款。

申報書可於財政局大樓第二服務中心、政府綜合服務大樓及離島政府綜合服務中心遞交，亦可透過財政局「電子服務」申報。

二零二零年一月三日於財政局

局長 容光亮

(是項刊登費用為 \$1,382.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS**Edital****Imposto Complementar de Rendimentos**

Faz-se saber, face ao disposto no artigo 10.º, n.º 1, alínea a), do Regulamento do Imposto Complementar de Rendimentos, aprovado pela Lei n.º 21/78/M, de 9 de Setembro, que, durante os meses de Fevereiro e Março do ano em curso, as pessoas singulares e colectivas não enquadráveis no artigo 4.º, n.º 2, do mesmo regulamento, com as alterações introduzidas pelo artigo 1.º da Lei n.º 6/83/M, de 2 de Julho, e artigo 3.º da Lei n.º 4/90/M, de 4 de Junho, que tenham auferido na Região Administrativa Especial de Macau, em relação ao exercício de 2019, rendimentos abrangidos pelo artigo 3.º do citado regulamento, com as alterações introduzidas pelo n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 12/2003, deverão apresentar em duplicado, a declaração de rendimentos, modelo M/1, sob pena de multa prevista no artigo 64.º do referido regulamento.

As declarações poderão ser apresentadas no 2.º Centro de Serviços, sito no Edifício «Finanças», no Centro de Serviços da RAEM e no Centro de Serviços da RAEM das Ilhas, podendo ainda as mesmas serem apresentadas através do serviço electrónico desta Direcção de Serviços.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 3 de Janeiro de 2020.

O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

(Custo desta publicação \$ 1 382,00)

司庫活動組
Sector de Operações de Tesouraria

二零一九年十一月澳門特別行政區總收支一覽表
Resumo do movimento do Cofre Geral da RAEM, no mês de Novembro de 2019

說明 Descritivo	中國銀行 (澳門分行) Banco da China (Sucursal de Macau)		大西洋銀行 Banco Nacional Ultramarino		合共 Total
	借方結餘 Saldo devedor	貸方結餘 Saldo credor	借方結餘 Saldo devedor	貸方結餘 Saldo credor	
期初結餘 Saldo inicial					
本月收入 Recebimentos do mês :					
預算收入 (*) Receitas orçamentais (*)	\$ 13,467,818,976.02	\$ 1,189,704,485.20	\$ 13,967,818,976.02	\$ 1,189,704,485.20	\$ 15,538,477,277.61
非預算收入 Receitas extra-orçamentais	\$ 500,000,000.00	\$ 0.00	\$ 5,570,658,301.59	\$ 0.00	\$ 13,467,818,976.02
合計 Soma	\$ 14,503,411,123.38	\$ 6,760,362,786.79	\$ 14,503,411,123.38	\$ 6,760,362,786.79	\$ 21,263,773,910.17
本月支出 Pagamentos do mês :					
預算支出 Pagamentos orçamentais	\$ 1,408,802,416.29	\$ 5,392,049,332.43	\$ 4,224,822,838.05	\$ 5,392,049,332.43	\$ 19,300,851,748.72
非預算支出 Pagamentos extra-orçamentais	\$ 12,500,000,000.00	\$ 1,167,226,494.38	\$ 1,167,226,494.38	\$ 1,167,226,494.38	\$ 5,633,625,254.34
合計 Soma	\$ 14,503,411,123.38	\$ 6,760,362,786.79	\$ 14,503,411,123.38	\$ 6,760,362,786.79	\$ 13,667,226,494.38
期末結餘 Saldo final					
預算收入 Recebimentos do mês :					
非預算收入 Receitas extra-orçamentais	\$ 13,467,818,976.02	\$ 1,189,704,485.20	\$ 13,967,818,976.02	\$ 1,189,704,485.20	\$ 15,538,477,277.61
非預算收入 Receitas extra-orçamentais	\$ 500,000,000.00	\$ 0.00	\$ 5,570,658,301.59	\$ 0.00	\$ 13,467,818,976.02
合計 Soma	\$ 14,503,411,123.38	\$ 6,760,362,786.79	\$ 14,503,411,123.38	\$ 6,760,362,786.79	\$ 21,263,773,910.17
期末結餘 Saldo final					
預算收入 Recebimentos do mês :					
非預算收入 Receitas extra-orçamentais	\$ 13,467,818,976.02	\$ 1,189,704,485.20	\$ 13,967,818,976.02	\$ 1,189,704,485.20	\$ 15,538,477,277.61
非預算收入 Receitas extra-orçamentais	\$ 500,000,000.00	\$ 0.00	\$ 5,570,658,301.59	\$ 0.00	\$ 13,467,818,976.02
合計 Soma	\$ 14,503,411,123.38	\$ 6,760,362,786.79	\$ 14,503,411,123.38	\$ 6,760,362,786.79	\$ 21,263,773,910.17
Desenvolvimento do saldo final					
a) 於澳門金融管理局之存款 Depósito na AMCM	\$ 1,254,809,070,425.03	\$ 1,147,565,464,953.30	\$ 1,254,809,070,425.03	\$ 1,147,565,464,953.30	\$ 107,243,605,471.73
b) 薪俸扣除 Descostos nos vencimentos	-	\$ 95,728,134.00	-	\$ 95,728,134.00	-
c) 稅務執行 Execuções fiscais	-	\$ 101,332,932.77	-	\$ 101,332,932.77	-
d) 保證金 Cauções	-	\$ 891,229,799.89	-	\$ 891,229,799.89	-
e) 現金分享計劃/現金補助 Plano de participação/Apoio pecuniários	-	\$ 3,412,900.00	-	\$ 3,412,900.00	-
f) 其他負債性活動 Outras operações passivas	-	\$ 9,633,453.05	-	\$ 9,633,453.05	-
g) 預算撥款之墊支 Adiantamentos de créditos orçamentais	-	\$ 1,786,970,178.96	-	\$ 1,786,970,178.96	\$ 1,786,970,178.96
h) 其他資產性活動 Outras operações activas	-	\$ 7,019,280.00	-	\$ 7,019,280.00	\$ 7,019,280.00

(*) 預算收入項目包括從支付中扣減之退回款項，金額為澳門元\$1,407,297.18元。

As receitas orçamentais incluem as reposições abatidas nos pagamentos, no montante de MOP \$1 407 297,18.

二零二零年一月十日於財政局

司庫活動組組長 高樂士

公共會計廳廳長 鄧世杰

局長 容光亮

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 10 de Janeiro de 2020.

O Chefe do SOT, *Carlos A.N. Alves*.

O Chefe do DCP, *Tang Sai Kit*.

O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

(是項刊登費用為 \$3,100.00)

(Custo desta publicação \$ 3 100,00)

跨年度負擔明細清單

Relação discriminada de encargos plurianuais

根據第15/2017號法律第三十五條第一款及第2/2018號行政法規第四十條第二款的規定，茲公佈經行政長官核准的跨年度負擔：

Nos termos do n.º 1 do artigo 35.º da Lei n.º 15/2017 e do n.º 2 do artigo 40.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se os encargos plurianuais aprovados pelo Chefe do Executivo:

分段支付編號	: 2019-D037
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 環境保護局——部門預算
O serviço a que o orçamento respeita	: Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental – Orçamento do Serviço
組織分類	: 22000100
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 瑞鼎廢物處理有限公司與信鼎技術服務股份有限公司聯合承攬體
Adjudicatário	: Consortium formed by Sinogal-Waste Services Co. Ltd.& ECOVE Environment Services Corporation
判給事項	: 「澳門特殊和危險廢物處理站的營運及保養」服務
Assunto da adjudicação	: Serviços de «Operação e Manutenção das Estações de Tratamento de Resíduos Especiais e Perigosos de Macau»
總金額	: \$82,999,918.00
Valor total	
核准日期	: 2019/12/04
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2020	\$38,960,091.00
2021.....	\$33,616,091.00
2022.....	\$10,423,736.00

分段支付編號	: 2019-D038
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 環境保護局——部門預算
O serviço a que o orçamento respeita	: Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental – Orçamento do Serviço
組織分類	: 22000100
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 澳門清潔專營有限公司
Adjudicatário	: CSR Macau – Companhia de Sistemas de Resíduos, Limitada
判給事項	: 「購置電動垃圾壓縮桶、狗糞箱和環保斗」
Assunto da adjudicação	: «Aquisição de compactadores de lixo eléctricos, caixas de excrementos de cães e caixas de recolha de entulho»
總金額	: \$14,055,000.00
Valor total	
核准日期	: 2019/12/04
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2020	\$14,055,000.00

分段支付編號	: 2019-D039
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 郵電局——部門預算
O serviço a que o orçamento respeita	Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações – Orçamento do Serviço
組織分類	: 90100100
Classificação orgânica	
獲判給實體	: Companhia de Telecomunicações de Macau, S.A.R.L.
Adjudicatário	
判給事項	: “無線寬頻系統-WiFi任我行”本地數據專線及專線上網服務(2020年)
Assunto da adjudicação	Serviços de Circuitos Alugados de Dados Locais e de Acesso à Internet Mediante Circuitos Alugados do «Sistema de Banda Larga sem Fios-WiFi GO» (Ano de 2020)
總金額	: \$11,091,960.00
Valor total	
核准日期	: 2019/12/04
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2020	\$11,091,960.00

分段支付編號	: 2019-P074
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 運輸工務司司長辦公室 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	: Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (PIDDA)
組織分類	: 60110800
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 捷安護衛系統有限公司
Adjudicatário	Companhia de Sistema de Segurança Detection (Macau) Limitada
判給事項	: 全澳城市電子監察系統(第四階段)——採購及安裝之補充
Assunto da adjudicação	Sistema de Monitorização Digital da Cidade (Fase 4) – Aquisição e Instalação Complementar
總金額	: \$18,579,349.00
Valor total	
核准日期	: 2019/12/04
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2020	\$18,579,349.00

分段支付編號	: 2019-P088
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 澳門保安部隊事務局 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau (PIDDA)
組織分類	: 60150400
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 日本電氣香港有限公司澳門分公司
Adjudicatário	NEC Hong Kong Limited, Macau Branch
判給事項	: 為各口岸增設自助過關設備及配套(非合作式)

Assunto da adjudicação	Nova instalação de equipamentos e acessórios para passagens automáticas nos postos fronteiriços (não se pertencem à Inspeção Fronteiriça Integral)	
總金額	: \$17,998,000.00	
Valor total		
核准日期	: 2019/12/04	
Data de autorização		
分段支付年度		金額
Ano de escalonamento		Valor
2020		\$10,798,800.00
2021.....		\$7,199,200.00

分段支付編號	: 2019-P090	
Código do escalonamento		
承擔預算部門	: 澳門理工學院 (PIDDA)	
O serviço a que o orçamento respeita	Instituto Politécnico de Macau (PIDDA)	
組織分類	: 60170700	
Classificação orgânica		
獲判給實體	: 通利建築置業工程有限公司——得寶國際有限公司合作經營體	
Adjudicatário	Consórcio de Companhia de Construção e Obras de Engenharia Tong Lei, Limitada—Top Builders Internacional, Limitada	
判給事項	: 澳門理工學院總部新圖書館及辦公樓連停車場興建工程	
Assunto da adjudicação	Obras do novo edifício complexo de biblioteca, de expediente e de parque de estacionamento na sede do Instituto Politécnico de Macau	
總金額	: \$647,241,675.66	
Valor total		
核准日期	: 2019/12/04	
Data de autorização		
分段支付年度		金額
Ano de escalonamento		Valor
2019.....		\$71,196,600.00
2020		\$265,369,100.00
2021.....		\$142,393,200.00
2022.....		\$77,669,000.00
2023		\$77,669,000.00
2024		\$12,944,775.66

分段支付編號	: 2019-D040	
Código do escalonamento		
承擔預算部門	: 社會工作局——部門預算	
O serviço a que o orçamento respeita	Instituto de Acção Social – Orçamento do Serviço	
組織分類	: 70200100	
Classificação orgânica		
獲判給實體	: 尚匯建築工程有限公司	
Adjudicatário	Companhia de Construção Sunview Lda.	
判給事項	: 長者日間護理中心及藥物治療中心裝修承攬工程	
Assunto da adjudicação	Empreitada da obra de remodelação do Centro de Cuidados Especiais Diurnos para Idosos e do Centro de Tratamento por Medicamentos	
總金額	: \$17,980,000.00	
Valor total		

核准日期	: 2019/12/13
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2020	\$17,980,000.00

分段支付編號	: 2019-D041
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 旅遊基金——部門預算
O serviço a que o orçamento respeita	Fundo de Turismo – Orçamento do Serviço
組織分類	: 80600100
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 中國——澳門汽車總會
Adjudicatário	Associação Geral de Automóvel de Macau – China
判給事項	: 為「澳門大賽車博物館」提供營運管理服務
Assunto da adjudicação	Prestação de Serviços de Gestão Operacional do «Museu do Grande Prémio de Macau»
總金額	: \$13,065,600.00
Valor total	
核准日期	: 2019/12/13
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2020	\$13,065,600.00

分段支付編號	: 2019-M005
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 行政公職局——部門預算
O serviço a que o orçamento respeita	Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública – Orçamento do Serviço 行政公職局 (PIDDA) Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (PIDDA)
組織分類	: 21100100 / 60121100
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 阿里雲澳門有限公司
Adjudicatário	Alibaba Cloud (Macau) Limitada
判給事項	: 購買智慧政務與一窗式服務推進計劃實施方案
Assunto da adjudicação	Aquisição de projecto de implementação do Governo Inteligente da RAEM e serviços de <balcão único>
總金額	: \$109,837,543.00
Valor total	
核准日期	: 2019/12/13
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2019	\$44,000,000.00
2020	\$30,000,000.00
2021	\$35,837,543.00

分段支付編號	: 2019-P072
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 運輸工務司司長辦公室 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (PIDDA)
組織分類	: 60110800
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 中國土木工程集團有限公司/中國鐵建大橋工程局集團有限公司/澳馬建築工程有 限公司合作經營
Adjudicatário	
判給事項	: 澳氹第四條跨海大橋設計連建造工程
Assunto da adjudicação	Empreitada de concepção e construção da Quarta Ponte Marítima Macau- -Taipa
總金額	: \$5,270,016,283.69
Valor total	
核准日期	: 2019/12/13
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2019.....	\$500,000,000.00
2020	\$800,000,000.00
2021.....	\$1,600,000,000.00
2022.....	\$1,600,000,000.00
2023	\$770,016,283.69

分段支付編號	: 2019-P081
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 澳門特別行政區海關 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau (PIDDA)
組織分類	: 60151000
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 栢強五金機器
Adjudicatário	Pak Keong Ng Kam Kei Hei
判給事項	: 取得9-11米高性能快艇連舷外機(四衝程)
Assunto da adjudicação	Aquisição de botes rápidos de alto desempenho com motor fora de bordo (a quatro tempos) de 9 a 11 metros
總金額	: \$16,427,000.00
Valor total	
核准日期	: 2019/12/13
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2019.....	\$1,642,700.00
2020	\$14,784,300.00

分段支付編號	: 2019-P087
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 土地工務運輸局 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (PIDDA)

組織分類	: 60121000
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 新基業工程有限公司
Adjudicatário	Companhia de Decoração San Kei Ip, Limitada
判給事項	: 鄰近氹仔蓮花海濱大馬路新建道路工程(第一期)
Assunto da adjudicação	Obra de pavimentação junto à Avenida Marginal Flor de Lótus na Taipa (Fase I)
總金額	: \$27,926,345.00
Valor total	
核准日期	: 2019/12/13
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2019.....	\$6,981,586.25
2020	\$20,944,758.75

根據第15/2017號法律第三十五條第一款及第2/2018號行政法規第四十條第二款的規定，茲公佈經行政長官核准修改的跨年度負擔：

Nos termos do n.º 1 do artigo 35.º da Lei n.º 15/2017 e do n.º 2 do artigo 40.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as alterações dos encargos plurianuais aprovadas pelo Chefe do Executivo:

分段支付編號	: 2019-M004
Código do escalonamento	
已公佈資料	: 澳門特別行政區公報2018年第32期第二組
Informações publicadas	<i>Boletim Oficial da RAEM</i> n.º 32, Série II, de 2018
承擔預算部門	: 環境保護局——部門預算
O serviço a que o orçamento respeita	Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental – Orçamento do Serviço 環境保護局(PIDDA) Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental(PIDDA)
組織分類	: 22000100 / 60122000
Classificação orgânica	
獲判給實體	: WATERLEAU——北京碧水源科技合作經營
Adjudicatário	WATERLEAU-ORIGINWATER em Consórcio
判給事項	: 路環污水處理廠的優化、營運及保養
Assunto da adjudicação	Modernização, operação e manutenção da Estação de Tratamento de Águas Residuais de Coloane
總金額	: \$170,823,924.00
Valor total	
核准日期	: 2019/12/02
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2018.....	\$20,729,034.10
2019.....	\$93,655,121.00
2020	\$56,439,768.90

分段支付編號	: 2019-P032
Código do escalonamento	
已公佈資料	: 第176/2016號行政長官批示；澳門特別行政區公報2019年第31期第二組
Informações publicadas	Despacho do Chefe do Executivo n.º 176/2016; <i>Boletim Oficial da RAEM</i> n.º 31, Série II, de 2019

承擔預算部門 : 運輸工務司司長辦公室 (PIDDA)
 O serviço a que o orçamento respeita : Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (PIDDA)
 組織分類 : 60110800
 Classificação orgânica
 獲判給實體 : 艾奕康有限公司
 Adjudicatário : Aecom Asia Company Limited
 判給事項 : 離島醫療綜合體——項目管理及監察
 Assunto da adjudicação : Complexo de Cuidados de Saúde das Ilhas — Serviços de Gestão e Fiscalização de Projecto
 原金額 : \$197,600,000.00
 Valor inicial
 修改後金額 : \$233,695,760.00
 Valor alterado
 核准日期 : 2019/12/11

Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2016.....	\$31,760,000.00
2017.....	\$23,193,000.00
2018.....	\$21,384,000.00
2019.....	\$38,395,000.00
2020.....	\$48,854,152.50
2021.....	\$48,330,942.00
2022.....	\$14,102,010.50
2023.....	\$7,676,655.00

分段支付編號 : 2018-P048
 Código do escalonamento
 已公佈資料 : 澳門特別行政區公報2018年第35期第二組
 Informações publicadas : Boletim Oficial da RAEM n.º 35, Série II, de 2018
 承擔預算部門 : 旅遊局 (PIDDA)
 O serviço a que o orçamento respeita : Direcção dos Serviços de Turismo (PIDDA)
 組織分類 : 60120800
 Classificação orgânica
 獲判給實體 : 力寶威建築置業有限公司/中國建築工程(澳門)有限公司合作經營
 Adjudicatário
 判給事項 : 大賽車主題博物館裝飾設計及建造工程
 Assunto da adjudicação : Empreitada de Concepção da Decoração e Obra do Museu Temático do Grande Prémio
 總金額 : \$382,312,312.63
 Valor total
 核准日期 : 2019/12/12

Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2018.....	\$82,674,219.29
2019.....	\$261,450,618.61
2020.....	\$38,187,474.73

分段支付編號	: 2019-D042
Código do escalonamento	
已公佈資料	: 第346/2017號行政長官批示
Informações publicadas	Despacho do Chefe do Executivo n.º 346/2017
承擔預算部門	: 旅遊基金——部門預算
O serviço a que o orçamento respeita	Fundo de Turismo – Orçamento do Serviço
組織分類	: 80600100
Classificação orgânica	
獲判給實體	: Merlin Attractions Operations Limited
Adjudicatário	
判給事項	: 就聯合推廣「大賽車主題博物館」而製作及設置八尊賽車手蠟像
Assunto da adjudicação	Produção e Colocação de Oito Figuras de Cera de Pilotos no «Museu Temático do Grande Prémio de Macau» no Âmbito da Promoção Conjunta
總金額	: \$16,512,000.00
Valor total	
核准日期	: 2019/12/13
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2017.....	\$8,256,000.00
2020	\$8,256,000.00

分段支付編號	: 2019-P091
Código do escalonamento	
已公佈資料	: 第317/2017號行政長官批示
Informações publicadas	Despacho do Chefe do Executivo n.º 317/2017
承擔預算部門	: 土地工務運輸局 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (PIDDA)
組織分類	: 60121000
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 新基業工程有限公司
Adjudicatário	Companhia de Decoração San Kei Ip, Limitada
判給事項	: 盧伯德圓形地海關轄下設施建造工程
Assunto da adjudicação	Empreitada de Construção das Instalações dos SA na R. Tenente Pedro José da Silva Loureiro
總金額	: \$36,340,288.00
Valor total	
核准日期	: 2019/12/13
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2017.....	\$10,691,792.50
2018.....	\$24,660,562.11
2019.....	\$987,933.39

分段支付編號	: 2018-P102
Código do escalonamento	
已公佈資料	: 澳門特別行政區公報2019年第5期第二組
Informações publicadas	Boletim Oficial da RAEM n.º 5, Série II, de 2019

承擔預算部門	: 行政公職局 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (PIDDA)
組織分類	: 60121100
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 阿里雲澳門有限公司
Adjudicatário	ALIBABA CLOUD (MACAU) LIMITADA
判給事項	: 大數據應用開發
Assunto da adjudicação	Desenvolvimento de aplicação de Mega-Dados
總金額	: \$80,723,520.00
Valor total	
核准日期	: 2019/12/16
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2018.....	\$50,000,000.00
2019.....	\$29,616,520.00
2020	\$1,107,000.00

二零二零年一月十四日於財政局

局長 容光亮

(是項刊登費用為 \$21,080.00)

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 14 de Janeiro de 2020.

O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

(Custo desta publicação \$ 21 080,00)

勞工事務局

公告

(開考編號: 04/2019-TS)

茲公佈，為填補人員編制高級技術員職程第一職階二等高級技術員（法律範疇）三個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年五月十五日第二十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款的规定，將勞工事務局專業或職務能力評估對外開考的投考人的甄選面試成績名單張貼於澳門馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈勞工事務局地下（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於勞工事務局網頁（<http://www.dsal.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

Anúncio

(Concurso n.º 04/2019-TS)

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no rés-do-chão da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221 a 279, Edifício Advance Plaza, Macau (horário para consulta: segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas) e disponibilizada nas páginas electrónicas destes Serviços (<http://www.dsal.gov.mo/>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área jurídica, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 20, II Série, de 15 de Maio de 2019.

二零二零年一月十五日於勞工事務局

局長 黃志雄

(是項刊登費用為 \$1,575.00)

通告

(開考編號: 02/2019-TS)

茲公佈，為填補人員編制高級技術員職程第一職階二等高級技術員（公共行政管理範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年五月十五日第二十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登的通告，進行了統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考。勞工事務局定於二零二零年二月八日及九日為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行甄選面試，時間為十五至三十分鐘，考試地點為澳門馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈勞工事務局地下。

參加甄選面試的准考人的地點、日期及時間安排等詳細資料，以及與准考人有關的其他重要資訊，於二零二零年一月二十二日張貼於澳門馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈勞工事務局地下（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於勞工事務局網頁（<http://www.dsal.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零二零年一月十五日於勞工事務局

局長 黃志雄

(是項刊登費用為 \$1,700.00)

博彩監察協調局

公告

茲公佈，博彩監察協調局以行政任用合同制度填補翻譯員職程第一職階二等翻譯員（中葡文）二個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年十一月二十七日第四十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，現根據經第23/2017號行

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 15 de Janeiro de 2020.

O Director, *Wong Chi Hong*.

(Custo desta publicação \$ 1 575,00)

Aviso

(Concurso n.º 02/2019-TS)

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de gestão e administração pública, da carreira de técnico superior, do quadro do pessoal, da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 20, II Série, de 15 de Maio de 2019, a entrevista de selecção, com a duração de quinze a trinta minutos, será realizada nos dias 8 e 9 de Fevereiro de 2020, no rés-do-chão da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221 a 279, Edifício Advance Plaza, Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 22 de Janeiro de 2020, no rés-do-chão da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221 a 279, Edifício Advance Plaza, Macau (horário para consulta: segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas) e disponibilizadas nas páginas electrónicas destes Serviços (<http://www.dsal.gov.mo/>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo/>).

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 15 de Janeiro de 2020.

O Director dos Serviços, *Wong Chi Hong*.

(Custo desta publicação \$ 1 700,00)

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, sita na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edf. China Plaza, 21.º andar,

政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將博彩監察協調局專業或職務能力評估開考的投考人臨時名單張貼於澳門南灣大馬路762-804號中華廣場21樓接待處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於博彩監察協調局網頁（<http://www.dicj.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零二零年一月十三日於博彩監察協調局

局長 陳達夫

（是項刊登費用為 \$1,496.00）

茲公佈，博彩監察協調局以行政任用合同制度填補二等高級技術員職程第一職階二等高級技術員（資訊）五個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年六月十二日第二十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將博彩監察協調局專業或職務能力評估開考的投考人的知識考試（筆試）成績名單張貼於澳門南灣大馬路762-804號中華廣場21樓接待處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於博彩監察協調局網頁（<http://www.dicj.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零二零年一月十五日於博彩監察協調局

局長 陳達夫

（是項刊登費用為 \$1,337.00）

Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos (<http://www.dicj.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, de prestação de provas, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor (língua chinesa e portuguesa), em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 48, II Série, de 27 de Novembro de 2019.

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 13 de Janeiro de 2020.

O Director, *Paulo Martins Chan*.

(Custo desta publicação \$ 1 496,00)

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, sita na Avenida da Praia Grande, n.os 762-804, Edf. China Plaza, 21.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos (<http://www.dicj.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de cinco lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática, da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 24, II Série, de 12 de Junho de 2019.

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 15 de Janeiro de 2020.

O Director, *Paulo Martins Chan*.

(Custo desta publicação \$ 1 337,00)

澳門金融管理局
AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

澳門財政儲備
RESERVA FINANCEIRA DA RAEM

資產負債分析表
Sinopse dos valores activos e passivos

(於八月十九日第8/2011號法律核准之澳門財政儲備制度第十二條)
(**Artigo 12.º da Lei n.º 8/2011, de 19 de Agosto de 2011**)

於二零一九年十一月三十日

Balço em 30 de Novembro de 2019

澳門元
(Patacas)

資產帳戶 ACTIVO	負債帳戶 PASSIVO
財政儲備資產 Reservas financeiras da RAEM	112,372,531.64
銀行結存 Depósitos e contas correntes	572,694,708,585.63
債券 Títulos de crédito	299,324,024,390.00
外判投資 Investimentos sub-contratados *	162,992,097,532.57
其他投資 Outras aplicações	110,375,369,605.86
其他資產 Outros valores activos	3,217,057.20
	3,319,446,454.79
總計 Total do activo	576,014,155,040.42
	總計 Total do passivo
	576,014,155,040.42

* 前譯：外託管理基金 Tradução anterior: Fundos discricionários

貨幣發行及財務廳
Departamento de Emissão Monetária e Financeiro

方慧敏
Fong Vai Man

行政管理委員會
Pe'l'O Conselho de Administração

陳守信
Chan Sau San
李可欣
Lei Ho Ian, Esther
黃立峰
Yong Lap Fong
黃善文
Yong Sin Man
劉杏娟
Lau Hang Kun

(是項刊登費用為 \$3,720.00)

(Custo desta publicação \$ 3 720,00)

澳門保安部隊事務局

公告

茲公佈，為填補澳門保安部隊事務局以行政任用合同任用的重型車輛司機職程第一職階重型車輛司機六個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年五月二十二日第二十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將澳門保安部隊事務局專業或職務能力評估開考的甄選面試成績名單張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局通告欄（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於澳門保安部隊網頁（<http://www.fsm.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零二零年一月十日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

（是項刊登費用為 \$1,303.00）

茲公佈，為填補澳門保安部隊事務局以行政任用合同任用的高級技術員職程第一職階二等高級技術員（建築範疇）三個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年六月二十六日第二十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將澳門保安部隊事務局專業或職務能力評估開考的投考人的甄選面試成績名單張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局通告欄（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於澳門保安部隊網頁（<http://www.fsm.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零二零年一月十三日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

（是項刊登費用為 \$1,178.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica das Forças de Segurança de Macau — <http://www.fsm.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de seis lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de motorista de pesados, 1.º escalão, da carreira de motorista de pesados, da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 21, II Série, de 22 de Maio de 2019.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau,
aos 10 de Janeiro de 2020.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 1 303,00)

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica das Forças de Segurança de Macau — <http://www.fsm.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de arquitectura, da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 26, II Série, de 26 de Junho de 2019.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau,
aos 13 de Janeiro de 2020.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 1 178,00)

通告

Aviso

(開考編號: 01-TEC-2020)

(Concurso n.º 01-TEC-2020)

按照二零一九年十二月五日保安司司長批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》的規定，澳門保安部隊事務局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以填補本局編制內技術員職程第一職階二等技術員（網絡通訊範疇）四個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任網絡通訊範疇技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本局同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 職務內容特徵

須具專業技能及從具高等專科學位程度的學歷獲得專業知識，以便對既定計劃中技術性的方法及程序能獨立並盡責擔任研究及應用的職務。

3. 職務內容

進行網絡通訊範疇的科學技術研究並撰寫意見書，為決策提供依據；參與分析項目或計劃的會議；參與構思、撰寫計劃及其實施；應用科學技術的方法及程序；根據研究和數據的處理，提出解決方法；執行諮詢職務；監督和協調工作人員，以及執行本局網絡通訊設施設備的管理、規劃、建立及維修保養工作；確保網絡系統、通訊及資訊系統的安全及可用性；優化及完善通訊及資訊系統。

4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等技術員的薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第五級

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 5 de Dezembro de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, se acha aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de quatro lugares vagos de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, área de comunicação em rede, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços, até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico da área de comunicação em rede.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento dos lugares vagos e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. Características do conteúdo funcional

Funções de estudo e aplicação de métodos e processos de natureza técnica, com autonomia e responsabilidade, enquadradas em planificação estabelecida, requerendo uma especialização e conhecimentos profissionais adquiridos através de habilitação académica de nível de bacharelato.

3. Conteúdo funcional

Elaboração de pareceres e realização de estudos de natureza científico-técnica na área de comunicação em rede, tendo em vista a fundamentação da tomada de decisões; participação em reuniões para análise de projectos ou programas; participação na concepção, redacção e implementação de projectos; proceder à adaptação de métodos e processos científico-técnicos; propostas de soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas; supervisão e coordenação de outros trabalhadores, executar a gestão, planeamento, criação, reparação e manutenção das instalações e equipamentos da rede de comunicação desta Direcção de Serviços; garantir a segurança e a disponibilidade do sistema de rede e do sistema de comunicação e informação; otimizar e melhorar o sistema de comunicação e informação.

4. Vencimento, direitos e regalias

O técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 350 da tabela indiciária, nível 5, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e

別的350點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

5. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（2020年2月11日前）具有電子、通訊工程、資訊或相類範疇高等專科學位程度的高等課程，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定，或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士，均可報考。

6. 報考方式及期限

6.1 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計（即2020年1月23日至2月11日）；

6.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

6.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分）到澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局提交。

6.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

5. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam habilitações académicas ao nível de curso superior de bacharelato, em electrónica, em engenharia de comunicação, em informática ou afins, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 11 de Fevereiro de 2020) e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, seleção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

6. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

6.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (23 de Janeiro a 11 de Fevereiro de 2020).

6.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

6.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis – Macau.

6.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para a apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Conta única de acesso comum aos serviços públicos da Região Administrativa Especial de Macau»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

7. 報考須提交的文件

7.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

a) 有效身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；

c) 填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

7.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第7.1點a)、b)和c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第7.1點a)、b)和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

7.3 第7.1點a)、b)和c)項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

7.4 如投考人無提交第7.1點a)、b)及c)項所指的文件，或尚要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

7.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

7.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

7.7 如投考人於報考時所提交的第7.1點a)和b)項證明文件以及c)項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

8. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為三小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試，具淘汰性質；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

7. Documentos a apresentar na candidatura

7.1 Candidatos não vinculados à função pública devem apresentar:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);

c) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópia dos documentos comprovativos do mencionado.

7.2 Candidatos vinculados à função pública devem apresentar:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado expressamente tal facto na apresentação de candidatura.

7.3 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1 podem ser simples ou autenticadas.

7.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

7.5 Os formulários acima referidos, «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

7.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

7.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 7.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

8. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, com a duração de 3 horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção, com carácter eliminatório;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

9. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

10. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

11. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%；

甄選面試 = 40%；

履歷分析 = 10%；

12. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

13. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局通告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及澳門保安部隊網頁<http://www.fsm.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局通

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

9. Objectivos dos métodos de selecção

Prova de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiências profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

10. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

11. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 40%;

Análise curricular = 10%.

12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

13. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis — Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica das Forças de Segurança de Macau, em <http://www.fsm.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que será afixado no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis — Macau, e disponibilizados na

告欄，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及澳門保安部隊網頁<http://www.fsm.gov.mo/>。

各階段性成績名單張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局通告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及澳門保安部隊網頁<http://www.fsm.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及澳門保安部隊網頁<http://www.fsm.gov.mo/>。

14. 考試範圍

14.1 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；

14.2 十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》；

14.3 經第29/2018號行政法規修改的第9/2002號行政法規——《澳門保安部隊事務局之組織與運作》；

14.4 經第18/2018號法律修改及經十二月二十八日第62/98/M號法令修改的十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》；

14.5 經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律——《公務人員職程制度》；

14.6 第12/2015號法律——《公共部門勞動合同制度》；

14.7 經第507/2017號行政長官批示修改的六月三日第39/GM/96號批示——《訂定行政當局在資訊方面之活動之若干協調機制》；

14.8 經五月十五日第30/89/M號法令修改的十二月十五日第122/84/M號法令——有關工程、取得財貨及勞務之開支制度；

14.9 七月六日第63/85/M號法令——有關規定購置物品及取得服務之程序；

14.10 十一月八日第74/99/M號法令核准的公共工程承攬合同之法律制度；

14.11 模擬及數字電子線路知識及應用；

14.12 通訊技術知識及應用；

página electrónica dos SAFF, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica das Forças de Segurança de Macau, em <http://www.fsm.gov.mo/>.

As listas classificativas intermédias são afixadas no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis — Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFF, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica das Forças de Segurança de Macau, em <http://www.fsm.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFF, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica das Forças de Segurança de Macau, em <http://www.fsm.gov.mo/>.

14. Programa da prova

14.1 «Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China»;

14.2 «Código do Procedimento Administrativo», aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro;

14.3 Regulamento Administrativo n.º 9/2002, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 29/2018 — «Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau»;

14.4 «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, e pela Lei n.º 18/2018;

14.5 Lei n.º 4/2009, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 — «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos»;

14.6 Lei n.º 12/2015 — «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos»;

14.7 Despacho n.º 39/GM/96, de 3 de Junho, com as alterações introduzidas pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 507/2017 — «Define mecanismos de coordenação das actividades da Administração no domínio da informática»;

14.8 Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 30/89/M, de 15 de Maio — «Regime das despesas com obras e aquisição de bens e serviços»;

14.9 Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho — «Regula o processo de aquisição de bens e serviços»;

14.10 Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro — «Regime jurídico do contrato das empreitadas de obras públicas»;

14.11 Conhecimentos e aplicação de circuito electrónico analógico e digital;

14.12 Conhecimentos e aplicação de técnica de comunicação;

14.13 電子監控系統技術知識及應用；

14.14 電腦及周邊設備的各種疑難排解方案的專業知識；

14.15 數據中心和網絡系統構建及管理的專業知識，包括：網絡系統及資訊設備的規劃、設計及管理；

14.16 網絡硬件設備的規劃、設計及開發；防火牆、資訊系統保安；

14.17 伺服器系統、作業系統、應用軟件的專業知識、系統的設計、規劃、效能調校、權限管理及保安；

14.18 資訊項目規劃及管理的專業知識；

14.19 編寫通訊及資訊範疇建議書、報告書、專業技術意見書等公文書。

知識考試時，投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例（除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋）。

15. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

16. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

17. 典試委員會的組成

主席：處長 高振威

正選委員：顧問高級技術員 高志輝

二等高級技術員 粘世英

候補委員：二等高級技術員 盧惠泉

首席特級技術員 黃家強

二零二零年一月十日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

(是項刊登費用為 \$14,880.00)

14.13 Conhecimentos e aplicação de técnica do sistema de monitorização electrónica;

14.14 Conhecimentos profissionais sobre resolução dos diversos problemas de funcionamento dos computadores e dos equipamentos periféricos;

14.15 Conhecimentos profissionais sobre construção e gestão de centros de dados e sistemas de redes, incluindo planeamento, concepção e gestão de sistemas de redes e equipamentos informáticos;

14.16 Planeamento, concepção e desenvolvimento de equipamentos de hardware de redes; Firewall, segurança dos sistemas informáticos;

14.17 Conhecimentos profissionais sobre sistemas de servidores, sistemas operativos e software de aplicação; concepção, planeamento, ajustamento de eficiência, gestão de competências e segurança dos sistemas;

14.18 Conhecimentos profissionais sobre planeamento, gestão e implementação de projectos informáticos;

14.19 Elaboração de propostas, relatórios e pareceres técnicos da área de comunicação e informação.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação referida no respectivo programa do aviso (na sua versão original, sem qualquer nota ou registo pessoal e sem anotações).

15. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

16. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

17. Composição do júri

Presidente: Kou Chan Wai, chefe de divisão.

Vogais efectivos: Kou Chi Fai, técnico superior assessor; e

Chim Sai Ieng, técnico superior de 2.ª classe.

Vogais suplentes: Lou Wai Chun, técnico superior de 2.ª classe; e

Vong Ka Keong, técnico especialista principal.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 10 de Janeiro de 2020.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 14 880,00)

懲教管理局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

名單

Lista

根據保安司司長於二零一八年二月二十七日作出之批示，並於二零一八年十月三十一日第四十四期第二組《澳門特別行政區公報》內刊登公告，公佈懲教管理局通過以考核方式進行限制性晉升開考，錄取及格及得分最高的前二十名投考人修讀培訓課程，並在修讀完成後，成績及格的投考人依次填補懲教管理局人員編制內獄警隊伍職程第一職階副警長二十缺；現公佈最後評核名單如下（開考編號：2018/A001/PQ/CGP-SC）：

及格之投考人：

排名	姓名	投考人編號	最後評分
1.º	羅卓偉	0037	16.90
2.º	鄭嘉豪	0011	16.52
3.º	余家凱	0002	16.39
4.º	戴家明	0019	16.38
5.º	梁家麒	0018	16.28
6.º	黃家明	0030	16.27
7.º	鄧松齡	0006	16.24
8.º	陳嬌賢	0027	16.22
9.º	毛詠欣	0014	16.11
10.º	謝旺發	0001	16.03
11.º	林偉業	0007	15.98
12.º	凌惠婷	0015	15.97
13.º	梁國珊	0009	15.93
14.º	鄧仲庭	0012	15.81
15.º	區雪麗	0031	15.79
16.º	陳安娜	0010	15.73
17.º	歐陽伯盛	0013	15.72
18.º	曹家俊	0004	15.71
19.º	歐陽佩芬	0008	15.56
20.º	鄧子傑	0020	15.24

按照現行第14/2016號行政法規第三十六條的規定，投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，向許可開考的實體提起上訴。

（經保安司司長於二零二零年一月十四日的批示認可）

二零二零年一月九日於懲教管理局

Das classificações finais dos candidatos ao concurso de acesso, de prestação de provas, condicionado, para a admissão dos primeiros 20 candidatos considerados aptos e melhores classificados, com destino à frequência do curso de formação, para o preenchimento, segundo a ordenação classificativa dos candidatos aprovados no referido curso, de 20 vagas de subchefe, 1.º escalão, da carreira do corpo de guardas prisionais, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços Correccionais, aberto por despacho de 27 de Fevereiro de 2018, do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, cujo anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 44, II Série, de 31 de Outubro de 2018 (Concurso n.º: 2018/A001/PQ/CGP-SC):

Candidatos aprovados:

Ordem	Nome	Candidato n.º	Classificação final
1.º	Lo Cheok Wai	0037	16,90
2.º	Cheng Chia Hao Peter	0011	16,52
3.º	U Ka Hoi	0002	16,39
4.º	Tai Ka Meng	0019	16,38
5.º	Leong Ka Kei	0018	16,28
6.º	Vong Ka Meng	0030	16,27
7.º	Tang Chong Leng	0006	16,24
8.º	Chan Kio In	0027	16,22
9.º	Mou Weng Ian	0014	16,11
10.º	Che Wong Fat	0001	16,03
11.º	Lam Vai Ip	0007	15,98
12.º	Leng Wai Teng	0015	15,97
13.º	Leong Kuok San	0009	15,93
14.º	Tang Chong Teng	0012	15,81
15.º	Ao Suet Lai	0031	15,79
16.º	Chan On Na	0010	15,73
17.º	Ao Ieong Pak Seng	0013	15,72
18.º	Chou Ka Chon	0004	15,71
19.º	Ao Ieong Pui Fan	0008	15,56
20.º	Tang Chi Kit	0020	15,24

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, a contar do dia seguinte à data da sua publicação, no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 14 de Janeiro de 2020).

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 9 de Janeiro de 2020.

典試委員會：

主席：總警司 梁敏華（職務主管）

正選委員：警司 黃金龍

人力資源處處長 梁天明

（是項刊登費用為 \$2,911.00）

O Júri:

Presidente: Leung Man Wa, comissária-chefe (chefia funcional).

Vogais efectivos: Wong Kam Long, comissário; e

Leong Tin Meng, chefe da Divisão de Recursos Humanos.

(Custo desta publicação \$ 2 911,00)

公告

Anúncio

茲公佈，為填補懲教管理局公共行政管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員編制內四個職缺及以行政任用合同任用兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的同一職程及同一職務範疇的職缺，經二零一九年三月二十日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將投考人知識考試（筆試）成績名單張貼於澳門南灣大馬路中華廣場8樓A座懲教管理局服務諮詢中心（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsc.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零二零年一月十六日於懲教管理局

局長 程況明

（是項刊登費用為 \$1,382.00）

三十日告示

茲公佈，黃玉成申請其已故兒子黃榮輝之死亡津貼、喪葬津貼及其他有權利收取的款項。黃榮輝曾為本局保安及看守處第四職階首席警員，如有人士認為具有權利領取上述津貼及款項，應由本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向懲教管理局申請應有之權益。如於上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», vigente, se encontra afixada no Centro de Atendimento e Informação da DSC, sito em Macau, na Avenida da Praia Grande, China Plaza, 8.º andar A (horário de consulta: de segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas da DSC (<http://www.dsc.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 12, II Série, de 20 de Março de 2019, para o preenchimento de quatro lugares vagos do quadro, e dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão e administração pública, da Direcção dos Serviços Correccionais, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira e área funcional, até ao termo da validade do concurso.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 16 de Janeiro de 2020.

O Director dos Serviços, *Cheng Fong Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 382,00)

Édito de 30 dias

Faz-se público que tendo Wong Iok Seng requerido os subsídios por morte, de funeral e outros abonos deixados pelo mesmo, por falecimento do seu filho, Wong Weng Fai, guarda principal, 4.º escalão, da Divisão de Segurança e Vigilância, desta Direcção de Serviços, devem todos os que se julgam com direito à percepção dos subsídios e outros abonos acima referidos, requerer a esta Direcção dos Serviços Correccionais, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão do requerente, findo que seja esse prazo.

二零二零年一月十三日於懲教管理局

局長 呂錦雲 副局長 代行

(是項刊登費用為 \$1,065.00)

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 13 de Janeiro de 2020.

Pel'O Director dos Serviços, *Loi Kam Wan*, subdirectora.

(Custo desta publicação \$ 1 065,00)

消防局

通告

第3/CB/2020號批示

消防局局長行使公佈於二零二零年一月二日第一期《澳門特別行政區公報》第二組內第190/2019號保安司司長批示第三款所賦予之權限，並根據第15/2009號法律第十條，第26/2009號行政法規第二十二條及第二十三條，以及經第18/2016號行政法規修改的第24/2001號行政法規第七條第三款的規定，作出本批示。

一、授予及轉授予消防局副局長鄒家昌副消防總監作出下列行為之權限：

(一) 關於消防局軍事化人員：

(1) 批准特別假期或在放棄特別假期時發給有關補償；

(2) 簽署計算及結算消防局人員服務時間的文件，並將有關文件送交澳門保安部隊事務局。

(二) 關於在消防局提供服務的所有人員：

(1) 批准消防局人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；

(2) 決定有權收取日津貼的工作人員出外公幹，但以收取一日津貼為限；

(3) 批准文職人員不超越法定上限的超時或輪值工作；

(4) 批准人員享受年假，以及應有關工作人員之請求而批准提前享受年假；

(5) 對所有人員因個人理由而提交的累積年假申請作出決定，並將有關事宜告知澳門保安部隊事務局；

(6) 依法決定人員的缺勤為合理或不合理；

(7) 主持評核人會議。

CORPO DE BOMBEIROS

Avisos

Despacho n.º 3/CB/2020

Usando da faculdade conferida pelo n.º 3 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 190/2019, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau (RAEM)* n.º 1, II Série, de 2 de Janeiro de 2020, e nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, dos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 e do n.º 3 do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 24/2001, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 18/2016, o comandante do Corpo de Bombeiros (CB) manda:

1. Delego e subdelego no segundo-comandante, do CB, chefe-mor adjunto Chao Ka Cheong, as competências para a prática dos seguintes actos:

1) Relativamente ao pessoal militarizado do CB:

(1) Conceder licença especial, ou atribuir a compensação prevista em caso de renúncia;

(2) Assinar documentos comprovativos de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelos trabalhadores do CB, remetendo à Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau (DSFSM), a respectiva documentação.

2) Relativamente a todo o pessoal que presta serviço no CB:

(1) Autorizar a apresentação dos trabalhadores do CB e dos seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

(2) Determinar deslocações de trabalhadores, de que resulte direito à percepção de ajudas de custo diárias por um dia;

(3) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias ou por turnos, apenas ao pessoal civil, até ao limite legalmente previsto;

(4) Autorizar o gozo de férias e a respectiva antecipação a pedido dos trabalhadores;

(5) Decidir sobre a acumulação de férias por motivos pessoais, dando disso conhecimento à DSFSM;

(6) Justificar ou injustificar as faltas do pessoal, nos termos da lei;

(7) Presidir às reuniões de notadores.

(三) 在消防局範疇內：

(1) 批准提供與消防局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(2) 在消防局職責範疇，簽署發給澳門特別行政區的實體和機構的文書；

(3) 按照內部運作資金限制，批准取得資產及勞務；

(4) 簽署為公佈於消防局職務命令之文件。

二、對行使現授予及轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三、獲授權人及獲轉授權人於二零一九年十二月二十日至二零二零年一月五日擔任消防局副局長期間，在本授權及轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

四、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

(於二零二零年一月十四日經保安司司長批示確認)

第4/CB/2020號批示

消防局局長行使公佈於二零二零年一月二日第一期《澳門特別行政區公報》第二組內第190/2019號保安司司長批示第三款所賦予之權限，並根據第15/2009號法律第十條，第26/2009號行政法規第二十二條及第二十三條，以及經第18/2016號行政法規修改的第24/2001號行政法規第七條第三款的規定，作出本批示。

一、授予及轉授予消防局副局長區耀榮副消防總監作出下列行為之權限：

(一) 關於消防局軍事化人員：

(1) 批准特別假期或在放棄特別假期時發給有關補償；

(2) 簽署計算及結算消防局人員服務時間的文件，並將有關文件送交澳門保安部隊事務局。

(二) 關於在消防局提供服務的所有人員：

(1) 批准消防局人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；

3) No âmbito do CB:

(1) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no CB, com exclusão dos excepcionados por lei;

(2) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da RAEM no âmbito das atribuições do CB;

(3) Autorizar a aquisição de bens e serviços, de acordo com os limites do fundo de maneiio interno;

(4) Assinar os documentos para publicação na Ordem de Serviço do CB.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas e subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. São ratificados os actos praticados pelo delegado e subdelegado, no âmbito da presente delegação e subdelegação de competências, como segundo-comandante do CB, durante o período entre 20 de Dezembro de 2019 e 5 de Janeiro de 2020.

4. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 14 de Janeiro de 2020).

Despacho n.º 4/CB/2020

Usando da faculdade conferida pelo n.º 3 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 190/2019, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau (RAEM)* n.º 1, II Série, de 2 de Janeiro de 2020, e nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, dos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 e do n.º 3 do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 24/2001, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 18/2016, o comandante do Corpo de Bombeiros (CB) manda:

1. Delego e subdelego no segundo-comandante, do CB, chefe-mor adjunto Au Io Weng, as competências para a prática dos seguintes actos:

1) Relativamente ao pessoal militarizado do CB:

(1) Conceder licença especial, ou atribuir a compensação prevista em caso de renúncia;

(2) Assinar documentos comprovativos de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelos trabalhadores do CB, remetendo à Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau (DSFSM), a respectiva documentação.

2) Relativamente a todo o pessoal que presta serviço no CB:

(1) Autorizar a apresentação dos trabalhadores do CB e dos seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

(2) 決定有權收取日津貼的工作人員出外公幹，但以收取一日津貼為限；

(3) 批准文職人員不超越法定上限的超時或輪值工作；

(4) 批准人員享受年假，以及應有關工作人員之請求而批准提前享受年假；

(5) 對所有人員因個人理由而提交的累積年假申請作出決定，並將有關事宜告知澳門保安部隊事務局；

(6) 依法決定人員的缺勤為合理或不合理；

(7) 主持評核人會議。

(三) 在消防局範疇內：

(1) 批准提供與消防局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(2) 在消防局職責範疇，簽署發給澳門特別行政區的實體和機構的文書；

(3) 按照內部運作資金限制，批准取得資產及勞務；

(4) 簽署為公佈於消防局職務命令之文件。

二、對行使現授予及轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三、獲授權人及獲轉授權人自二零一九年十二月二十日起在本授權及轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

四、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

(於二零二零年一月十四日經保安司司長批示確認)

第6/CB/2020號批示

消防局局長行使公佈於二零二零年一月二日第一期《澳門特別行政區公報》第二組內第190/2019號保安司司長批示第三款所賦予之權限，並根據第15/2009號法律第十條，第26/2009號行政法規第二十二條及第二十三條，以及經第18/2016號行政法規修改的第24/2001號行政法規第七條第三款的規定，作出本批示。

一、授予及轉授予消防局代副局長鄭逸富消防總長作出下列行為之權限：

(一) 關於消防局軍事化人員：

(2) Determinar deslocações de trabalhadores, de que resulte direito à percepção de ajudas de custo diárias por um dia;

(3) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias ou por turnos, apenas ao pessoal civil, até ao limite legalmente previsto;

(4) Autorizar o gozo de férias e a respectiva antecipação a pedido dos trabalhadores;

(5) Decidir sobre a acumulação de férias por motivos pessoais, dando disso conhecimento à DSFSM;

(6) Justificar ou injustificar as faltas do pessoal, nos termos da lei;

(7) Presidir às reuniões de notadores.

3) No âmbito do CB:

(1) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no CB, com exclusão dos excepcionados por lei;

(2) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da RAEM no âmbito das atribuições do CB;

(3) Autorizar a aquisição de bens e serviços, de acordo com os limites do fundo de manuseio interno;

(4) Assinar os documentos para publicação na Ordem de Serviço do CB.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas e subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. São ratificados os actos praticados pelo delegado e subdelegado, no âmbito da presente delegação e subdelegação de competências, desde 20 de Dezembro de 2019.

4. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 14 de Janeiro de 2020).

Despacho n.º 6/CB/2020

Usando da faculdade conferida pelo n.º 3 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 190/2019, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau (RAEM)* n.º 1, II Série, de 2 de Janeiro de 2020, e nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, dos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 e do n.º 3 do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 24/2001, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 18/2016, o comandante do Corpo de Bombeiros (CB) manda:

1. Delego e subdelego no segundo-comandante, substituto, do CB, chefe principal Kong Iat Fu, as competências para a prática dos seguintes actos:

1) Relativamente ao pessoal militarizado do CB:

(1) 批准特別假期或在放棄特別假期時發給有關補償；

(2) 簽署計算及結算消防局人員服務時間的文件，並將有關文件送交澳門保安部隊事務局。

(二) 關於在消防局提供服務的所有人員：

(1) 批准消防局人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；

(2) 決定有權收取日津貼的工作人員出外公幹，但以收取一日津貼為限；

(3) 批准文職人員不超越法定上限的超時或輪值工作；

(4) 批准人員享受年假，以及應有關工作人員之請求而批准提前享受年假；

(5) 對所有人員因個人理由而提交的累積年假申請作出決定，並將有關事宜告知澳門保安部隊事務局；

(6) 依法決定人員的缺勤為合理或不合理；

(7) 主持評核人會議。

(三) 在消防局範疇內：

(1) 批准提供與消防局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(2) 在消防局職責範疇，簽署發給澳門特別行政區的實體和機構的文書；

(3) 按照內部運作資金限制，批准取得資產及勞務；

(4) 簽署為公佈於消防局職務命令之文件。

二、對行使現授予及轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三、獲授權人及獲轉授權人自二零二零年一月六日起在本授權及轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

四、在不妨礙前款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

(於二零二零年一月十四日經保安司司長批示確認)

二零二零年一月十日於消防局

局長 梁毓森消防總監

(是項刊登費用為 \$9,570.00)

(1) Conceder licença especial, ou atribuir a compensação prevista em caso de renúncia;

(2) Assinar documentos comprovativos de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelos trabalhadores do CB, remetendo à Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau (DSFSM), a respectiva documentação.

2) Relativamente a todo o pessoal que presta serviço no CB:

(1) Autorizar a apresentação dos trabalhadores do CB e dos seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

(2) Determinar deslocações de trabalhadores, de que resulte direito à percepção de ajudas de custo diárias por um dia;

(3) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias ou por turnos, apenas ao pessoal civil, até ao limite legalmente previsto;

(4) Autorizar o gozo de férias e a respectiva antecipação a pedido dos trabalhadores;

(5) Decidir sobre a acumulação de férias por motivos pessoais, dando disso conhecimento à DSFSM;

(6) Justificar ou injustificar as faltas do pessoal, nos termos da lei;

(7) Presidir às reuniões de notadores.

3) No âmbito do CB:

(1) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no CB, com exclusão dos excepcionados por lei;

(2) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da RAEM no âmbito das atribuições do CB;

(3) Autorizar a aquisição de bens e serviços, de acordo com os limites do fundo de maneiço interno;

(4) Assinar os documentos para publicação na Ordem de Serviço do CB.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas e subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. São ratificados os actos praticados pelo delegado e subdelegado, no âmbito da presente delegação e subdelegação de competências, desde 6 de Janeiro de 2020.

4. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 14 de Janeiro de 2020).

Corpo de Bombeiros, aos 10 de Janeiro de 2020.

O Comandante, *Leong Iok Sam*, chefe-mor.

(Custo desta publicação \$ 9 570,00)

衛生局

SERVIÇOS DE SAÚDE

名單

Listas

(開考編號: 02819/04-OQ)

(Ref. do Concurso n.º 02819/04-OQ)

衛生局以行政任用合同制度填補技術工人職程第一職階技術工人(接線生範疇)兩個職缺,以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺,經二零一九年三月二十日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告,現公佈最後成績名單如下:

合格投考人:

名次	姓名	澳門居民身份證編號	分
1.º	黃麗賢	5113XXX(X)	82.70
2.º	何杏晶	5191XXX(X)	80.33
3.º	吳偉湘	7437XXX(X)	79.37
4.º	何敏詩	5123XXX(X)	78.87
5.º	曾嬋娟	7360XXX(X)	78.48
6.º	林嘉英	1329XXX(X)	76.92
7.º	許雅珍	7445XXX(X)	76.83
8.º	錢令茵	5188XXX(X)	75.68
9.º	周翠芬	5081XXX(X)	75.03
10.º	陳慧貞	5095XXX(X)	74.50
11.º	潘少府	1379XXX(X)	73.15
12.º	徐綺薇	5103XXX(X)	71.45
13.º	馬少麗	5073XXX(X)	69.67
14.º	梁艷虹	5199XXX(X)	67.05
15.º	卓倩玲	5135XXX(X)	66.48

根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條的規定,投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內,就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經二零二零年一月六日社會文化司司長的批示認可)

二零一九年十二月十六日於衛生局

典試委員會:

主席:顧問高級技術員 黃裕欽

正選委員:首席高級技術員 黎建華

第二職階技術工人 王翠鳳

(是項刊登費用為 \$2,480.00)

De classificação final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de operário qualificado, 1.º escalão, da carreira de operário qualificado, área de telefonista, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 12, II Série, de 20 de Março de 2019:

Candidatos aprovados:

Ordem	Nome	N.º de BIR	valores
1.º	Vong, Lai In	5113XXX(X)	82,70
2.º	Ho, Hang Cheng	5191XXX(X)	80,33
3.º	Ng, Wai Seong	7437XXX(X)	79,37
4.º	Ho, Man Si	5123XXX(X)	78,87
5.º	Chang, Sim Kun	7360XXX(X)	78,48
6.º	Lam, Ka Ieng	1329XXX(X)	76,92
7.º	Hoi, Nga Chan	7445XXX(X)	76,83
8.º	Chin, Leng Ian	5188XXX(X)	75,68
9.º	Chao, Choi Fan	5081XXX(X)	75,03
10.º	Chan, Wai Cheng	5095XXX(X)	74,50
11.º	Pan, Shaofu	1379XXX(X)	73,15
12.º	Choi, I Mei	5103XXX(X)	71,45
13.º	Ma, Sio Lai	5073XXX(X)	69,67
14.º	Leong, Im Hong	5199XXX(X)	67,05
15.º	Cheok, Sin Leng	5135XXX(X)	66,48

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis a contar do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 6 de Janeiro de 2020).

Serviços de Saúde, aos 16 de Dezembro de 2019.

O Júri:

Presidente: Wong U Iam, técnico superior assessor.

Vogais efectivos: Lai Kin Va, técnico superior principal; e

Wong Choi Fong, operário qualificado, 2.º escalão.

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

(開考編號: 01319/02-TSS)

(Ref. do Concurso n.º 01319/02-TSS)

為錄取七名實習人員參加進入二等高級衛生技術員職程(康復職務範疇——職業治療)所必需的實習,以便填補衛生局行政任用合同高級衛生技術員職程第一職階二等高級衛生技術員(康復職務範疇——職業治療)七缺,經二零一九年三月二十日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行對外開考通告,現公佈最後成績名單如下:

合格投考人:

名次	姓名	澳門居民 身份證編號	最後成績
1.º	周健儀	12585XXX.....	79.45
2.º	黃雅宜	52060XXX.....	74.65
3.º	何安兒	12261XXX.....	73.90
4.º	陳曦朗	12282XXX.....	73.10 a)
5.º	徐孜	12369XXX.....	73.10 a)
6.º	楊曉楓	12426XXX.....	72.60
7.º	陳嘉敏	12414XXX.....	69.75 a)
8.º	蕭建業	12345XXX.....	69.75 a)
9.º	張嘉誠	51852XXX.....	68.85
10.º	鄭俊杰	52009XXX.....	68.75
11.º	鄭德萍	14021XXX.....	68.70 a)
12.º	梁燕君	51773XXX.....	68.70 a)
13.º	黃健銘	74393XXX.....	68.00 a)
14.º	廖英婷	51829XXX.....	68.00 a)
15.º	伍思洛	12915XXX.....	66.35
16.º	譚君年	12655XXX.....	64.60
17.º	陳穎敏	12374XXX.....	62.75
18.º	李泳詩	12653XXX.....	62.60
19.º	甘劍峰	12303XXX.....	62.55
20.º	羅俊雄	12419XXX.....	58.60

備註:

a) 得分相同,按照經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十四條的規定優先排序。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條的規定,投考者可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內,就本名單向許可開考的實體提起上訴。

De classificação final dos candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para a admissão de sete estagiários ao estágio necessário para ingresso na carreira de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional de reabilitação — terapia ocupacional, para o preenchimento sete lugares vagos de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional de reabilitação — terapia ocupacional, da carreira de técnico superior de saúde, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 12, II Série, de 20 de Março de 2019:

Candidatos aprovados:

Ordem	Nome	N.º de BIR	Classificação final
1.º	Chao Kin I	12585XXX.....	79,45
2.º	Wong Nga I	52060XXX.....	74,65
3.º	Ho On I	12261XXX.....	73,90
4.º	Chan Hei Long	12282XXX.....	73,10 a)
5.º	Choi Chi	12369XXX.....	73,10 a)
6.º	Ieong Hio Fong	12426XXX.....	72,60
7.º	Lam Chan Patricia	12414XXX.....	69,75 a)
8.º	Shiu Kin Yip	12345XXX.....	69,75 a)
9.º	Cheong Ka Seng	51852XXX.....	68,85
10.º	Cheang Chon Kit	52009XXX.....	68,75
11.º	Zheng Deping	14021XXX.....	68,70 a)
12.º	Leong In Kuan	51773XXX.....	68,70 a)
13.º	Wong Kin Meng	74393XXX.....	68,00 a)
14.º	Liu Ieng Teng	51829XXX.....	68,00 a)
15.º	Ng Si Lok	12915XXX.....	66,35
16.º	Tam Kuan Nin	12655XXX.....	64,60
17.º	Chan Weng Man	12374XXX.....	62,75
18.º	Lei Weng Si	12653XXX.....	62,60
19.º	Kam Kim Fong	12303XXX.....	62,55
20.º	Lo Chon Hong	12419XXX.....	58,60

Nota:

a) Igualdade de classificação: preferência nos termos do artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(經二零二零年一月十三日社會文化司司長的批示認可)

二零一九年十二月二十六日於衛生局

典試委員會：

主席：顧問醫生 黃穗濤

正選委員：顧問高級衛生技術員 傅文偉

顧問高級衛生技術員 陳小燕

(是項刊登費用為 \$3,069.00)

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 13 de Janeiro de 2020).

Serviços de Saúde, aos 26 de Dezembro de 2019.

O Júri:

Presidente: Wong Soi Tou, médico consultor.

Vogais efectivos: Fui Man Wai, técnico superior de saúde assessor; e

Chan Sio In, técnico superior de saúde assessora.

(Custo desta publicação \$ 3 069,00)

公告

(開考編號：05119/04-T)

茲公佈，衛生局以行政任用合同制度填補機電工程範疇技術員職程第一職階二等技術員兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年十一月二十七日第四十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定，將衛生局專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單張貼在澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於衛生局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

二零二零年一月十五日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,382.00)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的高級衛生技術員職程第一職階一高等級衛生技術員（營養職務範疇）一缺，現根據第6/2010號法律《藥劑師及高級衛生技術員職程制度》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人

Anúncios

(Ref. do Concurso n.º 05119/04-T)

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços, em <http://www.ssm.gov.mo/> e dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, área de engenharia electromecânica, dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 48, II Série, de 27 de Novembro de 2019.

Serviços de Saúde, aos 15 de Janeiro de 2020.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 382,00)

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e publicado na página electrónica destes Serviços, o aviso referente à abertura do concurso de acesso, de prestação de provas, condicionado aos trabalhadores dos Serviços de Saúde, nos termos definidos na Lei n.º 6/2010 (Regime das carreiras de farmacêutico e de técnico superior de saúde), na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017, e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016

員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以考核方式進行限制性晉級開考，有關開考通告正張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並於本局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

二零二零年一月十六日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的高級衛生技術員職程第一職階首席高級衛生技術員（康復職務範疇——物理治療）兩缺，現根據第6/2010號法律《藥劑師及高級衛生技術員職程制度》、經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以考核方式進行限制性晉級開考，有關開考通告正張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並於本局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

二零二零年一月十六日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,178.00)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的高級衛生技術員職程第一職階一等高級衛生技術員（康復職務範疇——物理治療）兩缺，經二零一九年十一月六日第四十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵

(Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de saúde de 1.ª classe, 1.º escalão, área funcional dietética, da carreira de técnico superior de saúde, provido em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Serviços de Saúde, aos 16 de Janeiro de 2020.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e publicado na página electrónica destes Serviços, o aviso referente à abertura do concurso de acesso, de prestação de provas, condicionado aos trabalhadores dos Serviços de Saúde, nos termos definidos na Lei n.º 6/2010 (Regime das carreiras de farmacêutico e de técnico superior de saúde) e n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017 e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior de saúde principal, 1.º escalão, da área funcional de reabilitação — fisioterapia, da carreira de técnico superior de saúde, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Serviços de Saúde, aos 16 de Janeiro de 2020.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 178,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior de saúde de 1.ª classe, 1.º escalão, área funcional de reabilitação — fisioterapia, da carreira de técnico superior de saúde, providos em regime de contrato administra-

綜合醫院內)及上載於本局網頁:<http://www.ssm.gov.mo>,以供查閱。

根據上述行政法規第二十六條第四款的規定,該名單被視作確定名單。

二零二零年一月十六日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,178.00)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的衛生督察職程第一職階首席特級衛生督察二十缺,經二零一九年十月十六日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款的規定公佈,投考人知識考試成績名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處(位於仁伯爵綜合醫院內)及上載於本局網頁:<http://www.ssm.gov.mo>,以供查閱。

二零二零年一月十六日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$952.00)

(開考編號:03519/01-ENF)

為填補衛生局以行政任用合同制度招聘護士職程第一職階一級護士一百六十四缺,以及填補開考有效期屆滿前此部門出現的職位空缺,經二零一九年九月十一日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行對外開考的通告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款的規定公佈,投考人確定名單已張貼在仁伯爵綜合醫院地下(R/C)衛生局人事處,並已上載於衛生局網頁(<http://www.ssm.gov.mo>),以供查閱。

二零二零年一月十七日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$986.00)

tivo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 45, II Série, de 6 de Novembro de 2019.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado regulamento administrativo.

Serviços de Saúde, aos 16 de Janeiro de 2020.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 178,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de vinte lugares de inspector sanitário especialista principal, 1.º escalão, da carreira de inspector sanitário, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 16 de Outubro de 2019.

Serviços de Saúde, aos 16 de Janeiro de 2020.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 952,00)

(Ref. do Concurso n.º 03519/01-ENF)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário, bem como está disponível no sítio electrónico dos Serviços de Saúde (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista definitiva dos candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de cento e sessenta e quatro lugares de enfermeiro, grau 1, 1.º escalão, da carreira de enfermagem, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 37, II Série, de 11 de Setembro de 2019.

Serviços de Saúde, aos 17 de Janeiro de 2020.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 986,00)

(開考編號: 04219/01-TS)

(Ref. do Concurso n.º 04219/01-TS)

茲公佈，衛生局以行政任用合同制度填補設施管理範疇高級技術員職程第一職階一等高級技術員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年十一月六日第四十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定，將衛生局專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單張貼在澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於衛生局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

二零二零年一月十七日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,144.00)

通告

根據經第24/2018號行政法規和第178/2019號行政長官批示修改的三月十五日第8/99/M號法令的規定，茲公佈「全科實習和專科培訓的同等學歷認可考試」由二零二零年一月三十日至二月二十八日報名，有意者將報考申請文件交收或以雙掛號信寄往衛生局文書科（位於仁伯爵綜合醫院），申請手續和報考詳情，可瀏覽衛生局網頁（<https://www.ssm.gov.mo>）。

本局稍後將於《澳門特別行政區公報》公佈准考人名單，考試的地點、日期及時間。

二零二零年一月七日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,099.00)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的高級衛生技術員職程第一職階一等高級衛生技術員（康復職務範疇——物理治

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas destes Serviços, em <http://www.ssm.gov.mo/> e dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão de instalações, dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 45, II Série, de 6 de Novembro de 2019.

Serviços de Saúde, aos 17 de Janeiro de 2020.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 144,00)

Avisos

Faz-se público que, em conformidade com o Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 de Março, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 24/2018 e pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 178/2019, a inscrição para as provas de reconhecimento de equivalência das habilitações académicas ao internato geral e internato complementar, os interessados podem apresentar a sua candidatura, a partir do dia 30 de Janeiro a dia 28 de Fevereiro de 2020, que deverá ser entregue na Secção de Expediente Geral dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário ou remetida por meio de correio, com registo e aviso de recepção. As respectivas formalidades e informações detalhadas de apresentação de candidaturas encontram-se disponíveis para consulta no *website* dos Serviços (<https://www.ssm.gov.mo>).

Será publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* pelos Serviços de Saúde, a lista em que constam os nomes dos candidatos admitidos, o local, a data e hora da realização da prova.

Serviços de Saúde, aos 7 de Janeiro de 2020.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 099,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 4 do artigo 26.º e n.º 3 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso

療)兩缺,經二零一九年十一月六日第四十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第四款及第二十七條第三款之規定公佈,知識考試的舉行地點、日期及時間已張貼在若憲馬路衛生局人事處(位於仁伯爵綜合醫院內)及上載於本局網頁:<http://www.ssm.gov.mo>,以供查閱。

二零二零年一月十六日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,065.00)

dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontram afixados, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), o local, data e hora da realização da prova de conhecimentos do concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior de saúde de 1.ª classe, 1.º escalão, área funcional de reabilitação — fisioterapia, da carreira de técnico superior de saúde, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 45, II Série, de 6 de Novembro de 2019.

Serviços de Saúde, aos 16 de Janeiro de 2020.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 065,00)

文化局

公告

茲公佈,文化局以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員音樂(西方音樂)範疇兩缺,以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職位空缺,經二零一九年十一月十三日第四十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估的開考通告。現公佈臨時名單的更正。該更正已張貼於澳門塔石廣場文化局大樓內之告示板(查閱時間:週一至週四,上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時四十五分;週五,上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時三十分),並上載於本局網頁(<http://www.icm.gov.mo>)及行政公職局網頁(<http://www.safp.gov.mo>)。

二零二零年一月十六日於文化局

代局長 梁惠敏

(是項刊登費用為 \$1,178.00)

第0001/DPICC-DPD-P/2020號公開招標
為文化局“戀愛·電影館”(文創功能)提供
二零二零年八月至二零二三年七月營運服務

根據社會文化司司長於二零二零年一月十四日之批示,並按七月六日第63/85/M號法令第十三條之規定,文化局現代表判給

INSTITUTO CULTURAL

Anúncios

Torna-se público que se encontra afixada no quadro de anúncio do Instituto Cultural, na Praça do Tap Siac, no Edifício do Instituto Cultural, Macau (patente para consulta: segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas; sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica deste Instituto (<http://www.icm.gov.mo>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo>), a rectificação da lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de música (música ocidental), em regime de contrato administrativo de provimento do Instituto Cultural, e dos que vierem a verificar-se neste Instituto até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 46, II Série, de 13 de Novembro de 2019.

Instituto Cultural, aos 16 de Janeiro de 2020.

A Presidente do Instituto, substituta, *Leong Wai Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 178,00)

Concurso Público n.º 0001/DPICC-DPD-P/2020
Prestação de Serviços de Operação da Cinemateca ·
Paixão do Instituto Cultural (Funções Culturais e Criativas)
de Agosto de 2020 a Julho de 2023

Nos termos previstos no artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, e em conformidade com o despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, 14 de Janeiro de 2020, o

實體進行為文化局“戀愛·電影館”(文創功能)提供二零二零年八月至二零二三年七月營運服務的公開招標。

1. 判給實體：行政長官。
2. 招標實體：文化局。
3. 招標方式：公開招標。
4. 目的：是次招標是為挑選服務供應商為文化局戀愛·電影館提供營運服務。
5. 服務期：二零二零年八月一日至二零二三年七月三十一日，為期三年。
6. 投標底價：無。
7. 投標資格：投標者/公司必須已於澳門特別行政區政府財政局和商業及動產登記局作開業及商業登記，倘為公司，其公司資本的百分之五十(50%)以上須由澳門特別行政區居民持有。
8. 承攬類型：以總額價金承攬。
9. 臨時保證金：臨時保證金為伍拾伍萬肆仟肆佰澳門元(\$554,400.00)，須以現金存款或受益人為“澳門特別行政區政府文化局”的法定銀行擔保提供。
10. 確定保證金：確定保證金相等於判給服務總金額的百分之四(4%)。
11. 查閱卷宗之地點、日期、時間及卷宗副本之索取：
地點：澳門塔石廣場文化局大樓。
日期：自公告刊登於《澳門特別行政區公報》之日起至截標日止。
時間：辦公時間內(星期一至四上午九時至下午一時;下午二時三十分至五時四十五分,星期五上午九時至下午一時;下午二時三十分至五時三十分)。
卷宗副本：可於澳門塔石廣場文化局大樓索取，但需以現金方式繳付印製成本費用壹佰澳門元(\$100.00)，或透過文化局網頁(<http://www.icm.gov.mo>)內免費下載。
資料的任何更新或修正將於文化局網頁(<http://www.icm.gov.mo>)內發佈及/或刊登於《澳門特別行政區公報》，投標者/公司有責任於《澳門特別行政區公報》及上述網頁內查閱最新資料。

Instituto Cultural vem proceder, em representação da entidade adjudicante, à abertura do concurso público para adjudicação da Prestação de Serviços de Operação da Cinemateca · Paixão do Instituto Cultural (Funções Culturais e Criativas) de Agosto de 2020 até Julho de 2023.

1. Entidade adjudicante: Chefe do Executivo.
2. Serviço responsável pela realização do processo do concurso: Instituto Cultural.
3. Modalidade do concurso: concurso público.
4. Objecto do concurso: adjudicação da prestação de serviços de operação da Cinemateca · Paixão do Instituto Cultural.
5. Duração da prestação de serviços: três anos, de 1 de Agosto de 2020 a 31 de Julho de 2023.
6. Preço-base do concurso: não definido.
7. Condições de admissão: os concorrentes devem, até à data limite para entrega das propostas, estar inscritos na Direcção dos Serviços de Finanças e na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis da Região Administrativa Especial de Macau, e, no caso de sociedades comerciais, o respectivo capital social deve ser detido numa percentagem superior a cinquenta por cento (50%) por residentes da Região Administrativa Especial de Macau.
8. Tipo de prestação de serviços: por preço global.
9. Caução provisória: a caução provisória no valor de quinhentas e cinquenta e quatro mil e quatrocentas patacas (\$554 400,00), deve ser prestada mediante depósito em numerário ou garantia bancária a favor do Instituto Cultural da Região Administrativa Especial de Macau.
10. Caução definitiva: a caução definitiva corresponde a quatro por cento (4%) do valor total da adjudicação.
11. Local, data e horário para consulta e obtenção de cópias do processo:
Local: Edifício do Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac, Macau.
Data: desde a data da publicação do anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* até ao termo do prazo para entrega das propostas.
Horário: durante as horas de expediente, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas, de segunda a quinta-feira; das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, à sexta-feira.
Cópias do processo: podem ser obtidas no Edifício do Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac, Macau, mediante o pagamento de cem patacas (\$100,00) por cópia, ou gratuitamente na página electrónica do Instituto Cultural, <http://www.icm.gov.mo>.
Quaisquer actualizações ou alterações do processo serão comunicadas através da *internet* na página electrónica do Instituto Cultural, <http://www.icm.gov.mo> e/ou publicadas no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, tendo os concorrentes o dever de consultar as informações publicadas no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e na referida página electrónica.

12. 場地視察：二零二零年二月四日下午三時在戀愛·電影館進行。有意出席者須於二零二零年二月三日下午五時三十分前致電8399 6295或8399 6256向文化局作登記。

倘文化局於上述場地視察時間不向公眾開放，則場地視察之日期及時間，順延至緊接之首個工作日及相同之時間。

13. 遞交投標書的地點、截止日期及時間：

地點：澳門塔石廣場文化局大樓接待處。

截止日期及時間：二零二零年三月九日（星期一）下午五時正。

14. 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門塔石廣場文化局大樓。

日期及時間：二零二零年三月十一日（星期三）上午十時。

開標時，投標者/公司或其合法代表應出席公開開標會議，以便解釋投標書文件內可能出現之疑問，根據經七月六日第63/85/M號法令第二十七條和續後數條的規定，並可就開標委員會之決議提出聲明異議。

投標者/公司或其合法代表可由受權人代表，此受權人應出示經認證獲授權的授權書，或出示其他可證明具代表權的文件。

15. 評標標準及其所佔之比重：

投標價格——40%；

三年營運方案及首12個月營運計劃的完善程度——40%；

投標者/公司及擬任營運總監經驗——14%；

擬任顧問經驗——6%。

16. 投標書的有效期：投標書有效期為九十日，由開啟投標書當日起計，並可按七月六日第63/85/M號法令第三十六條的規定延長。

17. 附加說明文件：由二零二零年二月二十五日（星期二）起至截標日期，有意者可前往澳門塔石廣場文化局大樓或登入文化局網頁（<http://www.icm.gov.mo>），查閱或索取附加說明之文件。

二零二零年一月十六日於文化局

代局長 梁惠敏

（是項刊登費用為 \$5,436.00）

12. Visita ao local: a visita à Cinemateca · Paixão realizar-se-á no dia 4 de Fevereiro de 2020, pelas 15,00 horas, devendo os interessados contactar o Instituto Cultural para a inscrição, antes das 17,30 horas do dia 3 de Fevereiro de 2020, através dos telefones n.ºs 8399 6295 ou 8399 6256, em caso de encerramento do Instituto Cultural, no dia e hora agendados, a visita será adiada para o primeiro dia útil seguinte, à mesma hora.

13. Local, data e hora limite para entrega das propostas:

Local: no balcão de atendimento do Edifício do Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac, Macau.

Data e hora: as propostas devem ser entregues até às 17,00 horas do dia 9 de Março de 2020, segunda-feira.

14. Local, data e hora do acto público de abertura das propostas:

Local: Edifício do Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac, Macau.

Data e hora: às 10,00 horas do dia 11 de Março de 2020, quarta-feira.

Os concorrentes ou os seus representantes deverão estar presentes na sessão do acto público de abertura de propostas para esclarecimento de eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados a concurso, podendo reclamar das deliberações da comissão de abertura das propostas de acordo com o disposto nos artigos 27.º e seguintes do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho.

Os concorrentes ou os seus representantes legais poderão fazer-se representar por procurador, devendo este apresentar procuração reconhecida que lhe confira poderes para o efeito, ou outros documentos comprovativos dos poderes de representação.

15. Critérios de apreciação das propostas e respectivos factores de ponderação:

Preço — 40%;

Grau de perfeição da proposta operacional trienal e do plano operacional para os primeiros doze meses — 40%;

Experiência do concorrente e da pessoa proposta para director de operações — 14%;

Experiência da pessoa proposta para consultor — 6%.

16. Prazo de validade das propostas: as propostas são válidas pelo prazo de noventa dias, a contar da data da respectiva abertura, prorrogável, nos termos previstos no artigo 36.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho.

17. Prestação de esclarecimentos: os interessados poderão consultar ou obter esclarecimentos adicionais no Edifício do Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac, em Macau, ou através da página electrónica do Instituto Cultural, <http://www.icm.gov.mo>, a partir de 25 de Fevereiro de 2020, terça-feira, até ao termo do prazo para entrega de propostas.

Instituto Cultural, aos 16 de Janeiro de 2020.

A Presidente do Instituto, substituta, *Leong Wai Man*.

(Custo desta publicação \$ 5 436,00)

通告

Avisos

茲通知，按照行政法務司司長二零一九年九月二十四日的批示，刊登於二零一七年十二月六日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組第二副刊，以行政任用合同制度填補文化局一般行政技術輔助範疇技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員五個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等技術輔導員職缺而以考核方式進行統一管理開考之職務能力評估程序，因程序中出現有違平等、公正及無私原則的情況，根據《行政程序法典》第一百二十七條規定，廢止典試委員會於二零一八年三月七日會議作出的議決和因而產生的結果，及嗣後各項後續行為，並重新進行知識考試（筆試）。

重新進行知識考試（筆試）的舉行日期定於二零二零年二月十六日（星期日）下午三時正，時間為兩小時。考試地點如下：

——澳門大學（中國澳門氹仔大學大馬路）。

參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，於二零二零年一月二十二日起張貼於澳門塔石廣場文化局大樓內之告示板（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.icm.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

就上述行政法務司司長批示，可按照經第9/1999號法律核准的《司法組織綱要法》第三十六條（八）項（2）的規定，以及經十二月十三日第110/99/M號法令核准的《行政訴訟法典》第二十五條第二款a項及第二十六條第二款a項的規定，在本通告公佈日起計三十日內向中級法院提起司法上訴。

二零二零年一月十六日於文化局

代局長 梁惠敏

（是項刊登費用為 \$2,243.00）

茲通知，按照行政法務司司長二零一九年九月十九日的批示，刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政

Faz-se público que por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 24 de Setembro de 2019, por se ter verificado violação dos princípios da igualdade, da justiça e da imparcialidade, nos procedimentos adoptados na etapa de avaliação de competências profissionais, no âmbito do concurso de gestão uniformizada, de prestação de provas, a cargo do Instituto Cultural, para o preenchimento de cinco lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de adjunto-técnico de 2.^a classe, 1.^o escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo geral, e dos que vierem a verificar-se neste Serviço durante dois anos, aberto pelo aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, 2.^o suplemento, de 6 de Dezembro de 2017, foram revogados, nos termos do artigo 127.^o do Código do Procedimento Administrativo, as deliberações do júri da reunião de 7 de Março de 2018 e todos os demais actos supervenientes com todas as consequências daí decorrentes e determinada a repetição da prova de conhecimentos.

A repetição da prova de conhecimentos, que revestirá a forma escrita, com a duração de duas horas, realizar-se-á no dia 16 de Fevereiro de 2020, domingo, às 15,00 horas, no seguinte local:

— Universidade de Macau (Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China).

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas onde se devem apresentar para realização da prova escrita e outras informações de interesse dos candidatos serão afixadas, a partir do dia 22 de Janeiro de 2020, no quadro de anúncios do Instituto Cultural, na Praça do Tap Siac, Edifício do Instituto Cultural, em Macau, podendo aí ser consultadas dentro do horário de expediente, de segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas; sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, e disponibilizadas nas páginas electrónicas deste Instituto, <http://www.icm.gov.mo> e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, <http://www.safp.gov.mo>.

Do supra referido despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça cabe recurso contencioso para o Tribunal de Segunda Instância, a interpor no prazo de trinta dias a contar da data da publicação do presente aviso, nos termos da subalínea (2) da alínea 8) do artigo 36.^o da Lei de Bases da Organização Judiciária, aprovada pela Lei n.º 9/1999, da alínea a) do n.º 2 do artigo 25.^o e da alínea a) do n.º 2 do artigo 26.^o do Código do Processo Administrativo Contencioso, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 110/99/M, de 13 de Dezembro.

Instituto Cultural, aos 16 de Janeiro de 2020.

A Presidente do Instituto, substituta, *Leong Wai Man*.

(Custo desta publicação \$ 2 243,00)

Faz-se público que por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 19 de Setembro de 2019, por se ter verificado violação dos princípios da igualdade, da

區公報》第二組副刊，以行政任用合同制度填補文化局編輯（中文）範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員職缺而以考核方式進行統一管理開考之專業能力評估程序，因程序中出現有違平等、公正及無私原則的情況，根據《行政程序法典》第一百二十七條規定，廢止典試委員會於二零一八年二月十二日會議作出的議決和因而產生的結果，及嗣後各項後續行為，並重新進行知識考試（筆試）。

重新進行知識考試（筆試）的舉行日期定於二零二零年二月十五日（星期六）下午二時三十分，時間為三小時。考試地點如下：

——鮑思高粵華小學（澳門亞馬喇馬路6號）。

參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，於二零二零年一月二十二日起張貼於澳門塔石廣場文化局大樓內之告示板（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.icm.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

就上述行政法務司司長批示，可按照經第9/1999號法律核准的《司法組織綱要法》第三十六條（八）項（2）的規定，以及經十二月十三日第110/99/M號法令核准的《行政訴訟法典》第二十五條第二款a項及第二十六條第二款a項的規定，在本通告公佈日起計三十日內向中級法院提起司法上訴。

二零二零年一月十六日於文化局

代局長 梁惠敏

（是項刊登費用為 \$2,243.00）

justiça e da imparcialidade nos procedimentos adoptados na etapa de avaliação de competências profissionais, no âmbito do concurso de gestão uniformizada, de prestação de provas, a cargo do Instituto Cultural, para preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de redacção (chinês), e dos que vierem a verificar-se neste Serviço durante dois anos, aberto pelo aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, suplemento, de 27 de Setembro de 2017, foram revogados, nos termos do artigo 127.º do Código do Procedimento Administrativo, as deliberações do júri da reunião de 12 de Fevereiro de 2018 e todos os demais actos supervenientes com todas as consequências daí decorrentes e determinada a repetição da prova de conhecimentos.

A repetição da prova de conhecimentos, que revestirá a forma escrita, com a duração de três horas, realizar-se-á no dia 15 de Fevereiro de 2020, sábado, às 14,30 horas, no seguinte local:

— Colégio Dom Bosco (Yuet Wah) (Estrada de Ferreira do Amaral, n.º 6, Macau).

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas onde se devem apresentar para realização da prova escrita e outras informações de interesse dos candidatos serão afixadas, a partir do dia 22 de Janeiro de 2020, no quadro de anúncios do Instituto Cultural, na Praça do Tap Siac, Edifício do Instituto Cultural, em Macau, podendo aí ser consultadas dentro do horário de expediente, de segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas; sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, e disponibilizadas nas páginas electrónicas deste Instituto, <http://www.icm.gov.mo> e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, <http://www.safp.gov.mo>.

Do supra referido despacho da Ex.ª Senhora Secretária para a Administração e Justiça cabe recurso contencioso para o Tribunal de Segunda Instância, a interpor no prazo de trinta dias a contar da data da publicação do presente aviso, nos termos da subalínea (2) da alínea 8) do artigo 36.º da Lei de Bases da Organização Judiciária, aprovada pela Lei n.º 9/1999, da alínea a) do n.º 2 do artigo 25.º e da alínea a) do n.º 2 do artigo 26.º do Código do Processo Administrativo Contencioso, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 110/99/M, de 13 de Dezembro.

Instituto Cultural, aos 16 de Janeiro de 2020.

A Presidente do Instituto, substituta, *Leong Wai Man*.

(Custo desta publicação \$ 2 243,00)

體育局

公告

按照刊登於二零一九年十月三十日第四十四期《澳門特別行政區公報》第二組內的通告，本局通過考核方式進行對外開考，以錄取兩名實習人員參加進入高級衛生技術員職程（營養職務

INSTITUTO DO DESPORTO

Anúncio

Avisam-se os candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para a admissão de dois lugares de estagiários ao estágio para ingresso na carreira de técnico superior de saúde, área funcional dietética, para o preenchimento de um lugar

範疇)的實習,以便填補體育局人員編制高級衛生技術員職程第一職階二等高級衛生技術員(營養職務範疇)一個職缺及以行政任用合同制度填補的一個職缺。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第二十七條第二款的規定,確定名單張貼在澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部接待處,並於本局網頁內公佈。

二零二零年一月十七日於體育局

代局長 劉楚遠

(是項刊登費用為 \$1,258.00)

vago no quadro, e um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional dietética, da carreira de técnico superior de saúde do Instituto do Desporto, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 44, II Série, de 30 de Outubro de 2019.

A lista definitiva encontra-se afixada, para consulta, na sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau, e publicada no sítio da *internet* deste Instituto, ao abrigo do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

Instituto do Desporto, aos 17 de Janeiro de 2020.

O Presidente do Instituto, substituto, *Lau Cho Un*.

(Custo desta publicação \$ 1 258,00)

高等教育局

通告

茲公佈,為填補高等教育局以行政任用合同任用的高級技術員職程第一職階二等高級技術員(語言、文學及文化範疇)兩個職缺,以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺,經二零一九年九月十八日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告,本局定於二零二零年二月六日至二月七日由上午九時至下午六時十五分為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行甄選面試,時間為十五分鐘,考試地點為澳門羅理基博士大馬路614A-640號龍成大廈七樓高等教育局。

參加甄選面試的准考人的考試地點、日期及時間安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊,於二零二零年一月二十二日張貼於澳門羅理基博士大馬路614A-640號龍成大廈七樓高等教育局(查閱時間:週一至週四上午九時至下午五時四十五分;週五上午九時至下午五時三十分),並上載於本局網頁(<https://www.dses.gov.mo/>)及行政公職局網頁(<http://www.safp.gov.mo/>)。

二零二零年一月十七日於高等教育局

局長 蘇朝暉

(是項刊登費用為 \$1,700.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DO ENSINO SUPERIOR

Avisos

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de línguas, literatura e cultura, da Direcção dos Serviços do Ensino Superior, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 38, II Série, de 18 de Setembro de 2019, a entrevista de selecção, com a duração de 15 minutos, terá lugar de 6 de Fevereiro até 7 de Fevereiro de 2020, no período das 9,00 horas às 18,15 horas, na Direcção dos Serviços do Ensino Superior, sita na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues n.ºs 614A-640, Edifício Long Cheng, 7.º andar, Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 22 de Janeiro de 2020, na Direcção dos Serviços do Ensino Superior, sita na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues n.ºs 614A-640, Edifício Long Cheng, 7.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizadas na página electrónica desta Direcção de Serviços (<https://www.dses.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 17 de Janeiro de 2020.

O Director dos Serviços, *Sou Chio Fai*.

(Custo desta publicação \$ 1 700,00)

茲公佈，為填補高等教育局以行政任用合同任用的高級技術員職程第一職階二等高級技術員（教育科學範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年九月十八日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，本局定於二零二零年二月七日由上午九時三十分至下午五時四十五分為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行甄選面試，時間為十五分鐘，考試地點為澳門荷蘭園大馬路68-B號華昌大廈地下B座大學生中心。

參加甄選面試的准考人的考試地點、日期及時間安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，於二零二零年一月二十二日張貼於澳門羅理基博士大馬路614A-640號龍成大廈七樓高等教育局（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<https://www.dses.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零二零年一月十七日於高等教育局

局長 蘇朝暉

（是項刊登費用為 \$1,417.00）

澳 門 大 學

通 告

澳門大學人文社科高等研究院代院長根據《行政程序法典》第三十八條及刊登於二零二零年一月二日第一期第二組《澳門特別行政區公報》之澳門大學通告內澳門大學校長核准之授權的第三款作出本決定：

一、轉授予人文社科高等研究院副院長稅兵或其代任人作出下列行為的職權：

（一）核准其管轄的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；

（二）核准其管轄的員工進行超時工作；

（三）根據既定的標準，作出其管轄的員工工作表現評核所需的一切行為；

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de ciências da educação, da Direcção dos Serviços do Ensino Superior, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 38, II Série, de 18 de Setembro de 2019, a entrevista de selecção, com a duração de 15 minutos, terá lugar a 7 de Fevereiro de 2020, no período das 9,30 horas às 17,45 horas, no Centro dos Estudantes do Ensino Superior, sito na Avenida do Conselheiro Ferreira de Almeida, n.º 68-B, Edifício Va Cheong, r/c B, Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 22 de Janeiro de 2020, na Direcção dos Serviços do Ensino Superior, sita na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.ºs 614A-640, Edifício Long Cheng, 7.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizadas na página electrónica desta Direcção de Serviços (<https://www.dses.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 17 de Janeiro de 2020.

O Director dos Serviços, *Sou Chio Fai*.

(Custo desta publicação \$ 1 417,00)

UNIVERSIDADE DE MACAU

Avisos

Nos termos do artigo 38.º do Código do Procedimento Administrativo e do n.º 3 da delegação de poderes aprovada pelo reitor da Universidade de Macau, que foi publicada no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 1, II Série, de 2 de Janeiro de 2020, o director, substituto, do Instituto de Estudos Avançados em Humanidades e Ciências Sociais da Universidade de Macau decidiu:

1. Subdelegar no subdirector do Instituto de Estudos Avançados em Humanidades e Ciências Sociais, Shui Bing, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores subordinados;

2) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores subordinados;

3) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos trabalhadores subordinados, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;

(四) 在其管轄的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件。

二、本轉授權不妨礙授權者及轉授權者行使監督權及收回權。

三、對行使本轉授權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、由二零一九年十一月十四日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲轉授權者或其代任人在上述轉授權範圍內所作之行為均被追認。

五、本決定自公佈日起生效。

澳門大學人文社科高等研究院代院長根據《行政程序法典》第三十八條及刊登於二零二零年一月二日第一期第二組《澳門特別行政區公報》之澳門大學通告內澳門大學財務管理委員會核准之授權的第三款作出本決定：

一、轉授予人文社科高等研究院副院長稅兵或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准運用載於澳門大學本身預算項目範圍內其管轄單位的開支，上限為\$15,000.00（澳門元壹萬伍仟圓整）；

(二) 如屬免除招標、諮詢或訂立書面合同程序的方式取得工程、財貨及勞務，其上限則為上項所指金額的一半；

(三) 核准其管轄員工進行超時工作的開支。

二、本轉授權不妨礙授權者及轉授權者行使監督權及收回權。

三、對行使本轉授權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、由二零一九年十一月十四日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲轉授權者或其代任人在上述轉授權範圍內所作之行為均被追認。

五、本決定自公佈日起生效。

4) Assinar correspondência oficial e documentos relativos aos assuntos no âmbito das suas competências, necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes.

2. A presente subdelegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação do delegante e do subdelegante.

3. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora subdelegados cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pelo subdelegado, ou pelo seu substituto, no âmbito dos poderes ora subdelegados, entre o dia 14 de Novembro de 2019 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

5. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

Nos termos do artigo 38.º do Código do Procedimento Administrativo e do n.º 3 da delegação de poderes aprovada pela Comissão de Gestão Financeira da Universidade de Macau, que foi publicada no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 1, II Série, de 2 de Janeiro de 2020, o director, substituto, do Instituto de Estudos Avançados em Humanidades e Ciências Sociais da Universidade de Macau decidiu:

1. Subdelegar no subdirector do Instituto de Estudos Avançados em Humanidades e Ciências Sociais, Shui Bing, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Autorizar a realização de despesas inseridas no orçamento privativo da Universidade de Macau, no âmbito da unidade que supervisiona, até ao montante de \$15 000,00 (quinze mil patacas);

2) Quando se trate da aquisição de obras, bens e serviços a realizar com dispensa das formalidades de concurso, consulta ou da celebração de contrato escrito, o valor referido na alínea anterior é reduzido a metade;

3) Autorizar as despesas com horas extraordinárias dos trabalhadores subordinados.

2. A presente subdelegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação da delegante e do subdelegante.

3. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora subdelegados cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pelo subdelegado, ou pelo seu substituto, no âmbito dos poderes ora subdelegados, entre o dia 14 de Novembro de 2019 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

5. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

二零一九年十二月三十一日於澳門大學

人文社科高等研究院代院長 蘇基朗

(是項刊登費用為 \$3,862.00)

澳門大學圖書館館長根據《行政程序法典》第三十八條及刊登於二零一八年一月三十一日第五期第二組《澳門特別行政區公報》之澳門大學通告內澳門大學校長核准之授權的第十七款作出本決定：

一、轉授予助理圖書館館長（服務及推廣處）梁德海或其代理人作出下列行為的職權：

(一) 核准其管轄的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；

(二) 在其管轄的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件。

二、本轉授權不妨礙授權者及轉授權者行使監督權及收回權。

三、對行使本轉授權而作出的行為，得提起必要訴訟。

四、由二零一九年十二月四日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲轉授權者或其代任人在上述轉授權範圍內所作之行為均被追認。

五、本決定自公佈日起生效。

澳門大學圖書館館長根據《行政程序法典》第三十八條及刊登於二零一八年二月七日第六期第二組《澳門特別行政區公報》之澳門大學通告內澳門大學財務管理委員會核准之授權的第三款作出本決定：

一、轉授予助理圖書館館長（服務及推廣處）梁德海或其代理人作出下列行為的職權：

(一) 核准運用載於澳門大學本身預算項目範圍內其管轄單位的開支，上限為\$15,000.00（澳門元壹萬伍仟圓整）；

(二) 如屬免除招標、諮詢或訂立書面合同程序的方式取得工程、財貨及勞務，其上限則為上項所指金額的一半；

Universidade de Macau, aos 31 de Dezembro de 2019.

O Director, substituto, do Instituto de Estudos Avançados em Humanidades e Ciências Sociais, *So Kee Long Billy*.

(Custo desta publicação \$ 3 862,00)

Nos termos do artigo 38.º do Código do Procedimento Administrativo e do n.º 17 da delegação de poderes aprovada pelo reitor da Universidade de Macau, que foi publicada no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 5, II Série, de 31 de Janeiro de 2018, o bibliotecário da Universidade de Macau decidiu:

1. Subdelegar no bibliotecário auxiliar da Universidade (Secção de Serviços e Promoção), Leung Tak Hoi, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores subordinados;

2) Assinar correspondência oficial e documentos relativos aos assuntos no âmbito das suas competências, necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes.

2. A presente subdelegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação do delegante e do subdelegante.

3. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora subdelegados cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pelo subdelegado, ou pelo seu substituto, no âmbito dos poderes ora subdelegados, entre o dia 4 de Dezembro de 2019 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

5. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

Nos termos do artigo 38.º do Código do Procedimento Administrativo e do n.º 3 da delegação de poderes aprovada pela Comissão de Gestão Financeira da Universidade de Macau, que foi publicada no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 6, II Série, de 7 de Fevereiro de 2018, o bibliotecário da Universidade de Macau decidiu:

1. Subdelegar no bibliotecário auxiliar da Universidade (Secção de Serviços e Promoção), Leung Tak Hoi, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Autorizar a realização de despesas inseridas no orçamento privativo da Universidade de Macau, no âmbito da unidade que supervisiona, até ao montante de \$15 000,00 (quinze mil patacas);

2) Quando se trate da aquisição de obras, bens e serviços a realizar com dispensa das formalidades de concurso, consulta ou da celebração de contrato escrito, o valor referido na alínea anterior é reduzido a metade;

(三) 核准其管轄員工進行超時工作的開支。

二、本轉授權不妨礙授權者及轉授權者行使監督權及收回權。

三、對行使本轉授權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、由二零一九年十二月四日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲轉授權者或其代任人在上述轉授權範圍內所作之行為均被追認。

五、本決定自公佈日起生效。

二零一九年十二月三十一日於澳門大學

圖書館館長 吳建中

(是項刊登費用為 \$3,069.00)

澳門大學科技學院院長根據《行政程序法典》第三十八條及刊登於二零一九年二月二十七日第九期第二組《澳門特別行政區公報》之澳門大學通告內澳門大學校長核准之授權的第三款作出本決定：

一、轉授予科技學院秘書陳瑞玲或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准其管轄的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；

(二) 核准其管轄的員工進行超時工作；

(三) 根據既定的標準，作出其管轄的員工工作表現評核所需的一切行為；

(四) 在其管轄的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件。

二、本轉授權不妨礙授權者及轉授權者行使監督權及收回權。

三、對行使本轉授權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、由二零一九年十一月二十五日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲轉授權者或其代任人在上述轉授權範圍內所作之行為均被追認。

五、本決定自公佈日起生效。

3) Autorizar as despesas com horas extraordinárias dos trabalhadores subordinados.

2. A presente subdelegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação da delegante e do subdelegante.

3. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora subdelegados cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pelo subdelegado, ou pelo seu substituto, no âmbito dos poderes ora subdelegados, entre o dia 4 de Dezembro de 2019 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

5. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

Universidade de Macau, aos 31 de Dezembro de 2019.

O Bibliotecário da Universidade, *Wu Jianzhong*.

(Custo desta publicação \$ 3 069,00)

Nos termos do artigo 38.º do Código do Procedimento Administrativo e do n.º 3 da delegação de poderes aprovada pelo reitor da Universidade de Macau, que foi publicada no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 9, II Série, de 27 de Fevereiro de 2019, o director da Faculdade de Ciências e Tecnologia da Universidade de Macau decidiu:

1. Subdelegar na secretária da Faculdade de Ciências e Tecnologia, Chan Lopes Monteiro Soi Leng, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores subordinados;

2) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores subordinados;

3) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos trabalhadores subordinados, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;

4) Assinar correspondência oficial e documentos relativos aos assuntos no âmbito das suas competências, necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes.

2. A presente subdelegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação do delegante e do subdelegante.

3. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora subdelegados cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pela subdelegada, ou pelo seu substituto, no âmbito dos poderes ora subdelegados, entre o dia 25 de Novembro de 2019 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

5. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

澳門大學科技學院院長根據《行政程序法典》第三十八條及刊登於二零一九年二月二十七日第九期第二組《澳門特別行政區公報》之澳門大學通告內澳門大學財務管理委員會核准之授權的第三款作出本決定：

一、轉授予科技學院秘書陳瑞玲或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准運用載於澳門大學本身預算項目範圍內其管轄單位的開支，上限為\$15,000.00（澳門元壹萬伍仟圓整）；

(二) 如屬免除招標、諮詢或訂立書面合同程序的方式取得工程、財貨及勞務，其上限則為上項所指金額的一半；

(三) 核准其管轄員工進行超時工作的開支。

二、本轉授權不妨礙授權者及轉授權者行使監督權及收回權。

三、對行使本轉授權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、由二零一九年十一月二十五日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲轉授權者或其代任人在上述轉授權範圍內所作之行為均被追認。

五、本決定自公佈日起生效。

二零二零年一月七日於澳門大學

科技學院院長 Xu Chengzhong

（是項刊登費用為 \$3,307.00）

Nos termos do artigo 38.º do Código do Procedimento Administrativo e do n.º 3 da delegação de poderes aprovada pela Comissão de Gestão Financeira da Universidade de Macau, que foi publicada no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 9, II Série, de 27 de Fevereiro de 2019, o director da Faculdade de Ciências e Tecnologia da Universidade de Macau decidiu:

1. Subdelegar na secretária da Faculdade de Ciências e Tecnologia, Chan Lopes Monteiro Soi Leng, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Autorizar a realização de despesas inseridas no orçamento privativo da Universidade de Macau, no âmbito da unidade que supervisiona, até ao montante de \$15 000,00 (quinze mil patacas);

2) Quando se trate da aquisição de obras, bens e serviços a realizar com dispensa das formalidades de concurso, consulta ou da celebração de contrato escrito, o valor referido na alínea anterior é reduzido a metade;

3) Autorizar as despesas com horas extraordinárias dos trabalhadores subordinados.

2. A presente subdelegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação da delegante e do subdelegante.

3. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora subdelegados cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pela subdelegada, ou pelo seu substituto, no âmbito dos poderes ora subdelegados, entre o dia 25 de Novembro de 2019 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

5. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

Universidade de Macau, aos 7 de Janeiro de 2020.

O Director da Faculdade de Ciências e Tecnologia, Xu Chengzhong.

(Custo desta publicação \$ 3 307,00)

澳門大學教育學院院長根據《行政程序法典》第三十八條及刊登於二零一九年五月二十九日第二十二期第二組《澳門特別行政區公報》之澳門大學通告內澳門大學校長核准之授權的第三款作出本決定：

一、轉授予教育學院秘書陳惠燕或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准其管轄的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；

(二) 核准其管轄的員工進行超時工作；

Nos termos do artigo 38.º do Código do Procedimento Administrativo e do n.º 3 da delegação de poderes aprovada pelo reitor da Universidade de Macau, que foi publicada no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 22, II Série, de 29 de Maio de 2019, o director da Faculdade de Ciências da Educação da Universidade de Macau decidiu:

1. Subdelegar na secretária da Faculdade de Ciências da Educação, Chan Wai In, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores subordinados;

2) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores subordinados;

(三) 根據既定的標準，作出其管轄的員工工作表現評核所需的一切行為；

(四) 在其管轄的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件。

二、本轉授權不妨礙授權者及轉授權者行使監督權及收回權。

三、對行使本轉授權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、由二零一九年十一月二十五日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲轉授權者或其代任人在上述轉授權範圍內所作之行為均被追認。

五、本決定自公佈日起生效。

澳門大學教育學院院長根據《行政程序法典》第三十八條及刊登於二零一九年五月二十九日第二十二期第二組《澳門特別行政區公報》之澳門大學通告內澳門大學財務管理委員會核准之授權的第三款作出本決定：

一、轉授予教育學院秘書陳惠燕或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准運用載於澳門大學本身預算項目範圍內其管轄單位的開支，上限為\$15,000.00（澳門元壹萬伍仟圓整）；

(二) 如屬免除招標、諮詢或訂立書面合同程序的方式取得工程、財貨及勞務，其上限則為上項所指金額的一半；

(三) 核准其管轄員工進行超時工作的開支。

二、本轉授權不妨礙授權者及轉授權者行使監督權及收回權。

三、對行使本轉授權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、由二零一九年十一月二十五日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲轉授權者或其代任人在上述轉授權範圍內所作之行為均被追認。

五、本決定自公佈日起生效。

3) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos trabalhadores subordinados, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;

4) Assinar correspondência oficial e documentos relativos aos assuntos no âmbito das suas competências, necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes.

2. A presente subdelegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação do delegante e do subdelegante.

3. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora subdelegados cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pela subdelegada, ou pelo seu substituto, no âmbito dos poderes ora subdelegados, entre o dia 25 de Novembro de 2019 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

5. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

Nos termos do artigo 38.º do Código do Procedimento Administrativo e do n.º 3 da delegação de poderes aprovada pela Comissão de Gestão Financeira da Universidade de Macau, que foi publicada no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 22, II Série, de 29 de Maio de 2019, o director da Faculdade de Ciências da Educação da Universidade de Macau decidiu:

1. Subdelegar na secretária da Faculdade de Ciências da Educação, Chan Wai In, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Autorizar a realização de despesas inseridas no orçamento privativo da Universidade de Macau, no âmbito da unidade que supervisiona, até ao montante de \$15 000,00 (quinze mil patacas);

2) Quando se trate da aquisição de obras, bens e serviços a realizar com dispensa das formalidades de concurso, consulta ou da celebração de contrato escrito, o valor referido na alínea anterior é reduzido a metade;

3) Autorizar as despesas com horas extraordinárias dos trabalhadores subordinados.

2. A presente subdelegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação da delegante e do subdelegante.

3. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora subdelegados cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pela subdelegada, ou pelo seu substituto, no âmbito dos poderes ora subdelegados, entre o dia 25 de Novembro de 2019 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

5. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

二零二零年一月八日於澳門大學

教育學院院長 Wang Chuang

(是項刊登費用為 \$3,500.00)

澳門大學資訊及通訊科技總監根據《行政程序法典》第三十八條及刊登於二零一九年十一月二十七日第四十八期第二組《澳門特別行政區公報》之澳門大學通告內澳門大學校長核准之授權的第三款作出本決定：

一、轉授予資訊管理處處長劉曼盈或其代任人、資訊基建暨用戶服務處處長柯潔紅或其代任人及電腦教學暨技術服務處處長石國英或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准其管轄的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；

(二) 核准其管轄的員工進行超時工作；

(三) 根據既定的標準，作出其管轄的員工工作表現評核所需的一切行為；

(四) 在其管轄的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件。

二、本轉授權不妨礙授權者及轉授權者行使監督權及收回權。

三、對行使本轉授權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、由二零一九年十一月二十一日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲轉授權者或其代任人在上述轉授權範圍內所作之行為均被追認。

五、本決定自公佈日起生效。

澳門大學資訊及通訊科技總監根據《行政程序法典》第三十八條及刊登於二零一九年十一月二十七日第四十八期第二組《澳門特別行政區公報》之澳門大學通告內澳門大學財務管理委員會核准之授權的第三款作出本決定：

一、轉授予資訊管理處處長劉曼盈或其代任人、資訊基建暨

Universidade de Macau, aos 8 de Janeiro de 2020.

O Director da Faculdade de Ciências da Educação, Wang Chuang.

(Custo desta publicação \$ 3 500,00)

Nos termos do artigo 38.º do Código do Procedimento Administrativo e do n.º 3 da delegação de poderes aprovada pelo reitor da Universidade de Macau, que foi publicada no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 48, II Série, de 27 de Novembro de 2019, o director do Gabinete para as Tecnologias de Informação e Comunicação da Universidade de Macau decidiu:

1. Subdelegar na chefe da Secção para a Gestão de Informação, Lao Man Ieng, ou no seu substituto, na chefe da Secção de Infra-estruturas Informáticas e Serviços aos Utilizadores, O Kit Hong, ou no seu substituto, e no chefe da Secção de Informática Pedagógica e Serviços Técnicos, Seak Kuok Ieng, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores subordinados;

2) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores subordinados;

3) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos trabalhadores subordinados, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;

4) Assinar correspondência oficial e documentos relativos aos assuntos no âmbito das suas competências, necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes.

2. As presentes subdelegações de poderes são feitas sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação do delegante e do subdelegante.

3. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora subdelegados cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pelos subdelegados, ou pelos seus substitutos, no âmbito dos poderes ora subdelegados, entre o dia 21 de Novembro de 2019 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

5. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

Nos termos do artigo 38.º do Código do Procedimento Administrativo e do n.º 3 da delegação de poderes aprovada pela Comissão de Gestão Financeira da Universidade de Macau, que foi publicada no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 48, II Série, de 27 de Novembro de 2019, o director do Gabinete para as Tecnologias de Informação e Comunicação da Universidade de Macau decidiu:

1. Subdelegar na chefe da Secção para a Gestão de Informação, Lao Man Ieng, ou no seu substituto, na chefe da Secção de

用戶服務處處長柯潔紅或其代任人及電腦教學暨技術服務處處長石國英或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准運用載於澳門大學本身預算項目範圍內其管轄單位的開支，上限為\$15,000.00（澳門元壹萬伍仟圓整）；

(二) 如屬免除招標、諮詢或訂立書面合同程序的方式取得工程、財貨及勞務，其上限則為上項所指金額的一半；

(三) 核准其管轄員工進行超時工作的開支。

二、本轉授權不妨礙授權者及轉授權者行使監督權及收回權。

三、對行使本轉授權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、由二零一九年十一月二十一日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲轉授權者或其代任人在上述轉授權範圍內所作之行為均被追認。

五、本決定自公佈日起生效。

二零二零年一月八日於澳門大學

資訊及通訊科技總監 司徒瓊璠

（是項刊登費用為 \$3,704.00）

澳門大學人文學院代院長根據《行政程序法典》第三十八條及刊登於二零二零年一月二日第一期第二組《澳門特別行政區公報》之澳門大學通告內澳門大學校長核准之授權的第三款作出本決定：

一、轉授予人文學院副院長Antony John Kunnan或其代任人、人文學院副院長Victoria Sandra Harrison或其代任人、英文系主任孫藝風或其代任人、葡文系主任姚京明或其代任人及歷史系主任Wang Di或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准其管轄的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；

(二) 核准其管轄的員工進行超時工作；

(三) 根據既定的標準，作出其管轄的員工工作表現評核所需的一切行為；

Infra-estruturas Informáticas e Serviços aos Utilizadores, O Kit Hong, ou no seu substituto, e no chefe da Secção de Informática Pedagógica e Serviços Técnicos, Seak Kuok Ieng, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Autorizar a realização de despesas inseridas no orçamento privativo da Universidade de Macau, no âmbito das unidades que supervisionam, até ao montante de \$15 000,00 (quinze mil patacas);

2) Quando se trate da aquisição de obras, bens e serviços a realizar com dispensa das formalidades de concurso, consulta ou da celebração de contrato escrito, o valor referido na alínea anterior é reduzido a metade;

3) Autorizar as despesas com horas extraordinárias dos trabalhadores subordinados.

2. As presentes subdelegações de poderes são feitas sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação da delegante e do subdelegante.

3. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora subdelegados cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pelos subdelegados, ou pelos seus substitutos, no âmbito dos poderes ora subdelegados, entre o dia 21 de Novembro de 2019 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

5. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

Universidade de Macau, aos 8 de Janeiro de 2020.

O Director do Gabinete para as Tecnologias de Informação e Comunicação, *Si Tou Kuok Fan*.

(Custo desta publicação \$ 3 704,00)

Nos termos do artigo 38.º do Código do Procedimento Administrativo e do n.º 3 da delegação de poderes aprovada pelo reitor da Universidade de Macau, que foi publicada no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 1, II Série, de 2 de Janeiro de 2020, o director, substituto, da Faculdade de Letras da Universidade de Macau decidiu:

1. Subdelegar nos subdirectores da Faculdade de Letras, Antony John Kunnan e Victoria Sandra Harrison, ou nos seus substitutos, no chefe do Departamento de Inglês, Sun Yifeng, ou no seu substituto, no chefe do Departamento de Português, Yao Jing Ming, ou no seu substituto, e no chefe do Departamento de História, Wang Di, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores subordinados;

2) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores subordinados;

3) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos trabalhadores subordinados, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;

(四) 核准發出其管轄的學生個人檔案的證明書，但有關學術成績及學籍資料除外；

(五) 在其管轄的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件。

二、轉授予人文學院秘書蕭韻鏗或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准其管轄的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；

(二) 核准其管轄的員工進行超時工作；

(三) 根據既定的標準，作出其管轄的員工工作表現評核所需的一切行為；

(四) 在其管轄的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件。

三、本轉授權不妨礙授權者及轉授權者行使監督權及收回權。

四、對行使本轉授權而作出的行為，得提起必要訴願。

五、由二零一九年八月三十一日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲轉授權者或其代任人在上述轉授權範圍內所作之行為均被追認。

六、本決定自公佈日起生效。

澳門大學人文學院代院長根據《行政程序法典》第三十八條及刊登於二零二零年一月二日第一期第二組《澳門特別行政區公報》之澳門大學通告內澳門大學財務管理委員會核准之授權的第三款作出本決定：

一、轉授予人文學院副院長Antony John Kunnan或其代任人、人文學院副院長Victoria Sandra Harrison或其代任人、英文系主任孫藝風或其代任人、葡文系主任姚京明或其代任人、歷史系主任Wang Di或其代任人及人文學院秘書蕭韻鏗或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准運用於澳門大學本身預算項目範圍內其管轄單位的開支，上限為\$15,000.00（澳門元壹萬伍仟圓整）；

4) Aprovar a passagem de certidões relativas aos processos individuais dos estudantes sob a sua competência, com excepção das informações respeitantes aos resultados académicos e aos estatutos individuais dos estudantes;

5) Assinar correspondência oficial e documentos relativos aos assuntos no âmbito das suas competências, necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes.

2. Subdelegar na secretária da Faculdade de Letras, Sio Wan Hang, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores subordinados;

2) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores subordinados;

3) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos trabalhadores subordinados, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;

4) Assinar correspondência oficial e documentos relativos aos assuntos no âmbito das suas competências, necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes.

3. As presentes subdelegações de poderes são feitas sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação do delegante e do subdelegante.

4. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora subdelegados cabe recurso hierárquico necessário.

5. São ratificados todos os actos praticados pelos subdelegados, ou pelos seus substitutos, no âmbito dos poderes ora subdelegados, entre o dia 31 de Agosto de 2019 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

6. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

Nos termos do artigo 38.º do Código do Procedimento Administrativo e do n.º 3 da delegação de poderes aprovada pela Comissão de Gestão Financeira da Universidade de Macau, que foi publicada no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 1, II Série, de 2 de Janeiro de 2020, o director, substituto, da Faculdade de Letras da Universidade de Macau decidiu:

1. Subdelegar nos subdirectores da Faculdade de Letras, Antony John Kunnan e Victoria Sandra Harrison, ou nos seus substitutos, no chefe do Departamento de Inglês, Sun Yifeng, ou no seu substituto, no chefe do Departamento de Português, Yao Jing Ming, ou no seu substituto, no chefe do Departamento de História, Wang Di, ou no seu substituto, e na secretária da Faculdade de Letras, Sio Wan Hang, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Autorizar a realização de despesas inseridas no orçamento privativo da Universidade de Macau, no âmbito das unidades que supervisionam, até ao montante de \$15 000,00 (quinze mil patacas);

(二) 如屬免除招標、諮詢或訂立書面合同程序的方式取得工程、財貨及勞務，其上限則為上項所指金額的一半；

(三) 核准其管轄員工進行超時工作的開支。

二、本轉授權不妨礙授權者及轉授權者行使監督權及收回權。

三、對行使本轉授權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、由二零一九年八月三十一日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲轉授權者或其代任人在上述轉授權範圍內所作之行為均被追認。

五、本決定自公佈日起生效。

二零二零年一月十日於澳門大學

人文學院代院長 徐杰

(是項刊登費用為 \$4,610.00)

2) Quando se trate da aquisição de obras, bens e serviços a realizar com dispensa das formalidades de concurso, consulta ou da celebração de contrato escrito, o valor referido na alínea anterior é reduzido a metade;

3) Autorizar as despesas com horas extraordinárias dos trabalhadores subordinados.

2. As presentes subdelegações de poderes são feitas sem prejuízo dos poderes de superintendência e advocação da delegante e do subdelegante.

3. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora subdelegados cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pelos subdelegados, ou pelos seus substitutos, no âmbito dos poderes ora subdelegados, entre o dia 31 de Agosto de 2019 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

5. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

Universidade de Macau, aos 10 de Janeiro de 2020.

O Director, substituto, da Faculdade de Letras, *Xu Jie*.

(Custo desta publicação \$ 4 610,00)

土地工務運輸局

通告

第01/SOTDIR/2020號批示

本人按照第15/2009號法律第十條、七月七日第29/97/M號法令第四條(c)項及第26/2009號行政法規第二十二條和第二十三條的規定，作出本批示：

一、授予城市規劃廳廳長麥達堯或當其不在或因故不能視事時之代任人以下權限：

(一) 批閱有關組織附屬單位所需物料的申請；

(二) 對員工在日常辦公時間開始後遲到的合理解釋作出批示；

(三) 批准員工在每天上午或下午必須工作的時間內臨時離開工作崗位；

(四) 批准享受年假、提前或更改享受年假的申請，以及批准員工的合理缺勤；

(五) 驗證屬該組織附屬單位負責的資產及服務之取得案卷的單據是否符合付款條件；

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

Aviso

Despacho n.º 01/SOTDIR/2020

Ao abrigo do disposto no artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, na alínea c) do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 29/97/M, de 7 de Julho, e nos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, determino:

1. São delegadas no chefe do Departamento de Planeamento Urbanístico, Mak Tat Io, ou em quem o substitua nas suas ausências ou impedimentos, as seguintes competências:

1) Visar as requisições de material destinado à respectiva subunidade orgânica;

2) Despachar as justificações de atrasos relativamente à hora do início dos períodos diários de trabalho;

3) Autorizar ausências temporárias do local de trabalho durante parte dos períodos diários de presença obrigatória no serviço, da manhã ou da tarde;

4) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou alteração a pedido do trabalhador, bem como a justificação das faltas;

5) Verificar se se encontram em condições de pagamento as facturas relativas a processos de aquisição de bens e serviços que corram pela subunidade orgânica;

(六) 對之前已發出規劃條件圖之地段，在沒有更改其內容且尚未超過有效期的情況下，發出新規劃條件圖；

(七) 對資料不足的規劃條件圖的申請作出決定；

(八) 發出屬於該廳執行程序範疇內的證明書；

(九) 簽署上級批示的通知公函，以及由該組織附屬單位負責的案卷進程序及執行有關決定所需的文件。

二、授予土地管理廳廳長林美玲或當其不在或因故不能視事時之代任人以下權限：

(一) 批閱有關組織附屬單位所需物料的申請；

(二) 對員工在日常辦公時間開始後遲到之合理解釋作出批示；

(三) 批准員工在每天上午或下午必須工作的時間內臨時離開工作崗位；

(四) 批准享受年假、提前或更改享受年假的申請，以及批准員工的合理缺勤；

(五) 驗證屬該組織附屬單位負責的資產及服務之取得案卷的單據是否符合付款條件；

(六) 計算以租賃制度批出的確定性批給的土地續期而應付的特別稅捐金額並通知財政局及物業登記局有關事宜；

(七) 發出屬於該廳執行程序範疇內的證明書；

(八) 簽署上級批示的通知公函，以及由該組織附屬單位負責的案卷進程序及執行有關決定所需的文件。

三、授予城市建設廳廳長黎永亮或當其不在或因故不能視事時之代任人以下權限：

(一) 批閱有關組織附屬單位所需物料的申請；

(二) 對員工在日常辦公時間開始後遲到之合理解釋作出批示；

(三) 批准員工在每天上午或下午必須工作的時間內臨時離開工作崗位；

(四) 批准享受年假、提前或更改享受年假的申請，以及批准員工的合理缺勤；

6) Emitir nova planta de condições urbanísticas referentes a lotes de terreno, sem alteração do conteúdo da anteriormente emitida e que não ultrapassa o prazo de validade;

7) Decidir sobre deficiências de instrução de pedidos de plantas de condições urbanísticas;

8) Emitir as certidões no âmbito dos procedimentos que decorrem pelo departamento;

9) Assinar os ofícios que comunicam despachos superiores, bem como o expediente necessário à mera instrução dos procedimentos cuja tramitação decorra na subunidade orgânica e à execução das respectivas decisões.

2. São delegadas na chefe do Departamento de Gestão de Solos, Lam Mei Leng, ou em quem a substitua nas suas ausências ou impedimentos, as seguintes competências:

1) Visar as requisições de material destinado à respectiva subunidade orgânica;

2) Despachar as justificações de atrasos relativamente à hora do início dos períodos diários de trabalho;

3) Autorizar ausências temporárias do local de trabalho durante parte dos períodos diários de presença obrigatória no serviço, da manhã ou da tarde;

4) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou alteração a pedido do trabalhador, bem como a justificação das faltas;

5) Verificar se se encontram em condições de pagamento as facturas relativas a processos de aquisição de bens e serviços que corram pela subunidade orgânica;

6) Calcular o montante de contribuição especial devida pela renovação de concessões definitivas de arrendamento de terreno e comunicar o mesmo à Direcção dos Serviços de Finanças e à Conservatória do Registo Predial;

7) Emitir as certidões no âmbito dos procedimentos que decorrem pelo departamento;

8) Assinar os ofícios que comunicam despachos superiores, bem como o expediente necessário à mera instrução dos procedimentos cuja tramitação decorra na subunidade orgânica e à execução das respectivas decisões.

3. São delegadas no chefe do Departamento de Urbanização, Lai Weng Leong, ou em quem o substitua nas suas ausências ou impedimentos, as seguintes competências:

1) Visar as requisições de material destinado à respectiva subunidade orgânica;

2) Despachar as justificações de atrasos relativamente à hora do início dos períodos diários de trabalho;

3) Autorizar ausências temporárias do local de trabalho durante parte dos períodos diários de presença obrigatória no serviço, da manhã ou da tarde;

4) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou alteração a pedido do trabalhador, bem como a justificação das faltas;

(五) 驗證屬該組織附屬單位負責的資產及服務之取得案卷的單據是否符合付款條件；

(六) 對有權限實體為發給行政准照及安裝鍋爐而徵詢的意見作出確認及通知；

(七) 對M級樓宇計劃的核准申請作出決定；

(八) 在驗樓委員會的專家發出全部同意意見書的情況下，確認具建築工程准照的M級樓宇的最後驗樓報告，並簽發有關使用准照；

(九) 核准M級樓宇的獨立單位說明書，並簽發有關證明書；

(十) 對不具備准照的工程著令禁止施工；

(十一) 對更改工程合法化計劃之核准申請作出決定；

(十二) 確認對處於殘危狀況或對公眾衛生或安全構成威脅之建築物的驗樓報告；

(十三) 對在地段加建圍板及進行地質探測工作的申請作出決定；

(十四) 發出工程准照；

(十五) 對工程准照的延期或續期申請作出決定；

(十六) 對替換定作人、技術員及建築商的申請作出決定；

(十七) 發出屬於該廳執行程序範疇內的證明書；

(十八) 簽署上級批示的通知公函，以及由該組織附屬單位負責的案卷進行程序及執行有關決定所需的文件。

四、授予公共建築廳廳長廖永強或當其不在或因故不能視事時之代任人以下權限：

(一) 批閱有關組織附屬單位所需物料的申請；

(二) 對員工在日常辦公時間開始後遲到之合理解釋作出批示；

(三) 批准員工在每天上午或下午必須工作的時間內臨時離開工作崗位；

(四) 批准享受年假、提前或更改享受年假的申請，以及批准員工的合理缺勤；

5) Verificar se se encontram em condições de pagamento as facturas relativas a processos de aquisição de bens e serviços que corram pela subunidade orgânica;

6) Homologar e comunicar os pareceres solicitados pelas entidades competentes para efeitos de emissão de licenças administrativas e instalação de caldeiras;

7) Decidir os pedidos de aprovação de projectos de edifícios da classe M;

8) Homologar os autos de vistoria final de obras de construção licenciadas de edifícios da classe M, desde que todos os pareceres emitidos pelos peritos intervenientes na vistoria sejam favoráveis, e emitir as respectivas licenças de utilização;

9) Aprovar as Memórias Descritivas das Fracções Autónomas (MDFAs) de edifícios das classes M e emitir as respectivas certidões;

10) Ordenar o embargo de obras executadas sem licença;

11) Decidir os pedidos de aprovação de projectos de legalização de obras de modificação;

12) Homologar os autos de vistoria efectuados às construções que ameacem ruína ou ofereçam perigo para a saúde ou segurança pública;

13) Decidir os pedidos de vedação de terrenos e de realização de trabalhos de prospecção geotécnica;

14) Emitir licenças de obras;

15) Decidir os pedidos de prorrogação ou de revalidação de licenças de obras;

16) Decidir os pedidos de substituição de dono de obra, de técnicos e de empresas construtoras;

17) Emitir as certidões no âmbito dos procedimentos que decorrem pelo departamento;

18) Assinar os ofícios que comunicam despachos superiores, bem como o expediente necessário à mera instrução dos procedimentos cuja tramitação decorra na subunidade orgânica e à execução das respectivas decisões.

4. São delegadas no chefe do Departamento de Edificações Públicas, Américo Viseu, ou em quem o substitua nas suas ausências ou impedimentos, as seguintes competências:

1) Visar as requisições de material destinado à respectiva subunidade orgânica;

2) Despachar as justificações de atrasos relativamente à hora do início dos períodos diários de trabalho;

3) Autorizar ausências temporárias do local de trabalho durante parte dos períodos diários de presença obrigatória no serviço, da manhã ou da tarde;

4) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou alteração a pedido do trabalhador, bem como a justificação das faltas;

(五) 驗證屬該組織附屬單位負責的承批公共工程、資產及服務之取得案卷的單據是否符合付款條件；

(六) 作出在該組織附屬單位進行有關公共工程承攬之行政調查所需的一切行為，並將有聲明異議的個案呈交上級決定；

(七) 發出電力裝置之臨時及確定使用准照，包括轉移確定使用准照的擁有權；

(八) 簽署上級批示的通知公函，以及由該組織附屬單位負責的案卷進程序及執行有關決定所需的文件。

五、授予基礎建設廳廳長黃昭文或當其不在或因故不能視事時之代任人以下權限：

(一) 批閱有關組織附屬單位所需物料的申請；

(二) 對員工在日常辦公時間開始後遲到之合理解釋作出批示；

(三) 批准員工在每天上午或下午必須工作的時間內臨時離開工作崗位；

(四) 批准享受年假、提前或更改享受年假的申請，以及批准員工的合理缺勤；

(五) 驗證屬該組織附屬單位負責的承批公共工程、資產及服務之取得案卷的單據是否符合付款條件；

(六) 作出在該組織附屬單位進行有關公共工程承攬之行政調查所需的一切行為，並將有聲明異議的個案呈交上級決定；

(七) 簽署上級批示的通知公函，以及由該組織附屬單位負責的案卷進程序及執行有關決定所需的文件。

六、授予法律廳廳長Maria de Nazaré Saias Portela或當其不在或因故不能視事時之代任人以下權限：

(一) 批閱有關組織附屬單位所需物料的申請；

(二) 對員工在日常辦公時間開始後遲到之合理解釋作出批示；

(三) 批准員工在每天上午或下午必須工作的時間內臨時離開工作崗位；

5) Verificar se se encontram em condições de pagamento as facturas relativas a processos de empreitadas de obras públicas e de aquisição de bens e serviços que corram pela subunidade orgânica;

6) Praticar todos os actos respeitantes ao inquérito administrativo relativo a empreitadas de obras públicas cujo procedimento corra pela subunidade, submetendo a decisão superior os casos em que tenha havido reclamações;

7) Emitir licenças de exploração provisória e definitiva de instalações eléctricas incluindo a transferência de titularidade da licença definitiva;

8) Assinar os ofícios que comunicam despachos superiores, bem como o expediente necessário à mera instrução dos procedimentos cuja tramitação decorra na subunidade orgânica e à execução das respectivas decisões.

5. São delegadas no chefe do Departamento de Infra-estruturas, Wong Chiu Man, ou em quem o substitua nas suas ausências ou impedimentos, as seguintes competências:

1) Visar as requisições de material destinado à respectiva subunidade orgânica;

2) Despachar as justificações de atrasos relativamente à hora do início dos períodos diários de trabalho;

3) Autorizar ausências temporárias do local de trabalho durante parte dos períodos diários de presença obrigatória no serviço, da manhã ou da tarde;

4) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou alteração a pedido do trabalhador, bem como a justificação das faltas;

5) Verificar se se encontram em condições de pagamento as facturas relativas a processos de empreitadas de obras públicas e de aquisição de bens e serviços que corram pela subunidade orgânica;

6) Praticar todos os actos respeitantes ao inquérito administrativo relativo a empreitadas de obras públicas cujo procedimento corra pela subunidade, submetendo a decisão superior os casos em que tenha havido reclamações;

7) Assinar os ofícios que comunicam despachos superiores, bem como o expediente necessário à mera instrução dos procedimentos cuja tramitação decorra na subunidade orgânica e à execução das respectivas decisões.

6. São delegadas na chefe do Departamento Jurídico, Maria de Nazaré Saias Portela, ou em quem a substitua nas suas ausências ou impedimentos, as seguintes competências:

1) Visar as requisições de material destinado à respectiva subunidade orgânica;

2) Despachar as justificações de atrasos relativamente à hora do início dos períodos diários de trabalho;

3) Autorizar ausências temporárias do local de trabalho durante parte dos períodos diários de presença obrigatória no serviço, da manhã ou da tarde;

(四) 批准享受年假、提前或更改享受年假的申請，以及批准員工的合理缺勤；

(五) 根據法律規定對因個人原因提出的轉移假期申請作出決定；

(六) 驗證屬該組織附屬單位負責的資產及服務之取得案卷的單據是否符合付款條件；

(七) 就律師為著司法效力要求提供資訊、查閱卷宗及發出證明書的申請作出決定。

七、授予行政暨財政廳廳長黎筱茵或當其不在或因故不能視事時之代任人以下權限：

(一) 批閱有關組織附屬單位所需物料的申請；

(二) 驗證屬該組織附屬單位負責的資產及服務之取得案卷的單據是否符合付款條件；

(三) 對員工在日常辦公時間開始後遲到之合理解釋作出批示；

(四) 批准員工在每天上午或下午必須工作的時間內臨時離開工作崗位；

(五) 批准享受年假、提前或更改享受年假的申請，以及批准員工的合理缺勤；

(六) 根據法律規定對因個人原因提出的轉移假期申請作出決定；

(七) 批准編制內人員、行政任用合同及個人勞動合同制度人員在職程職級內的職階變更；

(八) 驗證屬本局負責的承批公共工程、資產及服務之取得案卷的單據是否符合付款條件；

(九) 批閱由本局負責支付費用之證明文件或在公共會計規定範圍內應由本局局長批閱的其他文件；

(十) 確認公幹津貼及所有與此性質相同的申請；

(十一) 簽署及確認本局工作人員的衛生護理證；

(十二) 簽署本局人員的工作證；

(十三) 應工作人員的要求，簽署供申請貸款和更改銀行賬戶的文書；

4) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou alteração a pedido do trabalhador, bem como a justificação das faltas;

5) Decidir, nos termos legais, sobre os pedidos de transferência de férias por motivos pessoais;

6) Verificar se se encontram em condições de pagamento as facturas relativas a processos de aquisição de bens e serviços que corram pela subunidade orgânica;

7) Decidir sobre os pedidos de informação, consulta do processo e passagem de certidões apresentados por advogados para efeitos judiciais.

7. São delegadas na chefe do Departamento Administrativo e Financeiro, Lai Sio Ian, ou em quem a substitua nas suas ausências ou impedimentos, as seguintes competências:

1) Visar as requisições de material destinado à respectiva subunidade orgânica;

2) Verificar se se encontram em condições de pagamento as facturas relativas a processos de aquisição de bens e serviços que corram pela subunidade orgânica;

3) Despachar as justificações de atrasos relativamente à hora do início dos períodos diários de trabalho;

4) Autorizar ausências temporárias do local de trabalho durante parte dos períodos diários de presença obrigatória no serviço, da manhã ou da tarde;

5) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou alteração a pedido do trabalhador, bem como a justificação das faltas;

6) Decidir, nos termos legais, sobre os pedidos de transferência de férias por motivos pessoais;

7) Autorizar a mudança de escalão nas categorias das carreiras de pessoal dos quadros, do pessoal contratado na modalidade de contrato administrativo de provimento ou de contrato individual de trabalho;

8) Verificar se se encontram em condições de pagamento as facturas relativas a processos de empreitadas de obras públicas e de aquisição de bens e serviços que corram pelos serviços;

9) Visar os documentos justificativos de despesas efectuadas pelos serviços ou outros que, no âmbito das normas reguladoras da contabilidade pública, devam ser visados pelo director de Serviços;

10) Confirmar os pedidos de ajudas de custo e todos os que revistam natureza idêntica;

11) Assinar, autenticando-os, os cartões de acesso a cuidados de saúde dos trabalhadores dos Serviços;

12) Assinar os cartões de identificação dos trabalhadores destes Serviços;

13) Assinar o expediente destinado a pedidos de empréstimos e mudanças de contas bancárias, a pedido dos trabalhadores;

(十四) 接受因疾病所致之缺勤的合理解釋；

(十五) 對要求發出已獲使用准照案卷的專業計劃的圖則及相關文件的認證副本的申請作出批示；

(十六) 對技術員、建築商及公司的註冊證明書申請作出決定；

(十七) 簽署上級批示的通知公函，以及由該組織附屬單位負責的案卷進程序及執行有關決定所需的文件。

八、授予研究暨文件處處長Fernando Pedro Quaresma或當其不在或因故不能視事時之代任人以下權限：

(一) 批閱有關組織附屬單位所需物料的申請；

(二) 對員工在日常辦公時間開始後遲到之合理解釋作出批示；

(三) 批准員工在每天上午或下午必須工作的時間內臨時離開工作崗位；

(四) 批准享受年假、提前或更改享受年假的申請，以及批准員工的合理缺勤；

(五) 根據法律規定對因個人原因提出的轉移假期申請作出決定；

(六) 驗證屬該組織附屬單位負責的資產及服務之取得案卷的單據是否符合付款條件；

(七) 對有利於本局活動之文件和刊物的取得作出決定；

(八) 簽署上級批示的通知公函，以及由該組織附屬單位負責的案卷進程序及執行有關決定所需的文件。

九、授予資訊處處長李永光或當其不在或因故不能視事時之代任人以下權限：

(一) 批閱有關組織附屬單位所需物料的申請；

(二) 對員工在日常辦公時間開始後遲到之合理解釋作出批示；

(三) 批准員工在每天上午或下午必須工作的時間內臨時離開工作崗位；

(四) 批准享受年假、提前或更改享受年假的申請，以及批准員工的合理缺勤；

(五) 驗證屬該組織附屬單位負責的資產及服務之取得案卷的單據是否符合付款條件；

14) Justificar as faltas dadas por motivo de doença;

15) Despachar os pedidos de cópia autenticada dos projectos de especialidade ou de documentos relacionados com o mesmo no âmbito dos processos com licença de utilização;

16) Decidir sobre os pedidos de emissão de certidão de inscrição dos técnicos, dos construtores civis e das empresas;

17) Assinar os ofícios que comunicam despachos superiores, bem como o expediente necessário à mera instrução dos procedimentos cuja tramitação decorra na subunidade orgânica e à execução das respectivas decisões.

8. São delegadas no chefe da Divisão de Estudos e Documentação, Fernando Pedro Quaresma, ou em quem o substitua nas suas ausências ou impedimentos, as seguintes competências:

1) Visar as requisições de material destinado à respectiva subunidade orgânica;

2) Despachar as justificações de atrasos relativamente à hora do início dos períodos diários de trabalho;

3) Autorizar ausências temporárias do local de trabalho durante parte dos períodos diários de presença obrigatória no serviço, da manhã ou da tarde;

4) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou alteração a pedido do trabalhador, bem como a justificação das faltas;

5) Decidir, nos termos legais, sobre os pedidos de transferência de férias por motivos pessoais;

6) Verificar se se encontram em condições de pagamento as facturas relativas a processos de aquisição de bens e serviços que corram pela subunidade orgânica;

7) Decidir sobre a aquisição de documentos e de publicações com interesse para as actividades destes Serviços;

8) Assinar os ofícios que comunicam despachos superiores, bem como o expediente necessário à mera instrução dos procedimentos cuja tramitação decorra na subunidade orgânica e à execução das respectivas decisões.

9. São delegadas no chefe da Divisão de Informática, Lei Weng Kuong, ou em quem o substitua nas suas ausências ou impedimentos, as seguintes competências:

1) Visar as requisições de material destinado à respectiva subunidade orgânica;

2) Despachar as justificações de atrasos relativamente à hora do início dos períodos diários de trabalho;

3) Autorizar ausências temporárias do local de trabalho durante parte dos períodos diários de presença obrigatória no serviço, da manhã ou da tarde;

4) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou alteração a pedido do trabalhador, bem como a justificação das faltas;

5) Verificar se se encontram em condições de pagamento as facturas relativas a processos de aquisição de bens e serviços que corram pela subunidade orgânica;

(六) 簽署上級批示的通知公函，以及由該組織附屬單位負責的案卷進行程序及執行有關決定所需的文件。

十、授予准照處處長劉國權或當其不在或因故不能視事時之代任人以下權限：

(一) 對資料不足之私人工程准照案卷及有關之更正作出決定；

(二) 要求本局以外的實體發出《都市建築總章程》所指的意見書，但消防局除外；

(三) 對P級樓宇計劃的核准申請作出決定；

(四) 在驗樓委員會的專家發出全部同意意見書的情況下，確認具建築工程准照的P級樓宇的最後驗樓報告，並簽發有關使用准照；

(五) 核准P級樓的獨立單位說明書，並簽發有關證明書；

(六) 對保養、加固、拆卸、更改及維修工程計劃的核准申請作出決定；

(七) 簽署經第24/2009號行政法規修改的《都市建築總章程》第三條第三款(a)項所述的無須獲核准計劃及發給准照的工程通知申請；

(八) 簽署上級批示的通知公函，以及該組織附屬單位負責的案卷進行程序及執行有關決定所需的文件。

十一、授予監察處處長李建豐或當其不在或因故不能視事時之代任人以下權限：

(一) 對已具准照之工程的最後驗樓申請及有倒塌危險之建築物的驗樓申請作出批示；

(二) 簽署已具准照之工程的最後驗樓召集書及有倒塌危險之建築物的驗樓召集書，但送交消防局者除外；

(三) 對私人工程的動工申請作出決定及簽署有關公函；

(四) 批准在已具准照的私人工程進行混凝土的澆注；

(五) 為簽發行政准照的效力，對有其他具權限實體參與的驗樓召集作出決定；

(六) 簽署該組織附屬單位負責的案卷進行程序及執行有關決定所需的文件；

6) Assinar os ofícios que comunicam despachos superiores, bem como o expediente necessário à mera instrução dos procedimentos cuja tramitação decorra na subunidade orgânica e à execução das respectivas decisões.

10. São delegadas no chefe da Divisão de Licenciamento, Lau Koc Kun, ou em quem o substitua nas suas ausências ou impedimentos, as seguintes competências:

1) Decidir sobre deficiências de instrução de processos de licenciamento de obras particulares e respectivas correcções;

2) Solicitar às entidades exteriores, com excepção do Corpo de Bombeiros, os pareceres mencionados no Regulamento Geral da Construção Urbana (RGCU);

3) Decidir os pedidos de aprovação de projectos de edifícios da classe P;

4) Homologar os autos de vistoria final de obras de construção licenciadas de edifícios da classe P, desde que todos os pareceres emitidos pelos peritos intervenientes na vistoria sejam favoráveis, e emitir as respectivas licenças de utilização;

5) Aprovar as Memórias Descritivas das Frações Autónomas (MDFA's) de edifícios da classe P e emitir as respectivas certidões;

6) Decidir os pedidos de aprovação de projectos de obras de conservação, consolidação, demolição, modificação e reparação;

7) Assinar os pedidos de comunicação das obras que não carecem de aprovação de projecto e emissão de licença, referidos na alínea a) do n.º 3 do artigo 3.º do Regulamento Geral da Construção Urbana (RGCU), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 24/2009;

8) Assinar os ofícios que comunicam despachos superiores, bem como o expediente necessário à mera instrução dos procedimentos cuja tramitação decorra na subunidade orgânica e à execução das respectivas decisões.

11. São delegadas no chefe da Divisão de Fiscalização, Lei Kin Fong, ou em quem o substitua nas suas ausências ou impedimentos, as seguintes competências:

1) Despachar os pedidos de vistoria final das obras licenciadas e de vistoria de edifícios que ameacem ruína;

2) Assinar as convocações de vistoria final de obras licenciadas e de vistoria de edifícios que ameacem ruína, com excepção das dirigidas ao Corpo de Bombeiros;

3) Decidir os pedidos relacionados com o início das obras particulares e assinar os respectivos ofícios;

4) Autorizar a realização de betonagem nas obras particulares licenciadas;

5) Decidir as convocações de vistorias, para efeitos de licenciamento administrativo de actividades, feitas por parte das entidades competentes;

6) Assinar o expediente necessário à mera instrução dos procedimentos cuja tramitação decorra na subunidade orgânica e à execução das respectivas decisões;

(七) 簽署上級批示的通知公函，但有關工程監察的事宜除外；

(八) 簽署有關樓宇滲水及渠道淤塞的通知。

十二、授予技術輔助處處長陳良發或當其不在或因故不能視事時之代任人以下權限：

(一) 批閱有關組織附屬單位所需物料的申請；

(二) 對員工在日常辦公時間開始後遲到之合理解釋作出批示；

(三) 批准員工在每天上午或下午必須工作的時間內臨時離開工作崗位；

(四) 批准享受年假、提前或更改享受年假的申請，以及批准員工的合理缺勤；

(五) 根據法律規定對因個人原因提出的轉移假期申請作出決定；

(六) 驗證屬該組織附屬單位負責的資產及服務之取得案卷的單據是否符合付款條件；

(七) 簽署上級批示的通知公函，以及該組織附屬單位負責的案卷進程序及執行有關決定所需的文件。

十三、本授予之權限不妨礙收回權及監管權的行使。

十四、對行使第三款(七)項至(十二)項、第十款(三)項至(五)項授予的權限而作出的行為，得向運輸工務司司長提起必要訴願。

十五、對行使本批示授予的權限而作出的其他行為，得向授權人提起必要訴願。

十六、由二零一九年十二月二十日起，由上述廳長及處長在本轉授權範圍內所作的行為，均予以追認。

十七、本批示自公佈日起生效。

二零二零年一月十三日於土地工務運輸局

代局長 劉振滄

(是項刊登費用為 \$18,777.00)

7) Assinar os ofícios que comunicam despachos superiores, com excepção dos respeitante à fiscalização de obras;

8) Assinar as notificações relativas a infiltrações de águas em edifícios e de entupimento da rede de esgotos.

12. São delegadas no chefe da Divisão de Apoio Técnico, Chan Leong Fat, ou em quem o substitua nas suas ausências ou impedimentos, as seguintes competências:

1) Visar as requisições de material destinado à respectiva subunidade orgânica;

2) Despachar as justificações de atrasos relativamente à hora do início dos períodos diários de trabalho;

3) Autorizar ausências temporárias do local de trabalho durante parte dos períodos diários de presença obrigatória no serviço, da manhã ou da tarde;

4) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou alteração a pedido do trabalhador, bem como a justificação das faltas;

5) Decidir, nos termos legais, sobre os pedidos de transferência de férias por motivos pessoais;

6) Verificar se se encontram em condições de pagamento as facturas relativas a processos de aquisição de bens e serviços que corram pela subunidade orgânica;

7) Assinar os ofícios que comunicam despachos superiores, bem como o expediente necessário à mera instrução dos procedimentos cuja tramitação decorra na subunidade orgânica e à execução das respectivas decisões.

13. A presente delegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

14. Dos actos praticados no uso dos poderes delegados pelas alíneas 7) a 12) do n.º 3 e pelas alíneas 3) a 5) do n.º 10 cabe recurso hierárquico necessário para o Secretário para os Transportes e Obras Públicas.

15. Dos demais actos praticados no uso dos poderes delegados conferidos pelo presente despacho, cabe recurso hierárquico necessário para o delegante.

16. São ratificados os actos praticados pelos chefes de departamento e pelos chefes de divisão, anteriormente identificados, no âmbito das competências ora delegadas, a partir de 20 de Dezembro de 2019.

17. O presente despacho produz efeitos a partir da data da sua publicação.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 13 de Janeiro de 2020.

O Director dos Serviços, substituto, *Shin Chung Low Kam Hong*.

(Custo desta publicação \$ 18 777,00)

海事及水務局

名單

根據經第293/2018號行政長官批示修改後的第54/GM/97號批示之規定，關於給予私人及私人機構財政資助的有關規定，海事及水務局現公佈於二零一九年第四季度的資助名單：

受資助實體 Entidade beneficiária	給予財政資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montante subsidiado	目的 Finalidade
澳門日報讀者公益基金會 Fundo de Beneficência dos Leitores do Jornal Ou Mun	26/11/2019	\$ 4,690.00	公益 Solidariedade social.

二零二零年一月十五日於海事及水務局

代局長 曹賜德

(是項刊登費用為 \$1,178.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS
MARÍTIMOS E DE ÁGUA

Lista

De acordo com o Despacho n.º 54/GM/97, com as alterações introduzidas pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 293/2018, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem a Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água publicar a lista do apoio concedido no 4.º trimestre do ano 2019:

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 15 de Janeiro de 2020.

O Director dos Serviços, substituto, *Chou Chi Tak*.

(Custo desta publicação \$ 1 178,00)

郵電局

通告

茲公佈，為填補郵電局以行政任用合同任用的文案職程第一職階一等文案（葡文）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年十月三日第四十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，本局定於二零二零年二月八日上午九時三十分為參加專業或職務能力評估對外開考的准考人舉行知識考試（筆試），時間為三小時，考試地點為中葡職業技術學校。

參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.ctt.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E
TELECOMUNICAÇÕES

Avisos

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de letrado de 1.ª classe, 1.º escalão, em língua portuguesa, da carreira de letrado da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 40, II Série, de 3 de Outubro de 2019, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de 3 horas e será realizada no dia 8 de Fevereiro de 2020, às 9,30 horas, no Escola Luso-Chinesa Técnico-Profissional.

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, 2.º andar do Edifício-Sede da mesma Direcção, sito no Largo do Senado, em Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizadas na página electrónica destes Serviços (<http://www.ctt.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

二零二零年一月十日於郵電局

局長 劉惠明

(是項刊登費用為 \$1,575.00)

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos
10 de Janeiro de 2020.

A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 575,00)

按照二零一九年十二月十七日運輸工務司司長批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》的規定，郵電局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以填補郵電局編制內高級技術員職程第一職階二等高級技術員（資訊範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任資訊範疇高級技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本局同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 職務內容特徵

須具專業技能及最低限度具有學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，以便在科學技術的方法及程序上能獨立並盡責執行一般或專門領域的諮詢、調查、研究、創造和配合方面的職務，旨在協助上級作出決策。

3. 職務內容

進行資訊範疇的科學技術研究並撰寫意見書，為決策提供依據；參與分析項目或計劃的會議；參與構思、撰寫計劃及其實施；應用科學技術的方法及程序；根據研究和數據的處理，提出解決方法；執行諮詢職務；監督和協調工作人員；從事各種資訊系統的開發和維護；網絡系統、數據庫及其相關設備的管理及規劃等工作。

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 17 de Dezembro de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017 e na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior, área de informática.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento dos lugares vagos e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções consultivas, de investigação, estudo, concepção e adaptação de métodos e processos científico-técnicos, de âmbito geral ou especializado, executadas com autonomia e responsabilidade, tendo em vista informar a decisão superior, requerendo uma especialização e formação básica do nível de licenciatura ou equiparado, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura.

3. Conteúdo funcional

Elaboração de pareceres e realização de estudos de natureza científico-técnica na área de informática, tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões; participação em reuniões para análise de projectos ou programas; participação na concepção, redacção e implementação de projectos; proceder à adaptação de métodos e processos científico-técnicos, propostas de soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas; supervisão ou coordenação de outros trabalhadores, desenvolvimento e manutenção dos sistemas informáticos; gestão e planeamento dos sistemas de internet, bases de dados e respectivos equipamentos.

4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員的薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第六級別的430點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

5. 報考條件

a) 凡於報考期限屆滿前，具有資訊或相類範疇學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士學位或連讀博士學位；

b) 符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，尤其是澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全；

c) 符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定，或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士。

d) 根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第七十三條第一款規定，於第14/2009號法律生效之日屬資訊技術員特別職程的人員，只要於本開考之日在資訊範疇技術員一般職程的特級技術員職級服務滿三年，且在該段服務時間內的工作表現評核中取得不低於“滿意”的評語，亦可報考。

6. 報考方式及期限

6.1 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計。

6.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

6.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時

4. Vencimento, direitos e regalias

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária, nível 6, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

5. Condições de candidatura

a) Podem candidatar-se os indivíduos que possuam licenciatura ou equiparado, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura em informática ou afins, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas;

b) Satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental;

c) Se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2017;

d) Podem ainda candidatar-se à área de informática, em conformidade com o n.º 1 do artigo 73.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, os trabalhadores dos serviços públicos integrados, à data da entrada em vigor da referida Lei n.º 14/2009, na carreira especial de técnico de informática, desde que, à data da abertura do presente concurso, detenham três anos de serviço na categoria de especialista da carreira geral de técnico na área de informática, com menção não inferior a «Satisfaz» na avaliação do desempenho.

6. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

6.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

6.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

6.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as

四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分）到澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓209室公共關係及總檔案處提交。

6.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

7. 報考須提交的文件

7.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

a) 有效身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；

c) 填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

7.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第7.1點a)、b)和c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第7.1點a)、b)項和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

7.3 第7.1點a)、b)項和c)項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

7.4 如投考人無提交第7.1點a)、b)和c)項所指的文件，或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

7.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na sala 209, Divisão de Relações Públicas e Arquivo Geral da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, 2.º andar do Edifício-Sede da mesma Direcção de Serviços, sito no Largo do Senado, em Macau.

6.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico, disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

7. Documentos a apresentar na candidatura

7.1 Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação dos candidatos para a admissão ao concurso);

c) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópias dos documentos comprovativos do mencionado.

7.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidaturas.

7.3 As cópias dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1 podem ser simples ou autenticadas.

7.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

7.5 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

7.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

7.7 如投考人於報考時所提交的第7.1點a)和b)項證明文件以及c)項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

8. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為三小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

9. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

10. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

11. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 60%；

甄選面試 = 30%；

履歷分析 = 10%。

12. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

7.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

7.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 7.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

8. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Provas de conhecimentos (prova escrita, com a duração de 3 horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

9. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiências profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

10. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias, ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

11. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 60%;

Entrevista de selecção = 30%;

Análise curricular = 10%.

12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

13. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓公告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及郵電局網頁<http://www.ctt.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓公告欄，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及郵電局網頁<http://www.ctt.gov.mo/>。

各階段性成績名單張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓公告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及郵電局網頁<http://www.ctt.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及郵電局網頁<http://www.ctt.gov.mo/>。

14. 考試範圍

14.1 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；

14.2 經第21/2000號行政法規、第2/2006號行政法規及第29/2016號行政法規修改的第2/89/M號法令核准的《郵電局組織規章》；

14.3 第13/2019號法律——《網絡安全法》；

14.4 第35/2019號行政法規——《網絡安全委員會、網絡安全事故預警及應急中心及網絡安全監管實體》；

14.5 第14/2001號法律——《電信綱要法》；

14.6 經第507/2017號行政長官批示修改的第39/GM/96號批示——訂定行政當局在資訊方面之活動之若干協調機制；

13. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas no quadro de avisos na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, 2.º andar do Edifício-Sede da mesma Direcção de Serviços, sito no Largo do Senado, em Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFF, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, em <http://www.ctt.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, e serão afixados no quadro de avisos na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, 2.º andar do Edifício-Sede da mesma Direcção de Serviços, sito no Largo do Senado, em Macau, e ainda disponibilizados na página electrónica dos SAFF, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, em <http://www.ctt.gov.mo/>.

As listas classificativas intermédias são afixadas no quadro de avisos na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, 2.º andar do Edifício-Sede da mesma Direcção de Serviços, sito no Largo do Senado, em Macau, e ainda disponibilizadas na página electrónica dos SAFF, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, em <http://www.ctt.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFF, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, em <http://www.ctt.gov.mo/>.

14. Programa das provas

14.1 Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;

14.2 Regulamento Orgânico da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 2/89/M, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2000, pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2006 e pelo Regulamento Administrativo n.º 29/2016;

14.3 Lei n.º 13/2019 — Lei da cibersegurança;

14.4 Regulamento Administrativo n.º 35/2019 — Comissão para a Cibersegurança, Centro de Alerta e Resposta a Incidentes de Cibersegurança e entidades de supervisão de cibersegurança;

14.5 Lei n.º 14/2001 — Lei de Bases das Telecomunicações;

14.6 Despacho n.º 39/GM/96, com as alterações introduzidas pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 507/2017 — Define mecanismos de coordenação das actividades da Administração no domínio da informática;

- 14.7 資訊項目規劃、管理及實施的專業知識；
- 14.8 資訊安全及危機管理；
- 14.9 網絡協定和標準、互聯網的專業知識，包括：TCP、UDP、IP、路由、網絡拓撲；
- 14.10 網絡及相關設備的專業知識，包括：網絡系統（有線及無線）及相關設備的規劃、設計、開發及管理與維護；
- 14.11 各主要電腦作業系統的專業知識，包括：系統的規劃、設計、開發及管理與維護；
- 14.12 SQL、Java、C#、VB.NET、Perl/PHP、Shell scripts、Python的專業知識；
- 14.13 虛擬機器（Virtual Machines）的設定及管理專業知識；
- 14.14 數據中心的管理及維護；
- 14.15 資料庫的構建、管理及維護。
- 知識考試時，投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例（除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋）。

15. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

16. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

17. 典試委員會的組成

主席：副局長 梁祝艷

正選委員：組織及資訊處處長 施崢嶸

電子商務處處長 梁燊堯

候補委員：電子認證服務處處長 葉曉紅

顧問高級技術員 韋德貴

二零二零年一月十日於郵電局

局長 劉惠明

（是項刊登費用為 \$14,643.00）

- 14.7 Conhecimentos profissionais sobre o planeamento, gestão e implementação de projectos informáticos;
- 14.8 Segurança informática e gestão de riscos;
- 14.9 Conhecimentos profissionais sobre os acordos e padrões de redes e sobre a *Internet*, incluindo: TCP, UDP, IP, rotas («routes») e topologia de rede;
- 14.10 Conhecimentos profissionais sobre as redes e os respectivos equipamentos, incluindo: planeamento, concepção, desenvolvimento, gestão e manutenção de sistemas de redes (com fios ou sem fios) e dos respectivos equipamentos;
- 14.11 Conhecimentos profissionais sobre os sistemas operativos principais de computadores, incluindo: planeamento, concepção, desenvolvimento, gestão e manutenção de sistemas;
- 14.12 Conhecimentos profissionais sobre SQL, Java, C#, VB.NET, Perl/PHP, Shell scripts, Python;
- 14.13 Conhecimentos profissionais sobre a configuração e gestão de Máquinas Virtuais («Virtual Machines»);
- 14.14 Gestão e manutenção de Centro de Dados;
- 14.15 Construção, gestão e manutenção de Base de Dados.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação referida no presente programa do aviso (na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal).

15. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

16. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

17. Composição do júri

Presidente: Rosa Leong, subdirectora.

Vogais efectivos: Shi Zheng Rong, chefe da Divisão de Organização e Informática; e

Leong San Io Francisco, chefe da Divisão de Comércio Electrónico.

Vogais suplentes: Ip Hio Hong, chefe da Divisão de Serviços de Certificação Electrónica; e

Vai Tak Kuai, técnico superior assessor.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 10 de Janeiro de 2020.

A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

（Custo desta publicação \$ 14 643,00）

茲公佈，為填補郵電局以行政任用合同任用的輕型車輛司機職程第一職階輕型車輛司機一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年七月十七日第二十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，本局定於二零二零年二月二日上午九時三十分至下午十二時十分為參加專業或職務能力評估對外開考的准考人舉行知識考試（駕駛技術實踐考試），時間為20分鐘，考試地點為澳門馬交石炮台斜坡郵政交換中心。

參加知識考試（駕駛技術實踐考試）的准考人的考試地點、日期及時間安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.ctt.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零二零年一月十六日於郵電局

局長 劉惠明

（是項刊登費用為 \$1,382.00）

茲公佈，為填補郵電局以行政任用合同任用的文案職程第一職階一等文案（中文）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年九月四日第三十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，本局定於二零二零年二月九日上午九時三十分為參加專業或職務能力評估對外開考的准考人舉行知識考試（筆試），時間為三小時，考試地點為中葡職業技術學校。

參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.ctt.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de motorista de ligeiros, 1.º escalão, da carreira de motorista de ligeiros, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 29, II Série, de 17 de Julho de 2019, a prova de conhecimentos (prova prática de condução), com a duração de 20 minutos, terá lugar a 2 de Fevereiro de 2020, no período das 9,30 às 12,10 horas, no Centro de Permuta de Correio, Rampa de D. Maria II, Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da prova de conhecimentos (prova prática de condução), bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, 2.º andar do Edifício-Sede da mesma Direcção de Serviços, sito no Largo do Senado, em Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizadas na página electrónica destes Serviços (<http://www.ctt.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 16 de Janeiro de 2020.

A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 382,00)

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de letrado de 1.ª classe, 1.º escalão, em língua chinesa, da carreira de letrado, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 36, II Série, de 4 de Setembro de 2019, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de 3 horas e será realizada no dia 9 de Fevereiro de 2020, às 9,30 horas, no Escola Luso-Chinesa Técnico-Profissional.

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, 2.º andar do Edifício-Sede da mesma Direcção, sito no Largo do Senado, em Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizadas na página electrónica destes Serviços (<http://www.ctt.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

二零二零年一月十六日於郵電局

局長 劉惠明

(是項刊登費用為 \$1,382.00)

按照二零一九年十二月十七日運輸工務司司長批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，郵電局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階首席高級技術員（資訊範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任資訊範疇高級技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本局同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 職務內容特徵

須具專業技能及最低限度具有學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，以便在科學技術的方法及程序上能獨立並盡責執行一般或專門領域的諮詢、調查、研究、創造和配合方面的職務，旨在協助上級作出決策。

3. 職務內容

進行資訊範疇的科學技術研究並撰寫意見書，為決策提供依據；參與分析項目或計劃的會議；參與構思、撰寫計劃及其實施；應用科學技術的方法及程序；根據研究和數據的處理，提出解決方法；執行諮詢職務；監督和協調工作人員。執行網絡安全相關的管理工作；從事各種資訊系統的開發和維護；網絡系統、數據庫及其相關設備的管理及規劃等工作。

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 16 de Janeiro de 2020.

A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 382,00)

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 17 de Dezembro de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017 e na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior, área de informática.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento do lugar vago e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções consultivas, de investigação, estudo, concepção e adaptação de métodos e processos científico-técnicos, de âmbito geral ou especializado, executadas com autonomia e responsabilidade, tendo em vista informar a decisão superior, requerendo uma especialização e formação básica do nível de licenciatura ou equiparado, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura.

3. Conteúdo funcional

Elaboração de pareceres e realização de estudos de natureza científico-técnica na área de informática, tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões; participação em reuniões para análise de projectos ou programas; participação na concepção, redacção e implementação de projectos; proceder à adaptação de métodos e processos científico-técnicos, propostas de soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas; supervisão ou coordenação de outros trabalhadores; execução de trabalhos sobre Cibersegurança e respectiva gestão, desenvolvimento e manutenção dos sistemas informáticos; gestão e planeamento dos sistemas de internet, bases de dados e respectivos equipamentos.

4. 薪俸、權利及福利

第一職階首席高級技術員的薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第六級別的540點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。

6. 報考條件

a) 凡於報考期限屆滿前，具有資訊範疇或相類範疇學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士學位或連讀博士學位；

b) 符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，尤其是澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全；

c) 符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定，或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士；

d) 具備最少四年專職擔任相當於資訊範疇高級技術員職務的工作經驗。

7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計。

7.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

7.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時

4. *Vencimento, direitos e regalias*

O técnico superior principal, 1.º escalão, vence pelo índice 540 da tabela indiciária, nível 6, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

5. *Forma de provimento*

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

6. *Condições de candidatura*

a) Podem candidatar-se os indivíduos que possuam licenciatura ou equiparado, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura em informática ou afins, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas;

b) Satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental;

c) Se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2017;

d) Possuam, pelo menos, quatro anos de experiência profissional equivalente a técnico superior na área de informática.

7. *Formas e prazo de apresentação de candidaturas*

7.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

7.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

7.2.1 *Em suporte de papel*

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na sala 209, Divisão de Relações Pú-

三十分)到澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓209室公共關係及總檔案處提交。

7.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台(可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台)填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

8. 報考須提交的文件

8.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

- a) 有效身份證明文件副本；
- b) 本通告所要求的學歷證明文件副本(可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格)；
- c) 本通告所要求的工作經驗證明文件副本，工作經驗須以取得該經驗任職機構的僱主發出的文件證明；在經適當說明理由的例外情況下，按情況而定，可由典試委員會或公共部門決定接納其他適合的證明文件；
- d) 填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

8.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第8.1點a)至d)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第8.1點a)、b)項和d)項所指的證明文件以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

8.3 第8.1點a)、b)、c)項和d)項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

8.4 如投考人無提交第8.1點a)至d)項所指的文件，或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

blicas e Arquivo Geral da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, 2.º andar do Edifício-Sede da mesma Direcção de Serviços, sito no Largo do Senado, em Macau.

7.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico, disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para a apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1 Candidatos não vinculados à função pública:

- a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação dos candidatos para a admissão ao concurso);
- c) Cópia dos documentos comprovativos da experiência profissional exigidos no presente aviso, os quais devem ser demonstrados por documento emitido pela entidade empregadora onde foi obtida; podendo, em casos excepcionais devidamente fundamentados, o júri do concurso ou o serviço público, consoante o caso, aceitar outro documento comprovativo idóneo;
- d) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópias dos documentos comprovativos do mencionado.

8.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a) a d) do ponto 8.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea d) do ponto 8.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidaturas.

8.3 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) e dos documentos comprovativos referidos na alínea d) do ponto 8.1 podem ser simples ou autenticadas.

8.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) a d) do ponto 8.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

8.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.7 如投考人於報考時所提交的第8.1點a)、b)、c)項證明文件以及d)項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

9. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試(筆試，時間為三小時)，具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

10. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試=60%；

甄選面試=30%；

履歷分析=10%。

13. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的

8.5 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso» podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

8.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) e dos documentos comprovativos referidos na alínea d) do ponto 8.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

9. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Provas de conhecimentos (prova escrita, com a duração de 3 horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

10. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiências profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias, ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 60%;

Entrevista de selecção = 30%;

Análise curricular = 10%.

13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência no ar-

第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

14. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓公告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及郵電局網頁<http://www.ctt.gov.mo>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓公告欄，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及郵電局網頁<http://www.ctt.gov.mo>。

各階段性成績名單張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓公告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及郵電局網頁<http://www.ctt.gov.mo>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及郵電局網頁<http://www.ctt.gov.mo>。

15. 考試範圍

15.1 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；

15.2 經第21/2000號行政法規、第2/2006號行政法規及第29/2016號行政法規修改的第2/89/M號法令核准的《郵電局組織規章》；

15.3 第13/2019號法律——《網絡安全法》；

15.4 第35/2019號行政法規——《網絡安全委員會、網絡安全事故預警及應急中心及網絡安全監管實體》；

15.5 第14/2001號法律——《電信綱要法》；

tigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

14. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas no quadro de avisos na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, 2.º andar do Edifício-Sede da mesma Direcção de Serviços, sito no Largo do Senado, em Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, em <http://www.ctt.gov.mo>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, e serão afixados no quadro de avisos na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, 2.º andar do Edifício-Sede da mesma Direcção de Serviços, sito no Largo do Senado, em Macau, e ainda disponibilizados na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, em <http://www.ctt.gov.mo>.

As listas classificativas intermédias são afixadas no quadro de avisos da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, 2.º andar do Edifício-Sede da mesma Direcção de Serviços, sito no Largo do Senado, em Macau, e ainda disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, em <http://www.ctt.gov.mo>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, em <http://www.ctt.gov.mo>.

15. Programa das provas

15.1 Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;

15.2 Regulamento Orgânico da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 2/89/M, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2000, pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2006 e pelo Regulamento Administrativo n.º 29/2016;

15.3 Lei n.º 13/2019 — Lei da cibersegurança;

15.4 Regulamento Administrativo n.º 35/2019 — Comissão para a Cibersegurança, Centro de Alerta e Resposta a Incidentes de Cibersegurança e entidades de supervisão de cibersegurança;

15.5 Lei n.º 14/2001 — Lei de Bases das Telecomunicações;

15.6 第8/2005號法律—《個人資料保護法》；

15.7 經第507/2017號行政長官批示修改的第39/GM/96號批示——訂定行政當局在資訊方面之活動之若干協調機制；

15.8 資訊項目規劃、管理及實施的專業知識；

15.9 資訊安全及危機管理；

15.10 資訊安全技術，包括：密碼技術、資訊系統安全、數據庫安全、網絡安全、應用程式安全、雲端運算安全等專業知識；

15.11 數據中心和網絡系統構建及管理的專業知識，包括：網絡系統（有線及無線）及相關設備的規劃、設計及管理；

15.12 伺服器系統、作業系統、應用軟件（包括：Windows Server、MS SQL Server及VMware ESXi等）的專業知識、系統的設計、規劃、效能調校、權限管理及保安；

15.13 應用軟件、網頁及移動應用程式的設計、開發及管理，包括：Java、C#、Objective-C、Perl/PHP、HTML5、CSS、JavaScript、Python、ASP.NET、VB.NET等；

15.14 數據庫的設計及開發、結構化查詢語言（SQL）的專業知識；

15.15 網絡協定和標準、互聯網的專業知識；

15.16 撰寫資訊範疇的建議書、報告書及資訊系統的技術文檔。

知識考試時，投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例（除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋）。

16. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

15.6 Lei n.º 8/2005 — Lei da Protecção de Dados Pessoais;

15.7 Despacho n.º 39/GM/96, com as alterações introduzidas pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 507/2017 — Define mecanismos de coordenação das actividades da Administração no domínio da informática;

15.8 Conhecimentos profissionais sobre o planeamento, gestão e implementação de projectos informáticos;

15.9 Segurança informática e gestão de riscos;

15.10 Técnicas de segurança da informática, incluindo os conhecimentos profissionais sobre criptografia, segurança de sistemas informáticos e dados, cibersegurança, segurança de aplicações informáticas e segurança de computação em nuvem;

15.11 Conhecimento profissional sobre construção e gestão de centros de dados e sistema da rede, incluindo planeamento, concepção e gestão de sistema de rede (com fios ou sem fios) e dos equipamentos informáticos;

15.12 Conhecimentos profissionais sobre sistema servidor, sistema operativo e software de aplicação (incluindo Windows Server, MS SQL Server e VMware ESXi, etc.), concepção, planeamento, ajustamento de eficiência, gestão de competências do sistemas e segurança;

15.13 Concepção, desenvolvimento e gestão de aplicações informáticas, páginas electrónicas e aplicações móveis, incluindo: Java, C#, Objective-C, Perl/PHP, HTML5, CSS, JavaScript, Python, ASP.NET, VB.NET, etc.;

15.14 Conhecimento profissional sobre concepção e desenvolvimento de base de dados, linguagem de consulta estruturada (SQL);

15.15 Conhecimentos profissionais sobre os acordos e padrões de redes e sobre a Internet;

15.16 Elaboração de propostas e informações na área de informática e documentos técnicos de sistemas informáticos.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação referida no presente programa do aviso (na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal).

16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

17. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

18. 典試委員會的組成

主席：資訊科技發展處處長 李廣亮

正選委員：電子認證服務處處長 葉曉紅

首席顧問高級技術員 潘錦祺

候補委員：電信資源管理處處長 葉智勤

顧問高級技術員 黃錦雄

二零二零年一月十六日於郵電局

局長 劉惠明

(是項刊登費用為 \$15,402.00)

18. *Composição do júri*

Presidente: Lei Kuong Leong, chefe da Divisão de Desenvolvimento das Tecnologias da Informação.

Vogais efectivos: Ip Hio Hong, chefe da Divisão de Serviços de Certificação Electrónica; e

Francisco Pong, técnico superior assessor principal.

Vogais suplentes: Ip Chi Kan Billy, chefe da Divisão de Gestão de Recursos de Telecomunicações; e

Wong Kam Hong, técnico superior assessor.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 16 de Janeiro de 2020.

A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

(Custo desta publicação \$ 15 402,00)

三十日告示

茲公佈，郵電局人員編制第七職階郵差龍耀明之父親龍繼海申請其已故兒子之死亡津貼、喪葬津貼及其他金錢補償。如有人士認為具權利領取上述津貼及金錢補償，應由本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向郵電局申請應有之權益。如於上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零二零年一月十六日於郵電局

局長 劉惠明

(是項刊登費用為 \$1,020.00)

Édito de 30 dias

Faz-se público que tendo Long Kai Hoi, requerido os subsídios por morte e de funeral, bem como outras compensações pecuniárias a que tem direito, por falecimento do seu filho Long Yiu Meng, que foi distribuidor postal, 7.º escalão, do quadro da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, devem todos os que se julgam com direito à percepção dos subsídios e compensações acima referidos, requerer a esta Direcção de Serviços, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 16 de Janeiro de 2020.

A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 020,00)

地球物理暨氣象局

公告

茲公佈，地球物理暨氣象局以行政任用合同制度填補技術員職程物理範疇第一職階二等技術員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年十二月四日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS
E GEOFÍSICOS

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, sita na Rampa do Observatório, Taipa Grande, Taipa, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das

修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定，將地球物理暨氣象局專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單張貼於氹仔大潭山天文台斜路地球物理暨氣象局（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分），並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及地球物理暨氣象局網頁<http://www.smg.gov.mo/>。

二零二零年一月十五日於地球物理暨氣象局

代局長 梁永權

（是項刊登費用為 \$1,620.00）

通告

茲公佈，為填補地球物理暨氣象局行政任用合同制度高級技術員職程公共關係範疇第一職階二等高級技術員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年九月四日第三十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考通告，本局定於二零二零年二月八日上午九時三十分為準考人舉行知識考試（筆試），時間為三小時。考試地點為澳門大學（澳門氹仔大學大馬路）。

參加筆試的准考人之考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於氹仔大潭山天文台斜路地球物理暨氣象局。准考人可於辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局（<http://www.smg.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）內查閱。

二零二零年一月十七日於地球物理暨氣象局

代局長 梁永權

（是項刊登費用為 \$1,541.00）

9,00 às 13,00 horas e 14,30 às 17,45 horas; sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e 14,30 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, em <http://www.smg.gov.mo/>, a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, área de física em regime de contrato administrativo de provimento, da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, de 4 de Dezembro de 2019.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 15 de Janeiro de 2020.

O Director dos Serviços, substituto, *Leong Weng Kun*.

(Custo desta publicação \$ 1 620,00)

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de relações públicas em regime de contrato administrativo de provimento, da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, e dos que vierem a verificar-se neste Serviço até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 36, II Série, de 4 de Setembro de 2019, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de 3 horas e será realizada no dia 8 de Fevereiro de 2020, às 9,30 horas, na Universidade de Macau (Avenida da Universidade, Taipa, Macau).

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos, são afixadas no quadro de anúncio da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, sito na Rampa do Observatório, Taipa Grande, Taipa, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e 14,30 às 17,45 horas; sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e 14,30 às 17,30 horas), bem como nas páginas electrónicas destes Serviços (<http://www.smg.gov.mo/>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo/>).

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 17 de Janeiro de 2020.

O Director dos Serviços, substituto, *Leong Weng Kun*.

(Custo desta publicação \$ 1 541,00)

房屋局

公告

[11/2020]

茲特公告，有關刊登於二零二零年一月二日第一期《澳門特別行政區公報》第二組的“為濠江花園第3/4/5座提供樓宇管理服務”的公開招標，招標實體獲授權者——房屋局已按照招標方案第3條的規定作出解答，並將其等附於招標案卷內。

上述的解答得透過於辦公時間內前往位於澳門鴨涌馬路220號青葱大廈地下L獲授權者——房屋局查閱，有關資料亦可透過授權者——房屋局網頁 (<http://www.ihm.gov.mo>) 下載。

二零二零年一月十五日於房屋局

局長 山禮度

(是項刊登費用為 \$1,144.00)

通告

茲公佈，為填補房屋局編制內資訊（應用軟件開發）範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員兩缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年五月二日第十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，本局定於二零二零年二月十五日下午二時三十分為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行知識考試（筆試），時間為三小時。考試地點為房屋局離島辦事處（氹仔湛江街66-68號湖畔大廈1樓D）。

參加筆試的准考人的考試安排以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門鴨涌馬路220號青葱大廈地下L房屋局接待處（可於辦公時間查閱），並上載於本局網頁 (<http://www.ihm.gov.mo/>) 及行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo/>)。

二零二零年一月十三日於房屋局

局長 山禮度

(是項刊登費用為 \$1,337.00)

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Anúncio

[11/2020]

Faz-se saber que, em relação ao concurso público para a Prestação de Serviços de Administração dos blocos 3, 4 e 5 do Edifício Hou Kong Garden, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 1, II Série, de 2 de Janeiro de 2020, e nos termos do ponto 3 do programa do concurso, foram prestados esclarecimentos pela entidade promotora do concurso – Instituto de Habitação (Procurador), adiante designado por IH (Procurador), e os mesmos foram juntos ao processo do concurso.

Os referidos esclarecimentos encontram-se disponíveis para consulta, durante o horário de expediente, no IH (Procurador), sito na Estrada do Canal dos Patos, n.º 220, Edifício Cheng Chong, r/c L, e também se encontram disponíveis na página electrónica do IH (Procurador) (<http://www.ihm.gov.mo>).

Instituto de Habitação, aos 15 de Janeiro de 2020.

O Presidente do Instituto, *Arnaldo Santos*.

(Custo desta publicação \$ 1 144,00)

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática (desenvolvimento de sistemas e programas), do quadro do pessoal do Instituto de Habitação (IH), e dos que vierem a verificar-se neste Instituto até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 18, II Série, de 2 de Maio de 2019, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de 3 horas e será realizada no dia 15 de Fevereiro de 2020, às 14,30 horas, na Delegação das Ilhas do IH (sita na Rua de Zhanjiang, n.ºs 66-68, Edifício do Lago, 1.º andar D, Taipa).

Informações mais detalhadas sobre a realização da prova, bem como outras informações do interesse dos candidatos admitidos, encontram-se afixadas na recepção do IH, sita na Estrada do Canal dos Patos, n.º 220, Edifício Cheng Chong, r/c L, Macau (podendo ser consultadas durante o horário de expediente) e disponíveis na página electrónica do IH (<http://www.ihm.gov.mo/>) e na página electrónica dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Instituto de Habitação, aos 13 de Janeiro de 2020.

O Presidente do Instituto, *Arnaldo Santos*.

(Custo desta publicação \$ 1 337,00)

建設發展辦公室

通告

茲特通告，有關公佈於二零一九年十二月十一日第五十期《澳門特別行政區公報》第二組的「離島醫療綜合體——中央化驗大樓建造工程」公開招標，招標實體已按照招標方案第2.2條的規定作出解答，及因應需要，作出補充說明，並將其等附於招標案卷內。

上述的解答及補充說明得透過於辦公時間內前往位於澳門羅理基博士大馬路南光大廈十樓，建設發展辦公室查閱。

二零二零年一月十三日於建設發展辦公室

主任 林焯浩

(是項刊登費用為 \$1,065.00)

GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO
DE INFRA-ESTRUTURAS

Aviso

Faz-se saber que em relação ao concurso público para «Complexo de Cuidados de Saúde das Ilhas – Empreitada de Construção do Edifício do Laboratório Central», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 50, II Série, de 11 de Dezembro de 2019, foram prestados esclarecimentos, nos termos do artigo 2.2 do programa do concurso, e foi feita aclaração complementar conforme necessidades, pela entidade que realiza o concurso e juntos ao processo do concurso.

Os referidos esclarecimentos e aclaração complementar encontram-se disponíveis para consulta, durante o horário de expediente, no Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, sito na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, Macau.

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 13 de Janeiro de 2020.

O Coordenador do Gabinete, *Lam Wai Hou*.

(Custo desta publicação \$ 1 065,00)

環保與節能基金

名單

為履行有關給予私人及私人機構財政資助的經第293/2018號行政長官批示修改後的第54/GM/97號批示，環保與節能基金現公佈二零一九年第四季的資助名單：

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
曜星有限公司 Estrela S Companhia Limitada	28/10/2019	\$ 23,416.00	根據八月一日第22/2011號行政法規《環保、節能產品和設備資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 22/2011, de 1 de Agosto, «Plano de Apoio Financeiro à Aquisição de Produtos e Equipamentos para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética».
吳嫦艷 Ng Seong Im	12/11/2019	\$ 35,432.00	同上。 Idem.
	總額 Total	\$ 58,848.00	

二零二零年一月十五日於環保與節能基金

行政管理委員會主席 譚偉文

(是項刊登費用為 \$1,417.00)

FUNDO PARA A PROTECÇÃO AMBIENTAL E A
CONSERVAÇÃO ENERGÉTICA

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, com a nova redacção dada pelo Despacho do Chefe de Executivo n.º 293/2018, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem o Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética publicar a listagem dos apoios concedidos no 4.º trimestre de 2019:

Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética, aos 15 de Janeiro de 2020.

O Presidente do C.A., *Tam Vai Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 417,00)

公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

第一公證署

證明

澳門笑容曲藝會

為公佈的目的，茲證明上述社團的章程文本自二零一九年十二月十九日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組3號148/2019。

澳門笑容曲藝會

章程

第一章

總則

第一條

名稱

本會中文名稱為“澳門笑容曲藝會”，中文簡稱為“笑容曲藝會”。

第二條

宗旨

本會為非牟利團體，凝聚各階層普羅大眾市民欣賞及參與曲藝的演出，並創造和諧社會為本會的宗旨。

第三條

會址

本會設於澳門提督馬路32號A永祥大廈地下。

第二章

會員

第四條

會員資格

凡贊同本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員，經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條

會員權利及義務

(一) 會員有選擇權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章

組織機關

第六條

機關

本會組織機關包括會員大會，理事會及監事會。

第七條

會員大會

(一) 本會最高權力機關會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席團、主席團、理事會、監事會成員；決定會務方針，審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會主席團設主席一名，副主席一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，召集書內須註明會議之日期，時間，地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會會議。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員之四分之三的贊同票。

第八條

理事會

(一) 本會執行機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長各一名及理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的多數贊同票方為有效。

第九條

監事會

(一) 本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一名，監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，

方可議決事宜，決議須獲出席成員的過半數贊同票方為有效。

第四章

經費

第十條

經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二零年一月十日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$1,847.00)

(Custo desta publicação \$ 1 847,00)

第一公證署

證明

澳門青年創新活動協會

公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年一月十三日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號2/2020。

澳門青年創新活動協會

章程

第一章

總則

第一條

名稱

本會中文名稱為：“澳門青年創新活動協會”；

本會英文名稱為：“Macao Youth Innovation Activity Association”。

第二條

宗旨

澳門青年創新促進會（下簡稱：本會）為非牟利團體，存續不設期限，宗旨是愛國愛澳，團結澳門社會各界青年，擁護中華人民共和國澳門特別行政區基本法；透過舉辦不同類型的活動啟發本澳青年的創新創意，成為各產業間的連結點，

提升青年良性社會競爭力，甄選合適的項目孵化創造自主實現成功感，塑造青年對澳門未來發展的歸屬感，在促進大灣區與本澳活動交流並增強青年對祖國的認同感；致力引導青年善用創意及優勢積極參與澳門之良性建設，促進澳門社會穩定和諧、經濟恆常發展。

第三條 會址

本會會址設於澳門新口岸宋玉生廣場中土大廈12樓I，透過會員大會決議可將會址遷往澳門其他地方及可在外地設立辦事處。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡贊成及擁護本會宗旨及認同本會章程的青年，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有參與本會舉辦之活動的權利。

(二) 會員有遵守章程和會議決議，以及繳交會費的義務。

(三) 會員有義務支持會務並維護本會聲譽及權益。

第六條 會員身份之喪失

凡違反會章、影響本會聲譽者，如勸告無效，經會員大會議決，有權予以警告，乃至終止會籍的處分。

第三章 組織機關

第七條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

第八條 會員大會之職權

(一) 會員大會為本會最高權力機關，負責制定或修改章程，會長負責主持會員大會；會員大會以不記名投票方式選舉會員大會主席團、理事會和監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會的

工作和財務報告，以及監事會的相關意見書；授予永遠榮譽會長、榮譽會長、名譽會長、名譽理事和名譽顧問等職銜。

(二) 會員大會主席團設會長一名、副會長及秘書若干人，總人數必須為單數。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次平常會議，由理事會召集及會長主持。如遇重大或特別事項，應不少於四分之三會員以正常理由提出要求，亦得召開特別會議。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票方可通過；解散本會之決議，須獲全體會員四分之三的贊同票方可通過。

第九條 理事會

(一) 理事會為本會執行機關，負責執行會員大會決議和促進會務發展。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長及理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第十條 監事會

(一) 監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長及監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

第四章 經費

第十一條 經費

本會之經費來源自會員繳納會費；同時接受社會人士、本會榮譽及名譽領導和會員，以及任何機構對本會的資助、贊助及捐獻。

第五章 附則

第十二條 附則

本章程未列明之事宜概依澳門現行法律規範執行。

二零二零年一月十三日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$2,278.00)
(Custo desta publicação \$ 2 278,00)

第一公證署 證明

澳門國際人工智能學會

公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年一月十五日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號6/2020。

澳門國際人工智能學會 章程

第一章 名稱、宗旨及會址

第一條——本會名稱中文為“澳門國際人工智能學會”，英文為“Macao International Artificial Intelligence Association”，英文簡稱為“MIAIA”。以下簡稱本會。

第二條——本會為民間組織的非牟利團體，宗旨是：

1. 參與澳門、國際人工智能學術活動；引進國際機構合作，促進本地科技水準的提升；
2. 促進本澳及大灣區的科技交流和科技專案推廣；
3. 推廣人工智能科普活動；
4. 打造人工智能及交叉學科領域的產業轉化的交流平臺。

第三條——本會會址設在澳門羅利老馬路1Q號蘆苑19樓C；經會員大會批准，會址可遷至澳門任何地方。

第二章 會員資格

第四條——凡贊成本會宗旨，認同本會章程者，均可申請成為會員。經本會理事會批准後，成為本會會員。

第五條——會員的權利：

1. 可出席會員大會，優先參與本會的活動；
2. 優先參與專業培訓課程、學術會議；

3. 有選舉權和被選舉權。

第六條——會員的義務：

1. 會員需遵守本會規章、章程及決議；

2. 任何時候不得損害本會的名譽和利益；

3. 參與、支援本會的工作。

第七條——退會

1. 會員書面通知理事會，可自願退會。

2. 當會員違反本會章程或嚴重損害本會聲譽，經理事會決議，可取消該會員資格。

第三章 組織架構

第八條——本會設會員大會、理事會及監事會。本會各機關領導成員的任期為三年，連選可連任。

第九條——會員大會

1. 會員大會是本會最高權力機關，由全體會員組成，設會長壹名，副會長若干名。副會長協助會長工作，當會長出缺時，由副會長代理。

2. 制定及修改會章、選舉架構及決定會務工作、方針，每年召開一次會員大會，至少提前8日以掛號信或親自簽收方式通知會員。通知書內需註明會議之日期、時間、地點及議程。遇重大事項得召開特別會員大會，修改章程之決議，需獲出席會員四分之三贊同票；解散本會之決議，需獲全體會員四分之三贊同票。

第十條——理事會

1. 理事會設理事長壹名、副理事長及理事若干名，其總人數為單數。副理事長協助理事長工作，若理事長出缺時，由副理事長代理。

2. 理事會的職權為：

(一) 執行會員大會的決議；

(二) 制定和提交每年活動計劃、財政預算及年度會務報告；

(三) 管理本會的財政。

第十一條——監事會

1. 監事會由三人以上組成，設監事長壹名、副監事長及監事若干名，其總人數為單數。副監事長協助監事長工作，若監事長出缺時，由副監事長代理。

2. 監察理事會會務運作及財務開支。

第四章 經費

第十二條——本會的經費來源

1. 會費；

2. 公共或私人機構及個人的資助或捐贈；利息；

3. 任何方式獲得的合法收入或本會機關在其許可權範圍內獲取的收入。

第五章 附則

第十三條——本章程如有未盡之處，均按澳門法律辦理。

二零二零年一月十五日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$1,960.00)

(Custo desta publicação \$ 1 960,00)

第一公證署 證明

澳門東營青年商會

公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年一月十五日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號8/2020。

澳門東營青年商會章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門東營青年商會”；英文名稱為“Dongying Youth Commercial Association of Macau”；葡文名稱為“Associação Comercial dos Juventudes de Dongying em Macau”。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為：

團結與聯絡澳門東營籍工商界青年，發揮互助友愛精神，維護工商界正當權

益，愛國愛澳，加強與國內外工商界的聯繫，促進澳門的經濟發展。

第三條 會址

本會會址設於澳門台山巴波沙大馬路新城市商業中心第一期2樓AY1舖。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機關

第六條 機關

本會組織包括會員大會、理事會及監事會。

第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機關為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席團、理事會和監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會主席團設會長一名、副會長及秘書各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年最少舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

(五) 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內

部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

第八條 理事會

(一) 本會執行機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長及理事各若干名。每屆任期三年，可連選連任。

(三) 理事會議每年最少召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的過半數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長及監事各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每年最少召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的過半數贊同票方為有效。

第四章 附則

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募。

二零二零年一月十五日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$1,994.00)
(Custo desta publicação \$ 1 994,00)

第一公證署 證明

道家大雁養生文化協會

公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年一月十五日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號4/2020。

道家大雁養生文化協會

本會會章

第一章 總則

第一條——本會定名為“道家大雁養生文化協會”；

中文簡稱為：“大雁”；

葡文名稱：“Associação de Cultura de Manutenção da Saúde Da Yan Taoísta”；

葡文簡稱為：“Da Yan”；

英文名稱：“Taoist Da Yan Health Maintenance Culture Association”；

英文簡稱為：“Da Yan”。

第二條——本會為非牟利組織，宗旨為研究和學習道家崑崙派大雁養生功為主，宏揚中華民族養生文化，加強與國內、港、澳地區及海內外養生體驗之團結和交流，發展體育運動，增強人民體質。

第二章 會員

第三條——入會資格：

(一) 凡本澳道家大雁養生功工作者或愛好者，願意遵守本會會章者，不分性別，均可申請加入本會為會員或永遠會員。

(二) 名譽會員：經由本會會員一人介紹，經理事會通過，方可成為正式名譽會員。

(三) 入會者須填寫一份入會申請表，繳交一吋半的半身相片兩張，由本會會員一人介紹，經理事會通過，方為正式會員。

第四條——會員之權益與義務：

(一) 有選舉權與被選舉權（名譽會員除外）；

(二) 有享受本會所辦之福利，康樂活動之權利；

(三) 有遵守本會會章及決議之義務。

第五條——本會會址：澳門高利亞海軍上將大馬路41號激成工業中心3期4樓V。

第三章 組織

第六條——會員大會為本會最高之權力機關，其職權如下：

(一) 制定或修改會章；

(二) 選舉會員大會主席團、理事會及監事會成員；

(三) 決定工作方針，任務及工作計劃；

(四) 審議及批准理事會工作報告。

第七條——會員大會主席團、理事會及監事會成員均由會員大會選出，任期三年，連選得連任。

第八條——會員大會由理事會召集，每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收方式通知召集，召集書內應指出會議日期、時間、地點及議程；出席大會的法定人數不少於二分之一有選舉權的成員，如到開會時，到會者少於法定人數，大會需延遲半小時舉行，屆時不論出席人數多寡，會員大會如期舉行。

第九條——會員大會主席團設會長1人和副會長若干人，會長主持會員大會，對外代表本會，推廣本會宗旨，加強對外的友誼與交流，副會長協助會長推廣各項工作。

第十條——理事會成員由會員大會選出，設理事長一人，副理事長若干人，理事若干人，理事會成員總人數須為單數，理事會其職權如下：

(一) 理事長召開及主持理事會，領導理事會處理會務工作及對外工作，副理事長協助理事長工作，並執行會員大會決議；

(二) 向會員大會報告工作及提出建議；

(三) 可聘請海內外對本會有貢獻之人士或社會知名人士為本會榮譽會長、名譽會長、名譽顧問及擔任顧問；上述職銜可享有除選舉權、被選舉權及表決權外的一切會員權利。

第十一條——為監察理事會工作，設監事會，由監事長一人，副監事長二人及監事若干人，監事會成員總人數須為單數。

第十二條——監事會對理事會之會務報告，財政報告及其他事項提出書面意見，參加理事會會議，但在會上無表決權。

第十三條——理事會為執行推廣各項會務工作，設立下列各部：

(1) 秘書部；(2) 會計部；(3) 交流聯絡部。

第十四條——本會之組織成員（包括會內各級領導），任職期內有嚴重失職或有重大損害本會聲譽者，經理事會開會決議（理事會超半數贊同票），則有權暫停

其職務及交由會員大會決定，若有需要，則補選；本會章之修改權屬會員大會。

第四章 經費

第十五條——本會經費來源於本會會員會費，及熱心人士捐助、接受政府的資助，舉辦各項活動及服務的收益。

第十六條——全部收支賬目由理事會審核，每年向會員大會公佈。

第十七條——修改本會章程：須於會員大會上獲出席會員四分之三的贊同票通過方為有效。

第十八條——解散本會須獲全體會員四分之三贊同票通過方為有效。

二零二零年一月十五日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$2,187.00)

(Custo desta publicação \$ 2 187,00)

第一公證署

證明

澳門肌肉車愛好者會

公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年一月十五日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號9/2020。

澳門肌肉車愛好者會

章程

第一章

總則

第一條

名稱

本會中文名稱為“澳門肌肉車愛好者會”，中文簡稱為“肌肉車會”，葡文名稱為“Clube de Entusiastas de Carro Músculo de Macau”，葡文簡稱為“CECMM”，英文名稱為“Macao Muscle Car Enthusiasts Club”，英文簡稱為“MMCEC”。(以下簡稱為“本會”)

第二條

宗旨

本會為非牟利團體。本會宗旨為以汽車建立一個溝通平台，達至以車會友，培養會員愛國愛澳情懷，互敬互愛，團結向

上，加強交流，增進情感與瞭解，發揮團結之力量。推廣運動汽車文化，釋除普羅大眾對運動汽車之誤解。並將運動型車系普及化。

第三條

會址

本會會址設於澳門林茂海邊大馬路126號明海灣地下B。經會員大會決議通過，會址可以遷移。

第二章

會員

第四條

會員資格

凡對運動汽車愛好者，贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准，在繳納入會會費後，便可成為會員。

第五條

會員權利及義務

(一)會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二)會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

(三)如有違反本會章程，甚至作出任何有害本會聲譽及利益之言行者，理事會有權取消其會籍。

第三章

組織機關

第六條

機關

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第七條

會員大會

(一)會員大會為本會最高權力機關，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席團、理事會和監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二)會員大會主席團設會長、副會長及秘書長各一名。每屆任期為三年，可連選，可連任。

(三)會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四)修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條

理事會

(一)本會執行機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務，設理事長一名、副理事長一名、秘書一名、公共關係一名、財政一名及理事若干名，其組成人數必須為單數。每屆任期為三年，可連選，可連任。

(二)理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的過半數贊同票方為有效。

第九條

監事會

(一)本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支等，設監事長一名、副監事長一名及監事若干名，其組成人數必須為單數。每屆任期為三年，可連選，可連任。

(二)監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的過半數贊同票方為有效。

第四章

附則

第十條

經費

本會經費來源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第十一條

會徽

本會會徽為以下圖案：



二零二零年一月十五日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$2,176.00)

(Custo desta publicação \$ 2 176,00)

第一公證署**證明****澳門智能產品家居應用促進協會**

公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年一月十六日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號10/2020。

澳門智能產品家居應用促進協會**章程****第一章****總則****第一條****名稱**

本會中文名稱為“澳門智能產品家居應用促進協會”，葡文名稱為“Associação de Promoção de Aplicações Domésticas de Produtos Inteligentes de Macau”。

第二條**宗旨**

本會為非牟利團體。宗旨為推廣智能產品應用及組織本澳智能家居愛好者，對智能家居產品提供意見及進行交流，積極推廣智能產品普及化及加強使用者對智能產品的正確應用。

第三條**會址**

本會會址設於澳門白朗古將軍大馬路33號多寶花園鼎寶閣一樓D，如有需要，會址可透過會員大會會議決議遷往澳門任何地方。

第二章**會員****第四條****會員資格**

凡認同本會宗旨及願意遵守本會章程之人士，均可申請成為本會會員。依手續填寫表格，由理事會審核認可，在繳納入會會費後，即可成為會員。

第五條**會員的權利**

(一) 所有會員可享用本會提供的設備。

(二) 本會會員有權參加會員大會；有選舉權及被選舉權；參加本會舉辦之一切活動及享有本會一切福利及權利；有權

對本會的會務提出批評和建議；會員有退會的自由，但應向理事會提出書面通知。

第六條**會員的義務**

(一) 出席會員大會及有關活動；

(二) 遵守本會章程及決議；

(三) 繳納會費。

第三章**組織機關****第七條****機關**

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第八條**會員大會**

(一) 本會的最高權力機關是會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席團，理事會和監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會主席團設主席、副主席及秘書各一名。每屆任期三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，由理事會召集至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第九條**理事會**

(一) 本會執行機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長一名及理事若干名，每屆任期三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的過半數贊同票方為有效。

第十條**監事會**

(一) 本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財產及財務收支。

(二) 監事會由三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長一名及監事若干名，每屆任期三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的過半數贊同票方為有效。

第四章**附則****第十一條****經費**

本會活動經費的主要來源是會費、來自各方的贊助或捐贈及政府資助。

第十二條**會徽**

本會會徽如下：



二零二零年一月十六日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$2,164.00)
(Custo desta publicação \$ 2 164,00)

第一公證署**證明****青少年教育發展科技協會**

公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年一月十六日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號13/2020。

青少年教育發展科技協會**章程****第一章****總則****第一條****名稱**

本會中文名稱為“青少年教育發展科技協會”；

葡文名稱為：“Associação de Tecnologia de Desenvolvimento da Educação Juvenil”；及

英文名稱為：“Youth Education Development Technology Association”。

第二條 宗旨

社團宗旨

本會為非牟利團體，團結社會各界青年，促進澳門社會繁榮穩定；關心社會、服務社群及弘揚愛國愛澳精神。培養愛國愛澳人才。同時致力於通過與兩岸四地及海外的教育與科技組織互相交流與合作，促進教育與科技的發展。

第三條 會址

本會會址設於澳門帶水圍11號B藝泉閣地下I，透過會員大會決議，可將會址遷往澳門其他地方。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條 會員權利及福利

1. 入會滿壹年方可成為正式會員；
2. 參加本會各項活動；
3. 對本會工作有批評、建議及監督權；
4. 享有本會所有權益和福利。

第六條 會員義務

1. 遵守本會章程及執行一切決議事項；
2. 積極參與本會各項會務及活動；
3. 維護本會的合法權益；
4. 按規定繳納會費。

第七條 退會定義

1. 會員積欠會費超過兩年，經追收仍不繳交者，視作自動退會論；
2. 會員長期不出席參與本會會務會議及活動，視作自動退會論；

3. 嚴重違反道德操守者，將會被要求退會；

4. 會員如有違反會章或破壞本會名譽者，經由理事會審查，視其情節給予相應的處分，嚴重者處予開除會籍，其所繳交的各项費用概不發還。

第三章 組織機關

第八條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

第九條 會員大會

1. 會員大會為本會最高權力機關，除擁有法律所賦予之職權外，其權限還有：

- 1) 制定和修改章程；
- 2) 選舉和罷免本會各機關成員；
- 3) 審核理事會的工作報告和財務報告；
- 4) 審核本會活動計劃和年度預算；
- 5) 檢討及決定本會重大事項。

會員大會主席團設會長一人、副會長若干人、秘書一人，總人數須為單數；本會各級領導架構（包括會員大會主席團、理事會成員和監事會成員），每屆任期三年，連選得連任。

第十條 理事會

1. 理事會為本會會務的執行及行政管理機關；

2. 理事會各職位由理事會成員互選產生。

3. 設理事長一人，副理事長及理事若干人，如有需要可設秘書、財務、學術、總務、聯絡、福利、康樂、協調等部，各部設部長一人，副部長及委員若干人，總人數須為單數；

4. 理事會權限為：

- 1) 執行會員大會的決議，並向其報告工作；
- 2) 決定名譽職位聘請事宜；
- 3) 決定會員的加入及除名；
- 4) 實行內部管理。

第十一條 監事會

1. 監事會是本會監察機關，負責監察本會日常運作及查核收支帳目；

2. 設監事長一人，副監事長及監事若干人，監事會各職位由監事會成員互選產生，總人數須為單數；

第十二條 責任

1. 本會一切責任之承擔，包括法庭內外，均須由會長、理事長二位聯合簽署，方為有效；

2. 一般文件交收則只須任何一位理事簽署。

第四章 會議

第十三條 會議制度

1. 會員大會每年至少召開一次，由理事會召集，會長主持召開。召集書須最少提前八日以掛號信或簽收方式為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程；

2. 會員大會須有半數以上會員出席方為有效，且決議須以絕對多數贊成票通過始為有效；在超過三分之二會員聯署要求之情況下，理事會得召開特別會員大會；

3. 理事會會議及監事會會議三個月至少召開一次，由理事長/監事長召集之，須有半數理事會/監事會成員出席方為有效。

4. 會員大會會議如遇人數不足，則依照開會時間順延半小時後作第二次召集召開，其出席人數則不受限制，但表決事項須有出席人數四分之三通過方為有效。

5. 修改章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；如遇解散法人或延長法人存續期之決議，則須獲全體會員四分之三贊同票方為有效。

6. 理事會會議及監事會會議須有過半成員出席方可進行，且獲過半數贊同票通過方為有效。

第五章

第十四條 經費

本會之經費由會員繳納會費及舉辦活動之收入；同時接受社會人士、本會榮譽及名譽領導和會員之捐款，以及每年向政府有關部門申請資助。

第六章**第十五條
附則**

本章程未列明之事宜概依澳門現行法律規範執行。

二零二零年一月十六日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$3,036.00)

(Custo desta publicação \$ 3 036,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門佛教青年總會

**Associação Geral de Juventude
de Budismo de Macau**

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二零年一月十日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2020/ASS/M1檔案組內，編號為7。

澳門佛教青年總會**第一章****定名、會址、宗旨及期限****第一條
定名**

本會定名為：中文名為“澳門佛教青年總會”，葡文名為“Associação Geral de Juventude de Budismo de Macau”，英文名為“General Association of Macau Buddhist Youths”。

**第二條
會址**

本會會址設在澳門美副將大馬路普濟禪院（觀音堂）。

**第三條
宗旨**

一、本會乃一非牟利團體。

二、本會宗旨為：

1、在社區當中推行道德性的、合乎佛教精神之活動。

2、推行促進澳門發展及提高福祉的服務。

**第四條
期限**

本會存續期並無期限。

**第五條
收入來源**

本會收入來源為：會員繳交之有關費用，提供服務時收取合理的費用，本地及海外的任何捐獻。

**第二章
會員、會員權利及義務****第六條
會員**

一、由其本人主動申請加入，並經理事會通過接納方為正式會員。

二、本會會員須為十八歲至四十歲，具佛教徒品格及服務精神。

**第七條
會員權利**

一、出席會員大會及在大會中表決。

二、有選舉與被選權。

三、參與本會事務及活動。

**第八條
會員義務**

一、遵守本會會章。

二、遵守各項會員大會及理事會之決議。

三、繳交本會決定之有關費用。

**第三章
組織機關****第九條
組織機關**

本會組織機關分為：

1、會員大會；

2、理事會；

3、監事會。

**第十條
會員大會**

一、會員大會為本會最高議事組織，權力如下：

1、訂定本會工作方針；

2、決策各項會務；

3、選出理事會及監事會成員。

二、會員大會之組成及召集：

1、會員大會由所有正式會員組成；

2、會員大會由理事會召集；

3、每年最少舉行一次，或由理事會隨時召集或由五分之一以上會員聯署提請理事會召集；

4、大會之召集須最少提前八日以掛號信方式，或透過簽收方式為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。

**第十一條
通知及運作**

一、屬首次召集之會員大會會議，出席會員之數目必須達到半數，會員大會方可作出決議。若會員大會在宣佈會議時，出席會員未及法定人數，則會員大會將於首次召集所定時間逾半小時後進行，屆時不論出席會員人數之多寡，會員大會均可合法及有效地作出決議，在一切法律效力，此次會議視為第二次召集之會員大會。

二、倘會員未能出席會議，可委託他人代表其出席並作出表決，為此，該會員須於會前向理事會主席提交一份經其簽署的授權書，該授權書視作有關意定代理之足夠證明文件。

三、大會之表決取決於出席會員或代表會員出席的委託人之絕對多數票。

**第十二條
理事會**

一、理事會成員經會員大會選出，理事會由不少於5位的單數成員所組成，成員互選後產生理事長一名、副理事長兩名、義務書記一名、義務司庫一名、理事一名或多名。

二、理事會之權力：

1、執行各項會員大會之議決；

2、審議各項計劃、財務等；

3、批准入會申請，對違章之會員進行處分或開除會籍；

4、訂定及終止勞動合約，包括訂定薪金及一切符合澳門特別行政區現行法律之條件；

5、理事會可選派理事會成員在公共行政機關代表本會辦理一切行政及財政事宜上之手續，以及簽署為辦理有關手續所需之一切文書；

三、理事會由會員大會選出，任期兩年，連選得連任。

四、理事會之年度為每年五月一日起至翌年四月三十日止。

第十三條 監事會

一、監事會由不少於3位的單數成員所組成，每年經會員大會選出，成員互選後產生監事長一名、副監事長一名或多名、監事一名或多名。

二、監事會負責監察理事會之工作，查核本會賬冊，並對本會每年賬目報告作出意見。

三、監事會任期及年度與理事會相同。

第四章 章程之修訂

第十四條 章程之修訂

一、章程修訂須經由會員大會通過，有關之修訂條文須最少提前一個月書面通知各會員。

二、修改章程之決議，須獲四分之三出席會員之贊同票方視為通過。

三、解散本會或延長本會存續期之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票方視為通過。

二零二零年一月十日於第二公證署

一等助理員 梁錦潮 Leong Kam Chio

(是項刊登費用為 \$2,980.00)
(Custo desta publicação \$ 2 980,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門教育信息化協會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二零年一月九日簽署的經認證文書設立了

上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2020/ASS/M1檔案組內，編號為3。

澳門教育資訊化協會章程

第一條

名稱、性質及時限

(一)本會之名稱為“澳門教育資訊化協會”，而英文為“Macau Association of Educational Informatization”，英文簡稱為“MAEI”，並受本章程及澳門法規管制，其活動時限為無限期。

(二)本會為不牟利私法人團體。

第二條

會址

(一)會址設於澳門羅神父街43號時代工業大廈三樓33室。

(二)本會可經由理事會議決更改會址。

第三條

宗旨

本會宗旨為：

1、提高資訊化科學素養，於澳門培養適應資訊社會的人才，把資訊技術手段有效應用於教學管理與科研，注重教育資訊資源的開發和利用，而教育資訊化的核心內容是教學資訊化。教學是教育領域的中心工作，教學資訊化就是要使教學手段科技化、教育傳播資訊化、教學方式現代化。教育資訊化，要求在教育過程中較全面地運用以電腦、多媒體、大數據、人工智慧和網路通訊為基礎的現代資訊技術，促進教育改革，從而適應正在到來的資訊化社會提出的新要求，對深化教育改革，實施素質教育及推動智慧環境下的教育發展。

2、提升本澳的資訊技術應用能力，提高資訊化技術水準、推動資訊化對教育的改革發展，增強對國際的影響力。

3、策劃、舉辦及參與與本會宗旨相符的學術研究活動及課程，與國內外科技學術協會及學術界進行交流。

第四條

入會資格

從事有關教育資訊化、大數據、人工智慧及網路通訊具興趣之人士，且擁護並遵守本會章程者，均可申請加入，經理事會通過後便成為會員。

第五條

會員之權利

會員有以下權利：

(一)參與會員大會，對會議之任何事項作討論、建議及投票；

(二)參與本會舉辦之任何活動；及

(三)在符合條件內，享有本會提供之福利。

第六條

會員義務

會員義務包括：

(一)積極傳播本學會宗旨，維護協會形象；

(二)盡忠執行其職務或為被委派進行之事項；

(三)當被要求時，應竭盡所能為發展會務工作；

(四)擁護並遵守本會章程及議決。

第七條

架構

(一)本會組織架構包括會員大會、理事會、監事會。領導架構每三年重選，可連任。

(二)會員大會為本學會的最高權力機構，由全體會員組成，可通過及修改會章，選舉領導架構及決定各會務工作。

(三)會員大會設會長一名，秘書長一名，會長的職責是領導和管理本學會的活動；秘書長的職責是協助會長完成工作。由會員大會選舉產生。會長對外代表本會，對內指導會務工作。

(四)理事會設理事長一名、理事若干名，總人數須為單數。理事長負責協會的日常事務工作。理事會職權為：(一)執行會員大會的一切決議；(二)開展和處理各項會務工作。

(五)監事會設監事長一名、和監事若干名，總人數須為單數。監事會負責監察理事會日常會務運作和財政開支。

(六)本會設榮譽會長、名譽會長、顧問等各若干人。由理、監事會推薦，經諮詢理事會同意，聘請國內外有聲望的知名人士擔任。

第八條

退會

會員退會應以書面通知理事會。

第九條
解除會籍

會員大會有權暫停任何成員的行為，如出現危及本會的行為，會員大會有權要求其退會或革除其會籍。

第十條
經費收入

本會之收入來自會員入會費、年費、社會人士或公共機構之捐助及舉辦活動之收益。

第十一條
章程

本會章程如有未盡善事宜，由會員大會補充修訂，須獲出席人數四分之三或以上贊成才能通過生效，解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

第十二條
會議

會員大會通常每年召開一次會議，由理事會召集，大會之召集須最少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收方式而為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。決議取決於出席會員之絕對多數票。

第十三條
遺漏情況

倘有遺漏情況將根據對社團實施之法律行之。

二零二零年一月九日於第二公證署

一等助理員 梁錦潮Leong Kam Chio

(是項刊登費用為 \$2,482.00)

(Custo desta publicação \$ 2 482,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門國際兒童青年藝術協會

Macau Associação Internacional de Arte
para Crianças e Jovens

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二零年一月九日簽署的經認證文書設立了

上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2020/ASS/M1檔案組內，編號為5。

澳門國際兒童青年藝術協會
章程

第一章

總則

第一條
名稱

本會名稱：澳門國際兒童青年藝術協會；

中文簡稱：澳門國際兒青藝協；

葡文名稱：Macau Associação Internacional de Arte para Crianças e Jovens；

葡文簡稱：MAIACJ；

英文名稱：Macau International Association of Art for Children and Young People；

英文簡稱：MIAACYP。

第二條
宗旨

本會為非牟利社團。宗旨為弘揚中華民族優秀的傳統文化，促進少年兒童文化藝術事業的繁榮發展，促進國際、港澳臺以及內地間的文化交流。

第三條
會址

本會會址設在澳門新口岸柏林街168號星海豪庭紅星閣第三座5M。

第二章
會員

第四條
會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條
會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章
組織機關

第六條
機關

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第七條
會員大會

(一) 會員大會為本會最高權力機構，負責制定或修改章程；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席一名、副主席一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，需獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，需獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條
理事會

(一) 理事會為本會的行政管理機構，負責執行會員大會決議和管理法人。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長，副理事長各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，訪客議決事宜，決議需獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條
監事會

(一) 監事會為本會監察機構，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長，副監事長各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可決議事宜，決議需獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第十條

使本會負責之方式

本會所有行為，合約及文件需理事會理事長和副理事長共同簽署。

第四章
經費

第十一條

經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款項時，得由理事會決定籌募之。

二零二零年一月九日於第二公證署

一等助理員 梁錦潮Leong Kam Chio

(是項刊登費用為 \$2,198.00)
(Custo desta publicação \$ 2 198,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門阿依斯德之光佛教放生會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二零年一月九日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2020/ASS/M1檔案組內，編號為6。

澳門阿依斯德之光佛教放生會
章程

第一條

名稱

本會中文名稱為“澳門阿依斯德之光佛教放生會”，中文簡稱為“阿依斯德放生會”。

第二條

宗旨

宗旨是符合佛教的佛經內容前題下，以言行身教方式弘揚佛教和佛法，以養成尊重生命、平等大愛、無條件和目的及不求回報的無私奉獻精神和行為。

本會主要體現行為是舉辦放生及各種公益慈善、人道救援活動予全體會員及認同並無條件服從配合本會要求和章程之人士參與。

本會為佛教、非牟利團體、不設存續限期。

第三條

會址

會址：澳門青洲坊第二座28樓E單位。

第四條

會員資格

(一) 會員：凡贊成和無條件配合本會宗旨和章程之人士，可填寫及提交入會表格，經理事會通過，即可成為本會之會員；

(二) 內閣會員（下稱“內閣”）：一般會員需經過理事會的面試和本會設定之專業考核，達理事會認可之專業水平及面試，即可成為本會之“內閣”。

第五條

會員權利及義務

(一) 會員享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 內閣成員享本會章程第五條(一)的權利外，還有選舉權、被選舉權和表決權，以保證思想言行不會違法及違反本會章程。

(三) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

(四) 會員和內閣，除理事長或其授權者外，均不得代表本會對內或對外發表意見。

第六條

機關

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第七條

會員大會

(一) 會員大會為本會最高決策權力機關，具有制定和修改會章，選舉及任免理事會及監事會成員，決定本會性質及會務方針的權力。

(二) 會員大會由全體會員參與組成，每年至少召開一次。會員大會的出席人數不得少於全體會員人數的二分之一，若出席人數不足，則押後一小時，屆時不論出席人數多少，都可召開會議，但法律另有規定者除外。

(三) 會員大會由理事會進行召集或應不少於五分之一會員的聯名要求而召集。會員大會之召集須最少提前八日以掛號信或簽收方式而為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。

(四) 會員大會主席團設主席一名，副主席一名，每屆任期三年，可連選連任：

A. 主席之職責為主持會員大會。

B. 當主席缺席時，由副主席代行其職責。

(五) 會員大會所提議案需由出席會員之絕對多數贊同票通過方能生效。

(六) 修改章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會之決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條

理事會

(一) 理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長各一名，理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條

監事會

(一) 監事會為本會的監察機關，負責監察理事會日常會務運作及財政收支情況。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一名，監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第十條

經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需要用款時，得由理事會決定籌募之。

第十一條

附則

(一) 本章程所未規範事宜，概依澳門現行法律執行，本會保留最終解釋權及會員大會修改之。

二零二零年一月九日於第二公證署

一等助理員 梁錦潮Leong Kam Chio

(是項刊登費用為 \$2,244.00)
(Custo desta publicação \$ 2 244,00)

海島公證署CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS**證明書**

CERTIFICADO

澳門牛津劍橋學會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年一月十日起，存放於本署之“2020年社團及財團儲存文件檔案”第1/2020/ASS檔案組第2號，有關條文內容載於附件。

**澳門牛津劍橋學會
章程****第一章
總則****第一條
名稱**

本會中文名稱為“澳門牛津劍橋學會”，葡文名稱為“Sociedade de Oxford e Cambridge de Macau”，葡文簡稱為“SOXM”，英文名稱為“The Oxford and Cambridge Society of Macau”，英文簡稱為“OCSM”。

**第二條
宗旨**

本會為非牟利團體。宗旨為：

(一) 促進牛津大學與劍橋大學各校友之間的聯誼。

(二) 提高牛津大學與劍橋大學在澳門的形象。

(三) 鼓勵本地社會、劍橋大學與牛津大學的交流活動。

(四) 支持澳門精英學生負笈牛津大學與劍橋大學進修。

(五) 積極推進牛津大學與劍橋大學校友回流貢獻澳門。

(六) 致力推廣中國及歐洲大學在澳門的高等教育發展。

(七) 倡導追求知識和真理。

**第三條
會址**

本會會址設於澳門氹仔海洋花園第一街海洋花園荷花苑21樓A座。

**第二章
會員****第四條
會員資格**

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

**第五條
會員權力及義務**

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

**第三章
組織機構****第六條
機構**

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

**第七條
會員大會**

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針，審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席、副主席及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

**第八條
理事會**

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可

議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

**第九條
監事會**

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

**第四章
附則****第十條
經費**

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需要用款時，得由理事會決定籌募之。

**第十一條
會徽**The Oxford & Cambridge
Society of Macau

二零二零年一月十日於海島公證署

二等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,300.00)
(Custo desta publicação \$ 2 300,00)**私人公證員**CARTÓRIO PRIVADO
MACAU**證明書**

CERTIFICADO

**União Geral das Associações de Mulheres
Guangxi de Macau**

Certifico, para efeitos de publicação, que por título de constituição da associação autenticado em 10 de Janeiro de 2020, arquivado neste cartório no maço de do-

cumentos de constituição de associações e de instituição de fundações número 1/2020 sob o documento número 2, uma associação com a denominação em epígrafe, cujos estatutos constam do articulado em anexo:

澳門廣西婦女社團聯合總會 社團章程

第一章

總則

第一條

名稱

本會定名為“澳門廣西婦女社團聯合總會”，葡文名稱為“União Geral das Associações de Mulheres Guangxi de Macau”，英文名稱為“Guangxi Woman Associations General Federation of Macau”（以下簡稱“本會”），是一個非牟利社團，並受本章程及澳門現行法律管轄。

第二條

宗旨

本會之宗旨：弘揚愛國愛澳精神，加強澳門及廣西地區婦女團體之間交流與互動，促進澳門各婦女積極參與大灣區建設及社會事務，加強澳門婦女愛國教育，提高女性關心社會之意識，共同努力構建和諧穩定社會，擁護“一國兩制”，支持特區政府依法施政。團結在澳廣西婦女社團、鄉親、友好人士，促進澳門、廣西兩地婦女各方面的交往與合作。協調和帶領澳門廣西各界別之婦女社團發展會務，代表澳門廣西婦女社團與國際廣西婦女社團聯繫。

第三條

會址

本會之會址設於澳門馬統領街32號廠商會大廈1樓B座，經理事會決議，會址得遷往澳門任何地方。

第二章

會員資格、權利及義務

第四條

會員資格

本會會員分為社團會員、個人會員兩種，其權利及義務相同，其入會資格如下：

1. 凡因教育、投資、業務或其它原因而與廣西產生關係或聯繫的，且已向澳門政府註冊登記的廣西婦女社團，在認同本

會宗旨及願意遵守本會章程下，可申請成為本會社團會員。社團會員須委派一至二人作為代表人以在本會行使社團會員之權利及義務。

2. 凡因出生、世系、教育、投資、業務或其它原因而與廣西產生關係或聯繫的，且已年滿18歲之女性，在認同本會宗旨及願意遵守本會章程下，可申請成為本會個人會員。

第五條

會員申請手續

1. 社團會員：社團須填寫入會申請表格，提交《已成立社團在身份證明局存有紀錄證明書》、《已成立社團之領導架構證明書》、在本會作為其代表人之個人身份證明文件副本及三張一吋半正面半身相片，經會員大會通過又或理事會及會長共同批准後成為社團會員。如社團會員擬更換在本會之代表人，該社團會員須向理事會提交書面通知，在理事會及會長批准代表人之更換後，方對本會產生效力。

2. 個人會員：個人須填寫入會申請表格，提交個人身份證件文件副本以及三張一吋半正面半身相片，經會員大會通過又或理事會及會長共同批准後得成為個人會員。

第六條

會員權利

會員之權利：

1. 會員均具有選舉權和被選舉權；
2. 對本會各項工作提出意見及建議；
3. 會員可出席會員大會及作出表決，以及參加本會組織的各種活動。

第七條

會員義務

會員之義務：

1. 遵守本會章程及本會各機關之決議；
2. 積極參加本會會務及本會組織的各種活動；
3. 繳納入會費及年費。

第八條

會費之欠繳

經理事會之決議及會長之批准，無故欠繳入會費及年費超過兩年之會員得被取消會員資格。

第九條

本會章程之違反

經理事會之決議及會長之批准，凡違反本會章程、有損本會利益或破壞本會名譽之會員得視其情節，分別給予勸告、警告或取消會員資格處理。

第三章

組織架構及職權

第十條

組織架構

本會的組織架構為會員大會、會長會、理事會及監事會。

第十一條

會員大會

1. 會員大會為本會最高權力機構。

2. 除擁有法律所賦予之職權外，在不妨礙本章程第十二條第2款及第3款、第十三條第1款及第十四條第1款之效力下，由會員大會選舉會長會、理事會及監事會架構及成員，修改及通過本會章程，檢討及決定法律或章程並未規定屬其他機關職責範圍之事宜。

3. 會員大會應由行政管理機關按章程所定之條件進行召集，並每年最少召開一次。會員大會之召開須最少提前八天透過掛號信或以簽收方式通知召集，召集書內容亦應指出會議之日期、時間、地點及議程。在不妨礙本條第4款之效力下，會員大會須有半數以上之會員出席方為有效。在下列任一情況下得召開特別會員大會：

- 1) 會長、理事長、監事長聯合提議；
- 2) 會長提議及理事會決議通過；
- 3) 超過半數理監事聯署；
- 4) 超過三分之二會員聯署。

以上會議表決事項，須有絕對多數出席者通過始為有效。

4. 會員大會如遇人數不足，則依照開會時間順延半小時後作第二次召集召開，其出席人數則不受限制。

第十二條

會長會

1. 會長為本會會務最高負責人，主持會員大會，對外代表本會，對內領導本會。

2. 會長會由會長一人及副會長若干人組成，由會員大會選任，會長會成員必須為單數，任期三年，可連選連任。

3. 如有需要，會長會可決議增設常務副會長若干人，常務副會長的選舉辦法及職權由會長會建議，並交會員大會決議及通過。

4. 副會長協助會長工作。會長出缺時，由會長指定的副會長代其行使職務；倘會長因故不能視事而未能作出代任人指定，則由會長會推選的副會長代之。

5. 會長會會議由會長負責召集及主持，根據會務需要可不定期召開會議。

6. 會長及副會長可出席理事會會議、常務理事會會議及監事會會議，有發言權。

第十三條 理事會

1. 理事會設理事長一人、副理事長若干人、秘書長一人、副秘書長若干人及理事若干人，由會員大會選任，理事會成員必須為單數，任期三年，可連選連任。

2. 理事會設工商、財務、總務、聯絡、福利、康樂、學術、公關及青年等部，各部設部長一人，副部長一至三人，部長由理事會內部互選產生，但部長僅可由副理事長擔任。部長出缺時，由部長指定或由理事會推選的副部長代其行使職務。理事會可根據會務發展需要增設其他部門或刪減原有部門。

3. 理事會負責執行會員大會的決議，向會員大會負責。

4. 理事會日常會務工作由理事長主持，副理事長、秘書長及副秘書長協助處理工作。理事長出缺或因故不能視事時，由理事會推選及會長批准之副理事長代其行使職務。

5. 理事長、各部部长、秘書長及副秘書長組成常務理事會，在理事會休會期間，由常務理事會負責理事會工作，包括執行會員大會的決議、管理及制定本會日常具體會務工作及活動。

6. 理事會會議每年舉行一次，常務理事會會議每三個月舉行一次，均由理事長負責召集及主持。必要時理事長或秘書長可召開特別理事會會議或特別常務理事會會議。

7. 理事會特別具有以下權限：

1) 招聘或開除辦公室秘書等職員，制定其薪金、報酬和執行有關的紀律工作；

2) 接受津貼、捐贈或遺贈；

3) 以本會名義開設銀行賬戶，以及提取和調動銀行賬戶內款項。

8. 理事會可將法定及本章程所定的任何權限全部或部分地授予常務理事會。

9. 理事會每年應作年度會務活動總結報告，包括會務收支賬目。

第十四條 監事會

1. 監事會設監事長一人、副監事長若干人及監事若干人，由會員大會選任，監事會成員必須為單數，任期三年，可連選連任。

2. 副監事長及監事協助監事長工作。監事長出缺時，由監事長推選及會長批准之副監事長代其職務。

3. 監事會會議每年舉行一次，由監事長負責召集及主持。必要時監事長可召開特別監事會會議。

4. 監事會負責監察理事會之行政活動，可查閱本會賬目及財政收支狀況。

第十五條 榮譽職銜

本會各屆榮休的會長，經得其本人同意，得被會長會敦聘為永遠會長或其他各級榮譽職銜。為推動及輔助發展會務，會長會得敦聘社會上有資望熱心人士為本會各級名譽職銜。

第十六條 簽署方式

本會一切責任之承擔，包括法庭內外，由會長一人簽署或理事長及秘書長二人聯名簽署，加蓋本會公章，方為有效。

第十七條 辦公室秘書

本會得聘用辦公室秘書等職員，負責處理日常具體事務，其工作向會長會及常務理事會負責。

第四章 經費

第十八條 入會費及年費

本會會員須繳交入會費及年費，社團會員之入會費為澳門元壹仟元，年費為澳門元伍佰元；個人會員之入會費為澳門元

壹佰元，年費為澳門元壹佰元。理事會得調整入會費及年費之金額。

第十九條 經費

本會經費包括由本會成員和社會各界熱心人士、企業及有關機構贊助，本會之收益可作為日常辦公經費和會務活動經費等。

第五章 附則

第二十條 修改章程

本章程的修改須獲會員大會出席會員四分之三或以上之贊成票方可通過。解散本會的決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

第二十一條 解釋章程

本章程若有未盡完善之處，由會員大會討論通過修訂。

第二十二條 適用法律

本章程所未規範事宜，一概依澳門現行法律執行。

Cartório Privado, em Macau, aos 10 de Janeiro de 2020. — O Notário, *Nuno Simões*.

(是項刊登費用為 \$4,735.00)
(Custo desta publicação \$ 4 735,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門中道禪修協會

A Associação de Meditação do Caminho
do Meio de Macau

The Middle Way Meditation Association
of Macau

Certifico, para efeitos de publicação, que se encontra arquivado, neste Cartório, desde 9 de Janeiro de 2020, no maço a que se

refere a alínea f) do n.º 2 do artigo 45.º do Código do Notariado com o n.º 1/2020, sob o n.º 2, o acto de constituição da associação com a denominação em epígrafe, que se regerá pelas cláusulas constantes dos artigos seguintes que constituem os seus estatutos:

澳門中道禪修協會 章程

第一條 名稱

本會訂定之中文名稱為“澳門中道禪修協會”，葡文名稱為“A Associação de Meditação do Caminho do Meio de Macau”，英文名稱為“The Middle Way Meditation Association of Macau”。

第二條 會址

本會會址設於澳門俾利喇街光華閣11號2樓G座。

第三條 宗旨

本會為非牟利宗教團體，本會之宗旨是：吸納對佛教或禪修有興趣人士加入，鼓勵會員學習佛法，舉辦禪修等推廣佛法的活動，讓會員更了解佛教文化和佛教知識，培養會員成為具備良好品德的人。

第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請成為本會會員。經本會理事長批准後，便可成為會員。

第五條 會員權利及義務

本會會員有下列權利及義務：

- (1) 在本會會員大會中享有發言、投票、動議、和議、否決權；
- (2) 出席會員大會，列席會議；
- (3) 參加本會舉辦的各項活動；
- (4) 進行本會之活動時，須穿著印有本會徽章之白色制服。

第六條 退出

(1) 本會會員退出前須向理事長作出通知。

(2) 本會可終止下列會員之會籍：

- (a) 違反或不遵守本會宗旨及決議案者；
 - (b) 行為破壞本會聲譽者。
- (3) 退會後，須經本會理事長同意，方准重新加入本會。

第七條 組織架構

本會組織架構包括會員大會、理事會、監事會。

第八條 會員大會

(1) 會員大會為本會最高權力機構，可制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席和理事會、監事會成員；決定各項會務方針；審查及批准理事會之工作報告；審議上屆之全年活動報告及財政報告；通過是屆之全年活動計劃及財政預算；草擬活動計劃、策劃及推廣本會之各項活動。

(2) 會員大會設主席一名，副主席一名或多名，負責會員大會的召開及主持工作，任期為三年，可連選連任。

(3) 會長對外代表本會，對內領導和策劃各項會務。

(4) 會員大會每年召開一次，由理事長召集，並至少於開會日期前十天以掛號信或簽收方式召集，通知書上應列明開會的日期、時間、地點及議程。如會員大會第一次召集時未足半數會員代表出席，將於超過通知上指定時間三十分鐘後作第二次召集，屆時不論出席人數多寡，會員大會均得開始。

第九條 理事會

(1) 理事會為本會的行政管理機構，負責執行會員大會決議和管理法人。

(2) 理事會設理事長一名、副理事長一名、理事一名或以上，總成員人數必須為單數，每屆任期為三年，可連選連任。

(3) 理事長由理事會成員互選產生。

(4) 理事會每六個月召開一次會議，特別情況由理事長決定及安排。

(5) 本會對外之一切文件需由理事長簽署或由副理事長和理事共同簽署方為有效，若日常一般管理事宜則可由任何一名理事簽署。

(6) 理事會根據大會所制定之方針及決議展開各項工作。

(7) 理事長的職責包括主持會內所有會議，為本會之代表及發言人，保管本會財物。

(8) 副理事長的職責包括管理本會財政收支事務，保管財務文件，草擬周年預算，制定每月收支帳目及資產負債表。

第十條 監事會

(1) 監事會為本會監察機構，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(2) 監事會設監事長一名，副監事長一名、監事一名或以上，總成員人數必須為單數，每屆任期為三年，可連選連任。

(3) 監事長由監事會成員互選產生。

第十一條 經費

本會經費主要來源是會員的入會會費，資助及捐贈，以及本會財產衍生的全部收益。

第十二條 財務與收入

歸入本會擁有的財產的收益，只可運用於開展本會活動及處理本會會務上。

第十三條 章程修改

本章程經會員大會通過後施行。章程的修改，須獲出席會員四分之三之贊同票的代表通過方能成立。

第十四條 解散決議

解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第十五條 會徽



Cartório Privado, em Macau, aos 10 de Janeiro de 2020. — O Notário, Ricardo Sá Carneiro.

(是項刊登費用為 \$2,752.00)
(Custo desta publicação \$ 2 752,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門國際能源科技協會

**Associação Internacional de Tecnologia
Energia de Macau**

**Macao International Energy Technology
Association**

Certifico, para efeitos de publicação, que se encontra arquivado, neste Cartório, desde 9 de Janeiro de 2020, no maço a que se refere a alínea f) do n.º 2 do artigo 45.º do Código do Notariado com o n.º 1/2020, sob o n.º 1, o acto de constituição da associação com a denominação em epígrafe, que se regerá pelas cláusulas constantes dos artigos seguintes que constituem os seus estatutos:

澳門國際能源科技協會章程**第一章****總則**

第一條——本會的中文名稱為“澳門國際能源科技協會”，葡文名稱為“Associação Internacional de Tecnologia Energia de Macau”，英文名稱為“Macao International Energy Technology Association”，縮寫：MIETA（以下簡稱為“本會”）。

第二條——本會的性質是以推動澳門社會能源科技發展為目的的非營利性社團。

第三條——本會設立宗旨如下：擁護“一國兩制”，支持特區政府依法施政，愛國愛澳；通過技術交流平臺，組織舉辦專業的能源科技研討會、培訓課程及交流活動，以促進澳門能源行業發展；透過舉辦推廣能源科技的公益活動，造福社區、回饋社會；拜訪各地的產學研團體及有關機構，實現人才和商業對接。

第四條——本會設於澳門氹仔布拉干薩街濠景花園32座玫瑰苑8樓G。經理事會決議，會址得遷往澳門任何地方。

第二章**會員**

第五條——本會在自願平等、互利合作的基礎上，凡認同本會宗旨，有志於從事能源科技行業的年滿21歲的個人，以及

已開展能源科技相關業務或研究的機構均可申請成為本會會員。

第六條——本會會員分為機構會員和個人會員兩種，機構會員可委派二人至五人為代表。

第七條——會員入會的程序是向本會秘書處提交入會申請書；由本會秘書處初審後報常務理事會；常務理事會進行審議；獲得批准後成為本會會員。

第八條——會員權利

(1) 入會半年後享有選舉權和被選舉權利；（創會首屆除外）

(2) 對會務有建議及批評之權；

(3) 享有本會所有權益及福利。

第九條——會員義務

(1) 遵守本會章程和執行本會決議；

(2) 全力維護本會的權益和聲譽，不得以本會名義從事有損行業聲譽和侵害客戶利益的活動；

(3) 參加本會活動。

第十條——會員資格終止

(1) 主動退出會員資格，需郵件通知理事會；

(2) 違反本會章程或理事會會議決定的，由理事會成員提議，經理事會表決通過，會員資格終止；

(3) 會員公司喪失法人主體資格的，會員資格自動失效；

(4) 會員退出後，已經簽署的保密和知識產權共享方面的協議將繼續有效，直至本會終止解散；已支出費用不予退還。

第三章**組織**

第十一條——本會組織機構包括：會員大會、理事會、監事會、理事會下設秘書處。本會的會員大會主席團以及理監事會的成員由會員大會在會員中選舉產生。

第十二條——本會全體成員組成會員大會，會員大會是本會的最高權力機構，其主要職權是：

(1) 選舉及罷免理監事成員；

(2) 修改及通過本會章程；

(3) 審議本會發展規劃和工作方針；

(4) 審議理事會的工作報告；

(5) 決定本會的變更和終止；

(6) 決定其他重大事宜；

(7) 擁有法律所賦予之其他職權。

第十三條——會員大會須有半數以上的會員（或會員代表）出席方為有效，原則上每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。會員大會如遇人數不足，則依照開會時間順延半小時後作第二次召集召開，其出席人數則不受限制，但表決事項須有出席會員四分之三通過始為有效。修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第十四條——會員大會由全體享有會員權利的會員組成；會員大會由會長擔任主席。

第十五條——本會設會長一人，副會長若干名組成；（總人數須為單數），任期兩年，可連任。

第十六條——會長為本會最高負責人，主持會員大會，對外代表本會，對內督促及監察理事會、監事會工作。

第十七條——理事會是會員大會的執行機構，領導本會開展日常工作，對會員大會負責。理事會組成總人數須為單數，任期兩年，連選可連任。

其主要職權是：

(1) 執行會員大會決議；

(2) 制定本會章程；

(3) 提名、選舉和任免理事長、副理事長、秘書長、副秘書長，決定理事及理事單位；

(4) 決定會員的吸收或除名；

(5) 制定本會年度工作報告并向會員大會報告；

(6) 制定本會發展規劃和工作方針；

(7) 監督指導本會秘書處工作，聽取和審議秘書處工作報告；

(8) 決定其他重大事項。

第十八條——理事會由單數成員組成，其中一人為理事長。理事會可根據會務發展需要增設其他部門。理事會日常會務工作由理事長主持，副理事長協助之。理事長缺席時由副理事長代其行使職務。理事會可按會務需要，成立專項委員會協助推動工作。

第十九條——理事會下設秘書處作為日常辦事機構，設立秘書長和副秘書長。其主要職權是：

(1) 執行理事會的各項決議，負責組織、管理、協調本會的各項工作；

(2) 負責本會會員大會、理事會會議的籌備和召開；

(3) 起草本會年度工作計劃并組織實施；

(4) 負責本會成員加入與退出申請的受理；

(5) 負責組織對接本會與企業、其他機構等的項目合作；

(6) 負責媒體宣傳、展會推廣、交流研討等工作；

(7) 負責辦理會員大會、理事會交辦的其他事項。

第二十條——(1) 監事會至少由三人組成，由單數成員組成，其中一人為監事長。

(2) 監事長任期兩年，連選得連任一次；監事任期與監事長相同，連選得連任。

(3)

第二十一條——(1) 對理事會提交的年度會務報告、財務結算、會議帳目進行審查及提出審查意見；

(2) 列席理事會會議；

(3) 在本會解散時對資產進行清算；

(4) 對理事會工作提出監察報告。

第二十二條——本會一切責任之承擔，包括法庭內外，均須由會長、理事長及監事長其中兩人聯名簽署，方為有效。

第四章

經費來源與使用

第二十三條——本會經費來源為：政府的資助、社團及各界人士的贊助和捐贈；本會開展各項活動的各種收入。

第二十四條——本會經費由理事會統一管理。

第六章

章程修改及釋疑

第二十五條——本章程由會員大會出席者以三分之二的多數決通過施行，修改亦同。

第二十六條——本章程如有疑義，由會長、副會長及理、監事聯席會議進行討論及提出解釋。

第二十七條——本章程所未規範事宜，概依澳門法律執行。

Cartório Privado, em Macau, aos 10 de Janeiro de 2020. — O Notário, *Ricardo Sá Carneiro*.

(是項刊登費用為 \$3,511.00)
(Custo desta publicação \$ 3 511,00)

第一公證署

證明

中澳青年發展促進會

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本自二零二零年一月十四日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號3/2020。

中澳青年發展促進會

修改社團章程

第二條

(會址)

一、本會會址設於澳門慕拉士大馬路激成工業大廈第二期6樓N。

二、保持不變。

二零二零年一月十四日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$397.00)
(Custo desta publicação \$ 397,00)

第一公證署

證明

澳門臨床腫瘤學會

公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本自二零二零年一月十五日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號7/2020。

修改組織章程

2. 宗旨及會址：

2.6. 會址：澳門噶地利亞街29-A號怡富大廈地下C座，葡文為：Em Macau, Rua de Corte Real, n.º 29-A, Edifício

Yee Fu, rés-do-chão C。經會員大會議決，本會會址可遷至澳門任何地方。

3. 會員：

3.3. 會員義務：

3.3.1. 保留不變；

3.3.2. 保留不變；

3.3.3. 不得作出任何有損本會聲譽之行動；

3.3.4. 任何會員未經理事會同意；不能以本會名義參加任何活動，或接受贊助。

4. 領導機構：

4.2.5. 會員大會主席團設主席一名，由會員大會選出，任期三年，連選可連任；會員大會可設名譽主席若干名，由應屆理事會邀請，任期與應屆理事會一致；

4.2.6. 主席之職責為主持會員大會；

4.3.2. 理事會每屆任期為三年，屆滿由會員大會投票產生；

4.3.3. 理事會由若干單數成員組成，理事長一人；副理事長二人；秘書長一人及理事若干人，連選可以連任（以上職位均由理事會互選產生）；

4.4.1. 監事會由會員大會選出的若干單數成員組成，其中包括監事長一人，副監事長一人及監事若干人，任期三年；監事長由監事會成員互選產生，連選得連任；

二零二零年一月十五日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$850.00)
(Custo desta publicação \$ 850,00)

第一公證署

證明

澳門青洲青年義務工作者協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本自二零二零年一月十五日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號5/2020。

澳門青洲青年義務工作者協會

章程

第三章 會員 第四條——凡年齡在14至45周歲之本澳青年，認同本會會章者，均可填表申請入會，經理事會審批，即可

成為會員；凡連續入會三年或以上者，均可申請成為永久會員，永久會員滿45周歲，得成為榮譽會員。

第四章 組織 第九條——由會員大會選出會長一名、副會長若干名，任期三年，連選得連任。正、副會長對外代表本會、對內領導本會。

第四章 組織 第十條——理事會為本會最高執行機構，負責制定年度計劃，執行會員大會之決議，每年提交年度工作報告及財務報告。理事會由會員大會選出若干名成員組成理事會（理事會成員必須單數），任期三年，連選得連任。

第五章 會議 第十六條——常務理事會議每六個月召開一次，理事會會議每三個月召開一次，由理事長召集。

二零二零年一月十五日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$600.00)

(Custo desta publicação \$ 600,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

中國澳門鐵人三項總會

Associação Geral de Triatlo
de Macau China

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二零年一月六日存檔於本署2020/ASS/M1檔案組內，編號為1號。該修改章程文本如下：

第十二條第五款——當過了既定會議時間半個小時後，將再次進行召集，而上款所指之絕對多數享有所有社團權利之屬會仍未到場時，屆時不論出席之正式會員人數多少均視為有效，但在這情況下不得就第九款所述之事宜進行決議。

第二十四條第一款——會員大會主席團有權限就本會機關及輔助部門之成員或本會屬會機關之成員所實施之行為提起紀律程序及科處倘有之紀律處分。

第二十四條第二款——理事會有權限就下列實體所實施之行為提起紀律程序及科處倘有之紀律處分：

(一) 會員大會主席團主席；

(二) 擔任本會任何性質職務之人士；

(三) 按第二十二條第三款(一)項所指，被紀律部門告知有關運動員，教練或裁判員所作出之違紀行為；

第二十九條——一、對科處紀律處分之決定及第十七條(三十一)項所指之決定得向上訴委員會提起上訴。

二、上訴須自紀律程序的對象接獲通知或作出公示通知之日起計八日內作出。

三、上訴之提起應透過致上訴委員會主席及列明事實依據和法律依據之簡單上訴狀為之。

四、(廢止)

二零二零年一月七日於第二公證署

一等助理員 梁錦潮Leong Kam Chio

(是項刊登費用為 \$794.00)

(Custo desta publicação \$ 794,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門文創智庫協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二零年一月九日存檔於本署2020/ASS/M1檔案組內，編號為2號。該修改章程文本如下：

第一章第三條：本會會址設在——澳門俾利喇街45至45-B號二樓B至D室。

二零二零年一月九日於第二公證署

一等助理員 梁錦潮Leong Kam Chio

(是項刊登費用為 \$352.00)

(Custo desta publicação \$ 352,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門佳韻曲藝會

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二零年一月九日存檔於本署2020/ASS/M1檔案組內，編號為4號。該修改全部章程文本如下：

澳門佳韻曲藝會

(一) 名稱、宗旨及會址

1. 本會之中文名為“澳門佳韻曲藝會”。

2. 本會從事粵劇曲藝娛樂活動，以加強本澳與外地相關藝術領域的交流，促進本澳的文化活動的發展為宗旨。

3. 本會地址：澳門倫斯泰特大馬路21號海景花園(利景閣)4樓c座。

(二) 會員資格、權利與義務

4. 凡本澳愛好粵劇曲藝活動，具相當資歷，有較高水平或熱心支持曲藝活動者，願意遵守會章，均可申請入會，經理事會通過，方為會員。

5. 會員有下列權利和義務：

(1) 選舉權與被選舉權；

(2) 批評及建議；

(3) 參加本會各項活動；

(4) 遵守會章及決議；

(5) 繳納會費。

6. 會員如有違反會章或有損本會聲譽者，經理事會通過，可取消其會員資格。

(三) 組織架構

7. 會員大會為本會最高權力機關，設會長一人、副會長一人、秘書一人，任期三年。其職權如下：

(1) 制定或修改會章；

(2) 選舉會員大會、會長、副會長、秘書、理監事會各成員；

(3) 決定工作方針、任務及計劃。

8. 理事會為本會執行機關，其職權如下：

(1) 籌備召開會員大會；

(2) 執行會員大會決議；

(3) 向會員大會報告工作及財務狀況；

(4) 決定會員的接納或除名。

9. 理事會設理事長一人、副理事長一人、秘書一人、理事若干(總人數必為單數)，任期三年；理事會視工作需要，可增聘名譽會長、顧問。

10. 監事會為本會監察機關，負責稽核及督促理事會各項工作，設監事長一人、副監事長一人、監事一人，任期三年。

(四) 會議

11. 會員大會每年召開一次，如有需要，理事會可召集會員大會。會員大會之召集須最少提前八日以掛號信或簽收方式通知會員。召集書須註明會議之日期、時間、地點及議程。而大會決議取決於出席會員之絕對多數票方得通過；但法律另有規定者除外。

12. 理事會、監事會每兩個月召開一次會議，如有特殊情況可臨時召開。

13. 每季度舉行一次會員粵劇曲藝活動。

(五) 經費

14. 社會贊助和會費。

(六) 附則

15. 修改章程之決議須獲出席會員大會之會員四分之三的贊同票；解散法人之決議須獲全體會員四分之三的贊同票。

二零二零年一月九日於第二公證署

一等助理員 梁錦潮 Leong Kam Chio

(是項刊登費用為 \$1,462.00)

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證明書

CERTIFICADO

Associação dos Licenciados em Administração Pública – A.L.A.P.

為公佈的目的，茲證明上述社團修改章程的文本自二零二零年一月十日起，存放於本署之“2020年社團及財團儲存文件檔案”第1/2020/ASS檔案組第3號，有關條文內容載於附件。

Associação dos Licenciados em Administração Pública – A.L.A.P.

章程

第一章

總則

第一條

名稱

本會葡文名稱為“Associação dos Licenciados em Administração Pública – A.L.A.P.”，拼音名稱為“Ou Mun Kong Kong Hang Cheng Kun Lei Hok Wui”。

第二章

宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為研究和傳播有關公共行政的課題和維護會員的專業利益。

第三章

會址

本會會址設於澳門主教巷1號C永順閣4樓A座。

第二章

會員

第四章

會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五章

會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章

組織機構

第六條

機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條

會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席一名、副主席若干名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(五) 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

第八條

理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長及理事各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條

監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長及監事各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章

經費

第十條

經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第五章

會徽

第十一條

會徽



二零二零年一月十日於海島公證署

一等助理員 林志堅

(是項刊登費用為 \$2,130.00)

(Custo desta publicação \$ 2 130,00)

COMPANHIA DE TELECOMUNICAÇÕES DE MACAU, S.A.R.L.*Convocatória*

Nos termos e para os efeitos do artigo décimo terceiro dos Estatutos, pela presente se convocam os Accionistas da «Companhia de Telecomunicações de Macau, S.A.R.L.», para reunirem em Assembleia Geral Ordinária no próximo dia 21 de Fevereiro do corrente ano, pelas 12,30 horas, na sede social sita na Rua de Lagos, Edifício Telecentro, na ilha da Taipa, em

Macau, em primeira convocatória, com a seguinte ordem de trabalhos:

- 1) Deliberar sobre a aprovação das contas anuais da Sociedade e do relatório do Conselho de Administração e parecer do Conselho Fiscal, relativos ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2019;
- 2) Aplicação de resultados;
- 3) Eleição dos membros dos órgãos sociais;
- 4) Outros assuntos de interesse para a Sociedade.

Os documentos relativos à ordem de trabalhos encontram-se à disposição dos Accionistas, para consulta, na sede social, em qualquer dia útil durante as horas normais de expediente.

Macau, aos 17 de Janeiro de 2020. — O Presidente da Mesa da Assembleia Geral, CITIC Telecom International Holdings Limited, representada por Poon *Fuk Hei*, administrador-delegado.

(是項刊登費用為 \$600.00)
(Custo desta publicação \$ 600,00)

廣發銀行股份有限公司澳門分行
 試算表於二零一九年十二月三十一日

賬戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金	-	-
- 澳門元	96,478,646.31	-
- 外幣	112,268,532.63	-
AMCM 存款	-	-
- 澳門元	439,103,292.24	-
- 外幣	-	-
應收賬款	-	-
在本地之其他信用機構活期存款	81,561,016.89	-
在外地之其他信用機構活期存款	452,012,735.50	-
金、銀	-	-
其它流動資產	-	-
放款	15,797,439,771.15	-
在本澳信用機構之拆放	750,000,000.00	-
在外地信用機構之通知及定期存款	7,313,733,638.26	-
股票、債券及股權	6,205,949,989.02	-
承銷資金投資	-	-
債務人	10,045,352.31	-
其他投資	-	-
活期存款	-	-
- 澳門元	-	1,446,050,460.17
- 外幣	-	1,670,239,788.10
通知存款	-	-
- 澳門元	-	-
- 外幣	-	-
定期存款	-	-
- 澳門元	-	2,694,398,435.61
- 外幣	-	16,048,611,006.76
公共機構存款	-	1,724,778,606.45
本地信用機構資金	-	3,569,612,000.00
其它本地機構資金	-	-
外幣借款	-	3,499,258,858.80
債券借款	-	-
承銷資金債權人	-	-
應付支票及票據	-	25,729,217.61
債權人	-	37,896,138.75
各項負債	-	320,857.59
財務投資	-	-
不動產	32,364,672.37	-
設備	12,431,006.27	-
遞延費用	-	-
開辦費用	-	-
未完成不動產	-	-
其他固定資產	-	-
內部及調整帳	824,242,654.82	468,056,377.76
各項風險備用金	-	-
股本	-	-
法定儲備	-	-
自定儲備	-	-
其他儲備	-	473,304,330.60
歷年營業結果	-	272,503,603.52
總支出	1,022,314,698.38	-
總收入	-	1,219,186,324.43
代客保管賬	-	-
代收賬	9,494,470.11	-
抵押賬	16,192,792,181.72	-
保證及擔保付款(借方)	3,871,907,952.62	-
信用狀(借方)	5,625,989.27	-
代客保管賬(貸方)	-	-
代收賬(貸方)	-	9,494,470.11
抵押賬(貸方)	-	16,192,792,181.72
保證及擔保付款	-	3,871,907,952.62
信用狀	-	5,625,989.27
其他備查賬	21,500,977,940.19	21,500,977,940.19
總額	74,730,744,540.06	74,730,744,540.06

副行長
黃強

會計主管
庄哲

(是項刊登費用為 \$2,480.00)
 (Custo desta publicação \$ 2 480,00)

招商永隆銀行有限公司澳門分行
 試算表
 於二零一九年十二月三十一日

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
— 澳門元	4,656,596.80	
— 外幣	5,315,110.06	
AMCM 存款		
— 澳門元	140,903,879.32	
— 外幣		
應收帳項		
在本地之其他信用機構活期存款	4,461,284.51	
在外地之其他信用機構活期存款	9,222,984.93	
金、銀		
其他流動資產	2,778,369.98	
放款	4,660,600,617.17	
在本澳信用機構拆放		
在外地信用機構之通知及定期存款	5,893,311,080.00	
股票、債券及股權		
承銷資金投資		
債務人		
其他投資		
活期存款		
— 澳門元		118,279,646.66
— 外幣		87,263,157.98
通知存款		
— 澳門元		
— 外幣		
定期存款		
— 澳門元		4,028,000.00
— 外幣		1,850,933,843.26
公共機構存款		
本地信用機構資金		16,751,982.72
其他本地機構資金		7,865,557,658.80
外幣借款		
債券借款		
承銷資金債權人		
應付支票及票據		319,225.46
債權人		
各項負債		19,783,562.86
財務投資		
不動產		
設備	1,202,382.34	
遞延費用		
開辦費用		
未完成不動產		
其他固定資產		
內部及調整帳	13,236,975.07	30,864,873.65
各項風險備用金		53,242,741.14
股本		100,000,000.00
法定儲備		
自定儲備		
其他儲備		
歷年營業結果		529,147,515.20
總收入		325,978,483.27
總支出	266,461,410.82	
代客保管帳		
代收帳		
抵押帳	152,553,922,815.00	
保證及擔保付款 (借方)	624,739,109.58	
信用狀 (借方)		
代客保管帳 (貸方)		
代收帳 (貸方)		
抵押帳 (貸方)		152,553,922,815.00
保證及擔保付款		624,739,109.58
信用狀		
抵押帳		
其他備查帳	1,280,094,204.41	1,280,094,204.41
總額	165,460,906,819.99	165,460,906,819.99

分行副總經理
 林永年

會計部主管
 湯影

(是項刊登費用為 \$2,480.00)
 (Custo desta publicação \$ 2 480,00)

BANCO COMERCIAL PORTUGUÊS, S.A.
SUCURSAL DE MACAU

Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2019

CÓDIGO DAS CONTAS	DESIGNAÇÃO DAS CONTAS	SALDOS	
		DEVEDORES	CREDORES
10	CAIXA		
101	- PATACAS	240,158.70	
102+103	- MOEDAS EXTERNAS	391,138.53	
11	DEPÓSITOS NA AMCM		
111	- PATACAS	92,536,468.55	
112	- MOEDAS EXTERNAS	-	
12	VALORES A COBRAR	99,731.00	
13	DEPÓSITOS À ORDEM NOOUTRAS INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO	27,811,561.86	
14	DEPÓSITOS À ORDEM NO EXTERIOR	17,973,937.09	
15	OURO E PRATA		
16	OUTROS VALORES		
20	CRÉDITO CONCEDIDO	2,610,733,254.21	
21	APLICAÇÕES EM INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO	-	
22	DEPOSITOS COM PRÉ-AVISO E A PRAZO NO EXTERIOR	8,770,109,754.29	
23	ACCÕES, OBRIGAÇÕES E QUOTAS	18,000,000.00	
24	APLICAÇÕES DE RECURSOS CONSIGNADOS		
28	DEVEDORES	59,818.02	
29	OUTRAS APLICAÇÕES	88,919,838.28	
	DEPÓSITOS À ORDEM		
301	- PATACAS		25,775,876.25
311	- MOEDAS EXTERNAS		740,954,998.04
	DEPÓSITOS COM PRÉ-AVISO		
302	- PATACAS		
312	- MOEDAS EXTERNAS		
	DEPÓSITOS A PRAZO		
303	- PATACAS		79,008,250.43
313	- MOEDAS EXTERNAS		3,340,489,323.81
30+31	DEPÓSITOS DO SECTOR PÚBLICO		632,926,816.16
32	RECURSOS DE INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO		
33	RECURSOS DE OUTRAS ENTIDADES LOCAIS		
34	EMPRÉSTIMOS EM MOEDAS EXTERNAS		6,443,455,579.15
35	EMPRÉSTIMOS POR OBRIGAÇÕES		
36	CREDORES POR RECURSOS CONSIGNADOS		
37	CHEQUES E ORDENS A PAGAR		6,113,360.78
38	CREDORES		2,282,118.59
39	EXIGIBILIDADES DIVERSAS		13,329,229.79
40	PARTICIPAÇÕES FINANCEIRAS		
41	IMÓVEIS		
42	EQUIPAMENTO	2,103,823.04	
43	CUSTOS PLURIENIAIS		
44	DESPESAS DE INSTALAÇÃO		
45	IMOBILIZAÇÕES EM CURSO	1,388,554.35	
49	OUTROS VALORES IMOBILIZADOS	58,585.65	
50-59	CONTAS INTERNAS E DE REGULARIZAÇÃO	27,540,583.95	242,971,250.80
62	PROVISÕES PARA RISCOS DIVERSOS		34,422,107.56
60	CAPITAL		
611	RESERVA LEGAL		
613	RESERVA ESTATUTÁRIA		
612-619	OUTRAS RESERVAS		
63	RESULTADOS TRANSITADOS DE EXERCÍCIOS ANTERIORES		
7	CUSTOS POR NATUREZA	275,197,810.33	
8	PROVEITOS POR NATUREZA		371,436;106.49
90	VALORES RECEBIDOS EM DEPÓSITO	2,969,054,978.47	
91	VALORES RECEBIDOS PARA COBRANCA		
92	VALORES RECEBIDOS EM CAUÇÃO	5,783,567,986.17	
93	DEVEDORES POR GARANTIAS E AVALES PRESTADOS		
94	DEVEDORES POR CRÉDITOS ABERTOS		
90	CREDORES POR VALORES RECEBIDOS EM DEPÓSITO		
91	CREDORES POR VALORES RECEBIDOS PARA COBRANÇA		
92	CREDORES POR VALORES RECEBIDOS EM CAUÇÃO		
93	GARANTIAS E AVALES PRESTADOS	35,555,081.10	
94	CRÉDITOS ABERTOS	-	
95-99	OUTRAS CONTAS EXTRAPATRIMONIAIS	10,813,579,430.67	19,601,757,476.41
	TOTAIS	31,534,922,494.26	31,534,922,494.26

A Directora Geral Adjunta,
Chan Fong Mei

O Director Geral Adjunto,
Constantino Alves Mousinho

(是項刊登費用為 \$2,480.00)
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)



印務局

Imprensa Oficial

每份售價 \$100.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$ 100,00